

Pali Text Society

DHAMMAPĀLA'S

PARAMATTHA-DĪPANĪ

PART IV

BEING THE COMMENTARY

ON THE

VIMĀNA-VATTHU



EDITED BY

PROF. E. HARDY, PH.D., D.D.

LONDON
PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY BY HENRY FROWDE
OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER E.C.
1901.



Printed by W. Drugulin, Leipzig (Germany).

PREFACE.

In preparing the present edition of Dhammapāla's commentary on the Vimānavatthu I have made use of the following MSS.: —

S_1: palm-leaf MS. of the India Office, written in Sinhalese characters.

S_2: paper MS. in Sinhalese characters.

B.: paper MS. in Burmese characters.

The last two MSS. are in my possession.

In the firstnamed MS., of which Professor Hermann Oldenberg has given a general description in his List of MSS. in the India Office Library (J. P. T. S. 1882, p. 76 sqq.), twenty nine vimānavatthuvaṇṇanās, however, are wanting, *viz.* I, 2—4. 7. 12—14; II, 6—9. 11; IV, 7. 10. 11; V, 6. 8. 9. 11; VI, 1. 2. 4. 5. 7. 9; VII, 1—3. 7; and, besides, VII, 10 breaks off immediately after v. 30. Moreover, IV, 9; V, 3, and V, 14 are oddly interrupted. On fol. ghai, l. 4. in fin., we are at once compelled to turn from v. 6 a of IV, 9 to the comment on V, 3 v. 6 a, and, again, on fol. cḷi, l. 5, at the comment on V, 3 v. 6 a, we meet upon the comment on V, 14 v. 2 b, and, in fine, on fol. ñḷi, l. 8, the comment on V. 14 v. 2 b returns to IV, 9 v. 7. Finally, a good many vatthus do not stand at the place where they ought to stand. Thus, *e. g.* I, 15. 16 have found their place between VII, 11 (last vatthu) and II, 2.[1]

[1] To elucidate this, I subjoin a complete table of all vatthus extant in S_1: —

I, 1. 5. 6. 8. 9	IV, 12	II, 2
10. 11. 17	V, 1. 2. 3	III, 2. 3. 4. 8. 9
II, 1. 3. 4. 5. 10	VII, 4. 8	IV, 2. 3. 4. 8
III, 1. 5. 6. 7. 10	VI, 6	V, 5. 7
IV, 1. 5. 6. 9	VII, 11	VI, 3. 8. 10
V, 4.10.12.13.14	I, 15. 16	VII, 5. 6. 9. 10

As to the text itself, although, on the whole, it is the same in S_1 as in the two other MSS., additions frequently occur at the end of the stories, but they are not of a substantial value. As a rule, I have given them in the foot-notes. Also smaller or greater omissions are not rare, but none of them affects the text in the main, nor any word or series of words peculiar to S_1. There remain, it is true, many readings which it is impossible to reduce to corresponding ones[1] in S_2 and B., but solely on account of the fact that S_1 has suffered exceedingly from every kind of corruption.

If, therefore, I had had only this manuscript at my disposal, I should hardly have ventured on publishing the counterpart of Dhammapāla's commentary on the Petavatthu, known like this by the name of Paramatthadīpanī. I owe it to a favourable circumstance that I am enabled to edit it.

The late Dr. Reinhold Rost, of whom it may justly be said: —

Etādisaṃ puññam anussarantā
ye vedajātā vicaranti loke
vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ
aninditā saggam upenti ṭhānan ti —

having heard of my work, took much trouble in obtaining better manuscripts of the Vimānavatthu-aṭṭhakathā. Only two days before his sudden death on February, 7, 1896 he wrote to me that a copy was being made for me in Ceylon, and, indeed, a second manuscript of our text (S_2), which Mr. Subhūti, High Priest at Waskaduwa, Kalutara, has had copied for me, reached me in the first days of July, 1896. Another copy came from Burma, and for this I am indebted to Professor James Gray, Rangoon, but also to Dr. Rost, who had applied to him for a manuscript, already in 1895.

---

[1] With regard to another class of readings in S_1, see below p. V.

Both MSS. are clearly written, and no vatthus are missing.[1] Clerical errors and similar blunders which abound in all our Pāli MSS. have been carefully corrected in B. by Professor Gray. Some errors, however, have escaped his notice, and as to a certain number of corrections, marked by him with red ink,[2] one may question whether he was right. In a letter, dated April 19, 1897, in which he informed me of the sending of the copy, he wrote: — "Three MSS. were consulted for the purpose (of copying the text), all being the same redaction, but differing in a few orthographical peculiarities." Yet, I have good reason to suppose that my copy is chiefly based on a MS. alluded to by Professor Gray in a previous letter, d. d. Aug. 8, 1896, in which he writes: — "I only lately succeeded in obtaining a reliable copy from a monastery in Upper Burma." As, however, I do not know a Catalogue of the MSS. in the Bernard Free Library at Rangoon, of which Professor Gray then was, or actually is the custodian, I cannot ascertain the facts of the matter. But be that as it may, B. is a very good and complete copy, and has proved of greater help to me for constituting my text than both S_1 and S_2. The latter of these two manuscripts (S_2), the original of which I do not know, was, it seems to me, in part revised, perhaps by the same person who copied it, but only a few mistakes have been avoided at this procedure. Though S_2 is by far better and, on the whole, more reliable than S_1, still a good many of the readings which are exclusively to be found in S_1 are superior to all the others. We find the same throughout where Pāli MSS. of different groups are concerned.

I shall refrain from pronouncing my opinion about the archetype of our MSS., whether it has been written in

---

[1] In S_2, II, 4 is interrupted after v. 2 by portions of III, 3. 4.

[2] Sometimes I have mentioned them in the notes, the usual mark being "corr. by a second hand," or simply "corr."

Burmese or in Sinhalese characters, as my materials are not ample enough to warrant it.[1]

Just as the comment on each vatthu is made up of two parts, *viz.* the story in prose, the previous existence of which the gāthās imply, and an explanation, gloss or paraphrase. we must for textual reasons distinguish between. In other words, the faults of the MSS. are not necessarily equal in both parts, and if they differ from each other in number and quality, the explanatory part is likely to abound with blunders, clerical and worse, to a greater extent than the quasi-historical one. The reason for this is obvious. A copyist will have no particular difficulties to surmount while he is copying a story the subject of which is plain enough to his understanding. But he will be much perplexed when he is brought face to face with words and phrases the meaning of which he is often unable even to guess at. As a proof, I have chosen seven pages from a story, the text of which is not altogether free from intricacies, and also seven pages of a comment which is fairly simple.[2] I then counted the notes which give the various readings, and the sum total of the first seven pages was 106, whilst that of the latter amounted to 181.

In Dhammapāla's commentary, of course, the whole text of the Vimānavatthu is embodied at full length. The Vimānavatthu itself has been edited by Mr. Gooneratne (P. T. S. 1886). No various readings, however, are given there, in the Notes only at the end of the book, Professor Rhys Davids has mentioned a number of various readings from the Mandalay MS. I collated this manuscript anew.

---

[1] In Europe, only the Bibliothèque Nationale (besides the India Office) is in the possession of a few fragments of our text in Cambojan characters. I am sorry I was not able to consult them, little as they could have helped me. It may also be that St. Petersburg possesses a complete MS. of the V. V. A. — A Catalogue of the Pāli MSS. of the St. Petersburg Library to be printed in the Journal of the P. T. S. would be welcome to all scholars.

[2] *viz.* pp. 63—69 and pp. 275—81, respectively.

and in my notes the letter M. refers to it. At Vimānavatthu V, 2, and VII, 9. 10, I have given, besides, the various readings of the parallel texts in the Petavatthu, *viz.* IV, 4; IV, 2, and II, 5, according to the Mandalay MS., which are left out in the commentary (see p. 257; p. 244, and p. 92 of my edition of the commentary on the P. V.). I have marked them with the letter M_p in the foot-notes. Both M. and M_p are very correct copies. In cases where the text of Mr. Goonerathe's edition presents any noteworthy reading, which is not to be found in my MSS., I have marked it by Ed. For particular reasons I have added also the mark of that MS. which goes with Ed. By far the greatest number of readings which are peculiar to Ed. seem to be mere slips, and I, therefore, did not take them into consideration.

In the explanatory part of his work the commentator has readings which sometimes are different from those given by him in the poetical part,[1] whereas, generally, the verses and the gloss agree, and, if a discrepancy between one group of MSS. and the other occurs in the verses, we

[1] There is reason to expect discrepancies between readings adopted by the commentator and his own comment thereon. We find them *e. g.* in VI, 6 v. 3 c (p. 289) where B. (also M.) has tidasacarā. This reading would give a tolerably good sense, if we translate it by "walking among 'the three times ten'" (i. e. the devas) or "walking in heaven". Again in the gloss (p. 290), B. has tidasacarā, whereas S_1 and S_2 have tidasavarā, and this is precisely the reading which S_1 has in the text, the reading of S_2 being tidasā varā. Now, tidasacarā is explained in all MSS. by tidasesu varā (sukhavarā, S_1; sukhavarā, S_2) sukhavihāriniyo, and as this explanation is at variance with the reading adopted by B. as well in the text as in the commentary, I have dismissed tidasacarā whenever it occurs in passages identical with that spoken of before, *viz* in VI, 8 v. 2 c (p. 295); VI, 9 v. 2 c (p. 296), and in VII, 6 v. 3 c (p. 309). In the last passage, I have omitted mentioning in the notes that tidasavarā is borne out solely by S_1.—S_2 and B. have °carā and M. has tidasa carā.

may be sure that it also occurs in the gloss. There exists, so far as I am able to see, no difference of this kind which cannot rightly be attributed to the copyists, and therefore deserving no special attention. But this does not hold true of the various readings of other commentaries which are referred to in Dhammapāla's commentary by 'keci paṭhanti' or 'apare vadanti' or 'pāṭho pi', and the like. These readings[1] may interest all those who are desirous of having a full knowledge of the history of the gāthās of the Vimānavatthu, and nothing will be better calculated to convince an adversary of the method to be adopted in editing the Pāli commentaries in an unabridged form than their obvious importance for critical purposes. I may be permitted only to refer to p. 275, where all MSS. of the gloss have hayavāhaṃ against hayavāhanaṃ in the gāthās (cf. p. 271), which is borne out by all MSS., including M. Now, the commentator informs us that "some (keci) approve of (vaṇṇenti) the reading hayavāhanaṃ", or, if we prefer to translate vaṇṇenti by "comment upon, that some comment upon (the reading) hayavāhanaṃ". At least, we have here a specimen amongst many of Dhammapāla's accuracy in giving an account of all textual possibilities.

Since we possess in the commentary an excellent and indispensable aid for the understanding of the gāthās, I did not omit making use of the interpretations of our commentator for constituting a satisfactory text whenever they proved to be correct. Many verses which were quite unintelligible in Mr. Gooneratne's edition have become lucid, and almost every verse may now be controlled by its paraphrase, and every difficult or strange term by its substitute. As in these poems question and reply follow alternately, often with interspersed narration, perspicuousness, to a certain degree, also depends on a good arrangement, rendering visible, as it were, the half-epic, half-dramatic side of them. I have endeavoured to do

---

[1] I have not thought it necessary to mention them in the notes to the gāthās.

something towards this aim, and I trust the text, as now laid before the reader, will speak for itself.

Leaving the verses, I have to deal with the prose. And first, I would like to state that Dhammapāla's method of explaining every single word is heuristic in the opening section of his work. After having pointed out the various meanings of a word, and quoted numerous passages from the Sacred Scriptures[1], where the word in question occurs, he proceeds to select the only convenient meaning out of the whole mass. One may easily conjecture to what a large size the V. V. A. would have increased, if Dhammapāla had applied the same prolix method to the whole work. Fortunately, he only intended giving a proof of his profound knowledge, and in continuing his labour through the seven vaggas of the Vimānavatthu and the four vaggas of the Petavatthu[2], he contents himself by para-

---

[1] Dhammapāla never says from what book he has taken the passage or the part of a passage quoted. His acquaintance with the sacred texts naturally being greater than mine, I was not always able to trace his quotations. Those which I could trace are given in the notes. Quotations also occur elsewhere and not for grammatical or lexicographical reasons alone. I have done my utmost to trace them, sometimes not in vain. Too late for annotating purposes I noticed that nāmo te buddhavīr' atthū ti occurs in S. I, 51, whereas the passage beginning with aññe deve dasahi ṭhānehi adhigaṇhāti is identical with S. IV, 275 (cf. also the following pages).

[2] In the traditional lists of the works of Dhammapāla the P. V. is preceded by the V. V. (see my article Ein Beitrag zur Frage, ob Dhammapāla, etc. Z. D. M. G., 51. Bd., 1897, pp. 105 sqq., where, however, on p. 106, n. 4 the Nos. of the two Vimalavilāsinīs are to be interchanged). This position of the two works is confirmed by the reference made in the P. V. A., pp. 71, 92, 244, 257 to the V. V. A. Even if Dhammapāla did not expressly state it (on p. 71 of my edition), we might fairly assume that he never could have composed P. V. A. II. 1 before V. V. A. I, 1, because he then would have made use of the minute investigation in the former instead of in the latter.

phrasing a sentence or by substituting a clear expression for an obscure one occurring in the verses. His manner of doing so, varies, of course, according to the various exigencies of the texts to be interpreted, which it is useless to dwell upon, but he seldom returns to the former method. When he does so, it is done with less prolixity than before.

Next, I wish to draw attention to the rich contributions, which accrue to the Pāli lexicon from the V. V. together with its commentary. In the Index of Words at the end of the present volume, I have marked by means of different type words worthy of note which occur in the text of the V. V. and such ones as occur in the commentary. In some cases, at any rate, it seemed to be useful also to briefly indicate the meaning of the words, in order to facilitate the use of the Index.

Lastly, I confess it would have delighted me to treat stories in detail which were narrated of old in the buddhist communities and for the preservation of which we are chiefly indebted to the Mahāvihāra. I must restrict myself to a few observations without entering into the matter here. Story I, 8 (p. 45 sqq.) is grafted upon Ud. VII, 9 (p. 78 sq.). It presents us *inter alia* with a parallel to 1 Kings XVII, 16. Stories I, 15 and I, 16 stand in close connection between themselves, and, besides, I, 15 is remarkable for several reasons. Firstly, it deals with a poor family of the time of the Buddha, and relates how it has gained elevation in rank. Secondly, the same story occurs once more in the Pali literature, *viz.* in the Manorathapūraṇī (not yet edited for the P. T. S.), but with some variations deserving attention, and, in all likelihood, also in the commentary on the Dhammapada (see ap. Fausböll, p. 365 at the top). Thirdly, a woman proclaims the Buddha "to be her father in that State where there is no circle of existences". As to I, 16, we have, I suppose, another version of the same story or a repetition of it in the Dhp. A. (see ap. Fausböll, p. 312 ad v. 147). For the Guttilavimāna (III, 5), which deals with two subjects, one

being a Jātaka and the other a Vimānavatthu, the Guttilajātaka (II, p. 248 sqq.) is the exact parallel. This latter forms part of the Dukanipāta which embraces, in the canonical text, all two-gāthā stories, and so the Guttilajātaka consists of two stanzas, *i. e.* vv. 184 and 185 (= vv. 1 and 2 of the Guttilavimāna), the remainder avowedly being taken from the Vimānavatthu and, in fact, to be found only in the commentary. There is reason enough for us to assume that vv. 1—2 of the Guttilavimāna have been borrowed from the Guttilajātaka, but, since these two verses belong to the canonical text of the V. V., they must have been borrowed in early times, and this presupposes the existence of the Jātaka book before the formation of our Vimāna book. In III, 8 we are explicitly referred for a more detailed report to the Mallikavatthu (*sic*!) in the commentary on the Dhammapada. I cannot determine, for want of a complete edition of the Dhp. A., if the vatthu alluded to is identical with that which Professor Fausböll (p. 317) designates as Mallikādevīvatthu. But this title makes it highly probable. The name of Rajjumālā, the heroine of IV, 12, I have never met with before in any buddhist text. It is a counterpart of Aṅgulimāla, although the person bearing this name is not to be confronted with the noble woman whom the Buddha saved from despair by addressing her 'Rajjumālā'. The story of Revatī (V, 2) has been treated by Dr. Lucian Scherman in his Materialien zur Geschichte der indischen Visionslitteratur, p. 56 sqq. We now come to the Kaṇṭhakavimāna (VII, 7), and this occurs with no slight variations also in the Mahāvastu (II, 191 sqq.), as Professor Oldenberg has already pointed out (see Z. D. M. G., 52. Bd., 1898, p. 666). No further Vimāna of our Pāli collection having been identified as yet with a similar text in the Sanskrit collection, the Kaṇṭhaka° will be of a great value on account of its being the only evidence existing of an original common buddhist Vimānavatthu.

A perusal of the off-printed sheets has convinced me that several mistakes escaped my notice. They chiefly occur

on the first sheets, and this may be due to the circumstance that the compositor was then a beginner without the care and attention necessary for this sort of work, and my own eyes get dimmed by the rougher work incumbent upon me. In one case (p. 14), I could not even prevail upon the compositor's hand to compose tathā instead of thatā, but, finally, he composed thāta. In my opinion, as regards correctness, there are no *minutiae*, though I quite know, and appeal to the dictum, for myself and others, that 'errare humanum est'. I give the correct forms in a special list at the end of the book.

I owe sincere thanks to the India Office Library for the loan of a manuscript. I wish also to thank Mr. Subhūti and Professor James Gray, and with gratitude I shall always cherish the memory of the lamented Dr. Rost, who, with his never-ceasing kindness, was the mediator between those gentlemen and myself.

Würzburg (Bavaria). THE EDITOR.
November 1899.

CONTENTS.

PARAMATTHADĪPANĪ

ON THE

VIMĀNAVATTHU.

Namo Tassa Bhagavato Arahato Sammāsambuddhassa.

Mahākāruṇikaṃ nāthaṃ ñeyyasāgarapāraguṃ
vande nipuṇagambhīraṃ vicitranayadesanaṃ[1]. 1
Vijjācaraṇasampannā yena niyyanti lokato
vande tam uttamaṃ dhammaṃ sammāsambuddhapūjitaṃ. 2
Sīlādiguṇasampanno ṭhito maggaphalesu yo
vande[2] ariyasaṃghaṃ taṃ puññakkhettaṃ anuttaraṃ. 3
Vandanā janitaṃ[3] puññaṃ iti yaṃ ratanattaye
hatantarāyo sabbattha hutvāhaṃ tassa tejasā 4
Devatāhi kataṃ puññaṃ yaṃ yaṃ purimajātisu[4]
tassa tassa[5] vimānāni[6] phalasampattibhedato 5
Pucchāvasena yā tāsaṃ vissajjanavasena ca
pavattā[7] desanā kammaphalapaccakkhakāriṇī 6
Vimānavatthu icc' eva nāmena vasino pure
yaṃ Khuddakanikāyasmiṃ saṅgāyiṃsu mahesayo 7
Tassāhaṃ avalambitvā porāṇaṭṭhakathānayaṃ
tattha tattha nidānāni vibhāvento visesato 8
Suvisuddhaṃ asaṃkiṇṇaṃ nipuṇatthavinicchayaṃ
Mahāvihāravāsīnaṃ samayaṃ avilomayaṃ 9
Yathābalaṃ[8] karissāmi atthasaṃvaṇṇanaṃ subhaṃ,[9]
sakkaccaṃ bhāsato taṃ me nisāmayatha sādhavo ti. 10

Tattha vimānānī ti visiṭṭhamānāni[10] devatānaṃ kīḷānivāsaṭṭhānāni. Tāni hi tāsaṃ sucaritakammānubhāvanibbattāni[11]

---

1 °desakaṃ, B. 2 S_1 *adds* 'haṃ. 3 arahataṃ, S_1.
4 °jātiyā, S_1. 5 *om.* S_1. 6 °nādi, S_1. 7 pavatta°, S_1.
8 °phalaṃ, S_1. 9 sutaṃ, S_1.
10 °mānānaṃ, B.; °nāmāni, S_1. 11 °bhave ni°, S_1.

yojanika[1]-dviyojanikādipamāṇavisesayuttatāya[2] nānāratana-samujjalāni vicittavaṇṇasaṇṭhānāni sobhātisayayogena[3] visesato mānanissayatāya[4] ca vimānāni ti vuccanti[5]. Vimānānaṃ[6] vatthu[7] kāraṇaṃ, etissā ti vimānavatthu,[8] pīṭhan te sovaṇṇamayan ti ādi-nayappavattā[9] desanā nidassana-mattaṃ[10] c' etaṃ.

Tāsaṃ devatānaṃ rūpabhogaparivārādi-sampattiyo taṃ[11] nibbattakakammaṃ[12] ca nissāya imissā desanāya pavattattā vipākamukhena vā kammantaranānassa kāraṇabhāvato[13] Vimānavatthun[14] ti veditabbaṃ. Tayidaṃ kena bhāsitaṃ kattha bhāsitaṃ kadā bhāsitaṃ kasmā[15] bhāsitan ti vuccate.

Idaṃ hi Vimānavatthu duvidhena pavattaṃ: pucchāvasena vissajjanavasena[16] ca. Tattha vissajjanagāthā tāhi tāhi[17] devatāhi bhāsitā, pucchāgāthā pana kāci Bhagavatā[18] bhāsitā kāci Sakkādīhi kāci sāvakehi therehi.[19] Tatthāpi yebhuyyena yo so kappānaṃ satasahassādhikaṃ ekaṃ asaṃkheyyaṃ[20] buddhassa Bhagavato aggasāvakabhāvāya puññañāṇasambhāre sambharanto[21] anukkamena sāvaka-pāramiyo pūretvā chaḷabhiññā-catupaṭisambhidādi-guṇa-visesaparivārassa sakalassa sāvakapāramiñāṇassa[22] matthakaṃ patto dutiye aggasāvakaṭṭhāne ṭhito iddhimantesu ca Bhagavatā[18] etad-agge* ṭhapito āyasmā Mahāmoggallāno, tena bhāsitā. Bhāsantena[23] ca paṭhamaṃ tāva lokahitāya devacārikaṃ carantena devaloke devatānaṃ pucchāvasena,[24] puna tato manussalokaṃ āgantvā manussānaṃ puññaphalassa paccakkhakaraṇatthaṃ pucchaṃ[25] vissajjanā ca ekajjhaṃ

---

1 °kaṃ, S_1. S_2. 2 °yuttāya, S_1; ppamāṇayutta°, B.
3 sobhātisayo°, S_1.
4 °nisātāya, S_1; °nissāyatā, S_2; °nissayato, B.
5 vuccati, S_1. 6 °nāni, S_1. S_2. 7 vatthuṃ, S_1.
8 vimānavimānavatthuṃ, S_1. 9 ādinā naya°, S_1.
10 °matthaṃ, S_1. 11 *om.* S_1.
12 nibbattakutaku°, S_1; nippattakaṃ k°, S_2.
13 kārakassa bh°, S_2. 14 °vatthū, B. 15 S_2 *adds* ca.
16 °jjanā, S_2; visa°, B. *always.* 17 *om.* S_1. S_2. 18 °to, S_1.
19 kāci th°, S_1; S_2. B. *add* ti. 20 asakhy°, B.
21 °bhāranto, S_1; saṃsaranto, S_2. 22 pāra°, B.
23 bhāsantā tena, S_1; tāsan tena, S_2.
24 pucchana°, S_1; pucchāvissajjana°, S_2. 25 pucchā, S_1. S_2.
* Cf. A. I, 23.

katvā Bhagavato pavedetvā bhikkhūnaṃ bhāsitā. Sakkena[1] pucchāvasena[2] devatāhi tassa vissajjanavasena bhāsitā pi Mahāmoggallānattherassa bhāsitā eva. Evaṃ[3] Bhagavatā therehi devatāhi ca pucchāvasena devatāhi vissajjanavasena tattha tattha bhāsitā pacchā dhammavinayaṃ saṅgāyantehi dhammasaṅgāhakehi ekato katvā Vimānavatthu icc' eva saṅgahaṃ āropitā.[4] Ayaṃ tāv' ettha kena bhāsitan ti ādīnaṃ padānaṃ saṃkhepato sādhāraṇato ca vissajjanā. vitthārato pana kena bhāsitan ti padassa Anomadassissa bhagavato pādamūle katapaṇidhānato paṭṭhāya mahātherassa āgamanīyapaṭipadā kathetabbā. Sā pana āgamaṭṭhakathāsu tattha tattha vitthāritā ti tattha āgatanayen' eva[5] veditabbā. Asādhāraṇato kattha bhāsitan ti ādīnaṃ padānaṃ vissajjanā tassa tassa vimānassa atthavaṇṇanānayen' eva[6] āgamissati. Apare pana bhaṇanti: —

Ekadivasaṃ āyasmato Mahāmoggallānassa rahogatassa paṭisallīnassa evaṃ cetaso parivitakko[7] udapādi: etarahi[8] kho manussā asati pi vatthusampattiyā[9] khettasampattiyā[10] attano ca cittasampasādasampattiyā[11] tāni tāni puññāni katvā devaloke nibbattā uḷārasampattiṃ paccanubhonti; yan nūnāhaṃ devacārikaṃ[12] caranto tā devatā kāyasakkhi[13] katvā tāhi yath' upacitaṃ[14] puññaṃ yathādhigatañ[15] ca puññaphalaṃ kathāpetvā taṃ atthaṃ Bhagavato āroceyyaṃ, evaṃ me Satthā gaganatale puṇṇacandaṃ uṭṭhāpento viya manussānaṃ kammaphalaṃ paccakkhato dassento appakānam pi kāraṇaṃ[16] āyatanakatāya[17] saddhāya vasena uḷāraphalaṃ vibhāvento taṃ taṃ[18] vimānavatthuṃ aṭṭhuppattiṃ katvā mahatiṃ dhammadesanaṃ pavattessati; sā hoti bahujanassa atthāya hitāya sukhāya devamanussānaṃ

[1] sakena, S_1. [2] pucchana°, S_1. [3] etaṃ, S_1. [4] B. *adds* ti.
[5] S_1 *has* āgatapadānaṃ vissajjanā tassa tassa *and so on.*
[6] °naṭṭhāne yeva, B. [7] S_1 *omits all from* uda° *to* attano.
[8] B. *inserts* pana. [9] °yaṃ, *all MSS.*
[10] °yaṃ, S_1. S_2; S_1 *adds* cetanāsampattiṃ.
[11] cittapasā°, B. [12] devasamārakaṃ, S_1.
[13] °sakkhiṃ, B.; kāyasikkhi, S_1. [14] yath' ūp°. B.; *om.* S_1.
[15] yathāgataṃ, S_1. [16] kāraṇaṃ, S_1.
[17] °gatāya, S_1; °kathāya, S_1.
[18] *om.* S_1.

ti. So[1] āsanā uṭṭhahitvā rattadupaṭṭaṃ nivāsetvā aparaṃ rattadupaṭṭaṃ ekaṃsaṃ katvā samantato jātihiṅgulikadhārāvicchurito[2] viya sañjhātapānurañjito[3] viya ca jaṅgamo[4] kañcanagirisikharo[5] Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā abhivādetvā ekamantaṃ nisinno[6] attano adhippāyaṃ ārocetvā Bhagavatā anuññāto uṭṭhāyāsanā Bhagavantaṃ abhivādetvā padakkhiṇaṃ katvā abhiññāpādakaṃ catutthajjhānaṃ samāpajjitvā uṭṭhāya iddhibalena[7] khaṇen' eva[8] Tāvatiṃsabhavanaṃ gantvā tattha[9] tāhi tāhi devatāhi yath' upacitaṃ[10] puññakammaṃ pucchi. Tassa tā kathesuṃ. Tato manussalokaṃ āgantvā taṃ sabbaṃ tattha pavattitaniyāmen' eva Bhagavato ārocesi. Tattha[11] samannūño Satthā ahosi. Icc' etaṃ[12] aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya vitthārena dhammaṃ desesi ti.

Taṃ pan' etaṃ Vimānavatthu[13] Vinayapiṭakaṃ Suttantapiṭakaṃ[14] Abhidhammapiṭakan ti[15] tīsu piṭakesu Suttantapiṭakapariyāpannaṃ,[16] Dīghanikāyo Majjhimanikāyo Saṃyuttanikāyo Aṅguttaranikāyo Khuddakanikāyo ti pañcasu nikāyesu Khuddakanikāyapariyāpannaṃ, suttaṃ geyyaṃ veyyākaraṇaṃ gāthā udānaṃ itivuttakaṃ jātakaṃ abbhutadhammaṃ vedallan ti navasu sāsanaṅgesu gāthāsaṅgahaṃ.

Dvāsiti buddhato gaṇhiṃ[17] dve sahassāni bhikkhuto
caturāsiti sahassāni ye 'me dhammā pavattino ti

evaṃ dhammabhaṇḍāgārikena paṭiññātesu caturāsītiyā[18] dhammakkhandhasahassesu katipayadhammakkhandhasaṅgahaṃ. Vaggato Piṭhavaggo Cittalatāvaggo Pāricchattakavaggo Mañjeṭṭhakavaggo[19] Mahārathavaggo[20] Pāyāsivaggo Sunikkhittavaggo ti satta vaggā, vatthuto[21] paṭhame vagge sattarasavatthūni dutiye ekādasa tatiye dasa catutthe

---

[1] B. *inserts before* So: cintetva ca pana.
[2] °vicchurito, S_2; °vicchadito, B. [3] sañja°, S_2.
[4] caṅg°, S_1. [5] añcana°, S_2; añjana°, S_1.
[6] S_1 *inserts* kho. [7] S_1 *inserts* taṃ.
[8] khaṇaṃ ñeva, S_1. [9] S_1 *twice.* [10] yath' ūp, B.
[11] taṃ, S_1. [12] evaṃ, B.; taṃ c' etaṃ, S_1. [13] °vatthuṃ S_2.
[14] Suttap°, S_1. [15] *om.* S_1. [16] Sutta°, S_2; piṭake pari°, S_2. B.
[17] gaṇhi, S_2. [18] °sīti, B. [19] Mañjeṭṭhi°, S_1; Mañji°, S_2; Mañja°, B. [20] rata°, S_1. B. (*in* B. *corr. from* ratha°); °raṭṭha°, S_2. [21] tattha va°, S_2.

dvādasa pañcame catuddasa chaṭṭhe dasa sattame ekādasā ti. Antaravimānānaṃ agahaṇe pañcāsīti, gahaṇe pana tevisasata[1] vatthūni. gāthāto pana diyaḍḍhasahassa[2] gāthā. Tassa vaggesu Pīṭhavaggo ādi. vatthūsu Sovaṇṇapīṭhavatthu ādi,[3] tassāpi Pīṭhan te sovaṇṇamayan ti gāthā ādi. Tattha paṭhamavatthussa ayaṃ aṭṭhuppatti:

I. 1.

Bhagavati Sāvatthiyaṃ viharante Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme rañño Pasenadi-Kosalena buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa sattāhaṃ asadisadāne pavattite tadanurūpena Anāthapiṇḍikena mahāsetthinā tayo divase tathā[4] Visākhāya mahā-upāsikāya mahādāne[5] dinne[6] asadisadānassa pavatti sakala-Jambudīpe pākaṭā ahosi. Atha mahājanā tattha tattha kathaṃ samuṭṭhapesuṃ[7] 'kiṃ nu kho evaṃ uḷāravibhavapariccāgen' eva dānaṃ mahapphalataraṃ bhavissati udāhu attano vibhavānurūpapariccāgenā'[8] ti? Iti[9] bhikkhū taṃ kathaṃ sutvā[10] Bhagavato ārocesuṃ. Bhagavā 'na bhikkhave deyyadhammasampattiyā 'va dānaṃ mahapphalataraṃ bhavissati, atha kho cittasampattiyā[11] ca[10] khettasampattiyā ca, tasmā kuṇḍakamuṭṭhimattam pi pilotikamattam pi tiṇapaṇṇasantharamattam[12] pi pūtimuttaharītakamattam pi vippasannena cetasā dakkhiṇeyyapuggale patiṭṭhāpitaṃ taṃ[10] pi[10] mahāphalataraṃ bhavissati mahājutikaṃ mahāvipphārikan' ti āha. Tathā hi vuttaṃ Sakkena devānam indena:

Natthi citte pasannamhi appikā nāma dakkhiṇā
Tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvake ti.[*]

Sā pan' esā kathā sakala-Jambudīpe vitthāritā ahosi. Manussā samaṇabrāhmaṇakapaṇiddhikavaṇibbakānaṃ[13] ya-

---

[1] °sataṃ, S₁. [2] °sahassaṃ, S₁. [3] om. S₂. B.
[4] kathe tate, S₂. [5] mayā d°, S₂. [6] dinnena, S₁.
[7] samuṭṭheyyuṃ, S₂; S₁ *omits* samu° *till* uḷāra°.
[8] °ānurūpena pari°, S₂; °gena pi, S₁. [9] *om.* B.
[10] *om.* S₁. [11] cittappasāda°, S₁.
[12] tiṇasanthāramattaṃ, S₁; tiṇasandhārapaṇṇa°, S₂.
[13] °vaṇibbakayācakānaṃ, S₁.
[*] Cf. Jāt. I, 228; III, 409.

thāvibhavaṃ[1] dānāni denti gehaṅgaṇe pāniyaṃ upaṭṭhāpenti dvārakoṭṭhakesu āsanāni paṭṭhapenti.[2]

Tena ca samayena aññataro piṇḍacāriko thero pāsādikena abhikkantena paṭikkantena ālokitena vilokitena samiñjitena pasāritena okkhittacakkhu[3] iriyāpathasampanno piṇḍāya caranto upakaṭṭhe kāle aññataraṃ gehaṃ sampāpuṇi. Tatth' ekā kuladhītā saddhāsampannā theraṃ passitvā[4] sañjātagāravabahumānā uḷārapītisomanassaṃ uppādetvā gehaṃ pavesetvā pañcapatiṭṭhitena vanditvā attano pīṭhaṃ[5] paññāpetvā tassa upari pītakaṃ[6] maṭṭhavatthaṃ[7] attharitvā adāsi. Atha there[8] tattha nisinne 'idaṃ mayhaṃ uttamapuññakkhettaṃ upaṭṭhitan' ti pasannacittā yathāvibhavaṃ āhārena parivisi bījaniñ[9] ca gahetvā bīji.[9] So thero katabhattakicco āsanadānabhojanadānādi-paṭisaṃyuttaṃ dhammakathaṃ[10] katvā[11] pakkami.[12] Sā itthi taṃ attano dānaṃ tañ ca dhammakathaṃ paccavekkhantī[13] pītiyā nirantaraṃ phuṭṭhasarīrā[14] hutvā taṃ pīṭhaṃ[15] pi[15] therassa adāsi. Tato aparena samayena aññatarena rogena[16] phuṭṭhā[14] kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti.[17] Accharāsahassaṃ[18] c' assā parivāro ahosi. Pīṭhadānānubhāvena c' assa yojaniko kanakapallaṅko nibbatti[19] ākāsacārī[20] sīghajavo uparikūṭāgārasaṇṭhāno,[21] tena taṃ pīṭhavimānan ti vuccati. Taṃ[22] hi[22] suvaṇṇavaṇṇaṃ vatthaṃ attharitvā dinnattā kammasarikkhataṃ[23] vibhāventaṃ suvaṇṇamayaṃ ahosi, pītivegassa[24] balavabhāvena[25] sīghajavaṃ,[26] dakkhiṇeyyassa cittarucivasena dinnattā yathāru-

[1] yathānuvi°, S₁; yathā yatāvi°, S₂. [2] ṭha°, S₁.
[3] °cakkhunā, S₂. [4] passitvā, S₁. [5] piṭṭhaṃ, S₂.
[6] piṭṭaṃkaṃ, S₁. [7] maṭṭhaṃ va°, S₂; maṭṭava°, S₁.
[8] om. S₁. [9] vī°, S₂. [10] dhammikaṃ ka°, S₁.
[11] kathetvā, S₁. [12] pakkāmi, S₁. S₂. [13] °vekkhati, S₂.
[14] pu°, S₂. [15] om. S₂; vihārassa l. pi th°, S₁.
[16] yogena, S₂. [17] nipp°, S₂. [18] °sahassa, S₂.
[19] nipph°, S₂. [20] °carini, S₂. [21] °kuṭṭhā°, S₂. [22] taṃ, S₁.
[23] °sarikkhakaṃ, S₂; °sarikkhakataṃ, B.
[24] pariggāhassa, S₁.
[25] phalabhavāvena, S₂.
[26] vidhāvatthasantataṃ, S₂.

cigāmi,[1] pasādasampattiyā uḷāraṃ sabbaso 'va[2] pāsādikasobhātisayayuttaṃ.[3]

Ath'ekasmiṃ ussavadivase[4] devatāsu yathāsakaṃ dibbānubhāvena uyyānakīḷanatthaṃ Nandanavanaṃ gacchantīsu[5] sā devatā dibbavatthanivatthā dibbābharaṇavibhūsitā[6] accharāsahassaparivārā sakabhavanā nikkhamitvā taṃ pīṭhavimānaṃ abhiruyha mahatiyā deviddhiyā mahantena sirisobhaggena samantato cando viya suriyo viya ca obhāsenti uyyānaṃ gacchati. Tena ca[7] samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayen' eva[8] devacārikaṃ caranto Tāvatiṃsabhavanaṃ upagato tassā devatāya avidūre attānaṃ dassesi. Atha sā devatā taṃ disvā samuppannapasādagāravā sahasā pallaṅkato oruyha theraṃ upasaṅkamitvā pañcapatiṭṭhitena vanditvā dasanakhasamodhānasamujjalaṃ añjaliṃ paggayha namassamānā aṭṭhāsi. Thero kiñcāpi tāya aññehi ca sattehi yath' uppacitaṃ[9] kusalākusalaṃ attano yathākammūpagañāṇānubhāvena hatthatale ṭhapitaāmalakaṃ viya paññābalabhedena[10] paccakkhato passati. Tathā pi yasmā devatānaṃ upapattisamanantaraṃ[11] eva 'kuto nu kho ahaṃ cavitvā idh' upapannā,[12] kiṃ nu kho kusalakammaṃ[13] katvā imaṃ sampattiṃ paṭilabhin' ti attabhavaṃ yath' upacitañ[14] ca kammaṃ uddissa yebhuyyena dhammatā siddhā upadhāraṇā tassā ca yathāvato[15] ñāṇaṃ uppajjati, tasmā tāya devatāya katakammaṃ[16] kathāpetvā sadevakassa lokassa kammaphalaṃ paccakkhaṃ kātukāmo Pīṭhan[17] te sovaṇṇamayan ti ādim āha.

"Pīṭhan te sovaṇṇamayaṃ uḷāraṃ
manojavaṃ gacchati yenakāmaṃ.

[1] °ruci āsi, B. [2] sabbasetañ ca, S_1.
[3] °sobhātisayasaṃyuttaṃ, S_2; yathā pāsādikaṃ sobhadhisātisayayuttā ca ahosi. [4] ussādi°, S_1.
[5] gacchiṃsu, S_2. [6] °ṇabhūsitā, S_1. [7] *om.* B.
[8] °nayena, S_1. [9] yath' ūp°, B.
[10] °phala°, S_2; balābalatthedena, S_1. [11] upp°, S_1.
[12] idh' ūpa°, B.; idh' upp°, S_1; S_1 *adds* ti.
[13] kusalaṃ, S_1. [14] yath' ūp°, B. [15] ya°, S_1.
[16] kammaṃ, S_1, S_2.
[17] S_1 *omits the words from* Pīṭhan *to* āha; *besides, it gives only one stanza, and then it has* āha.

Alaṅkate malyadhare[1] suvatthe
obhāsasi vijjur iv' abbhakūṭaṃ. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
abbhāgatān' āsanakaṃ adāsiṃ.[2]
Abhivādayiṃ[3] añjalikaṃ akāsiṃ[3]
yathānubhāvañ ca adāsi dānaṃ. 5
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 6
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva[4]
manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 7

Tattha piṭhan ti yaṃ kiñci tādisaṃ dārukkhaṇḍam pi āsanaṃ[5] balikaraṇapīṭham[6] pi vettāsanam pi masārakādivisesanāmaṃ dārumayādi-āsanam pi vuccati. Tathā[7] hi pādapīṭham pādakathalikan[8] ti ettha pādaṭhapanayoggaṃ suci-ādikaṃ[9] dārukkhaṇḍaṃ[10] āsanam[11] vuccati. pīṭhasappi ti ettha hatthena gahaṇayoggaṃ. pīṭhikā ti pana ekaccesu janapadesu tesaṃ[11] vohārena āsanabhūtapīṭhakā,[12] devakulapīṭhakā[13] ti ettha devatānaṃ balikaraṇaṭṭhānabhūtaṃ pīṭhaṃ, bhaddapīṭhan ti ettha vettalatādīhi upavītaṃ[14] āsanaṃ, yaṃ sandhāya vuttaṃ: bhaddapīṭham[15] upānayī[16]

---

[1] malla°, S_1; °dharo, S_2.
[2] °si, S_2. [3] °vi, S_2. [4] °vā, S_2. [5] S_1 *adds* ti, S_2 pi.
[6] balikāraṇa°, S_1; vallikaraṇa°, S_2. [7] yathā, S_1.
[8] °katthalin, S_1. [9] pīṭhādikaṃ, S_1. [10] S_2 *adds* pi.
[11] *om.* S_1. [12] āsanābhūtapitakā, S_2; āpānaṃbhūta°, S_1,
[13] devapīṭhakā, B. [14] upari vitam, B.; upajitaṃ, S_2.
[15] bhatta°, S_2. [16] upaniyī, S_1.

ti, supaññattaṃ mañcapīṭhaṃ mañcaṃ vā pīṭhaṃ vā kārayamānena ti ca[1] ādisu masārakādi-bhedaṃ dārumayādi-āsanaṃ, idha pana pallaṅkākārasaṇṭhitaṃ[2] devatāya puññānubhāvābhinibbattaṃ yojanikaṃ kanakavimānaṃ veditabbaṃ. Te ti te-saddo

Na te sukhaṃ pajānanti ye na passanti Nandanan ti (S. I, 5).

ādisu taṃ[3]-saddassa vasena paccattabahuvacane āgato;

Namo te purisājañña, namo te purisuttama*
namo te buddhavīr' atthu ti

ca ādisu tumha-saddassa vasena sampadāne, tuyhan ti attho;

Kin te diṭṭhaṃ kin te sutaṃ[4] —
Upadhī[5] te samatikkantā
āsavā te padālitā ti**

ca ādisu karaṇe;[6]

Kin te vataṃ kiṃ pana brahmacariyan ti

ādisu sāmi-atthe, idhāpi sāmi-atthe[7] daṭṭhabbo, te[8] tavā ti hi[9] attho. Sovaṇṇamayan ti ettha suvaṇṇasaddo

Suvaṇṇe dubbaṇṇe[10] sugate duggate ti

ca[11] Suvaṇṇatā sussaratā ti

ca[8] evaṃ ādisu chavisampattiyaṃ āgato;

Kākaṃ suvaṇṇā parivārayanti ti

ādisu garuḷe

Suvaṇṇavaṇṇo kañcanasannibhattaco[12] ti

ādisu jātarūpe, idhāpi jātarūpe eva daṭṭhabbo.[13] Tam hi buddhānaṃ samānavaṇṇatāya

Sobhano vaṇṇo etassā ti

suvaṇṇan ti vuccati,

---

[1] om. S_3. [2] °maṇḍitaṃ, S_3.
[3] S_2 oddly has sārakādi-bhedaṃ darumayādi-anantaṃ.
[4] diṭṭhaṃ, S_1. [5] °ṭṭhi, S_3. [6] karaṇe, S_1.
[7] attho, S_3. [8] om. S_1.
[9] B. omits hi; S_2 has di ta for ti hi.
[10] dupp°, S_1; omitted by S_3. [11] om. S_1, S_3.
[12] °sannibhattaco, B. S_1. [13] °bbaṃ, S_1.
* Cf. S. N. v. 544; S. III. 91; Thag. v. 1084; 1179.
** Cf. S. N. v. 546.

Suvaṇṇam eva sovaṇṇaṃ yathā vekataṃ[1] vesman ti ca; maya-saddo ca

Anuññātapaṭiññātā tevijjā mayam asma[2] bho ti

ādisu asma-d-atthe[3] āgato;

Mayaṃ nissāma[4] hemāya jātamaṇḍo[5] darī[6] subhā[7] ti[8]

ettha[9] paññattiyaṃ;[9]

Manomayā pītibhakkhā sayampabhā ti[9]

ādisu nibbatti[10]-atthe;

Bāhirena paccayena vinā manasā 'va nibbattā[11] ti manomayā ti vuttā;

Yaṃ nūnāhaṃ ... sabbamattikāmayaṃ kuṭikaṃ kareyyan ti*

ādisu vikāratthe;

Dānamayaṃ sīlamayan ti

ādisu padapūraṇamatte. idhāpi vikāratthe padapūraṇamatte vā daṭṭhabbo. Yadā hi suvaṇṇena[12] nibbattaṃ[13] sovaṇṇan ti ayam attho, tadā suvaṇṇassa vikāro sovaṇṇamayan ti vikāratthe maya-saddo daṭṭhabbo, nibbatti[10]-atthe ti pi vattuṃ vaṭṭati yeva. Yadā pana suvaṇṇam[13] eva sovaṇṇan ti ayam attho, tadā suvaṇṇam eva sovaṇṇamayan ti padapūraṇamatte maya-saddo daṭṭhabbo.

Uḷāran ti paṇītaṃ pi seṭṭhaṃ pi mahantaṃ pi. Uḷārasaddo hi

Pubbenāparaṃ uḷāraṃ visesaṃ adhigacchantī ti

ādisu paṇīte āgato;[14]

Uḷārāya khalu bhavaṃ Kaccāyano samaṇaṃ Gotamaṃ pasaṃsāya pasaṃsatī ti

ādisu seṭṭhe;

Uḷārabhogā[8] uḷārayasā oḷārikan ti

---

[1] vekathaṃ, S_1. S_2. [2] maya sammā, S_2.
[3] asmā-d-atthe, S_1; appa-d-atthe, S_2.
[4] nissāya, S_3; nissā, S_1. [5] jātamaṇḍo, S_1.
[6] dari, S_2, B. [7] darisuṇābhaṃ bhā, S_2.
[8] *om.* S_1. [9] sayaṃ ca pabhāyati, S_1. [10] nipp°. S_2.
[11] vinipp° *instead of* 'va nibb°, S_2.
[12] S_1 *has* sovaṇṇam eva sovannamayan (*sic*) ti.
[13] S_1 *has* sovannena (*sic*) nibbattaṃ sovannan (*sic*) ti.
[14] ānite ādito, S_1.
* Cf. Vin. III, 41.

ca ādisu mahante. Tam pi ca vimānaṃ manuññabhāvena upabhuñjantānaṃ atittikaraṇaṭṭhena[1] paṇītaṃ, samantapāsādikatādinā[2] pasaṃsitatāya[3] mahantatāya[4] seṭṭhaṃ, pamāṇamahantatāya mahagghatāya ca mahantaṃ. Tīhi pi atthehi uḷāraṃ evā ti vuttaṃ uḷāran ti.

Manojavan ti ettha mano ti cittaṃ. Yadi pi manosaddo sabbesaṃ pi kusalākusalāvyākatacittānaṃ[4] sādhāraṇavācī, manojavan ti pana vuttattā yattha katthaci ārammaṇe pavattanakassa kiriyamayacittassa[5] vasena veditabbaṃ. Tasmā mano viya javo etissā[6] ti manojavaṃ, yathā oṭṭhamukho[7] ti ativiya sīghagamanan ti attho. Mano hi[8] lahuparivattitāya[9] atidūre pi[10] visaye khaṇen' eva nipatati. Tenāha Bhagavā: Nāhaṃ bhikkhave aññaṃ[11] ekadhammaṃ pi samanupassāmi yaṃ evaṃ lahuparivattaṃ, yathayidaṃ[12] bhikkhave cittan ti[11] (A. I.10).

Dūraṅgamaṃ ekacaran ti

ca. Gacchati ti tassā devatāya vasanavimānato[13] uyyānaṃ uddissa ākāsena gacchati. Yenakāman ti ettha kāma-saddo

Kāmā hi citrā madhurā manoramā virūparūpena mathenti[14] cittan ti

ādisu manāpiye rūpādi-visaye āgato;

Chando kāmo rāgo kāmo ti

ādisu chandarāge;

Kilesakāmo kāmupādānan ti

ādisu sabbasmiṃ lobhe;

Attakāmapāricariyāya vaṇṇaṃ bhāseyya ti

ādisu gāmadhamme;

Sant' ettha tayo atthakāmarūpā kulaputtā ti

ādisu hitacchande;[15]

Attādhīno aparādhīno bhujisso yenakāmaṃ gamo ti

---

[1] atitthi°, S_2. [2] °kathādinā S_2.
[3] pāsaṃsatamatthāya, S_2. [4] °kusalavyā°, S_2. [5] kriya°, B.
[6] etassā, S_2. B. [7] oṭa°, S_2. [8] ti, S_2. [9] laghu°, S_1.
[10] S_2 *inserts* ca. [11] *om.* S_2. [12] yathā°, S_1. S_2.
[13] ca pana vi°, S_2. [14] pathenti, S_2.
[15] pita°, S_2.

ādisu seribhāve,[1] idhāpi seribhāve[1] eva daṭṭhabbo. Tasmā yenakāmaṃ ti yathāruci devatāya icchānurūpaṃ ti attho.

Alaṅkate ti alaṅkatagatte, nānāvidharaṃsijālasamujjalavividharatanavijjotitehi hatthupagapādupagādi-bhedehi saṭṭhisakaṭabhāraparimāṇehi dibbālaṅkārehi vibhūsitasarīre ti attho. Sambodhane c' etaṃ[2] ekavacanaṃ. Malyadhare ti kapparukkhapāricchattakasantānakalatādi[3]-sambhavehi suvisuddhacāmikaravividharatanamayapattakiñjakkhakesarehi samantato vijjotamānā[4] vipphurantī[5] kiṅkaṇikarucirehi[6] dibbakusumehi sumaṇḍitakesahatthāditāya mālābhārinī. Suvatthe ti kappalatānibbattānaṃ[7] nānāvirāgavaṇṇavisesānaṃ[8] suparisuddhabhāsurappabhānaṃ[9] nivāsanuttariya-accharādīnaṃ[10] dibbavatthānaṃ vasena sundaravatthe. Obhāsasī ti vijjotesi. Vijjur ivā ti vijjulatā[11] viya. Abbhakūṭan ti valāhakasikhare, bhummatthe hi[12] etaṃ upayogavacanaṃ. Obhāsasī ti vā antogadhahetuatthavacanaṃ,[13] obhāsesi[13] ti[13] attho. Imasmiṃ pakkhe[14] abbhakūṭaṃ ti upayogatthe yeva upayogavacanaṃ daṭṭhabbaṃ. Ayaṃ h' ettha attho. Yathā nāma sañjhāpabhānurañjitaṃ[15] rattavalāhakasikharaṃ pakatiyā pi obhāsamānaṃ samantato vijjotamānā vijjulatā[16] niccharantī visesato obhāseti,[17] evaṃ eva suparisuddhatapanīyamayaṃ nānāratanasamujjalaṃ pakatipabhassaraṃ[18] imaṃ vimānaṃ tvaṃ sabbālaṅkārehi[19] vibhūsitā sabbaso vijjotayantī[20] attano sarīrappabhāhi vatthābharaṇobhāsehi ca visesato obhāsasi ti. Ettha hi pīṭhaṃ ti nidassetabbavacanaṃ[21]

[1] serī°. B.; S[1] *has* ādibhāvena *and nothing else.*
[2] sabbojan' etaṃ, S[2]. [3] °kādi. S[2].
[4] vijjātamāna, S[1]. B. [5] vibbu°. S[2].
[6] °rucidharahi. S[1]. [7] °nipp°. S[2].
[8] nānāvaṇṇavirāga°, S[1].
[9] °pabhavisarānaṃ, S[1]; °suddhasabhāsura°, S[2].
[10] paṭicchadādīnaṃ, S[1]. [11] vijjunā, S[1]. [12] ti, S[2].
[13] *om.* S[1]. [14] pake, B.
[15] saṃjhātapānu°, S[1]; sañcātatasānurañcitaṃ, S[2].
[16] vijju°. S[2]; vijjumānā, S[1]. [17] °sesi, S[1].
[18] °pabhāsayaṃ, S[2]. [19] °ravibh°. S[1]. [20] S[1] *adds* hi. S[2] ti.
[21] nidassi°. B.

etaṃ, abbhakūṭan ti nidassanavacanaṃ. Tathā te ti nidassetabbavacanaṃ,[1] taṃ hi pīṭhan ti. idaṃ[2] apekkhitvā sāmivacanena vuttaṃ pi;[3] alaṃkate malyadhare suvatthe obhāsasī ti imāni padāni apekkhitvā paccattavasena pariṇamati.[4] Tasmā tvan ti vuttaṃ hoti.[5] Vijjur iva ti nidassanavacanaṃ. Obhāsasī ti idaṃ duvidhānaṃ[6] pi upameyyupamānānaṃ[7] sambandhadassanaṃ. Obhāsasī ti hi idaṃ tvan ti padaṃ apekkhitvā majjhimapurisavasena vuttaṃ. Pīṭhan ti idaṃ[8] apekkhitvā paṭhamapurisavasena pariṇamati. Ca-saddo c' ettha lutta[9]-niddiṭṭho daṭṭhabbo. Gacchati yenakāmaṃ obhāsati[10] ca vijjulatobhāsitaṃ[11] abbhakūṭaṃ viyā ti. Paccattavasena c' etaṃ upayogavacanaṃ pariṇamati. Tathā pīṭhan ti visesitabbavacanaṃ etaṃ. Te sovaṇṇamayaṃ uḷāran ti ādi tassa visesanaṃ. Nanu ca sovaṇṇamayan ti vatvā suvaṇṇassa aggalohatāya seṭṭhabhāvato dibbassa ca idha adhippetattā[12] uḷāran ti na vattabban ti? Visesasambhavato.[13] Yath' eva hi manussaparibhoge[14] suvaṇṇayuttikatato[15] rasaviddhaṃ[16] seṭṭhaṃ suvisuddhaṃ, tato ākaruppannaṃ, tato yaṃ kiñci dibbaṃ[17] seṭṭhaṃ, evaṃ dibbasuvaṇṇe pi cāmīkarato sātakumbhaṃ, sātakumbhato jambunadaṃ, jambunadato siṅgīsuvaṇṇaṃ.[18] Taṃ hi sabbaseṭṭhaṃ. Tenāha Sakko devānam indo:

Mutto muttehi saha purāṇajaṭilehi[19]
siṅginikkhasuvaṇṇo Rājagahaṃ pāvisi Bhagavā ti.*

Tasmā sovaṇṇamayan ti vatvā[20] uḷāran ti vuttaṃ. Atha vā uḷāran ti idaṃ na[21] tassa[22] seṭṭhapaṇītabhāvaṃ[23] eva[24] sandhāya vuttaṃ. Atha kho mahantabhāvaṃ pi ti vutto

[1] nidassi°, B. [2] imaṃ, S_1. S_2. [3] hi, S_1.
[4] parimāṇanti, S_1. [5] *om.* B. [6] dvinnaṃ, S_1.
[7] upameyyāpa°, B. [8] imaṃ, S_1. [9] luttha, S_1; ludda. S_2.
[10] °sasī ti, S_1. [11] vijjuto°, S_1; vijjarito°, S_2.
[12] tatthā. S_2. [13] tañ ca visesasambhāvato, S_1.
[14] °paribhoga°, B. [15] suvaṇṇe y°. B.; suvaṇṇavikatito.
[16] dasavidhaṃ, S_1. [17] sabbaṃ, S_1.
[18] S_1 *only has* si, *then* sabba° [19] S_1 *inserts* vippamuttehi.
[20] S_1 *inserts* pi. [21] *om.* S_1. [22] ratanassa, S_1.
[23] °bhāvaye, S_1. [24] *om.* S_2.
* Cf. Vin. I, 38.

'vāyam attho. Ettha ca[1] pīṭhan ti ādi phalassa kammasarikkhatādassanaṃ. Tatthāpi sovaṇṇamayan ti iminā tassa vimānassa vatthusampadaṃ dasseti. Uḷāran ti iminā sobhātisayasampadaṃ,[2] manojavan ti iminā gamanasampadaṃ, gacchati yenakāman ti iminā sīghajavatāya[3] pīṭhasampattibhāvasampadaṃ[4] dasseti. Atha vā sovaṇṇamayan ti iminā tassa paṇītabhāvaṃ dasseti, uḷāran ti iminā vepullamahattaṃ,[5] manojavan ti iminā ānubhāvamahattaṃ, gacchati yenakāman ti iminā vihārasukhattaṃ dasseti. Sovaṇṇamayan ti vā[2] iminā tassa abhirūpataṃ vaṇṇapokkharatañ ca[1] dasseti, uḷāran ti iminā dassanīyataṃ pāsādikatañ[6] ca dasseti, manojavan ti iminā sīghasampadaṃ, gacchati yenakāman ti iminā katthaci[7] appaṭihatacāratam dasseti. Atha vā taṃ vimānaṃ yassa puññakammassa nissandaphalaṃ tassa alobhanissandatāya sovaṇṇamayaṃ, adosanissandatāya uḷāraṃ, amohanissandatāya manojavaṃ, gacchati yenakāmaṃ. Tāta[8] tassa[4] kammassa saddhānissandabhāvena sovaṇṇamayaṃ, paññānissandabhāvena uḷāraṃ, viriyanissandabhāvena manojavaṃ, samādhinissandabhāvena gacchati yenakāmaṃ. Saddhāsamādhinissandabhāvena vā sovaṇṇamayaṃ, samādhipaññānissandabhāvena uḷāraṃ, samādhiviriyanissandabhāvena manojavaṃ, samādhisatinissandabhāvena gacchati yenakāman ti veditabbaṃ. Tattha yathā pīṭhan ti ādi vimānasampattidassanavasena[9] tassā devatāya puññaphalavibhavasampattikittanaṃ, evaṃ alaṅkate ti ādi attabhāvasampattidassanavasena[10] puññaphalavibhavasampattikittanaṃ. Yathā hi susikkhitasippācariyaviracito pi rattasuvaṇṇālaṅkāro[11] vividharaṃsijālasamujjalamaṇiratanakhacito eva sobhati na kevalo, evaṃ sabbaṅgasampanno caturassasobhaṇo pi attabhāvo sumaṇḍitapasādhito 'va[12] sobhati na kevalo. Ten' assā alaṅkate[13] ti ādinā āharimaṃ sobhāvisesaṃ[14] dasseti, obhāsasī ti

---

[1] om. S_1. [2] sobhātiss°, S_2, *and it adds* dasseti.
[3] °cavanāya, S_2. [4] vita°, S_1. [5] vipula°, B.
[6] °dikañ, S_1. S_2. [7] S_1 *adds* pi. [8] tathāgatassa, S_1.
[9] vāhana°, S_1. [10] attha°, S_1. [11] viratta° *for* pi ratta°, S_2.
[12] ca, S_1. S_2; S_2 *adds* sodhito ca. [13] alaṃgate, S_2.
[14] sotā°, S_2; S_1 *is spoiled*.

imina anāhariṇaṃ. Tathā purimena vattamāna-paccayanimittaṃ[1] sobhāvisesaṃ[2] dasseti, pacchimena atīta-paccayanimittaṃ, purimena[3] vā tassā upabhogavatthusampadaṃ[4] dasseti, pacchimena upabhuñjanakavatthusampadaṃ.[5] Etthāha: kiṃ pana taṃ vimānaṃ yuttavāhaṃ udāhu ayuttavāhan ti? Yadi[6] pi devaloke rathavimānāni yuttavāhā pi honti Sahassayuttaṃ ājaññan ti ādi vacanato, te pana devaputtā eva[7] kīḷanakāle vāharūpena attānaṃ dassenti yathā Erāvaṇo devaputto kīḷanakāle[8] hatthirūpena, idaṃ pana aññaṃ[9] va edisaṃ ayuttavāhaṃ[10] daṭṭhabbaṃ. Yadi evaṃ, kiṃ tassa vimānassa abbhantarā[11] vāyodhātu gamane[12] visesapaccayo udāhu bāhirā ti? Abbhantarā ti gahetabbaṃ. Yathā hi candavimānasuriyavimānādīnaṃ[13] desantaragamane tadupajīvīnaṃ sattānaṃ sādhāraṇakammanibbattaṃ[14] ativiya sīghajavaṃ mahantaṃ vāyumaṇḍalaṃ tāni pīḷentaṃ[15] pavatteti,[16] na evaṃ taṃ pīḷetvā pavattenti bāhiravāyodhātu atthi, yathā ca[17] pana cakkaratanaṃ antosamuṭṭhitāya[18] vāyodhātuyā vasena pavattati, na hi tassa candavimānādīnaṃ viya bāhiravāyodhātu pīḷetvā pavattakā[19] atthi,[20] rañño[21] cakkavattissa cittavasena 'pavattatu bhavaṃ cakkaratanan' ti ādi vacanasamanantaram eva pavattanato, evaṃ tassā devatāya cittavasen' eva attasannissitāya vāyodhātuya gacchati ti veditabbaṃ. Tena vuttaṃ: manojavaṃ gacchati yenakāmaṃ ti.

Evaṃ paṭhamagāthāya tassā devatāya puññaphalasampattiṃ kittetvā idāni tassā kāraṇabhūtaṃ puññasampadaṃ vibhāvetuṃ[22] Kena te[23] tādiso vaṇṇo ti ādi vuttaṃ.

[1] pañca°, S$_1$. [2] sobhatisaya, S$_1$. [3] °mena na, S$_1$.
[4] upabhogasamp°, S$_1$. [5] upabhuñjaka°, S$_1$. S$_2$.
[6] S$_1$ *only has:* yadi vāhā pi honti *and so on.*
[7] evaṃ, S$_2$. [8] kīḷana°, S$_1$: kīḷakāle, S$_1$.
[9] paññaṃ, S$_1$. [10] °hanaṃ, S$_1$. [11] antarā, S$_2$.
[12] gamanena, S$_1$. [13] ca vimāna°, S$_1$.
[14] °nippattaṃ, S$_2$; °nibbattiṃ, S$_1$. [15] pīḷena, S$_1$.
[16] °ttati, S$_1$. [17] *om.* S$_1$. [18] attho°, S$_1$.
[19] °kāle, S$_1$; °vattatā, S$_2$.
[20] S$_1$ *inserts here* yathā na ca taṃ (S$_1$ ya va na ca taṃ).
[21] *in* S$_1$ *there is a gap ending below with* phoṭṭabbehi ti (*preceded by* jhahi dibbehi). [22] pi bhā°, S$_2$. [23] *om.* S$_1$.

Tattha kenā ti kiṃ-saddo

Kiṃ rājā yo lokaṃ[1] na rakkhati! Kiṃ nu kho nāma tumhehi[2] maṃ vattabbaṃ maññathā ti!

ādisu garahaṇe āgato;

Yaṃ kiñci rūpaṃ atītānāgatapaccuppannan ti*

ādisu aniyame;

Kiṃsūdha vittaṃ purisassa seṭṭhan ti?**

ādisu pucchāyaṃ, idhāpi pucchāyam eva daṭṭhabbo. Kenā ti ca hetu-atthe karaṇavacanaṃ, kena hetunā ti attho. Te ti tava. Etādiso ti ediso. Etarahi yathā dissamāno ti attho. Vaṇṇo ti vaṇṇa-saddo

Kadā saññūḷhapanā[3] te gahapati ime samaṇassa Gotamassa vaṇṇā ti

ādisu guṇe āgato;

Anekapariyāyena buddhassa vaṇṇaṃ bhāsati, dhammassa vaṇṇaṃ bhāsati, saṃghassa vaṇṇaṃ bhāsati ti***

ādisu thutiyaṃ.

Atha

Kena nu vaṇṇena gandhatheno ti vuccati ti

ādisu kāraṇe;

Tayo pattassa vaṇṇā ti

ādisu pamāṇe;

Cattāro 'me bho Gotama vaṇṇā ti

ādisu jātiyaṃ;

Mahantaṃ hatthirājavaṇṇaṃ abhinimminitvā ti

ādisu saṇṭhāne;

Suvaṇṇavaṇṇo 'si Bhagavā susukkadāṭho 'si viriyavā ti ādisu chavivaṇṇe, idhāpi chavivaṇṇe eva daṭṭhabbo. Ayaṃ h' ettha attho: kena kiṃdisena puññavisesena hetubhūtena devate tava etādiso evaṃvidho dvādasa yojanāni pharaṇakapabho[4] sarīravaṇṇo jāto ti? Kena te idha-m-ijjhati ti kena puññātisayena[5] te idha imasmiṃ ṭhāne idāni tayā labbhamānaṃ uḷāraṃ[6] sucaritaphalaṃ ijjhati nippajjati? Uppajjanti ti nibbattanti. Avicchedava-

[1] om. S₃. [2] tumhe. B. [3] paññulāpana, S₁.
[4] °ppabho, B. [5] °tissayena, S₃. [6] °ra°, S₃.
* S. III, 80. ** S. I, 42; 214. *** D. I, 1.

sena[1] uparūpari vattanti ti attho. Bhogā ti paribhuñjitabbaṭṭhena bhogā ti laddhanāmā vatthābharaṇādi-vittūpakaraṇavisesā. Ye ti[2] sāmaññena aniyamaniddeso. Keci ti pakārabhedaṃ āmasitvā aniyamaniddeso.[3] Ubhayenāpi paṇitatarādi-bhede tattha labbhamāne tādise bhoge anavasesato vyāpetvā saṅgaṇhāti. Anavasesavyāpako hi ayaṃ niddeso, yathā ye keci saṅkhārā ti. Manaso piyā ti manasā piyāyitabbā, manāpiyā ti attho. Ettha ca etādiso vaṇṇo ti iminā heṭṭhā vuttavisesā tassā devatāya attabhāvapariyāpannā vaṇṇasampadā dassitā, bhogā ti iminā upabhogaparibhogavatthubhūtā dibbarūpasaddagandharasaphoṭṭhabbabhedā kāmaguṇasampadā, manaso piyā ti iminā tesaṃ rūpādīnaṃ iṭṭhakantamanāpatā,[4] idha-m-ijjhati ti iminā pana dibba-āyuyasasukha-adhipateyyasampadā dassitā ti. Yāni so añño deve dasahi ṭhānehi adhigaṇhāti:[5] dibbena āyunā dibbena vaṇṇena dibbena sukhena dibbena yasena dibbena adhipateyyena dibbehi rūpehi dibbehi saddehi[6] gandhehi[6] rasehi[6] phoṭṭhabbehi[7] ti sutte āgatāni dasa[8] ṭhānāni,[8] tesaṃ idha anavasesato saṅgaho dassito ti veditabbo.

Pucchāmi ti pañhaṃ karomi, ñātum icchāmi ti attho. Kāmañ c' etaṃ: kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati,[9] kiṃ akāsi puññaṃ, kenāsi evaṃ jalitānubhāvā ti ca kiṃ-saddagahaṇen' eva atthantarassa asambhavato pucchāvasena gāthattayaṃ[10] vuttan ti viññāyati, pucchāvisesabhāvañāpanatthaṃ pana pucchāmi ti vuttaṃ. Ayaṃ hi pucchā adiṭṭhajotanā tāva na hoti edisassa atthassa tassa mahātherassa adiṭṭhabhāvābhāvato. Vimaticchedanā pi na hoti sabbaso samugghātitasaṃsayattā.[11] Anumatipucchā pi na hoti Taṃ kiṃ maññasi rājaññā[12] ti ādisu viya anumatigahaṇākārena appavattattā. Kathākathetukamyatā[13]

---

[1] upicchedana°, S[2]. [2] hi, S[1].
[3] S[1] *inserts* ye keci saṃkhārā ti. [4] °manāpā, S[1].
[5] *missing in* S[1] *as far as* dibbehi *before* rūpehi. [6] *om.* S[1].
[7] *here* S[1] *sets in again.* [8] *om.* S[1].
[9] S[1] *adds* ti ca. [10] gāthā°, B. [11] samugghāṭita°, B.
[12] rājā, S[1]. [13] kathetu°, B.; °kathetukāmatā, S[1].

pucchā pi na hoti tassā devatāya kathetukamyatāvasena[1] therena apucchitattā. Visesena pana diṭṭhasaṃsandanā ti veditabbā. Svāyam attho heṭṭhā aṭṭhuppattikathāyaṃ Thero kiñcāpi ti ādinā vibhāvito eva. Tan[2] ti[2] tvaṃ.[2] Tayidaṃ pubbāparāpekkhaṃ[3] pubbāpekkhatāya upayog' ekavacanaṃ,[4] parāpekkhatāya pana paccatt' ekavacanaṃ daṭṭhabbaṃ. Devī ti ettha deva-saddo

Imāni te deva caturāsītinagarasahassāni Kusāvatīrājadhānipamukhāni, ettha deva chandaṃ karohi[5] jīvite[6] apekkhan ti[*]

ādīsu sammutidevavasena āgato;

Tassa devātidevassa sāsanaṃ sabbadassino ti

ādīsu visuddhidevavasena,[7] visuddhidevānaṃ[8] hi Bhagavato atidevabhāve vutte itaresaṃ vutto eva hoti ti;

Cātummahārājikā[9] devā vaṇṇavanto sukhabahulā ti

ādīsu upapattidevavasena,[10] idhāpi upapattidevavasen'[10] eva veditabbo.[11] Padatthato pana dibbati[12] attano puññiddhiyā kīḷati pañcahi kāmaguṇehi ramati, atha vā heṭṭhā vuttanayena jotati obhāsati ākāse[13] vimānena ca[8] gacchatī ti devī.[14] Tvaṃ devī ti sambodhane c' etaṃ ekavacanaṃ. Mahānubhāve ti uḷārappabhāve, so pan' assānubhāvo heṭṭhā dvīhi gāthāhi dassito yeva. Manussabhūtā ti ettha manassa ussannatāya manussā, satisūrabhāvabrahmacariyayogyatādi-guṇavasena upacitamanasā[15] ukkaṭṭhaguṇacittā. Ke pan' ete?[16] Jambudīpavāsino sattavisesā. Tenāha Bhagavā (A. IV, 396):

Tīhi bhikkhave ṭhānehi Jambudīpakā manussā Uttarakuruke manusse adhigaṇhanti deve ca[14] Tāvatiṃse. Katamehi tīhi? Sūrā satimanto idhabrahmacariyavāso ti.

Tathā hi buddhā bhagavanto paccekabuddhā aggasāvakā mahāsāvakā cakkavattino aññe ca mahānubhāvā

---

[1] kāmatā°, S_1. [2] *om.* S_1. [3] pubba°, S_2.
[4] S_1 *adds* daṭṭhabbaṃ. [5] kathehi, S_1. [6] vijite, S_2. B.
[7] visuddhivasena, S_1. [8] devānaṃ, S_1.
[9] Catumahā°, S_2. B. [10] upp°, S_1. [11] °tabbā. S_1.
[12] dibbati. S_1. [13] °sena, S_1. S_2. [14] devi. S_1. S_2.
[15] °mānasā, S_1; °manusā, S_2. [16] pana te, S_1. S_2.
[*] Cf. Mahā-Sudassana-S. (Ed. Siam. p. 245); Jāt. I, 392.

sattā[1] etth' eva[2] uppajjanti. Tehi samānarūpatāya[3] pana saddhiṃ parittadīpavāsīhi[4] itaradīpavāsino[5] pi manussā tveva[6] paññāyiṃsū ti eke. Apare pana bhaṇanti: — Lobhādīhi alobhādīhi[7] ca[8] sahitassa[9] manassa[10] ussannatāya[11] manussā. Ye hi sattā[12] manussa-jātikā tesu visesato[13] lobhādayo alobhādayo ca ussadā. Te lobhādi-ussadatāya apāyamaggaṃ alobhādi-ussadatāya sugatimaggaṃ nibbānagāmimaggañ ca pūrenti. Tasmā lobhādīhi alobhādīhi[7] ca sahitassa[9] manassa[14] ussadatāya parittadīpavāsīhi[15] saddhiṃ[15] catumahādīpavāsino[15] sattavisesā manussā ti vuccantī ti.[16] — Lokiyā pana Manuno apaccabhāvena manussā ti vadanti. Manu nāma paṭhamakappiko lokapariyādāya ādibhūto hitāhitavidhāyako[17] sattānaṃ pituṭṭhāniyo. So[18] sāsane Mahāsammato ti vuccati. Paccakkhato[19] paramparāya ca tassa ovādānusāsaniyaṃ[20] ṭhitā sattā[21] puttasadisatāya[22] manussā ti vuccanti. Tato eva hi te māṇavā Manujāti ca vohariyanti. Manussesu bhūtā jātā manussabhāvaṃ vā pattā ti manussabhūtā.[23] Kim akāsi puññan ti kiṃ dānasīlādippabhedesu[24] kīdisaṃ puññabhāvaphalanibbattanato[25] yattha sayaṃ uppannaṃ, taṃ[16] santānaṃ punāti visodhetī[26] ti ca puññan ti laddhanāmaṃ sucaritaṃ kusalakammaṃ akāsi upacini[27] nibbattesi ti attho. Jalitānubhāvā ti sabbaso vijjotamānā[28] puññiddhikā. Kasmā pan' ettha Manussabhūtā kim akāsi puññan ti vuttaṃ? Kiṃ aññāsu gatisu puññakiriyā[29] natthī ti? No[16] natthi.[30]

---

[1] satta, S_1. [2] tatth' eva, S_1.
[3] °rūpātāya, S_1; °rūpāditāya, S_1. [4] parittādi°, S_1.
[5] itaramahādīpa°, S_1; idha paripavāsino, S_2.
[6] t' eva, S_1. [7] alobhādi, S_1. [8] *om.* S_1. [9] tassa, S_2.
[10] mānassa, S_1. [11] ussadatāya, S_1.
[12] satta, S_2; S_1 *inserts* manussa yehi sattā.
[13] °do, S_2. [14] manussa, S_1.
[15] parittānam pi dīpavāsī pavāsino, S_1. [16] *om.* S_1.
[17] °dhayako, S_1. [18] yo, S_1. S_2. [19] pakkhato, S_1.
[20] ovādāniyaṃ, S_1. [21] satta, S_1. [22] disātāya, S_1.
[23] °bhāvatā, S_1. [24] °ppadesu, S_1.
[25] pujjabhava°, B.; subbabhava°, S_1. [26] °dhati, S_2.
[27] upaci, S_1. [28] °māna, S_1. B. [29] °kriyā, B. *throughout.*
[30] S_1 *is spoiled.*

Yasmā niraye pi nāma kāmāvacarakusalacittappavatti[1] kadāci labbhate 'va, kimaṅga pan'aññattha.[2] — nanu avocumha: diṭṭhasaṃsandanā[3] pucchā ti? — tasmā mahāthero manussattabhāve ṭhatvā[4] puññaṃ katvā upapannaṃ[5] taṃ disvā bhūtatthavasena pucchanto Manussabhūtā kim akāsi puññan ti avoca. Atha vā aññāsu gatīsu ekantasukhatāya ekantadukkhatāya[6] dukkhabahulatāya[6] ca puññakiriyāya[7] okāso na sulabharūpo sappurisūpanissayādi-paccayasamavāyassa sudullabhabhāvato,[8] kadāci uppajjamāno pi yathāvuttakāraṇena[9] uḷāravipulo[10] ca[11] na hoti, manussagatiyā[12] pana sukhabahulatāya puññakiriyāya okāso sulabharūpo sappurisūpanissayādi-paccayasamavāyassa yebhuyyena sulabhabhāvato, yañ ca tattha dukkhaṃ uppajjati, taṃ pi visesato puññakiriyāya upanissayo[13] hoti, dukkhūpanisā[14] hi[15] saddhā.[16] Yathā hi ayoghane[17] satthake nippādiyamāne[18] tassa ekantato na aggimhi tāpanaṃ udake vā temanaṃ chedana[19]-kiriyāsamatthatāya[20] visesapaccayo, tāpetvā pana pamāṇayogato[21] udakatemanaṃ[22] tassā visesapaccayo, evaṃ eva sattasantānassa ekantadukkhasamaṅgitā[23] dukkhabahulatā[23] ekantasukhasamaṅgitā[24] ca puññakiriyāya[25] visesapaccayo na[26] hoti,[26] sati pana dukkhasantāpane[27] pamāṇayogato sukhabrūhane[28] ca laddhūpanissayā[29] puññakiriyā uppajjati uppajjamānā ca[11] mahājutikā mahāvipphārā[30] paṭipakkhacchedanasamatthā[31] ca hoti. Tasmā manussabhāvo puññakiriyāya vise-

[1] °cittuppatti, S_1. [2] pan' aññatta, S_1; panaññ°, B.
[3] °saddanā, S_2; diṭṭhassandanāyaṃ, S_1. [4] ṭhapetvā, S_1.
[5] upp°, S_1. [6] ekantadukkhabahulatāya, S_2.
[7] °kiriyāya, B. *throughout.* [8] dullabha°, S_1.
[9] °ṇen' eva, S_1. [10] ulāro vi°, S_1. [11] *om.* S_1.
[12] °yaṃ, B. [13] °nisayo, S_1. [14] dukkhapanissayā, S_2.
[15] *om.* S_1. [16] S_1, S_2 *add* ti.
[17] °ghanena, B.; °ghaṇe, S_1; °ghare, S_1. [18] nibb°, B.
[19] sedana, B. [20] kiriyāya sa°, S_1. [21] māyogato, S_1.
[22] udakena te°, S_1. [23] °dukkhabahulatāya, S_1.
[24] °kā, S_2; °sambhitā, S_1. [25] S_1 *inserts* na.
[26] *om.* S_1. S_2. [27] °santāne, S_2.
[28] sukhupabrū°, S_1; sukhumabrahmaṇe, S_2.
[29] °nissāya, S_1. [30] °vitthāra, S_1; °vipparā, S_2.
[31] °ttha, S_1.

sapuccayo. Tena vuttaṃ: manussabhūtā kim akāsi puññan ti. Sesaṃ suviññeyyam eva.[1]

Evaṃ pana therena pucchitā sā[2] devatā pañhaṃ vissajjesi.[3] Tam atthaṃ dassetuṃ Sā devatā attamanā[4] ti gāthā vuttā. Kena panāyaṃ gāthā vuttā? Dhammasaṅgāhakehi.[5]

Tattha sā ti[1] yā[2] pubbe Pucchāmi taṃ devi[6] ti vuttā sā. Devatā ti devaputto pi Brahmā pi devadhītā pi vuccati.[7]

Atha kho aññatarā devatā abhikkantāya rattiyā abhikkantavaṇṇā ti

ādisu hi devaputto devatā ti vutto, devo yeva devatā ti katvā;

Tathā tā devatā sattasatā uḷārā[8] brahmavimānā abhinikkhamitvā ti

ādisu Brahmāno;[2]

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsenti[10] disā sabbā osadhī viya tārakā ti*

ādisu devadhītā, idhāpi[11] devadhītā eva daṭṭhabbā. Attamanā[11] ti tuṭṭhamanā, pītisomanassehi gahitamanā,[12] pītisomanassasahagataṃ[1] hi[13] cittaṃ domanassassa anokāsato tehi[14] taṃ[15] gahitaṃ[16] viya hoti. Attamanā ti vā sakamanā. Anavajjapītisomanassasampayuttaṃ hi cittaṃ sampati āyatiñ ca taṃ samaṅgino[17] hitasukhāvahato[18] sakan[19] ti vattabbataṃ labhati,[20] na itaraṃ. Moggallānenā ti Moggallānagottassa brāhmaṇamahāsālassa puttabhāvato so mahāthero gottavasena Moggallāno ti paññāto. Tena

---

[1] S_1 *adds* ca. [2] *om.* S_1. [3] visa°, S_2. B.
[4] S_1 *gives this gāthā in full;* S_2 *omits* atta°
[5] °saṅgaha°, S_1. S_2. [6] deva mahānubhāve, S_1.
[7] *om.* S_1. B. [8] uḷāra°, S_1.
[9] °mano, S_2; °maṇe, S_1. [10] °ti, S_1. S_2.
[11-11] *spoiled and in part missing in* S_1. [12] patitamana, S_2.
[13] hi taṃ, S_1. [14] kehi, S_2. [15] sakaṃ, S_1; kaṃ katvā, S_2.
[16] °kaṃ, S_2. [17] saṅgamino, S_2. [18] °gahato, S_2.
[19] sukhan. S_1. [20] labha, S_1.
* Cf. P. V. II, 1, 10; 2, 11; 3, 20; 4, 12.

Moggallānena pucchitā ti diṭṭhasaṃsandanavasena pucchitā, attamanā sā devatā pañhaṃ viyākāsi ti yojanā. Attamanatā c' assā:[1] taṃ pi nāma parittakaṃ pi kammaṃ evaṃ mahatiyā dibbasampattiyā kāraṇaṃ ahosī ti. Pubbe pi sā attano[2] puññaphalaṃ[3] paṭicca antarantarā somanassaṃ paṭi-saṃvedeti.[4] Idāni pana 'aññatarassa therassa kato pi nāmakāro evaṃ uḷāraphalo, ayaṃ pana buddhānaṃ aggasāvako uḷāraguṇo mahānubhāvo, imaṃ pi[5] passituṃ nipaccakārañ ca kātuṃ labhāmi, mama puññaphalapaṭisaṃyuttaṃ eva ca pucchaṃ karotī' ti dvīhi[6] kāraṇehi[6] uppannā. Evaṃ sañjātabalavapītisomanassā sā[5] therassa vacanaṃ sirasā sampaṭicchitvā pañhaṃ puṭṭhā vyākāsi.[7] Pañhan ti ñātuṃ icchitaṃ taṃ[5] atthaṃ vyākāsi[7] kathesi vissajjesi.[8] Kathaṃ pana vyākāsi?[7] Puṭṭhā.[9] Puṭṭhākārato[5] pucchitākāren' evā ti attho. Ettha hi pucchitā ti vatvā puna puṭṭhā[5] ti[5] vacanaṃ[10] visesatthaniyamanaṃ daṭṭhabbaṃ. Siddhe hi sati ārambho visesatthañāpako[11] 'va[12] hoti. Ko pana visesattho? Vyākaraṇassa[13] pucchānurūpatā.[14] Yaṃ[5] hi kammaphalaṃ dassetvā tassa kāraṇabhūtaṃ kammaṃ pucchitaṃ, tadubhayassa aññamaññānurūpabhāvavibhāvanā, yena ca ākārena pucchā pavattā atthato ca vyañjanato[15] ca, tadākārassa[16] vyākaraṇassa[13] pucchānurūpatā,[17] tathā c' eva vissajjanaṃ[18] pavattaṃ. Iti imassa visesassa ñāpanatthaṃ pucchitā[19] ti[5] vatvā puna[5] puṭṭhā[20] ti vuttaṃ. Pucchitā ti vā devatāya visesanamukhena puṭṭhabhāvassa[21] pañhavyākaraṇassa[22] ca kāraṇakittanaṃ.[23] Idaṃ vuttaṃ hoti: — Kena te tādiso vaṇṇo ti ādinā therena pucchiyati[24]

---

[1] ca sa, S_2. [2] attamano, S_1. [3] pañhaṃ phalaṃ, S_1.
[4] °vedati, S_2. [5] *om.* S_1.
[6] dvihākāraṇehi, S_2; dvihākārehi, B.
[7] viyā°, B.; byā°, S_2. [8] visa°, S_2, B. [9] ph°, S_2; *om.* S_1.
[10] paṭi°, S_1. [11] °pano, S_2; S_1 *is spoiled.* [12] *om.* S_2.
[13] byā°, S_2. B. [14] °rūpattā, S_2. [15] byañj°, S_1. S_2. B.
[16] °kāraṇa, S_1.
[17] S_1 *continues*: ya(ṃ) hi kammaphalaṃ *till* °rūpabhāvavibhāvanā, *as before.* [18] visa°, B.
[19] S_1 *continues:* tadubhayassa *till* pavattā, *as before.*
[20] puṭṭhā 'si, S_1. [21] puṭṭhā°, S_1. [22] pañhā°, S_2. B.
[23] kar°, S_1. [24] pucchissati, S_2.

ti pucchitāya devatāya[1] katakammaṃ, tassā[2] pucchāya-kāritā ācikkhitā[3] vā ti Sā devatā pucchitā ti vuttā yeva. Yasmā[5] pucchitā pucchiyamānassa kammassa kārikā, tasmā pañhaṃ puṭṭhā, yasmā ca pucchitā pucchiyamānassa kammassa ācikkhanasabhāvā, tasmā pañhaṃ vyākāsi ti. — Yassa kammass' idaṃ phalan ti idam pañhan ti vuttassa atthassa sarūpadassanaṃ, ayañ c'[6] ettha °attho: idaṃ[4] pucchantassa pucchiyamānāya ca paccakkhabhūtaṃ anantaraṃ[7] vuttappakāraṃ[8] puññaphalaṃ yassa kammassa taṃ ñātuṃ icchitattā pañhan ti vuttaṃ puññakammaṃ vyākāsi ti.

Ahaṃ[9] manussesū[10] ti ādipañhassa vyākaraṇākāro. Tattha ahan ti devatā attānaṃ niddisati. Manussesū ti vatvā pana[11] manussabhūtā ti vacanaṃ tadā attani manussaguṇānaṃ vijjamānabhāvadassanatthaṃ. Yo hi manussajātiko 'va samāno pāṇātipātādiṃ akattabbaṃ katvā daṇḍāraho tattha tattha rājādito hatthacchedādi-kammakaraṇaṃ[12] pāpuṇanto mahādukkhaṃ anubhavati, ayaṃ manussanerayiko nāma, aparo manussajātiko 'va samāno pubbe katakammunā ghāsacchādanam pi na labhati khuppipāsābhibhūto[13] dukkhabahulo katthaci patiṭṭhaṃ alabhamāno vicarati, ayaṃ manussapeto nāma, aparo manussajātiko 'va samāno parādhīnavutti paresaṃ bhāraṃ vahanto[14] bhinnamariyādo[15] vā anācāraṃ ācaritvā[16] parehi santajjito maraṇabhayabhīto gahananissito[17] dukkhabahulo vicarati hitāhitaṃ ajānanto niddājighacchādukkhavinodanādiparo,[18] ayaṃ manussatiracchāno nāma; yo pana attano hitāhitaṃ jānanto kammaphalaṃ saddahanto hirottappasampanno dayāpanno[19] sabbasattesu saṃvegabahulo akusalakamma-

---

1 S_2 *inserts* na. 2 tassāya, S_2. 3 ācikkhatā, S_1. 4 *om.* S_1. 5 kasmā, S_2. 6 h' ettha, S_1. 7 antaraṃ, S_1.
8 °kārassa, S_1; vuttabbhakāraṃ, S_2.
9 idāni ahaṃ, S_1; S_2 *gives the gāthās in full, omitting* Akkhāmi—puññaṃ. *At the end it has:* pañhassa vyākaraṇaṃ karo (*sic*), *then:* Tattha *and so on.*
10 manussabhūtā, S_2. 11 pana, S_1.
12 °cchedāni-, S_1; °kāraṇanto, S_1. 13 °pāsādabhibhūto, S_1.
14 āvahanto, B. 15 °de, S_2. 16 aca°, S_1. 17 gahaṇa°, S_1.
18 niddādukkha°, S_2. 19 *om.* S_1. S_2.

pathe parivajjento[1] kusalakammapathe samācaranto[2] puññakiriyavatthūni paripūreti, ayaṃ manussadhamme patiṭṭhito[3] paramatthato manusso nāma, ayaṃ pi tādiso[4] hoti.[5] Tena vuttaṃ: manussesu[6] manussabhūtā[7] ti. Manusse sattanikāye manussabhāvappattā manussadhammañ ca appahāya ṭhitā ti attho. Abbhāgatānan ti abhi-āgatāni,[8] sampatta[9]-āgantukānan ti attho. Duvidhā hi āgantukā: atithi abbhāgato[10] ti.[10] Tesu kataparicayo āgantuko atithi, akataparicayo[11] abbhāgato,[11] kataparicayo[12] akataparicayo pi[12] vā puretaraṃ āgato atithi, bhojanavelāyaṃ upaṭṭhite[13] sampatti[13]-āgato abbhāgato,[13] nimantito vā bhattena atithi, animantito abbhāgato. Ayaṃ[14] pana akataparicayo[15] animantito[16] sampatti[17]-āgato[16] ca[18] sandhāyaha:[19] abbhāgatānan[20] ti. Garukārena pan' ettha bahuvacanaṃ[21] vuttaṃ:[21] Āsati[22] nisīdati ettha ti āsanaṃ yaṃ kiñci nisīdanayoggaṃ. Idha pana pīṭhaṃ adhippetaṃ, tassa ca appakattā anuḷārattā ca āsanakan ti āha. Adāsin ti idaṃ imassa therassa dinnaṃ mayhaṃ mahapphalaṃ bhavissati mahānisaṃsan ti sañjātasomanassā[23] kammaṃ kammaphalañ ca saddahitvā tassa therassa[24] paribhogatthāya adāsiṃ.[25] Nirapekkhapariccāgavasena pariccajin ti attho. Abhivādayin ti abhivādanaṃ kāresiṃ,[24] pañcapatiṭṭhitena dakkhiṇeyyapuggale vandin ti attho. Vandamānā hi tāya yeva vandanakiriyāya vandiyamānaṃ 'sukhini hohi,[25] aroga hohi'[25] ti ādinā[26] abhivādaṃ[27] atthato vadāpeti nāma. Añjalikaṃ akāsin ti dasanakhasamodhānasamujjalaṃ añjaliṃ sirasi paggaṇhanti guṇavisiṭṭhānaṃ apacāyanaṃ

---

[1] °vajjanto, S_2. [2] °cāranto, S_1. [3] ṭhito, S_2.
[4] °sā, B. S_1. [5] ahosi, B. S_1. [6] *om.* S_1. S_2.
[7] °to, S_2. [8] °tā, S_2; °tānaṃ, S_1.
[9] sampattānaṃ, S_2. [10] abbhāgatāni, S_2; °tā ti, S_1.
[11] *om.* S_2. [12] *om.* S_1.
[13] upatisampatti, S_2; sampati, B. [14] yaṃ, S_2.
[15] °yena, S_2; °yo, S_1. [16] °to, S_1. [17] sampati, B.
[18] S_1 *inserts* taṃ. [19] sandhāya, S_1. [20] °taṃ, S_1.
[21] °vacanamattaṃ, S_2. [22] asati, S_2; asiti, S_1.
[23] somanassa, S_1. S_2. [24] °si, S_1. S_2. [25] hoti, S_2.
[26] adi, S_2; S_1 *omits* ādinā. [27] *om.* B.

akāsin[1] ti attho. Yathānubhāvan[2] ti yathābalaṃ, tadā mama vijjamānavibhavānurūpan[3] ti attho. Adāsi dānan ti annapānādi-deyyadhammapariccāgena dakkhiṇeyyaṃ bhojenti dānamayaṃ puññaṃ pasaviṃ.[4] Ettha ca ahan ti idaṃ kammassa[5] phalassa ca ekasantatipatitatādassanena[6] sambandhabhāvadassanaṃ, manussesu[7] manussabhūtā ti idaṃ tassā puññakiriyāya adhiṭṭhānabhūtasantānavisesadassanaṃ, abbhāgatānan[8] ti idaṃ cittasampattidassanañ c' eva khettasampattidassanañ ca, dānassa visayassa[9] ca[10] paṭiggāhakassa ca kiñci anapekkhitvā pavattabhāvadassanato, āsanakaṃ adāsiṃ[11] yathānubhāvañ ca adāsi dānan ti idaṃ bhogasāradānadassanaṃ,[12] abhivādayiṃ[13] añjalikaṃ akāsin ti idaṃ kāyasāradānadassanaṃ.[14]

Tenā ti tena yathāvuttena puññena hetubhūtena. Me ti ayaṃ me-saddo

Kicchena me adhigataṃ, halaṃ[15] dāni pakāsitun ti*

ādīsu karaṇe āgato, mayā ti attho;

Tassa[16] me bhante Bhagavā saṃkhittena dhammaṃ desetū[17] ti

ādīsu sampadāne, mayhan ti attho;

Pubbe me bhikkhave sambodhā anabhisambuddhassa bodhisattass' eva sato ti

ādīsu sāmi-atthe āgato, idhāpi sāmi-atthe eva, mamā[18] ti attho. Svāyaṃ me-saddo tena me puññenā ti ca me etādiso ti ca ubhayattha sambandhitabbo. Sesaṃ vuttanayen' eva.[19]

Evaṃ tāya devatāya pañhe vyākate āyasmā Mahāmoggallāno vitthārena dhammaṃ desesi. Sā desanā saparivārāya tassā devatāya sātthikā ahosi. Thero tato manussalokaṃ āgantvā sabbaṃ taṃ pavattiṃ Bhagavato ārocesi.

[1] ºsi, S_2. [2] kitānubhāvan ti, S_2. [3] vijjamānaṃ viº, S_1.
[4] ºvi, S_2; pasaṃviyaṃ, S_1. [5] dhammassa, S_1.
[6] ºpatitathāº, S_2. [7] om. S_1, S_2. [8] gatan, S_1. [9] viya, S_1.
[10] om. S_1. [11] ºsi, S_2. [12] bhogaṃ sārā, S_1; ºsārāº, B.
[13] ºyi, S_2. [14] sārāº, S_1. B. [15] halaṃ, S_1; sālaṃ, S_2.
[16] S_1 omits all from tassa to āgato, idhāpi and so on.
[17] ºtu, S_1. [18] mama c' idha, S_2.
[19] ºnayam eva, S_1. S_2. * Cf. Vin. I, 5.

Bhagavā taṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Gāthā[1] eva[2] pana saṅgahaṃ āruḷhā ti.

Paṭhamapīṭhavimānavaṇṇanā.[3]

I, 2.

Pīṭhan te veḷuriyamayan ti dutiyapīṭhavimānaṃ. Tassa aṭṭhuppatti ca atthavaṇṇanā ca paṭhame vuttanayen' eva veditabbā. Ayaṃ pana viseso: —

Sāvatthivāsinī kira ekā itthi attano gehaṃ piṇḍāya paviṭṭhaṃ ekaṃ theraṃ passitvā pasannacittā tassa āsanaṃ dentī attano pīṭhaṃ upari nīlavatthena attharitvā adāsi. Tena tassā[4] devaloke nibbattāya veḷuriyamayaṃ pallaṅkavimānaṃ[5] nibbattaṃ. Tena vuttaṃ: pīṭhan te veḷuriyamayan ti ādi.

"Pīṭhan te veḷuriyamayaṃ uḷāraṃ
manojavaṃ gacchati yenakāmaṃ.
Alaṅkate malyadhare suvatthe[6]
obhāsasi vijjur iv' abbhakūṭaṃ. 1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2

Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
abbhāgatān' āsanakaṃ[7] adāsiṃ.[8]
Abhivādayiṃ[9] añjalikaṃ akāsiṃ[8]
yathānubhāvañ ca adāsi dānaṃ. 5

---

[1] kathā, B. [2] yeva, S_1.
[3] S_1 *has* Paramatthajotikāya buddakaṭṭhakathāya (*sic*) paṭhamavimānavatthuvaṇṇanā niṭhitā. [4] tāsā, S_2.
[5] pallaṃkaṃ vi°, S_1. [6] °vaṇṇe, S_1. [7] āsakaṃ, S_1.
[8] °si, S_1. [9] °yi, S_1.

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 4
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva[1]
manussabhūtā yam akāsi puññam.
Ten'amhi evam jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 7

Tattha veḷuriyamayan ti veḷuriyamaṇimayaṃ. Veḷuriyamaṇi nāma veḷuriyapabbatassa veḷuriyagāmassa ca[2] avidūre uppajjanakamaṇi. Tassa kira veḷuriyagāmaṭṭhāne ākaro.[3] Veḷuriyassa pana avidūre bhavattā veḷuriyan t'eva[4] paññāyittha. Taṃ sadisavaṇṇanibhatāya[5] devaloke pi 'ssa tath' eva nāmaṃ jātaṃ, yathā taṃ manussaloke laddhanāmavasena devaloke devaputtānaṃ. Taṃ pana mayūragīvavaṇṇaṃ[6] vā hoti vāyasapattavaṇṇaṃ[7] vā sinidhaveṇupattavaṇṇaṃ vā. Idha pana mayūragīvavaṇṇaṃ[6] veditabbaṃ.

Sesaṃ sabbaṃ paṭhamavimāne vuttasadisam evā ti.

Dutiyapīṭhavimānavaṇṇanā.[8]

I. 3.

Pīṭhan te sovaṇṇamayan ti tatiyapīṭhavimānaṃ. Tassa vatthu Rājagahe samuṭṭhitaṃ.

Aññataro kira khīṇāsavathero[9] Rājagahe piṇḍāya caritvā bhattaṃ gahetvā upakaṭṭhe kāle bhattakiccaṃ kātukāmo ekaṃ vivaṭadvāragehaṃ upasaṅkami. Tasmiṃ pana gehe gehasāminī itthī saddhāsampannā therassa ākāraṃ sallakkhetvā 'etha bhante, idha nisīditvā bhattakiccaṃ karothā' ti attano bhaddapīṭhaṃ paññāpetvā upari pītavatthaṃ attharitvā nirapekkhapariccāgavasena adāsi, 'idaṃ me puññaṃ āyatiṃ sovaṇṇapīṭhapaṭilābhatthāya[10] paccayo hotū' ti patthanañ ca paṭṭhapesi.[11] Atha there tattha nisīditvā bhattakiccaṃ katvā pattaṃ dhovitvā uṭṭhāya gac-

[1] °bhāvena, S_2. [2] om. S_3. [3] ākāro, S_2. [4] t' eva, S_2.
[5] sadisassa vaṇṇanibhatāya (sic), S_2. [6] mayuragīva°, S_2.
[7] vāyasaṃ mattavaṇṇaṃ, S_3. [8] S_2 adds niṭṭhitā.
[9] °savatthero, B. [10] °tthāya, B. [11] ṭhapesi, S_2.

chante 'bhante idaṃ āsanaṃ tumhākaṃ yeva pariccattaṃ, mayhaṃ anuggahatthaṃ paribhuñjathā' ti āha. Thero tassā anukampāya taṃ pīṭhaṃ sampaṭicchitvā saṃghassa dāpesi. Sā aparena samayena aññatarena rogena phuṭṭhā kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti ti ādi sabbaṃ paṭhamavimānavaṇṇanāyaṃ vuttanayen' eva veditabbaṃ. Tena vuttaṃ:

"Pīṭhan te sovaṇṇamayaṃ uḷāraṃ
manojavaṃ gacchati yenakāmaṃ
alaṅkate malyadhare suvatthe
obhāsasi vijjur iv' abbhakūṭaṃ. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Appassa kammassa phalaṃ mamedaṃ[1]
yen' amhi evaṃ jalitānubhāvā.
Ahaṃ manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke 5*
Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannam anāvilaṃ,
tassa adās' ahaṃ pīṭhaṃ pasannā sehi[2] pāṇihi. 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Akkhāmi te[3] bhikkhu mahānubhāva
manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 8

---

[1] mam' ahaṃ, S₁. [2] sakehi, Ed. [3] taṃ, S₁.
* M. *omits the first two lines of v. 5.*

Yañ ca pana pañcamagāthāyam purimāya jātiyā manussaloke ti ādi,[1] ettha[2] jāti-saddo atthi[3] saṅkhatalakkhaṇe

Jāti dvīhi khandhehi saṅgahitā ti

ādisu; atthi nikāye

Nigaṇṭhā nāma samaṇajātī ti

ādisu; atthi paṭisandhiyam

Yam mātu kucchismiṃ paṭhamaṃ cittaṃ uppannam paṭhamaṃ viññāṇaṃ pātubhūtam, tadupādāya bhavassa[4] jāti ti

ādisu; atthi kule

Akkhitto[5] anupakuṭṭho jātivādenā[5] ti

ādisu; atthi pabhutiyam

Sampati[6] jāto Ānanda bodhisatto ti

ādisu, atthi bhave[7]

Ekam pi jātiṃ, dve pi jātiyo ti

ādisu, idhāpi bhave[7] eva daṭṭhabbo. Tasmā purimāya jātiyā purimasmiṃ bhave anantarātīte purime attabhāve ti[8] attho. Bhummatthe h' idaṃ karaṇavacanaṃ. Manussaloke ti manussalokabhave.[9] Rājagahaṃ[10] sandhāya vadati. Okāsaloko hi idha adhippeto. Sattaloko[11] pana manussesu manussabhūtā[12] ti iminā vutto[13] yeva.

Addasan ti addakkhiṃ.[14] Virajan ti vigatarāgādi-[15]rajattā virajaṃ. Bhikkhun ti bhinnakilesattā bhikkhuṃ, sabbaso kilesakālussiyābhāvena vippasannacittatāya vippasannaṃ, anāvilasaṃkappatāya anāvilaṃ. Purimaṃ purimaṃ[16] c' ettha padaṃ pacchimassa pacchimassa kāraṇavacanaṃ: vigatarāgādi-rajattā virajaṃ,[17] bhinnakilesattā bhikkhuṃ, kilesakālussiyābhāvena vippasannaṃ, vippasannamanattā[18] anāvilan ti. Pacchimaṃ pacchimaṃ vā padaṃ purimassa purimassa kāraṇavacanaṃ: virajaṃ bhikkhuguṇayogato, bhinnakileso hi bhikkhu, bhikkhuṃ vippasannabhāvato, kilesakālussiyābhāvena vippasannamānaso hi bhikkhu,[19] vippasannaṃ

---

[1] ādisu. S_2. [2] tattha, S_1. B. [3] atthe ca, S_1. S_2.
[4] c' assa, S_2. [5] akkhito, S_2. [6] °patti, S_1. S_2.
[7] bhāve. S_1. [8] pi, S_2. [9] om. B.; manussaloke, S_1.
[10] pubbe attanā vuttagāmaṃ, S_1. [11] °lokā, S_1.
[12] om. S_1. S_2. [13] vuttā, S_1. [14] °kkhi, S_1.
[15] vīta°, S_2. [16] om. S_2. [17] S_2 *adds* bhikkhuṃ.
[18] vippasannaṃ panattā, S_1. [19] bhikkhuṃ, S_2.

anāvilasaṃkappabhāvato ti. Rāgarajābhāvena vā virajan ti vuttaṃ, dosakālussiyābhāvena vippasannan ti, mohavyākulabhāvena anāvilan ti. Evaṃ bhūto paramatthato bhikkhu nāma hoti ti bhikkhun ti vuttaṃ. Adās' ahan ti adāsiṃ[1] ahaṃ. Pīṭhan ti tadā mama santike vijjamānaṃ bhaddaṃ pīṭhaṃ. Pasannā ti kammaphalasaddhāya ratanattayasaddhāya ca pasannacittā. Sehi[2] pāṇihi ti aññaṃ anāṇāpetvā attano hatthehi upaniya[3] pīṭhaṃ paññāpetvā adāsin ti attho. Ettha ca virajaṃ bhikkhuṃ vippasannam anāvilan ti iminā khettasampattiṃ dasseti, pasannā ti iminā cittasampattiṃ, sehi[2] pāṇihi ti iminā payogasampattiṃ. Tathā pasannā ti iminā sakkaccadānaṃ anupahaccadānan ti ca ime dve dānaguṇā dassitā, sehi[2] pāṇihi ti iminā sahatthena dānaṃ anupaviṭṭhadānan ti ime dve dānaguṇā dassitā. Pītavatthassa[4] attharaṇena nisīdanakālaññutāya cittaṃ katvā dānaṃ kālena[5] dānan ti ime dve dānaguṇā[6] dassitā ti veditabbo. Sesaṃ vuttanayam eva.

Tatiyapīṭhavimānavaṇṇanā.[7]

I, 4.

Pīṭhan te veḷuriyamayan ti catutthapīṭhavimānaṃ. Imassa pi vatthu Rājagahe samuṭṭhitaṃ. Taṃ dutiyavimāne vuttanayen' eva veditabbaṃ. Nīlavatthena hi attharitvā pīṭhassa dinnattā imissāpi vimānaṃ veḷuriyamayaṃ nibbattaṃ. Sesaṃ paṭhamavimāne vuttasadisaṃ. Tena vuttaṃ:

"Pīṭhan te veḷuriyamayaṃ uḷāraṃ
manojavaṃ gacchati yenakāmaṃ
alaṅkate malyadhare suvatthe
obhāsasi vijjur iv' abbhakūṭaṃ. 1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2

Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti. 3

---

[1] °si, S₁. [2] sakehi, S₁. [3] °nissaya, S₁. [4] pīthavatthussa, S₁. [5] kāle, S₁. [6] guṇā, S₁. [7] Pīthavatthu. S₁.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Appassa kammassa phalaṃ mamedaṃ
yen'[1] amhi evaṃ jalitānubhāvā.
Ahaṃ manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke 5*
Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannam anāvilaṃ,
tassa adās' ahaṃ pīṭhaṃ pasannā sehi[2] pāṇihi. 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva
manussabhūtā yaṃ akāsi puññaṃ.
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 8

Etthāpi hi nīlavatthena attharitvā pīṭhassa dinnattā imissāpi vimānaṃ veḷuriyamayaṃ nibbattaṃ. Ten' eva pīṭhan te veḷuriyamayan ti ādito āgataṃ.

Sesaṃ tatiyasadisam[3] evā ti tattha vuttanayen' eva attho veditabbo.

Catutthapīṭhavimānavaṇṇanā.

I, 5.

Kuñjaro te varāroho ti Kuñjaravimānaṃ. Tassa[4] kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane Kalandakanivāpe. Ath' ekadivasaṃ Rājagahanagare nakkhattaṃ ghositaṃ. Nāgarā[5] vīthiyo[5] sodhetvā vālukaṃ vikiritvā[6] lājapañcamāni pupphāni vikiriṃsu.[7] Gehadvāre[8] gehadvāre[8] kadaliyo ca puṇṇaghaṭe ca ṭhapesuṃ. Yathā vibhavaṃ nānāviràgavaṇṇavicittā dhajapatākādayo ussāpesuṃ. Sabbo jano attano attano vibhavānurūpaṃ sumaṇḍitapasādhito nakkhattakīḷaṃ kīḷi.[9] Sakalanagaraṃ devanagaraṃ viya alaṅkatapaṭiyattaṃ ahosi. Atha Bimbisāramahārājā pubbacarit-

[1] ten'. S_2. [2] sakehi. Ed. [3] dutiya°. S_1. [4] om. S_3. B. [5] nagara°. S_1; nagare pītigho, S_3. [6] aki°, S_1. [7] vippakiri°. S_1. [8] S, only once. [9] kīḷati. S_1.
* M. omits the first two lines of v. 5.

tavasena[1] mahājanassa cittānurakkhanatthaṃ[2] attano rājabhavanato nikkhamitvā mahantena parivārena mahatā rājānubhāvena uḷārena sirisobhaggena[3] nagaraṃ padakkhiṇaṃ karoti. Tena ca samayena Rājagahavāsinī ekā kuladhītā rañño taṃ vibhavasampattiṃ sirisobhaggaṃ rājānubhāvañ ca passitvā acchariyabbhutacittajātā 'ayaṃ deviddhisadisā vibhavasampatti kīdisena nu kho kammunā labbhatī' ti paṇḍitā[4] ti sammate pucchi. Te tassā kathesuṃ: 'Bhadde puññakammaṃ nāma cintāmaṇisadisaṃ[5] kapparukkhasadisaṃ. Khettasampattiyā cittasampattiyā ca sati yaṃ yaṃ patthetvā karonti, taṃ taṃ nipphādeti yeva, api ca[6] āsanadānena uccākulīnatā[7] hoti, annadānena[8] balasampattipaṭilābho,[9] vatthadānena vaṇṇasampattipaṭilābho, yānadānena sukhavisesapaṭilābho, dīpadānena cakkhusampattipaṭilābho, āvāsadānena sabbasampattipaṭilābho' ti. Sā taṃ sutvā 'devasampatti ito uḷārā hoti[10] maññe' ti tattha cittaṃ ṭhapetvā puññakiriyāya ativiya ussahajātā ahosi. Mātāpitaro c' assā ahataṃ vatthayugaṃ navaṃ pīṭhaṃ ekaṃ padumakalāpaṃ sappimadhusakkharataṇḍulakhīrāni ca paribhogatthāya pesesuṃ. Sā tāni disvā 'ahañ ca dānaṃ dātukāmā ayañ ca me deyyadhammo paṭiladdho' ti tuṭṭhamānasā dutiyadivase dānaṃ sajjeti. Appodakamadhupāyāsaṃ sampādetvā tassa parivārabhāvena[11] aññam pi bahuṃ khādanīyabhojanīyaṃ paṭiyādetvā dānagge gandhaparibhaṇḍaṃ katvā vikasitesu[12] padumesu[13] āsanaṃ paññāpetvā taṃ ahatena setavatthena attharitvā āsanassa catunnaṃ[6] pādānaṃ upari cattāri padumāni mālāguḷañ[14] ca ṭhapetvā upari vitānaṃ bandhitvā olambakadāmāni[15] ālambetvā[16] āsanassa samantato bhūmiṃ[17] sakesarehi[18] paduma-

1 °carita°, S_2. B. 2 °natthañ ca, B.; nattañ ca, S_1.
3 siriso aggena, S_2.
4 paṇḍitasam°, B.; paṇḍitasamate, S_2.
5 cintāmayamaṇi°, B. S_1. 6 *om.* S_1. 7 °tīya, S_1.
8 annapānena, S_2. 9 phala°, S_1. 10 hoti ti, S_2.
11 parivāra°, S_1.
12 vikasitehi, S_2; vikasitapadumakiñjakkhakesaropasobhitesu, B. 13 padumehi, S_2. 14 °guṇañ, S_1.
15 māladāma-olamb°, B. 16 °bitvā, B.
17 bhūmi santike, S_2. 18 kesa°, S_1.

pattehi sabbasantharaṃ[1] santharitvā 'dakkhiṇeyye[2] āgate pūjessāmī'[3] ti pupphapūritaṃ[4] caṅgoṭakaṃ[5] ekamante ṭhapesi. Ath' evaṃ katadānupakaraṇasaṃvidhānā[6] sayaṃ nahātā suddhavatthanivatthā[7] suddhuttarāsaṅgā[8] velaṃ sallakkhetvā[9] ekaṃ dāsiṃ āṇāpesi 'gaccha je amhākaṃ tādisaṃ dakkhiṇeyyaṃ pariyesāhī' ti.

Tena ca samayena āyasmā Sāriputto sahassathavikaṃ nikkhipanto[10] viya Rājagahe piṇḍāya caranto antaravīthiṃ[11] paṭipanno hoti. Atha sā dāsī theraṃ vanditvā āha:[12] 'bhante[13] tumhākaṃ[14] pattaṃ me[12] dethā' ti 'ekissā upāsikāya anuggahatthaṃ ito ethā'[15] ti[15] ca āha. Thero tassā pattaṃ adāsi. Sā theraṃ gehaṃ pavesesi. Atha sā itthī therassa paccuggamanaṃ katvā āsanaṃ dassetvā 'nisīdatha bhante, idam āsanaṃ paññattan' ti vatvā there tattha nisinne sakesarehi padumapattehi theraṃ pūjayamānā āsanassa samantato okiritvā pañcapatiṭṭhitena vanditvā sappimadhusakkharasammissena appodakamadhupāyāsena parivisi. Parivisantī ca 'imassa me puññassānubhāvena[16] dibbagajakūṭāgārapallaṅkasobhitā[17] dibbasampattiyo hontu,[18] sabbāsu pavattisu padumā nāma mā vigatā hotu' ti patthanaṃ akāsi. Puna there katabhattakicce pattaṃ dhovitvā sappimadhusakkharādīhi[19] pūretvā pīṭhe atthataṃ sāṭakaṃ cumbaṭakaṃ katvā therassa hatthe ṭhapetvā there ca anumodanaṃ katvā pakkamante dve purise āṇāpesi 'therassa hatthe pattaṃ imañ ca pallaṅkaṃ vihāraṃ netvā therassa niyyātetvā āgacchathā' ti. Te tathā akaṃsu. Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane yojanasatubbedhe kanakavimāne nibbatti accharāsahassaparivārā. Patthanāvasena c' assā pañcayojanubbedho padumamaṇḍalaṅ-

[1] *om.* S1. [2] °ṇeyya, S1. S2. [3] pūji°, S2.
[4] °bharitaṃ, S1. [5] caṅk°, S2. B. [6] S1 *adds* ti.
[7] suvattha°, B. [8] °saṅgaṃ, S2. [9] °kkhitvā, S2.
[10] °pento, S1 S2. [11] °vīthiyaṃ, S1. [12] *om.* B.
[13] mayhaṃ bh°, B. [14] *om.* S1. B.
[15] hoti, S2. [16] puññānu°, S2.
[17] °kūṭāgārapaccattharaṇapall°, S2.
[18] hontū ti patthaṃ (*sic*) akāsi, S1.
[19] °sakkarāhi, S1.

kato samantato[1] padumapattakiñjakkhakesaropasobhito manuññadassano sukhasamphasso vividharatanaraṃsijālasamujjalahemābharaṇavibhūsito gajavaro nibbatti. Tass' upari yathāvuttasobhātisayasaṃyutto[2] yojaniko kanakapallaṅko nibbatti.[3] Sā dibbasampattiṃ anubhavanti antarantarā[4] taṃ[5] kuñjaravimānassa upari ratanavicittapallaṅkaṃ abhiruyha[6] Nandanavanaṃ gacchati.

Ath' ekasmiṃ ussavadivase devatāsu yathāsakaṃ dibbānubhāvena uyyānakīḷanatthaṃ Nandanavanaṃ gacchantīsū[7] ti ādinā sabbaṃ paṭhamapīṭhavimānavaṇṇanāyaṃ[8] āgatasadisaṃ. Tasmā tattha[9] vuttanayen' eva veditabbaṃ, idha pana thero Kuñjaro te varāroho ti ādim āha.

"Kuñjaro te varāroho nānāratanakappano
ruciro thāmavā javasampanno ākāsamhi samīhati 1
Padumi padmapattakkhi[10] padmuppalajutindharo[11]
padmacuṇṇābhikiṇṇaṅgo[12] soṇṇapokkharamāladhā.[13] 2
Padumānusaṭaṃ[14] maggaṃ padmapattavibhūsitaṃ[15]
ṭhitaṃ vaggum anugghāti mitaṃ gacchati vāraṇo. 3
Tassa pakkamamānassa soṇṇakaṃsā[16] ratissarā
tesaṃ suyyati nigghoso tūriye pañcaṅgike yathā. 4
Tassa nāgassa khandhasmiṃ[17] sucivatthā alaṅkatā
mahantaṃ accharāsaṃghaṃ vaṇṇena atirocati. 5

---

[1] pana, S_2; *om.* S_1. [2] yathāvuttena so°, S_2. [3] ca, S_1.
[4] antarā, S_1. [5] *om.* S_2.
[6] S_1 *adds* samahatā devānubhāvena.
[7] S_1 *continues:* sā devatā dibbavatthanivatthā dibbābharaṇabhūsitā accharāsahassaparivārā sakabhavanā nikkhamitvā taṃ kuñjaravimānaṃ abhisesi. Atha sā devatā taṃ disvā samuppannabalavapasādagāravā sahasā pallaṃkato oruyha theraṃ upasaṃkamitvā pañcapatiṭṭhitena vanditvā dasanakhasamodhānasamujjalañjaliṃ paggayha namassamānā aṭṭhāsi. Atha naṃ thero tāya devatāya katakammaṃ kathāpetvā sadevakassa lokassa kammaphalaṃ paccakkhaṃ kātukāmo (*now follow the first six verses*).
[8] paṭhamavimānavaṇṇanāyaṃ, S_1. [9] cf. p. 7.
[10] paduma°, S_1; padumapakkaṇhi, S_2.
[11] padumupphala°, S_1. S_2. [12] °ago, S_1. S_2.
[13] suvaṇṇapokkharamālavā, S_1; sovaṇṇapokkharamāla, S_2.
[14] °samaṃ, S_1; °sutaṃ, S_2. [15] paduma°, S_1. S_2.
[16] sovaṇṇaka°, S_1. S_2. [17] khandhamhi, M.

Dānassa te idam phalaṃ atho[1] sīlassa vā pana[2]
atho añjalikammassa taṃ me akkhāhi pucchitā" ti.[3] 8

Tattha **kuñjaro te[4] varāroho[4]** ti kuñje[5] giritale[6] ramati abhiramati[4] tattha vā[7] carati[8] koñcanādaṃ[9] nadanto[10] vicarati kuṃ vā pathaviṃ tad[11] abhighātena[12] jarayati[13] ti kuñjaro, girivarādibhedo,[14] manussaloke hatthi, ayaṃ pana kīḷanakāle[15] kuñjarasadisatāya evaṃ vutto;[16] āruyhatī ti āroho, ārohanīyo ti attho. Varo aggo[17] seṭṭho āroho[18] ti varāroho, uttamayānan ti vuttaṃ hoti. **Nānāratanakappano** ti nānāvidhāni ratanāni, ete santi nānāratanā: kumbhālaṅkārādi-hatthālaṅkārā, so[19] hi vividhālaṅkārasannāho[20] nānāratanakappano. Ruciṃ abhiruciṃ detī ti **ruciro**, manuñño ti attho. **Thāmavā** ti thiro, balavā ti attho. **Javasampanno** ti sampannajavo, sīghajavo[21] ti vuttaṃ hoti. **Ākāsamhi samīhatī** ti ākāse antalikkhe sammā[4] īhati, ārūḷhānaṃ khobhaṃ akaronto carati gacchatī ti attho.

Padumī ti padumasamānavaṇṇatāya padumaṃ[22] ti laddhanāmena kumbhavaṇṇena samannāgatattā[23] padumī.[24] **Padmapattakkhī**[25] ti kamaladalasadisanayane,[26] ālapanam etaṃ[27] tassā devatāya. **Padmuppalajutindharo**[28] ti dibbapadumuppalamālālaṅkatasarīratāya tahaṃ tahaṃ vipphurantaṃ vijjotamānaṃ[29] padumuppalajutiṃ dhāretī ti padmuppalajutindharo.[28] **Padmacuṇṇābhikiṇṇaṅgo**[30]

---

[1] aho, S_2. [2] puna, S_1. [3] S_1. S_3 *add* āha.
[4] *om.* S_3. [5] kuñjehi, S_1. [6] giripabbato (*sic*), S_3.
[7] 'va. S_1. [8] ravati, S_1. [9] ko 'va, S_1. [10] nandanto, S_3.
[11] tava, S_1; taṃ, S_3. [12] ghātena, S_1; ogh°, S_3.
[13] janayati, S_3. [14] °varādi°, S_1; °carādi°, B.
[15] kīlākāle, S_1. [16] vuttaṃ, S_3. [17] vaggo, S_3.
[18] °hī, S_1. [19] te, S_1. [20] vihita°, S_1. [21] *om.* S_3.
[22] °mī, S_1. [23] °gatā, S_1. [24] °maṃ, S_3.
[25] °vatta°, B.; paduma°, S_1. S_3.
[26] °sadisānāsānāsane, S_1; kamala-uppaladala°, S_3.
[27] h' etaṃ, S_1. [28] paduma°, S_1. S_3.
[29] vijo°, S_1; °ta, S_1.
[30] padumacuṇṇābhikiṇṇago, S_1. S_3.

ti padumapattakiñjakkhakesarehi samantato okiṇṇagatto. **Soṇṇapokkaramāladhā**[1] ti hemamayakamalamāladhārī.[2]

Padumānusaṭaṃ maggaṃ padmapattavibhūsitan[3] ti hatthino padanikkhepe tassa pādaṃ sandhārentehi[4] mahantehi[5] padumehi anusaṭaṃ vippakiṇṇaṃ nānāvirāgavaṇṇehi tesaṃ yeva ca pattehi[6] ito c' ito[7] ca[7] paribbhamantehi visesato maṇḍitatāya[8] vibhūsitaṃ maggaṃ, gacchati[9] ti yojanā. **Ṭhitan** ti idaṃ maggavisesanaṃ padumapattavibhūsitaṃ hutvā ṭhitaṃ, maggan ti attho. **Vaggun** ti cāruṃ, kiriyāvisesanañ[10] c' etaṃ, ma-kāro padasandhikaro. **Anugghātī** ti na ugghāti, attano upari nisinnānaṃ īsakaṃ pi khobhaṃ akaronto[11] ti attho. **Mitan** ti nimmitaṃ, nikkhepapadavītikkaman[12] ti attho. Ayaṃ h' ettha attho: vagguṃ cāruṃ padanikkhepaṃ katvā gacchatī ti. Mitan ti vā[13] parimitaṃ pamāṇayuttaṃ nātisīghaṃ nātisaṇikan ti vuttaṃ hoti. **Vāraṇo** ti hatthī, so hi paccatthikavāraṇato[14] gamanaparikilesavāraṇato ca vāraṇo ti vuccati.

Tassa pakkamamānassa soṇṇakaṃsā[15] **ratissarā** ti tassa yathāvuttassa kuñjarassa gacchantassa soṇṇakaṃsā[16] suvaṇṇamayā[17] ghaṇṭā ratissarā ramaṇīyasaddā,[18] manuññanigghoso[19] suyyati[20] ti adhippāyo. Tassa hi kuñjarassa ubhosu passesu[21] mahākoḷambappamāṇā[22] maṇimuttādikhacitā hemamayā anekasatā mahantiyo ghaṇṭā tahaṃ tahaṃ[7] olambamānā pacalanti,[23] yato[24] chekena[25] gandhabbakena payuttavāditato[26] viya[27] ativiya manoharā[28] saddā

---

[1] °vā, S_1. [2] somamaya°, S_3; °bhārī, S_1.
[3] paduma°, S_1. S_3. [4] dhārentehi, S_1. [5] °ta, B.
[6] puttehi, S_3. [7] *om.* S_1.
[8] paṭṭhitāya, S_1; paṇḍitatāya, S_2. [9] gacchantī, S_3.
[10] kriyā°, B. [11] akarento, S_1.
[12] padanikkhepapadavikkaman, S_1.
[13] *om.* S_3. [14] paṭṭhitahatthikevāraṇato, S_1.
[15] sovaṇṇa°, S_1. S_3. [16] sovaṇṇa°, S_1; *om.* S_3.
[17] so°, S_3. [18] °saddo, S_2; °saddu, S_1. [19] °sā, S_1.
[20] labhati, S_2; pālambantī, S_1. [21] phassesu, S_3.
[22] °koḷumpa°, B. [23] paju°, B. [24] ce yato, S_1.
[25] kho kena, S_2; kena, S_1.
[26] °vādihato, S_2; payuttā vādittaueto, S_1. [27] *om.* S_3. B.
[28] mā°, S_1. S_3.

niccharanti. Tenāha: tesaṃ suyyati nigghoso tūriye pañcaṅgike yathā ti. Tass' attho: — Yathā nāma ātataṃ[1] vitataṃ ātatavitataṃ[2] ghanaṃ[3] susiran[4] ti evaṃ pañcaṅgike tūriye kusalena[5] vādiyamāne ṭhānuppattiyā[6] mandataraṃ[7] vibhāgaṃ[8] dassentena gāyantena samirito[9] vāditassaro vaggu ca[3] rajanīyo ca[3] nigghoso[3] suyyati, evaṃ nesaṃ soṇṇakaṃsānaṃ[10] tapanīyaghaṇṭānaṃ nigghoso suyyati ti.

Nāgassā ti hatthināgassa. Mahantan ti sampattimahantenāpi[11] saṅkhyāmahantenāpi[12] mahantaṃ. Accharāsaṃghan ti devakaññāsamūhaṃ. Vaṇṇenā ti rūpena.

Dānassā ti dānamayapuññassa. Sīlassā ti kāyikādisaṃvarasīlassa,[13] vā-saddo avuttavikappanattho.[14] Tena[15] abhivādanādiṃ avuttaṃ cārittasīlaṃ saṅgaṇhāti. Evaṃ therena pucchitā sā devatā pañhaṃ vissajjesi. Tam[16] atthaṃ[16] dassetuṃ

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalan ti 7

ayaṃ gāthā dhammasaṅgāhakehi vuttā. Tassā attho h'eṭṭhā vutto yeva.[17]

"Disvāna guṇasampannaṃ jhāyiṃ[18] jhānarataṃ[19] sataṃ[19]
adāsiṃ[20] pupphābhikiṇṇaṃ[21] āsanaṃ dussasanthataṃ.[22] 8

Upaḍḍhaṃ[23] padmamālāhaṃ[24] āsanassa samantato
abbhokirissaṃ[25] pattehi pasannā sehi[26] pāṇihi.[27] 9

---

[1] atataṃ, S_2; ata, S_1. [2] atataṃ vitaṃ, S_2. [3] *om.* S_1.
[4] turiyan, S_1. [5] °lehi, S_1. [6] ṭhānappavattiyā, S_2.
[7] manātara, S_1. [8] °gena, S_2. B.
[9] sammilito, S_1; sampirito, S_2. [10] sovaṇṇa°, S_1. S_2.
[11] S_1 *inserts* na. [12] sahaṃmahan°, S_1.
[13] kāyikasaṃvarādisaṃvarasīlassa, S_1.
[14] avuttaṃ pi kappanatto, S_2. [15] anena, B.
[16] tassa, S_1; tam ahaṃ, S_2. [17] eva, S_2. B.
[18] °yi, S_1. S_2. [19] na jjhāraṃ tassa ha. S_2.
[20] °si, S_2. [21] pubbāhiki°, S_1. *also in the Commentary below.*
[22] atha sandhataṃ, S_2. [23] upaḍḍha. S_1. S_2.
[24] padumālāhaṃ, S_1; padumamālāhaṃ. S_2; paddhamālāhaṃ, M. [25] abbhā°, S_1; abbhokiriyasam. S_2.
[26] sakehi, S_1; sekehi, S_2. [27] paṇibhi. B.

Tassa kammassa[1] kusalassa idaṃ me īdisaṃ phalaṃ
sakkāro garukāro ca devānaṃ apacitā[2] ahaṃ. 10
Yo ve[3] sammāvimuttānaṃ santānaṃ brahmacārinaṃ
pasanno āsanaṃ dajjā evaṃ nande yathā ahaṃ. 11
Tasmā hi attakāmena[4] mahattaṃ abhikaṅkhatā[5]
āsanaṃ dātabbaṃ hoti sarīrantimadhārinan"[6] ti 12
devatāya vuttagāthā.[7]

Tattha guṇasampannan ti sabbehi[8] sāvakaguṇehi samannāgataṃ, tehi vā paripuṇṇaṃ. Etena sāvakapāramīñāṇassa matthakappattaṃ[9] dasseti. Jhāyin ti ārammaṇūpanijjhānaṃ[10] lakkhaṇūpanijjhānan[10] ti duvidhenāpi jhānena jhāyanasīlaṃ. Tena va[11] jhāpetabbaṃ, sabbaṃ saṃkilesapakkhaṃ jhāpetvā ṭhitaṃ.[12] Tato[13] eva jhāne[14] ratan ti jhānarataṃ. Satan ti samānaṃ, santaṃ vā. Sappurisan ti[15] attho. Pupphābhikiṇṇan ti pupphehi[16] abhikiṇṇaṃ, kamaladalehi abhikiṇṇan[17] ti attho. Dussasanthatan[18] ti vatthena upari santhataṃ.[19]

Upaḍḍhaṃ padmamālāhan[20] ti upaḍḍhaṃ padumapupphaṃ ahaṃ. Āsanassa samantato ti therena nisinnassa[21] āsanassa samantā bhūmiyaṃ. Abbhokirissan[22] ti abhi-okiriṃ[23] abhippakirī.[24] Kathaṃ? Pattehī ti[8] tassa upaḍḍhassa[25] padumassa visuṃ visuṃ[8] katehi pattehi pupphābhivassakaniyāmena,[26] okirin ti attho.

Idaṃ me īdisaṃ phalan ti iminā Kuñjaro te[27] varāroho ti ādinā therena gahitaṃ agahitañ ca[28] āyu-yasa-sukha-

---

[1] kamma, M. [2] °to, S_2. [3] ce, M. [4] attha°, S_2. M
[5] °saṃkhatā, S_2. [6] °tarinan, M. [7] vuttā g°, S_1.
[8] *om.* S_1. [9] °ppatti, S_1; °patti, S_2.
[10] °ṇopanijjhānaṃ, S_1. [11] pi, S_1.
[12] yitaṃ, S_1; ṭhiyaṃ, S_2. [13] gato, S_2. [14] jhānena, S_1.
[15] S_2 *inserts* vā. [16] pubbehi, S_2. [17] abhippak°, S_1.
[18] °dhatan, S_2. [19] atthataṃ, S_1; vattataṃ, S_2.
[20] °paduma°, S_1. S_2. [21] nisinnā, S_1. [22] °kirin, S_2.
[23] abhippakirissan, S_1. [24] °rā, S_1; *om.* S_2.
[25] uppaḍḍha, S_1.
[26] pupphavassāvassanakaniyāmena, S_1; pubbābhivassaka°, S_2.
[27] S_1 *inserts* vārittasīlaṃ saṅgahatthā ti.
[28] *om.* S_1; S_2 *adds* hoti.

rūpādibhedaṃ attano dibbasampattiṃ ekato dassetvā[1] puna pi[2] therena agahitam eva attano ānubhāvasampattiṃ dassetuṃ[3] Sakkāro garukāro[4] ti ādim āha. Tena Na kevalaṃ bhante[5] tumhehi yathāvuttaṃ eva idha mayhaṃ puññaphalaṃ, api ca kho idaṃ dibbaṃ adhipateyyam[6] pi ti[7] dasseti. Tattha sakkāro ti ādarakiriyā,[8] devehi attano sakkātabbatā ti attho. Tathā[9] garukāro[4] garukātabbatā. Devānan ti devehi. Apacitā[10] ti pūjitā.

Sammāvimuttānan ti suṭṭhu vimuttānaṃ sabbasaṃkilesappahāyīnaṃ.[11] Santānan ti santakāya-vacī-manokammānaṃ sādhūnaṃ, maggabrahmacariyassa[12] sāsanabrahmacariyassa ca[4] ciṇṇattā brahmacārīnaṃ. Pasanno āsanaṃ dajjā ti kammaphalasaddhāya[13] ratanattayasaddhāya[14] ca[4] pasannamānaso hutvā[15] yadi āsanamattaṃ pi dadeyya.[16] Evaṃ nande yathā ahan ti yathā ahaṃ tena āsanadānena etarahi nandāmi modāmi, evam eva[17] añño pi nandeyya modeyya.

Tasmā ti tena kāraṇena; hi[18]-saddo nipātamattaṃ. Attakāmenā[19] ti attano hitakāmena, yo hi attano hitāvahaṃ kammaṃ karoti na[4] ahitāvahaṃ so attakāmo.[20] Mahattan[21] ti vipākamahattaṃ. Sarīrantimadhārin ti antimadehaṃ[22] dhārentānaṃ, khīṇāsavānan ti attho. Ayaṃ h' ettha attho: yasmā arahataṃ āsanadānena[23] aham evaṃ[24] dibbasampattiyā modāmi, tasmā aññenāpi attano abhivuddhiṃ patthayamānena antimasamussaye ṭhitānaṃ āsanaṃ dātabbaṃ, natthi tādisaṃ puññan ti dasseti.[25] Sesaṃ vuttasadisam evā ti.

Kuñjaravimānavaṇṇanā.

---

[1] katvā, S_1. [2] *om.* S_2. [3] dassenti, S_1. [4] *om.* S_1.
[5] sante, S_1. [6] ādi°, S_1. [7] taṃ, S_2. [8] °kriyā, B.
[9] yathā, S_2. [10] apajitā, S_2. [11] sabbesaṃ kilesa°, S_1. S_2.
[12] S_1 *adds* ca. [13] °phalaṃ sandhāya, S_2.
[14] °ttayaṃ saddāya, S_2; *om.* S_1. [15] S_1 *adds* cari (*sic*).
[16] °yyaṃ, S_2. [17] evaṃ, S_1. [18] na hi, S_2.
[19] attha°, S_2. B. [20] attha°, B. [21] mahatthan, S_2.
[22] antimaṃ d°, S_2. [23] °dāne, S_1. [24] eva, S_1.
[25] S_1 *here continues:* Evaṃ tāya devatāya pañhe vyākate āyasmā Mahāmoggallāno vitthārena dhammaṃ desesi. Sā

I, 6.

Suvaṇṇacchadanaṃ nāvan ti Nāvāvimānaṃ. Tassa[1] kā uppatti?

Bhagavati Sāvatthiyaṃ viharante soḷasamattā bhikkhū aññatarasmiṃ gāmakāvāse vasitvā vutthavassā[2] 'Bhagavantaṃ passissāma dhammañ ca suṇissāmā' ti Sāvatthiṃ uddissa gimhasamaye[3] addhānamaggaṃ paṭipannā. Antarāmagge ca nirudako kantāro. Te ca[4] tattha ghammābhitattā kilantā tasitā pānīyaṃ alabhamānā[5] aññatarassa gāmassa avidūre[6] gacchanti. Tattha aññatarā itthi udakabhājanaṃ[7] gahetvā udakatthāya[8] udapānābhimukhī[9] gacchati. Atha te bhikkhū taṃ disvā 'yatthāyaṃ itthi gacchati tattha gatā pānīyaṃ laddhuṃ sakkā' ti pipāsaparetā[10] taṃ[11] disābhimukhā gantvā udapānaṃ[12] disvā tassā[13] avidūre aṭṭhaṃsu. Sā itthi tato udakaṃ gahetvā nivattitukāmā te bhikkhū disvā 'ime ayyā udakena atthikā pipāsitā' ti ñatvā garucittikāraṃ[14] upaṭṭhapetvā udakena nimantesi.[15] Te pattathavikato parissāvanaṃ[16] nīharitvā parissāvetvā yāvadatthaṃ pānīyaṃ pivitvā hatthapāde sītale[17] katvā tassā itthiyā pānīyadāne anumodanaṃ vatvā agamaṃsu. Sā taṃ puññaṃ hadaye ṭhapetvā antarantarā anussarantī aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti. Tassā puññānubhāvena kapparukkhopasobhitaṃ mahantaṃ vimānaṃ uppajji. Taṃ[18] parikkhipitvā muttājālarajatavikasitāvakiṇṇapaṇḍarapuḷinaratanamaṇikhandha-

---

desanā saparivārāya tassā devatāya sātthikā ahosi. Thero tato manussalokaṃ āgantvā sabbaṃ taṃ pavattiṃ Bhagavato ārocesi. Bhagavā taṃ <pana> aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesī ti.

[1] *om.* S_1. S_2. [2] vutta°, S_2; *om.* S_1.
[3] gimhānamāse, S_1.
[4] *in* S_1 *there is a lacuna from* ca *to* pānīyaṃ *of the next phrase.* [5] alabbha°, S_2. [6] °dūrena, B.
[7] S_2 *adds* ucchadaña ca (*or* va). [8] °attāya, B.
[9] udakābhi°, S_2. [10] °pattā, S_1. [11] *om.* S_1.
[12] udakapānaṃ, S_2. [13] tasmā tassā, S_1. [14] °kāyaṃ, S_2.
[15] mantesi, S_1. [16] parisā°, S_2. [17] sītaṃ, S_2. B.
[18] S_1 *adds* vimānaṃ.

nimmalasalilavāhinī[1] saritā,[2] tassā ubhosu tīresu uyyānavimānadvāre ca mahatī pokkharaṇī pañcavaṇṇapadumapuṇḍarikamaṇḍitā saha suvaṇṇanāvāya nibbatti. Sā tattha dibbasampattiṃ anubhavantī nāvāya kīḷanti laḷanti vicarati. Ath' ekadivasaṃ āyasmā Mahāmoggallāno devacārikaṃ caranto taṃ devataṃ nāvāya kīḷantiṃ disvā tāya kataṃ puññakammaṃ pucchanto

"Suvaṇṇacchadanaṃ nāvaṃ nāri āruyha tiṭṭhasi
ogāhasi pokkharaṇiṃ padmaṃ[3] chindasi pāṇinā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 3

āha.

Tato therena puṭṭhāya devatāya vissajjitākāraṃ dassetuṃ saṅgāhakehi[4]

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ
phalan ti 4

ayaṃ gāthā vuttā.

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
disvāna bhikkhū tasite kilante
uṭṭhāya[5] pātuṃ udakaṃ adāsiṃ.[6] 5
Yo[7] ve[7] kilantānaṃ pipāsitānaṃ
uṭṭhāya pātuṃ udakaṃ dadāti
sītodakā tassa bhavanti najjo
pahūtamalyā[8] bahupuṇḍarikā.[9] 6
Taṃ āpagānupariyanti[10] sabbadā
sītodakā vālukasanthatā[11] nadī

[1] °rajatasikhatāvakiṇṇapaṇḍurapulinataṭāmaṇikkhandhā°, S_1; °puḷiratanāmaṇikhandha°, S_2. [2] pūritā, S_3. B. [3] padumaṃ, S_1. S_2. [4] saṅgīkarehi, S_1. [5] vuṭṭhāya, S_1. [6] °si. S_3. B. [7] ye ce. S_3. [8] bahutta°. M. [9] puṇḍarīka (*without* bahu), S_3. [10] āpabh°. B.: āpa hu anu°, S_1; kamāsabhānu anupari°, S_3. [11] °santatā, M.

ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
uddālakā pāṭaliyo ca phullā. 7
Taṃ bhūmibhāgehi upetarūpaṃ
vimānaseṭṭhaṃ[1] bhusasobhamānaṃ[2]
tassidha[3] kammassa ayaṃ vipāko
etādisaṃ puññakatā[4] labhanti. 8
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 10

ayaṃ devatāya vissajjitākāro.

Tattha suvaṇṇacchadanan ti vicittabhittivividhachadanehi rattasuvaṇṇamayehi ubhohi passehi[5] paṭicchāditabbhantaratāya c' eva nānāratanasamujjalena kanakamayālaṅkārena upari chāditatāya[6] devatāya[7] ca suvaṇṇacchadanaṃ. Nāvan ti potaṃ. So hi orato pāraṃ pavati[8] gacchati ti poto, satte neti ti[9] nāvā ti ca vuccati. Nārī ti tassā devadhītāya ālapanaṃ. Narati neti ti naro[10] puriso. Yathā hi paṭhamapakatibhūto satto itarāya pakatiyā seṭṭhaṭṭhena puri[11] seti[11] ti puriso ti[12] vuccati, evaṃ naraṭṭhena[13] naro ti. Puttabhatubhūto pi[14] hi puggalo mātujeṭṭhabhaginīnaṃ pituṭṭhāne tiṭṭhati,[15] pageva[16] bhattubhūto.[17] Narassa esā[18] ti nārī, ayañ ca samaññā manussitthīsu pavattā[19] rūḷhivasena itarāsu pi tathā vuccati. Ogāhasi pokkharaṇin ti sati[14] pi[14] rattuppalādike[20] bahuvidhe ratanamaye jalajakusume, pokkharasaṅkhātānaṃ pana[21] dibbapadumānaṃ tattha yebhuyyatāya[22] pokkharaṇī ti[23] laddhanāmaṃ dibbasaraṃ[24] jalavihārabhiratiyā[25] anu-

---

[1] vimānaṃ se°, S_1. [2] bhusaṃ so°, S_1.
[3] tass' idha, S_1. S_2. [4] puññā, S_1; katapuññā, S_2.
[5] ph°, S_2. [6] chadito dassā, S_2; chātite ka (*or* ta), S_1.
[7] desanāya, S_1; *omitted by* B.
[8] pārati, S_1; patati, S_2. [9] S_1 *adds* ca. [10] nayo, S_2.
[11] pureti, S_2. [12] pi. S_2. [13] nayanaṭṭhena, S_2.
[14] *om.* S_2. [15] tiṭṭhanti, S_1. [16] paro, S_1.
[17] bhatta°, S_1; natta°, S_2. [18] etā, S_2. [19] pavatta, S_2.
[20] rattuppalanīluppalādike, S_2. [21] *om.* B. [22] °yyatā, S_2.
[23] *om.* S_1. [24] vippasaraṃ, S_2.
[25] jalavihāraratiyā, B.; jalajavi°, S_2.

parisasi. **Padmaṃ**[1] **chindasi pāṇinā** ti rajatamayanāḷaṃ padumaṃ nānāratanamayappattasaṅkhataṃ kanakamayakaṇṇikakiñjakkhakesaraṃ dibbakamalam[2] līḷāravindaṃ kattukāmatāya tava[3] hatthena[3] bhañjasi.

Tasite ti pipāsite. **Kilante** ti tāya pipāsāya addhānaparissamena kilantakāye. **Uṭṭhāyā**[4] ti uṭṭhānaviriyaṃ[5] katvā, ālasiyaṃ[6] anāpajjitvā[7] ti attho.

Yo[8] **ve** ti ādinā yathā ahaṃ, evaṃ aññe pi āyatanagatena udakadānapuññena edisaṃ phalaṃ paṭilabhantī ti diṭṭhena[9] adiṭṭhassa[10] anumānavidhiṃ dasseti. Therena puṭṭhaṃ atthaṃ sādhāraṇato vissajjeti.[11] **Tattha tassā** ti **tan** ti ca yathāvuttapuññakāriṇaṃ paccāmasati.

Anupariyantī ti anurūpavasena parikkhipanti. Tassa vasanaṭṭhānaparikkhepena so pi parikkhitto[12] nāma hoti. **Tilakā** ti bandhujīvakapupphasadisapupphā ekā rukkhajāti. **Uddālakā** ti vātaghātakā, ye[13] rājarukkhā[14] ti pi[9] vuccanti.

Taṃ bhūmibhāgehī ti tādisabhūmibhāgehi, yathāvuttapokkharaṇīnadī-uyyānavantehi[15] bhūmipadesehi ti attho. **Upetarūpan** ti pasaṃsiyabhāvena upetaṃ. Tesaṃ pokkharaṇi[16]-ādīnaṃ vasena ramaṇiyasannivesan ti vuttaṃ hoti. **Bhusasobhamānan** ti bhusaṃ ativiya virocamānaṃ vimānaseṭṭhaṃ, labhantī[17] ti yojanā.

Sesaṃ[18] vuttanayam eva ti.

Nāvāvimānavaṇṇanā.

I, 7.

Suvaṇṇacchadanaṃ nāvan ti dutiyanāvāvimānaṃ. Tassa kā[19] uppatti?

---

[1] padumaṃ. S_1. S_2. [2] °kambalaṃ, S_2.
[3] vāma°, B.; vā jāta°. S_2. [4] uḷāyā, S_2.
[5] uḷānaṃ vi°. S_2. [6] ālasiṃ, S_1.
[7] ānā°, S_1. [8] ye, S_1. B. [9] *om.* S_1. [10] diṭṭhassa, S_1.
[11] visa°, S_2. B. [12] parikkhito, S_2. [13] yo, S_1. S_2.
[14] rukkho. S_1. S_2. [15] °panthehi, S_2.
[16] °piya-sannivesan ti vuttaṃ hoti, S_2. [17] labhati, S_2.
[18] S_1 *has:* atha thero tassā devatāya saparivārāya dhammaṃ desetvā taṃ pavattiṃ Bhagavato ārocesi. Bhagavā taṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā bahujanassa sātthikā ahosi ti. [19] *om.* S_2.

Bhagavati Sāvatthiyaṃ viharante aññataro khīṇāsavatthero upakaṭṭhāya vassūpanāyikāya gāmakāvāse vassaṃ upagantukāmo Sāvatthito taṃ gāmaṃ uddissa pacchābhattaṃ addhānamaggappaṭipanno maggaparissamena kilanto tasito aññatarena maggena aññataraṃ[1] gāmaṃ[1] sampatto. Bahigāme tādisaṃ chāyūdakasampannaṭṭhānam apassanto parissamena ca abhibhuyyamāno cīvaraṃ pārupitvā gāmaṃ pavisitvā[2] dhuragehass' eva dvāre aṭṭhāsi. Tattha aññatarā itthi theram passitvā 'kuto bhante āgatatthā' ti pucchitvā maggaparissamaṃ pipāsitabhāvañ ca ñatvā[3] 'etha bhante' ti[4] gehaṃ pavisetvā 'idha nisīdathā' ti āsanaṃ paññāpetvā adāsi. Tattha nisinne pādodakaṃ pādabbhañjanatelañ ca datvā tālavaṇṭaṃ[5] gahetvā vīji.[6] Pariḷāhe vūpasante madhuraṃ sītalaṃ sugandhaṃ pānakaṃ yojetvā adāsi. Thero taṃ pivitvā paṭippassaddhakilamatho anumodanaṃ katvā pakkami.[7] Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti.[8] Sabbaṃ anantaravimānasadisaṃ veditabbaṃ, gāthāsu pi apubbaṃ natthi. Tena vuttaṃ:

"Suvaṇṇacchadanaṃ nāvaṃ nāri āruyha tiṭṭhasi
ogāhasi pokkharaṇiṃ padmaṃ[9] chindasi pāṇinā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
disvāna bhikkhuṃ tasitaṃ kilantaṃ
uṭṭhāya[10] pātuṃ udakaṃ adāsiṃ.[11] 5

---

[1] aññataranāmaṃ, S_2. [2] °setvā, S_2. [3] vatvā, S_2.
[4] B. *adds* taṃ. [5] °paṇṇaṃ, S_2. [6] bīji, B.
[7] pakkāmi, S_2. [8] °tti ti, B.; °ttati, S_2. [9] padumaṃ, S_2.
[10] uḷāra, S_2. [11] °si, S_2.

Yo ve kilantassa pipāsitassa
uṭṭhāya pātuṃ udakaṃ dadāti
sītodakā tassa bhavanti najjo
pahūtamalyā[1] bahupuṇḍarīkā.[2] 6
Taṃ āpagānuppariyanti[3] sabbadā
sītodakā vālukasanthatā[4] nadī
ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
uddālakā pāṭaliyo ca phullā. 7
Taṃ bhūmibhāgehi upetarūpaṃ
vimānaseṭṭhaṃ bhusasobhamānaṃ[5]
tassīdha[6] kammassa ayaṃ vipāko
etādisaṃ puññakatā labhanti. 8
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9
Ten'[7] amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me[7] sabbadisā pabhāsatī" ti. 10

Atthavaṇṇanāsu pi idha eko 'va[8] thero[9] ti[9] apubbaṃ[10] natthi.

Dutiyanāvāvimānavaṇṇanā.

I, 8.

Suvaṇṇacchadanaṃ nāvan ti tatiyanāvāvimānaṃ. Tassa kā[9] uppatti?

Bhagavā janapadacārikaṃ caranto mahatā bhikkhusaṃghena saddhiṃ Kosalajanapade yena Thūṇaṃ[11] nāma brāhmaṇagāmo tad avasari. Assosuṃ kho Thūṇeyyakā[12] brāhmaṇagahapatikā 'samaṇo kira[13] Gotamo amhākaṃ gāmakhettaṃ anuppatto' ti.[9] Atha Thūṇeyyakā brāhmaṇagahapatikā appasannā micchādiṭṭhika maccherapakatā[14] 'sace samaṇo Gotamo imaṃ gāmaṃ pavisitvā dvīhatīhaṃ vaseyya, sabbaṃ imaṃ janaṃ attano vacane patiṭṭhāpeyya,[15] tato[16]

---

[1] bahutta°, M.; bahuta°, S_1. [2] bahuta°, S_2.
[3] apabh°, B.; asibhā anu°, S_2. [4] °sandhatvā, S_1.
[5] bhusaṃ so°, S_2. [6] tass' idha, M. [7] te, S_2.
[8] pi, S_2. [9] om. S_1. [10] amubba, S_2.
[11] Ṭhūno, S_1. [12] Ṭh°, S_1 always. [13] om. S_1.
[14] °rakatā, S_1. [15] dheyya, S_1. [16] kato, S_2.

brāhmaṇadhammo na[1] patiṭṭhaṃ labheyyā' ti tattha Bhagavato anāvāsāya[2] parisakkantā naditittesu ṭhapitanāvāyo apanesuṃ setusaṅkamanāni[3] ca[4] avalañjam[5] akaṃsu. Tathā papāsabhāmaṇḍapādīni[6] ekaṃ udapānaṃ ṭhapetvā[7] itarāni udapānāni tiṇādīhi pūretvā[8] pidahiṃsu. Tena[9] vuttaṃ Udāne.*

Atha kho Thūṇeyyakā brāhmaṇagahapatikā udapānaṃ tiṇassa ca paṃsuyā[10] ca yāvamukhato pūresuṃ 'mā te muṇḍakā samaṇakā[11] pānīyaṃ apaṃsū'[12] ti. Bhagavā tesaṃ taṃ vippakāraṃ ñatvā te anukampanto saddhiṃ bhikkhusaṃghena ākāsena nadiṃ[13] atikkamitvā gantvā[14] anukkamena Thūṇaṃ brāhmaṇagāmaṃ patvā maggā okkamma aññatarasmiṃ rukkhamūle paññatte āsane nisīdi. Tena ca samayena sambahulā udakahāriniyo Bhagavato avidūre[15] atikkamanti. Tasmiñ ca gāme 'sace samaṇo Gotamo idhāgamissati,[16] na tassa paccuggamanādi kātabbaṃ, gehaṃ āgamanakāle[17] tassa[17] ca[17] sāvakānañ ca bhikkhā pi na dātabbā' ti katikā katā[18] hoti.[18] Tattha aññatarassa brāhmaṇassa dāsī ghaṭena pānīyaṃ gahetvā gacchantī[19] Bhagavantaṃ bhikkhusaṃghaparivutaṃ nisinnaṃ disvā bhikkhū ca maggaparissamena kilante tasite ñatvā pasannacittā pānīyaṃ dātukāmā hutvā 'yadi pi me gāmavāsino samaṇassa Gotamassa na[20] kiñci dātabbaṃ sāmīcikammam pi na kātabban ti katikaṃ katvā ṭhitā, evaṃ sante pi yadi 'haṃ īdise supuññakkhette[21] dakkhiṇeyye labhitvā pānīyadānamattenāpi attano patiṭṭhaṃ na kareyyaṃ, kadāhaṃ ito dukkhajīvitato muccissāmi?[22] — Kāmaṃ me ayyako, sabbe pi gāmavāsino maṃ hanantu vā bandhantu vā, īdise puññakkhette

[1] S_1 *puts* na *before* labh° [2] āvā°, S_1.
[3] °caṃkamanāni, S_1; °samaṃkamanāni, S_2. [4] *om.* S_2. B.
[5] °jo, S_1; °janaṃ, B.; āvalañcam, S_2. [6] sabhā°, S_2.
[7] S_1 *adds* tattha. [8] pūrento, S_1. [9] ten' eva, S_1.
[10] bhusassa, S_1. [11] samaṇa, S_2.
[12] pivimsū, B.; pavimsū, S_2. [13] nadi, S_1. [14] *om.* S_1.
[15] °reṇa, S_1. [16] idha gam°, S_2.
[17] āgatassa c' assa, S_1. [18] kato hoti, S_1; honti, S_2. B.
[19] gacchati, S_1. [20] S_1 *puts* na *before* dāt°
[21] sukkhette, S_2; *om.* S_1. [22] °mī ti, S_2.
* Cf. Ud. p. 78.

pānīyadānaṃ dassāmi evā' ti sanniṭṭhānaṃ katvā aññāhi udakahārinhi[1] vāriyamānā pi jīvitaṃ[2] nirapekkhā sīsato pānīyaghaṭaṃ otāretvā ubhohi hatthehi pariggahetvā[3] ekamante ṭhapetvā sañjātapītisomanassā Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā pañcapatiṭṭhitena vanditvā pānīyena nimantesi. Bhagavā tassā cittappasādaṃ oloketvā taṃ[4] anuggaṇhanto[5] hatthapāde dhovitvā pānīyaṃ pivi. Ghaṭe udakaṃ parikkhayaṃ na[6] gacchati. Sā taṃ disvā[7] puna[4] pasannacittā[8] ekassa bhikkhussa adāsi. Tathā aparassa[4] aparassāpi[9] sabbesaṃ pi adāsi. Udakaṃ na khīyat' eva. Sā hatthatuṭṭhā[10] yathā puṇṇena[11] ghaṭena[11] gehābhimukhī[12] agamāsi.[13] Tassā sāmiko brāhmaṇo pānīyassa dinnabhāvaṃ sutvā 'imāya gāmavattaṃ bhinnaṃ ahañ ca gārayho kato' ti kodhena pajjalanto taṭataṭāyamāno[14] taṃ bhūmiyaṃ pātetvā hatthehi ca pādehi ca pahari. Sā tena upakkamena jīvitakkhayaṃ patvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti, vimānañ[15] c' assā[16] paṭhamanāvāvimāne vuttasadisaṃ uppajji.

Atha Bhagavā āyasmantaṃ Ānandaṃ āmantesi: 'iṅgha me tvaṃ Ānanda udapānato pānīyaṃ āharā' ti. Thero 'idāni bhante udapāno Thūṇeyyakehi[17] dussito, na sakkā pānīyaṃ āharitun' ti āha. Bhagavā dutiyam pi tatiyam pi āṇāpesi. Tatiyavāraṃ[18] thero Bhagavato pattaṃ ādāya udapānābhimukho agamāsi.[13] Gacchante there udapāne udakaṃ[19] paripuṇṇaṃ hutvā uttaritvā samantato sandati. Sabbaṃ tiṇabhusaṃ uplavitvā[20] sayam eva apagacchi.[21] Tena sandamānena salilena uparūpari vaḍḍhantena aññe jalāsaye pūretvā taṃ[4] gāmaṃ parikkhipantena gāmapa-

---

[1] udahārihi. S_1. [2] °te, S_1. [3] °hitvā, S_2. [4] *om.* S_1
[5] anuggah°. S_1 *and it adds* pānīyaṃ parissāvetvā.
[6] S_1 *puts* na *before* pari° [7] passitvā. S_1.
[8] °cittāya, S_1. [9] ti, S_2. B. [10] hatthā, S_1. [11] puṇṇa°. B.
[12] °khā, S_2. [13] āg°. S_1.
[14] kaṭakaṭāya°. B.; kuṭakaṭaya°, S_2.
[15] S. *continues:* Tassā puññānubhāvena *and so on* (p. 40 sq.), *with the readings annotated there, excepting the two last words which run* anubhavāmānā vicarati. [16] ca, S_2.
[17] °Th. S_1; Thumeyakehi. S_2. [18] °re, S_1. [19] udakassa, S_2.
[20] uppalavitvā, S_1; upalasitvā, S_2. [21] °gañchi, S_2.

deso ajjhottlari. Taṃ pāṭihāriyaṃ disvā brāhmaṇā acchariyabbhutacittajātā Bhagavantaṃ khamāpesuṃ. Taṃ khaṇañ ñeva[1] udakogho antaradhāyati.[2] Te[1] Bhagavato bhikkhusaṃghassa ca vasanaṭṭhānaṃ saṃvidhāya svātanāya nimantetvā dutiyadivase mahādānaṃ sajjetvā[3] buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa paṇītena khādanīyena bhojanīyena parivisitvā sabbe Thūṇeyyakā[4] Bhagavantaṃ[5] bhuttāviṃ oṇītapattapāṇiṃ payirupāsantā nisīdiṃsu.

Tena ca samayena sā[6] devatā attano sampattiṃ paccavekkhitvā tassā kāraṇaṃ upadhārentī taṃ pānīyadānan ti ñatvā pītisomanassajātā 'handāhaṃ idān' eva Bhagavantaṃ vandissāmi, sammāpaṭipannesu katānaṃ appakānaṃ[7] pi kārānaṃ[8] uḷāraphalataṃ[9] manussaloke pākaṭaṃ[10] karissāmī' ti ca[6] ussāhajātā accharāsahassaparivārā uyyānādisahitena[11] vimānena[12] saddhiṃ yeva[6] mahatiyā deviddhiyā mahantena dibbānubhāvena[13] mahājanakāyassa passantass' eva āgantvā vimānato oruyha Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā abhivādetvā añjaliṃ paggayha aṭṭhāsi. Atha naṃ Bhagavā tassā parisāya kammaphalaṃ paccakkhato vibhāvetukāmo

"Suvaṇṇacchadanaṃ nāvaṃ nāri[14] āruyha tiṭṭhasi
ogāhasi[15] pokkharaṇiṃ[16] padmaṃ[17] chindasi pāṇinā. 1
Kūṭāgārā nivesā te vibhattā bhāgaso mitā
daddaḷhamānā ābhanti[18] samantā caturo disā. 2
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te[19] bhogā ye keci manaso piyā? 3
Pucchāmi taṃ devi[20] mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 4

catūhi gāthāhi pucchi.

[1] S, *adds* ca. [2] antaradhāyi, S_1. [3] sajjitvā, S_2.
[4] Thū°, S_1. [5] bhavantaṃ, S_2. [6] *om.* S_1.
[7] appakam, S_1. [8] kāraṇaṃ, S_1; puññakāraṇam, S_2.
[9] °latañ ca, S_1; phalabhāvaṃ, S_2. [10] pākaṭakaṭam, S_2.
[11] uyyānanadi°, S_1. [12] °nen' eva, S_2.
[13] devānu°, S_1; nibbānu°, S_2. [14] nārī, S_1. B.
[15] obhāhasi, S_1; obhāsasi. S_2. [16] °ṇī, S_1; °ṇi, S_2.
[17] padumaṃ, S_1. S_2. [18] sobhanti, S_2. [19] me, S_1.
[20] devī, S_2.

Sā devatā attamanā sambuddhen' eva pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ
phalan ti 5
saṅgītikārā[1] āhaṃsu.[2]

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
disvāna bhikkhū tasite kilante
uṭṭhāya pātuṃ udakaṃ adāsiṃ.[2] 6
Yo ve kilantānaṃ[3] pipāsitānaṃ
uṭṭhāya pātuṃ udakaṃ dadāti
sītodakā tassa[4] bhavanti najjo
pahūtamalyā[5] bahupuṇḍarīkā.[6] 7
Taṃ āpagānupariyanti[7] sabbadā
sītodakā vālukasanthatā nadī
ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
uddālakā pāṭaliyo ca phullā. 8
Taṃ bhūmibhāgehi upetarūpaṃ
vimānaseṭṭhaṃ bhusasobhamānaṃ
tass' idha[8] kammassa ayaṃ vipāko
etādisaṃ puññakatā[9] labhanti. 9
Kūṭāgārā nivesā me vibhattā bhāgaso mitā
daddaḷhamānā ābhanti[10] samantā caturo disā. 10
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā.[11] 11
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati
etassa[12] kammassa phalaṃ mamedaṃ[13]
uṭṭhāya buddho udakaṃ apāyī"[14] ti 12
vissajjanagāthāyo.

Tattha kiñcāpi Sā devatā yadā Bhagavā pucchi, tadā taṃ[1] nāvaṃ āruyha na ṭhitā[15] na[4] pokkharaṇiṃ ogāhati nāpi

[1] *om.* S_1. [2] °si, S_1. S_2. M. [3] °tāna, S_1. B.
[4] *om.* S_1. [5] bahuta°, S_2; bahutta°, M. [6] °kaṃ, S_1.
[7] āpabhānu°, B.; māpagā anu°, S_1; āsabha anapari°, S_2.
[8] tass' idha, S_1; tad idha, S_2. [9] °kathā, S_1. S_2.
[10] ābhenti, S_1.
[11] M. *adds here:* akkhāmi te buddha mahānubhāva | manussabhūtā yam akāsi puññaṃ. [12] tassa, S_1.
[13] mama yidaṃ, S_1. [14] adāsi, S_1. [15] ṭhapā (*sic*), S_1.

padumaṃ chindati, kammānubhāvacoditā[1] pana abhiṇhaṃ jalavihārapasutā tathā karotī ti taṃ kiriyāvicchedadassanavasen' eva vuttaṃ, ayañ ca attho na kevalaṃ[2] idh' eva, atha kho heṭṭhimesu pi evam eva daṭṭhabbo.

Kūṭāgārā[3] ti[4] ratanamayakaṇṇikāya[5] bandhaketuvanto.[6] Nivesā ti nivesanāni, kacchantarāni[7] ti attho. Tenāha: vibhattā bhāgaso mitā ti. Tāni[8] hi[8] catussālabhūtāni[9] aññamaññassa paṭibimbabhūtāni viya paṭivibhattarūpāni[10] samapamāṇatāya[11] bhāgaso mitāni viya honti. Daddaḷhamānā ti ativiya vijjotamānā. Ābhantī[12] ti[4] maṇiratanakanakādīhi raṃsijālehi obhāsenti.

Bhikkhū[8] ti[8] buddhapamukhaṃ[13] bhikkhusaṃghaṃ[13] sandhāya vadati.

Mamā ti idaṃ pubbapadāpekkhaṃ, mama kammassa atthāyā ti ayaṃ h'ettha atthayojanā.

Udakaṃ adāsin ti yad etaṃ udakadānaṃ vuttaṃ. Etassa puññakammassa idaṃ phalaṃ yāyaṃ[14] dibbasampatti, yasmā[15] mam' atthāya sadevake loke aggadakkhiṇeyyo buddho Bhagavā mayā dinnaṃ udakam apāyī ti.[16] Evaṃ pasannamānasāya devatāya Bhagavā sāmukkaṃsikaṃ dhammadesanaṃ karonto saccāni pakāsesi. Desanāpariyosāne[17] sā[18] devatā[18] sotāpattiphale patiṭṭhāsi.[19] Sampattaparisāya pi dhammadesanā sātthikā ahosi.

Sesaṃ[8] vuttanayam[8] eva.[8]

Tatiyanāvāvimānavaṇṇanā.

I, 9.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Dīpavimānaṃ. Kā uppatti? Bhagavati Sāvatthiyaṃ viharante uposathadivase samba-

---

[1] °bhāvena co°, S₁. [2] °liṃ, S₁.
[3] °re, S₁; °rassa, S₂. [4] *om.* S₂. [5] °kā, S₁.
[6] bandhahevanto, S₁; bandhugehavanto, S₂.
[7] gacchantāni, S₁; gambharāni, B. [8] *om.* S₁.
[9] catūni hi catūsāla°, S₂. [10] pavibh°, S₁.
[11] sammappa°, S₁. [12] ābhenti. S₁.
[13] °pamukhassa °saṃghassa, S₁. [14] sādisāyaṃ, S₁.
[15] tasmā, B. [16] S₁ *inserts* Sesaṃ vuttanayam eva.
[17] sā desanā°, B. [18] *om.* S₁. B. [19] °hi, S₁.

hutā upāsakā upāsikā[1] uposathikā[2] hutvā purebhattaṃ yathāvibhavaṃ dānādīni[3] datvā kālass' eva bhuñjitvā suddhavatthanivatthā[4] suddhuttarāsaṅgā gandhamālādihatthā pacchābhattaṃ vihāraṃ gantvā manobhāvaniye bhikkhū payirupāsitvā sāyaṇhe dhammaṃ suṇanti. Vihāre yeva vasitukāmānaṃ tesaṃ dhammaṃ suṇantānaṃ yeva[5] andhakāro jāto. Tatth' ekā[6] aññatarā itthi 'idāni[7] dīpālokaṃ kātuṃ yuttan' ti cintetvā attano gehato padīpeyyaṃ āharāpetvā padīpaṃ ujjāletvā dhammāsanassa purato ṭhapetvā dhammaṃ suṇi. Tena ca[1] padīpadānena attamanā pītisomanassajātā hutvā vanditvā attano gehaṃ gatā.[8] Sā[1] aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane jotirasavimāne nibbatti. Sarīrappabhā[9] pan' assā ativiya pabhassarā aññe deve abhibhavitvā dasa disā obhāsayamānā tiṭṭhati. Ath' ekadivasaṃ āyasmā Mahāmoggallāno devacārikaṃ caranto taṃ sabbaṃ[10] heṭṭhā āgatanayen' eva veditabbaṃ. idha pana Abhikkantena vaṇṇena ti ādinā tīhi gāthāhi paṭipucchi:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsentī disā sabbā osadhī viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te[11] bhogā ye keci manaso piyā? 2
Kena[12] tvaṃ vimalobhāsā atirocasi[13] devatā
kena te sabbagattehi sabbā obhāsate disā? 3
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kiṃ akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 4

* *
*

---

[1] *om.* S[1]. [2] uposathā, S[1]. [3] dānaṃ, S[1].
[4] °vatthāni°, S[1]; suddhavattha, S[2].
[5] S[1] *adds* suriyo atthaṅgato.
[6] tatth' (*without* ekā). S[1]. [7] S[1] *adds* pi.
[8] gantvā, S[1]. [9] sarīrasobhā, S[1].
[10] S[1] *has* devataṃ cando viya suriyo viya ca dasa disā obhāsenti(ṃ) accharāsahassaṃ parivuttaṃ (*sic*) disvā, *here follow the verses.* [11] me, S[1].
[12] *verse 3 is missing in* S[1], *but it puts the second half of v. 3 after v. 4, then* tīhi gāthāhi pucchi. [13] abhi°, S[1].

9199

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke
tamandhakārambhi[1] timisikāyaṃ[2]
padīpakālamhi[3] adāsi[4] dīpaṃ.[5] 6

Yo andhakāramhi[6] timisikāyaṃ[7]
padīpakālamhi[8] dadāti[9] dīpaṃ
uppajjati jotirasaṃ vimānaṃ
pahūtamalyaṃ[10] bahupuṇḍarīkaṃ.[11] 7

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 8

Tenāhaṃ[12] vimalobhāsā atirocāmi devatā
tena me sabbagattehi sabbā obhāsate disā. 9

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva[13]
manussabhūtā yaṃ akāsi puññaṃ.
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 10

vissajjesi.[14]

Tattha **abhikkantena**[15] **vaṇṇenā** ti abhikkanta[16]-saddo Abhikkantā bhante ratti nikkhanto paṭhamo yāmo ti ādīsu khaye āgato;

Ayaṃ imesaṃ catunnaṃ puggalānaṃ abhikkantataro ca paṇītataro cā ti* ādīsu sundare;

Abhikkantaṃ bhante abhikkantaṃ[17] bhante[17] ti ādīsu abbhānumodane;

---

[1] samandhakāyasmiṃ, S_2. [2] °kāya, B.; °tāya, S_1.
[3] °kālasmiṃ, S_1. [4] °siṃ, S_1; dadāsi, S_2.
[5] padīpaṃ, S_1. M. [6] °rasmiṃ, S_1. [7] °kāya, B.
[8] °kālasmiṃ, S_1. [9] dadāsi, S_2.
[10] bahuta°, S_1; bahutta°, M.; °mallaṃ, S_1; °malyā, S_2.
[11] °kā, S_2.
[12] *v. 9 and the first half of v. 10 are missing in* S_1, *but after v. 10 it adds the second half of v. 9.*
[13] °bhāvā, S_1. [14] visajjeti, B.; *om.* S_2.
[15] °tenā ti, S_1 (*without* vaṇṇena). [16] °tena, S_2.
[17] *om.* B.
* Cf. A. II, 101.

Abhikkantena vaṇṇena sabbā obhāsayaṃ disā ti ādisu abhirūpe, idhāpi[1] abhirūpe[1] eva[1] daṭṭhabbo. Tasmā abhikkantenā ti abhimanāpena abhirūpenā ti attho. Vaṇṇenā ti chavivaṇṇena. Obhāsentī disā sabbā ti sabbadisā[2] jotenti ekālokaṃ karonti. Kīdisā[3] ti āha: osadhi viya tārakā ti ussannapabhā etāya dhīyati[4] osadhīnaṃ vā anubalappadāyikā[5] ti katvā osadhi ti laddhanāmā tārakā. Yathā samantato ālokaṃ kurumānā tiṭṭhati, evam eva[6] tvaṃ sabbā[7] disā[7] obhāsayantī tiṭṭhasi ti.

Sabbagattehi ti sabbehi sarīrāvayavehi, sakalehi aṅgapaccaṅgehi obhāsantī[8] ti adhippāyo. Hetumhi c' etaṃ karaṇavacanaṃ. Sabbā obhāsate disā ti sabbā dasa[9] pi disā vijjotati, obhāsare ti pi paṭhanti. Tesaṃ sabbadisā[10] ti bahuvacanaṃ eva daṭṭhabbaṃ.

Padīpakālamhi[11] ti padīpakaraṇakāle[12] padīpasamujjalanayoge,[13] andhakāre ti attho. Tenāha: yo andhakāramhi[14] timisikāyan[15] ti. Bahule mahandhakāre ti attho.

Dadāti dīpan ti padīpaṃ ujjalanto vā anujjalanto vā padīpadānaṃ[16] dadāti. Padīpujjalakāraṇāni dakkhiṇeyye[17] uddissa pariccajati. Uppajjati jotirasaṃ vimānan ti paṭisandhigahaṇavasena jotirasaṃ vimānaṃ upagacchati.[18] Sesaṃ vuttanayam eva.

Atha yathāpucchite atthe[6] devatāya kathite thero tam eva kathaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā dānādikathāya tassā kallacittādibhāvaṃ ñatvā saccāni[19] pakāsesi. Saccapariyosāne saparivārā devatā sotāpattiphale patiṭṭhahi.[20] Thero tato āgantvā taṃ pavattiṃ Bhagavato ārocesi. Bhagavā tasmiṃ vatthusmiṃ[21] sampattaparisāya vitthārena dhammaṃ

---

1 na ya (*sic*), S_1.
2 dasa disā, S_1; sabbadasa pi disā, S_2.
3 kriyāya, S_1. 4 dhiviyati, S_1. 5 anuppala°, S_1.
6 *om.* S_1. 7 sabba°, S_1. 8 °senti, S_1. 9 disā, S_1. B.
10 sabbā d°, S_1. 11 dīpakālasmin, S_1.
12 °kāmānakāle, S_1; patipakaraṇa°, S_1.
13 padīpajjalana°, S_1. 14 °kārasmin, S_1.
15 timisi°, S_1. S_2. 16 dīpa°, S_1. 17 °yyaṃ, B.
18 °ti ti, S_1; uppajjati, S_1. 19 saccādi, S_1.
20 °ti, S_1. 21 *om.* S_1. S_2.

desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā jātā. Sesamahājano[1] ca visesato dīpadāne sakkaccakārī ahosī ti.

Dīpavimānavaṇṇanā.

I. 10.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Tiladakkhiṇavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme. Tena ca samayena Rājagahe aññatarā itthi gabbhinī tile dhovitvā ātape sukkhāpeti kevalaṃ tilatelaṃ[2] pātukāmā.[3] Sā ca parikkhīṇāyukā taṃ divasam eva cavanadhammā nirayasaṃvattaniyañ[4] c' assā kammaṃ okāsaṃ katvā ṭhitaṃ. Atha naṃ Bhagavā paccūsavelāyaṃ lokaṃ[5] volokento[6] dibbacakkhunā disvā cintesi 'ayaṃ itthi ajja kālaṃ katvā niraye nibbatteyya,[7] yaṃ nūnāhaṃ tilabhikkhāpaṭiggahaṇena[8] taṃ saggūpagaṃ[9] kareyyan' ti. So Sāvatthito khaṇen' eva Rājagahaṃ gantvā pubbaṇhasamayaṃ nivāsetvā pattacīvaram ādāya Rājagahe piṇḍāya caranto anupubbena tassā gehadvāraṃ sampāpuṇi. Sā itthi Bhagavantaṃ passitvā sañjātapītisomanassā sahasā uṭṭhahitvā katañjalī aññaṃ dātabbayuttakaṃ apassantī hatthapāde[10] dhovitvā tilarāsiṃ[11] katvā ubhohi hatthehi pariggahetvā añjaliṃ pūrentī[12] tilaṃ[13] Bhagavato patte ākiritvā Bhagavantaṃ vandi. Taṃ Bhagavā anukampamāno 'sukhinī hohi' ti vatvā[5] pakkami.[14] Sā tassā rattiyā paccūsasamaye kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane dvādasayojanike kanakavimāne[15] nibbatti. Taṃ[16] āyasmā[16] Mahāmoggallānatthero[17] devalokaṃ[18] caranto[5] heṭṭhā vuttanayen' eva[19] upagantvā

---

[1] mahājano, S₁. [2] telaṃ, S₁. [3] kātu°, S₁.
[4] nirayavattanikaṃ, S₁; nirayaṃvattaniya, S₁.
[5] *om.* S₁. [6] olo°, S₁. [7] °ttissati, S₁. [8] °ne, S₁.
[9] saggamaggaṃ, B.; saggaṃ maggaṃ, S₁.
[10] hatthaṃ, B. [11] tilaṃ r°, B.; tile r°, S₁. [12] puraṃ, S₁.
[13] tilakaṃ, S₁. [14] pakkāmi, S₁. S₁.
[15] S₁ *inserts* suta-[*for* sutta]ppabuddhā viya.
[16] athāy°, S₁. [17] Mahāmoggallāno, S₁.
[18] devalokacārikaṃ, S₁; *om.* S₁.
[19] °nayena, S₁, *and besides it adds* devacārikaṃ caranto accharāsahassaparivutaṃ mahatiyā deviddhiyā vihāro ca mānāṃ (?).

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsentī[1] disā sabbā osadhī viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti 3
pucchi.

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke
addasaṃ virajaṃ buddhaṃ vippasannam anāvilaṃ. 5
Āsajja dānaṃ adāsiṃ[2] akāmā tiladakkhiṇaṃ
dakkhiṇeyyassa buddhassa pasannā sehi[3] pāṇihi.[4] 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Akkhāmi[5] te bhikkhu mahānubhāva
manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 8
vissajjesi.[6]

Tattha āsajjā ti ayaṃ āsajja-saddo āsajjanaṃ Tathāgatan ti ādīsu ghaṭṭane āgato, āsajja dānaṃ detī ti ādīsu samāgame, idhāpi samāgam' eva[7] daṭṭhabbo. Tasmā āsajjā ti samāgantvā samavāyena[8] sampattā ti attho. Tenāha: akāmā ti.

Sā hi deyyadhammaṃ saṃvidhānapubbakaṃ purimasiddhaṃ dānasaṅkappaṃ vinā sahasā sampatte Bhagavati pa-

---

[1] °santi, S_2. M. [2] °si, S_2. [3] sakehi, S_1.
[4] pāṇibhi, B.
[5] in S_1 *the first two lines of v. 8 are missing.*
[6] ahaṃ manussesū ti ādinā visajjesi, S_1.
[7] °me yeva, S_1. [8] samayena, S_1.

vattitaṃ tiladānaṃ sandhāyāha: āsajja dānaṃ adāsiṃ[1] akāmā tiladakkhiṇaṃ ti.

Sesaṃ vuttanayam eva.[2]

Tiladakkhiṇavimānavaṇṇanā.

I, 11.

Koñcā mayūrā diviyā ca haṃsā ti Patibbatāvimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati.[3] Tattha aññatarā itthi patibbatā ahosi bhattānukulavattinī khamā padakkhiṇaggāhinī. Na[4] tassā paṭippharati[5] apharusavācā, saccavādinī saddhāsampannā yathāvibhavaṃ[6] dānāni ca adāsi. Sā kenaci-d-eva rogena phuṭṭhā kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu[7] nibbatti.[8] Sesaṃ vuttanayam eva.

"Koñcā mayūrā diviyā ca haṃsā
vaggussarā[9] kokilā sampatanti
pupphābhikiṇṇaṃ rammam[10] idaṃ vimānaṃ
anekacittaṃ naranārihi[11] sevitaṃ. 1
Tatth' acchasi[12] devi mahānubhāve
iddhim[13] vikubbanti[14] anekarūpā

[1] °si, S_1. S_3.

[2] S_1 *adds* Evaṃ devatāya attano puññakamme āvikate āyasmā Mahāmoggallāno saparivārāya tassā devadhītāya dhammaṃ desetvā manussalokaṃ āgantvā Bhagavato taṃ pavattiṃ vitthārena kathesi. Atha Bhagavā taṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosī ti.

[3] S_1 *adds* Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme.

[4] S_1 *puts* na *after* tassā.

[5] tassānupaṭippharati apparati, S_1.

[6] °viṃ, S_1. [7] Tāvatiṃsabhavane, S_1.

[8] S_1 *continues:* Athāyasmā Mahāmoggallāno purimanayen' eva devacārikaṃ caranto taṃ devadhītaraṃ mahatiṃ anubhavantiṃ disvā tassā samīpaṃ upagato. Sā accharāsahassaparivutā saṭṭhisakaṭabhārālaṃkārā paṭimaṇḍitattabhāvā therassa pādesu sirasā vanditvā ekamantaṃ aṭṭhāsi. Thero pi tāya katapuññakammaṃ pucchanto (*follow the verses*).

[9] vaggusarā, M. [10] ramaṃ, B.; ramm', M.

[11] °nārihi, B.; nāri, S_1. [12] °sī, S_1. M.

[13] iddhī, S_1; iddhi, S_2. [14] vikumb°, S_3; va kubbanti, S_1.

imā ca te accharāyo samantato
naccanti gāyanti pamodayanti[1] ca.[2] 2
Deviddhipattāsi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti 3

pucchi.[3]

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ
phalaṃ:[4] 4

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
patibbatamanaññamanā[5] ahosiṃ[6]
mātā va puttaṃ anurakkhamānā
kuddhā pi 'haṃ na pharusaṃ avocaṃ. 5
Sacce[7] ṭhitā mosavajjaṃ pahāya
dāne ratā saṅgahitattabhāvā
annañ ca pānañ ca pasannacittā
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.[8] 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 8

sā[9] devatā vissajjesi.

Tattha koñcā[10] ti koñcasakuṇā, ye sārasā[11] ti pi vuccanti. **Mayūrā** ti morā. **Diviyā** ti dibbānubhāvā. Idaṃ hi padaṃ diviyā koñcā diviyā mayūrā ti ādihi[12] catūhi pi padehi yojetabbaṃ. **Haṃsā** ti suvaṇṇahaṃsā. **Vaggussarā** ti madhurassarā. **Kokilā** ti kāḷakokilā c' eva phussakokilā ca. **Sampatanti** ti devatāya abhiramanatthaṃ[13] kīḷantā laḷantā[2] samantato patanti vicaranti. Koñcādirūpena hi devatāya ratijananatthaṃ parivārabhūtā devatā

[1] samo°, B. [2] *om.* S_1. [3] āha, S_1. [4] °lan ti, S_1.
[5] patibbatā anaññamanā, S_2; patibbatā aññamanā, S_1.
[6] °si, S_2, B. [7] sabbe, S_1. [8] °si, S_2. [9] *om.* B.
[10] *in* S_1 *we read* gāthā, *then* catūhi padehi yojetabbaṃ *and so on.* [11] °si, B. [12] ādinā, B.
[13] abhiravamanatthaṃ, S_1.

kiḷantā laḷantā[1] koñcā ti ādinā vuttā. Pupphābhikiṇṇaṃ ti gandhikā gandhikehi nānāvidharatanakusumehi[2] okiṇṇaṃ. Rammaṃ[3] ti ramaṇīyaṃ, manoramaṃ ti attho. Anekacittaṃ ti anekehi uyyānakapparukkhapokkharaṇi-ādīhi vimānesu ca anekehi bhittivisesādīhi[4] cittaṃ. Naranārīhi[5] sevitaṃ ti parivārabhūtehi devaputtehi[4] devadhītāhi ca upasevitaṃ.[6]

Iddhiṃ[7] vikubbanti[8] anekarūpā[9] ti[9] nānārūpānaṃ[10] viddhaṃsanena[11] anekarūpā kammānubhāvena[12] siddhā[13] iddhiṃ[14] vikubbanti[15] vikubbaniddhiyo vaḷañjentī,[16] acchasī ti yojanā.[17]

Anaññamanā[18] ti patibbatā, manato aññaṃ[19] mano etissā ti aññamanā,[20] na aññamanā ti anaññamanā. Mayhaṃ sāmikato aññe purise pāpakaṃ cittaṃ na uppādetī[21] ti attho. Mātā va puttaṃ anurakkhamānā ti yathā mātā puttaṃ, evaṃ mayhaṃ sāmikaṃ sabbe pi vā[22] satte hitesitāya[23] ahitāpanayanakāmatāya[24] ca anuddayamānā. Kuddhā pi 'haṃ[25] na pharusaṃ avocaṃ[26] ti parena kataṃ aphāsukaṃ[27] paṭicca kuddhā pi samānā ahaṃ pharusavacanaṃ na[1] kathesiṃ.[28] Aññadatthu piyavacanaṃ[29] eva abhāsiṃ[30] ti adhippāyo.

Sacce[31] ṭhitā ti sacce[1] patiṭṭhitā.[1] Yasmā musāvādā veramaṇiyā sacce[31] patiṭṭhitā[32] nāma hoti, na[33] kadāci

---

[1] *om.* S_1. [2] nānāratana°, B. [3] ramaṃ, B.
[4] vibhatti°, S_1. [5] °nāribhi, B.; °nārī, S_1.
[6] upasobhitaṃ, S_1. B. [7] iddhī, S_1. [8] va kubbanti, S_1.
[9] *om.* S_1. [10] nānārūpaṃ na, S_1; anekarūpānaṃ, S_2.
[11] °sane, S_1. [12] bhāva, S_1. [13] siddhaṃ, B.
[14] iddhi, S_1. S_2. [15] °ti, S_1. S_2.
[16] °janti, S_1; nañcenti, S_2. [17] °naṃ, S_1.
[18] °nāya, S_1; anamanāñanā, S_2. [19] añño, S_1.
[20] S_2 *adds* vā; S_1 *adds* ti, *then only* anaññamayā.
[21] °deta, B.; °demi, S_2; °denti, S_1.
[22] S_2 *adds* sabbehi vā. [23] °tā, S_2.
[24] ahitāpagama°, S_1; manāpakāmatāya.
[25] p' ahaṃ, S_1; 'haṃ *alone*, S_2. [26] avacaṃ, S_1.
[27] aphāsuṃ, S_1. [28] °si, S_2; karosiṃ, S_1 [29] viya, S_1.
[30] abhāsitaṃ, S_1. [31] sabbe, S_1. [32] patiṭṭhānaṃ, S_1.
[33] S_1 *inserts* kiñci.

saccavacanamattenā[1] ti āha. **Mosavajjaṃ**[2] **pahāyā** ti musāvādaṃ pahāya. **Dāne ratā** ti dāne abhiratā, yuttapayuttā ti attho. **Saṅgahitattabhāvā** ti saṅgahavatthūhi attānaṃ viya sabhāven' eva paresaṃ saṅgaṇhasīlā.[3] Annañ ca pānañ ca kammaphalasaddhāya[4] pasannacittā sakkaccaṃ cittikāreṇa[5] adāsiṃ,[6] aññañ ca vatthādi-dānaṃ vipulaṃ uḷāraṃ adāsin[7] ti yojanā.

Sesaṃ vuttanayam eva.[8]

Patibbatāvimānavaṇṇanā.

I, 12.

Veḷuriyathambhan[9] ti dutiyapatibbatāvimānaṃ. Kā uppatti?

Sāvatthiyaṃ kira[10] aññatarā upāsikā patibbatā[11] hutvā[11] saddhā pasannā[12] pañca sīlāni suddhāni katvā rakkhi[13] yathāvibhavañ ca dānādīni[14] adāsi. Sā kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane uppajji.[15] Sesaṃ heṭṭhā vuttanayam eva.

"Veḷuriyathambhaṃ ruciraṃ[16] pabhassaraṃ
vimānam āruyha anekacittaṃ. 1
Tatth' acchasi[17] devi[18] mahānubhāve
uccāvacā iddhivikubbamānā
imā ca te accharāyo samantato
naccanti gāyanti pamodayanti ca.[11] 2
Deviddhipattāsi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti 3

pucchi.

---

[1] sabba°, S_1. [2] besa°, S_2. [3] saṅgaṇhana°, B.
[4] °saddhā, S_1. [5] citti ca kāreṇa, S_2; kattikāreṇa, S_1.
[6] °si, S_1, S_2. [7] °sī, S_1.
[8] S_1 *adds* Evaṃ devatāya attano puññakamme āvikate thero saparisāya tassa (*sic*) dhammaṃ desetvā manussalokaṃ āgantvā Bhagavato taṃ pavattiṃ ārocesi. Taṃ Bhagavā aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosī ti.
[9] veḷuriyamayan, S_2. [10] *om.* B. [11] *om.* S_1.
[12] sampannā, B. [13] rakkhati, B. [14] dānāni, S_1.
[15] uppajjanti, B. [16] ruciyaṃ, S_2. [17] °sī, M. [18] devī, S_2.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
upāsikā cakkhumato ahosiṃ[1]
pāṇātipātā viratā ahosiṃ[2]
loke adinnaṃ parivajjayissaṃ. 5
Amajjapā[3] no ca musā abhāṇiṃ[4]
sakena sāminā ahosiṃ[2] tuṭṭhā
annañ ca pānañ ca pasannacittā
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.[2] 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti 8

vissajjesi.

Tattha veḷuriyathambhan ti veḷuriyamaṇithambhaṃ. Rucīran[5] ti ramaṇīyaṃ.[6] Pabhassaran ti ativiya pabhassaraṃ. Uccāvacā[7] ti[7] uccā ca avacā ca, vividhā ti attho.

Upāsikā ti saraṇagamanena upāsika-lakkhaṇe ṭhitā. Vuttam hi: — Yato kho Mahānāma ariyasāvako buddhaṃ saraṇaṃ gato hoti, dhammaṃ saraṇaṃ gato hoti, saṃghaṃ saraṇaṃ gato hoti, ettāvatā kho Mahānāma ariyasāvako upāsako hoti ti.[9] Cakkhumato ti pañcahi cakkhūhi cakkhumato buddhassa Bhagavato. Evaṃ pi upāsikā bhāvakittanena[8] āsayasuddhiṃ dassetvā payogasuddhiṃ dassetuṃ Pāṇātipātā viratā ti ādi vuttaṃ.

Tattha sakena sāminā ahosi tuṭṭhā ti micchācārā veramaṇiṃ āha.

Sesaṃ heṭṭhā vuttasadisam eva.

Dutiyapatibbatāvimānavaṇṇanā.

I, 13.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Suṇisāvimānaṃ. Tassa kā uppatti?

---

[1] °si, S[2], B. [2] °si, S[2]. [3] °po, M. [4] abhaṇi, S[2]. [5] ruciyam, S[2]. [6] maṇimayaṃ, S[2]. [7] om. S[2]. [8] °kittitena, S[2]. [9] Cf. A. IV. 220.

Sāvatthiyaṃ aññatarasmiṃ gehe ekā kulasuṇhā gehaṃ piṇḍāya paviṭṭhaṃ khīṇāsavattheraṃ disvā sañjātapītisomanassā 'idaṃ mayhaṃ uttamapuññakkhettaṃ upaṭṭhitan' ti attanā laddhaṃ pūvabhāgaṃ ādāya[1] ādarena therassa[1] upanesi. Thero taṃ paṭiggahetvā anumodanaṃ katvā gato. Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu uppajji. Sesaṃ sabbaṃ heṭṭhā vuttasadisam eva. Tena vuttaṃ:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsenti[2] disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa[3] kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
suṇisā ahosiṃ[4] sasurassa ghare
addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannam anāvilaṃ. 5
Tassa adās' ahaṃ pūvaṃ pasannā sehi pāṇihi[5]
bhāgaḍḍhabhāgaṃ[6] datvāna modāmi Nandane vane. 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 8

Tattha suṇisā ti puttassa bhariyā. Itthiyā hi sāmikassa pitā sasuro[7] ti vuccati. Tassa ca sā suṇisā ti. Taṃ sandhāya Suṇisā ahosiṃ[4] sasurassa ghare ti.

Bhāgaḍḍhabhāgan ti attanā laddhapaṭivisato upaḍḍhabhāgaṃ. Modāmi Nandane vane ti therena[8] Nandanavane diṭṭhatāya āha.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Suṇisāvimānavaṇṇanā.

---

[1] om. S_1. [2] °santi, M. [3] tassa, S_1. [4] °si, S_2. [5] pāṇibhi, B. [6] bhaggaḍḍhabhāvaṃ, S_2. [7] sassuro, S_1. [8] thero, S_1.

I, 14.

Abhikkantena vaṇṇenā ti dutiyasuṇisāvimānaṃ. Ettha pana apubbaṃ natthi, aṭṭhuppattiyaṃ kummāsadānam[1] eva[2] viseso. Tena vuttaṃ:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsentī[3] disā sabbā osadhī viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti. 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
suṇisā ahosiṃ[4] sasurassa[5] ghare
addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannam anāvilaṃ. 5
Tassa adās' ahaṃ bhāgaṃ pasannā sehi pāṇihi[6]
kummāsapiṇḍaṃ[7] datvāna modāmi Nandane vane. 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 8

Tattha **bhāgan** ti kummāsakoṭṭhāsaṃ.[8] Tenāha: kummāsapiṇḍaṃ datvānā ti, kummāso[9] ti ca yavakummāso[10] vutto.

Dutiyasuṇisāvimānavaṇṇanā.

I, 15.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Uttarāvimānaṃ. Tassa[11] kā[12] uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane Kalandakanivāpe.

---

[1] kumāsa°, S_1. [2] evaṃ, S_2. [3] obhāsantī, M.
[4] °si, S_1. [5] sassu°. S_2. [6] pāṇibhi. B.
[7] kumā°, M. [8] kumāsapuṇṇoṭṭhānaṃsaṃ. S_1.
[9] kumāso, S_1. [10] °kumā°, S_1. [11] tass', B. [12] *om.* S_1, B.

Tena ca samayena Puṇṇo nāma duggatapuriso[1] Rājagahaseṭṭhiṃ[2] upanissāya jīvati. Tassa bhariyā Uttarā, Uttarā ca nāma dhītā ti dve eva gehe manussā.[3] Ath' ekadivasaṃ Rājagahe mahājanā[4] 'sattāhaṃ nakkhattaṃ kīḷitabban' ti ghosanaṃ kariṃsu. Taṃ sutvā seṭṭhi pāto 'va āgataṃ Puṇṇaṃ 'tāta amhākaṃ parijano nakkhattaṃ kīḷitukāmo, tvaṃ kiṃ nakkhattaṃ kīḷissasi udāhu bhatiṃ karissasī' ti āha. 'Sāmi nakkhattaṃ nāma sadhanānaṃ hoti, mama pana gehe svātanāya yāgutaṇḍulāni[5] pi natthi.[6] Kiṃ me nakkhattena? Goṇe labhanto kasituṃ gamissāmī'[7] ti. 'Tena hi goṇe gaṇhassū' ti. So balavagoṇe ca bhaddanaṅgalañ[8] ca gahetvā 'bhadde nāgarā nakkhattaṃ kīḷanti, ahaṃ daliddatāya bhatiṃ kātuṃ gamissāmi, mayhaṃ pi tāva ajja diguṇaṃ nivāpaṃ pacitvā bhattaṃ āhareyyāsī'[9] ti bhariyaṃ[10] vatvā khettaṃ agamāsi.

Sāriputtatthero pi sattāhaṃ nirodhaṃ samāpanno tato vuṭṭhāya 'kassa nu kho ajja mayā[11] saṅgahaṃ kātuṃ vaṭṭatī' ti olokento Puṇṇaṃ attano ñāṇajālassa anto paviṭṭhaṃ disvā 'saddho nu kho esa,[12] sakkhissati nu[13] kho[13] me[13] saṅgahaṃ kātun' ti olokento tassa saddhabhāvañ ca saṅgahaṃ kātuṃ samatthabhāvañ ca ñatvā[14] tappaccayā c'assa mahāsampattipaṭilābhaṃ katvā[14] pattacīvaraṃ ādāya tassa kasanaṭṭhānaṃ gantvā āvāṭatīre ekaṃ gumbaṃ olokento aṭṭhāsi. Puṇṇo theraṃ disvā 'va[15] kasiṃ ṭhapetvā pañcapatiṭṭhitena theraṃ vanditvā 'dantakaṭṭhena attho bhavissatī' ti dantakaṭṭhaṃ kappiyaṃ katvā adāsi. Ath' assa thero pattathavikato[16] parissāvanaṃ[17] nīharitvā adāsi. So 'pānīyena attho bhavissatī' ti taṃ ādāya pānīyaṃ parissāvetvā adāsi. Thero cintesi: ayaṃ paresaṃ pacchimagehe vasati, sac' assa gehadvāraṃ gamissāmi, imassa bhariyā maṃ[18] daṭṭhuṃ na sakkhissati, yāv' assa bhariyā bhattaṃ ādāya maggaṃ paṭipajjati, tāva idh' eva bhavissāmī ti. So tatth' eva

---

[1] dukkata°, S_2. [2] Rājagahe seṭṭhi, S_1. [3] vasanti, B.
[4] °jano, S_2. [5] °ādīni, S_2. [6] santi, S_1. [7] bhavissāmi, S_2.
[8] naṅg°, S_1. [9] °ra, S_1. [10] *om.* S_1. [11] mayi, S_1.
[12] etassa, S_1. [13] te (no vā, B.) mam' eva, S_2. B.
[14] ñatvā, S_2. B. [15] *om.* B. [16] pattañ ca, S_1.
[17] nañ ca, *all MSS.* [18] mama, B.

thokaṃ vītināmetvā tassā[1] maggārūḷhabhāvaṃ ñatvā antonagarābhimukho pāyāsi. Sā antarāmagge theraṃ disvā cintesi: appekadāhaṃ deyyadhamme sati ayyaṃ[2] na passāmi, appekadā[3] me[4] ayyaṃ passantiyā deyyadhammo na hoti, ajja pana me ayyo ca diṭṭho deyyadhammo ca[5] atthi, karissati nu kho me saṅgahan ti. Sā bhattabhājanaṃ[6] oropetvā theraṃ pañcapatiṭṭhitena vanditvā 'bhante idaṃ lūkhaṃ vā paṇītaṃ vā ti acintetvā dāsassa vo[7] saṅgahaṃ karothā' ti āha. Atha thero pattaṃ upanāmetvā tāya ekena hatthena bhājanaṃ dhāretvā ekena hatthena tato bhattaṃ dadamānāya 'upaḍḍhabhatte dinne alan' ti hatthena pattaṃ pidahi. Sā ca 'bhante eko paṭiviṃso[8] na sakkā dvidhā kātuṃ, tumhākaṃ dāsassa idhaloke[9] saṅgahaṃ[9] akatvā paraloke[9] saṅgahaṃ[9] karotha, niravasesaṃ eva dātukām' amhī'[10] ti vatvā 'sabbam ev' assa patte patiṭṭhāpetvā tumhehi diṭṭhadhammassa bhāginī assan' ti patthanaṃ akāsi. Thero 'evaṃ hotū' ti vatvā ṭhitako 'va anumodanaṃ karitvā ekasmiṃ udakaphāsukaṭṭhāne nisīditvā bhattakiccaṃ akāsi. Sā ca[11] paṭinivattitvā taṇḍule pariyesitvā bhattaṃ paci. Puṇṇo pi aḍḍhakarīsamattaṃ ṭhānaṃ kasitvā jighacchaṃ sahituṃ asakkonto goṇe vissajjetvā[12] ekaṃ rukkhachāyaṃ[13] pavisitvā maggaṃ olokento nisīdi. Ath' assa bhariyā bhattaṃ ādāya gacchamānā taṃ disvā 'va 'esa jighacchāya pīḷito maṃ olokento nisinno, sace maṃ ativiya cirāyatī[14] ti tajjetvā[15] patodalaṭṭhiyā paharissati, mayā katakammaṃ niratthakaṃ bhavissati, paṭikacc' eva assa ārocessāmī' ti cintetvā evam āha: sāmi ajja ekadivasaṃ cittaṃ pasādehi, mā mayā katakammaṃ niratthakaṃ kari, ahaṃ pāto 'va te bhattaṃ āharantī antarāmagge dhammasenāpatiṃ disvā tava bhattaṃ tassa datvā puna gehaṃ gantvā bhattaṃ pacitvā āgatā, pasādehi sāmi cittan ti. So 'kiṃ vadesi bhadde' ti pucchitvā puna taṃ atthaṃ sutvā

---

[1] tassa, B. [2] ayaṃ, S_1. [3] °dāhaṃ, S_2. [4] om. S_2, B.
[5] ayaṃ, B.; bhayaṃ, S_2. [6] tattha bhā°, B. [7] te, S_1.
[8] °viso, B.; °viso, S_2. [9] °loka°, S_1. [10] °kāmāmhi, B.
[11] pi, S_1. [12] visa°, S_2. [13] chāyaṃ, S_1, S_2.
[14] carāyitan, S_2; jevirayitan, S_1. [15] tajjitvā, S_2.

'bhadde sādhu vata te kataṃ[1] mama bhattaṃ ayyassa dadantiyā, mayā pi 'ssa ajja pāto 'va dantakaṭṭhañ ca mukhodakañ ca dinnan' ti pasannamānaso taṃ vacanaṃ abhinanditvā ussūre laddhabhattatāya kilantakāyo tassā aṅke[2] sīsaṃ katvā niddaṃ[3] okkami.

Ath' assa pāto 'va kasitaṭṭhānaṃ paṃsucuṇṇaṃ upādāya sabbaṃ rattasuvaṇṇaṃ hutvā kaṇikārapuppharāsi[4] viya sobhamānaṃ aṭṭhāsi. So pabuddho oloketvā bhariyaṃ āha: bhadde taṃ[5] kasitaṭṭhānaṃ sabbaṃ mama suvaṇṇaṃ hutvā paññāyati, kiṃ nu kho me ati-ussūre laddhabhattatāya akkhīni bhamantī ti? 'Sāmi mayham pi evam eva paññāyatī' ti. So uṭṭhāya tattha gantvā ekaṃ piṇḍaṃ gahetvā naṅgalasīse paharitvā suvaṇṇabhāvaṃ ñatvā 'aho ayyassa[6] dhammasenāpatissa dinnadānena ajj' eva vipāko dassito,[7] na kho pana sakkā ettakaṃ dhanaṃ paṭicchādetvā paribhuñjitun' ti bhariyāya ābhataṃ bhattapātiṃ suvaṇṇassa pūretvā rājakulaṃ[8] gantvā raññā katokāso[9] pavisitvā rājānaṃ abhivādetvā 'kiṃ tātā'[10] ti vutte 'deva ajja mayā kasitaṭṭhānaṃ sabbaṃ suvaṇṇarāsibharitaṃ[11] eva hutvā ṭhitaṃ, suvaṇṇaṃ āharāpetuṃ vaṭṭatī' ti āha. 'Ko 'si tvan' ti? 'Puṇṇo nāmāhan' ti. 'Kiṃ pana te ajja katan' ti? 'Dhammasenāpatissa me pāto 'va dantakaṭṭhañ ca mukhodakañ[11] ca[12] dinnaṃ, bhariyāya pi me mayhaṃ āharakabhattaṃ[13] tass' eva dinnan' ti. Taṃ sutvā rājā 'ajj' eva kira bho dhammasenāpatissa dinnadānena vipāko dassito' ti vatvā 'tāta kiṃ karomī'[14] ti pucchi. 'Bahūni sakaṭasahassāni pahiṇitvā suvaṇṇaṃ āharāpethā' ti. Rājā sakaṭāni pahiṇi. Rājapurisesu 'rañño santakan' ti gaṇhantesu gahitaṃ gahitaṃ[15] mattikā 'va hoti.[16] Tehi gantvā rañño ārocite 'tātā[17] tumhehi kin ti vatvā gahitan' ti puṭṭhehi[18] 'tumhākaṃ santakan' ti vutte 'tena hi tātā puna gacchatha, Puṇṇassa[19] santakan ti vatvā gaṇhathā' ti. Te tathā

---

[1] taṃ, S_1. [2] aṅge, S_1. [3] ca dinnaṃ. S_2.
[4] kaṇṇikāpuppha°. S_1. [5] etaṃ mayā, S_1. [6] ariyassa, S_1.
[7] dinno, S_2. B. [8] kulaṃ, S_2. [9] gato°. S_2.
[10] tathā, S_2. [11] °rāsiṃ, B. [12] *om.* S_2. [13] raṇaka°, S_1.
[14] °mi. S_1. [15] *om.* S_1. [16] hoti, S_1. [17] *om.* S_1. S_2.
[18] S_1 *inserts* rañño. [19] Puṇṇakassa, S_1. S_2.

kariṃsu. Gahitaṃ gahitaṃ[1] suvaṇṇam eva ahosi. Taṃ sabbaṃ āharitvā rājaṅgaṇe rāsiṃ akaṃsu. Asītihatthubbedho rāsi ahosi. Rājā nagare sannipātāpetvā[2] 'imasmiṃ nagare atthi kassaci ettakaṃ suvaṇṇan' ti? 'Natthi devā' ti. 'Kiṃ pan' assa dātuṃ vaṭṭatī' ti? 'Seṭṭhichattaṃ devā' ti. Rājā 'bahudhanaseṭṭhi nāma hotū' ti mahantena bhogena saddhiṃ tassa seṭṭhichattaṃ adāsi. Atha naṃ so āha: mayaṃ deva ettakaṃ kālaṃ parakule vasimhā, vasanaṭṭhānaṃ no dethā ti. 'Tena hi passa, esa gumbo paññāyati, etaṃ nīharitvā[3] gehaṃ kārehī' ti purāṇaseṭṭhissa gehaṭṭhānaṃ ācikkhi. So tasmiṃ ṭhāne katipāhen' eva gehaṃ kārāpetvā[4] gehapavesanamaṅgalañ ca chattamaṅgalañ ca ekato 'va karonto sattāhaṃ buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa dānaṃ adāsi. Ath' assa Satthā dānānumodanaṃ karonto anupubbikathaṃ kathesi. Dhammakathāvasāne Puṇṇaseṭṭhi ca bhariyā c' assa dhītā ca Uttarā ti tayo janā sotāpannā ahesuṃ.

Aparabhāge Rājagahaseṭṭhi Puṇṇaseṭṭhino dhītaraṃ attano puttassa vāresi. So 'nāhaṃ dassāmī' ti vatvā 'mā evaṃ karotu, ettakaṃ kālaṃ amhe nissāya vasanten' eva te[5] sampatti laddhā, detu me puttassa dhītaran' ti. 'So micchādiṭṭhiko, mama dhītā tīhi ratanehi vinā vasituṃ na sakkā' ti[6] 'nev' assa dhītaraṃ dassāmī' ti āha. Atha naṃ bahū seṭṭhigaṇakādayo[7] kulaputtā 'mā tena saddhiṃ vissāsaṃ bhindi, dehi 'ssa dhītaran' ti yāciṃsu. So tesaṃ vacanaṃ sampaṭicchitvā āsaḷhipuṇṇamāya dhītaraṃ adāsi. Sā patikulaṃ gatā. Gatakālato paṭṭhāya bhikkhuṃ vā bhikkhuniṃ vā upasaṅkamituṃ dānaṃ vā dātuṃ dhammaṃ vā sotuṃ nālattha. Evaṃ aḍḍhatiyesu māsesu vītivattesu attano[8] santike ṭhite paricārike pucchi 'idāni kittakam antovassaṃ avasiṭṭhan' ti? 'Aḍḍhamāso ayye' ti. Sā pitussa[9] sāsanaṃ pahiṇi: kasmā maṃ[1] evarūpe bandhanāgāre pakkhipiṃsu? varaṃ tumhehi[10] maṃ lakkhaṇāhataṃ katvā paresaṃ dāsiṃ sāvetuṃ, na evarūpassa micchādiṭṭhikassa

[1] om. S_1. [2] sannipātetvā āha, S_1. [3] hāretvā, S_1.
[4] kāretvā, S_1. [5] tena, S_2. [6] sakkoti tasmā, S_1.
[7] °gaṇādayo, S_2, B. [8] om. S_1, S_2. [9] mātāpitunnaṃ, S_1.
[10] om. S_1.

kulassa dātuṃ, āgatakālato paṭṭhāya bhikkhudassanādīsu ekam pi puññaṃ kātuṃ na labhāmi ti. Ath' assā pitā 'dukkhitā[1] vata me dhītā' ti anattamanataṃ pavedetvā pañcadasakahāpaṇasahassāni dāpesi,[2] 'imasmiṃ nagare Sirimā nāma gaṇikā atthi, devasikaṃ sahassaṃ gaṇhāti, imehi taṃ ānetvā sāmikassa niyyādetvā sayaṃ yathāruciṃ puññāni karotū' ti sāsanaṃ pahiṇi. Uttarā tathā katvā sāmikena Sirimaṃ disvā 'kim idan' ti vutte 'sāmi imaṃ aḍḍhamāsaṃ mama sahāyikā tumhe paricaratu, ahaṃ pana imaṃ[3] aḍḍhamāsaṃ dānañ[3] c' eva[3] dātukāmā dhammañ ca sotukāmā' ti āha. So taṃ abhirūpaṃ[4] itthiṃ disvā uppannasineho sādhū ti sampaṭicchi. Uttarā pi kho buddhapamukhaṃ bhikkhusaṃghaṃ nimantetvā 'bhante imaṃ aḍḍhamāsaṃ aññattha agantvā idh' eva[5] bhikkhā gahetabbā' ti Satthu paṭiññaṃ gahetvā 'ito dāni paṭṭhāya yāva mahāpavāraṇā tāva Satthāraṃ upaṭṭhātuṃ dhammañ ca sotuṃ labhissāmī' ti tuṭṭhamānasā 'evaṃ yāguṃ pacatha, evaṃ pūve pacathā' ti mahānase sabbakiccāni[6] saṃvidahantī vicarati. Ath' assā sāmiko 'sve mahāpavāraṇā bhavissatī' ti mahānasābhimukho vātapāne ṭhatvā 'kiṃ nu kho karontī sā andhabālā vicaratī' ti oloketvā[3] taṃ sedakilinnaṃ chārikāya otiṇṇaṃ aṅgāramasimakkhitaṃ tathā saṃvidahitvā vicarantiṃ disvā 'ayaṃ[7] andhabālā evarūpe ṭhāne imaṃ sirisampattiṃ nānubhavati, muṇḍakasamaṇe[8] upaṭṭhahissāmī ti tuṭṭhacittā vicaratī' ti hasitvā apagacchi. Tasmiṃ[9] apagate tassa santike ṭhitā Sirimā 'kiṃ nu kho oloketvā[3] esa hasatī'[10] ti ten' eva vātapānena olokenti Uttaraṃ disvā 'imaṃ oloketvā iminā hasitaṃ, addhā imassa etāya saddhiṃ santhavo atthī' ti cintesi. Sā kira aḍḍhamāsaṃ tasmiṃ gehe bāhirakā itthī hutvā 'va samānā[3] pi[3] taṃ[3] sampattiṃ anubhavamānā attano bāhiraka-itthibhāvaṃ ajānitvā 'ahaṃ gharasāminī' ti saññaṃ akāsi. Sā Uttarāya āghātaṃ bandhitvā 'dukkham assā uppādessāmī' ti pāsādā oruyha mahānasaṃ pavisitvā pūvapacanaṭṭhāne pakkuṭṭhi-

---

[1] dukkhaṃ. S_2; duggatā. B. [2] adāsi. B.; pese. S_1.
[3] om. S_1. [4] ati°. S_2. [5] devasikaṃ. S_1. [6] kiccāni. S_1. S_2.
[7] om. S_1. S_2. [8] muṇḍasamaṇake. S_1. [9] om. S_2.
[10] hasī. S_1.

taṃ sappiṃ kaṭacchunā ādāya Uttarābhimukhaṃ[1] pāyāsi.[2] Uttarā taṃ āgacchantiṃ[3] disvā 'mama sahāyikāya[4] mayhaṃ upakāro kato, cakkavāḷam atisambādhaṃ[5] brahmaloko atinīco, mama pana sahāyikāya guṇo mahanto, ahaṃ hi[6] etaṃ nissāya dānañ ca dātuṃ dhammañ ca sotuṃ labhiṃ,[7] sace mama etissā[8] upari kodho atthi, idaṃ sappi maṃ dahatu, sace natthi mā maṃ dahatu' ti taṃ mettāya pharitāya matthake āsiñcitaṃ pi sappi sītudakaṃ viya ahosi. Atha naṃ 'idaṃ sītalaṃ bhavissati' ti puna kaṭacchuṃ[9] pūretvā ādāya āgacchantiṃ Uttarāya dāsiyo[10] disvā 'are[11] dubbinī, kena tvaṃ amhākaṃ ayyāya upari pakkasappiṃ[12] āsiñcituṃ anucchavikā'[13] ti santajjentiyo ito c' ito ca uṭṭhāya hatthehi ca pādehi ca pothetvā bhūmiyaṃ pātesuṃ. Uttarā vārenti pi vāretuṃ nāsakkhi. Ath' assā upari ṭhatvā sabbā dāsiyo paṭibāhitvā 'kissa[14] te evarūpaṃ bhāriyakammaṃ kataṃ' ti Sirimaṃ ovaditvā uṇhodakena nhāpetvā satapākatelena abbhañji.

Tasmiṃ khaṇe sā attano bāhirakittibhāvaṃ ñatvā cintesi: mayā bhāriyaṃ kammaṃ kataṃ, sāmikassa sitamattakāraṇā[15] imissā upari pakkasappiṃ āsiñcantiyā ayaṃ 'gaṇhatha nan' ti dāsiyo āṇāpetvā maṃ viheṭhanakāle pi sabbā dāsiyo paṭibāhitvā mayhaṃ kattabbam eva akāsi, sacāhaṃ imaṃ na khamāpessāmi, muddhā[16] me[17] sattadhā phaleyyā ti. Tassā pādamūle nipajjitvā 'ayye khamāhi me' ti āha. 'Ahaṃ sapitikā dhītā, pitari me khamā pi te khamāpessāmi' ti.[18] 'Hotu ayye, pitaraṃ pi te Puṇṇaseṭṭhiṃ khamāpessāmī' ti. 'Puṇṇo mama vaṭṭe janakapitā, vivaṭṭe janakapitari khamāpente[19] pana ahaṃ[17] khamāpessāmī'[19] ti. 'Ko pana te vivaṭṭe janakapitā' ti? 'Sammāsambuddho' ti. 'Mayhaṃ tena saddhiṃ vissāso natthi, ahaṃ kiṃ karissāmī' ti? 'Satthā sve bhikkhusaṃghaṃ ādāya idhāgamissati, tvaṃ yathāladdhaṃ sakkāraṃ gahetvā idh' eva āgantvā

---

[1] Uttaraṃ, S_1. [2] upāyāsi, S_1. [3] °taṃ, S_1. [4] °yakāya, S_1. [5] adhi°, S_1. [6] pi, S_1. [7] labhāmi, B.; °bhati, S_1. [8] etissāya, S_1. [9] kaṭacchukaṃ, S_1. [10] *om.* S_1. [11] apehi, B.; appehi, S_1. [12] paripakka°, S_1. [13] ananu°, S_1. [14] kiṃ, S_1. [15] hasita°, S_1. [16] B. *adds* pi. [17] *om.* S_1. [18] S_1 *adds* āha. [19] khamante *and* khamissāmi, S_1.

taṃ khamāpehī' ti. Sā 'sādhu ayye' ti uṭṭhāya attano gehaṃ gantvā pañcasataparivāraitthiyo ānāpetvā[1] nānāvidhāni khādaniyabhojaniyāni[2] sampādetvā punadivase taṃ sakkāraṃ ādāya Uttarāya gehaṃ āgantvā buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa patte patiṭṭhāpetuṃ avisahantī aṭṭhāsi. Taṃ sabbaṃ gahetvā Uttarā 'va saṃvidahi. Sirimā pi Satthu bhattakiccāvasāne saddhiṃ parivārena Satthu pādamūle nipajji. Atha naṃ Satthā pucchi: ko te aparādho ti? 'Bhante mayā hiyyo idaṃ nāma kataṃ, atha[3] me sahāyikā maṃ viheṭhiyamānā dāsiyo nivāretvā mayhaṃ upakāram eva akāsi, sāhaṃ imissā guṇaṃ jānitvā imaṃ khamāpesiṃ.[4] atha maṃ esā tumhesu khamāpi tesu khamissāmī ti āhā' ti. 'Evaṃ kira Uttare' ti? 'Āmā bhante, sīse me sahāyikāya pakkasappi āsittan' ti. 'Atha tayā kiṃ cintitan' ti? 'Cakkavāḷaṃ atisambādhaṃ brahmaloko atinīco.[5] mama sahāyikāya guṇo 'va mahanto, ahaṃ hi etaṃ nissāya dānañ ca dātuṃ dhammañ ca sotuṃ alatthaṃ, sace me imissā[6] upari kodho atthi, idaṃ maṃ dahatu, no ce, mā dahī[7] ti,[7] evaṃ cintetvā imaṃ mettāya phariṃ[8] bhante' ti. Satthā 'sādhu sādhu[9] Uttare, evaṃ kodhaṃ jinituṃ vaṭṭatī'[10] ti Kodhano hi akodhena, akkosako anakkosantena,[11] paribhāsako aparibhāsantena, thaddhamaccharī attano santakassa[12] dānena, musāvādī saccavacanena jinitabbo[13] ti imam atthaṃ dassento (Dhp. v. 223):

Akodhena jine kodhaṃ asādhuṃ sādhunā jine
jine kadariyaṃ dānena saccenālikavādinan[14] ti.

Imaṃ gāthaṃ vatvā gāthāpariyosāne catusaccakathaṃ akāsi. Saccapariyosāne Uttarā sakadāgāmiphale patiṭṭhahi. Sāmiko ca sasuro ca sasurī ca sotāpattiphalaṃ sacchikariṃsu. Sirimā pi pañcasatagaṇikaparivārā sotāpannā ahosi. Aparabhāge Uttarā kālaṃ katvā Tāvatiṃse uppajji. Athāyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayen'[15] eva devacā-

[1] āṇā°, S_2. [2] khādaniyyāni c' eva sūpeyyāni ca, S_1.
[3] S_2 *adds* na, S_1 naṃ. [4] °si, S_2. [5] atinīcako, S_1; °niccako, S_2.
[6] imissāya, S_2. [7] dahati, S_2. [8] °ri, S_1. [9] *om.* S_2.
[10] *om.* B. [11] S_1, S_2 *put* an° *after* paribhāsako.
[12] santassa, S_2; sakkassa, S_1; kassaci, B. [13] jetabbo, S_1.
[14] saccena alika°, S_2. [15] °yam, S_2.

rikaṃ caranto Uttaraṃ devadhītaraṃ disvā[1] Abhikkantena vaṇṇenā ti ādi-gāthāhi paṭipucchi.[1]

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsentī[2] disā sabbā osadhī viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti?[3] 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Issā[4] ca maccheraṃ[5] atho palāso
nāhosi mayhaṃ gharaṃ āvasantiyā[6]
akodhanā bhattu vasānuvattinī[7]
uposathe niccam appamattā. 5
Catuddasiṃ[8] pañcadasiṃ[8] yā ca pakkhassa aṭṭhamī
pāṭihārikapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ[9] 6
Uposathaṃ upavasissaṃ sadā sīlesu saṃvutā
saṃyamā saṃvibhāgā ca vimānaṃ āvasām' imaṃ 7
Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā
theyyā[10] ca[10] aticārā ca majjapānā ca ārakā 8
Pañcasikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9
Sāhaṃ sakena sīlena yasasā ca yasassinī
anubhomi sakaṃ puññaṃ sukhitā c' amhi anāmayā. 10
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 11
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva
manussabhūtā yam ahaṃ akāsiṃ.
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 12

[1–1] *missing in* S_1. [2] °santī, *all MSS.* [3] S_1 *adds* pucchi.
[4] icchā, S_2. [5] macchariyaṃ, S_1. [6] āvahantiyā, S_1.
[7] °vattanī, S_1, M.; *in* M. v. 5d *and* v. 6 *are missing.*
[8] °sī, S_1. [9] aṭṭhaṅgāsusamāhitaṃ, S_2.
[10] theyyāya, S_2.

Devatā pi 'ssa vissajjesi: — Mama ca[1] bhante[2] vacanena[3] Bhagavato pāde sirasā vandeyyāsi 'Uttarā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde sirasā vandati' ti. Anacchariyaṃ kho pan' etaṃ[4] bhante,[5] yaṃ[5] maṃ[5] Bhagavā aññatarasmiṃ sāmaññaphale vyākareyya. — Taṃ Bhagavā sakadāgāmiphale vyākāsi ti.

Tattha issā ca maccheram[6] atho paḷāso nāhosi mayhaṃ gharam āvasantiyā[7] ti[8] agāramajjhe vasantīnaṃ aññāsaṃ itthīnam[1] sampatti[1]-ādi-visayā parasampatti-usuyya[9]-lakkhaṇā issā, yañ ca tava kālikādi-vasenāpi kiñci yācantānaṃ adātukāmatāya attasampatti-nigūhana-lakkhaṇaṃ macchariyaṃ, yo ca kuḷapadesādinā parehi yugaggāha-lakkhaṇo[10] paḷāso uppajjati, so tividho pi[11] pāpadhammo gehe ṭhitāya mayhaṃ sati pi paccaya-samavāye nāhosi na uppajji.

Akodhanā ti khanti-mettānuddayasampannatāya akujjhanasabhāvā. Bhattu[12] vasānuvattinī ti pubbuṭṭhāna-pacchānipatanādinā sāmikassa anukūlabhāven' eva[13] vattanasīlā,[14] manāpacārinī ti attho. Uposathe niccam appamattā ti uposathasīlarakkhaṇe niccaṃ appamattā appamādavihārinī. Yam[15] eva uposathe appamādaṃ[16] yesu divasesu taṃ rakkhitabbaṃ yādisaṃ[1] yathā[1] ca[1] rakkhitabbaṃ taṃ dassenti[17] Catuddasin[18] ti ādim āha.

Tattha catuddasiṃ[19] pañcadasiṃ[19] ti pakkhassā ti sambandho. Accantasaṃyoge c' etaṃ[1] upayogavacanaṃ.[20] Yā ca pakkhassa aṭṭhamī[21] ti vacanaseso. Pāṭihārikapakkhañ cā ti pāṭiharike[21] pakkhañ[22] ca.[22] Catuddasī-pañcadasī-aṭṭhamīnaṃ yathākkamaṃ ādito antato cā ti pavesananikkhamanavasena uposathasīlassa paṭiharītabbapak-

[1] om. S₁ S₃. [2] om. S₁. [3] om. S₂. [4] idam, B.
[5] M. *puts* yam *after* maṃ; *om.* S₃. [6] macchariyam. S₃.
[7] °hantiyā, S₁. [8] S₃ *adds* yā. [9] °yyana, S₁; °hana. S₃.
[10] yuggagāha°, S₁. [11] ti, S₂. [12] bhattu, S₂.
[13] °bhāvena, S₂. [14] pava°, B. [15] tam, B.
[16] S₂ *adds* dasseti. [17] °to, S₃. [18] °si, S₁. S₃. [19] °si. S₂.
[20] uyoga°, B.; *om.* S₁. [21] S₁. S₃ *add* cā; B. *adds* tan.
[22] paṭiharaṇakapakkha, S₁.

khaṇī[1] ca terasī pāṭipadasattamī navamī[2] ca ti attho. Aṭṭhaṅgasusamāgatan ti pāṇātipātā veramaṇī-ādīhi aṭṭhahi aṅgehi yeva suṭṭhu samāgataṃ samannāgataṃ.

Upavasissan ti upavasiṃ.[3] Atītatthe hi idaṃ anāgatavacanaṃ. Keci pana upavasiṃ[3] icc eva paṭhanti. Sadā ti sabbesu pāṭihārikesu aṭṭhasu uposathadivasesu. Sīlesū ti uposathasīlesu sādhetabbesu.[4] Nipphādetabbe hi[5] idaṃ bhummaṃ. Saṃvutā ti kāyavācācittehi saṃvutā.[6] Sadā ti vā sabbakālaṃ. sīlesū ti niccasīlesu, saṃvutā ti kāyavācāhi saṃvutā.[7] Idāni taṃ niccasīlaṃ dassetuṃ Pāṇātipātā viratā ti ādi vuttaṃ.

Tattha pāṇo ti vohārato satto, paramatthato[8] jīvitindriyaṃ. Pāṇassa atipāto pāṇavadho pāṇaghāto pāṇātipāto. Atthato pāṇe pāṇasaññino jīvitindriyupacchedaka-upakkamasamuṭṭhāpikā kāya-vacīdvārānaṃ aññataraṃ dvārappavattā[9] vadhakacetanā. Tato pāṇātipātā viratā oratā nivattā ti attho. Musāvādā ti musā nāma visaṃvādanapurekkhārassa[10] atthabhañjanako vacīpayogo vā kāyapayogo vā, visaṃvādanādhippāyena parassa[11] visaṃvādakatāya[12] vacīpayogasamuṭṭhāpikā cetanā musāvādo. Atha vā musā ti abhūtaṃ atacchaṃ vatthu, vādo ti tassa bhūtato tacchato viññāpetukāmassa tathā viññatti samuṭṭhāpikā cetanā. Tato musāvādā saññatā oratā viratā ti attho. Ca-saddo sampiṇḍanattho. Theyyā ti theyyaṃ[13] vuccati thenabhāvo. Corikā parassa haraṇan ti attho. Atthato parapariggahite[14] parapariggahitasaññino[15] tadādāyaka-upakkamasamuṭṭhāpikā theyyacetanā theyyaṃ. Tato theyyā saññatā ārakā ti vā sambandho.[16] Aticārā ti aticca cāro aticāro. Lokamariyādaṃ atikkamitvā agamanīyaṭṭhāne kāmavasena cāro. Micchācāro ti attho. Agamanīyaṭṭhānaṃ nāma purisānaṃ māturakkhitā piturakkhitā mātāpiturakkhitā[17] bhāturakkhitā bhaginirakkhitā ñātirakkhitā gotta-

[1] pāṭihāriyatabba°, S_2. [2] navamīsu, S_1, S_2. [3] °si, S_2. [4] bhāvetabbesu, B. [5] ti, S_2. [6] om. S_1, S_2. [7] °taṃ, S_2. [8] S_2 adds vā. [9] °ppattā, S_2. [10] °purakkhārassa, S_2. [11] twice, S_2. [12] paravisaṃ°, S_2. [13] theyyo, S_1; °yyā, B. [14] om. S_1. [15] pari°, S_1, S_2. [16] asambh°, S_2. [17] mātu°, S_2; om. S_1.

rakkhitā dhammarakkhitā sārakkhā saparidaṇḍā ti* dasa, dhanakkītā chandavāsinī bhogavāsinī[1] paṭavāsinī[2] odapattakinī obhatacumbaṭā dāsī ca[3] bhariyā kammakārī ca[3] bhariyā dhajāhaṭā[4] muhuttikā ti dasā[1] ti[1] vīsati[5] itthiyo. Itthīnaṃ pana dvinnaṃ sārakkhasaparidaṇḍānaṃ dasannañ ca dhanakkītādīnan ti dvādasannaṃ[6] aññapurisā agamanīyaṭṭhānaṃ. Idam eva idh'[7] adhippetaṃ. Lakkhaṇato pana asaddhammādhippāyena kāyadvārappavattā agamanīyaṭṭhānavītikkamacetanā aticāro. Tasmā aticārā. Majjapānā ti majjaṃ vuccati madanīyaṭṭhena surā ca merayañ ca. Pivanti tena ti pānaṃ.[8] Majjassa pānaṃ majjapānaṃ[9] yāya dussīlyacetanāya majjasaṅkhātaṃ piṭṭhasurā pūvasurā odanīyasurā kiṇṇapakkhittā sambhārasaṃyuttā ti pañcabhedaṃ suraṃ vā pupphāsavo phalāsavo[10] madhvāsavo[11] guḷāsavo[12] sambhārasaṃyutto ti pañcabhedaṃ merayaṃ vā bījato paṭṭhāya kusaggenāpi pivati, sā cetanā majjapānaṃ. Tasmā majjapānā ārakā viratā. Evaṃ pāṇātipātā viratā ti ādinā pahātabbadhammavasena vibhajitvā dassitaṃ niccasīlaṃ, puna samādātabbatāvasena[13] ekato katvā dassenti[14] Pañcasikkhāpade ratā ti āha.

Tattha sikkhāpadan ti sikkhitabbapadāni. Sikkhākoṭṭhāsā ti attho. Atha vā[8] jhānādayo[15] sabbe pi kusalā dhammā sikkhitabbato sikkhā. Pañcasu pana[16] sīlaṅgesu yaṃ kiñci aṅgaṃ tāsaṃ sikkhānaṃ patiṭṭhānaṭṭhena padan ti sikkhāpadaṃ, pañca sīlaṅgāni. Tasmiṃ pañcavidhe sikkhāpade ratā abhiratā[17] ti pañcasikkhāpade ratā. Ariyasaccāna kovidā ti pariññāpahānasacchikiriyabhāvanābhisamayavasena dukkha-samudaya-nirodha-maggasaṅkhātesu catūsu ariyasaccesu kusalā nipuṇā.[18] Paṭividdhacatusaccā ti attho. Gotamassā ti Bhagavantaṃ gottena kitteti. Yasassino ti kittimanto parivāravanto vā.

---

[1] *om.* S_3. [2] paṭi°, B. [3] B. *puts* ca *after* bhariyā.
[4] haṭā, S_3. [5] visa. S_2. [6] S_1 *adds* itthīnaṃ.
[7] *om.* B. [8] majjapānaṃ, S_1. [9] *om.* S_1. [10] bala°, S_3.
[11] pappāsavo, S_3. [12] *before* madhv° [13] °tabbavasena, S_2.
[14] °to, S_3. [15] cetanādayo, S_2. [16] pi. B.
[17] atiratā. S_3. [18] nipuṇakā, S_2. * Cf. A. V, 264.

Sāhan ti sā yathāvuttaguṇā ahaṃ. **Sakena sīlenā** ti anussukitādinā attano sabhāvasīlena ca uposathasīlādisamādānasīlena[1] ca[2] karaṇabhūtena. Tam hi sattānaṃ kammassa katāya[4] hitasukhāvahatāya ca visesato sakan ti ca vuccati. Ten' ev' āha:

Taṃ hi tassa sakaṃ hoti tañ ca ādāya gacchati
tañ c' assa anugaṃ hoti chāyā va anapāyinī[5] ti[*]

Yasasā ca yasassinī ti Uttarā upāsikā sīlācārasampannā anussukī amaccharī akodhanā ti ādinā āgataphalā viññātasāsanā ti ādinā ca yathābhūtaguṇādhigatena jalatale telena viya samantato patthaṭena[6] kittisaddena yasassinī[7] kittimantī. Tena[8] ca[8] sīlaguṇena idha adhigatena yasasā parivārena yasassinī sampannaparivārā. **Anubhomi sakaṃ puññan** ti yathūpacitaṃ attano puññaṃ paccanubhavāmi. Yassa hi puññaphalaṃ anubhuyyati phalūpacārena, taṃ puññaṃ pi anubhuyyatī ti vuccati. Atha vā puthujjanabhāvato sucaritaphalam pi puññan ti vuccati. Yathāha: kusalānaṃ bhikkhave dhammānaṃ samādānahetu evam idaṃ puññaṃ pavaḍḍhatī ti. **Sukhitā c' amhi anāmayā** ti dibbasukhena phalasukhena ca sukhitā ca amhi bhavāmi. Kāyikacetasikadukkhābhāvato anāmayā arogā.

Mama cā ti ca-saddo sammuccayattho. Tena mama vacanena ca vandeyyāsi. Na[9] tava[9] sabhāven' evā ti vandanaṃ samuccinoti. **Anacchariyan** ti ādinā attano ariyasāvikabhāvassa pākaṭabhāvaṃ dasseti.

Taṃ Bhagavā ti ādi saṅgītikāravacanaṃ.

Sesaṃ vuttanayam evā ti.

Uttarāvimānavaṇṇanā.

I, 16.

Yuttā ca te parama-alaṅkatā hayā ti Sirimāvimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane Kalandakanivāpe. Tena ca samayena heṭṭhā anantaravatthumhi vuttā Sirimā

---

[1] °sīle, S_2. [2] *om.* S_2. [3] ti, S_2. [4] katā. S_1; satāya, B.
[5] anu°, S_2. B. [6] °ṭṭhena, B.; pattatena, S_2. [7] °sūni, S_2.
[8] ten' eva, S_2; te vā, S_1. [9] tena va, S_2.
[*] Cf. S. I. 93.

gaṇikā sotāpattiphalassa adhigatattā vivajjitakiliṭṭhakammantā hutvā saṃghassa aṭṭha salākabhattāni paṭṭhapesi. Ādito paṭṭhāya nibandhaṃ aṭṭha bhikkhū gehaṃ āgacchanti. Sappiṃ[1] gaṇhatha khīraṃ gaṇhathā ti ādīni vatvā tesaṃ patte pūreti. Ekena laddhaṃ tiṇṇam pi catunnam pi pahoti. Devasikaṃ soḷasakahāpaṇaparibbayena piṇḍapāto diyyati. Ath' ekadivasaṃ eko bhikkhu tassā gehe aṭṭhakabhattaṃ bhuñjitvā tiyojanamatthake ekaṃ vihāraṃ agamāsi. Atha naṃ[2] sāyaṃ therupaṭṭhāne nisinnaṃ pucchiṃsu: āvuso kahaṃ[3] bhikkhaṃ gahetvā idhāgato[4] 'sī ti? 'Aṭṭhakabhattaṃ me[2] bhuttan'[2] ti.[2] 'Taṃ manāpaṃ katvā deti āvuso' ti? 'Na[2] sakkā tassā bhattaṃ vaṇṇetuṃ. atipaṇītaṃ[5] katvā[2] deti. Ekena laddhaṃ tiṇṇam pi catunnam pi pahosi'[6] ti. Tassā pana deyyadhammato pi[7] dassanam eva uttaritaraṃ 'sā hi itthi evarūpā[8] ca[8] evarūpā cā' ti tassā guṇe kathesi. Ath' eko bhikkhu tassā guṇakathaṃ sutvā adisvā pi savanen' eva sinehaṃ uppādetvā 'mayā[9] gantvā taṃ daṭṭhuṃ vaṭṭatī' ti attano vassaggaṃ kathetvā taṃ bhikkhuṃ ṭhitikaṃ pucchitvā[9] 'sve āvuso tasmiṃ gehe tvaṃ saṃghatthero hutvā aṭṭhakabhattaṃ labhissasī' ti sutvā taṃ khaṇaññeva pattacīvaraṃ ādāya pakkamanto pāto 'va aruṇe uggacchante salākaggaṃ pavisitvā ṭhito saṃghatthero hutvā tassā gehe aṭṭhakabhattaṃ labhi. Yo pana so bhikkhu hiyyo bhuñjitvā pakkami.[10] Tassa gatavelāyam ev' assā sarīre rogo uppajji.[11] Tasmā ābharaṇāni omuñcitvā nipajji. Ath' assā dāsiyo aṭṭhakabhattaṃ labhituṃ[12] āgate bhikkhū disvā ārocesuṃ. Sā sahatthā patte gahetuṃ vā nisīdāpetuṃ vā asakkontī dāsiyo āṇāpesi: ammā[13] patte gahetvā ayye nisīdāpetvā yāguṃ pāyetvā khajjakaṃ datvā bhattavelāya patte pūretvā dethā ti. Tā 'sādhu ayye' ti bhikkhū pavisetvā yāguṃ pāyetvā khajjakaṃ datvā bhattavelāya[14] patte[15] pūretvā[16] tassā ārocayiṃsu. Sā 'maṃ pariggahetvā

[1] sappi, S₂. [2] om. S₂. [3] kathaṃ, S₁. [4] āgato, S₁.
[5] °takaṃ, S₁. [6] ahosī, S₂; pahoti, S₁ (*without* ti).
[7] 'va, S₂. [8] om. S₁, S₂. [9-9] *is missing in* S₁.
[10] pakkāmi, S₁, S₂. [11] uppajjati, B. [12] labhitvā, S₁, B.
[13] amma, S₂. [14] B. *adds* bhattaṃ.
[15] pattaṃ bhattassa, S₁. [16] pūritvā, S₁.

netha,[1] ayye[2] vandissāmī' ti vatvā tāhi pariggahetvā bhikkhūnaṃ santikaṃ nītā vedhamānena sarīrena bhikkhū vandi. So bhikkhu taṃ oloketvā cintesi: gilānāya tāva ayaṃ etissā rūpasobhā, arogakāle[3] pana sabhābharaṇapaṭimaṇḍitāya imissā kīdisī rūpasampatti ti! Ath' assa anekavassakoṭisannicito kileso samudācari. So aññāṇī hutvā bhattaṃ bhuñjituṃ asakkonto pattaṃ ādāya vihāraṃ gantvā pattaṃ pidhāya ekamante ṭhapetvā cīvarakaṇṇaṃ pattharitvā nipajji. Atha naṃ eko sahāyako bhikkhu yācento[4] pi bhojetuṃ nāsakkhi. So chinnabhatto ahosi.

Taṃ divasaṃ eva sāyaṇhasamaye Sirimā kālaṃ[5] akāsi. Rājā Satthu sāsanaṃ pesesi: bhante Jīvakassa kaniṭṭhabhaginī Sirimā kālaṃ akāsī ti. Satthā[5] taṃ sutvā rañño sāsanaṃ pahiṇi: Sirimāya sarīrajhāpanakiccaṃ[6] natthi, āmakasusāne taṃ yathā kākādayo na khādanti, tathā nipajjāpetvā rakkhāpethā ti. Rājā tathā[7] akāsi. Paṭipāṭiyā tayo[8] divasā abhikkantā catutthe divase sarīraṃ uddhumāyi,[9] navahi[10] dvārehi[10] puḷuvakā paggharimsu. Sakalasarīraṃ bhinnasālibhattacāṭi viya ahosi. Rājā nagare bheriṃ carāpesi: ṭhapetvā geharakkhike[11] dārake[11] Sirimāya dassanatthaṃ anāgacchantānaṃ aṭṭhakahāpaṇo daṇḍo ti. Satthu santikañ ca pesesi: buddhapamukho kira bhikkhusaṃgho[12] Sirimāya dassanatthaṃ āgacchatū ti. Satthā bhikkhūnaṃ ārocāpesi: Sirimāya dassanatthaṃ gamissāmā[13] ti. So pi daharabhikkhu cattāro divase kassaci vacanaṃ agahetvā chinnabhatto 'va nipajji. Patte bhattaṃ pūtikaṃ jātaṃ malaṃ[14] pi,[15] na[15] uṭṭhahi. Atha so[16] sahāyakena bhikkhunā upasaṅkamitvā 'āvuso Satthā Sirimāya dassanatthaṃ gacchatī' ti vuccamāno tathā chātajjo[17] pi 'Sirimā' ti vuttasadde[18] yeva sahasā uṭṭhahitvā 'Sirimaṃ Satthā

---

[1] tena, S_2. [2] S_2 *inserts* vanditvā. [3] ār°, S_1.
[4] yācanto, S_1. [5-5] *missing in* S_1. [6] jhāpana°, S_1. B.
[7] S_1 *puts* tathā *before* rājā; *in* B. *it is corrected by a second hand.* [8] *om.* S_1. [9] °mātā, B. [10] navamukhehi, S_1.
[11] °rakkhana°, S_1. [12] saṃgho, S_1. B. [13] °mi, S_1.
[14] *om.* B. [15] pana, S_1; *om.* S_2. [16] kho, S_1.
[17] °jjhanto, S_1; °tattho, S_2. [18] °pade, S_1; vutte, B.

daṭṭhum gacchati, tvam pi gamissasī'[1] ti 'āgamissāmī' ti bhattaṃ chaḍḍetvā pattaṃ dhovitvā saṃghena saddhiṃ agamāsi.[2] Satthā bhikkhusaṃghaparivuto ekapasse aṭṭhāsi. Bhikkhunīsaṃgho pi rājaparisā pi upāsakaparisā[3] pi ek' ekena[4] passena aṭṭhaṃsu. Satthā rājānaṃ pucchi: kā esā mahārājā ti? 'Bhante Jīvakassa[5] bhaginī[6] Sirimā nāmā' ti. 'Sirimā esā' ti? 'Āma bhante' ti. 'Tena hi nagare bheriṃ carāpehi sahassaṃ datvā Sirimaṃ gaṇhantū' ti. Rājā tathā kāresi. Eko pi han ti vā huṃ[7] ti vā vadanto nāma[6] nāhosi. Rājā Satthu ārocesi: na gaṇhanti bhante[6] ti.[6] 'Tena hi mahārāja agghaṃ osāpehī[8] ti. Rājā pañcasatāni datvā 'gaṇhantū' ti bheriṃ carāpetvā kiñci gaṇhanakaṃ adisvā aḍḍhateyyasatāni dvesatāni sataṃ paññāsam pañcavīsati kahāpaṇe[6] dasa[6] kahāpaṇe[6] pañca[6] kahāpaṇe[6] ekaṃ kahāpaṇam aḍḍhaṃ pādaṃ[10] māsakaṃ kākaṇikaṃ datvā 'Sirimaṃ gaṇhantū' ti bheriṃ carāpetvā 'mudhā pi gaṇhantū' ti bheriṃ carāpesi. Tathā[9] pi[6] han ti vā huṃ[7] ti vā vadanto[11] nāma nāhosi. Rājā 'mudhā pi bhante gaṇhanto natthī' ti āha. Satthā 'passatha bhikkhave mahājanassa piyaṃ mātugāmaṃ, imasmiṃ yeva nagare sahassaṃ datvā pubbe[12] ekadivasaṃ labhiṃsu, idāni mudhā pi gaṇhanto natthi, evarūpaṃ nāma rūpaṃ khayavayappattaṃ ābharimehi alaṅkārehi vicittakataṃ[13] navannaṃ vaṇamukhānaṃ vasena arubhūtaṃ[14] tīhi aṭṭhisatehi samussitaṃ niccaturaṃ kevalaṃ bālamahājanena[15] bahudhā saṅkappitatāya bahusaṅkappaṃ adhuvaṃ attabhāvan' ti dassento

Passa cittakataṃ[16] bimbaṃ arukāyaṃ samussitaṃ
āturaṃ bahusaṅkappaṃ yassa natthi dhuvaṃ ṭhiti ti*

gātham āha. Desanāpariyosāne Sirimāya paṭibaddhacitto bhikkhu vigatachandarāgo hutvā vipassanaṃ vaḍḍhetvā

---

[1] gamissātha, S$_2$. [2] āg°, S$_1$. [3] S$_1$ *adds* upāsika°
[4] eken' ekena. S$_2$; S$_1$ *has* ek' ekapasse. [5] jīna, S$_1$.
[6] *om.* S$_1$. [7] han, S$_2$. [8] ohā°, B.; onarāpehi, S$_2$.
[9] S$_1$ *adds* evaṃ. [10] pādakaṃ, S$_1$. [11] vutto, S$_2$.
[12] pubb' S$_2$. [13] pi cittaṃ kathaṃ, S$_1$; cittitaṃ, S$_1$.
[14] anupakkhantapūtibhūtaṃ S$_1$.
[15] bala°, S$_1$; talamahājaninena, S$_1$. [16] cittakaṃ, B.
* Cf. Dhp. v. 147.

arahattaṃ[1] pāpuṇi. Caturāsītiyā[2] pāṇasahassānaṃ[3] dhammābhisamayo ahosi.

Tena ca samayena Sirimā devakaññā attano vibhavasamiddhiṃ oloketvā āgataṭṭhānaṃ olokenti purimattabhāve attano sarīrasamīpe bhikkhusaṃghaparivutaṃ Bhagavantaṃ ṭhitaṃ mahājanakāyañ ca sannipatitaṃ disvā pañcahi devakaññāsatehi parivutā pañcahi rathasatehi[4] dissamānakāyā āgantvā rathato[5] orohitvā saparivārā Bhagavantaṃ vanditvā katañjalī aṭṭhāsi. Tena ca samayena āyasmā Vaṅgīso Bhagavato avidūre ṭhito hoti. So Bhagavantaṃ etad avoca: paṭibhāti maṃ Bhagavā ekaṃ pañhaṃ pucchitun ti. 'Paṭibhātu taṃ Vaṅgīsā' ti Bhagavā avoca. Āyasmā Vaṅgīso taṃ Sirimaṃ devadhītaraṃ

"Yuttā ca te parama-alaṅkatā hayā
adhomukhā aghasi gamā balī javā
abhinimmitā pañca rathā[7] satā[7] ca te
anventi taṃ sārathicoditā hayā. 1
Sā[8] tiṭṭhasi rathavare alaṅkatā
obhāsayaṃ jalam iva jotipāvako
pucchāmi taṃ varatanu[9] anomadassane[10]
kasmā nu[11] kāyā anadhivaraṃ upāgamī" ti 2

paṭipucchi.

Tattha yuttā ca te parama-alaṅkatā hayā ti paramaṃ ativiya visesato, alaṅkatā paramehi vā uttamehi dibbehi assalaṅkārehi alaṅkatā paramā vā aggā seṭṭhā ājānīyā sabbālaṅkārehi alaṅkatā, hayā assā, te[12] tava, rathe yojitā[12] yuttā vā te rathassa ca anucchavikā. Aññamaññaṃ[13] sadisatāya[13] yuttā saṃsaṭṭhā ti attho. Ettha ca paramaalaṅkatā ti purimasmiṃ pakkhe sandhiṃ akatvā dutiyasmiṃ pakkhe avibhattikaniddeso daṭṭhabbo. Adhomukhā ti heṭṭhā mukhā. Yadi pi te tadā pakatiyā idh' eva[14] ṭhitā devalokato orohaṇavasena adhomukhā ti[15] vuttā. Aghasi gamā ti vehāsaṃ[15] gamā. Balī ti balino. Javā ti java-

[1] S₁ adds rūpaṃ. [2] °sīti, B. [3] °ni, S₂.
[4] S₁ adds parivutā. [5] tato, S₁. B. [6] otaritvā, S₁.
[7] rathasatā, S₁. [8] S₁ adds tvaṃ. [9] °cāru, B. M.
[10] anu°, S₂. B. M.; annoma°, S₁. [11] om. S₁. S₂. [12-12] om. S₁.
[13] aññasadisatā, S₁. [14] ca, S₁. [15] vehāyasaṃ, S₁.

nakā balavanto c' eva[1] vegavanto[2] cā ti attho. Abhinimmitā ti tava puññakammena nimmitā nibbattā, sayaṃ nimmitam eva vā sandhāya abhinimmitā ti vuttaṃ, Nimmānaratibhāvato Sirimāya devadhītāya. Pañca rathā satā ti gāthāsukhatthaṃ tha[3]-kārassa dīghaṃ liṅgavipallāsañ ca katvā vuttaṃ, vibhatti-alopo vā daṭṭhabbo. Pañca rathasatānī ti attho. Anventi taṃ sārathicoditā hayā ti sārathīhi coditā viya rathesu yuttā ime hayā bhadde devate taṃ anugacchanti. Sārathi-acoditā ti keci paṭhanti. Sārathīhi acoditā eva taṃ anugacchantī ti attho. Sārathicoditā hayā ti ekaṃ yeva padaṃ gāthāsukhatthaṃ dīghaṃ katvā vuttaṃ. Sārathicoditahayā pañcarathasatā ti yojanā.

Sā tiṭṭhasi ti sā tvaṃ tiṭṭhasi. Rathavare ti rathuttame. Alaṅkatā ti saṭṭhisakaṭabhārehi dibbālaṅkārehi alaṅkatasarīrā. Obhāsayaṃ jalam iva jotipāvako ti obhāsentī jotidīpaṃ[4] jalantī pāvako viya tiṭṭhasi. Samantā[5] obhāsentī[6] jalantī tiṭṭhasī ti vuttaṃ hoti. Jotī ti candimasuriyanakkhattatārakarūpānaṃ sādhāraṇanāmaṃ. Varatanū[7] ti uttamarūpadhare sabbaṅgasobhane. Tato eva anomadassane[8] alāmakadassane, dassanīye pāsādike ti attho. Kasmā nu[4] kāyā anadhivaraṃ upāgamī ti kuto nāma devakāyato anuttaraṃ sammāsambuddhaṃ payirupāsanāya[9] upagacchi upagatāsi.

Evaṃ therena pucchitā devatā attānaṃ āvikaronti

"Kāmaggapattānaṃ yam[10] āhu[10] 'nuttara[11]
nimmāya nimmāya ramanti devatā
tasmā kāyā accharā kāmavaṇṇinī
idhāgatā anadhivaraṃ namassitun" ti

gāthaṃ āha.

Tattha kāmaggapattānaṃ yam āhu 'nuttarā ti kāmupabhogehi aggabhāvaṃ pattānaṃ Paranimmitavasa-

[1] om. S_1. S_2. [2] om. S_2. [3] ta, S_2. [4] om. S_1.
[5] °tato. S_1. [6] °santi, S_2. [7] °cārū. B. [8] anu°, S_2. B.
[9] °pasamānāya, S_2. [10] yayāhu, Ed.
[11] anu°. Ed.; 'natthara, S.

vattīnaṃ devānaṃ, yaṃ devakāyaṃ yasena[1] bhogādivasena[2] ca anuttaran ti vadanti. Tattha nimmāya nimmāya[3] ramanti devatā, attanā yathārucite kāme sayaṃ nimminitvā nimminitvā ramanti[4] kīḷanti laḷantā abhiramanti. Tasmā kāyā ti tasmā Nimmānaratidevanikāyā. Kāmavaṇṇinī ti kāmarūpadharā yathicchitarūpadhārinī.[5] Idhāgatā ti idha imasmiṃ manussaloke imaṃ vā manussalokaṃ āgatā.

Evaṃ devatāya attano Nimmānaratidevatābhāve vibhāvite puna thero tassā purimattabhāvaṃ[6] tattha katapuññakammaṃ laddhiñ ca kathāpetukāmo

"Kiṃ tvaṃ pure sucaritaṃ acār'[7] idha[8]
ken' acchasi[9] tvaṃ amitayasā sukh'edhitā
iddhī[10] ca te anadhivarā vihaṅgamā[11]
vaṇṇo ca te dasa disā virocati? 4
Devehi tvaṃ parivutā sakkatā c' asi
kuto cutā suggati[12] gatāsi devate
kassa vā tvaṃ vacanakarānusāsaniṃ[13]
ācikkha me tvaṃ[14] yadi buddhasāvikā" ti 5

dve gāthā abhāsi.

Tattha acāri[15] ti dīghaṃ katvā vuttaṃ, upacini ti attho. Idhā ti nipātamattaṃ. Idha vā imasmiṃ devattabhāve. Ken' acchasī[16] ti kena puññakammena[17] assattha[18] acchasi. Kenāsi tvaṃ ti keci paṭhanti. Amitayasā ti na mitayasā appakaparivārā. Sukh'edhitā[19] ti sukhena vaḍḍhitā, suparibrūhitadibbasukhā ti attho. Iddhī ti dibbānubhāvo. Anadhivarā ti adhikā visiṭṭhā. aññā etissā natthī ti anadhivarā, ati-uttamā ti attho. Vihaṅgamā ti vehāsagāminī. Dasa disā ti dasa pi disā. Virocati ti obhāseti.

[1] devavasena, S. S. [2] °se, S. [3] om. S. [4] om. S.
[5] °rūpaṃ dh°, S. [6] purimabhāvaṃ, S.; °bhavaṃ S.
[7] ācari, S. S. [8] idha, S. M.
[9] kena gacchasi, S.; kenāsi, Ed.; kenāse, S.
[10] iddhi, S. M. [11] veh°, S. B. [12] sugati, S.
[13] °ni, S. M. [14] *after* yadi, S. S. [15] ācari, S.; ācari, S.
[16] kena gacchasi, S.; ken'asi, S. [17] kammena, S.
[18] asaṭṭhāsi, S.; assitvā, S.; amitayasā, B.
[19] sukhe ṭhitā, S. S.

Parivutā sakkatā c' asī ti samantato parivutā[1] sambhāvitā ca āsi. Kuto cutā suggati[2] gatāsī ti pañcasu gatisu katarагatito cutā hutvā sugatiṃ imaṃ devagatiṃ[3] paṭisandhivasena upagatā āsi. Kassa vā tvaṃ vacanakarānusāsanin[4] ti kassa nu vā satthu sāsane pāvacane ovādānusāsanisampaṭicchanena[5] tvaṃ vacanakarā asī ti yojanā. Kassa vā tvaṃ satthu vacanakarā anusāsakassa[6] anusatthiyaṃ patiṭṭhānena ti evaṃ vā ettha attho daṭṭhabbo. Evaṃ anuddesikavasena tassā laddhiṃ pucchitvā puna uddesikavasena Ācikkha[7] me[8] tvaṃ[9] yadi buddhasāvikā ti pucchati.[10] Tattha buddhasāvikā ti[11] sabbaṃ pi ñeyyadhammaṃ sayambhūñāṇena hatthatale āmalakaṃ viya paccakkhato buddhattā[12] buddhassa Bhagavato dhammasavanante jātā ti buddhasāvikā.

Evaṃ therena pucchitamatthaṃ kathentī devatā imā[13] gāthā[13] abhāsi:

"Nagantare nagaravare sumāpite
paricārikā rājavarassa sirīmato[14]
nacce gīte paramasusikkhitā ahuṃ
Sirimā ti maṃ Rājagahe avedimsu. 6
Buddho ca me isinisabho[15] vināyako
adesayī samudayadukkhaniccataṃ[16]
asaṃkhataṃ dukkhanirodhaṃ[17] sassataṃ[17]
maggañ c' imaṃ akuṭilam[18] añjasaṃ sivaṃ. 7
Sutvān' ahaṃ amatam padaṃ asaṃkhataṃ
Tathāgatassa[19] anadhivarassa[19] sāsanaṃ
sīlesvahaṃ[20] paramasusaṃvutā[21] ahuṃ
dhamme ṭhitā naravarabuddhadesite. 8

---

[1] °vāritā. S_1. [2] sugati. S_1. S_2. [3] °ti. S_2. [4] °ni. S_1. S_2.
[5] °niṃ sump°. B. [6] °sāsentassa, S_1. [7] ācikkhi. S_2.
[8] m' etaṃ. S_2. [9] after yadi, S_1. S_2. [10] pucchi. B.
[11] 'si. B. [12] om. S_1. [13] imaṃ gāthaṃ, B.
[14] siri°, B. M.; rājassa (for °varassa) sirito. S_1.
[15] °nisibho, S_2; °sanibho, Ed. [16] °niṭṭhitaṃ, S_2.
[17] °nirodhasa°, S_1. B.; °nirodhassa passataṃ. S_2.
[18] akku°, B. M.; kuṭilaṃ. S_2. [19] °gatassāna°, B. M.
[20] °svālaṃ, S_2; °su 'haṃ, S_1. [21] paramaṃ su°, B.

Ñatvān' ahaṃ virajaṃ padaṃ asaṃkhataṃ
Tathāgatena[1] anadhivarena[1] desitaṃ
tatth' ev' ahaṃ[2] samathasamādhim āphusiṃ[3]
sā yeva me paramaniyāmatā ahu. 9
Laddhān' ahaṃ amataṃ padaṃ visesanaṃ
ekaṃsikā abhisamaye visesiya[4]
asaṃsayā[5] bahujanapūjitā ahaṃ
khiḍḍāratiṃ[6] paccanubhom' anappakaṃ. 10
Evaṃ ahaṃ amataras'[7] amhi[7] devatā
Tathāgatassa[8] anadhivarassa[8] sāvikā
dhammaddasā paṭhamaphale patiṭṭhitā
sotāpannā na ca pana[9]-m[9]-atthi duggati. 11
Sā vandituṃ anadhivaraṃ upāgamiṃ[10]
pāsādike kusalarate ca bhikkhavo
namassituṃ samaṇasamāgamaṃ sivaṃ
sagāravā sirimato[11] dhammarājino. 12
Disvā muniṃ muditaman'amhi[12] pīṇitā
Tathāgataṃ naravaradammasārathiṃ
taṇhacchidaṃ kusalarataṃ vināyakaṃ
vandām' ahaṃ paramahitānukampakan" ti. 13

Tattha nagantare ti Isigili-Vepulla-Vebhāra-Paṇḍava-Gijjhakūṭasaṅkhātānaṃ pañcannaṃ pabbatānaṃ antare vemajjhe, yato taṃ nagaraṃ Giribbajan ti vuccati. Nagaravare ti uttamanagare. Rājagahaṃ sandhāy' āha. Sumāpite ti Mahāgovindapaṇḍitena vatthuvijjāvidhinā samma[13]-d-eva nivesite. Paricārikā ti saṅgitaparicaritāya[14] upaṭṭhāyikā. Rājavarassa ti Bimbisāramahārājassa.[15] Sirimato ti ettha sirī ti buddhipuññānaṃ adhivacanan ti vadanti.[16] Atha vā puññanibbattā sarīrasobhaggādi[17]-

[1] °gatenāna°, B. M. [2] evāhaṃ, S_1. [3] āpusi. S_1.
[4] visesayi, S_3; °sini, S_1. [5] °siyā, *all MSS.*
[6] khiḍḍaṃ ratiṃ, S_1. [7] °tapad' amhi, S_1.
[8] °gatassāna°, B. M. [9] puna-m-, Ed.; pana. S_3; *om.* B.
[10] °mi, S_3. M. [11] siri°, S_3; sirī°, S_1. B. M.
[12] mu°, S_1; muditaman'asmim, S_1. [13] sammā, S_1.
[14] °gītiparicariyāya. S_1. [15] °rājavarassa, S_1.
[16] *om.* S_1. [17] sirisobhaggā, S_1. B.

sampatti[1] katapuññaṃ nissayati[2] katapuññena[3] vā nissīyati[4] ti sirī ti vuccati. Sā etassā atthī[5] ti Sirimā. Tassa sirimato **paramasusikkhitā** ti ativiya sammā-d-eva ca[6] sikkhitā. **Ahun**[6] ti[6] ahosiṃ.[7] **Avediṃsū** ti aññaṃsu.

Isinisabho ti gavasatajeṭṭhako usabho, gavasahassajeṭṭhako vasabho, vajasatajeṭṭhako[8] vā usabho, vajasahassajeṭṭhako[8] vasabho, sabbagavaseṭṭho sabbaparissayasaho seto[9] pāsādiko mahābhāravaho[6] asanisatasaddehi pi asampakampito[10] nisabho. Yathā so attano nisabhabalena samannāgato catūhi pādehi paṭhaviṃ uppīḷitvā[11] kenaci parissayena akampiyo acalaṭṭhānena tiṭṭhati, evaṃ Bhagavā dasahi Tathāgatabalehi samannāgato catūhi vesārajjapādehi aṭṭhaparisāpaṭhaviṃ uppīḷitvā[11] sadevake loke kenaci paccatthikena paccāmittena akampiyo acalaṭṭhānena tiṭṭhati. Tasmā nisabho viya ti nisabho. Sīlādīnaṃ dhammakkhandhānaṃ esanaṭṭhena[12] isī ti laddhavohāresu sekhāsekha[13]-isīsu[14] nisabho, isīnaṃ vā nisabho. Isī ca so nisabho cā ti[15] isinisabho. Veneyyasatte vineti[16] ti **vināyako**. Nāyakavirahito ti vā vināyako.[6] Sayambhū ti attho. **Adesayi samudayadukkhaniccatan**[17] ti samudayasaccassa ca dukkhasaccassa ca aniccataṃ vayadhammataṃ abhāsi. Tena Yaṃ kiñci samudayadhammaṃ sabban taṃ nirodhadhamman ti attano abhisamayañāṇassa pavatti-ākāraṃ dasseti. Samudayadukkhaniccatan ti vā samudayasaccañ ca dukkhasaccañ ca aniccatañ ca. Tattha samudayasaccadukkhasaccagahaṇena[18] vipassanāya bhūmiṃ dasseti, aniccatāgahaṇena tassā pavatti-ākāraṃ, saṅkhārānaṃ hi aniccākāre vibhāvite dukkhākāro anattākāro vibhāvibhāvito[19] yeva hoti. Taṃ nibandhanattā tesaṃ. Tenāha: yad aniccaṃ taṃ dukkhaṃ, yaṃ dukkhaṃ tad anattā ti. **Asaṃkhataṃ dukkhanirodhaṃ sassatan** ti kenaci paccayena na saṃkhatan ti

---

[1] dibba°, S_1. B. [2] nissāyāti, S_1; nissāya, S_2.
[3] °puññehi, S_1. B. [4] nissa°, S_2. [5] etissā°, S_2.
[6] *om.* S_1. [7] °si, S_1. S_2. [8] gava°, S_1. [9] seṭṭho, S_1.
[10] °piyo, S_1. [11] °letvā, B. [12] °natthena, S_2.
[13] °sekkhā, S_1. S_2. [14] munisu. S_1. S_2. [15] S_1 *adds* vā.
[16] vinodeti, S_2. [17] *om.* S_1. [18] samudayasaccagahaṇena, S_2.
[19] pi bhāvito, S_1.

asaṃkhataṃ, sabbakālaṃ tathabhāvena[1] sassataṃ, sakalavaṭṭadukkhanirodhabhāvato dukkhanirodhaṃ, ariyasaccañ ca me adesayī[2] ti yojanā. **Maggañ c' imaṃ akuṭilaṃ[3] añjasaṃ sivan** ti antadvayaparivajjanena kuṭilabhāvakāraṇaṃ māyādīnaṃ kāyavaṅkādīnañ ca pahānena akuṭilaṃ.[3] Tato eva[4] añjasaṃ asivabhāvakaraṇānaṃ[5] kāmarāgādīnaṃ samucchindanena sivaṃ nibbānaṃ. **Maggan** ti nibbānatthikehi maggīyati ti kilese vā mārento gacchati ti maggo ti laddhanāmaṃ, tumhākañ ca mamañ ca paccakkhabhūtaṃ dukkhanirodhagāminīpaṭipadāsaṅkhātaṃ ariyamaggañ ca me adesayī ti yojanā.

Sutvāna' ahaṃ amataṃ padaṃ asaṃkhataṃ
Tathāgatassa anadhivarassa sāsanan ti.

Ettha ayaṃ saṃkhepattho: — Tathā[6] āgamanādi-atthena Tathāgatassa sadevake loke aggabhāvato anadhivarassa sammāsambuddhassa amataṃ padaṃ asaṃkhataṃ nibbānaṃ uddissa desitattā, amatassa vā nibbānassa paṭipajjanupāyattā kenaci asaṅkharaṇīyattā ca amataṃ padaṃ asaṃkhataṃ sāsanaṃ saddhammaṃ ahaṃ sutvāna[7] ti.

Sīlesvahan[8] ti sīlesu nipphādetabbesu[9] ahaṃ. **Paramasusaṃvutā** ti ativiya samma-d-eva susaṃvutā. **Ahun**[10] ti[8] ahosiṃ.[11] **Dhamme ṭhitā** ti paṭipattidhamme ṭhitā.[12]

Ñatvānā ti sacchikiriyābhisamayavasena jānitvā. **Tatth' eva** ti tasmiṃ yeva khaṇe, tasmiṃ[13] yeva vā attabhāve. **Samathasamādhim aphusin** ti paccanīkadhammānaṃ[13] samucchedavasena samanato vūpasamato paramatthasamathabhūtaṃ lokuttarasamādhiṃ aphusiṃ[14] adhigacchiṃ.[14] Yadi pi yasmiṃ khaṇe nirodhassa sacchikiriyābhisamayo, tasmiṃ yeva khaṇe maggassa bhāvanābhisamayo, ārammaṇapaṭivedhaṃ pana bhāvanāpaṭivedhass' eva purimasiddhikāraṇaṃ[15] viya katvā dassetuṃ

---

[1] thatā°, S_1; tathā ca bhavena, S_1. [2] °yin, S_1.
[3] akku°, B. [4] evaṃ, S_2. [5] °kāraṇānaṃ, S_2; abhāvakā°, S_1.
[6] *om.* S_1. [7] °na (*without* ti), S_2; sutvā, S_1.
[8] sīlesu 'haṃ, S_1. [9] nippā°, S_1, S_2. [10] ahū, S_1.
[11] °si, S_2. [12] patiṭṭhitā, S_1. [13-13] *missing in* S_1.
[14] °gacchi, S_2. [15] °siddhaṃ kā, B.

"Ñatvān' ahaṃ virajaṃ padaṃ asaṅkhataṃ
Tathāgatena anadhivarena desitaṃ
tatth' ev' ahaṃ samathasamādhim āphusin" ti
vuttaṃ, yathā

Cakkhuñ ca paṭicca rūpe ca uppajjati cakkhuviññāṇan ti. Ñatvānā ti vā samānakālavasena vuttan ti veditabbaṃ, yathā

Nihantvāna[1] tamaṃ sabbaṃ ādicco nabhaṃ uggato ti.

Sā evā ti yā lokuttarā samādhiphusanā[2] laddhā sā eva. Paramaniyāmatā ti paramā uttamā magganiyāmatā.

Visesanan ti puthujjanehi visesakaṃ visiṭṭhabhāvasādhakaṃ. Ekaṃsikā ti sammāsambuddho Bhagavā svākkhāto dhammo supaṭipanno saṅgho ti ekaṃsagāhavatī[3] ratanattaye nibbicikicchā. Abhisamaye visesiyā[4] ti saccapaṭivedhavasena visesaṃ patvā. Visesinī[5] ti pi paṭhanti. Abhisamayahetu[6] visesavatī ti attho. Asaṃsayā[7] ti soḷasavatthukāya aṭṭhavatthukāya ca vicikicchāya pahīnattā apagatasaṃsayā. Asaṃsiyā[8] ti keci paṭhanti. Bahujanapūjitā[9] ti[9] sugati[9] hi[9] parehi patthanīyaguṇā ti attho. Khiḍḍāratin[10] ti khiḍḍabhūtaṃ[11] ratiṃ,[12] atha vā khiḍḍañ[13] ca ratiñ[14] ca khiḍḍāvihārañ ca ratisukhañ ca.

Amataras'amhī ti amatarasā nibbānarasāvinī amhi.[15] Dhammaddasā[16] ti catusaccaṃ dhammaṃ diṭṭhavatī. Sotāpannā ti ariyamaggasotaṃ ādito pattā. Na ca pana[17]-m[18]-atthi duggatī ti na ca pana me atthi duggati, avinipātadhammattā.

Pāsādike ti pasādāvahe. Kusalarate ti kusale anavajjadhamme nibbāne rate. Bhikkhavo ti bhikkhū, namassituṃ upāgamin[19] ti yojanā. Samaṇasamāgamaṃ sivan ti samaṇānaṃ samitapāpānaṃ buddhasāvakānaṃ sivañ ca dhammaṃ khemaṃ samāgamaṃ payirupāsanaṃ, upāgamiṃ

[1] °tvā, S_1, S_2. [2] °vipassanā, S_1; samāphu°, S_2.
[3] ekaṃsaṃ gāhati, S_1; ghāvahati, S_1.
[4] visesayi, S_1; hi, S_2. [5] visesanī, S_2. [6] °hetuṃ, S_2.
[7] °siyā, S_1, S_2. [8] bhāsaṃsayā, S_2. [9] om. S_1.
[10] °ti, S_2. [11] khiḍḍabhūta, S_2. [12] rati, S_2. [13] khiḍḍā, S_1.
[14] rati, S_2. [15] 'mhī ti, S_1. [16] dhammarasā, S_2.
[17] om. B. [18] om. S_2. [19] upa°, S_1.

ti sambandho. Sirimato dhammarājino ti bhummatthe sāmivacanaṃ. Sirimati dhammarājini ti attho. Evaṃ eva ca keci paṭhanti.

Moditaman'amhi[1] ti moditamanā amhi. Piṇitā ti tuṭṭhā pītirasavasena vā tittā. Naravaradammasārathin[2] ti naravaro ca so aggapuggalattā dammānaṃ dametabbānaṃ[3] veneyyānaṃ nibbānābhimukhaṃ sāraṇato dammasārathī cā[4] ti[4] naravaradammasārathī,[4] taṃ. Paramahitānukaṃpakan ti paramena uttamena hitena sabbasattānaṃ anukaṃpakaṃ.

Evaṃ Sirimā devadhītā attano laddhipavedanamukhena[5] ratanattaye pasādaṃ pavedetvā Bhagavantaṃ bhikkhusaṃghañ ca vanditvā padakkhiṇaṃ katvā devalokaṃ eva gatā. Bhagavā taṃ eva otiṇṇavatthuṃ aṭṭhuppattiṃ katvā dhammaṃ desesi. Desanāpariyosāne ukkaṇṭhitabhikkhu arahattaṃ pāpuṇi, sampattaparisāya pi[6] sā[7] dhammadesanā sātthikā jātā ti.

Sirimāvimānavaṇṇanā.

I, 17.

Idaṃ vimānaṃ ruciraṃ pabhassaran ti Kesakārīvimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Bārāṇasiyaṃ viharati Isipatane migadāye. Bhikkhū pubbaṇhasamayaṃ nivāsetvā pattacīvaraṃ ādāya Bārāṇasiṃ[8] pāvisiṃsu. Te[4] aññatarassa brāhmaṇassa gehadvārasamīpena gacchanti. Tasmiṃ[9] gehe brāhmaṇassa dhītā Kesakārī[10] nāma gehadvārasamīpe mātu sīsato ūkā gaṇhanti te bhikkhū gacchante disvā mātaraṃ āha: amma ime pabbajitā paṭhamena yobbanena samannāgatā abhirūpā dassanīyā sukhumālā kenaci pārijuññena anabhibhūtā[11] maññe, kasmā nu kho ime imasmiṃ[12] vaye pabbajanti ti? Taṃ mātā āha: atthi amma[13] Sakyaputto[14] Sakyakulā[15]

[1] mu°, S₁; muditaman'asmin, S₂. [2] °thī, S₂. [3] dami°, B. [4] om. S₁. [5] laddha°, S₂. [6] pana, S₁; ca, B. [7] om. B. [8] °siyaṃ, S₁. [9] tasmiñ ca, S₁. [10] Kesarī, S₁. S₂. [11] abhi°, B. [12] S₁ *inserts* yeva. [13] ambā, S₂. [14] Sā°, S₂. [15] Sā°, S₁; kulā, B.

pabbajito buddho nāma Satthā loke uppanno, so dhammaṃ desesi ādikalyāṇaṃ majjhe kalyāṇaṃ pariyosānakalyāṇaṃ sātthaṃ savyañjanaṃ kevalaparipuṇṇaṃ parisuddhaṃ brahmacariyaṃ pakāsesi, tassa ime dhammaṃ sutvā pabbajanti[1] ti.

Tena ca samayena āgataphalo viññātasāsano aññataro upāsako tāya vīthiyā gacchanto taṃ kathaṃ sutvā tāsaṃ santikaṃ upasaṅkami. Atha naṃ[2] brāhmaṇī āha: etarahi kho upāsaka bahū kulaputtā mahantaṃ bhogakkhandhaṃ mahantaṃ ñātiparivaṭṭaṃ pahāya Sakyakulasamīpe[3] pabbajanti. te kin[4] nu kho atthavasaṃ sampassantā pabbajantī ti? Taṃ sutvā upāsako 'kāmesu ādīnavaṃ nikkhame[5] ānisaṃsaṃ sampassantā'[6] ti vatvā attano ñāṇabalānurūpaṃ taṃ atthaṃ vitthārento kathesi tiṇṇañ ca ratanānaṃ guṇe[7] pakāsesi,[8] pañcannaṃ sīlānaṃ diṭṭhadhammikasamparāyikañ ca guṇānisaṃsaṃ[8] pavedesi. Atha brāhmaṇadhītā[9] taṃ 'kiṃ amhehi pi saraṇesu ca sīlesu ca[10] patiṭṭhāya tayā vuttaṃ[11] guṇānisaṃsaṃ[11] adhigantuṃ sakkā' ti pucchi. So[12] 'sabbasādhāraṇā ime dhammā Bhagavatā bhāsitā, kasmā na sakkā' ti vatvā tassā saraṇāni ca sīlāni ca adāsi. Sā gahitasaraṇā[13] ca[14] samādiṇṇasīlā ca hutvā puna āha: kiṃ ito uttari karaṇīyaṃ aññam[15] pi[15] atthī ti? So tassā viññubhāvaṃ sallakkhento 'upanissayasampannā bhavissati' ti ñatvā sarīrasabhāvaṃ[16] vibhāvento dvattiṃsākārakammaṭṭhānaṃ kathetvā kāye virāgaṃ[17] uppādetvā upari aniccatādi-paṭisaṃyuttāya dhammiyā kathāya saṃvejetvā[18] vipassanāya maggaṃ ācikkhitvā gato. Sā tena vuttanayaṃ sabbaṃ[19] manasikatvā paṭikūlamanasikārena[20] samāhitacittā vipassanaṃ paṭṭhapetvā upanissayasampattiyā na cirass'

---

[1] °ti (*without* ti). S_2. [2] taṃ, S_1. [3] Sā°, S_2.
[4] ko, S_2. [5] nekkhamme, S_1, *and adds* ca.
[6] passantā, B. [7] guṇaṃ, S_2.
[8] guṇa-ānisaṃsāni, S_2. [9] brāhmaṇī°, S_2. [10] *om.* S_2.
[11] °vutte °se, S_1. [12] °te, S_1. S_2.
[13] gatitasaraṇādiṃ, S_2. [14] *om.* S_1. S_2.
[15] *before* kara°, S_1. [16] sarīrabh°, B.
[17] S_1 *adds* saraṃ. [18] °jitvā, S_1; samuttejetvā, B.
[19] B. *adds* na. [20] °re, S_1. S_2.

eva sotāpattiphale patiṭṭhahi. Athāparena samayena kālaṃ katvā Sakkassa devarañño pāricārikā hutvā nibbatti. Satasahassaṃ c' assā accharā parivāro ahosi. Taṃ Sakko devarājā[1] disvā acchariyabbhutacittajāto pamuditahadayo[1] Idaṃ vimānaṃ ruciraṃ pabhassaran ti adhi catuhi gāthahi tāya[1] katakammaṃ[1] pucchi.[2]

"Idaṃ vimānaṃ ruciraṃ pabhassaraṃ
veḷuriyathambhaṃ satataṃ sunimmitaṃ
suvaṇṇarukkhehi[3] samantam otthataṃ[4]
ṭhānaṃ mamaṃ[5] kammavipākasambhavaṃ.[6] 1
Tatrūpapannā[7] purimaccharā imā
sataṃ sahassāni sakena kammunā[8]
tuvaṃ[9] 'si[9] ajjhūpagatā yasassinī[10]
obhāsayaṃ tiṭṭhasi pubbadevatā. 2
Sasī[11] adhiggayha yathā virocati
nakkhattarājā-r[12]-iva tārakānaṃ[13]
tath' eva tvaṃ accharāsaṃgaṇaṃ imaṃ
daddaḷhamānāya[14] saha virocasi. 3
Kuto nu āgamma anomadassane[15]
upapannā tvaṃ bhavanaṃ[16] mamaṃ[5] idaṃ[17]?
Brahmaṃ va[18] devā tidasā sah' indakā[19]
sabbe na tappāmase dassanena[20] tan"[21] ti. 4

Tattha idaṃ[22] vimānan ti yasmiṃ vimāne sā devatā uppannā taṃ attano vimānaṃ sandhāyāha. Satatan[23] ti sabbakālaṃ, ruciraṃ pabhassaran ti yojanā. Satatan[23] ti vā sammātataṃ[24] ativiya vitthiṇṇan[25] ti attho. Saman-

---

[1-1] *om.* S_2. B. [2] paṭip°, S_2. B. [3] su°, S_1.
[4] otatam, S_1. S_2. [5] mama, S_1. S_2. [6] °vibhāga°, S_2.
[7] tathū°, S_1. [8] kammanā, S_1. [9] tvāsi, S_1.
[10] yasasinaṃ, S_2. [11] °sīm. B. [12] *om.* S_1.
[13] tāragaṇānaṃ, S_2; tārakāganaṃ (*sic*), S_1.
[14] daddalha°, S_1. [15] anuma°, S_2. B. [16] °nā, S_2.
[17] imaṃ, M. [18] vā, B.
[19] sa-indakā, S_1. [20] dassane, S_1.
[21] S_1 *adds here* vv. 5—7. [22] imam. S_1.
[23] sasatan, S_2. [24] sabbatataṃ, S_2.
[25] vitthinnan, S_1; vittinnan, S_2. B.

taṃ otthataṃ[1] ti samantato[2] avatthataṃ[3] chāditaṃ. Ṭhānan ti vimānaṃ eva sandhāya[4] vadati.[4] Taṃ hi tiṭṭhanti ettha katapuññā ti[5] ṭhānan[5] ti[5] vuccati.[6] Kammavipākasambhavan ti kammavipākabhāvena sambhūtaṃ, kammavipākena vā saha[6] sambhūtaṃ. Maman[7] ti idaṃ[8] mamaṃ[9] ṭhānaṃ mamaṃ[10] kammavipākasambhavan[11] ti dvīhi pi padehi yojetabbaṃ.

Tatrūpapannā ti gāthāya ayaṃ saṃkhepattho: — Tatra[12] tasmiṃ[12] yathāvutte[13] vimāne upapannā nibbattā pageva uppannatta pubbadevatā idha purimā accharāyo parimāṇato satasahassāni tuvaṃ 'si ti tvaṃ asi sakena kammunā idāni ajjhūpagatā upapannā yasassinī ti parivārasampannā ten' eva sakena kammunā[14] kammānubhāvena obhāsayan ti virocamānā tiṭṭhasi ti.

Idāni taṃ eva obhāsanaṃ upamāya vibhāvento Sasī ti gāthaṃ āha. Tass' attho: — Yathā sasalañchanayogena sasī ti nakkhattehi adhikakaraṇatāya[15] nakkhattarājā ti ca[16] laddhanāmo cando sabbatārakagaṇaṃ[17] adhigayha abhibhavitvā virocati virājati, tath' eva imaṃ accharānaṃ devakaññānaṃ[18] gaṇaṃ samūhaṃ attano yasasā daddaḷhamānā[19] ativiya[20] vijjotamānā[20] virocasī ti.

Ettha ca rā[21] ti[21] imaṃ[22] ti ca nipātamattaṃ. Keci pana nakkhattarājā[23]-r-iva[23] tāragaṇaṃ[24] tath' eva tvaṃ[25] ti paṭhanti.

---

[1] otaṃ, S_1; otataṃ, S_3. [2] samantā samantato, S_2.
[3] avanataṃ *or* avattaṃ *or* avatataṃ, S_1; avatakaṃ, S_3.
[4] °yāvadī ti, S_3. [5] tiṭṭhanti, S_1. [6] *om.* S_3.
[7] mama, S_1. S_3. [8] imaṃ, S_2. [9] me, S_1; mama, S_3.
[10] mama, S_1. S_3.
[11] *in* S_1 *there is a lacuna between* kammavipāka[sambhavan] *and* [ajjhūpa]gatā *below.* [12] tatr' asmiṃ, S_3.
[13] vutte, S_3. [14] kammanā, S_1. [15] adhikaguṇatāya, S_3. B.
[16] *om.* S_3. B. [17] sabbatāragaṇaṃ, S_3. [18] devatā°, S_3.
[19] daddalla°, S_3. [20] ativijj°, S_3.
[21] B. *has* ratī ti, S_2 *omits it, and* S_3 *has* imā ti; rā ti *is a conjecture,* ra *being, of course,* r *in* °rājā-r-iva.
[22] idaṃ, S_1. B. [23] viya, S_1. [24] tārakā°, S_3.
[25] taṃ, S_3; S_1 *has* tath' ev' atthaṃ.

Idāni tassā devatāya purimabhavaṃ tattha katapuññañ ca pucchanto Kuto nu āgammā ti gātham āha.

Tattha kuto nu[1] āgammā ti kuto nu[1] bhavato[2] kuto[1] nu[1] puññakammato kāraṇabhūtato[2] imaṃ mama bhavanaṃ āgamma, bhadde anomadassane[3] sabbaṅgasobhaṇe tvaṃ upapannā[4] uppattigahaṇena[5] upagatā anomadassane[3] ti vuttam ev' atthaṃ upamāya pakāsento

Brahmaṃ va devā tidasā sah' indakā
sabbe na tappāmase dassanena tan ti

āha.

Tattha Yathā Brahmānaṃ Sahampatiṃ[6] Sanaṅkumāraṃ vā upagataṃ saha indenā ti sah' indakā Tāvatiṃsā devā passantā dassane na tappanti, evaṃ taṃ[1] tava dassanena mayaṃ sabbe devā na tappāmase ti attho.

Evaṃ[7] Sakkena devānaṃ indena pucchitā sā devatā tam atthaṃ pakāsentī Yam etan ti gāthādvayaṃ āha:

"Yam etaṃ Sakka anupucchase mamaṃ:
kuto cutāya[8] idha[9] āgatī[10] tava[11]? —
Bārāṇasī nāma pur'atthi Kāsinaṃ
tattha ahosi pure[12] Kesakārikā. 5
Buddhe ca dhamme ca pasannamānasā
saṃghe ca ekantagatā[13] asaṃsayā
akhaṇḍasikkhāpadā āgataphalā
sambodhidhamme niyatā anāmayā" ti.[14] 6

Tattha yam etan ti yaṃ etaṃ pañhan[15] ti attho. Anupucchase ti anukūlabhāvena pucchasi. Maman ti maṃ. Pur'atthī ti puraṃ atthi. Kāsinan ti Kāsiraṭṭhassa. Kesakārikā ti purimattabhāve attano nāmaṃ vadati.

---

[1] om. S_1. [2] kā°, S_1. [3] anu°, S_2. B. [4] upp°, S_1.
[5] uppataganganavasena, S_1. [6] °ti, S_1; °ti, B.
[7] S_1 adds pana. [8] cutā, S_1; tāya, S_2.
[9] tvam idha S_1.
[10] āgati, S_1; āgacchati. S_2; āgacchati ti, B.; āgacchi ti, M.
[11] tvaṃ, S_1. [12] before ahosi, M. [13] ekanti, S_1. M.
[14] S_1 adds ca. [15] puññan. S_1.

Buddhe ca dhamme ca ti ādinā attano puññaṃ vibhāveti.

Puna Sakko tassa taṃ puññasampattiñ ca dibbasampattiñ ca anumodamāno Tan[1] tyābhinandāmase[1] ti[1] ādim[1] āha.[1]

"Tan tyābhinandāmase[2] svāgatañ[3] ca te
dhammena ca[4] tvaṃ yasasā virocasi
buddhe ca dhamme ca pasannamānase
saṃghe ca ekantagate[5] asaṃsaye[6]
akhaṇḍasikkhāpade āgataphale
sambodhidhamme niyate anāmaye" ti. 7

Tattha tan tyābhinandāmase ti taṃ te duvidham pi sampattiṃ abhinandāma anumodāma. Svāgatañ ca te ti tuyhaṃ idhāgamanaṃ[7] svāgataṃ[8] amhākaṃ pītisomanassasaṃvaddhanaṃ[9] eva. Sesaṃ vuttanayam eva.

Tam pana pavattiṃ Sakko devarājā āyasmato Mahāmoggallānattherassa kathesi. Thero Bhagavato nivedesi.[10] Bhagavā tam atthaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā sadevakassa lokassa sātthikā jātā ti.

Kesakārīvimānavaṇṇanā.[11]

Iti Paramatthadīpaniyā Khuddakanikāyaṭṭhakathāya[12] vimānavatthusmiṃ sattarasavatthupaṭimaṇḍitassa paṭhamavaggassa vaṇṇanā[13] niṭṭhitā.[14]

II. 1.

Dutiyavagge

Api Sakko va devindo ti Dāsivimānaṃ. Kā uppatti? Bhagavati Jetavane viharante Sāvatthivāsī aññataro upāsako sambahulehi upāsakehi saddhiṃ sāyaṇhasamayaṃ

[1] *om.* S_2. [2] tābhi°, S_2. [3] sāg°, S_1. [4] *om.* S_1.
[5] ekantī°, S_1; kenti°, S_2. [6] S_2 *adds* ca.
[7] S_2 *adds* vā, B. ca. [8] S_2 *adds* vā.
[9] °somanassabandhim, S_2. B. [10] paṭi°, B.
[11] °kārikā°, S_1, *and adds* niṭṭhitā.
[12] Khuddakaṭṭha°, B.; S_1 *omits* Parama° Kh° vi°
[13] atthava°, S_1.

vihāraṃ gantvā dhammaṃ sutvā parisāya vuṭṭhitāya Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā 'ito paṭṭhāyāhaṃ[1] bhante saṃghassa cattāri niccabhattāni dassāmī' ti āha. Atha naṃ Bhagavā tadanucchavikaṃ dhammakathaṃ[2] kathetvā[3] vissajjesi. So 'mayā[4] bhante saṃghassa cattāri niccabhattāni paññattāni, sve paṭṭhāya ayyā mama gehaṃ āgacchantū' ti bhattuddesakassa ārocetvā attano gehaṃ gantvā dāsiyā tam atthaṃ ācikkhitvā 'tattha tayā[5] niccakālaṃ[6] appamattāya bhavitabban' ti āha. Sā sādhū ti sampaṭicchi. Pakatiyā 'va sā saddhāsampannā puññakāmā sīlavatī,[7] tasmā divase divase[8] kālass' eva uṭṭhāya paṇītaṃ annapānaṃ paṭiyādetvā bhikkhūnaṃ nisīdanaṭṭhānaṃ susammaṭṭhaṃ suparibhaṇḍakaṃ[9] katvā āsanāni paññāpetvā bhikkhū upagate tattha nisīdāpetvā vanditvā gandhapupphadhūpadīpehi[10] pūjetvā sakkaccaṃ parivisati. Ath' ekadivasaṃ bhikkhū katabhattakicce upasaṅkamitvā vanditvā evam āha: kathaṃ nu kho bhante ito jāti-ādidukkhato parimutti hotī ti? Bhikkhū tassā saraṇāni ca pañca[8] sīlāni ca datvā kāyassa[11] subhāvaṃ[11] pakāsentā[12] paṭikūlamanasikāre niyojesuṃ. Apare aniccatāpaṭisaṃyuttaṃ dhammakathaṃ[13] kathesuṃ. Sā soḷasavassāni sīlaṃ[14] rakkhanti antarantarā yonisomanasikaronti ekadivasaṃ[15] dhammasavanasappāyaṃ labhitvā ñāṇassa ca paripakkattā vipassanaṃ vaḍḍhetvā sotāpattiphalaṃ sacchākāsi. Na[16] cirass' eva[16] kālaṃ katvā Sakkassa devarañño vallabhā paricārikā hutvā nibbatti. Sā saṭṭhituriyasahassehi parivāriyamānā[17] mahantaṃ dibbasampattiṃ anubhavantī mudāmodamānā saparivārā uyyānādisu ca[8] vicarati. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayen' eva disvā[18]

[1] °ya 'haṃ, S_1. [2] dhammikaṃ kathaṃ, S_1.
[3] vatvā, B.; S_2 omits ka° vi°. [4] sāmaṃ, S_1. [5] tassā, S_1.
[6] °le, S_1. [7] °vā, S_1; °sampannā, S_1. [8] om. S_1.
[9] °bhaṇḍikaṃ, B.; S_2 adds vā. [10] °dhūma°, B.; °dhūpapadīpe, S_1. [11] kāyasabh°, B. [12] °to, S_2; °satvā, S_1.
[13] dhammaṃ, B.; S_1 as n. 2. [14] sīlāni, S_1.
[15] ath' eka°, S_1. [16] sā apareṇa samayena, S_1.
[17] °cariyamānā, S_1, and adds accharāsahassaparivutā.
[18] S_2 adds Api Sakko 'va devindo ti ādinā tāya katakammaṃ pucchi.

"Api Sakko va devindo ramme Cittalatāvane
samantā anupariyāsi nārigaṇapurakkhatā[1]
obhāsenti[2] disā sabbā osadhī viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti 3
pucchi.[3]

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
dāsī[4] ahosiṃ[5] parapesiyā[6] kule
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 5
Tassā me nikkamo āsī sāsane tassa tādino
kāmaṃ bhijjatu yaṃ kāyo[7] neva[7] atth' ettha santhanaṃ. 6
Sikkhāpadānaṃ pañcannaṃ maggo sovatthiko sivo
akaṇṭako agahano[8] uju sabbhi pavedito
nikkamassa[9] phalaṃ passa yath' idaṃ pāpuṇ'itthikā. 7
Āmantanikā[10] raññ' amhi[11] Sakkassa vasavattino
saṭṭhituriyasahassāni paṭibodhaṃ karonti me: 8
Ālambo Bhaggaro[12] Bhīmo[13] Sādhuvādī ca[14] Saṃsayo
Pokkharo ca Suphasso ca, viṇamokkhā[15] ca nāriyo: 9
Nandā c' eva Sunandā ca Soṇatiṇṇā[16] Sucimhitā[17]
Ālambusā Missakesī[18] ca Puṇḍarīkā ti dāruṇī 10

---

[1] nāri°, S_2; °purekkhatā, B. M.
[2] °ti. S_1; °santi, S_2.
[3] om. S_1. [4] °si, S_1. S_2; °sim, M. [5] °si, S_2.
[6] °pessiyā, S_1. [7] kāyen' eva, S_1. [8] °ṇo, S_2.
[9] nikkammasa (sic). S_1.
[10] am°, M.; °tānikā, S_1.
[11] rañño 'mhi, S_1. M. [12] gaggamo, S_1.
[13] bhimmo. B. M. [14] pasaṃsiyo, S_1.
[15] vila°, B. M.; pil°, S_2.
[16] °dinnā, B.; soṇādinnā, S_1. M.
[17] sucimitā, S_2; sucibbhitā, S_1; sucimhita = suci + mhita (mihita).
[18] missā°, B. M.

Epiphassā[1] Suphassā[2] ca Subhaddā[3] Muduka[4] Cari[5]
etā[6] c'[7] aññā ca seyyāse accharānaṃ pabodhikā. 11
Tā maṃ kālen' upagantvā abhibhāsanti devatā:
handa[8] naccāma gāyāma, handa taṃ ramayāmase. 12
Na yidaṃ akatapuññānaṃ, katapuññānam ev' idaṃ
asokaṃ Nandanaṃ[9] rammaṃ tidasānaṃ mahā-
vanaṃ. 13
Sukhaṃ akatapuññānaṃ idha natthi parattha ca
sukhañ ca katapuññānaṃ idha c' eva parattha ca. 14
Tesaṃ sahavyakāmānaṃ kattabbaṃ kusalaṃ bahuṃ
katapuññā hi modanti sagge bhogasamaṅgino" ti 15
devatā[10] vissajjesi.[11]

Tattha api Sakko va devindo ti api-saddo sambhāvanāyaṃ,[12] iva-saddo i-kāraṃ lopaṃ katvā vutto upamāyaṃ. Tasmā yathā nāma Sakko devānaṃ indo ti attho. Sakkasamabhāv'[13] etissā devatāya parivārasampattidassanatthaṃ[14] vutto.[15] Keci api ti nipātamattan ti vadanti. Cittalatāvane ti Cittāya nāma devadhītāya puññānubhāvena nibbatte cittānaṃ vicittapupphaphalādivisesayuttānaṃ santānakavalli[16]-ādīnaṃ tattha yebhuyyatāya[17] Cittalatāvanan ti laddhanāme devuyyāne.

Parapesiyā[18] ti paresaṃ kule tasmiṃ tasmiṃ kicce pesaniyā, paresaṃ veyyāvaccakārī ti attho.

Tassā[19] me nikkamo āsi sāsane tassa tādino ti tassā dāsiyā pi samānāya pañcahi[20] cakkhuhi[21] cakkhumato buddhassa Bhagavato upāsikā hutvā soḷasavassāni sīlaṃ rakkhantiyā kammaṭṭhānañ ca manasikarontiyā manasikā-

---

[1] episayā, S_2; epph°, S_1. B. M. [2] sasayā, S_2.
[3] sambh°, S_1. B.; saṃsaddā, S_2.
[4] °bhā, S_1; *the Commentary is in favour of* mudukā *as separate word.* [5] vadi, S_1; cari, S_2. B. M.
[6] eva tā, S_1. [7] *om.* M. [8] S_2 *adds* nu.
[9] nandarāmaṃ, S_2. [10] *om.* S_2. [11] *om.* S_1.
[12] °ya, S_1. [13] °matā v', S_2; sakkūpamanā c', S_1.
[14] saparivāra ca sampatti°, S_1. [15] vuttā, S_1.
[16] santānaṃ valli, S_1. [17] °ta, S_2.
[18] °pessiya, S_1; °pesiyyā, S_2. [19] tasmā, S_1.
[20] S_1 *adds* ca. [21] bhikkhūhi, S_1. B.

rānubhāvena me[1] mayhaṃ uppajjamāne sattatiṃsabodhipakkhiyadhammasaṅkhāte iṭṭhādisu tādilakkhaṇasampattiyā[2] tādino Satthu sāsane tappariyāpanno yeva saṃkilesapakkhato nikkhamanena nikkamo[3] ti laddhanāmo[4] sammāvāyāmo āsi ahosi uppajji. Tassa pana nikkamassa pubbabhāgassa pavattitākāraṃ dassetuṃ

Kāmaṃ bhijjatu yaṃ kāyo n' eva atth' ettha santhanan ti vuttaṃ. Tassattho: — Yadi pi me ayaṃ kāyo bhijjatu vinassatu ti, tattha kiñci mattam pi apekkhaṃ akarontī ettha etasmiṃ[5] kammaṭṭhānānuyoge[6] n' eva atthi me viriyassa santhanaṃ[7] sithilikaraṇan[8] ti viriyaṃ samuttejentī vipassanaṃ ussakkāpesiṃ ti.

Idāni tathā vipassanaṃ ussukkāpetvā paṭiladdhaguṇaṃ dassentī

> Sikkhāpadānaṃ pañcannaṃ maggo[9] sovatthiko[10] sivo
> akaṇṭako agahano[11] uju sabbhi pavedito
> nikkamassa[12] phalaṃ passa yath' idaṃ pāpuṇ' itthikā ti

āha.

Tatrāyaṃ saṃkhepattho: — Yo niccasīlavasena samādinnānaṃ pañcannaṃ sikkhākoṭṭhāsānaṃ[13] upanissayabhāvena laddhattā tesaṃ pāripūritattā ca sikkhāpadānaṃ pañcannaṃ sambandhibhūto,[14] yasmiṃ santāne uppanno tassa sabbākārena sotthibhāvasampādanabhāvato[15] sundarattabhāvato[16] ca[16] sovatthiko[17] sotthiko,[18] saṃkilesadhammehi anupaddutattā[19] khemappattihetutāya[20] ca sivo,[21]

---

[1] *om.* S_1. [2] lakkhaṇuppattiyā, S_1. [3] nikkhamo, S_1.
[4] *in* S_1 *there is a lacuna between* laddha[nāmo] *and* [m]attham (*sic*) pi apekkhaṃ *below.* [5] tasmiṃ, S_1.
[6] akammaṭṭhānuyoge, S_2; kammānuyoge, S_1.
[7] saṇṭh°. B. (*so always*); santānaṃ, S_1 (*elsewhere* santha°); sandhānaṃ, S_2 (*elsewhere* sandha°).
[8] sitila°, S_2; sithila°, B. [9] ujumaggo, S_1.
[10] sovattiko, S_2; sevako, S_1. [11] °ṇo, S_2.
[12] nikkamassa, S_1.
[13] sikkhāpadānaṃ koṭṭhāsānaṃ (*sic*), S_1.
[14] B. *adds* maggo. [15] °sampadānato, S_1; *om.* S_2.
[16] *om.* S_2. [17] *om.* S_1. S_2. [18] *om.* B.
[19] °dduttā, B.; °ddatattā, S_1; °ditattā, S_2.
[20] °hetubhūtāya, B. [21] sikkhā. S_1.

rāgakaṇṭakādinaṃ[1] abhāvena[2] akaṇṭako. kilesadiṭṭhiduccaritagahanasamucchedanato[3] agahano, sabbajimhavaṅkakuṭilabhāvāpagamahetutāya uju, buddhādihi sappurisehi pakāsitattā sabbhi pavedito ariyamaggo, taṃ yathā yena upāyabhūtena itthikā dvaṅgulabuddhikā[4] pi samānā pāpuṇi, tassa nikkamassa yathāvuttaviriyassa idaṃ phalaṃ passā ti Sakkaṃ ālapati.

Āmantanikā raññ' amhi[5] Sakkassa vasavattino ti sayaṃ vasībhāvena vattanato dvisu devalokesu attano vasaṃ issariyaṃ vatteti, tassa[6] vasavattino Sakkassa devarañño āmantanikā allāpasallāpayoggā kiḷanakāle[7] vā tena āmantetabbā amhi. Nikkamassa viriyassa phalaṃ passā ti yojanā. Ātatādibhedena[8] pañcaturiyaṅgāni dvādasahi pāṇibhāgehi ekato pavajjamānāni saṭṭhi honti. Tāni pana[9] sahassamattāni payirupāsanavasena upaṭṭhitāni[10] sandhāyāha: saṭṭhituriyasahassāni paṭibodhaṃ karonti me ti.

Tattha paṭibodhan ti pītisomanassānaṃ pabodhanaṃ. Ālambo ti ādi[11] turiyavādakānaṃ devaputtānaṃ ekadesato nāmagahaṇan ti vadanti. Turiyānaṃ pan' etaṃ nāmagahaṇaṃ. Vīṇāmokkhādikā[12] devadhitā.

Sucimhitā ti visuddhāsitā[13] nāmam eva vā esā.[14]

Mudukā[15] atiriya vādanasīlā nāmam eva vā. Seyyase ti seyyatarā.[16] Accharānan ti accharāsu saṅgīte[17] pāsaṃsatarā.[17] Pabodhikā ti pabodhanaṃ viya karā.

Kālenā ti yuttapattakālena. Abhibhāsantī ti abhimukhā abhiratā[18] vā hutvā bhāsanti.[19] Yathā[20] bhāsanti taṃ dassetuṃ Handa naccāma gāyāma, handa taṃ ramayāmase ti vuttaṃ.

---

[1] °kānaṃ. S_1. [2] *om.* B. [3] °dato, S_1.
[4] °labahala°, S_1; °laṃ bāhala°, S_1. [5] rañño 'mhi, S_1.
[6] vā, S_1. [7] kiḷāk°, B.; kilik°, S_1. [8] atatavitatādi, S_1.
[9] S_1 *omits* pana . . . upaṭṭhitāni.
[10] °tā, B.; upaṭṭhavatāni. S_1. [11] ādiṃ, B.
[12] vilā°, S_1. B. [13] visuddhi°, S_1; suddhāsitā, S_1.
[14] etaṃ, S_1.
[15] °kaṃ. S_2; S_1 *has* mudubhāvaṃ vadati mudukaṃ.
[16] seyyaṃ taṃ ramayāmase ti tata, S_1. [17] °gītassata, S_1.
[18] ati°, S_2. [19] santi, S_2. [20] S_1 *adds* ca.

Idan ti idaṃ mayā laddhaṭṭhānaṃ. Asokan ti iṭṭhakantapiyamanāpānaṃ yeva rūpādīnaṃ sabhāvato[1] visokaṃ. Tato eva sabbakālaṃ pamodasampannato[2] Nandanaṃ. Tidasānaṃ mahāvanan ti Tāvatiṃsadevānaṃ mahantam mahantyaṃ[3] ca uyyānaṃ.

Evarūpā dibbasampatti nāma puññakammavasen' evā ti odissakanayena vatvā puna anodissakanayena[4] dassenti Sukhaṃ akatapuññānan ti gātham āha. Puna attanā laddhassa[5] dibbaṭṭhānassa[5] parehi sādhāraṇakāmatāvasena dhammaṃ kathenti Tesaṃ sahavyakāmānan ti osānagātham āha.

Tesan ti Tāvatiṃsadevānaṃ. Sahavyakāmānan ti sahabhāvaṃ icchantehi. Kattu-atthe hi idaṃ sāmivacanaṃ. Saha vā ti pavattati ti sahavo.[6] Tassa bhāvo sahavyaṃ[7] yathā vīrassa[8] bhāvo vīriyan[9] ti vuttaṃ.[10]

Evam thero devatāya attano puññakamme āvikate tassā saparivāradhammaṃ desetvā devalokato āgantvā taṃ pavattiṃ Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam atthaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā sadevakassa lokassa sātthikā ahosī ti.[10]

Dāsīvimānavaṇṇanā.[11]

II. 2.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Lakhumāvimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavati Bārāṇasiyaṃ viharante kevaṭṭadvāraṃ nāma Bārāṇasinagarassa ekaṃ dvāraṃ. Tassa avidūre niviṭṭha-

---

[1] sambh°, S₁. B.
[2] °sampannana. S₁; modasaṃvaddhanato, S₁.
[3] *in* S₁ *this word is written* mahantyaṃ, *but both* S₂ *and* B. *have* mahatiyaṃ.
[4] °vasena, S₁.
[5] laddha°, S₁; °ṭhānassa, S₂.
[6] hi sa. S₁.
[7] sabyaṃ. S₁.
[8] vi°, S₁. S₂.
[9] vi°, B. *(so throughout)*.
[10-10] *om.* S₁. B.
[11] S₁ *adds* niṭṭhitā.

gāmo[1] pi kevaṭṭadvāran t'eva[2] paññāyittha. Tattha Lakhumā nāma ekā itthi saddhā[3] pasannā buddhisampannā tena dvārena pavisante bhikkhū vanditvā attano gehaṃ netvā kaṭacchubhikkhaṃ datvā ten' eva paricayena saddhāya vaḍḍhamānāya[4] āsanasālaṃ kāretvā tattha paviṭṭhānaṃ bhikkhūnaṃ āsanaṃ upaneti pāniyaṃ paribhojaniyaṃ upaṭṭhapeti. Tatra[5] yañ ca odanakummāsaḍākādi attano gehe vijjati, taṃ bhikkhūnaṃ deti. Sā bhikkhūnaṃ santike 'va[5] dhammaṃ sutvā saraṇesu ca sīlesu ca patiṭṭhāya samāhitā[6] hutvā vipassanākammaṭṭhānaṃ uggahetvā[7] vipassanaṃ ussukkāpenti upanissayasampannatāya na cirass' eva sotāpattiphale patiṭṭhahi.[8] Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane mahati vimāne nibbatti. Accharāsahassañ[9] c'[5] assā[5] parivāro ahosi. Sā tattha dibbasampattiṃ anubhavanti pamodamānā vicarati. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno devacārikaṃ caranto Abhikkantena vaṇṇenā ti ādi[10]-gāthāhi

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsenti[11] disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti 3

pucchi.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Kevaṭṭadvārā nikkhamma ahu mayhaṃ nivesanaṃ
tattha sañcaramānānaṃ[12] sāvakānaṃ mahesinaṃ 5
Odanaṃ kummāsaṃ ḍākaṃ[13] loṇasovīrakañ[14] c' ahaṃ
adāsiṃ[15] ujubhūtesu vippasannena cetasā. 6

---

[1] niviṭṭho (nāma, S_1) gāmo, S_1. S_2. [2] t'eva, S_1. S_2.
[3] sā buddhi°. S_1. S_2. [4] ca °mānā, S_1. [5] *om.* S_1.
[6] samādahitā, S_1. [7] gah°, B. [8] °ṭṭhāti, S_1. [9] °sahassa, S_1.
[10] ādinā, S_1. [11] °santi, S_1. M. [12] saṃsa°. Ed.
[13] sākaṃ, S_1. [14] vira°, so *all MSS.* [15] °si, S_1.

Catuddasiṃ[1] pañcadasiṃ[2] yā ca pakkhassa aṭṭhamī
pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ
uposathaṃ upavasissaṃ[3] sadā[4] sīlesu saṃvutā 7
Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā
theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 8
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 10

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva
manussabhūtā yaṃ akāsi puññaṃ.
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti — 11

Mamañ ca bhante vacanena Bhagavato pāde sirasā vandeyyāsi 'Lakhumā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde sirasā vandatī' ti. Anacchariyaṃ kho pan' etaṃ bhante, yaṃ maṃ Bhagavā aññatarasmiṃ sāmaññaphale vyākareyya. — Taṃ Bhagavā sakadāgāmiphale vyākāsi ti.

Tattha kevaṭṭadvārā nikkhamā ti kevaṭṭadvārato nikkhamanaṭṭhāne.

Ḍākan[5] ti taṇḍuleyyakādi-sākavyañjanaṃ.[6] Loṇasovīrakan[7] ti dhaññarasādīhi bahūhi sambhārehi sampādetabbaṃ ekaṃ pānakaṃ.[8] Ācāmakañjikaloṇudakan ti pi vadanti.

Pucchāvissajjanāvasāne therassa dhammadesanāya sakadāgāmiphalaṃ pāpuṇi.

Sesaṃ Uttarāvimāne vuttanayam[9] eva.

Lakhumāvimānavaṇṇanā.

II, 3.

Piṇḍāya te carantassā ti Ācāmadāyikāvimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane Kalandakanivāpe.

---

[1] cā°, S_1; °si, S_3. [2] °si, S_2. [3] °vasiṃ, S_1. [4] tadā, S_2.
[5] sākan, S_1. [6] taṇḍuleyyakaby°, S_2.
[7] °virakan, *so all MSS.* [8] pād°, S_1.
[9] °nayānusāreṇa evaṃ veditabbaṃ, S_1.

Tena kho pana samayena Rājagahe aññataraṃ kulaṃ ahivātarogena[1] upaddutaṃ ahosi. Tattha sabbe janā matā ṭhapetvā ekaṃ itthiṃ. Sā gehaṃ[2] gehajanañ ca sabbaṃ dhanadhaññaṃ chaḍḍetvā maraṇabhayabhītā bhittichiddena palātā. Anāthā hutvā paragehaṃ gantvā tassa[3] piṭṭhipasse vasati. Tasmiñ ca gehe manussā karuṇāyantā ukkhaliādīsu avasiṭṭhaṃ yāgubhatta-ācāmādiṃ tassā denti. Tattha[4] sā[5] tesaṃ vāhasā jīvitaṃ kappeti. Tena ca samayena āyasmā Mahākassapo sattāhaṃ nirodhasamāpattiṃ samāpajjitvā tato vuṭṭhito 'kaṃ[6] nu kho[5] ahaṃ ajja āhārapaṭiggahaṇena anuggaṇhissāmi duggatito ca[7] dukkhato ca mocessāmī' ti cintento taṃ itthiṃ āsannamaraṇaṃ nirayasaṃvattanikañ c' assā kammaṃ katokāsaṃ disvā 'ayaṃ mayi gate attanā laddhaṃ ācāmaṃ[8] dassati, ten' eva[9] Nimmānaratidevaloke[10] uppajjissati, evaṃ nirayūpapattito[11] mocetvā handāhaṃ imissā saggasampattiṃ nipphādessāmī'[12] ti pubbaṇhasamayaṃ nivāsetvā pattacīvaraṃ ādāya tassā nivesanaṭṭhānābhimukho[13] gacchati. Atha Sakko devānaṃ indo aññātakavesena[14] anekarasaṃ anekasūpavyañjanaṃ[15] dibbāhāraṃ upanesi. Taṃ ñatvā thero 'Kosiya[16] tvaṃ katakusalo kasmā evaṃ karosi? mā duggatānaṃ kapaṇānaṃ sampattiṃ vilumpī'[17] ti paṭikkhipitvā[18] tassā itthiyā purato aṭṭhāsi. Sā theraṃ disvā 'ayaṃ mahānubhāvo thero, imassa dātabbayuttakaṃ idha bhojanīyaṃ[19] vā[20] khādanīyaṃ[20] vā[20] natthi, idañ[21] ca kiliṭṭhabhājanagataṃ tiṇacuṇṇarajānukiṇṇaṃ[22] aloṇaṃ sītalaṃ apparasaṃ ācāmakañjikamattaṃ edisassa dātuṃ na ussahāmī' ti cintetvā

---

[1] °vātaka°, S₁.
[2] S₁ adds gantvā; S₁ has gahetabbaṃ instead of gehaṃ geh° ca. [3] parassa, S₂; paragharassa, B.
[4] tasmā, S₂; om. S₁. [5] om. S₁. [6] kiṃ, S₁.
[7] om. S₁. [8] āhāraṃ, S₁. [9] tena ca, S₁.
[10] devaloke, S₁; loke, B. [11] °pattiṃ, S₁; °patti, S₂.
[12] nippā°, S₁. [13] °mukhaṃ, S₁. [14] °vasena, S₂.
[15] S₁ adds 'va loke. [16] ko 'si, S₂. [17] °pasī, S₁. B.
[18] °petvā, S₁; paṭipakkhipitvā, B. [19] bhojanaṃ, S₁. B.
[20] om. S₁. [21] imaṃ, S₂.
[22] °raja-anu°, B.; °rajaṃ anu°, S₁.

'aticchathā' ti āha. Thero ekapadanikkhepamattaṃ apasakkitvā aṭṭhāsi. Gehavāsino manussā bhikkhaṃ upanesuṃ. Thero na sampaṭicchati. Sā duggatitthi 'mam' eva[1] anuggahatthāya[2] idhāgato, mama santakam eva paṭiggahetukāmo' ti ñatvā pasannamānasā[3] ādarajātā[4] taṃ ācāmaṃ therassa patte ākiri. Thero tassā pasādajananatthaṃ[5] bhuñjanākāraṃ dasseti. Manussā āsanaṃ paññāpesuṃ. Thero tattha nisīditvā taṃ ācāmaṃ bhuñjitvā[6] pivitvā onitapattapāṇi anumoditvā[7] taṃ duggatitthiṃ 'tvaṃ ito tatiye attabhāve mama mātā ahosī' ti vatvā gato. Sā tena[8] there[9] atipasādañ[10] ca uppādetvā tassā rattiyā paṭhamayāme kālaṃ katvā Nimmānaratīnaṃ devānaṃ sahavyataṃ uppajji. Atha Sakko devarājā tassā kālakatabhāvaṃ ñatvā 'kattha nu kho uppannā' ti āvajjento[11] Tāvatiṃsesu adisvā rattiyā majjhimayāme āyasmantaṃ Mahākassapaṃ upasaṅkamitvā tassā nibbattaṭṭhānaṃ pucchanto[12]

"Piṇḍāya te carantassa tuṇhibhūtassa tiṭṭhato
daliddā kapaṇā nārī parāgāraṃ apassitā. 1
Yā te adāsi ācāmaṃ pasannā sehi[13] pāṇihi[14]
sā hitvā mānusaṃ dehaṃ kaṃ nu sādisataṃ gatā" ti[15] 2

dve[15] gāthā[15] abhāsi.[15]

Tattha[16] piṇḍāyā ti piṇḍapātatthāya. Tuṇhibhūtassa tiṭṭhato ti idaṃ piṇḍāya caraṇākāradassanaṃ uddissa tiṭṭhato ti attho. Daliddā ti duggatā. Kapaṇā ti varākā. Daliddā ti iminā tassā bhogapārijuññaṃ dasseti, kapaṇā ti iminā ñātipārijuññaṃ. Parāgāraṃ apassitā ti parageham nissitā paresaṃ ghare bahi piṭṭhi chādanaṃ nissāya vasanti.

---

[1] S_2 *adds* vata. [2] °hitāya, S_1; anuggatthāya, S_1.
[3] °manasā, B. [4] jatā, S_2.
[5] pasādaṃ saṃvaddhanatthaṃ, S_1. [6] *om.* S_1. S_2.
[7] anumodanaṃ katvā, S_1. [8] te, S_1. [9] therena, S_1.
[10] bhatti°, S_2. [11] āgacchante, S_2.
[12] S_1 *adds* Piṇḍāya te carantassā ti ādinā dve gāthā abhāsi. [13] sakehi, S_1. [14] pāṇibhi, B. [15] *om.* S_1.
[16] *in* S_1 *there precede* vv. 3—5, *introduced by* thero āha, *and* vv. 7—10, *introduced by* puna Sakko; v. 6 *and the first words of* v. 7 *are missing.*

Kaṃ nu sâdisataṃ gatā ti chasu kāmadevalokesu[1] upapajjanavasena[2] kaṃ nāma disaṃ gatā.

Iti Sakko 'therena tathā katānuggahā[3] uḷārāya dibbasampattiyā bhāginī[4] na[5] ca dissatī'[6] ti heṭṭhā dvīsu devalokesu apassanto saṃsayāpanno pucchati. Ath' assa thero[7]

"Piṇḍāya me[8] carantassa tuṇhibhūtassa tiṭṭhato
daliddā kapaṇā nārī parāgāraṃ apassitā. 3
Yā me[9] adāsi ācāmaṃ pasannā sehi[10] pāṇihi[11]
sā hitvā mānusaṃ dehaṃ vippamuttā ito cutā. 4
Nimmānaratino nāma santi devā mahiddhikā
tattha sā[12] sukhitā nārī moditācāmadāyikā" ti 5

pucchitaniyāmen' eva paṭivacanaṃ dento tassā nibbattaṭṭhānaṃ kathesi.

Tattha vippamuttā ti tato manussadobhaggiyato paramakāruññavuttito vippamuttā[13] apagatā. Moditācāmadāyikā ti ācāmamattadāyikā sā[14] pi nāma pañcame kāmasagge[15] dibbasampattiyā modati. Passa tāva khettasampattiphalan[16] ti dasseti.

Puna Sakko tassā[17] dānassa mahapphalataṃ mahānisaṃsatañ ca sutvā taṃ[17] thomento Aho dānan ti ādim āha.

"Aho dānaṃ varākiyā Kassape supatiṭṭhitaṃ
parābhatena dānena ijjhittha vata dakkhiṇā. 6
Yā mahesittaṃ kareyya[18] cakkavattissa rājino
nārī sabbaṅgakalyāṇī[19] bhattu[20] cānumadassikā[21]
etassācāmadānassa kalaṃ nāgghati[22] soḷasiṃ. 7

---

[1] devalokesu, S_1. [2] upp°, S_1. [3] kathā°, S_1. S_3.
[4] S_1 *has* bhāgina, *erroneously written for* bhāgini na *or* bhāgini? [5] *om.* S_1. [6] bhavissati, S_3.
[7] S_1 *has* Piṇḍāya me carantassā ti ādinā tena pucchitaniyāmen' eva (*sic*) *and so on.* [8] te, S_1. [9] te, M.
[10] sakehi, S_1. [11] pāṇibhi, B. [12] ta, S_1.
[13] vimutto, S_1. [14] ti, S_1. [15] kāmagge, S_1.
[16] °balan, S_1. [17-17] *om.* S_1. [18] ka°, M.
[19] saṅgaha°, S_2. [20] bhattañ, S_3.
[21] ca anoma°, S_1; ca anama°, S_3.
[22] n' aggh°, S_3. M.; S_1 nāgghanti.

Sataṃ nikkhā[1] sataṃ assā sataṃ assatarī[2] ratā
sataṃ kaññāsahassāni āmuttamaṇikuṇḍalā
etassācāmadānassa kalaṃ nāgghati[3] soḷasiṃ. 8
Sataṃ hemavatā nāgā īsadantā urūḷhavā
suvaṇṇakacchā mātaṅgā hemakappanivāsasā
etassācāmadānassa kalaṃ nāgghati[3] soḷasiṃ. 9
Catunnaṃ api[4] dīpānaṃ issaraṃ yo 'dha[5] kāraye
etassācāmadānassa kalaṃ nāgghati[3] soḷasin" ti.

Tattha aho ti acchariyatthena[6] nipāto. Varākiyā ti kapaṇiyā.[7] Parābhatenā ti parato ānitena[8] paresaṃ gharato uñchācariyāya[9] laddhenā[10] ti attho. Dānenā ti dātabbena ācāmamattena deyyadhammena. Ijjhittha vata dakkhiṇā ti dakkhiṇadānaṃ aho nippajjittha, aho mahapphalā mahājutikā mahāvipphārā ahuvatthā ti attho.

Idāni itthiratanādikā[11] pi tassa dānassa satabhāgam[12] pi sahassabhāgam pi na upenti[13] ti dassetuṃ Yā mahesittaṃ kareyyā ti ādi vuttaṃ.

Tattha sabbaṅgakalyāṇī ti nātidīghā nātirassā nātikisā nātithūlā nātikāḷikā naccodātā atikkantā[14] mānusavaṇṇaṃ[15] appattā dibbavaṇṇan ti evaṃ vuttehi sabbehi aṅgehi[16] kāraṇehi[16] sabbehi[16] vā[16] aṅgapaccaṅgehi kalyāṇī sobhaṇā sundarā. Bhattu[17] cānumadassikā[18] ti sāmikassa alāmakadassanā sātisayaṃ dassanīyā pāsādikā. Etassācāmadānassa kalaṃ nāgghati[19] soḷasin ti etassa etāya dinnassa ācāmadānassa phalaṃ soḷasabhāgaṃ[20] katvā tato ekaṃ bhāgaṃ puna[21] soḷasabhāgaṃ[22] katvā

---

[1] nekkhā, S_1. [2] °sarī, S_1. S_2.
[3] n' aggh°, S_2. M.; S_1 nāgghanti. [4] pi ca, S_1.
[5] ca, S_2. B. M. [6] °tthe. S_2; °yo, S_1. [7] °pikāya, B.
[8] āditena, S_2. [9] ucch°. S_1. S_2. [10] labhantenā. S_2.
[11] °dini, S_1. [12] °bhāvan ti. *then* na upeti ti (*sic*), S_1.
[13] uppatti, S_1. [14] abhi°. B. [15] maṇussa°. S_1.
[16] *om.* S_2. [17] chattaṃ, S_2.
[18] ca anu°, S_2; ca anomadassiyā, S_1.
[19] n' aggh°, S_2; nāgghanti, S_1.
[20] °bhāvaṃ, S_2; soḷasakatvā, S_1. [21] *om.* S_1.
[22] soḷasaṃ, S_1.

gaṇitabhāgasaṅkhātaṃ soḷasiṃ kalaṃ cakkavattissa[1] rañño[1] itthiratanabhāvo pi[2] nāgghati[3] nānubhoti na pāpuṇāti.

Suvaṇṇassa pañcadasadharaṇaṃ[4] nikkhan ti vadanti. Satadharaṇan[2] ti[2] apare.

Hemavatā ti Himavati[5] jātā hemavatajātikā[6] vā. Te[7] hi[7] mahantā[8] thāmajavasampannā ca honti. **Īsādantā** ti ratha-īsāsadisadantā. Thokaṃ yeva avanatadantā ti attho. Tena visālatādibhāvaṃ[9] nivāreti. **Urūḷhavā** ti thāmajavaparakkamehi byūhanto[10] mahantaṃ yuddhakiccaṃ vahituṃ samatthā[11] ti attho. **Suvaṇṇakacchā mātaṅgā** ti hemamayagiveyyakādiyuttā.[12] **Kacchāsīsena** hi sabbaṃ hatthiyuttaṃ vadati. **Hemakappanivāsasā** ti suvaṇṇakhacitagajakattharaṇakaṅkaṭādihatthālaṅkārasannāhā.[13]

Catunnam api[14] **dīpānaṃ issaran** ti dvisahassaparittadīpaparivārānaṃ[15] Jambudīpādīnaṃ catunnaṃ mahādīpānaṃ issariyaṃ. Tena sattaratanasamujjalaṃ sakalaṃ cakkavattisiriṃ vadati.[16] Yaṃ pan' ettha avuttaṃ, taṃ heṭṭhā vuttanayam eva.

Idha Sakkena devarājena attanā ca[17] vuttaṃ sabbaṃ āyasmā Mahākassapatthero Bhagavato ārocesi. Bhagavā taṃ atthaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya vitthārena dhammaṃ desesi.[18] Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosī ti.

Ācāmadāyikāvimānavaṇṇanā.[19]

II, 4.

Caṇḍālī vanda pādāni ti Caṇḍālīvimānaṃ.[20] Tassa[2] kā uppatti?

---

[1] cakkavattino, S_1. [2] *om.* S_1. [3] n' aggh°, S_2.
[4] °dhāriṇiṃ, S_1. [5] he°, S_1. [6] °ti°, S_1. S_2.
[7] *om.* S_1. S_2. [8] °to. S_1.
[9] visālakadāṭṭhibh°. S_1; visālavisaṃkaṭādibh°, S_2.
[10] brahmanto, S_1; *om.* S_2. [11] °ttho, S_1.
[12] *spoiled in* S_1. S_2.
[13] °kuṭhādihattha°, B.; °tthārakaṃṭakādihatthā°, S_1; °khajitadhajakaṇhakaṃkaṭādihatthā°, S_2.
[14] pi, S_1; mahā, S_2. [15] dīpasa°, S_1. [16] vadanti, S_1.
[17] *om.* S_2. [18] °ti, S_2. B. [19] dāyika°, S_2. B.
[20] °livi°, S_1. S_2.

Bhagavā Rājagahe viharanto paccūsavelāyaṃ buddhāciṇṇaṃ mahākaruṇāsamāpattiṃ samāpajjitvā uṭṭhāya[1] lokaṃ volokento[2] addasa tasmiṃ yeva nagare caṇḍālagāme[3] vasantiṃ ekaṃ mahallikaṃ caṇḍāliṃ khīṇāyukaṃ nirayasaṃvattanikañ c' assā kammaṃ upaṭṭhitaṃ. So[4] mahākaruṇāya samussāhitamānaso saggasaṃvattanikakammaṃ kāretvā ten' assā nirayupapattiṃ[5] nisedhetvā 'sagge patiṭṭhāpessāmī' ti cintetvā mahatā[4] bhikkhusaṃghena saddhiṃ Rājagahaṃ piṇḍāya pavisati. Tena ca samayena sā caṇḍālī daṇḍam olubbha nagarato nikkhamantī Bhagavantaṃ āgacchantaṃ disvā abhimukhī hutvā aṭṭhāsi. Bhagavā pi tassā gamanaṃ nivārento viya purato aṭṭhāsi. Athāyasmā Mahāmoggallāno Satthu cittaṃ ñatvā tassā ca āyuparikkhayaṃ Bhagavato vandanāya[6] taṃ[6] niyojento

"Caṇḍāli[7] vanda pādāni Gotamassa yasassino
tam eva anukampāya aṭṭhāsi isisattamo.[8] 1
Abhippasādehi manaṃ arahantamhi tādine[9]
khippaṃ pañjalikā vanda, parittaṃ tava jīvitan[10]" ti

gāthādvayam āha.

Tattha caṇḍālī ti jāti-āgatena nāmena taṃ ālapati. Vandā ti abhivādaya. Pādānī ti sadevakassa lokassa saraṇāni[11] caraṇāni. Tam eva anukampāyā ti taṃ eva anuggaṇhanatthaṃ apāyupapattito[12] nisedhetvā sagge nibbattāpanatthan ti adhippāyo. Aṭṭhāsī ti nagaraṃ apavisitvā[13] ṭhito. Isisattamo[14] ti lokiyasekkhāsekkhapaccekabuddha-isīhi uttamo ukkaṭṭhatamo,[15] buddha-isinaṃ[16] Vipassī-ādīnaṃ sattamo ti vā[4] isisattamo.

Abhippasādehi manan ti sammāsambuddho Bhagavā ti tava cittaṃ pasādehi. Arahantamhi tādine[17] ti āra-

---

[1] vu°, S_1. [2] olo°, S_1. [3] °li°, S_2. [4] *om.* S_1.
[5] °upp°, S_1. S_2. [6] vandanam, S_1. [7] °li, S_2.
[8] isisu°, S_1. [9] °no, S_1. B.
[10] *in* S_1 *there follow immediately* vv. 3—12, *then it has* idim āha; *in* S_2 *there are inserted some portions of the* Pallaṅka- *and* Latāvimānavaṇṇanā. [11] *om.* S_2.
[12] °yuppa°, S_1. [13] pav°, S_2. [14] isisu°, S_1.
[15] S_1 *inserts* athavā. [16] S_1 *adds* vā. [17] °no, S_1.

kattā kilesānaṃ tesaṃ yeva ca[1] arīnaṃ hatattā[2] saṃsāracakkassa arānaṃ hatattā paccayānaṃ arahattā pāpakaraṇe rahābhāvā[3] ca arahante,[4] iṭṭhādisu[5] tādibhāvappattiyā[5] tādinaṃ hi ca.[5] Khippaṃ pañjalikā vandā ti sīghaṃ yeva paggahita-añjalikā hutvā vandassu. Kasmā ti ce? Parittaṃ tava jīvitan[6] ti.[6] Idānim eva bhijjanasabhāvattā parittaṃ ati-ittaraṃ.

Iti thero gāthādvayena Bhagavato guṇe saṃkittento[7] attano ānubhāve ṭhatvā[8] tassā ca khīṇāyukavibhāvanena saṃvejento Satthu vandanāya niyojesi. Sā ca taṃ sutvā saṃvegajātā Satthari pasannamānasā 'va hutvā pañcapatiṭṭhitena vanditvā añjaliṃ katvā namassamānā[1] buddhagatāya[9] pītiyā ekaggacittā hutvā aṭṭhāsi. Bhagavā 'alam ettakam etissāya[10] saggasampattiyā'[11] ti nagaraṃ pāvisi saddhiṃ bhikkhusaṃghena. Atha naṃ ekā bhantā[12] gāvī taruṇavacchā tato eva abhidhāvanti[13] siṅgena paharitvā jīvitā voropesi.

Taṃ sabbaṃ dassetuṃ saṅgītikārā

Coditā bhāvitattena[14] sarīrantimadhāriṇā
caṇḍālī vandi pādāni Gotamassa yasassino. 3
Tam enam avadhi gāvī caṇḍāliṃ pañjaliṃ ṭhitaṃ
namassamānaṃ sambuddhaṃ andhakāre pabhaṅkaran ti 4

gāthādvayam āhaṃsu.

Tattha pañjaliṃ ṭhitaṃ namassamānaṃ sambuddhan ti mahesiṃ[15] Bhagavantaṃ[16] buddhārammaṇāya pītiyā samāhitā[17] hutvā sammukhā viya añjaliṃ[18] namassamānaṃ ṭhitaṃ.[19] Andhakāre ti avijjandhakārena sakalena[20] kilesandhakārena[21] ca[22] andhakāre[22] loke. Pabhaṅkaran ti ñāṇobhāsakaraṃ.

---

[1] om. S_1. [2] S_1 adds ca. [3] rahobhāva, S_1.
[4] °hatto, S_2. [5] °dihi tvādi°, S_1. [6] °tuṃ nāma, S_1.
[7] pakittanto, S_1. [8] ṭhapetvā, S_1. [9] °gāthāya, S_1.
[10] etissā, S_1. [11] sagguppattiyā, S_1.
[12] vandā, S_1; om. B. [13] ati°, S_1. [14] °tatthena, S_1.
[15] °si, S_1; gate pi, S_1. [16] °vati. S_1. S_1. [17] °taṃ, B.
[18] °li, S_2; pañj°, S_1. [19] °tā, S_1. [20] sakale, S_2; om. B.
[21] saṃkilesandhakāre, S_2. [22] om. S_1.

Sā ca[1] Tāvatiṃsesu nibbatti. Accharānaṃ satasahassāni c' assā parivāro ahosi. Tadah' eva ca[2] devatā[2] saha vimānena āgantvā vimānato[2] otaritvā āyasmantaṃ Mahāmoggallānaṃ upasaṅkamitvā vandi. Taṃ atthaṃ dassetuṃ[3]

"Khīṇāsavaṃ vigatarajaṃ anejaṃ
ekaṃ araññamhi[4] raho nisinnaṃ
deviddhipattā upasaṅkamitvā
vandāmi taṃ vīra mahānubhāvā" ti 5

devatā āha.

Taṃ thero pucchi:[5]

"Suvaṇṇavaṇṇā jalitā mahāyasā
vimānam oruyha anekacittā
parivāritā accharāsaṃgaṇena
kā tvaṃ subhe devate vandase maman"[6] ti?[7]

Tattha jalitā ti attano sarīrappabhāya vatthābharaṇānaṃ[8] obhāsena[9] ca[10] jalantī jotantī. Mahāyasā ti mahāparivārā. Vimānam[2] oruyhā[2] ti[2] vimānato[11] oruyha.[12] Anekacittā ti anekavidhavicittayuttā.[13] Subhe ti subhaguṇe. Maman ti maṃ.

Evaṃ[14] therena pucchitā puna[15] sā[15]

"Ahaṃ bhadante[16] caṇḍālī tayā therena[17] pesitā
vandiṃ[18] arahato pāde Gotamassa yasassino. 7
Sāhaṃ vanditvā pādāni cutā caṇḍālayoniyā[19]
vimānaṃ sabbato[20] bhaddaṃ upapannamhi[21] Nandane. 8
Accharānaṃ satasahassā[22] purakkhatvā[23] maṃ[24] tiṭṭhanti[25]
tāsāhaṃ pavarā seṭṭhā vaṇṇena yasasāyunā.[26] 9

---

[1] tato cutā, B. [2] om. S_3.
[3] in S_1 vv. 5 sqq. are repeated here (see p. 105 n. 10).
[4] ār°, M. [5] om. S_3. B. [6] mama, M.
[7] S_3. B. add gātham āha. [8] °pādīni ca, S_1.
[9] °senti, S_1. [10] om. S_1. B. [11] °nam, S_1.
[12] S_1 adds anekacittaparivāritā accharāsaṅganena kā tvaṃ subhe devatā oruyha. [13] °vidhacitta°, S_1. S_3.
[14] S_1 adds pana. [15] punāha, S_3. B.
[16] bhadd°, S_3; bhante, S_1. [17] vīrena, S_1. [18] °di, S_3.
[19] °yo, S_1. B. [20] °so. M. [21] uppa°, S_3.; upanamhi, M.
[22] °ssaṃ, S_1. [23] °kkhetvāna, S_3; °kkhitvā, M.; purekkhitvā, B.
[24] om. S_1. [25] tiṭṭhati, S_1. [26] °sāvutā, S_1.

Pahūtakatakalyāṇā[1] sampajānā patissatā
muniṃ kāruṇikaṃ loke taṃ bhante vanditum
āgatā"[2] ti 10
catasso gāthāyo āha.

Tattha pesitā ti Caṇḍāli vanda pādānī ti ādinā vandanāya uyyojitā. Yadi pi taṃ vandanāmayaṃ puññaṃ pavattikkhaṇavasena[3] parittaṃ, khettamahantatāya pana phalamahantatāya ca ativiyamahantam eva ti āha: pahūtakatakalyāṇā ti, tathā buddhārammaṇāya pītipavattikkhaṇe[4] paññāya satiyā[5] ca visadabhāvaṃ[6] sandhāyāha: sampajānā patissatā ti.

Pana

Idaṃ[7] vatvāna caṇḍālī kataññū katavedinī
vanditvā arahato pāde tatth' ev' antaradhāyatī ti 11
gāthāsaṅgītikārehi ṭhapitā.

Tattha caṇḍālī[8] ti[8] caṇḍālībhūtapubbā ti katvā vuttaṃ. Devaloke vā idaṃ āciṇṇaṃ, yaṃ manussaloke niruḷhāya[9] samaññāya vohāro.[10]

Sesaṃ vuttanayam eva.

Āyasmā[11] pana[11] Mahāmoggallāno imaṃ pavattiṃ Bhagavato ārocesi. Bhagavā taṃ atthaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā dhammadesanā mahājanassa sātthikā ahosī ti.

Caṇḍālivimānavaṇṇanā.[12]

II, 5.

Nīlā pītā ca kāḷā cā ti Bhadditthivimānaṃ. Ka uppatti?

---

[1] pahutakaly°, S_1.
[2] °tukāmāgatā, S_2; *in* S_1 *follows* v. 11, *then* āha. Tattha *and so on.* [3] pavatta°, S_2. [4] °tiyā pavattitakkh°, S_1.
[5] pitiyā, S_1. [6] visāradabh°, S_1.
[7] S_1 *has* Idaṃ vatvā vanditvā arahate (*sic*) pāde tatth' ev' antaradhāyathā (*sic*) ti etā ca Coditā caṇḍalī ti imā tisso gāthā saṅgītikārehi ṭhapitā. [8] *om.* S_2.
[9] °ruḍhāya, S_1. [10] °re, S_1. [11] athāy°
[12] °livi°, S_2, B.

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme. Tena ca[1] kho[2] samayena Kimbilanagare[3] Rohako[4] nāma gahapatiputto ahosi saddho pasanno sīlācārasampanno. Tasmiṃ yeva ca nagare tena samānabhoge[5] kule ekā dārikā ahosi saddhā[6] pasannā[6] pakatibhaddatāya[7] Bhaddā ti[8] nāmena.[9] Atha Rohakassa[10] mātāpitaro Bhaddakumāriṃ[11] vāretvā[12] tādise[13] kāle taṃ ānetvā āvāhavivāhaṃ akaṃsu. Te ubho pi samaggavāsaṃ vasanti;[14] Sā attano ācārasampattiyā bhadditthī ti tasmiṃ nagare pākaṭā paññātā ahosi. Tena[15] samayena dve aggasāvakā pañcasatabhikkhuparivārā janapadacārikaṃ carantā Kimbilanagaraṃ pāpuṇiṃsu. Rohako tesaṃ tattha gatabhāvaṃ ñatvā somanassajāto there upasaṅkamitvā vanditvā svātanāya nimantetvā dutiyadivase paṇītena khādanīyena bhojanīyena saparivāre[16] there santappetvā saha bhariyāya tehi desitaṃ dhammadesanaṃ sutvā tesaṃ ovāde patiṭṭhahanto saraṇāni[17] gaṇhi pañca sīlāni samādiyi.[18] Bhariyā pan' assa aṭṭhamī cātuddasī pannarasī[19] pāṭihārikapakkhesu[20] uposathaṃ upavasi, visesato sīlācārasampannā ahosi. Sā devatāhi ca anukampitā. Tāya eva ca[21] devatānukampāya attano upari patitaṃ micchācāraṃ[22] nirākatvā suvisuddhasīlācāratāya[23] ativiya loke patthaṭayasā[24] ahosi. Sā hi sayaṃ Kimbilanagare ṭhitā attano sāmikassa vāṇijjāvasena[25] Takkasilāyaṃ vasantassa ussavadivase sahāyehi ussāhitassa[26] nakkhattakīḷācitte uppanne[27] gharadevatāya attano dibbānubhāvena[28] taṃ*

---

[1] *om.* S_1. [2] *om.* S_1. B.
[3] Kimi°, B.; Kimmi°, S_1 *throughout.* [4] Rā, S_1.
[5] samānamahābh°, S_1. [6] saddhāsampannā, S_1.
[7] pakatiyā bh°, S_1. [8] *om.* S_2. B. [9] nāma. S_2. B.
[10] Rohanassa, S_1. [11] Bhaddaṃ k°, B.; taṃ k°, S_1.
[12] dhāretha. S_2. [13] S_1 *adds* dese dese.
[14] saṃv°, B. [15] S_1 *adds* ca.
[16] °na, S_1. *then* uposathaṃ upavisi *and so on, as below.*
[17] °ṇādi. S_2. [18] °dayi, S_2. [19] paṇṇā°, S_2.
[20] °pakkhañña, S_2. [21] *om.* B.
[22] micchāraṃ, S_2; micchāpavādaṃ S_1. [23] °cāraṇāya, S_1.
[24] patthaṭa°, S_1; pattaṭa°. S_2. [25] va°, S_1. [26] tassa, B.
[27] °nena, S_1. [28] diṭṭha°, S_1.

tattha netvā sāmikena saha[1] yojitā.[1] Ten' eva samāgamena patiṭṭhitagabbhā[2] hutvā devatāya naṃ Kimbilanagaraṃ paṭinitā anukkamena gabbhinibhāve pākaṭe jāte sassu-ādihi aticārinī ti āsaṅkitā[3] tāya[3] eva[4] devatāya[4] attano ānubhāvena Gaṅgāmahoghe Kimbilanagaraṃ ottharante viya upaṭṭhite attano patibbatābhāvasaṃsūcakena saccādhiṭṭhānapubbakena sapathena[5] vātavegena[6] samuṭṭhitavīcijālaṃ[7] Gaṅgāmahoghaṃ[8] attano upari āpatitaṃ āyasakyañ ca nivattetvā sāmikena samāgatā[9] tena pubbe sassu-ādihi viya[10] āsaṅkitā Takkasilāyaṃ tena dinnaṃ nāma muddikaṃ saññāṇañ ca appentī taṃ āsaṅkaṃ[11] niraṃkatvā bhattuno[12] ñātijanassa[13] mahājanassa ca sambhāvaniyā jātā. Tena vuttaṃ: suvisuddhasīlācaratāya ativiya loke patthaṭayasā ahosī ti.

Sā aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane upapannā.[14] Atha Bhagavati Sāvatthito[15] Tāvatiṃsabhavanaṃ gantvā pārichattakamūle paṇḍukambalasilāyaṃ nisinne devaparisāya ca Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā vanditvā[15] ekamantaṃ nisinnāya bhadditthā pi upasaṅkamitvā ekamantaṃ aṭṭhāsi. Atha Bhagavā[16]

"Nīlā pītā ca kāḷā ca mañjaṭṭhā[17] atha[18] lohitā[18]
uccāvacānaṃ vaṇṇānaṃ kiñjakkhaparivāritā. 1
Mandāravānaṃ pupphānaṃ mālaṃ dhāresi muddhani
na yime[19] aññesu kāyesu rukkhā[20] santi sumedhase. 2
Kena kāyaṃ upapannā[14] Tāvatiṃsaṃ yasassinī
devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan"[21] ti 3

tāya katakammaṃ[13] pucchi.[15]

---

[1] samajojitā, S_1; samājoyājitā, S_2.
[2] patiṭṭhitaṃ attano sāmi gabbhā, S_1.
[3] °tāya, S_2. [4] om. B. [5] sama°, S_1, *and adds* vā.
[6] °ge, S_1. [7] °vīcilaṃ, S_2. [8] āyasakkā, S_1; āyasañ, S_2.
[9] saha gatā, B.; S_1 *adds* pi. [10] vihata, S_2.
[11] sasaṅgā, S_1. [12] attano, S_2; B. *adds* ca.
[13] B. *adds* ca. [14] upp°, S_1. [15] *om.* S_1.
[16] S_1 *adds* dasasahassilokadhātusu sannipatitāya devabrahmaparisāya majjhe tāya devatāya katapuññakammaṃ pucchanto. [17] °jeṭṭhā. S_2; °jiṭṭhā S_1. [18] atilo°, S_2.
[19] ime, S_1. [20] dukkhā, S_2. [21] *in* S_1 *here follow* vv. 4—11.

Tattha nīlā pītā ca kāḷā ca mañjaṭṭhā[1] atha lohitā ti ca-saddo vuttatthasamuccayo, yo[2] nīlā ca pītā cā ti ādinā paccekaṃ yojetabbo. Athā ti aññatthe nipāto. Tena[3] odātādike avuttavaṇṇe saṅgaṇhāti. Iti-saddo luttaniddiṭṭho[4] veditabbo. Ca-saddo vā avuttatthasamuccayo. Athā ti iti saddatthe nipāto. Uccāvacānaṃ vaṇṇānan ti ettha uccāvacānan ti vibhattiyā alopo[5] daṭṭhabbo, uccāvacavaṇṇānaṃ[6] nānāvidhavaṇṇānan ti attho. Vaṇṇānan ti vā[7] vaṇṇavantānaṃ. Kiñjakkhaparivārita ti kiñjakkhehi parivāritānaṃ.[8] Sāmi-atthe hi etaṃ paccattavacanaṃ. Idaṃ vuttaṃ hoti: — Nīlā ca pītā ca kāḷā ca mañjaṭṭhā ca lohitā ca. atha aññe odātādayo cā ti imesaṃ vasena uccāvacavaṇṇānaṃ tathābhūtehi yeva[9] kiñjakkhehi kesarehi parivāritānaṃ vicittasaṇṭhānāditāya vā uccāvacānaṃ yathāvuttavaṇṇavantānaṃ mandāravarukkhasambhūtatāya mandāravānaṃ pupphānaṃ mālaṃ. Tehi kataṃ mālāguḷaṃ[10] tvaṃ devate[11] attano sirasi[12] dhāresi piḷandhasi[13] ti. Yato rukkhato tāni pupphāni tesaṃ visesavaṇṇatāya anaññasādhāraṇataṃ dassetuṃ Na yime[14] aññesu kāyesu rukkhā santi sumedhase ti vuttaṃ.

Tattha ime ti yathāvuttavaṇṇasaṇṭhānādi-yuttā pupphavanto rukkhā, na santi ti yojanā. Kāyesū ti devanikāyesu. Sumedhase ti sundarapaññe.[15] Tattha[16] nīlā ti indanīlamahānīlādi-maṇiratanānaṃ[17] vasena nīlobhāsā. Pītā ti phussarāgakakke[18] ratanaphuḷhakādi[19]-maṇiratanānañ ca vasena siṅgīsuvaṇṇassa ca vasena pītobhāsā. Kāḷā ti amatabbākavimalayakādi[20]-maṇiratanānaṃ vasena kaṇhobhāsā. Mañjaṭṭhā ti jotirasagomuttakagomedakādi-maṇiratanānaṃ vasena mañjaṭṭhobhāsā. Lohitā ti padumarāgalohitaṅga-

---

[1] °jeṭṭhā. S_1. S_2. [2] so. S_1. S_2. [3] *om.* S_1. [4] vutta°, S_1.
[5] ālopo, S_1; lopo, S_2. [6] *in* S. *there is some disorder.*
[7] *om.* B. [8] pharitānaṃ, S_2. [9] ye, S_2.
[10] °guṇi, S_1. [11] S_1 *adds* hi. [12] sise, S_1.
[13] °dhesi, B.; piḷantesi, S_2. [14] ime, S_1. [15] °re p°, S_1.
[16] *here the usual order seems to be inverted, since the following passages relate to* v. 1. [17] °nañ ca, S_1.
[18] puññarāgakatthe, S_1. [19] phalakādi, S_1; puḷakādi, S_2.
[20] °vimalayī°, B.

pavāḷaratanādīnaṃ vasena lohitobhāsā. Keci pana nīlādipadāni rukkhā ti iminā nīlā rukkhā ti ādinā yojetvā vadanti. Rukkhā pi hi nīlādivaṇṇehi pupphehi sañchannattā nīlādiyogato nīlādivohāraṃ labhanti ti te nīlā ... pe[1] ... lohitā[2] ... pe[3] ... na[4] ime aññesu kāyesu rukkhā santi sumedhase,[5] yato tvaṃ uccāvacānaṃ vaṇṇānaṃ kiñjakkhaparivāritānaṃ mandāravānaṃ pupphānaṃ mālaṃ dhāresī ti yojanā kātabbā. Tattha yathādiṭṭhe vaṇṇavisesayutte pupphe kittetvā tesaṃ asādhāraṇabhāvadassanatthaṃ rukkhānaṃ āveṇikabhāvadassanaṃ[6] paṭhamanayo, rukkhānaṃ asādhāraṇabhāvadassanena pupphānaṃ āveṇikabhāvadassanaṃ dutiyanayo. Paṭhamanaye vaṇṇādayo sarūpena gahitā, dutiyanaye nissayamukhena ti ayaṃ etesaṃ viseso.

Kenā ti kena puññakammena, kāyaṃ[7] Tāvatiṃsan ti yojanā. Pucchitācikkhā ti pucchitā tvaṃ[8] ācikkha kathehi.

Evaṃ Bhagavatā pucchitā sā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi[9]:

"Bhadditthiyā[10] ti maṃ[8] aññaṃsu[11] Kimbilāyaṃ[12] upāsikā
saddhā sīlena sampannā saṃvibhāgaratā sadā. 4
Acchādanañ ca bhattañ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ
adāsiṃ[13] ujubhūtesu vippasannena cetasā. 5
Catuddasiṃ[14] pañcadasiṃ[14] yā[15] ca[15] pakkhassa aṭṭhamī
pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ
uposathaṃ upavasissaṃ[16] sadā sīlesu saṃvutā 6
Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā
theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 7
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
upāsikā cakkhumato appamādavihāriṇī.[17] 8

[1] pa, S_1. B.; om. S_2. [2] om. B. [3] pa, S_2; om. B.
[4] om. S_2; B. *puts* na *before* santi. [5] S_1 *adds* ti.
[6] āveṇibh°, S_1. [7] kataṃ, S_2. [8] om. S_1.
[9] S_1 *continues:* bhaddītthikā (*sic*) ti aññāsu (*sic*) Kimbilāyaṃ, *as below in the explanatory part.* [10] °kā, S_1.
[11] aññiṃsu, S_1. S_2. M.
[12] Kimilāyaṃ, B. M.; Kimmilāyaṃ, S_2. [13] °si, S_1.
[14] °sī, S_2. [15] yāva, S_1. S_2. [16] °vasiṃ, S_1. [17] °riṇaṃ, S_2.

Katāvakāsā katakusalā[1]
sayampabhā anuvicarāmi Nandanaṃ. 9
Bhikkhū c' ahaṃ[2] paramahitānukampake
abhojayiṃ[3] tapassiyugaṃ mahāmuniṃ
katāvakāsā katakusalā[1]
sayampabhā anuvicarāmi Nandanaṃ. 10
Aṭṭhaṅgikaṃ aparimitaṃ[4] sukhāvahaṃ
uposathaṃ satataṃ upāvasiṃ[5] ahaṃ
katāvakāsā katakusalā[1]
sayampabhā anuvicarāmi Nandanan" ti. 11

Tattha bhadditthiyā[6] ti maṃ[5] aññaṃsu[7] Kimbilāyaṃ upāsikā ti ācārasampattiyā saccakiriyāya[8] uppattamānamahoghanivattanena akhaṇḍasīlā ti sañjātanicchayā bhaddā sundarā ayaṃ itthī, tasmā bhadditthikā upāsikā ti ca maṃ Kimbilanagaravāsino jāniṃsu. Saddhā sīlena[9] sampannā ti ādi heṭṭhā vuttanayattā uttānattham eva. Api ca saddhā ti iminā saddhādhanaṃ, saṃvibhāgaratā acchādanañ ca bhattañ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ adāsiṃ[10] ujubhūtesu vippasannena cetasā ti ca[4] iminā cāgadhanaṃ, sīlena sampannā[11] cātuddasiṃ[12] . . . pe[13] . . . pañca sikkhāpade ratā ti ca[4] iminā sīladhanaṃ hiridhanaṃ[14] ottappadhanañ ca, ariyasaccāna kovidā ti iminā sutadhanaṃ paññādhanañ ca dassitan ti. Sā attano sattavidha-ariyadhanapaṭilābhaṃ[15] upāsikā cakkhumato . . . pe[16] . . . anuvicarāmi Nandanan ti iminā tassa[17] diṭṭhadhammikaṃ samparāyikañ ca ānisaṃsaṃ vibhāveti.

Tattha katāvakāsā ti nipphāditasucaritāvakāsā. Sucaritakammaṃ hi tadatthe āyatiñ ca sukhāvāsahetutāya sukhavihārassa[18] āvāso ti vuccati. Tenāha: katakusalā ti. Pubbe anāmasitakhettavisesaṃ[19] attano dānamayaṃ puñ-

[1] S_1 *adds* tato cutā. [2] cahaṃ, S_2. M. [3] °yi, S_2.
[4] *om.* S_1. [5] °vasi, S_1; °visi, S_2. [6] °kā, S_1.
[7] aññāsu, S_1; aññiṃsu, S_2. [8] sacchi°, S_2. [9] °sīla°, S_2.
[10] °si, S_2. [11] °panna. S_1. S_2. [12] °sī, S_1. S_2.
[13] *om.* S_2; pañcaddasiṃ, B. [14] *om.* S_2. [15] ariyapaṭi°, S_1.
[16] S_2. B. *in full.* [17] tassā, S_1. [18] sukhāvihāritāya, S_1.
[19] anunāmasita°, S_1; anumasita°, S_2.

ñaṃ vatvā idāni tassa āyatanagataṃ dassetuṃ Bhikkhū[1] ti ādi vuttaṃ.[2]

Tattha[2] bhikkhū[2] ti[2] anavasesabhinnakilesatāya bhikkhū.[2] Paramahitānukampake ti paramaṃ ativiya diṭṭhadhammikādinā hitena anuggāhaka.[3] Abhojayin ti paṇītena bhojanena bhojesiṃ. Tapassiyugan ti uttamena tapasā sabbaṃ kilesapakkhaṃ tāpetvā samucchinditvā ṭhitattā tapassibhūtaṃ yugaṃ. Mahāmunin ti tato eva mahā-isibhūtaṃ mahato vā attano visayassa mahanten' eva ñāṇena munanato paricchindanato mahāmuniṃ.[4] Sabbam etaṃ dve aggasāvake sandhāya vadati.

Aparimitaṃ sukhāvahan ti anumāsikalopaṃ akatvā vuttaṃ. Yāvañ c' idaṃ bhikkhave na sukaraṃ[5] akkhānena pāpuṇituṃ yāva sukhā saggā ti vacanato Bhagavato[6] vacanaṃ saddahitatāya[7] aparimāṇaṃ[8] hitasukhanibbattakaṃ attano vā ānubhāvena aparimitaṃ sukhāvahaṃ sukhassa āvahanakaṃ. Satatan ti sabbakālaṃ. Taṃ taṃ[9] uposatharakkhaṇadivasaṃ ahāpetvā[10] taṃ[11] taṃ vā uposatharakkhaṇadivasaṃ akhaṇḍaṃ katvā[11] paripuṇṇaṃ katvā, satataṃ vā sabbakālaṃ sukhāvahan ti yojanā. Sesaṃ heṭṭhā vuttanayam eva.

Atha Bhagavā[12] manussalokaṃ āgantvā bhaddithivimānaṃ bhikkhūnaṃ desesi. Sā desanā sampattaparisāya sātthikā ahosī ti.

Bhadditthivimānavaṇṇanā.

II, 6.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Soṇadinnāvimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena Nāḷandāyaṃ Soṇadinnā nāma ekā upāsikā saddhā pasannā

---

[1] S[2] *adds* ca. [2] *om.* S[1]. [3] °hike, S[1].
[4] °muni, S[1]. S[2]. [5] sukhataraṃ, S[2]. [6] S[1] *adds* pi.
[7] °hitāya, S[1]; pathātitāya, S[2]. [8] pari°, S[1]. [9] *om.* S[2].
[10] akhaṇḍetvā, S[1]. [11-11] *om.* S[1].
[12] S[1] *inserts* cātudevaputtapamukhānaṃ dasasahassilokadhātuvāsinaṃ devabrahmasaṃghātaṃ tayo māse Abhidhammapiṭakaṃ desetvā.

bhikkhūnaṃ catūhi paccayehi sakkaccaṃ upaṭṭhahati, suvisuddhaṃ niccasīlaṃ aṭṭhaṅgasamannāgataṃ uposathaṃ upavasati. Sā dhammasavanasappāyaṃ paṭilabhitvā upanissayasampannatāya catusaccakammaṭṭhānaṃ paribrūhanti sotāpannā ahosi. Atha aññatarena rogena phuṭṭhā kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu uppajji. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno Abhikkantena vaṇṇena . . . pe[1] . . . sabbadisā[2] pabhāsatī ti imāhi gāthāhi paṭipucchi. Sā devatā attamanā . . . pe[3] . . . yassa kammass' idaṃ phalaṃ. Soṇadinnā ti maṃ aññaṃsu . . . pe . . . Gotamassa yasassino. Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe[2] . . . vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī ti devatā vyākāsi.

Taṃ sabbaṃ heṭṭhā vuttanayam eva.

Soṇadinnāvimānavaṇṇanā.

II, 7.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Uposathavimānaṃ. Idha aṭṭhuppattiyaṃ Sākete Uposathā nāma ekā upāsikā ti ayam eva viseso. Sesaṃ anantaravimānasadisaṃ. Tena vuttaṃ: abhikkantena vaṇṇena . . . pe[3] . . . sabbadisā pabhāsatī ti. Sā devatā attamanā . . . pe[3] . . . yassa kammass' idaṃ phalaṃ. Uposathā ti maṃ aññaṃsu Sāketāyaṃ upāsikā . . . pe[3] . . . Gotamassa yasassino. Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe[3] . . . vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī ti devatā[4] vyākāsi. Puna attano ekaṃ dosaṃ dassenti

"Abhikkhaṇaṃ Nandanaṃ sutvā chando me upapajjatha
tattha cittaṃ paṇidhāya upapann'amhi Nandanaṃ.
Nākāsiṃ[5] Satthu vacanaṃ buddhassādiccabandhuno
hīne cittaṃ paṇidhāya sāmhi[6] pacchānutāpinī" ti

dve gāthā abhāsi.

Tattha Uposathā ti maṃ aññaṃsū[7] ti Uposathā ti iminā nāmena maṃ manussā jāniṃsu. Sāketāyan ti Sāketanagare.

---

[1] la, S_1; pa, B. [2-2] *is missing in* S_2. [3] pa, B. *always*.
[4] sā dev°, B. [5] °si, S_1. [6] s'amhi, M.; h'amhi, S_1.
[7] aññasuṃ, S_1.

Abhikkhaṇan ti abhiṇhaṃ. **Nandanaṃ sutvā** ti Tāvatiṃsabhavane Nandanavanaṃ[1] nāma edisañ ca edisañ cā ti tattha[2] nānāvidhaṃ dibbasampattiṃ sutvā. **Chando** ti taṃ nibbattakatapuññakammassa[3] kāraṇabhūto kusalachando tatrūpapattiyā patthanābhūto taṇhā chando vā. **Upapajjathā**[4] ti uppajjittha. **Tatthā** ti Tāvatiṃsabhavane. Nandanāpadesena pi hi taṃ devalokaṃ vadati. **Upapann' amhī** ti upapannā nibbattā amhi.

Nākāsiṃ[5] **Satthu vacanan** ti Nāhaṃ bhikkhave appamattam pi[6] bhavaṃ[6] vaṇṇemī ti* ādinā Sattharā vuttavacanaṃ na kariṃ,[7] bhavesu chandarāgaṃ na pajahin ti attho. Ādicco Gotamagotto, Bhagavā pi Gotamagotto ti sagottatāya vuttaṃ: **buddhassādiccabandhuno** ti. Atha vā ādiccassa bandhū ti ādiccabandhu Bhagavā. Taṃ paṭicca tassa ariyāya jātiyā jātattā, ādicco vā bandhu etassa orasaputtabhāvato ti ādiccabandhu Bhagavā. Tathā hi vuttaṃ:

Yo andhakāre tamasi pabhaṅkaro
verocano maṇḍali uggatejo
mā Rāhu gili[8] caraṃ antalikkhe
pajaṃ mama[9] Rāhu pamuñca suriyan ti.**

Hīne ti lāmake. Attano bhavābhiratiṃ sandhāya vadati. **Sāmhī** ti sā amhi.

Evaṃ tāya devatāya bhavābhiratinimitte uppanne vippaṭisāre pavedite thero bhavassa paricchinnāyubhāvavibhāvanamukhena[10] āyatiṃ[11] manussattabhāve ṭhatvā vaṭṭadukkhassa samatikkamo kātuṃ sukaro, sabbaso khīṇāsavabhāvo[12] nāma[13] mahānisaṃso ti ca samassāsetuṃ

"Kiṃva ciraṃ[14] vimānasmiṃ[15] idha[16] vassas'[16]
Uposathe
devate pucchitācikkha yadi jānāsi āyu no" ti

gāthaṃ āha. Puna sā

---

[1] Nandanaṃ, S_2. [2] attanā, B. [3] nibbattakatap°, B.
[4] uppajjatā, S_2. [5] °si, S_2. [6] vibhavaṃ, S_2.
[7] °ri. S_2. [8] gili, B. [9] mamaṃ, B.
[10] paricchinnāyutāva°, S_2. [11] °ti. S_2. [12] °savāya bhavo, S_2.
[13] S_2 *adds* ayaṃ. [14] ci°, S_2. M. [15] °namhi, M.
[16] idh' assas', S_2. * Cf. A. I, 35. ** Cf. S. I, 51.

"Saṭṭhivassasahassāni tisso ca vassakoṭiyo
idha ṭhatvā mahāmuni ito cutā gamissāmi
manussānaṃ[1] sahavyatan" ti

āha.[2] Puna thero

"Mā tvaṃ Uposathe bhāyi sambuddhenāpi vyākatā
sotāpannā visesayi,[3] pahīnā tava duggati" ti

imāya gāthāya samuttejesi.

Tattha kiṃva ciran[4] ti kittakaṃ addhānaṃ. Idhā ti imasmiṃ devaloke. Idha vā vimānasmiṃ. Āyu no ti āyuṃ. No ti nipātamattaṃ. Āyu no vā cirabhāvaṃ. Atha vā yadi jānāsi āyuno ti attho.

Mahāmunī ti theraṃ ālapati. Mā tvaṃ Uposathe bhāyī ti bhadde Uposathe tvaṃ mā bhāyi. Yasmā sambuddhenāpi vyākatā, kin ti? sotāpannā visesayī[5] ti maggaphalasaññitaṃ visesaṃ yato adhigataṃ, tasmā pahīnā tava sabbā duggati ti imaṃ pi visesaṃ yātā ti visesayī.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Uposathavimānavaṇṇanā.

II. 8.

Aṭṭhama-navamavimānāni Rājagahanidānāni.

Aṭṭhuppattiyaṃ yathākkamaṃ Niddā nāma upāsikā ... pe[6] ... Gotamassa yasassino. Tena me tādiso vaṇṇo ... pe ... Suniddā nāma upāsikā ti vattabbaṃ. Sesaṃ vuttanayam eva. Gāthāsu pi apubbaṃ natthi. Tathā hi ekaccesu potthakesu pāḷipeyyālavasena ṭhapitā ti. Tena vuttaṃ: — Abhikkantena vaṇṇena ... pe ... vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati ti. Sā devatā attamanā ... pe ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ. Niddā ti mamaṃ aññaṃsu[7] Rājagahasmiṃ upāsikā ... pe ... Gotamassa yasassino. Tena me tādiso vaṇṇo ... pe ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī ti.

Niddavimānavaṇṇanā.

---

[1] °ssāna, S_2. [2] *om.* B. [3] °yī. B. [4] ci°. S_1.
[5] °yi (*without* ti), S_1. [6] la, S_1; pa. B. *throughout.*
[7] aññāsu. S_1.

II. 9.

Abhikkantena vaṇṇena ... pe ... sabbadisā pabhāsatī ti. Sā devatā attamanā ... pe ... Suniddā ti maṃ aññaṃsu Rājagahasmiṃ upāsikā ... pe ... Gotamassa yasassino. Tena me tādiso vaṇṇo ... pe ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī ti.

Suniddāvimānavaṇṇanā.

II. 10.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Bhikkhādāyikavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati.[1] Tena ca[2] samayena Uttaramadhurāyaṃ aññatarā itthī khīṇāyukā ahosi apāye uppajjanārahā. Bhagavā paccūsavelāyaṃ mahākaruṇāsamāpattito vuṭṭhāya lokaṃ volokento[3] taṃ itthiṃ apāye uppajjanārahaṃ disvā mahākaruṇāya sañcoditamānaso taṃ sugatiyaṃ patiṭṭhāpetukāmo eko adutiyo Madhuraṃ agamāsi. Gantvā pubbaṇhasamayaṃ nivāsetvā pattacīvaraṃ ādāya bahi nagaraṃ piṇḍāya pāvisi. Tena ca[2] samayena sā itthī gehe āhāraṃ sampādetvā ekamante paṭisāmetvā[4] ghaṭaṃ gahetvā udakatitthaṃ gantvā nahāyitvā[5] ghaṭena udakaṃ gahetvā attano gehaṃ gacchantī[6] antarāmagge Bhagavantaṃ passitvā 'api bhante piṇḍo laddho' ti vatvā 'labhissāmā' ti ca[2] Bhagavatā vutte aladdhabhāvaṃ ñatvā ghaṭaṃ ṭhapetvā Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā vanditvā[7] 'ahaṃ bhante piṇḍapātaṃ dassāmi, adhivāsethā' ti āha.[2] Adhivāsesi Bhagavā tuṇhībhāvena. Sā Bhagavato adhivāsanaṃ viditvā paṭhamataraṃ gantvā sittasammaṭṭhe[8] padese āsanaṃ paññāpetvā Bhagavato pavesanaṃ udikkhamānā aṭṭhāsi. Bhagavā gehaṃ pavisitvā paññatte āsane nisīdi. Atha sā Bhagavantaṃ bhojetvā[9] nisīdi.[2] Bhagavā katabhattakicco oṇītapattapāṇī tassānumodanaṃ katvā pakkami.[10] Sā anumodanaṃ sutvā anappakaṃ[11] pītisoma-

[1] S_1 *adds* Jetavane. [2] *om.* S_1. [3] olo°, S_1.
[4] °yāpetvā, S_1. [5] nh°, B. [6] āg°, B. [7] saccava°, S_1.
[8] pite samathe, S_2. [9] °tvāna, S_2; bhojesi, S_1.
[10] °kkāmi, S_2, S_3. [11] appa°, S_2.

nassaṃ paṭisaṃvedenti yāva[1] cakkhupathaṃ samatikkamā[2] buddhārammaṇaṃ pītiṃ avijahanti[3] namassamānā aṭṭhāsi. Sā[4] katipayadivasātikkamen' eva kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti.

Athāyasmā[5] Mahāmoggallāno devacārikaṃ[6] caranto taṃ devataṃ mahatiyā deviddhiyā mahantena devānubhāvena buddhañāṇena pi paricchinditum asakkuṇeyyaṃ dibbavibhūtiṃ anubhavantiṃ disvā imāhi gāthāhi tāya katapuññakammaṃ pucchi[6]:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsenti disā sabbā osadhī viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo ... pe ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti.[7] 2, 3

* * *

Sā devatā attamanā ... pe[8] ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke 5
Addasaṃ virajaṃ buddhaṃ vippasannaṃ anāvilaṃ
tassa adās' ahaṃ bhikkhaṃ pasannā sehi[9] pāṇihi.[10] 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 8
devatā[4] vyākāsi.[11]

Sesaṃ sabbaṃ heṭṭhā vuttanayattā uttānattham eva.[12]

Bhikkhādāyikavimānavaṇṇanā.[13]

II, 11.

Abhikkantena vaṇṇenā ti dutiyabhikkhādāyikavimānaṃ. Imassa aṭṭhuppattiyaṃ Bhagavā Rājagahe viha-

---

[1] tāva, S₁. [2] °kkamma, S₁. [3] anu°, S₁. [4] *om.* S₁.
[5] taṃ āy°, S₁. B. [6-6] *only in* S₁.
[7] S₁. B. *add* gāthāhi paṭipucchi. [8] S₁ *in full.*
[9] sakehi, S₁. [10] pāṇibhi, B.
[11] *these two words are made superfluous by* v. 4.
[12] S₁ *adds the usual conclusion, beginning with* athāy° Mahā° [13] S₁ *adds* Dutiyavaggavaṇṇanā niṭṭhitā.

rati. Tattha aññatarā itthi saddhā pasannā aññataraṃ khīṇāsavaṃ theraṃ piṇḍāya carantam disvā attano gehaṃ pavesetvā bhojanaṃ adāsi. Sā aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti. Sesaṃ ānantaravimānasadisam eva.

Abhikkantena vaṇṇena ... pe ... sabbadisā
pabhāsatī ti.
Sā devatā attamanā ... pe ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ.
Ahaṃ manussesu manussabhūtā ... pe ... sabbadisā pabhāsatī ti.

Dutiyabhikkhādāyikavimānavaṇṇanā.
Niṭṭhitā ca dutiyavaggavaṇṇanā.

III, 1.

Pāricchattakavagge[1]

Uḷāro te yaso vaṇṇo ti Uḷāravimānaṃ. Kā uppatti? Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane.[2] Tena samayena Rājagahe āyasmato Mahāmoggallānassa upaṭṭhākakule ekā dārikā dānajjhāsayā piyadānasaṃvibhāgā[3] ahosi.[4] Sāyaṃ tasmiṃ gehe purebhattaṃ khādanīyabhojanīyādi[5] uppajjati.[6] Tattha attanā laddhapaṭivimsato[7] upaḍḍhaṃ[8] deti,[8] upaḍḍhaṃ attanā paribhuñjati. Adatvā pana na bhuñjati. Dakkhiṇeyye apassantī pi ṭhapetvā diṭṭhakāle[8] deti. Yācakānam pi deti yeva. Ath' assā mātā 'mama dhītā dānajjhāsayā piyadānasaṃvibhāgā'[3] ti haṭṭhatuṭṭhā tassā diguṇaṃ bhāgaṃ deti, dentī ca ekasmiṃ bhāge tāya[9] saṃvibhāge kate puna aparaṃ deti. Sā[8] tato pi saṃvibhāgaṃ karoti yeva. Evaṃ gacchante kāle taṃ vayappattiṃ[10] mātāpitaro tasmiṃ yeva nagare aññatarasmiṃ kule kumārassa adaṃsu. Taṃ pana kulaṃ micchādiṭṭhikaṃ hoti assaddhaṃ[11] appa-

[1] *om.* S_1. [2] *adds* Kalandakanivāpe. [3] dāna°, S_1. [4] haṭṭhatuṭṭhā, S_1. [5] °yāni, S_1; °yaṃ, B. [6] °jjanti, S_1. [7] °vimsato, B.; °visato, S_1. [8] ti°, S_1. [9] tāyaṃ, S_1. [10] °ppattaṃ, S_1; vayattaṃ, S_1. [11] asa°, S_1. B.

sannaṃ.[1] Athāyasmā Mahāmoggallāno Rājagahe sapadānaṃ piṇḍāya caramāno tassā dārikāya sasurassa[2] gehadvāre aṭṭhāsi. Taṃ disvā sā dārikā pasannacittā 'pavisatha bhante' ti pavesetvā vanditvā sassuyā ṭhapitaṃ pūvaṃ taṃ sassuṃ[3] apassantī tassā[4] akathetvā[4] 'anumodāpessāmī' ti vissāsena gahetvā therassa adāsi. Thero anumodanaṃ katvā pakkāmi.[5] Dārikā 'tumhehi ṭhapitaṃ pūvaṃ Mahāmoggallānattherassa adāsin' ti sassuyā kathesi. Sā taṃ sutvā 'kiṃ nām' idaṃ[6] pāgabbiyaṃ,[7] mama santakaṃ anāpucchitvā[8] 'va samaṇassa adāsī' ti taṃ taṭataṭayamānā[9] kodhābhibhūtā yuttāyuttaṃ acintentī purato ṭhitaṃ musalakhaṇḍaṃ gahetvā aṃsakūṭe pahari. Sā sukhumālatāya parikkhīṇāyukatāya ca ten' eva pahārena balavadukkhābhibhūtā hutvā katipāhen' eva kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu nibbatti. Tassā sati pi aññasmiṃ sucaritakamme therassa katadānaṃ eva sātisayaṃ hutvā upaṭṭhāsi. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayen' eva[10] gantvā[10]

"Uḷāro te yaso vaṇṇo sabbā obhāsate disā
nāriyo naccanti gāyanti devaputtā alaṅkatā 1
Modenti parivārenti tava pūjāya devate
sovaṇṇāni vimānāni tav' imāni sudassane. 2
Tuvaṃ 'si[11] issarā tesaṃ sabbakāmasamiddhini[12]
abhijātā mahantāsi devakāye pamodasi
devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti[13] 3

tīhi gāthāhi pucchi.

---

[1] *om.* S$_1$. [2] sassu°. S$_2$. [3] sassuraṃ, S$_2$; *om.* S$_1$.
[4] tassāk° *or* tassā k°, S$_1$. S$_2$. [5] pakkāmi, S$_1$. S$_2$.
[6] nama. S$_2$. [7] pāpakakumbhiyaṃ, S$_2$; S$_1$ *adds* ayaṃ.
[8] apu°. S$_1$. S$_2$. [9] kaṭakaṭāya°, S$_2$. B.
[10] S$_1$ *has* devacārikaṃ caranto accharāsahassaparivutaṃ mahatiyā devaliḷhāya virājamānaṃ disvā tassā samīpaṃ upagantvā tāya katasucaritakammaṃ pucchanto.
[11] pi, B. [12] °ni, S$_2$. M.
[13] S$_1$ *omits* ti, *but it inserts between* v. 3 *and* 4 *sqq. three other verses, beginning with* Kena te tāva pūjāya [devate sovaṇṇa]. kena te idha-m-ijjhati *and so on, as elsewhere; the explanation is put after the verses in* S$_1$.

Tattha **yaso** ti parivāro. **Vaṇṇo** ti vaṇṇanibho sarīrobhāso. **Uḷāro** ti pana visesetvā vuttattā tassā devatāya parivārasampatti ca vaṇṇasampatti[1] ca vuttā hoti. Tāsu Uḷāro te vaṇṇo ti saṃkhepato vuttaṃ, vaṇṇasampattiṃ visayavasena vitthārato dassento Sabbā obhāsate disā ti vatvā Uḷāro te yaso ti vuttaṃ, parivārasampattiṃ vatthuvasena vitthārato dassetuṃ Nāriyo naccantī ti ādi vuttaṃ.

Tattha[2] **sabbā obhāsate disā** ti sabbāsu disāsu vijjotate, sabbā vā disā obhāsayate[3] vijjotayatī[4] ti attho. Obhāsate ti padassa obhāsante ti keci vacanavipallāsena atthaṃ vadanti. Tehi vaṇṇenā ti vibhatti pariṇāmetabbā. Vaṇṇenā ti ca hetumhi karaṇavacanaṃ,[5] vaṇṇena hetubhūtenā ti attho. Sabbā disā ti ca jātivasena[6] disā sāmaññe[7] apekkhite vacanavipallāsenāpi payojanaṃ natthi. **Nāriyo** ti etthāpi[8] alaṅkatā ti padaṃ ānetvā sambandhitabbaṃ. **Devaputtā** ti ettha ca saddo luttaniddiṭṭho. Tena nāriyo devaputtā cā ti samuccayo veditabbo.

Modentī[9] ti pamodayanti. **Pūjayā**[10] ti[10] pūjanatthaṃ pūjānimittaṃ vā, naccantī[11] gāyantī ti yojanā. **Tav' imānī** ti tava imāni.

Sabbakāmasamiddhinī ti sabbehi pañcakāmaguṇehi,[12] sabbehi vā tayā[13] kāmitehi icchitehi vatthūhi samiddhā. **Abhijātā** ti sujātā. **Mahantāsī**[14] ti mahatī[15] mahānubhāvā asi.[15] **Devakāye pamodasī** ti imasmiṃ devanikāye dibbasampattihetukena paramena pamodanena pamodasi.[16]

Evaṃ therena pucchitā devatā tam atthaṃ vissajjesi:[17]

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
dussīlakule[18] suṇisā ahosiṃ. 4

Asaddhesu kadariyesu[19] saddhā sīlena sampannā[20]
piṇḍāya caramānassa apūvaṃ te adās' ahaṃ. 5

---

[1] °pattiṃ, S_1, *and continues:* vatthuvasena, *as below.*
[2] S_1 *adds* tasmā. [3] °sate, S_1. [4] °yanti, S_1.
[5] kā°, S_2. [6] pubbādi°, B. [7] S_1 *adds* maññe.
[8] ettha hi, S_1. [9] modanti, S_1. [10] *om.* S_1. [11] ni°, S_2. B.
[12] pañcehi k°, S_1. [13] tāya, S_1. [14] °ntā, S_1. S_2.
[15] āsi, B. [16] °desi, S_1. [17] visa°, S_1. B. [18] dussīle, S_2.
[19] S_1 *adds* ahaṃ. [20] S_1 *adds* saṃvibhāgaratā sadā.

Tadāhaṃ sassuyācikkhiṃ[1]: samaṇo āgato idha,
tassa adās'ahaṃ pūvaṃ pasannā sehi[2] pāṇibhi.[3] 6
Iti 'ssā sassu[4] paribhāsi: avinītāsi tvaṃ vadhū,[5]
na maṃ[6] sampucchituṃ[7] icchi, samaṇassa dadām'[8]
ahaṃ[9] 7
Tato me sassu kuppitā pahāsi musalena maṃ
kūṭaṅgacchi avadhi maṃ, nāsakkhiṃ[10] jīvituṃ
ciraṃ. 8
Sāhaṃ kāyassa bhedāya[11] vippamuttā tato cutā
Tāvatiṃsānaṃ devānaṃ[12] upapannā[13] sahavyataṃ. 9
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[14] ...
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī ti. 10, 11.

Tattha[12] **saddhā**[13] ti[12] ratanattayasaddhāya kammaphalasaddhāya[15] ca[16] abhāvena **asaddhesu**[17] thaddhamacchariyatāya kadariyesu sassu-adīsu, ahaṃ saddhā sīlena sampannā ahosin ti yojanā.

Apūvan ti kapallapūvaṃ. Te ti nipātamattaṃ. Sassuyā ācikkhiṃ[18] gahitabhāvaññāpanatthañ ca anumodanatthañ cā ti adhippāyo.

Iti 'ssā ti ettha assā ti nipātamattaṃ. **Samaṇassa dadām'[8] ahan[9]** ti ahaṃ[9] samaṇassa pūvaṃ dadāmi[19] ti.[19] Yasmā na maṃ sampucchituṃ icchi, tasmā tvaṃ vadhū[20] avinītāsi[21] ti[21] sassu paribhāsī ti yojanā.

Pahāsī ti pahari. **Kūṭaṅgacchi avadhi man** ti ettha kūṭan ti aṃsakūṭaṃ vuttaṃ purimapadalopena. Kūṭam[22] eva aṅgan ti kūṭaṅgaṃ. Taṃ chindati[23] ti kūṭaṅgacchi. Evaṃ kodhābhibhūtā[24] hutvā maṃ avadhi mama aṃsakūṭaṃ chindi. Ten' eva upakkamena matattā maṃ māresī ti attho. Tenāha: nāsakkhiṃ[1] jīvituṃ ciran ti.

[1] °kkhi, S₂. [2] sakehi, S₁. [3] pāṇibhi, B. [4] sassū, B.
[5] °dhu, S₁. S₃. M. [6] S₁. S₃ *add* tvaṃ. [7] pu°, S₁.
[8] dadās', S₃; dado, B. [9] sayaṃ, B.
[10] °kkhi, S₃. M. [11] bhedā, S₁; bhedā ca, Ed.
[12] *om.* S₁. [13] upp°, S₁. [14] S₁ *in full.* [15] *om.* S₃.
[16] *om.* S₃. B. [17] assa°, S₁. [18] °kkhi, S₁. S₃.
[19] dadāti, B. [20] °dhu, S₁. S₃.
[21] °tāya, S₁; °tā, S₃. [22] kuṭapadaṃ, S₁. [23] bhindati, S₃.
[24] bhūtā, S₃.

Vippamuttā ti tato dukkhato suṭṭhu[1] muttā.[1] Sesaṃ vuttanayam eva.[2]

Uḷāravimānavaṇṇanā.

III. 2.

Obhāsayitvā paṭhaviṃ[3] sadevakan ti Ucchudāyikavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharatī ti ādi sabbaṃ anantaravimāne vuttasadisaṃ. Ayaṃ pana viseso: idha ucchudinnā, sassuyā ca pīṭhakena pahatā, taṃ khaṇañ ñeva matā, Tāvatiṃsesu uppannā. Tassā yeva rattiyā[4] therassa upaṭṭhānaṃ āgatā kevalakappaṃ Gijjhakūṭaṃ cando viya suriyo viya ca[5] obhāsenti[6] theraṃ vanditvā pañjalikā[7] namassamānā ekamantaṃ aṭṭhāsi. Atha naṃ thero

"Obhāsayitvā[8] paṭhaviṃ sadevakaṃ
atirocasi[9] candimasuriyā viya
siriyā ca vaṇṇena[10] yasena tejasā
Brahmā va deve tidase sahindake. 1
Pucchāmi taṃ uppalamāladhāriṇī[11]
āveḷinī kañcanasannibhattace
alaṅkate uttamavatthadhāriṇī
kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ?[12] 2
Dānaṃ suciṇṇaṃ atha sīlasaṃyamaṃ
kenūpapannā[13] sugatiṃ yasassinī
devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan ti 3

imāhi gāthāhi pucchi.

---

[1] sampamuttā, B.; sampayuttā, S_2.
[2] *in* S_1 *follows the conclusion* Evaṃ tāva devadhītāya attanā sampacitasucaritakamme āvikate āy° Mahā° saparivārāya tassā dh° desetvā tato āgantvā Bhagavato taṃ pavattiṃ nivedesi. Bh° *and so on, as on* p. 91.
[3] °vi, S_1 *always.* [4] carantiyā, S_1. [5] *om.* S_1. S_2.
[6] °sayanti, S_1. [7] añj°, S_2. [8] °setvā, S_1. [9] abhi°, B.
[10] S_1 *adds* ca. [11] upala°, S_2.
[12] S_1 *inserts* kiṃ tvaṃ pure kammaṃ akāsi attanā manussabhūtā purimāya jātiyā. [13] tenū°, S_1.

Tattha obhāsayitvā paṭhaviṃ sadevakan ti candimasuriyarasmisammissehi Sinerussa viniggatehi pabhāvisadehi[1] vijjotiyamānatāya[2] devehi sahā ti sadevakaṃ upagatabhūmibhāgabhūtaṃ imaṃ paṭhaviṃ vijjotetvā ekobhāsaṃ ekapajjotaṃ katvā ti attho. Obhāsayitvā,[3] candimasuriyā[4] ti yojanā. Atirocasī ti atikkamitvā rocasi.[5] Tam pana atirocanaṃ kena kim viya kena[6] vā ti āha: siriyā ti ādi.

Tattha siriyā ti sobhaggādi-sobhavisesena.[7] Tejasā ti attano ānubhāvena.

Āveḷinī ti ratanamayapupphāveḷavatī.[8]

Evaṃ therena pucchitā devatā imāhi gāthāhi vissajjesi[9]:

"Idāni bhante imam eva gāmaṃ[10]
piṇḍāya amhākaṃ gharaṃ upāgami
tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
pasannacittā atulāya pītiyā. 4
Sassū ca pacchā anuyuñjate mamaṃ:
kahaṃ me ucchuṃ vadhu[11] te avākiri[12]
na[13] chaḍḍitaṃ no[14] pana khāditam mayā
santassa bhikkhussa sayaṃ dadām'[15] aham
tuyhaṃ n'idaṃ[16] issariyaṃ atho mamaṃ? 5
Iti 'ssā[17] sassū paribhāsate mamaṃ
pīṭhaṃ gahetvā pahāraṃ[18] adāsi me
tato cutā kālakat'[19] amhi[19] devatā. 6
Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā
devehi saddhiṃ paricārayām' ahaṃ
modām' ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi. 7

---

[1] °vissarehi, S_1. [2] °nattāya, S_1; mānapabhāya, S_1. [3] S_1 adds paṭhaviṃ. [4] om. S_1. [5] sobhasi, S_1. [6] ke, S_1. B. [7] sobhaggati°, S_1. [8] °nattapu°, S_1. [9] visa°, S_1. B. [10] °me. S_1. S_2. [11] vadhuke. S_1. [12] °kari, S_1. S_2. [13] S_1. S_2 add ca. [14] na. S_1; na ca, S_1. [15] adās' aham, S_1. [16] m' idaṃ, S_1; ruciraṃ, S_1. [17] iti 'ssa, S_1. B. [18] °hāraṃ. S_1; S_1. B. M. hare paharaṃ *metri causâ*. [19] °katûmhi. M.

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā
devindaguttā tidasehi rakkhitā
samappitā kāmaguṇehi pañcahi. 8
Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
mahāvipākā mama ucchudakkhiṇā
devehi saddhiṃ paricārayām' ahaṃ
modām' ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi. 9
Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
mahājutikā[1] mama ucchudakkhiṇā
devindaguttā tidasehi rakkhitā
sahassanetto[2]-r-iva Nandane vane. 10
Tuvañ[3] ca bhante anukampakaṃ viduṃ
upecca vandiṃ kusalañ ca pucchisaṃ[4]
tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
pasannacittā atulāya pītiyā" ti.

Tattha idānī ti anantarātītadivasattā āha, adhunā ti attho. Imam eva gāmaṇ[5] ti imasmiṃ yeva gāme. Rājagahaṃ sandhāya vadati. Vuttaṃ hi: — Gāmo pi nigamo pi nagaram pi gāmo icc' eva vuccati ti. — Bhummatthe c' etaṃ upayogavacanaṃ. Upāgamī ti upagato ahosi.[6] Atulāyā ti anupamāya appamāṇāya vā.

Avākirī[7] ti apanesi chaḍḍesi, vināsesi vā. Santassā ti sādhurūpassa santakilesassa[8] parissamappattassa[9] vā. Tuyhaṃ nū ti nu-saddo anattamanatā[10]-sūcane nipāto. So[11] mamaṃ ti etthāpi ānetvā yojetabbo: mamaṃ nū ti. Idaṃ issariyan ti gehe ādhipaccaṃ[12] sandhāyāha.

Tato cutā ti tato manussalokato cutā. Yasmā ṭhitaṭhānato apagatā pi cutā ti vuccati, tasmā cutiṃ visesetuṃ kālakatā[13] ti vuttaṃ. Kālakatā pi ca na yattha katthaci nibbattā. Api ca kho devattaṃ upagatā ti dassenti āha: amhi devatā ti.

---

[1] mahāvipākajuti, S_1. [2] °nettā, S_3. B. M. [3] tvañ, S_1.
[4] pucchissaṃ, S_2; pucchiya, S_1. [5] °me, S_1. S_3.
[6] āsi, S_2. [7] °kari, S_1. S_3. [8] santakilesagaṇassa, S_1.
[9] parissayañcarimapp°, S_1; mappattassa, S_3. [10] anu°, S_2.
[11] sa, S_1. [12] adhi°, S_3. [13] °kat'ambhi, S_3.

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā ti tad eva ucchukhaṇḍadānamattaṃ kusalakammaṃ kataṃ mayā, aññe na[1] jānāmi ti attho. Sukhañ ca kamman ti sukhañ ca kammaphalaṃ.[2] Kammaphalaṃ[3] hi[3] idha kamman ti vuttaṃ, uttarapadalopena kāraṇopacārena[4] vā,

Kusalānaṃ bhikkhave dhammānaṃ samādānahetu
evam idaṃ puññaṃ pavaḍḍhati.

Anubhomi sakaṃ puññan ti

ca ādisu viya. Kamman ti vā karaṇatthe upayogavacanaṃ, kammenā ti attho. Kamme[5] vā bhavaṃ kammaṃ, yathā[6] kammun[6] ti. Atha[7] vā[7] kāmetabbatāya[8] kammaṃ. Taṃ hi sukharajanīyabhāvato kāmupasaṃhitaṃ[9] kāmetabban ti[9] kamaniyaṃ.[10] Attanā ti attanā eva. Sayaṃ vasitāya[11] seribhāvena sayam evā ti attho. Paricārayām'ahaṃ attānan ti purimāya[12] gāthāya[12] attanā ti vuttaṃ padaṃ vibhattipariṇāmena attānan ti yojetabbaṃ. Devindaguttā ti devindena Sakkena guttā. Devindo viya vā[1] guttā mahāparivāratāya. Samappitā ti suṭṭhu appitā samannāgatā.

Mahāvipākā ti vipulaphalā.[1]

Mahājutikā[1] ti[1] mahatejā mahānubhāvā ti attho.

Tuvan ti taṃ. Anukampakan ti kāruṇikaṃ. Vidun ti sappaññaṃ. Sāvakapāramiyā matthakappattan ti attho. Upeccā ti upagantvā. Vandin ti pañcapatiṭṭhitena abhivādayiṃ. Kusalañ ca ārogyaṃ pucchisaṃ[13] āpucchiṃ.[14] Atulāya pītiyā idañ ca kusalaṃ anussarāmi ti adhippāyo.

Sesaṃ heṭṭhā vuttanayam eva.

Ucchudāyikavimānavaṇṇanā.[15]

---

1 om. S_3. 2 om. S_1. 3 °tan ti, S_2. 4 °ṇūpa°, S_1.

5 kammaṃ, S_3.

6 yathāgaman (? °bhavan), S_1; yathāha kammaṃ, S_3; yathākabbam, B. 7 api ca, S_1.

8 kāmekatabbatāya, S_1; kāmekāya, S_4.

9 °tan ti, S_4.

10 kammamaniyaṃ, S_3; kammaṃ, B.

11 °vasatāya, S_1. S_2.

12 purimag°, S_1. S_3. 13 °ssaṃ, S_1; °yaṃ, S_2. 14 āp°, S_3.

15 ucchuvi°, S_2. B.

III, 3.

Pallaṅkaseṭṭhe maṇisovaṇṇacitte ti Pallaṅkavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena[1] samayena Sāvatthiyaṃ[2] aññatarassa[3] upāsakassa dhītā kulapadesādinā[4] sadisassa tatth' eva aññatarassa kulaputtassa dinnā. Sā ca hoti akodhanā sīlācārasampannā patidevatā samādinnapañcasīlā uposathe sakkaccaṃ uposathasīlāni ca rakkhati. Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu uppajji. Taṃ āyasmā Mahāmoggallānatthero heṭṭhā vuttanayen' eva gantvā

"Pallaṅkaseṭṭhe maṇisovaṇṇacitte[5]
pupphābhikiṇṇe sayane uḷāre
tatth'acchasi devi mahānubhāve
uccāvacā iddhivikubbamānā. 1
Imā ca[6] te accharāyo samantato
naccanti gāyanti pamodayanti. 2
Deviddhipattāsi mahānubhāve
manussabhūtā kiṃ akāsi puññaṃ
kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti 3

gāthāhi pucchi.[7]

Sā pi 'ssa[8] imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
aḍḍhe kule suṇisā ahosiṃ[9]
akodhanā bhattu vasānuvattinī
appamattā uposathe. 4
Manussabhūtā daharā apāpikā
pasannacittā patiṃ[10] ābhiradhayiṃ[11]
divā ca ratto ca manāpacārinī
ahaṃ pure sīlavatī ahosiṃ.[9] 5

[1] S, *adds* ca. [2] Sāvatthissa, S_1. [3] *om.* S_1.
[4] kulā°, S_1. [5] °soṇṇa°, S_1. [6] 'va, B. [7] paṭi°, S_1.
[8] tassa, S_1. [9] °si, S_2.
[10] satiṃ, S_1, B. M. [11] °yi, S_1. M.

Pāṇātipātā viratā acorikā
saṃsuddhakāyā sucibrahmacārinī
amajjapā no ca musā abhāṇiṃ[1]
sikkhāpadesu paripūrakārinī. 6
Cātuddasiṃ pañcadasiṃ yā ca pakkhassa aṭṭhamī
pāṭihāriyapakkhañ ca pasannamānasā [ahaṃ][2]
aṭṭhaṅgupetaṃ anudhammacārinī
uposathaṃ pītimanā[3] upāvasiṃ[4] 7
Imañ ca ariyaṃ aṭṭhaṅgavarehi upetaṃ
samādiyitvā[5] kusalaṃ sukhudrayaṃ[6]
patimhi kalyāṇī vasānuvattinī
ahosiṃ[7] pubbe sugatassa sāvikā. 8
Etādisaṃ kusalaṃ jīvaloke
kammaṃ karitvāna visesabhāginī
kāyassa bhedā abhisamparāyaṃ
deviddhipattā sugatimhi āgatā 9
Vimānapāsādavare manorame
parivāritā accharāsaṅgaṇena
sayampabhā devagaṇā ramanti maṃ
dīghāyukiṃ devavimānam āgatan" ti. 10

Tattha **pallaṅkaseṭṭhe** ti pallaṅkavare uttamapallaṅke. Taṃ yev' assa seṭṭhataṃ dassetuṃ maṇisovaṇṇacitte ti vuttaṃ. Vividharatanaraṃsijālasamujjalehi maṇīhi c' eva suvaṇṇena ca vicitte tatthā ti sayane ti ca vutte sayitabbaṭṭhānabhūte pallaṅkaseṭṭhe.

Te ti tuyhaṃ samantato. **Pamodayanti** ti parapadaṃ[8] apekkhitvā tan ti vibhatti pariṇāmetabbā. Pamodayanti ti vā[9] pamodaṃ karonti. Pamodanaṃ tuyhaṃ uppādenti ti attho.

Daharā apāpikā ti daharā pi[10] apāpikā. Daharā yuvā. pāpikā[11] ti vā pāṭho. So ev' attho.[12] Daharassa pāpikā ti

---

[1] °ṇi, S_1; abhaṇi, S_2. [2] *only in* Ed. [3] °mānā, S_1.
[4] °si, S_2; *all MSS. have* upāvi° [5] °dayitvā, S_1. S_2.
[6] °dayam, S_1; sukhindriyaṃ, S_2. [7] °si, S_2. M.
[8] pana padaṃ, S_1; padaṃ, S_2. [9] *om.* S_1. [10] āsiṃ, S_1.
[11] S_1 *has* atha vā apāpikā daharā yuvā pāpikā ti pāpito, B. atha vā daharā pi pāpikā.
[12] S_1. *continues:* ruttiyaṃ. *as below.*

pi paṭhanti. Daharassa sāmikassa apāpikā. Sakkaccaṃ upaṭṭhānena anaticariyā ca bhaddikā ti attho. Tena vuttaṃ: pasannacittā ti ādi. **Abhirādhayin** ti abhirādhesiṃ. **Ratto** ti rattiyaṃ.

Acorikā[1] ti coriyarahitā, adinnādānā paṭiviratā ti attho. Viratā[2] ca coriyā ti pi pāṭho. Theyyato[3] viratā ti attho. **Saṃsuddhakāyā** ti parisuddhakāyakammantatāya sammad-eva suddhakāyā. Tato eva **sucibrahmacārinī** sāmikato[4] aññattha[5] brahmacariyasambhavato.[6] Tathā hi vuttaṃ:

Mayañ ca bhariyā nātikkamāma
amhe pi[7] bhariyā nātikkamanti
aññatra tāhi[8] brahmacariyaṃ[9] carāma
tasmā hi[10] amhaṃ daharā na miyare ti.

Atha vā sucibrahmacārinī[11] ti[11] sucino suddhassa brahmassa seṭṭhassa uposathasīlassa maggabrahmacariyassa vā anurūpassa pubbabhāgabrahmacariyassa[12] vasen' eva[13] sucibrahmacārinī.

Anudhammacārinī ti ariyānaṃ dhammassa anudhammacaraṇasīlā.

Imañ ca anantaraṃ vuttaṃ niddosatāya **ariyaṃ**, **aṭṭhaṅgavareh'** ti aṭṭhahi uttamaṅgehi, ariyatta[14] eva vā[11] ariyaṭṭhaṅgavarehi **upetaṃ** ārogyaṭṭhena anavajjaṭṭhena ca **kusalaṃ**, sukhavipākatāya sukhānisaṃsatāya ca **sukhudrayaṃ**[15] **upāvasin**[16] ti yojanā.

Visesabhāginī ti visesassa dibbasampattibhāvassa bhāginī. **Sugatimhi āgatā** ti sugatiṃ āgatā upagatā. Sugatimhi vā sugatiyaṃ dibbasampattiyaṃ āgatā. Sugatiṃ hi āgatā ti pi pāṭho. Tattha hi ti nipātamattaṃ, hetu attho vā. Yasmā sugatiṃ āgatā, tasmā visesabhāginī ti yojanā.

Vimānapāsādavare ti vimānesu uttamapāsāde vimāna-

---

[1] °yā, S_1. [2] cittā. S_1. [3] S_1 *adds* ca. [4] sucikato, S_1.
[5] °tra. S_3. [6] abrahmacariya°, B.
[7] hi, S_2. [8] tā. B. [9] °yañ ca, S_1. [10] ti, S_1. S_3.
[11] *om.* S_3. [12] °bhāvabr°, S_1. [13] vasena. S_1.
[14] °yattha. S_3. [15] sukhudda°, S_1; sukhindri°, S_3.
[15] °visin, S_3. B.

saṅkhāte va aggapāsāde. Vimāne vā vigatamāne appamāṇe mahante varapāsāde, parivāritā accharāsaṅgaṇena sayampabhā modāmi amhī ti vā padaṃ ānetvā yojetabbaṃ. Dīghāyukin[1] ti betthimehi devehi dīghatarāyukatāya tatrūpapannehi anappāyukatāya ca dīghāyukiṃ maṃ yathāvuttaṃ devavimānam āgataṃ upāgataṃ[2] devagaṇā ramanti[3] ti yojanā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Pallaṅkavimānavaṇṇanā.

III. 4.

Latā ca Sajjā Pavarā ca devatā ti Latāvimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena[4] samayena Sāvatthivāsino aññatarassa upāsakassa dhitā Latā nāma paṇḍitā vyattā medhāvinī patikulaṃ gatā. Bhattu sassusasurānañ ca manāpacārinī piyavādinī[5] parijanassa saṅgahakusalā kulagehe[6] kuṭumbabhārassa niddharaṇasamatthā[7] akodhanā sīlācārasampannā dānasaṃvibhāgaratā akhaṇḍapañcasīlā[8] uposatharakkhane ca appamattā ahosi. Sā aparabhāge kālaṃ[5] katvā[5] Vessavaṇassa mahārājassa dhitā hutvā nibbatti. Latā t'eva[9] nāmaṃ[9] ahosi.[5] Aññā pi tassā Sajjā Pavarā Acchimatī[10] Sutā[11] ti catasso bhaginiyo ahesuṃ. Tā pañca pi Sakkena devarājena ānetvā nāṭakitthibhāvena[12] paricārikaṭṭhāne ṭhapitā. Latā pan' assa naccagītādīsu chekatāya iṭṭhatarā[13] ahosi. Tāsaṃ ekato samāgantvā sukhanisajjāya nisinnānaṃ saṅgīten' eva puññaṃ[14] paṭicca vivādo uppanno. Tā sabbā pi Vessavaṇassa mahārājassa santikaṃ gantvā pucchiṃsu: tāta katamā amhākaṃ naccādīsu kusalā ti? So evam āha: gacchatha dhitaro Anotattadahatīre devasamāgame saṅgītaṃ pavattetha, tattha vo viseso pākaṭo bhavissatī ti. Tā tathā akaṃsu. Tattha

[1] °kan, S_t; °ki, S_t. [2] upa°, S_t. B. [3] ramentī, S_t.
[4] B. *adds* ca. [5] *om.* S_t. [6] gehe, S_t.
[7] nittara°, S_t; °ṇaṃ pattā, S_t. [8] akhaṇḍasīlā, S_t.
[9] pi nāmena, S_t. [10] °mutī, S_t; adhimukhī, S_t.
[11] suvinā, S_t. [12] naṭak°. B. [13] itarā, S_t. [14] pañhaṃ, B.

devaputtā Latāya naccamānāya attano sabhāvena ṭhātuṃ nāsakkhiṃsu. Sañjātapahāsā[1] acchariyabbhutacittajātā nirantaraṃ sādhukāraṃ dentā[2] ukkuṭṭhisadde celukkhepe ca[3] pavattentā[4] Himavantaṃ kampayamānā viya mahantaṃ kolāhalaṃ akaṃsu. Itarāsu pana naccantīsu sisirakāle kokilā viya tuṇhībhūtā nisīdiṃsu. Evaṃ tattha saṅgīte Latāya viseso pākaṭo ahosi. Atha Sutāya[5] devadhītāya[6] etad ahosi: kiṃ nu kho kammaṃ katvā ayaṃ Latā amhe abhibhuyya tiṭṭhati vaṇṇena c' eva yasasā ca, yaṃ nūnâhaṃ Latāya katakammaṃ puccheyyan ti. Sā taṃ pucchi. Itarā pi tassā etam atthaṃ vissajjesi.[7] Tayidaṃ sabbaṃ Vessavaṇamahārājā devacārikavasena upagatassa āyasmato Mahāmoggallānassa ācikkhi.

Thero tam atthaṃ pucchāya mūlakāraṇato paṭṭhāya Bhagavato ārocento

Latā ca Sajjā Pavarā ca devatā
Acchimatī[8] rājavarassa sirimato[9]
Sutā ca rañño Vessavaṇassa dhītā
rājimatī[10] dhammaguṇehi sobhatha. 1
Pañc' ettha nāriyo agamaṃsu[11] nhāyituṃ[12]
sītodakaṃ uppaliniṃ sivaṃ nadiṃ
tā tattha[13] nhāyitvā[14] ramitvā devatā
naccitvā gāyitvā Sutā Lataṃ bravi: 2
'Pucchāmi taṃ uppalamāladhārinī[15]
āveḷinī[16] kañcanasannibhattace
timiratambakkhi nabheva sobhaṇe
dīghāyukī kena kato yaso tava? 3
Kenāsi bhadde patino piyatarā
visiṭṭhakalyāṇitar' assu[17] rūpato[18]
padakkhiṇā naccagītavādite
ācikkha[19] no tvaṃ naranāripucchitā'[20] ti. 4

---

[1] °mahāhasā, B.; °mānasā 'va, S_2. [2] °to, S_1. S_2.
[3] c'eva, S_1. [4] pavattanto, S_2. [5] tāsaṃ, S_1.
[6] °tānaṃ. S_1. [7] visa°, S_2. B. [8] °mati, S_1. S_2.
[9] siri°. B. M. [10] rāja°. S_1; rājaputti, S_2. [11] āg°, S_1. M.
[12] nāha°, S_1; nayi°, S_2; nhāyiṃsu, B. [13] vatthu, S_3.
[14] nahā°. S_1. [15] °ni, S_2. [16] °ni, S_1. B. M.; bhāvelini, S_2.
[17] assa, S_1. B. [18] bato, S_2. [19] °kkhi. S_2.
[20] narinda pucchati, S_1.

Latā Sutāya pucchitā:

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
uḷārabhoge kule suṇisā ahosiṃ[1]
akodhanā bhattu vasānuvattinī
appamattā uposathe. 5
Manussabhūtā daharā apāpikā
pasannacittā patim[2] abhirādhayiṃ[3]
sadevaraṃ sasassasasuraṃ[4] sadāsakaṃ
tamhi[5] kato yaso mama. 6
Sāhaṃ tena kusalena kammunā[6]
catubbhi ṭhānesu visesam ajjhagā:
āyuñ ca vaṇṇañ ca sukhaṃ balañ ca,
khiḍḍāratiṃ[7] paccanubhom'[8] anappakaṃ." 7

* * *

Sutaṃ nu taṃ bhāsati yaṃ ayaṃ Latā
yaṃ no apucchimha akittayi no;
patino kir' amhākaṃ visiṭṭhanārīnaṃ
gatī[9] ca tāsaṃ pavarā ca devatā. 8
Patīsu dhammaṃ pacarāma[10] sabbā
patibbatā yattha bhavanti itthiyo
patīsu dhammaṃ pacaritvāna[11] sabbā
lacchāmase bhāsati yaṃ ayaṃ Latā. 9
Sīho yathā pabbatasānugocaro
Mahindharaṃ pabbataṃ āvasitvā
pasayha hantvā[12] itare catuppade
khudde mige khādati maṃsabhojano 10
Tath' eva saddhidha[13] ariyasāvikā
bhattāraṃ[14] nissāya patiṃ anubbatā
kodhaṃ vadhitvā abhibhuyya maccharaṃ[15]
saggamhi sā modati dhammacārinī ti.[16] 11

[1] °si, S_2. [2] satim. S_2. [3] °yi, S_2. [4] sassuraṃ, S_1.
[5] abhirādhayi tamhi, S_1. [6] kammanā, S_1.
[7] khiḍḍaṃ r°, S_1; khiḍḍa°, M. [8] paccānu°, S_1.
[9] °ti, S_1. [10] pava°, S_2. B.; patirāma, S_1.
[11] pava°, S_2; paccaritvā, S_1. [12] gantvā, S_1. S_2.
[13] saddhi ca, B.; saddhā idha, S_2; sabbo idha, S_1.
[14] attānaṃ, S_2. [15] maccheraṃ, S_2. [16] S_1 *adds* Latāya vissajjanaṃ ti āha, S_2 Latā Sutāya visajjanaṃ ti (*sic*) āha; *but* vv. 8—11 *seem to be addressed by* Sutā *to her sisters.*

Tattha Latā ca Sajjā Pavarā Acchimatī[1] Sutā ti tāsaṃ nāmaṃ. Ca-saddo samuccayattho. Rājavarassā ti catunnaṃ mahārājānaṃ varassa seṭṭhassa devarājassa Sakkassa paricārikā ti adhippāyo. Rañño ti mahārājassa. Tenāha: Vessavaṇassa dhītā ti. Idaṃ paccekaṃ yojetabbaṃ. Vacanavipallāso vā, dhītaro ti attho. Rājatī[2] vijjotatī ti rājī.[3] Rājī[4] ti[5] matā[6] paññātā rājimatī.[7] Idaṃ tāsaṃ sabbāsaṃ visesanaṃ. Nāmam eva etaṃ ekissā devatāyā ti keci. Tesaṃ matena pavarā ti[8] sabbāsaṃ visesanam eva. Dhammaguṇehī ti dhammiyehi dhammato anapetehi[9] guṇehi, yathābhuccaguṇehī ti attho. Sobhathā ti virocatha.

Pañc' ettha nāriyo ti pañca yathāvuttanāmā[10] devadhītaro ettha imasmiṃ[11] Himavantapadese. Sītodakaṃ uppaliniṃ sivaṃ nadiṃ ti Anotattadahato[12] nikkhantanadīmukhaṃ[13] sandhāya vadati. Naccitvā gāyitvā ti pitu Vessavaṇassa āṇāya devasamāgame tāhi katassa naccagītassa vasena vuttaṃ. Sutā Latam bravi ti Sutā devadhītā ekaṃ[5] attano[14] bhaginiṃ[14] Lataṃ kathesi. Sutā Lataṃ bravuṃ[15] ti vā[16] paṭhanti, sutā dhītaro Vessavaṇassa mahārājassa Lataṃ kathesuṃ ti attho.

Timiratambakkhī ti niculakesarabhāsasadisehi[17] tambarājihi samannāgatakkhī. Nabheva sobhane ti nabhaṃ viya sobhamāne. Saradasamaye abbhā mahikādi-upakkilesavimuttaṃ nabhaṃ viya suvisuddhaṅgapaccaṅgatāya virājamānā[18] ti attho. Atha vā nabhe vā ti nabhe eva.[19] Samuccayattho eva va-saddo. Ākāsaṭṭhavimānesu[20] Himavanta-

---

[1] °matī, S_2; Accimatī, S_1. [2] bhajati, S_2.
[3] °ji, S_1; bhaji, S_2. [4] mati, S_2. [5] *om.* S_2.
[6] mahatā, S_1; mahā, S_2. [7] °ti, S_1; bhajamuti ti, S_2.
[8] taṃ, S_2. [9] anamatehi, S_2; S_1 *only has* hi.
[10] S_1 *adds* ca. [11] amusmiṃ, S_1.
[12] °mahādahato, S_1; Anodatta ahato, S_2.
[13] °pamukhaṃ, S_2. [14] *after* Lataṃ, S_1.
[15] bravin, S_1, S_2. [16] *om.* S_1, S_2.
[17] niccalakesarasadisehi, S_1; nicculakesarabhāsa°, S_2.
[18] vibhajimānā, S_1. [19] evaṃ, S_1, S_2.
[20] ākāsattavi°, S_1; ākāsavi°, S_1.

Yugandharādi-bhūmipaṭibandhaṭṭhānesu[1] cā ti sabbatth' eva sobhamāno ti attho. Kena kato ti kena kīdisena puññena nibbatto. Yaso ti parivārasampatti, kittisaddo[2] ca.[3] Kittisaddaggahaṇena[3] ca kittisaddahetubhūtā guṇā gayhanti.

Patino piyatarā ti sāmino piyatarā sāmivallabhā.[4] Ten' assā subhagataṃ dasseti. Visiṭṭhakalyāṇitar' assu[5] rūpato ti rūpasampattiyā visiṭṭhā uttamā kalyāṇitarā[6] sundaratarā.[7] Assū[8] ti nipātamattaṃ. Visiṭṭhakalyāṇatarāsi[9] rūpato ti ca paṭhanti. Padakkhiṇā ti payāna-kārehi visesena vā dakkhiṇā kusalā. Naccagītavādite ti ettha naccā ti vibhattilopo kato, nacce ca[10] gītavādite cā ti attho. Naranāripucchitā ti devaputtehi devadhītāhi ca kathaṃ Latā kiṃ[11] karoti Latā ti rūpadassanatthaṃ c' eva sippadassanatthaṃ ca pucchitā.

Niccaṃ[12] kāyena[12] asaṃsaṭṭhatāya devo viya ramati, dutiyo varo ti vā devaro, bhattu kaniṭṭhabhūtā. Sahadevarenā ti sadevaro. Sassu ca sasuro ca sassusasurā. Saha sassusasurehi ti sasassusasuraṃ. Saha dāsehi dāsīhi cā ti sadāsakaṃ, patim abhirādhayin ti yojanā.[13] Tamhi kato ti tamhi kule tamhi vā kāle sunisākāle kato yaso, taṃ nibbattakaṃ puññaṃ nibbattanenā ti adhippāyo. Mamā ti idaṃ kato ti padaṃ apekkhitvā mayā ti pariṇāmetabbaṃ.

Catubbhi[14] ṭhānesū ti catūhi kāraṇehi, catūsu vā ṭhānesu nimittabhūtesu. Visesaṃ ajjhagā ti aññāhi atisayaṃ adhigatā. Āyuñ ca vaṇṇañ ca sukhaṃ balañ cā ti catūhi[2] ṭhānehi ti vuttānaṃ sarūpato dassanaṃ, āyu-ādayo eva hi 'ssā aññāhi[15] visiṭṭhasabhāvatāya visesā.[16] Tato[17] tassā[17] sambhavanavasena gahetabbatāya hetubhāvato ṭhānan[18] ti[18] ca vuttā[19]; visesaṃ ajjhagā ti.[18] Kīdisaṃ? Āyuñ ca vaṇṇañ ca sukhaṃ balañ cā ti yojanā.

[1] °sū (*without* cā), B. [2] *om.* S_1. [3] °na, S_2. [4] vall°, S_1.
[5] assa, S_2; S_1 *has* °kalyāṇicārussu. [6] °ṇicārā, S_1.
[7] sundarā, S_2. B. [8] assā, S_1. [9] °kalyaṇittasi, S_1; °kalyaṇicāra pi, S_2. [10] *om.* B. [11] *om.* S_1. [12] nacca°, S_2; dibba°, S_1. [13] sambandho, S_1. [14] °bhi. S_1. S_2.
[15] aññehi, S_2. B. [16] °so, S_2. [17] tassā tathā, S.
[18] netti, S_1. [19] vuttaṃ, S_1.

Sutaṃ no taṃ bhāsati yaṃ ayaṃ[1] **Latā** ti ayaṃ Latā amhākaṃ jeṭṭhabhaginī yaṃ bhāsati, taṃ tumhehi sutaṃ no,[2] kiṃ asutā[3] ti itarā tisso bhaginiyo pucchi.[4] **Yaṃ no** ti yaṃ amhākaṃ saṃsayitaṃ. No ti vā[5] nipātamattaṃ. Puna no ti amhākaṃ avadhāraṇe vā Na no samaṃ atthi ti ādīsu viya. Tena akittayi yeva. aviparītaṃ vyākāsi yevā ti attho. **Patino kir' amhakaṃ**[6] **visiṭṭhanārīnaṃ gatīñ**[7] **ca nesaṃ pavarā ca devatā** ti anatthato pālanato patino sāmiko nāma amhākaṃ[8] nārīnaṃ itthīnaṃ visiṭṭhā gatīñ[7] ca nesaṃ paṭisaraṇañ ca nesaṃ mātugāmānaṃ saraṇato[9] pavarā uttamā devatā ca samma-d-eva ārādhitā[10] sampati āyatiñ ca hitasukhāvahattā[11] ti attho.

Patīsu dhammaṃ pacarāma[12] **sabbā** ti sabbā 'va[13] mayaṃ patīsu attano sāmikesu pubbuṭṭhānādikacaritabbadhammaṃ pacarāma.[12] **Yattha** ti yaṃ nimittaṃ yesu vā patīsu caritabbadhamme cariyamāne itthiyo patibbatā nāma bhavanti. **Lacchāmase bhāsati yaṃ ayaṃ**[14] **Latā** ti ayaṃ[14] Latā yaṃ sampattiṃ etarahi labhanti ti bhāsati, taṃ sampattiṃ patīsu dhammaṃ pacaritvā labhissāma.

Pabbatasānugocaro ti pabbatavanasaṇḍacārī. **Mahindharaṃ pabbatam āvasitvā** ti mahiṃ dhāreti[15] ti Mahindharanāmakaṃ[15] pabbataṃ acalaṃ āvasitvā ti adhivāsitvā,[16] tattha vasanto ti attho. Āvasitvā ti hi padaṃ apekkhitvā bhummatthe[17] c'etaṃ upayogavacanaṃ. **Pasayhā** ti abhibhavitvā. **Khudde** ti balavasena nihine, pamāṇato pana mahante hatthī-ādike mige so hanti[18] yeva.

Tath' evā ti gāthāya ayaṃ upamāsaṃsandanena saddhiṃ atthayojanā: yathā sīho attano nivāsagocaraṭṭhānaṃ[19] pabbataṃ nissāya vasanto attano yathicchitaṃ at-

---

[1] *om.* S_2. B. [2] S. *adds* taṃ. [3] assuttho (?), S_1.
[4] pucchanti, S_1. S_2. [5] *om.* S_2. [6] kira tumhākaṃ S_2; kira samākaṃ, S_1. [7] °ti, S_1. [8] asmāka, S_1.
[9] bharaṇato, S_1; bhavanato, S_2. [10] °kā, B.
[11] °sukhāvahan, S_1. [12] pav°, S_1. [13] ca, S_1. S_2.
[14] ahaṃ, S_2. [15-15] *spoiled in* S_2. [16] °setvā, S_2.
[17] °ṭṭhe, B.; °tte, S_2. [18] gahananti, S_2. [19] °ṭṭhānabhūtaṃ, S_1.

thaṃ sādheti, evam eva saddhāsampannā[1] pasannā ariyasāvikā ghāsacchādanādihi bharaṇato[2] posanato bhattāraṃ patiṃ sāmikaṃ nissāya vasanti.[3] sabbatthāpi[4] pati[5]-anukūlasaṅkhātena vatena[6] taṃ anubbatā parijanādisu uppajjanakakodhaṃ[7] vadhitvā pajahitvā[8] pariggahavatthūsu[9] uppajjanakaṃ maccharaṃ[10] abhibhuyya abhibhavitvā[11] anuppādetvā[12] patibbata dhammassa upāsikā dhammassa ca samma[13]-d-eva caraṇato dhammacārinī sā saggamhi devaloke modati pamodaṃ āpajjati ti.

Sesaṃ sabbattha vuttanayam eva.

Latāvimānavaṇṇanā.

III. 5.

Sattatantiṃ sumadhuran ti Guttilavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavati Rājagahe viharante āyasmā[14] Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayen' eva devacārikaṃ caranto Tāvatiṃsabhavanaṃ gantvā tattha paṭipāṭiyā ṭhitesu chattiṃsāya vimānesu chattiṃsa devadhītaro paccekaṃ accharāsahassaparivārā mahatiṃ dibbasampattiṃ anubhavantiyo disvā tāhi pubbe katakammaṃ[15] Abhikkantena vaṇṇenā ti ādihi tīhi gāthāhī paṭipāṭiyā pucchi. Tā pi tassa pucchānantaraṃ Vatthuttamadāyikā ahan ti ādinā vyākariṃsu. Atha thero tato manussalokaṃ āgantvā Bhagavato etam atthaṃ ārocesi. Taṃ sutvā Bhagavā 'Moggallāna tā[16] devatā na[17] kevalaṃ tayā eva pucchitā evaṃ vyākariṃsu, atha kho pubbe mayā pi pucchitā evam eva vyākariṃsū' ti vatvā therena yācito atītaṃ attano Guttilācariyaṃ kathesi.*

Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadatte rajjaṃ kārente mahāsatto[18] gandhabbakule nibbattitvā gandhabbasippe pariyodātasippatāya timbarunādasadiso[19] sabbadisāsu pākaṭo pañ-

[1] sā saddhā, S_1. [2] bharaṇato, S_2. [3] °ti, S_1. S_2. B.
[4] sabbathā pi, S_1. [5] *om.* S_1. S_2. [6] tena, S_2.
[7] uppajjanaṃ k°, S_1. [8] vija°, S_1. [9] pati°, S_1.
[10] maccheraṃ, S_1. [11] adhitva, S_1. [12] appā°, S_1.
[13] ca, S_2. [14] *om.* S_1. [15] S_2. B. *add* pucchanto.
[16] *om.* S_2. [17] *before* tā d°, S_1. [18] bodhisatto, S_1.
[19] timph°, B. * Cf. Jāt. II, 248 sqq.

ñāto ācariyo ahosi nāmena Guttilo nāma.[1] So andhe jiṇṇe mātāpitaro poseti. Tassa sippanipphattiṃ sutvā Ujjenīvāsī Mūsilo[2] nāma gandhabbo upagantvā taṃ vanditvā ekamantaṃ ṭhito 'kasmā āgato 'sī' ti ca vutto 'tumhākaṃ santike sippaṃ uggahetuṃ' ti āha. Guttilācariyo taṃ oloketvā lakkhaṇakusalatāya 'ayaṃ[3] puriso[3] visamajjhāsayo kakkhaḷo pharuso akataññū bhavissati, na saṅgahetabbo' ti sippuggahaṇatthaṃ okāsaṃ nākāsi.[4] So tassa mātāpitaro payirupāsitvā tehi yācāpesi. Guttilācariyo mātāpitūhi nippīḷiyamāno 'garuvacanaṃ[5] alaṅghanīyan' ti tassa sippaṃ paṭṭhapetvā[6] vigatamacchariyatāya[7] kāruṇikatāya ca ācariyamuṭṭhiṃ akatvā anavasesato sikkhaṃ sikkhāpesi.[8] So pi medhāvitāya pubbe kataparicitatāya akusītatāya ca[9] na cirass' eva pariyodātasippo hutvā cintesi: ayaṃ Bārāṇasī Jambudīpe agganagaraṃ, yaṃ nūnāhaṃ idha sarājikāya parisāya sippaṃ dasseyyaṃ, evāhaṃ ācariyato pi Jambudīpe pākaṭo paññāto bhavissāmī ti. So ācariyassa ārocesi: ahaṃ rañño purato sippaṃ dassetukāmo, rājānaṃ maṃ dassethā ti. Mahāsatto 'ayaṃ mama santike uggahitasippo patiṭṭhaṃ labhatū' ti karuṇāyamāno taṃ rañño santikaṃ netvā 'mahārāja idha[10] me antevāsikassa vīṇāpaguṇataṃ[11] passā' ti āha. Rājā sādhū ti paṭisuṇitvā tassa vīṇāvādanaṃ[12] sutvā parituṭṭho taṃ gantukāmaṃ nivāretvā 'mam' eva[13] santike vasāhi,[14] ācariyassa dinnāyasato[15] upaḍḍhaṃ dassāmī' ti āha. Mūsilo 'nāhaṃ ācariyato hāyāmi, samam eva dethā' ti vatvā raññā[16] 'mā evaṃ bhaṇi, ācariyo nāma mahanto, upaḍḍham eva tuyhaṃ dassāmī' ti vutte 'mama ca ācariyassa ca sippaṃ passathā' ti vatvā rājagehato nikkhamitvā 'ito sattame divase mama ca Guttilācariyassa ca rājaṅgaṇe[17] sippadassanaṃ bhavissati, taṃ passitukāmā passantū' ti tattha tattha[18] āhiṇḍanto ugghosesi.

---

[1] S_2. B. *add* ti. [2] Mu°. B. *throughout.* [3] asappuriso, S_1.
[4] n'ākāsi, S_1. [5] guru°, S_2. [6] °ṭṭhā°, S_1.
[7] °maccheriya°, S_1. [8] sippā°, B. [9] *om.* S_1.
[10] imassa, S_1. [11] vīṇāya (°yaṃ, B.) pavīṇataṃ, S_2. B.
[12] °vādasaddaṃ, S_2. B. [13] mama, S_1.
[14] vasa, S_1; vasā ti, S_2. [15] dinnay°, S_1; dinnavarato, B.
[16] rañño, S_1. [17] °ne, S_1. [18] *om.* S_1.

Mahāsatto taṃ sutvā 'ayaṃ taruṇo thāmavā,[1] ahaṃ pana jiṇṇo dubbalo, yadi pana me parājayo bhaveyya, mataṃ[2] me jīvitā seyyaṃ,[3] tasmā araññaṃ pavisitvā[4] ubbandhitvā marissāmī' ti araññaṃ gato maraṇabhayatajjito paṭinivatti.[5] Puna maritukāmo hutvā[6] gantvā puna pi maraṇabhayena paṭinivatti. Evaṃ gamanāgamanaṃ karontassa taṃ ṭhānaṃ vigatatiṇaṃ ahosi. Atha devarājā mahāsattaṃ upasaṅkamitvā dissamānarūpo ākāse ṭhatvā evam āha: ācariya kiṃ karosī ti? Mahāsatto[7]

"Sattatantiṃ sumadhuraṃ rāmaṇeyyaṃ avācayiṃ
so maṃ raṅgamhi avheti, saraṇaṃ me hohi[8]
Kosiyā" ti 1

attano cittadukkhaṃ pavedesi.[9]

Tass' attho: — Ahaṃ devarāja Mūsilaṃ nāma antevāsikaṃ sattannaṃ tantīnaṃ āvāditāya[10] chejjādisattavidhasaradīpanato[11] ca sattatantiṃ, taṃ visayaṃ katvā yathārahaṃ dvāvīsatiyā sutibhedānaṃ ahāpanato[12] suṭṭhu madhuran ti sumadhuraṃ, yathādhigatānaṃ[13] samapaññāsāya mucchanānaṃ pariyyattatāya sarassa ca[14] vīṇāya ca aññamaññasaṃsandanena[15] supantānaṃ ativiya manoramabhāvato rāmaṇeyyaṃ, saragatādivibhāgato[16] chejjādi[17] catubbidham pi gandhabbaṃ ahāpetvā[18] gandhabbasippaṃ avācayin ti vācesiṃ,[19] uggaṇhāpesiṃ[20] sikkhāpesiṃ.[19] So Mūsilo antevāsī samāno maṃ attano ācariyaṃ raṅgamhi raṅgamaṇḍale avhetī ti sārambhavasena[21] attano visesaṃ dassetuṃ saṃghaṭṭiyati,[22] ehi[23] sippaṃ dassehi ti

---

[1] B. *adds* mayhaṃ sisso. [2] taṃ, B.
[3] °yyan ti, S_1; seto, S_2. [4] °setvā, S_1; B. *inserts* gīvaṃ.
[5] bahi ni°, S_2. [6] *om.* S_1.
[7] S_1 *adds* taṃ sutvā sakakammaṃ pākaṭaṃ karonto imaṃ gāthaṃ āha. [8] hoti, S_1, B. [9] °deti, B.
[10] atthitāya, S_1; āditāya, S_2.
[11] chejjāni sattavidhassa dīpanato, S_2; sajjanādi°, S_1.
[12] apāhanato, S_1. [13] °vigatānaṃ, S_1; °dittānaṃ, S_1.
[14] S_1 *adds* sarīrassa ca. [15] °dane, S_1. [16] °vigato, S_1.
[17] sajjādi, S_1. [18] āha°, S_1. [19] °si, S_2.
[20] °si, S_2; uggahesiṃ, B. [21] °bhanava°, S_1.
[22] raṅgamhi, S_1. [23] S_1 *inserts* sippaṃ dassehi.

naṃ ācikkhi.[1] Tassa[2] me tvaṃ Kosiya devarāja avassayo hohī[3] ti.

Taṃ sutvā Sakko devarājā 'mā bhāyi ācariya,[4] ahaṃ te saraṇaṃ[5] parāyanan' ti dassento

"Ahaṃ te saraṇaṃ homi ahaṃ ācariyapūjako
na taṃ jayissati sisso, sissaṃ ācariya jessasī"[6] ti 2
āha.

Sakkassa kira devarañño purimattabhāve mahāsatto ācariyo ahosi. Tenāha: ahaṃ ācariyapūjako ti. Ahaṃ ācariyānaṃ pūjako, na Mūsilo viya yugaggāhī, mādisesu[7] antevāsikesu[8] ṭhitesu tādisassa ācariyassa kathaṃ parājayo? Tasmā na taṃ jayissati[9] sisso, aññadatthu sissaṃ Mūsilaṃ ācariya tvaṃ eva jayissasi,[10] so pana parājayabhūto pi[11] vināsaṃ[12] pāpuṇissati ti adhippāyo. Evañ ca[11] pana vatvā[13] 'ahaṃ sattame divase sākacchamaṇḍalaṃ[14] āgamissāmi, tumhe vissatthā vādethā' ti samassāsetvā gato. Sattame pana divase rājā saparivāro rājasabhāyaṃ nisīdi. Guttilācariyo ca[11] Mūsilo ca sippadassanatthaṃ[11] sajjā[15] hutvā upasaṅkamitvā rājānaṃ vanditvā attano attano[11] laddhāsane nisīditvā vīṇaṃ vādayiṃsu.[16] Sakko ca āgantvā antalikkhe aṭṭhāsi. Taṃ mahāsatto 'va passati, itaro[17] pana[11] na passati.[18] Parisā dvinnam pi vādane samacittā ahosi. Sakko Guttilaṃ 'ekaṃ tantiṃ chindā' ti āha. Chindāya[19] pi vīṇāya[20] tath' eva madhuranigghoso[21] ahosi. Evaṃ 'dutiyaṃ tatiyaṃ[22] catutthaṃ pañcamaṃ chaṭṭhaṃ sattamaṃ[11] chindā' ti āha. Tāsu chindāsu[23] pi vīṇāya[24] madhuranigghoso[25] 'va ahosi. Taṃ sutvā[26] Mūsilo parājitabhūtarūpo[27] pattakkhandho[28] ahosi. Parisā haṭṭhatuṭṭhā celukkhepe

---

[1] adhikkhipati, S_1. [2] pahīnassa, S_2. [3] hotī, S_2. B.
[4] *before* mā, S_1. [5] tānaṃ, S_1. [6] °ti, B. [7] °kesu, S_2.
[8] °vāsisu, S_1. [9] etissati, S_2. [10] ca jessasi, S_1.
[11] *om.* S_1. [12] nidhana, S_1. [13] gantvā, S_2. [14] sākacchā°, S_2.
[15] °dassanasajjā, B. [16] vādiṃsu, S_1. [17] °re, B.
[18] passanti, B. [19] *so both* S_1 *and* B.; chindantiyā, S_1.
[20] tā, S_1. [21] °se, S_1; °sā. S_1. [22] *om.* S_2.
[23] *so* S_2. B.; chinnāsu, S_1. [24] vīṇa°, S_1. [25] °sā, S_1.
[26] disvā, S_1. [27] parājaya°, S_2; parabhūta°, S_1.
[28] pakkhandho, B.

karonti Guttilassa sādhukāraṃ adāsi. Rājā Mūsilaṃ sabhāya nīharāpesi. Mahājano leḍḍudaṇḍādīhi paharanto Mūsilaṃ tatth' eva jīvitakkhayaṃ pāpesi. Sakko devānaṃ indo mahāpurisena saddhiṃ sammodanaṃ katvā devalokaṃ eva gato. Taṃ devatā[1] 'mahārāja kuhiṃ gat' atthā'[2] ti pucchitvā taṃ pavattiṃ[3] sutvā 'mahārāja mayaṃ Guttilācariyaṃ passissāma, sādhu no taṃ idhānetvā dassehi' ti āhaṃsu. Sakko devatānaṃ vacanaṃ sutvā Mātaliṃ āṇāpesi 'gaccha Vejayantarathena amhākaṃ Guttilācariyaṃ ānehi,[4] devatā taṃ[5] dassanakāmā' ti. So tathā akāsi. Sakko mahāsattena saddhiṃ sammodanaṃ[6] katvā evaṃ āha: 'ācariya vīṇaṃ vādaya, devatā sotukāmā' ti. 'Mayaṃ sippupajīvino vetanena[7] vinā sippaṃ na dassemā'[8] ti. 'Kīdisaṃ pana vetanaṃ icchasi' ti? 'Aññena me vetanena kiccaṃ atthi, imāsaṃ pana devatānaṃ attanā attanā pubbe katakusalakathanaṃ eva[9] vetanaṃ hotū' ti āha. Tā sādhū ti sampaṭicchiṃsu. Atha[10] mahāsatto pāṭekkaṃ tāhi tadā paṭiladdhasampattikittanamukhena[11] tassā hetubhūtaṃ purimattabhāve kataṃ sucaritaṃ āyasmā Mahāmoggallāno viya pucchanto Abhikkantena vaṇṇena ti ādi gāthāhi pucchi. Tā pi Vatthuttamadāyikā nārī ti ādinā yathā etarahi therassa, evam ev' assa[12] vyākariṃsu. Tena vuttaṃ: Moggallāna tā[13] devatā[15] na[14] kevalaṃ[15] tayā eva pucchitā evaṃ vyākariṃsu, atha kho pubbe[14] mayā[14] pi[14] pucchitā evam eva[14] vyākariṃsū ti.

Tā kira itthiyo Kassapasammāsambuddhakāle manussattabhāve ṭhitā[16] taṃ[17] taṃ[17] puññaṃ[17] akaṃsu.[18] Tattha

---

[1] S_1 *adds* 'va. [2] gamitthā, S_1. [3] S_2. B. *insert* vatvā.
[4] °ti, S_1. [5] naṃ, S_1, *and adds* na. [6] nīyaṃ, S_2. B.
[7] vetta°, S_2. B. *always*. [8] dassāma, S_1. [9] S_1 *adds* me.
[10] *in* S_1 *there is some disorder.*
[11] sampattikittanena mukhena, S_2. [12] eva tassa, S_1; etassa, S_2. [13] tāva tā, S_1. [14] *om.* S_1. [15] *om.* S_1. S_2.
[16] ṭhatvā, S_1. [17] tāni tāni puññāni, S_1.
[18] S_1 *has* katvā Tāvatiṃsabhavane paccekaṃ accharāsahassaparivāri Sakkassa devarañño paricārikā hutvā paṭipāṭiyā ṭhitesu chattiṃsa devavimānesu nibbattitvā buddhañāṇena pi paricchinditum asakkuṇeyyaṃ (*sic*) mahatiṃ devavibhūtiṃ anubhavanti.

ekā itthi vatthaṃ adāsi, ekā sumanamālaṃ, ekā gandhaṃ, ekā uḷārāni phalāni, ekā ucchurasaṃ, ekā bhagavato cetiye gandhapañcaṅgulikaṃ[1] adāsi, ekā uposathaṃ upavasi, ekā upakaṭṭhāya velāya[2] bhuñjantassa bhikkhuno udakaṃ adāsi, ekā kodhanānaṃ sassusasurānaṃ akkodhanā upaṭṭhānaṃ akāsi, ekā dāsī hutvā atanditācārā[3] ahosi, ekā piṇḍacārikassa[4] bhikkhuno khīrabhattaṃ adāsi, ekā phāṇitaṃ adāsi, ekā ucchukhaṇḍaṃ adāsi, ekā timbarūsakaṃ[5] adāsi, ekā kakkārikaṃ[6] adāsi, ekā eḷālukaṃ[7] adāsi, ekā valliphalaṃ adāsi, ekā phārusakaṃ adāsi, ekā aṅgārakapallaṃ[8] adāsi, ekā[9] sālūkamuṭṭhiṃ[10] adāsi, ekā pupphitamuṭṭhiṃ[11] adāsi, ekā mūlakalāpaṃ adāsi, ekā nimbapalāsamuṭṭhiṃ adāsi,[9] ekā kañjikaṃ adāsi, ekā tilapiññākaṃ[12] adāsi,[13] ekā kāyabandhanaṃ adāsi, ekā aṃsabandhanaṃ adāsi, ekā āyogapaṭṭaṃ[14] adāsi, ekā vidhūpanaṃ, ekā tālapaṇṇaṃ,[15] ekā morahatthaṃ, ekā chattaṃ, ekā upāhanaṃ, ekā pūvaṃ, ekā modakaṃ, ekā sakkhaliṃ adāsi. Tā ek'ekā accharāsahassaparivārā[16] Tāvatiṃsabhavane Sakkassa devarājassa paricārikā hutvā nibbattā.[17] Guttilācariyena pucchitā Vatthuttamadāyikā nārī ti ādinā attanā attanā[18] katakusalaṃ vyākariṃsu.

"Abhikkantena vaṇṇena[19] yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsentī disā sabbā osadhī viya tārakā. 3
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 4
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?

[1] °ka, S₁; gandhabbap°, S₂. [2] S₁ adds nāvāya.
[3] atantikācārā, S₂; anindita°, S₁. [4] piṇḍapāta°, S₁.
[5] °russalaṃ, S₂. [6] °rukaṃ, B.; kikkārukaṃ, S₂.
[7] °ḷukaṃ, S₁. [8] °kappalaṃ, B.; °kaphalaṃ, S₂.
[9-9] *missing in* B. [10] saka° (*sic*), S₁. [11] puthuka°, S₁.
[12] °piñcakaṃ, S₂. [13] S₂ *inserts* ekā doṇimujjani (*sic*) ad°
[14] °paṭṭhaṃ, S₁; āyokapattaṃ, S₂; āyopattaṃ, B.
[15] °vaṇṭaṃ, S₁. [16] S₁ *continues:* mahatiyā deviddhiyā virājamānā Guttilā° *and so on.* [17] °tti, S₂. [18] *om.* S₁.
[19] M. *continues:* pa | osadhī.

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 5

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 6

"Vatthuttamadāyikā nārī
pavarā hoti naresu nārisu
evaṃ[1] piyarūpadāyikā manāpaṃ
dibbaṃ sā labhate upecca ṭhānaṃ. 7

Tassā me passa vimānaṃ
accharā kāmavaṇṇinī 'ham asmi[2]
accharāsahassassāhaṃ[3] pavarā
passa puññānaṃ vipākaṃ. 8

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 10

(Yathā ca ettha evaṃ upari sabbavimānesu vitthāretabbaṃ)

"Pupphuttamadāyikā nārī[4]
pavarā hoti naresu nārisu
evaṃ piyarūpadāyikā manāpaṃ
dibbaṃ sā labhate upecca ṭhānaṃ. 11

Tassā me passa vimānaṃ[5]
accharā kāmavaṇṇinī 'ham asmi[2]
accharāsahassassāhaṃ[6] pavarā
passa puññānaṃ vipākaṃ. 12

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[7] ... ye[8] keci manaso piyā. 13

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā[8]
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 14

Gandhuttamadāyikā nārī[9]
pavarā hoti naresu nārisu ... pe[7] ... 15

---

[1] eva. S_2. [2] asmiṃ. S_2. B. [3] °sahassasassāhaṃ, S_1; °sahassāhaṃ, S_2. [4] S_1 *continues:* pe | pavarā.
[5] S_1 *continues:* pe | dibbaṃ. [6] °sahassāhaṃ. S_2. [7] la, S_1; pa, B. [8-8] *om.* S_1. [9] S_1 *continues:* pe | Phaluttama°

Phaluttamadāyikā[1] nārī ... pe[2] ... 16

Rasuttamadāyikā[3] nārī[3] ... pe[4] ... 17

Gandhapañcaṅgulikaṃ adāsiṃ
Kassapassa bhagavato thūpasmiṃ[5] ... pe[2] ... 18

Bhikkhū c' ahaṃ bhikkhuniyo ca
addasāsiṃ[6] panthapaṭipanne[7]
tesāhaṃ dhammaṃ sutvāna[8]
ekuposathaṃ upavasissaṃ[5] ... pe[9] ... 19

Udake ṭhitā udakaṃ adāsiṃ[10]
bhikkhuno cittena vippasannena[5] ... pe ... 20

Sassuṃ[11] cāhaṃ sasurañ[12] ca[13]
caṇḍike[14] kodhane ca[15] pharuse ca
anussuyyikā[16] upaṭṭhāsiṃ
appamattā sakena sīlena[5] ... pe ... 21

Parakammakārī[17] āsiṃ[18]
atthenātanditā dāsī[19]
akodhanā[20] nātimāninī[21]
saṃvibhāginī sakassa bhāgassa[5] ... pe .. 22
evaṃ[22] karitvā kammaṃ
sugatiṃ uppajja modāmi. 23

Khīrodanaṃ ahaṃ adāsiṃ
bhikkhuno piṇḍāya carantassa
Tassā me passa vimānaṃ ... pe ... 24

---

[1] mālu°, S_2. [2] la, S_2; pa, B. [3] *om.* S_2. [4] pa, B.
[5] S_1 *adds* tassā me passa vimānaṃ. [6] °si, S_1.
[7] magga°, S_1; bandha°, S_2. [8] sutvā, S_2.
[9] la, S_2; pa, B. *throughout*; S_1 *adds* vaṇṇo ca me sabba° pabhāsati ti. [10] °si, S_2; *so in every similar case.*
[11] sassu, S_1. S_2. [12] sass°, S_2; sasure, S_1. [13] *om.* S_1.
[14] caṇḍī, M.; caṇḍi, S_2; caṇḍa, S_1. [15] *om.* S_2. M.
[16] anusu°, S_1. S_2. [17] °kari, S_1; °kārinī, B.
[18] °si, S_2; asiṃ, B. M.
[19] °si, S_2; B. *has* dāsiṃ, *perhaps* °tadāsiṃ(?).
[20] akko°, S_1. M. [21] anatimāni, S_2; nabhicārinī, B.
[22] *from* evaṃ *to* modāmi *only in* S_1.

Phāṇitaṃ aham adāsiṃ . . . pe[2] . . . 25

Ucchukhaṇḍikaṃ aham adāsiṃ . . . pe[2] . . . 26

Timbarūsakaṃ aham adāsiṃ . . . pe . . . 27

Kakkārukaṃ aham adāsiṃ . . . pe . . . 28

Eḷālukaṃ[3] aham adāsiṃ . . . pe . . . 29

Vallipakkaṃ[4] aham adāsiṃ . . . pe . . . 30

Phārusakaṃ aham adāsiṃ . . . pe . . . 31

Hatthapatāpakaṃ[5] aham adāsiṃ . . . pe . . . 32

Sākamuṭṭhiṃ aham adāsiṃ . . . pe . . .
bhikkhuno panthapaṭipannassa.[6] 33

Pupphakamuṭṭhiṃ[7] aham adāsiṃ . . . pe . . . 34

Mūlakaṃ[8] aham adāsiṃ . . . pe . . . 35

Nimbamuṭṭhiṃ aham adāsiṃ . . . pe . . . 36

Ambakañjikaṃ aham adāsiṃ . . . pe . . . 37

Doṇinimmajjanim aham adāsiṃ . . . pe[9] . . . 38

Kāyabandhanaṃ aham adāsiṃ . . . pe . . . 39

Aṃsabandhanaṃ[10] aham adāsiṃ . . . pe . . . 40

Ayogapaṭṭaṃ aham adāsiṃ . . . pe . . . 41

Vidhūpanaṃ aham adāsiṃ . . . pe . . . 42

Tālapaṇṇaṃ[11] aham adāsiṃ . . . pe . . . 43

Morahatthaṃ aham adāsiṃ . . . pe . . . 44

Chattaṃ aham adāsiṃ . . . pe . . . 45

Upāhanaṃ aham adāsiṃ . . . pe . . . 46

Pūvaṃ aham adāsiṃ . . . pe . . . 47

---

[1] S_1 *adds* uppajja modāmi. tassā passa vimānaṃ.
[2] S_1 *adds* modāmi, tassā passa vimānaṃ, *and so always down* to ambakañjikaṃ. [3] eḷāḷ°, S_1. [4] °phalam, B.
[5] °ppattāpakaṃ S_1; °pakāsakaṃ, S_2. [6] bandha°, S_2.
[7] pupphika°, B.; pupphaka°, S_1. [8] mūlaṃ. S_1.
[9] S_1 *omits* pe *henceforth*. [10] °vaṭṭakaṃ, S_1.
[11] °vaṇṭaṃ, S_1.

Modakaṃ ahaṃ adāsiṃ . . . pe . . . 48

"Sakkhaliṃ ahaṃ adāsiṃ . . . pe . . .
bhikkhuno piṇḍāya carantassa. 49
Tassā me passa vimānaṃ
accharā kāmavaṇṇinī 'haṃ asmi[1]
accharāsahassassāhaṃ pavarā
passa puññānaṃ vipākaṃ. 50
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati ... pe[2] ...
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 51

* * *

"Svāgataṃ vata me ajja suppabhātaṃ suhuṭṭhitaṃ
yaṃ addasāsiṃ[3] devatāyo accharā kāmavaṇṇiyo. 52
Imāsāhaṃ dhammaṃ sutvāna[4] kahāmi kusalaṃ bahuṃ
dānena samacariyāya saṃyamena damena ca
svāhaṃ tatth' eva gacchāmi yattha gantvā na
socare" ti. 53

Tattha vatthuttamadāyikā ti vatthānaṃ uttamaṃ seṭṭhaṃ, vatthesu vā bahūsu uccinitvā gahitaṃ ukkaṃsagatavarakoṭibhūtaṃ vatthaṃ vatthuttamaṃ, tassa dāyikā.

Pupphuttamadāyikā[5] ti ādisu pi es' eva nayo.

Piyarūpadāyikā ti piyasabhāvassa piyajātikassa ca vatthuno dāyikā. Manāpan ti manavaḍḍhanakaṃ. Dibban ti divi[6] bhavattā[6] dibbaṃ. Upeccā ti upagantvā cetetvā vā. Edisaṃ labheyyan ti pakappetvā ti attho. Ṭhānan ti vimānādikaṃ ṭhānaṃ, issariyaṃ vā. Manāpā ti vā pāṭho. Aññesaṃ manavaḍḍhakā hutvā ti attho.

Passa puññānaṃ vipākan ti vatthuttamadānassa nāma[7] idaṃ īdisaṃ phalaṃ passā ti attanā laddhasampattiṃ sambhāventi[8] vadati.[5]

Pupphuttamadāyikā ti ratanattayapūjāvasena[9] pupphuttamadāyikā.

Tathā gandhuttamadāyikā[10] pi daṭṭhabbā.

---

[1] asmiṃ, S[1]. S[2]. B. [2] om. S[2].
[3] °si, S[2]; addasāmi, M.; addassāmi, B. [4] sutvā, S[1].
[5-5] om. S[1]. [6] dibbe bhāvattā, S[1]. [7] nāmaṃ, S[2].
[8] saṃvibh°, S[1]. [9] °pūjana°, S[1]. [10] gandhuttamassa dā°, S[1].

Tattha pupphuttamaṃ sumanapupphādi, gandhuttamaṃ candanagandhādi, phaluttamaṃ panasaphalādi,[1] rasuttamaṃ gorasasappi[2]-ādi veditabbaṃ.

Gandhapañcaṅgulikan ti gandhena pañcaṅgulikadānaṃ. **Kassapassa bhagavato thūpe** ti Kassapasammāsambuddhassa yojaniko kanakathūpe.

Panthapaṭipanne[3] ti maggaṃ gacchante. **Ekuposathan** ti ekadivasaṃ uposathavāsaṃ.

Udakaṃ adāsin ti mukhavikkhālanatthaṃ[4] pivanatthañ ca udakaṃ[5] pānīyaṃ adāsiṃ.[6]

Caṇḍike[7] ti caṇḍe. **Anussuyikā** ti ussuyyarahitā.

Parakammakārī[8] ti paresaṃ veyyāvaccakārinī. **Atthenā** ti atthakiccena.[9] **Saṃvibhāginī**[10] **sakassa bhāgassā** ti atthikānaṃ attanā paṭiladdhabhāgassa vibhajanasīlā.[11]

Khīrodanan[12] ti khīrasammissaṃ odanaṃ, khīrena saddhiṃ odanaṃ.

Timbarūsakan[13] ti tindukaphalaṃ. Tipusasadisā ekā vallijāti timbarūsakan[14] ti ca vadanti.

Kakkārukan ti khuddakeḷālukaṃ[15] tipusan ti ca[16] vadanti.

Hatthapatāpakan ti mandamukhī.

Ambakañjikan ti ambilakañjikaṃ.

Doṇinimmajjanin ti satelaṃ tilapiññākaṃ.[17]

Vidhūpanan ti caturassavījaniṃ.[18]

Tālapaṇṇan[19] ti tālapattehi katamaṇḍalavījaniṃ.[18]

Morahatthan ti mayūrapiñjehi[20] kataṃ makasavījaniṃ.[21]

Evaṃ[22] mahāsatto tāhi devatāhi katasucarite vyākate

---

[1] panaph°, S_1. [2] gosappi, S_1. [3] bandhu°, S_2.
[4] °tthañ c' eva, S_1. [5] °ka°, S_2; *om.* S_1. [6] °si, S_1. S_2.
[7] caṇḍi, S_1; caṇḍa, S_2. [8] kamma°, S_1. [9] atthena k°, B.
[10] S_1. B. *add* ca. [11] saṃvi°, S_1. [12] °dakan, S_1.
[13] °russa°, S_2. [14] °russakaṃ tassa phalaṃ timbarussakan, S_1.
[15] °lāḷu°, S_1; °lālu°, S_2. B. [16] pi, B. [17] °siñcakaṃ. S_2.
[18] °bījaniṃ, S_1. B. [19] °vaṇṭan, S_1.
[20] °piñchehi, B.; °pakkhehi, S_1. [21] °bījaniṃ, B.
[22] *from* Evaṃ *to* Tattha (*incl.*) *is missing in* S_1.

tuṭṭhamānaso sammodanaṃ karonto attano sucaritacaraṇe yuttapayuttatam[1] vivaṭṭājjhāsayañ[2] ca pavedento Svāgatan ti ādim āha.

Tattha svāgataṃ vata me ti mayhaṃ idhāgamanaṃ sobhaṇaṃ vata aho sundaraṃ. Ajja suppabhātaṃ suhuṭṭhitan ti ajja mayhaṃ rattiyā suṭṭhu pabhātaṃ sammad-eva vibhāyanaṃ jātaṃ.[3] Sayanato uṭṭhānaṃ pi suhuṭṭhitaṃ suṭṭhu[4] uṭṭhitaṃ.[4] Kiṃ-kāraṇā[5] ti ce āha. Yaṃ addasāsiṃ[6] devatāyo ti ādi.

Dhammaṃ sutvānā ti kammaphalassa paccakkhakaraṇavasena tumhehi kataṃ kusalaṃ dhammaṃ sutvā. Kāhāmī ti karissāmi. Samacāriyāyā ti kāyasamacārikassa[7] sucaritassa caraṇena. Saṃyamenā ti sīlasaṃvarena.[8] Damenā ti manacchaṭṭhānaṃ indriyānaṃ damena. Idāni tassa kusalassa attano[9] lokassa ca vivaṭṭūpanissayataṃ dassetuṃ Svāhaṃ[10] tatth' eva gacchāmi yattha gantvā na socare ti vuttaṃ.

Evaṃ ayaṃ yadī pi vatthuttamadāyikā[11]-vimānādi-vasena chattiṃsavimānasaṅgahā desanā āyasmato Mahāmoggallānassa viya Guttilācariyassāpi[12] vibhāvanavasena pavattā ti Guttilavimānā tveva[13] saṅgahaṃ ārūḷhā, vimānāni pana itthipaṭibaddhānī[14] ti itthivimāne yeva saṅgahitāni. Tā pana itthiyo Kassapassa dasabalassa kāle yathāvuttadhammacaraṇena[15] aparāparuppannacetanāvasena dutiyattabhāvato paṭṭhāya ekaṃ buddhantaraṃ devaloke eva[16] saṃsarantiyo[17] amhākaṃ pi Bhagavato kāle Tāvatiṃsabhavane[18] nibbattā āyasmatā Moggallānena pucchitā kammasarikkhatāya Guttilācariyena pucchitakāle viya vyākariṃsū ti daṭṭhabbā.

Guttilavimānavaṇṇanā.

---

[1] yuttataṃ taṃ, S_2. [2] °yatañ, B. [3] taṃ vā, S_2.
[4] paṭṭhitaṃ, S_2. [5] °ṇan, S_1. [6] addasāmi, S_2. B.
[7] °samacārakassa, S_2; samādhikassa samassa, S_1.
[8] sīlassa saṃvarena, S_1. [9] S_2 *adds* ca. [10] so 'haṃ, S_1.
[11] vatthadāyikā, S_2. B. [12] °ssa pi, S_1. [13] t' eva, S_2.
[14] °bandhāni, S_1. B. [15] °ne, S_1. S_2. [16] evaṃ, S_2.
[17] sar°, S_2. [18] S_1 *adds* yeva.

III, 6.

Daddaḷhamānā[1] vaṇṇenā ti Daddaḷhavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena ca[2] samayena Nālakagāmake[3] āyasmato Revatattherassa upaṭṭhākassa aññatarassa kuṭumbikassa[4] dve dhītaro ahesuṃ.[5] Tāsu[5] ekā Bhaddā nāma, itarā Subhaddā nāma. Tāsu Bhaddā patikulaṃ gatā saddhāsampannā[6] buddhisampannā vañjhā ca.[7] Sā[2] sāmikaṃ āha: mama kaniṭṭhā Subhaddā nāma atthi, taṃ ānehi, sac' assā[8] putto bhaveyya, so mama pi putto siyā, ayañ ca kulavaṃso na nasseyyā ti. So sādhū ti sampaṭicchitvā tathā akāsi. Atha Bhaddā Subhaddaṃ ovadi: Subhadde dānasaṃvibhāgaratā dhammacariyāya appamattā hohi,[9] evaṃ te diṭṭhadhammiko samparāyiko ca attho hatthagato eva hoti ti. Sā tassā ovāde ṭhatvā[5] vuttanayena paṭipajjamānā ekadivasaṃ āyasmantaṃ Revatattheraṃ attaṭṭhamaṃ[10] nimantesi. Thero Subhaddāya puññopacayaṃ[11] ākaṅkhanto[12] saṃghuddesavasena satta bhikkhū gahetvā tassā gehaṃ agamāsi. Sā pasannacittā āyasmantaṃ Revataṃ te ca bhikkhū paṇītena khādanīyena[13] bhojanīyena sahatthā santappesi. Thero anumodanaṃ katvā pakkami.[14] Sā aparabhāge kālaṃ katvā Nimmānaratīnaṃ devānaṃ sahavyataṃ upapajji. Bhaddā pana puggalesu dānāni datvā Sakkassa devānam indassa paricārikā hutvā nibbatti. Atha Subhaddā attano sampattiṃ paccavekkhitvā 'kena nu kho ahaṃ puññena[15] idhūpapannā' ti āvajjenti Bhaddāya ovāde ṭhatvā saṃghagatāya dakkhiṇāya imaṃ sampattiṃ sampattā[16] 'Bhaddā nu kho kahan'[17] ti olokenti taṃ Sakkassa paricārikabhāvena nibbattaṃ disvā anukampamānā tassā vimānaṃ pāvisi. Atha naṃ Bhaddā[18]

---

[1] daddalla°, S_1. [2] *om.* S_1. [3] Nāḷa°, B.; Naḷag°, S_1.
[4] kuṭi°, S_1; kuṭa°, S_2. [5] *om.* S_2. [6] saddhā pasannā, S_1.
[7] S_1 *adds* ahosi. [8] tassā *for* sac' assā, S_1. [9] hoti, S_1; hosi, B. [10] aṭṭhamaṃ, S_2. [11] puṃñā°, S_1.
[12] āgacchanto, S_2. [13] °nīya°, S_1. [14] pakkāmi, S_1, S_2.
[15] puññakammena, S_1. [16] pattā, S_1.
[17] S_1 *adds* nibbattā. [18] *om.* S_1, B.

"Daddaḷhamānā[1] vaṇṇena[1] yasasā ca yasassinī
sabbe deve Tāvatimse vaṇṇena atirocasi. 1
Dassanam nābhijānāmi[2] idaṃ paṭhamadassanaṃ[3]
kasmā kāyā nu āgamma nāmena[4] bhāsase[5] maman" ti 2

dvīhi gāthāhi pucchi. Sā pi tassā[6] āvikaronti[1]

"Ahaṃ Bhadde Subhaddāsiṃ[7] pubbe mānusake bhave
sahabhariyā[8] ca te āsiṃ[9] bhaginī ca kaniṭṭhakā. 3
Sāhaṃ kāyassa bhedāya[10] vippamuttā tato cutā
Nimmānaratīnaṃ devānaṃ upapannā[11] sahavyatan" ti 4

dvīhi gāthāhi vyākāsi.

Tattha vaṇṇenā ti vaṇṇādisampattiyā.

Dassanaṃ nābhijānāmī ti ito pubbe tava[12] dassanaṃ nābhijānāmi,[13] tvaṃ[14] mayā na[14] diṭṭhapubbā ti attho. Tenāha: idaṃ[15] paṭhamadassanan ti. Kasmā kāyā nu āgamma nāmena bhāsase[5] maman ti kataradevanikāyato āgantvā Bhadde[16] ti nāmena maṃ ālapasi.[17]

Ahaṃ Bhadde ti ettha Bhadde ti ālapanaṃ. Subhaddāsin[18] ti ahaṃ Subhaddā nāma tava bhaginī kaniṭṭhikā āsiṃ[19] ahosiṃ.[20] Tattha[20] pubbe manussaloke[21] bhave sahabhariyā samānabhariyā[22] te tayā. Ekass' eva bhariyā tava[23] patino[23] eva[23] bhariyā[23] āsin[24] ti attho.

Puna Bhaddā[25]

"Pahūtakatakalyāṇā[26] te deve yanti pāṇino
yesaṃ tvaṃ kittayissasi[27] Subhadde jātim attano. 5
Atha[28] tvaṃ kena vaṇṇena. kena vā anusāsitā
kīdisen' eva dānena subbatena yasassinī? 6

---

[1] °māna°, S_1. B. [2] nāti°, S_2. [3] paṭhamaṃ d°, S_1.
[4] nāme, S_1. [5] °te, S_1. [6] S_1 adds āha.
[7] °si, S_2. M.; °smiṃ, B. [8] saha bhariyāyā (sic), S_2.
[9] āsi, S_2. [10] °dā, S_1. [11] upasampannā, S_2. [12] cāva, S_2.
[13] na jānāmi, S_1. [14] om. S_1. S_2. [15] imaṃ, S_2.
[16] bhadante, S_2. [17] °ti, S_2. [18] °sī, S_2. [19] asi, S_2.
[20] atettha, S_2. [21] mānusake, S_1; mānusake bhave manussaloke *appears to be the right reading.*
[22] sahana°, B.; om. S_1. [23] om. S_1. [24] asin, S_2.
[25] S_1 *adds* āha. [26] bahuna°, S_2; bahutta°, M.
[27] kittayasi, S_1; kittayissāmi, S_2. [28] kathaṃ, S_2.

Yasaṃ etādisaṃ pattā visesaṃ vipulam ajjhagā
devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti 7

tīhi gāthāhi pucchi.

Puna Subhaddā[1]

"Aṭṭh' eva piṇḍapātāni yaṃ dānaṃ adadaṃ pure
dakkhiṇeyyassa saṃghassa pasannā sehi[2] pāṇihi.[3] 8
Tena me tādiso vaṇṇo, tena[4] me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhoga ye keci manaso piyā. 9

Akkhāmi[5] te devi mahānubhāve
manussabhūtā yaṃ ahaṃ akāsiṃ.[5]
Ten' amhi evaṃ jalitānubhavā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti 10

vyākāsi.[6]

Tattha pahūtakatakalyāṇā[6] te[6] deve[6] yanti[6] ti[6] pahūtakatakalyāṇā mahāpuññā[7] te Nimmānarati[8] deve yanti uppajjanavasena gacchanti. Pāṇino sattā. Yesaṃ Nimmānaratinaṃ[9] devānaṃ[9] antare tvaṃ attano jātiṃ kittayissasi[10] kathesi[6] ti yojanā.

Kena vaṇṇena ti kena kāraṇena. Kīdisen' evā ti eva-saddo samuccayattho. Kīdisena vā ti attho. Ayam eva vā pāṭho. Subbatenā ti sundarena vatena, suvisuddhena sīlena ti attho.

Aṭṭh' eva piṇḍapātāni ti aṭṭhannaṃ bhikkhūnaṃ dinnapiṇḍapāte sandhāya vadati. Adadan ti adāsiṃ.[11]

Evaṃ Subhaddāya kathite puna Bhaddā
"Ahaṃ tayā bahutare bhikkhū saññate brahmacāraye[12]
tappesiṃ[13] annapānena pasannā sehi[2] pāṇihi[3]
tayā bahutaraṃ[14] datvā hīnakāyūpagā ahaṃ. 11
Kathaṃ tvaṃ appataraṃ datvā visesaṃ vipulam
ajjhagā?
Devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti 12

pucchi.

---

[1] Bhaddā āha, S₂. [2] sakehi, S₁. [3] pāṇibhi, B. [4] la, S₂; pa, B. M., *then* ye keci. [5-5] *missing in* S₁. B. M. [6] *om.* S₁. [7] °puññake, S₁. [8] °tino, S₁. [9] °rati de°, B. [10] kittayasi, S₁. S₂. [11] °si, S₂. [12] °riye, S₂. B. M. [13] tappemi, S₂. B. [14] S₁ *adds* Bhadde.

Tattha tayā ti nissakke[1] karaṇavacanaṃ.

Puna Subhaddā

"Manobhāvanīyo bhikkhu sandiṭṭho me pure ahu
tāhaṃ bhattena[2] nimantesiṃ[3] Revataṃ attan'aṭṭha-
maṃ. 13
So me atthapurekkhāro[4] anukampāya Revato
'saṃghe dehī' ti maṃ 'voca[5] tassāhaṃ vacanaṃ
kariṃ.[6] 14
Sā dakkhiṇā saṃghagatā appameyyo patiṭṭhitā
puggalesu tayā dinnaṃ na taṃ tava mahapphalan" ti 15
attanā katakammaṃ kathesi.

Tattha manobhāvanīyo ti manavaḍḍhanako[7] uḷāraguṇatāya sambhāvanīyo. Sandiṭṭho ti nimantanavasena bodhito kathito. Tenāha[8]: tāhaṃ[8] bhattena[9] nimantesiṃ Revataṃ attan'aṭṭhaman ti taṃ manobhāvanīyaṃ ayyaṃ Revataṃ attan'aṭṭhamaṃ bhattena ahaṃ nimantesi.[10] So me atthapurekkhāro ti so ayyo Revato dānassa mahapphalabhāvakaraṇena[11] mama atthapurekkhāro[12] hitesī. 'Saṃghe dehī' ti maṃ 'vocā[5] ti yadi tvaṃ Subhadde aṭṭhannaṃ bhikkhūnaṃ dātukāmā, yasmā puggalagatāya dakkhiṇāya saṃghagatā eva dakkhiṇā mahapphalatarā, tasmā saṃghe dehi, saṃghaṃ uddissa dānaṃ dehī ti maṃ abhāsi.

Tan ti taṃ dānaṃ.

Evaṃ Subhaddāya vutte Bhaddā taṃ atthaṃ sampaṭicchantī uttariṃ[13] ca tathā paṭipajjitukāmā

"Idān' evāhaṃ[14] jānāmi saṃghe dinnaṃ mahapphalaṃ
sāhaṃ gantvā manussattaṃ vadaññū vītamaccharā[15]
saṃghe dānāni[16] dassāmi appamattā punappunan" ti 16
gāthaṃ āha. Subhaddā pana attano devalokaṃ eva gatā.

---

[1] nissagge, B. [2] Bhadde, B. M. [3] °si, S_2.
[4] °pura°, M. [5] av°, S_1. S_2. [6] kari, S_2. [7] °na, S_1.
[8] tenāhaṃ, S_1. [9] Bhadde, B.; S_1 *has* bhatte siṃ *for* battena ni° [10] °temi, S_2. B. [11] °kāraṇena, S_1.
[12] atthassa pure°, B. [13] °ri, B. [14] ev' ahaṃ, S_1. S_2.
[15] vigata°, S_2. [16] dānaṃ, S_1.

Atha Sakko devānam indo sabbe deve Tāvatiṃse attano sarīrobhāsena abhibhuyya virocamānaṃ Subhaddaṃ devadhītaraṃ disvā tañ ca tāsaṃ kathāsallāpaṃ sutvā tāva-d-eva ca Subhaddāya antarahitāya[1] ayaṃ nāmā ti ajānanto

"Kā esā[2] devatā Bhadde tayā mantayate saha
sabbe deve Tāvatiṃse vaṇṇena atirocatī"[3] ti 17

Bhaddaṃ pucchi. Sā pi 'ssa

"Manussabhūtā devinda pubbe mānusake[4] bhave
sahabhariyā ca me āsi bhaginī ca kaniṭṭhikā
saṃghe dānāni datvāna katapuññā virocatī"[5] ti 18

kathesi.[6] Atha Sakko tassā saṃghagatāya dakkhiṇāya mahapphalabhāvaṃ dassento dhammaṃ kathesi. Tena vuttaṃ:

"Dhammena te[7] pubbabhaginī[8] tayā Bhadde virocati[9]
yaṃ saṃghamhi[10] appameyye patiṭṭhapesi[11] dakkhiṇaṃ. 19
Pucchito hi mayā buddho Gijjhakūṭamhi[12] pabbate[12]
vipākaṃ saṃvibhāgassa yattha dinnaṃ mahapphalaṃ: 20
'Yajamānānaṃ manussānaṃ[13] puññapekkhāna[14] pāṇinaṃ[14]
karotaṃ[15] opadhikaṃ[16] puññaṃ[15] kattha[17] dinnaṃ mahapphalaṃ'? 21
Taṃ me buddho viyākāsi jānaṃ kammapphalaṃ sakaṃ
vipākaṃ saṃvibhāgassa yattha dinnaṃ mahapphalaṃ: 22
Cattāro ca[18] paṭipannā[18] cattāro ca phale ṭhitā
esa saṃgho ujubhūto paññāsīlasamāhito. 23
Yajamānānaṃ manussānaṃ puññapekkhāna pāṇinaṃ
karotaṃ[19] opadhikaṃ[20] puññaṃ saṃghe dinnaṃ mahapphalaṃ.* 24

---

[1] B. *adds* taṃ. [2] eva sā, S_2. [3] °ti, S_1. B.
[4] manussake, B.; manussaloke, S_2. [5] °tī, S_2. [6] *om.* S_1. S_2.
[7] *om.* S_1. [8] pubbe bh°, S_1. B. [9] °ti, S_2. B. M.
[10] °ghasmiṃ, S_1. [11] patiṭṭhā°, S_1.
[12] viyākāsi jānaṃ kammaphalaṃ say<as>aṃ, S_1, *as in* v. 22; vv. 21—22 *are missing in* S_1. [13] *om.* S_2. [14] °naṃ, S_2.
[15] karontaṃ, S_2. B. M. [16] osamikaṃ, S_2.
[17] *all MSS.* (S_1. B. M.) *have* yattha, *but, evidently, by misapprehending the context.* [18] maggāpaṭipannā, S_1.
[19] karotaṃ, S_1. [20] °mikaṃ, S_2. * Cf. S. I, 233.

Eso hi saṃgho vipulo mahaggato
es'appameyyo udadhīva sāgaro
ete hi seṭṭhā naravīrasāvakā[1]
pabhaṅkarā yattha[2] dhammaṃ uddisanti.[3] 25
Tesaṃ sudinnaṃ suhutaṃ suyiṭṭhaṃ
ye saṃghaṃ uddissa dadanti dānaṃ
sā dakkhiṇā saṃghagatā patiṭṭhitā
mahapphalā lokavidūhi[4] vaṇṇitā. 26
Etādisaṃ puññaṃ anussarantā
ye vedajātā vicaranti loke
vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ
aninditā saggam upenti ṭhānan" ti. 27

Tattha dhammenā ti kāraṇena, ñāyena[5] vā.[5] Tayā ti nissakke[6] karaṇavacanaṃ.[7] Idāni taṃ dhammenā ti vuttakāraṇaṃ dassetuṃ[8] Yaṃ[8] saṃghamhi[9] appameyye patiṭṭhapesi[10] dakkhiṇan ti vuttaṃ. Appameyye ti[11] guṇānubhāvassa attani katānaṃ[5] kārānaṃ phalavisesassa ca vasena paminituṃ asakkuṇeyye. Ayañ ca attho Bhagavato sammukhā ca[12] suto[11] sammukhā[11] ca[12] paṭiggahito ti dassento Pucchito ti ādim āha.

Tattha yajamānānan ti dadantānaṃ. Puññapekkhāna pāṇinan ti anunāsikalopaṃ katvā niddeso. Puññaphalaṃ ākaṅkhantānaṃ[13] sattānaṃ. Opadhikan[14] ti upadhi nāma khandhā. Upadhissu karaṇasīlaṃ upadhipayojanan ti vā opadhikaṃ,[15] attabhāvajanakaṃ paṭisandhipavattivipākadāyakaṃ.

Jānaṃ kammaphalaṃ sakan ti sattānaṃ sakaṃ sakaṃ yathāsakaṃ puññaṃ puññaphalañ[16] ca[17] hatthatale āmalakaṃ viya jānanto. Sakan ti vā ya-kārassa ka-kāraṃ katvā vuttaṃ. Sayaṃ attanā ti attho.

Paṭipannā ti paṭipajjamānā, maggaṭṭhā ti[11] attho.

[1] °viriya°, S.. S.. [2] katha, S.; om. S.. [3] udīrayanti, S.; udissadadanti, S.. [4] °vidūna, S.. [5] om. S..
[6] nissagge, B. [7] karaṇā°, S.. [8] tayha, S..
[9] °ghasmiṃ, S.. [10] °ṭṭhāpesi, S.; °ṭṭhāpesiṃ, S..
[11] om. S.. [12] om. S.. B. [13] S. adds karotaṃ.
[14] osa°, S.; opamikan, S.. [15] opami°, S..
[16] paññā°, B.; °phalataṃ, S.. [17] taṃ, S..

Ujubhūto ti[1] ujupaṭipattiyā ujubhāvaṃ patto dakkhiṇeyyo jāto. Paññāsīlasamāhito ti paññāya sīlena ca[2] samāhito diṭṭhisīlasampanno ariyāya diṭṭhiyā ariyena sīlena ca samannāgato. Tenāpi 'ssa paramatthasaṃghabhāvaṃ eva vibhāveti.[3] Diṭṭhisīlasāmaññena saṃghaṭhitattā[4] ti[1] saṃgho. Atha vā samāhitaṃ samādhipaññāsīlasamāhitañ ca assa atthī ti paññāsīlasamāhito. Ten' assa[5] sīlādi-dhammakhandhasampannatāya aggadakkhiṇeyyabhāvaṃ vibhāveti.

Vipulo ti[6] vipulo.[6] Mahaggato ti guṇehi mahattaṃ gato ti mahaggato. Tato eva attani katānaṃ kārānaṃ phalavepullahetutāya[7] vipulo. Udadhīva sāgaro ti yathā udakaṃ ettha[8] dhīyati ti udadhi ti[9] laddhanāmo, sāgaro[10] ettakāni udakāḷhakānī ti ādinā udakato appameyyo, evam esa[11] guṇato[12] ti attho. Ete[2] hi[2] ti[2] hi-saddo avadhāraṇe. Ete eva seṭṭhā ti attho. Vuttaṃ h' etaṃ: — Yāvatā bhikkhave saṃghā vā gaṇā vā, Tathāgatassa sāvakasaṃgho tesaṃ aggam[2] akkhāyati ti. Naravīrasāvakā[13] ti naresu viriyasampannassa naravīrassa[14] sāvakā. Pabhaṅkarā ti lokassa ñāṇālokakarā, yattha[15] dhammaṃ uddisanti,[16] dhammasāminā hi[17] dhammapajjoto ariyasaṃghe ṭhapito.

Ye saṃghaṃ uddissa dadanti dānan[2] ti[1] ye sattā ariyasaṃghaṃ uddissa sammutisaṃghe antamaso gotrabhūpuggalesu pi dānaṃ dadanti,[1] taṃ[3] dānaṃ[4] saṃvibhāgavasena dinnaṃ pi[3] sudinnaṃ, āhunapāhunavasena hutaṃ pi[3] suhutaṃ,[3] mahāyāgavasena yiṭṭhaṃ pi suyiṭṭham eva hotī ti. Kasmā? Yasmā[1] sā dakkhiṇā saṃghagatā patiṭṭhitā mahapphalā lokavidūhi[18] vaṇṇitā ti lokavidūhi sammāsambuddhehi[19]

Na[2] tvevāhaṃ Gotamī kenaci pariyāyena saṃghagatāya

---

[1] *om.* S_1. [2] *om.* S_2. [3] *only* ti, S_1.
[4] saṃghaṭṭitatā hi, S_1. [5] tenāssa, S_1. [6] *om.* S_2. B
[7] °vipula°, S_2. B. [8] tattha, S_2. [9] hi, B.
[10] S_1. *adds* cattaro (*sic*). [11] eva, S_2. [12] sugu°, S_2.
[13] °viriya°, S_1. S_2. [14] naraviriyassa, S_1; narassa, S_1.
[15] kathaṃ, S_1; kata. S_2. [16] udīrayanti, S_1.
[17] ti, S_2. [18] °vidūna. S_1; °vidūnaṃ, S_2.
[19] °buddhena, S_1.

dakkhiṇāya puggalagataṃ dakkhiṇaṃ mahapphalataraṃ vadāmi

Puññaṃ ākaṅkhamānānaṃ[1] saṃgho ve yajataṃ mukhaṃ
Anuttaraṃ puññakkhettaṃ lokassā ti ca

ādinā mahapphalatā vaṇṇitā pasatthā thomitā ti attho.

Etādisaṃ puññam anussarantā ti etādisaṃ saṃghaṃ uddissa attanā kataṃ dānaṃ anussarantā. Ye[2] vedajātā ti jātasomanassā. Vineyya maccheramalaṃ samūlan ti maccheram eva cittassa malinabhāvakaraṇato maccheramalaṃ, atha vā maccherañ ca aññañ ca issālobhadosādi-malañ cā ti maccheramalaṃ. Tañ ca avijjāvicikicchāvipallāsādīhi saha[3] mūlehī[3] ti[4] samūlaṃ vinayitvā vikkhambhitvā,[4] aninditā saggam upenti ṭhānan ti yojanā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Idaṃ pana sabbaṃ pavattiṃ[5] Sakko devānaṃ indo Daddaḷhamānā[6] ti ādinā āyasmato Mahāmoggallānassa ācikkhi. Āyasmā Mahāmoggallāno Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam atthaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā[7] desanā mahājanassa sātthikā ahosī ti.

Daddaḷhavimānavaṇṇanā.[8]

III. 7.

Phalikarajatahemajālacchannan[9] ti Pesavatīvimānaṃ.[10] Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena kho[2] pana[2] samayena Magadhesu Nālakagāme[11] ekasmiṃ gahapatikule Pesavatī[12] nāma kulasuṇhā ahosi. Sā kira Kassapassa bhagavato yojanike kanakathūpe kayiramāne dārikā hutvā mātarā saddhiṃ cetiyaṭṭhānaṃ gantvā[13] mātaraṃ pucchi: kiṃ ime amma[14] karontī ti? 'Cetiyaṃ[15] kātuṃ

---

[1] ākaṃkhantānaṃ, S_1. [2] om. S_1. [3] samū°, S_1.
[4] °bhetvā, S_1. [5] °vattitaṃ, S_1. [6] daddalla°, S_1, *and adds* vaṇṇenā. [7] om. S_2. [8] daddalla°, S_1. [9] phalika°, S_1; °cchan, S_1. S_1. [10] Sesavatī°. S_1. [11] Nāḷaka°, B.; Nāla°, S_1 *throughout.* [12] Pesavutī, S_1. [13] gatā, S_1.
[14] kammaṃ, S_2. B.
[15] S_2 *continues:* karontī' ti? 'Kāya karontī' ti? 'Suvaṇṇapiṭṭhakāya karontī' ti.

suvaṇṇiṭṭhakā[1] karonti' ti. Taṃ sutvā dārikā pasannamānasā mātaraṃ āha: amma mama gīvāya idaṃ me[2] suvaṇṇamayaṃ khuddakapiḷandhanaṃ atthi, imāhaṃ cetiyatthāya demi ti. Mātā 'sādhu dehī' ti vatvā taṃ gīvato omuñcitvā suvaṇṇakārassa hatthe adāsi 'idam imāya dārikāya pariccajitaṃ, imam pi pakkhipitvā iṭṭhakaṃ karohī' ti.[3] Suvaṇṇakāro tathā akāsi. Dārikā aparabhāge kālaṃ katvā ten' eva[4] puññakammena devaloke nibbattitvā sugatiyam eva[5] aparāparaṃ saṃsaranti amhākaṃ Bhagavato[6] kāle[6] Nālakagāme nibbattā. Anukkamena dvādasavassikā jātā. Sā ekadivasaṃ mātarā[7] pesitā[7] mūlaṃ[7] gahetvā telatthāya aññataraṃ āpaṇaṃ agamāsi. Tasmiñ ca āpaṇe aññataro kuṭumbikaputto[8] pitarā nidahitvā ṭhapitaṃ bahuṃ hiraññañ ca[3] suvaṇṇamuttamaṇiratanāni[9] ca gahetuṃ uddharanto āpaṇiko kammaphalena kaṭhalapāsāṇasakkhararūpena[10] upaṭṭhahantāni[11] disvā 'tato ekadesam[12] puññavantānaṃ vasena hiraññasuvaṇṇādi bhavissatī' ti vīmaṃsituṃ rāsiṃ katvā ṭhapesi. Atha naṃ sā dārikā disvā 'kasmā[13] kahāpaṇaratanāni evaṃ ṭhapitāni nanu nāma samma-d-eva paṭisāmetabbānī'[14] ti āha.[3] Āpaṇiko taṃ sutvā 'mahāpuññā ayaṃ dārikā, imissā[15] vasena[15] sabbam idaṃ hiraññādi eva hutvā amhākaṃ viniyogaṃ gamissati,[16] saṅgaṇhissāmi nan' ti tassā mātu santikaṃ gantvā 'imaṃ dārikaṃ mayhaṃ puttassa atthāya dehī' ti vāretvā[17] bahu dhanaṃ datvā āvāhavivāhaṃ[18] katvā taṃ attano gehaṃ ānesi. Ath' assā sīlācāraṃ ñatvā bhaṇḍāgāraṃ vivaritvā 'kiṃ ettha passasī' ti vatvā tāya 'hiraññasuvaṇṇamaṇiṃ eva rāsikataṃ passāmī' ti vutte 'etāni amhākaṃ kammaphalena antaradhāyantāni,[19] tava puññavisesena pana[3] visesāni jātāni, tasmā ito paṭṭhāya imasmiṃ gehe sabbaṃ tvaṃ yeva

[1] suvaṇṇaṭṭhikā, S_1. [2] om. S_1. [3] S_1 adds āha.
[4] neva, B. [5] yeva, S_1. [6] sammāsambuddhakāle, S_1. B.
[7] mātari pesesi, sā mulaṃ, S_1. [8] kuṭi°, B. [9] °muttā°, S_1.
[10] °sakkharā°, S_1. [11] °te, S_1. B. [12] etesaṃ, S_1.
[13] om. S_1. [14] °nametabbānī, S_1. [15] imissāvasāne, S_1.
[16] bhavissati, S_1. B. [17] pavā°, S_1. [18] °hakaṃ, S_1.
[19] °yanti, B.

vicārehi, tayā dinnaṃ eva mayaṃ paribhuñjissāmā' ti vatvā tato[1] pabhuti taṃ Pesavatī[2] ti vohariṃsu.

Tena ca samayena āyasmā Dhammasenāpati attano āyusaṅkhārānaṃ parikkhīṇabhāvaṃ ñatvā 'mayhaṃ mātuyā Rūpasārībrahmaṇiyā posāvanikamūlaṃ datvā parinibbāyissāmī' ti cintetvā Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā parinibbānaṃ anujānāpetvā Satthu āṇāya mahantaṃ pāṭihāriyaṃ dassetvā anekehi thutisahassehi Bhagavantaṃ thometvā yāva dassanavisayātikkamā abhimukho 'va pakkami,[3] apakkamitvā[4] puna[3] vanditvā[3] bhikkhusaṃghaparivuto vihārā nikkhamma bhikkhusaṃghassa ovādaṃ datvā āyasmantaṃ Ānandaṃ samassāsetvā catasso pi parisā nivattetvā[5] anukkamena Nālakagāmaṃ patvā mātaraṃ sotāpattiphale[6] patiṭṭhapetvā paccūsasamaye jātovarake[7] parinibbāyi. Parinibbutassa c' assa sarīrasakkārakaraṇavasena devā c' eva manussā ca sattāhaṃ vītināmesuṃ. Agalucandanādīhi[8] hatthasatubbedhaṃ citakaṃ[9] akaṃsu. Pesavatī[10] pi therassa parinibbānaṃ sutvā gantvā 'pūjessāmī' ti suvaṇṇapupphehi[11] gandhajātehi ca[12] pūritāni[13] caṅgoṭakāni[14] gāhāpetvā gantukāmā sasuraṃ āpucchitvā 'tena tvaṃ garubhārā tattha ca mahājanasammaddo[15] pupphagandhāni pesetvā idh' eva hohī' ti vuttā pi saddhā jātā 'yadi pi me tattha jīvitantarāyo siyā, gantvā 'va pūjāsakkāraṃ karissāmī' ti taṃ vacanaṃ agahetvā saparivārā tattha gantvā gandhapupphādīhi pūjetvā katañjalī aṭṭhāsi. Tasmiñ ca samaye theraṃ pūjetuṃ āgatānaṃ[16] rājaparisānaṃ[16] hatthī matto[17] hutvā taṃ padesaṃ[18] upagacchi.[19] Taṃ disvā maraṇabhayabhītesu manussesu palāyantesu janasammaddena[20] patitaṃ Pesavatiṃ[10] mahājano akkamitvā māresi. Sā pūjāsakkāraṃ katvā theragatāya saddhāya pasannacittā

---

[1] S_2 *adds* 'va. [2] Sesa°, S_1. [3] *om.* S_1. [4] pa°, B.
[5] °ttitvā, S_1. B. [6] °phalena, S_1. [7] sañj°, S_1; varake, S_2.
[8] agaru°, S_1; aggalu°, S_2. [9] cittakaṃ, S_1. [10] Sesa°, S_1.
[11] S_1 *adds* ca, S_2 itarapubbehi. [12] *om.* S_2.
[13] haricandana, S_1. [14] caṅko°, S_2. B.
[15] °samaddo, S_1; mahāsambādho, S_2. [16] āgatapari°, S_1.
[17] bhanto, S_1; agante, S_2. [18] tesaṃ, S_1. [19] °gañchi, S_1.
[20] °sama°, S_2.

eva kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu[1] nibbatta,[2] attano sampattiṃ[3] oloketvā[4] tassā hetuṃ upadhārenti theraṃ[5] uddissa[6] kataṃ pūjāsakkāraṃ disvā ratanattaye abhippasannamānasā Satthāraṃ vanditum[7] saha vimānena āgantvā vimānato oruyha Bhagavantaṃ vanditvā añjaliṃ paggayha aṭṭhāsi.

Tena ca samayena āyasmā Vaṅgiso Bhagavato samīpe nisinno Bhagavantaṃ evam āha: paṭibhāti maṃ Bhagavā imissā devatāya katakammaṃ pucchitun ti. 'Paṭibhātu taṃ Vaṅgīsā' ti Bhagavā avoca. Athāyasmā Vaṅgiso tāya devatāya katakammaṃ pucchitukāmo paṭhamaṃ tāv' assā vimānaṃ saṃvaṇṇento[8] āha:

"Phalikarajatahemajālacchannaṃ
vividhacitratalam[9] addasaṃ surammaṃ
vyamhaṃ sunimmitaṃ[10] toraṇūpapannaṃ[10]
rucakupakiṇṇam[11] idaṃ subhaṃ vimānaṃ. 1
Bhāti[12] ca[13] dasa disā nabhe[14] va suriyo[15]
sarade tamanudo[16] sahassaraṃsi
tathā tapati-m-idaṃ tava vimānaṃ
jalam iva dhūmasikho nise nabhagge. 2
Musatīva[17] nayanaṃ sateritā va
ākāse ṭhapitam idaṃ manuññaṃ
viṇamurajasammatāḷasaṃghuṭṭhaṃ[18]
iddhaṃ Indapuraṃ yathā tava[11] yidaṃ.[19] 3
Padumakumuduppalakuvalayam[20]
yodhikagaṇḍikanojakā[21] ca[22] santi

---

[1] °sabhavane, S_1. [2] S_1 *adds* accharāsahassaṃ c'assā parivāro ahosi, sa tāva-d-eva. [3] dibbasam°, S_1.
[4] S_1 *inserts* kīdisena nu kho puññena mayā esā laddhā ti.
[5] therassa, S_1. [6] *om.* S_1. [7] S_1 *adds* accharāsahassaparivutā saṭṭhisakaṭabhārālaṃkārapaṭimaṇḍitattabhāvā sumahatiyā deviddhiyā cando viya suriyo viya ca dasa disā obhāsayamānā. [8] va°, S_1. [9] °vicitratalam, S_2; °vicitrathalam, S_1. [10] sunimmitato°, B. M. [11] raja°, S_1; rājakūpa°, S_1. [12] bhāsati, S_1. [13] *om.* B. M.
[14] tā na°, S_1; tā co va (*sic*), S_2. [15] sū°, B. M.
[16] tamo°, B. [17] musat' iva. S_2. M. [18] °tālaghuṭṭhaṃ, S_1.
[19] tavedaṃ. B. M.; tava sarīraṃ, S_2.
[20] °kumuda-uppa°, S_1; °kumuppalakuvalajayaṃ, S_1.
[21] yothikaṇḍika-anujjakaṃ, S_1; yoditābhaṇḍikānojakā, S_2; yodhikabandhukanojakā, B. [22] 'va, S_2.

sālakusumitapupphitā asokā
vividhadumaggasugandhasevitam idam. 4
Salaḷalabujabhujakasaṃyuttā[1]
kusakasuphullitalatāvalambinīhi
maṇijālasadisā yasassinī
rammā pokkharaṇī upaṭṭhitā te. 5
Udakarūha ye'tthi pupphajātā
thalajā ye ca santi rukkhajātā
mānusakāmānusā[2] ca dibbā
sabbe tuyhaṃ nivesanamhi[3] jātā. 6
Kissa samadamass'[4] ayam vipāko
kenāsi kammaphalen' idhūpapannā?
Yathā ca[5] te adhigatam[6] idam vimānaṃ
tad anupadaṃ[7] avacāsi[8] 'ḷārapamhe[9]" ti. 7

Tattha phalikarajatahemajālacchannan ti phalikamaṇīhi rajatahemajālehi ca[10] chāditaṃ phalikamaṇimayāhi bhittihi rajatahemamayehi jālehi ca samantato heṭṭhā ca[10] upari ca[10] chāditaṃ. Vividhavaṇṇānaṃ vicittasannivesānañ[11] ca talānaṃ[12] bhūmīnaṃ vasena citratalaṃ[13] addasaṃ passi. Surammaṃ ti suṭṭhu ramaṇīyaṃ. Viharitukāmā vasanti etthā ti vyamhaṃ bhavanaṃ. Toraṇūpapannan ti vividhamālākammādi-vicittena sattaratanamayena toraṇena upetaṃ. Toraṇan ti vā dvārakoṭṭhakapāsādassa nāmaṃ. Tena ca anekabhūmibhāgena vicittākarena taṃ vimānaṃ upetaṃ. Rucakupakiṇṇan[14] ti suvaṇṇavālikāhi okiṇṇaṅgaṇaṃ.[15] Vālikasadisā hi suvaṇṇakhaṇḍā rucā[16] nāma. Rucaṃ[17] eva rucakan[14] ti vuttaṃ. Sobhati,[18] suṭṭhu bhāti ti vā subhaṃ. Vimānan ti visiṭṭhamānaṃ.[19] Pamāṇato mahantan ti attho.

[1] °labujasujaka°. S_1; °lapujapujaka°. S_2.
[2] mānusakā amā°, S_1; mānussakā, S_2. [3] °nasmiṃ. S_2.
[4] mada°, S_1; °massa, S_2. [5] om. S_2. B. [6] abhi°, S_2.
[7] °phalaṃ, B. [8] avācasi, S_1. [9] alāra°, S_1; āḷāra°, S_2.
[10] om. S_1. [11] vicittā°, B. [12] tha°. S_1; tathālānaṃ (sic), S_2.
[13] vici°, S_2; vividhavicitrathalaṃ, S_1. [14] ruja°, S_1. S_2.
[15] °naṃ. S_1. [16] rucakan, S_1; rujaka, S_2. [17] °cakaṃ, S_1; °jakaṃ, S_2. [18] subhan ti sobhati, B.
[19] °vimānaṃ, S_2; visitaṃ, S_1.

Bhati[1] ti jotati[2] ujjalati.[3] **Nabhe va suriyo**[4] ti ākāse ādicco viya. **Sarade** ti saradasamaye. **Tamanudo**[5] ti andhakaraviddhaṃsano. **Tathā tapati-m-idan** ti yathā saradakāle sahassaraṃsi suriyo,[4] tathā tapati dippati idaṃ, tava vimānaṃ. Ma-kāro padasandhikaro. **Jalam**[6] **iva dhūmasikho** ti jalanto[6] aggi viya. Aggi hi[7] tassa aggato dhūmo paññāyatī ti dhūmasikho dhūmaketū ti ca vuccati. **Nise** ti nisati,[8] rattiyan ti attho. **Nabhagge** ti nabhakoṭṭhāse, ākāsapadese ti vuttaṃ hoti. **Nagagge** ti vā pāṭho, pabbatasikhare ti attho. Idaṃ tava vimānan ti yojanā.

Musatīva[9] **nayanan** ti ativiya attano pabhassaratāya paṭihanantaṃ dassanakiccaṃ kātuṃ udentaṃ olokentānaṃ cakkhuṃ musati viya. Tenāha: **saterità**[10] vā ti vijjulatā[11] viyā ti attho. **Viṇāmurajasammatālasaṃghuṭṭhan**[12] ti mahati-ādi viṇānaṃ bheri-ādi pahatānaṃ[13] hatthatālakaṃsatālānañ ca[7] saddehi ghositaṃ ekaninnādaṃ.[14] **Iddhan** ti devaputtehi devadhītāhi dibbasampattiyā ca samiddhaṃ. **Indapuraṃ yathā** ti Sudassananagaraṃ viya.

Padumāni ca kumudāni ca uppalāni ca kuvalayāni[7] ca[7] **padumakumuduppalakuvalayan**[15] ti ekattavasena vuttaṃ. Atthi[16] ti[16] vacanaṃ pariṇāmetvā yojetabbaṃ. Tattha padumagahaṇena puṇḍarīkaṃ[17] pi gahitaṃ, kumudagahaṇena setarattabhedāni sabbāni kumudāni, uppalagahaṇena rattuppalaṃ sabbā vā uppalajāti, kuvalayagahaṇena niluppalam eva gahitan ti veditabbaṃ. **Yodhikagaṇḍikanojakā**[18] **ca santi** ti ca-kāro nipātamattaṃ. Yodhikā[19] bandhujivakā anojakā[20] rukkhā ca santi ti attho. Keci anojakā pi santi ti pāṭhaṃ vatvā anojakā pi ti vuttaṃ hoti ti atthaṃ vadanti. **Sālakusumitapupphitā**[21] **asokā** ti sālā kusumitā pupphitā asokā ti yojetabbaṃ. **Vividhadumaggasugandhasevitam idan** ti nānāvidhānaṃ utta-

[1] bhāsati, S_1. [2] joti, S_1. S_3. [3] uppajjalati, S_3; paccalati, B.
[4] su°, B. [5] tamo°, B. [6] jā°, S_1. [7] om. S_3. [8] nisi, S_3.
[9] musat' iva, S_1. S_3. [10] °ratā, S_1; S_3 *is corrupt.*
[11] vijjutā, S_3. [12] °tālaghuṭṭan, S_1; °saghuṭṭhaṃ, S_3.
[13] paṭabhānaṃ, S_3. [14] °dinnānaṃ, S_3. [15] °kumuda-uppa°, S_3.
[16] atita, S_3. [17] setarapu°, S_3. [18] yodhikāgaṇḍikānojakā, S_1; yothikabhaṇḍikānojakā, S_3. [19] yuthikā, S_3. [20] anojā, B.; anegaja, S_1. [21] °kusumitā pupph°, S_1.

marukkhānaṃ[1] sobhaṇehi gandhehi sevitaṃ paribhāvitaṃ, idaṃ te vimānan ti attho.

Salaḷalabujabhujakasaṃyuttā[2] ti tīre ṭhitehi salaḷehi labujehi bhujakarukkhehi[3] ca sahitā. Bhujako[3] nāma eko sugandharukkho devaloke Gandhamādane ca atthi. aññattha natthi ti vadanti. Kusakasuphullitalatāvalambinīhī ti kusakehi tālanāḷikerādihi tiṇajātīhi olambamānāhi santānakavalli-ādihi suṭṭhu kusumitalatāhi ca, saṃyuttā[4] ti yojanā. Maṇijālasadisā[5] ti maṇijālasadisā[6] nālā.[7] Maṇijalasadisā[8] ti pi[9] pāḷi. Maṇisadisajālā[10] ti attho. Yasassinī ti devatāya ālapanaṃ. Upaṭṭhitā te ti yathā vuttaguṇaramaṇiyā[11] pokkharaṇī tava vimānasamīpe ṭhitā.

Udakarūhā ti yathāvutte padumādike sandhāya vadati. Ye'tthī ti ye atthi. Thalajā ti yodhikādikā. Ye ca santī ti ye aññe pi rukkhajātā pupphūpagā phalūpagā ca[12] te[12] pi[12] tava vimānasamīpe santi yeva.

Kissa samadamass'[13]ayaṃ vipāko ti kāya saṃyamādīsu[14] kīdisassa saṃyamassa[15] indriyadamanādisu[16] kīdisassa damanassa[17] ayaṃ vipāko. Kenāsī[18] ti aññam eva upapattinibbattakaṃ aññaṃ upabhogasukhanibbattakaṃ hoti ti. Kenāsi kammaphalen'[19] idhūpapannā ti vatvā puna Yathā ca te adhigatam idaṃ vimānan ti āha. Tattha kammaphalenā ti kammaphalena, vipacituṃ[20] āraddhenā ti vacanaseso. Itthambhūtalakkhaṇe c' etaṃ karaṇavacanaṃ. Tad anupadaṃ avacāsī ti taṃ kammaṃ mayā vuttassa[21] padassa anupadaṃ anurūpapadaṃ katvā katheyyāsi.[22] Aḷārapamhe[23] ti bahalasaṃyatapakhume,[24] gopakhume[25] ti adhippāyo.

---

[1] °gandhānaṃ rukkhānaṃ, S₁. [2] °sujakasaṃyutā, S₂. [3] su°, S₁. [4] saṃyutā, S₁. [5] °jāta°, S₂. [6] °jātasadija, S₂. [7] hi, S₁. [8] °jālā°, B.; jālamaṇijala°, S₁. [9] vā, S₂. [10] maṇisajālā, S₁; maṇijālāsadisā, S₂. [11] °guṇārāmaṇeyya, S₁. [12] gatehi, S₂. [13] °damussa, S₂. [14] sayamādisu, S₂; samādisu, S₁. [15] samassa, S₁; pasamassa, S₂. [16] indriyamātādisu, S₁. [17] damassa, S₁; *om.* S₂. [18] kesan, S₁. [19] °phalena, S₁. [20] °situṃ, S₁; °jjituṃ, S₂. [21] yathāvutta°, S₁. [22] °ti, S₂. [23] °pakhume, S₁; aḷāra°, B.; aḷārapakhume, S₂. [24] °saṃgata°, S₂. [25] gomacume, S₂.

Atha devatā āha:

"Yathā ca me adhigatam idaṃ vimānaṃ
koñcamayūracaṅkorasaṃghacaritaṃ[1]
dibbapilavahaṃsarājaciṇṇam[2]
dijakāraṇḍavakokilābhināditaṃ.[3] 8
Nānāsantānakapuppharukkhavividhā[4]
pāṭalijambu-asokarukkhavantaṃ
yathā ca me 'dhigatam idaṃ vimānaṃ
tan te pavedissāmi,[5] suṇohi bhante: 9
Magadhavarapuratthimena
Nālakagāmo[6] nāma atthi bhante
tattha ahosi[7] pure suṇisā
Pesavatī[8] ti[9] tattha jāniṃsu[10] mamaṃ. 10
Sāhaṃ[11] apacitatthadhammakusalaṃ
devamanussapūjitaṃ mahantaṃ
Upatissaṃ nibbutaṃ appameyyaṃ
muditamanā kusumehi abbhokiri.[12] 11
Paramagatigatañ ca pūjayitvā
antimadehadharaṃ isiṃ uḷāraṃ
pahāya mānusakaṃ samussayaṃ
tidasagatā[13] idha-m-āvasāmi[14] ṭhānan" ti. 12

Tattha **koñcamayūracaṅkorasaṃghacaritan**[15] ti sārasa[16]-sikhaṇḍi[16]-kumbhakāra[17]-kukkuṭagaṇehi[18] tattha tattha vicaritaṃ. **Dibbapilavahaṃsarājaciṇṇan**[19] ti udake pilavitvā vicaraṇato pilavā ti laddhanāmehi udakasakuṇehi haṃsarājehi ca tahiṃ tahiṃ[20] vicaritaṃ. **Dijakāraṇḍavakokilābhināditan** ti kāraṇḍavehi kādambehi[21] kokilehi aññehi ca dijehi abhināditaṃ.

Nānāsantānakapuppharukkhavividhā ti nānāvidhasākhāpasākhavantā[22] nānāpuppharukkhā nānāsantānaka-

---

[1] °cakorasaṃghañ ca°, S_1. [2] dibya°, M.
[3] °nanditaṃ, S_1. B. [4] nāna°, M. [5] pavedayāmi, B. M.
[6] Nālagāmako, S_1. S_2. [7] °siṃ. M. [8] Sesa°, S_1.
[9] S_1 *adds* iti. [10] jānisu, S_3. M. [11] sāyaṃ, S_3.
[12] abbhukiriṃ, B. M. [13] tidasā°, S_1. [14] °ti, S_3.
[15] °cakora°, S_1. [16] pasikhaṇḍa°, S_2. [17] °kāya. B.
[18] ka°, S_2. B. [19] dibyaṃ pi°, B. [20] *om.* S_1.
[21] kādaṇḍehi, S_1; kādammehi, S_1 [22] °pasākhā°, S_1.

puppharukkhā. Te[1] hi vividhaṃ cittākāraṃ vicittasannivesaṃ nānāsantānakapuppharukkhavividhā, vividhan ti hi vattabbe[2] vividhā ti vuttaṃ. nānāsantānakā[3] ti hi kāmavalliyo, nānāvidhapuppharukkhā[4] ca vividhā, ettha santike[5] hi vā vividhan ti nānāsantānakapuppharukkhavividhā. Nānāsantānakapuppharukkhavividhaṃ[6] pāṭalijambu-asokarukkhavantan ti keci vadanti.[7] Te hi puppharukkhā santi ti padaṃ ānetvā sambandhitabbaṃ. Puppharukkhā ti vā avibhattikaniddeso. Puppharukkhan ti vuttaṃ hoti.

Magadhavarapuratthimenā ti Magadhavare puratthimena, atha[8] vā[8] abhisambodhiṭṭhānatāya uttame Magadharaṭṭhe puratthimadisāya. **Tattha ahosi**[9] **pure suṇisā** ti pubbe ahaṃ tasmiṃ Nālakagāme[10] ekasmiṃ gahapatikule suṇisā suṇhā ahosiṃ.[11]

Sā ti sayaṃ.[12] Atthesu ca[8] dhammesu ca kusalo ti atthadhammakusalo. Bhagavā-apacito-atthadhammakusalo, etenā ti apacitatthadhammakusalo. Dhammasenāpati, taṃ. Apacitaṃ vā apacayo[13] nibbānaṃ. Tasmā[14] avasiṭṭha[15]-atthadhamme kusalaṃ,[16] apacite vā pūjanīye atthe dhamme nirodhamagge ca kusalaṃ. Mahantehi uḷārehi sīlakkhandhādihi samannāgatattā **mahantaṃ. Kusumehī** ti ratanamayehi itarehi ca kusumehi.

Paramagatigatan[17] ti anupādisesanibbānapattaṃ. **Samussayan** ti sarīraṃ. **Tidasagatī**[18] ti tidasabhavanaṃ gatā, Tāvatiṃsadevanikāyaṃ[19] upapannā. **Idhā**[20] ti[20] imasmiṃ devaloke. **Āvasāmi ṭhānan** ti imaṃ vimānaṃ adhivasāmi.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Evaṃ āyasmatā[21] Vaṅgīsena[21] devatāya ca kathitakathāmattaṃ[22] aṭṭhuppattiṃ katvā Bhagavā sampattaparisāya

---

[1] *from* te *to* vividhaṃ *before* pāṭali° *is missing in* S_1.
[2] tattabbe, B. [3] sant°. B. [4] tā nānā°, B.; °vividha°, S_2.
[5] santi te, B. [6] °vividhā, B. [7] paṭhanti, S_1. [8] *om.* S_1.
[9] °siṃ. B. [10] Nālagāmake, S_1; Nālagāmena, S_2.
[11] °si, S_2. [12] sayesu, S_2. [13] S_1 *adds* ti. [14] tasmiṃ, S_1.
[15] avasiṭṭhat°, S_2; S_1 *is curtailed.* [16] °dhamma°, B.
[17] °tañ cā, S_1. [18] tidasā°, S_2. B. [19] S_1 *adds* gatā. [20] *om.* S_2.
[21] āyasmā Vaṅgīso, S_1. [22] °maggaṃ, B.; kathitaṃ atthaṃ, S_1.

vitthārena dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosi ti.

Pesavativimānavaṇṇanā.[1]

III. 8.

Pītavatthe pītadhaje ti Mallikāvimānaṃ. Kā uppatti? Dhammacakkapavattanaṃ ādiṃ katvā yāva Subhaddaparibbājakavinayanā katabuddhakicce Kusinārāya[2] Upavattane Mallarājūnaṃ sālavane yamakasālānaṃ antare visākhapuṇṇamāya[3] paccūsavelāyaṃ anupādisesāya nibbānadhātuyā parinibbute Bhagavati lokanāthe devamanussehi tassa sarīrapūjāya kariyamānāya tadā Kusinārāyaṃ[4] vasamānā Bandhulassa[5] bhariyā Mallarājaputtī Mallikā nāma upāsikā[6] saddhā pasannā Visākhāya mahā-upāsikāya pasādhanasadisaṃ attano mahālatāpasādhanaṃ gandhodakena dhovitvā dukūlacumbaṭakena majjitvā[7] aññañ ca bahuṃ gandhamālādiṃ gahetvā Bhagavato sarīradhātuṃ pūjesi. Ayam ettha saṃkhepo, vitthārato pana Mallikavatthuṃ[8] Dhammapadavaṇṇanāyaṃ āgatam eva. Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu nibbatti. Ratanapūjānubhāvena[9] tassā aññehi asādhāraṇā uḷārā dibbasampatti ahosi. Vatthālaṅkāravimānāni sattaratanasamujjalāni visesato siṅgīsuvaṇṇobhāsāni ativiya pabhassarāni sabbā disā āsiñcamānā suvaṇṇarasadhārā piñjarā[10] karonti. Athāyasmā Nārado devacārikaṃ caranto taṃ disvā upagacchi.[11] Sā taṃ disvā[12] vanditvā añjaliṃ paggayha aṭṭhāsi. So taṃ Pītavatthe[12] ti[12] ādinā pucchi.[13]

"Pītavatthe pītadhaje pītālaṅkārabhūsite
pītantarāhi vaggūhi apiḷandhā[14] 'va sobhasi. 1
Kā kambukāyuradhare kañcanāveḷabhūsite
hemajālakasañchanne nānāratanamālinī? 2

---

[1] Sesa°, S₁. [2] °yaṃ, S₁; S₁ continues: [sarīra]pūjāya kariyamānāya, and so on. [3] °yaṃ, B. [4] °rāya, S₁. [5] °lamallissa, S₁. [6] mahā-up°, S₁. [7] madditvā, S₁. [8] °vatthu, B. [9] tena ratana°, S₁. [10] piñcāni, S₁, B. [11] °gañchi, S₁. [12] om. S₁. [13] in S₁ after the verses. [14] °dhanā, S₁.

Sovaṇṇamayā lohitaṅkamayā[1] ca
muttāmayā veḷuriyamayā ca
masāragallā sahalohitaṅkā[2]
pārevatakkhīhi maṇīhi cittatā.[3] 3
Koci koci ettha mayūrasussaro
haṃsassar' añño karavikasussaro
tesaṃ saro suyyati vaggurūpo
pañcaṅgikaṃ turiyam[4] iva ppavāditaṃ. 4
Ratho ca te subho vaggu nānāratanacittito[5]
nānāvaṇṇāhi dhātūhi[6] suvibhatto[7] 'va sobhati. 5
Tasmiṃ rathe kañcanabimbavaṇṇe
yā[8] tvaṃ[8] ṭhitā bhāsas' imaṃ padesaṃ
devate pucchitâcikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti. 6

Tattha pītavatthe ti parisuddhacāmikarapabhassaratāya pītobhāsanivāsane.[9] Pītadhaje ti vimānadvāre rathe ca samussitahemamayavipulaketubhāvato pītobhāsadhaje. Pītālaṅkārabhūsite ti pītobhāsehi ābharaṇehi alaṅkate. Sati pi alaṅkārānaṃ nānāvidharaṃsijālasamujjalavividharatanavicittabhāve tādisasucaritavisesanibbattatāya pana suparisuddhacāmikaramarīcijālavijotitattā[10] visesato pītanibhāsāni tassā ābharaṇāni ahesuṃ. Pītantarāhi ti pītavaṇṇehi uttariyehi.

Santaruttaraparamantena bhikkhunā tato cīvaraṃ sāditabban ti

ādīsu nivāsane antara-saddo āgato, idha pana

Antarasāṭakā ti

ādīsu viya uttariye daṭṭhabbo;

Antarā uttariyaṃ uttarâsaṅgo upasavyānan[11] ti

pariyāya[12]-saddā[12] ete.[12] Vaggûhi ti sobhanehi[13] saṇhamaṭṭhehi.[13] Apiḷandhā[14] 'va sobhasi ti[15] tvaṃ imehi alaṅ-

[1] °taṅga°, S_2. B. M. [2] sālohi°, S_1; °taṅgā, S_2. B. M.
[3] vicittakā, S_2; cittitā, S_1. [4] tū°, B. M.
[5] °cittato, S_1; °cittaṃto, B.; °vicittiko, S_1; S_2. B. M. *add* ruciro. [6] °tuhi, S_2. B. [7] sucivi°, S_1. [8] yattha, S_1. S_2.
[9] °sini, B. [10] °tatthā, S_2. [11] upapabyānaṃ, S_2 (p *instead of* s, *as often in this MS.*); upavasavyan, S_1.
[12] paricca te, S_1. [13] pitavasobhagamayehi. S_1.
[14] apilandhānā, S_1. [15] *om.* S_1.

kārehi analaṅkatā pi attano rūpasampattiyā 'va sobhasi. Te pana alaṅkārā tava sarīraṃ patvā sobhanti, tasmā analaṅkatā[1] pi[1] tvaṃ[2] alaṅkārasadisī ti adhippāyo.

Kā kambukāyuradhare ti kā tvaṃ kataradevanikāya-parisāya[1] pariyāpannā suvaṇṇamayapariharakadhare[2] suvaṇṇamayakāyuradhare vā. Kambuparihārakan[3] ti ca hatthālaṅkāraviseso vuccati, kāyuran ti bhujālaṅkāraviseso, atha vā kambū ti suvaṇṇaṃ, tasmā kambukāyuradhare suvaṇṇamayabāhābharaṇadhare ti attho.[4] Kañcanāveḷa-bhūsite[5] ti kañcanamayāveḷapiḷandhanabhūsite.[6] Hemajālakasañchanne ti ratanapatisibbitena[7] hemamayena jālakena chāditasarīre. Nānāratanamālinī ti nakkhatta-mālāya[8] viya kāḷapakkharattiyaṃ sīse paṭimukkhāhi vividhāhi ratanāvalihi[9] nānāratanamālinī. Kā tvan ti pucchati. Sovaṇṇamayā ti ādi yāhi[10] ratanamālāhi sā devatā nānāratanamālinī ti vuttā, tāsaṃ dassanaṃ.

Tattha sovaṇṇamayā ti siṅgīsuvaṇṇamayā[11] mālā. Lohitaṅkamayā[12] ti padumarāgādi[13]-rattamaṇimayā. Masāragallā ti masāragallamaṇimayā. Lohitaṅka[14] ti lohitaṅkamaṇimayāhi[12] saddhiṃ kabaramaṇimayā[15] c' eva lohitaṅkasaṅkhātarattamaṇimayā[12] cā ti attho. Pārevatakkhīhi maṇīhi cittatā[16] ti pārāpatakkhisadisehi[17] maṇīhi yathāvuttamaṇīhi ca saṃghātacittabhāvā.[18] Imā tava[19] kesahatthe ratanamālā ti adhippāyo.

Koci kocī ti ekacco ekacco.' Ettha etesu mālādāmesu. Mayūrasussaro ti mayūro viya sundaranādo. Haṃsassar' añño ti haṃsassaro añño haṃsasadisassaro aparo. Karavīkasussaro ti karavīko viya sobhanassaro. Tesaṃ mālādāmānaṃ yathā[20] mayūrassaro haṃsassaro karavīkassaro, evaṃ vaggurūpo madhurākāro saro suyyati. Kim

---

[1] om. S1. [2] °pariharaṇa°, B.; °paricārika°, S1; °sadisākataratana°, S2. [3] °pariharaṇan, B. [4] adhippāyo, S1. [5] kañcana°, S1. S2. [6] °maya°, S2. [7] °pari°, S2. B. [8] °mālā. S1. [9] ratanavallīhi, S2. [10] kāhi, S1. S2. [11] hi su°, S1. [12] °taṅga°, S2. B. [13] °raṅgāni, S2. [14] sālohi°, S1; °taṅgā, S2. B. [15] kabaramayā, S2. B. [16] vici°, S2; cittitā, S1. [17] pārāva°, S2. B. [18] saṃkhāta°, S1. [19] vata, S2. [20] om. S2.

iva?[1] Pañcaṅgikaṃ turiyaṃ[2] iva ppavāditaṃ. Yathā paṭinena[3] vādite pañcaṅgike turiye,[2] evaṃ tesaṃ saro suyyati, vaggurūpo ti attho. Bhummatthe hi idaṃ upayogavacanaṃ.[4]

Nānāvaṇṇāhi dhātūhi ti[5] anekarūpāhi akkha-cakkaīsādi-avayavadhātūhi. **Suvibhatto 'va sobhati** ti avayavānaṃ[6] aññamaññaṃ yuttapamāṇatāya[7] vibhattivibhāgasampattiyā[8] ca suvibhatto 'va hutvā virājati,[9] atha vā suvibhatto ti kevalaṃ kammanibbatto pi susikkhitena sippācariyena vibhatto[10] viracito viya sobhati ti attho.

Kañcanabimbavaṇṇe ti sātisayaṃ pītobhāsatāya kañcanabimbakasadise[11] tasmiṃ rathe, kañcanabimbavaṇṇe ti vā tassā devatāya ālapanaṃ. Gandhodakena dhovitvā jātihiṅgulakarasena[12] majjitvā dukūlacumbaṭakena majjitakañcanapaṭimāsadise[13] ti attho. **Bhāsas' imaṃ padesaṃ** ti imaṃ sakalaṃ[14] bhūmippadesaṃ bhāsasi vijjotayasi.[15]

Evaṃ therena pucchitā sā pi devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Sovaṇṇajālaṃ maṇisovaṇṇacittitaṃ[16]
muttācitaṃ hemajālena sañchannaṃ[17]
parinibbute Gotame appameyye
pasannacittā ahaṃ ābhiropayiṃ. 7
Tāhaṃ kammaṃ karitvāna kusalaṃ buddhavaṇṇitaṃ
apetasokā sukhitā sampamodām'[18] anāmayā" ti. 8

Tattha **sovaṇṇajālan** ti sarīrappamāṇena[19] kataṃ suvaṇṇamayaṃ jālaṃ. **Maṇisovaṇṇacittitan** ti sīsādiṭṭhānesu[20] pi[1] sīsūpagagīvūpagādi-ābharaṇavasena nānā-

---

[1] *om.* S_1. [2] tū°. B. [3] kusalena, B. [4] yoga°, S_1.
[5] S_1. S_2 *insert* dakkhinena (tena, S_2) sippācariyena vibhatto viracito pi dhātūhi ti. [6] avayavaṭṭhānaṃ, S_2.
[7] yuttamānatāya, S_2. [8] bhatti°, S_2. [9] vibhajati, S_2; sobhati. B. [10] S_1 *adds* vā. [11] kañcanasadise, B.
[12] °gulika°, S_1. S_2. [13] majjitva kañc°, S_2. [14] S_1 *adds* pi.
[15] 'va jo°, B. [16] maṇisoṇṇa°, S_1; °vicittitaṃ. S_2.
[17] sacch°, M.; sach°. B.; channaṃ, S_1. [18] °dāmi, S_1; modā, S_2. [19] °ne, S_1. [20] °ne. S_1.

vidhehi maṇihi ca suvaṇṇena ca cittitaṃ. Muttācitan ti antarantarā[1] abaddhāhi[2] muttāvalīhi[3] ācitaṃ. Hemajālena sañchannan[4] ti hemamayena pabhājālena sañchannaṃ.[4] Taṃ hi nānāvidhehi maṇihi c'[5] eva[5] suvaṇṇena[5] ca[5] cittitaṃ muttāvalīhi ācitaṃ pi suparisuddhassa rattasuvaṇṇass'[6] eva yebhuyyatāya divasakarakiraṇasamphassato ativiya pabhassarena hemamayena pabhājālena sañchāditaṃ ekobhāsaṃ hutvā kañcanādāsaṃ[7] viya tiṭṭhati. Parinibbute ti anupādisesāya nibbānadhātuyā parinibbute. Gotame ti Bhagavantaṃ gottena niddisati. Appameyye ti guṇānubhāvato paminituṃ[8] asakkuṇeyye. Pasannacittā ti kammaphalavisayāya buddhārammaṇāya ca saddhāya pasannamānasā. Abhiropayin ti pūjāvasena sarīre ropesiṃ[9] paṭimuñciṃ.[10]

Tāhan ti taṃ ahaṃ. Kusalan ti kucchitasalanādiatthena kusalaṃ. Buddhavaṇṇitan ti Yāvatā bhikkhave sattā apadā vā dvipadā[11] vā ti ādinā sammāsambuddhena pasatthaṃ. Apetasokā ti sokahetūnaṃ bhogavyasanādīnaṃ[12] abhāvena apetasokā.[13] Tena cittadukkhābhāvam āha. Sukhitā ti sañjātasukhā sukhappattā. Etena sarīradukkhābhāvaṃ vadati. Cittadukkhābhāvena c' assā pamodāpatti sarīradukkhābhāvena arogatā.[14] Tenāha: sampamodām'[15] anāmayā ti.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Ayañ c' attho tadā attanā devatāya ca kathitaniyāmen' eva saṅgītikāle āyasmatā Nāradena dhammasaṅgāhakānaṃ ārocito, te[16] ca[16] naṃ[16] tath' eva saṅgahaṃ āropayiṃsū ti.

Mallikāvimānavaṇṇanā.

III. 9.

Kā nāma tvaṃ visālakkhī ti Visālakkhīvimānaṃ. Kā uppatti?

---

[1] anantaº, S₁; anta-antarā, S₂. [2] abaº, S₁. [3] muttaº, S₁. [4] suchº, B.; channan, S₁. [5] om. S₁. [6] ratanaº, S₁. [7] koñcanādaṃ, S₁. [8] pamaº, S₁. [9] ºsi, S₁. [10] ºci, S₁, S₂. [11] diº, S₁. [12] sokaº, S₁. [13] apagataº, S₁. [14] āroº, S₁. [15] ºdāmi, S₁. [16] te na ca naṃ, S₁; te taṃ vacanaṃ, S₁.

Bhagavati parinibbute raññā Ajātasattunā attanā paṭiladdhā Bhagavato sarīradhātuyo gahetvā Rājagahe thūpe ca mahe ca kate Rājagahavāsinī ekā mālākāradhītā Sunandā nāma upāsikā ariyasāvikā sotāpannā pituno[1] gehato[1] pesitaṃ bahuṃ mālañ ca gandhañ[2] ca[2] pesetvā devasikaṃ cetiye pūjaṃ kāresi, uposathadivasesu pana sayam eva gantvā pūjaṃ akāsi. Sā aparabhāge aññatarena rogena phuṭṭhā kālaṃ katvā Sakkassa devarañño paricārikā hutvā nibbattā. Ath' ekadivasaṃ sā Sakkena devānam indena saha Cittalatāvanaṃ pāvisi. Tattha[3] ca[3] aññāsaṃ[4] devatānaṃ[4] pabhāpupphādīnaṃ pabhāhi paṭihatā hutvā vicittavaṇṇā honti, Sunandāya pana pabhā tāhi anabhibhūtā sabhāven' eva aṭṭhāsi. Taṃ disvā Sakko devarājā tāya katasucaritaṃ ñātukāmo imāhi gāthāhi pucchi:[5]

"Kā nāma tvaṃ visālakkhi[6] ramme Cittalatāvane
samantā anupāriyāsi nārīgaṇapurakkhatā,[7] 1
Yadā devā Tāvatiṃsā pavisanti imaṃ vanaṃ
sayoggā sarathā sabbe citrā[8] honti idhāgatā 2
Tuyhañ ca idha pattāya uyyāne vicarantiyā
kāyena dissati cittaṃ, kena rūpaṃ tav'[9] edisaṃ?
Devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti. 3

Tattha kā nāma tvan ti purimattabhāve kā nāma kīdisā[10] nāma tvaṃ, yattha katena sucaritena ayaṃ te īdisā[11] ānubhāvasampatti ahosī ti adhippāyo. Visālakkhī ti vipulalocane.

Yadā ti yasmiṃ kāle. Imaṃ vanan ti imaṃ Cittalatāvananāmakaṃ upavanaṃ. Citrā hontī ti imasmiṃ Cittalatāvane vicittapabhāsaṃsaggena[12] attano sarīravatthālaṅkārādīnaṃ pakati-obhāsato pi visiṭṭhabhāvappattiyā vicitrākārā honti. Idhāgatā ti idha āgatā sampattā, idha vā āgamanahetu.

Idha pattāyā ti imaṃ ṭhānaṃ pattāya[13] upagatāya.

[1] pituge°, S_1. [2] *om.* S_1; S_2 *has* mālagandhañ ca.
[3] tatth' eva, S_1. [4] aññesaṃ devānaṃ, S_1. [5] paṭi°, S_1. B.
[6] °kkhī, S_1. [7] nāri°, S_2; °purekkhatā, B. [8] cittā, S_1.
[9] bhav', S_2. [10] °sī, S_1. [11] °sī, S_1. [12] citta°, S_2.
[13] samp°, S_1.

Kena rūpaṃ tav' edisan ti kena kāraṇena tava rūpaṃ sarīraṃ edisaṃ[1] evarūpaṃ[1] Cittalatāvanassa pabhaṃ abhibhavantaṃ tiṭṭhatī ti adhippāyo.

Evaṃ Sakkena puṭṭhā sā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Yena kammena devinda rūpaṃ mayhaṃ gatī[2] ca me
iddhi[3] ca ānubhāvo ca taṃ suṇohi[4] Purindada. 4
Ahaṃ Rājagahe ramme Sunandā nām' upāsikā
saddhā sīlena sampannā saṃvibhāgaratā sadā. 5
Acchādanañ ca bhattañ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ[5]
adāsiṃ[6] ujubhūtesu vippasannena cetasā. 6
Catuddasiṃ[7] pañcadasiṃ[6] yā ca pakkhassa aṭṭhamī
pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgaṃ susamāgataṃ
uposathaṃ upavasissaṃ sadā sīlesu saṃvutā 7
Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā
theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 8
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9
Tassā me ñātikulaṃ āsi[8] sadā mālābhiharati
tāhaṃ[9] Bhagavato thūpe sabbaṃ evābhiropayiṃ.[10] 10
Uposathe c' ahaṃ gantvā mālāgandhavilepanaṃ
thūpasmiṃ abhiropesiṃ[11] pasannā sehi[12] pāṇihi.[13] 11
Tena kammena devinda rūpaṃ mayhaṃ gatī[14] ca me
iddhi[3] ca ānubhāvo ca yaṃ mālaṃ abhiropayiṃ.[10] 12
Yañ ca sīlavatī[2] āsiṃ[8] na taṃ tāva vipaccati
āsā[15] ca pana me devinda sakadāgāminī[16] siyan[16][17] ti. 13

Tattha gatī ti ayaṃ devagati nibbatti vā. Iddhī ti ayaṃ deviddhi, adhippāyasamijjhanaṃ vā. Ānubhāvo ti[17] pabhāvo.[18] Purindadā ti Sakkaṃ ālapati. So hi pure dānaṃ[19] dadātī[19] ti Purindado[20] ti vuccati.

Ñātikulan ti pitugehaṃ sandhāya vadati. Sadā mālā-

---

[1] pi divyarūpaṃ pi. S. [2] °ti, S. [3] iddhī, S. [4] suṇāhi, S. [5] °payaṃ, S. [6] °sī, S. [7] ca°, S. S. B.; °sī, S. [8] āsi, S. [9] om. S. [10] °yi, S. [11] °sī, S. [12] sakehi, S. [13] pāṇibhi, B. [14] gati, S. B. M. [15] ahaṃ, S. [16] °nī sī°, S. S. [17] om. S. [18] sabhāvo, S.; om. S. [19] pure adāsi, S. [20] purindo, S.

bhiharatī ti sadā sabbakālaṃ divase divase ñātikulato pitugehato[1] pupphaṃ mayhaṃ abhihariyati. Sabbam evābhiropayin ti mayhaṃ piḷandhanatthāya pitugehato[1] ābhataṃ[2] mālaṃ aññañ ca gandhādiṃ sabbaṃ eva attanā aparibhuñjitvā Bhagavato thūpe pūjanavasena abhiropayiṃ[3] pūjaṃ kāresiṃ.[4]

Uposathe c' ahaṃ gantvā ti uposathadivase ahaṃ[1] eva[5] thūpaṭṭhānaṃ gantvā.

Yaṃ mālaṃ abhiropayin ti yaṃ tadā Bhagavato thūpe mālāgandhābhiropanaṃ[6] kataṃ,[1] tena[7] kammenā ti yojanā.

Na taṃ tāva vipaccatī ti yaṃ[7] sīlavati āsiṃ,[8] taṃ[1] sīlarakkhanaṃ. Taṃ rakkhitaṃ sīlaṃ pūjāmayapuññassa balavabhāvena[9] aladdhokāsaṃ na tāva vipaccati[10] na[11] vipaccituṃ āraddhaṃ. Aparasmiṃ yeva attabhāve tassa vipāko ti attho. Āsā[12] ca pana me devinda sakadāgāminī[13] siyan[13] ti kathaṃ nu kho ahaṃ sakadāgāminī bhaveyyan ti patthanā ca[1] me devinda ariyadhammavisayā, na[1] pana bhavavisesavisayā. So pana sappimaṇḍaṃ icchanto dadhito mathitaṃ[14] viya anuppādi[15] ti[15] dasseti.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Imaṃ pana[16] atthaṃ[16] Sakko devānaṃ indo attanā ca[1] tāya devadhītāya ca[17] vuttaniyāmen' eva āyasmato Vaṅgīsassa[18] therassa[18] ārocesi. Āyasmā pi[1] Vaṅgīso saṅgītikāle dhammasaṅgāhakānaṃ mahātherānaṃ[1] ārocesi, te[19] ca[19] therā[1] naṃ tath' eva saṅgītiṃ āropayiṃsū ti.

Visālakkhivimānavaṇṇanā.

III. 10.

Pārichattake koviḷāre ti Pārichattakavimānaṃ. Kā[20] uppatti?

---

[1] *om.* S₁. [2] āhaṭaṃ. S₁. [3] °yi, S₂. [4] °si, S₂.
[5] c' eva, S₁. [6] mālābhiropana, S₁. [7] yañ ca, S₁.
[8] āsi, S₂. [9] balabhā°. S₁. [10] pacati, S₂. [11] ahaṃ. S₁.
[13] °ni si°. S₂. [14] pacitaṃ. S₂, B. [15] anunippādihi, S₁; anunuppādini, S₁. [16] pan' atthaṃ, S₁. [17] *om.* S₁.
[18] Vaṅgīsatherassa, B.; S₁ *omits* therassa.
[19] tena, S₂. [20] tassa kā, S₁.

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena[1] samayena Sāvatthivāsī aññataro upāsako Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā svātanāya nimantetvā attano gehadvāre mahantaṃ maṇḍapaṃ sajjetvā[2] sāṇipākāraṃ parikkhipitvā upari vitānaṃ[3] bandhitvā dhajapatākāyo[4] ussāpetvā nānāvirāgavaṇṇāni vatthāni gandhadāmamālādāmāni[5] ca olambetvā[6] udakapositasammaṭṭhe[7] padese āsanāni paññāpetvā Bhagavato kālaṃ ārocesi. Atha Bhagavā pubbaṇhasamayaṃ nivāsetvā pattacīvaraṃ ādāya devavimānaṃ viya alaṅkatamaṇḍapaṃ[8] pavisitvā[9] paññatte āsane nisīdi.[10] Upāsako gandhapupphadhūmadīpehi[11] Bhagavantaṃ pūjesi. Tena ca samayena aññatarā kaṭṭhahārikā itthi Andhavane supupphitaṃ[12] asokarukkhaṃ disvā sapallavaṅkurāni piṇḍikatāni bahūni asokapupphāni gahetvā āgacchantī Bhagavantaṃ tattha nisinnaṃ disvā pasannacittā āsanassa samantato tehi pupphehi pupphasantharaṃ santharantī Bhagavato pūjaṃ katvā vanditvā tikkhattuṃ[10] padakkhiṇaṃ katvā namassamānā agamāsi. Sā aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu[13] nibbatti Accharāsahassaparivārā yebhuyyena Nandanavane naccanti gāyantī pāricchattakamālā[14] ganthenti[15] kīḷantī[16] chaṇaṃ[16] 'va[17] anubhavati.[16] Athāyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena[18] Tāvatiṃsabhavanaṃ gato[19] taṃ disvā tāya katakammaṃ imāhi gāthāhi pucchi:

"Pāricchattake koviḷāre ramaṇīye manorame
dibbamālaṃ ganthamānā[20] gāyantī sampamodasi.[21] 1

---

[1] tena ca, S₂. [2] sajji°, S₁; *in* B. *corr. into* sajje° [3] vicittavi°, S₁. [4] °paṭā°, B. [5] pupphadāma°, S₁. [6] °bitvā, S₂. B. [7] °positta°, S₁; sittasammaṭṭhe, S₁. [8] °katapaṭiyattaṃ ma°, S₁. [9] °setvā, S₁; S₁ *inserts* sahassaraṃsī viya aṇṇavakucchiṃ (*sic*) obhāsayamāno nisīdi. [10] *om.* S₁. [11] °dhūpa°, S₁. [12] supph°, S₁. [13] °timsabhavane, S₁. [14] S₁ *adds* gacchatthakamālā. [15] °dhenti, B.; °dhanti, S₂. [16] pamodamānā kīḷati, S₁. [17] *om.* B. [18] S₁ *adds* devacārikaṃ caranto. [19] gantvā, S₁. [20] gandha°, S₁. B. M.; °mālā, S₁. [21] samamo°, B.; sammamo°, S₁.

Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
dibbā saddā niccharanti savaniyā manoramā. 2
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3
Vivattamānā kāyena yā veṇisu piḷandhanā
tesaṃ suyyati nigghoso turiye[1] pañcaṅgike yathā. 4
Vaṭaṃsakā vātadhutā vātena sampakampitā[2]
tesaṃ suyyati nigghoso turiye[3] pañcaṅgike yathā. 5
Tassā[4] te[4] sirasmiṃ mālā sucigandhā manoramā
vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako[5] yathā. 6
Ghāyase taṃ sucigandhaṃ rūpaṃ passasi 'mānusaṃ[6]
devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti. 7

Tattha **pāricchattake koviḷāre** ti pāricchattakanāmake koviḷārapupphe ādāya[7] dibbamālaṃ ganthamānā[8] ti yojanā. Yaṃ hi lokiyā pārijātan[9] ti vadanti, taṃ Māgadhabhāsāya pāricchattakan[10] ti vuccati. Koviḷāro ti ca koviḷārajātiko. So ca manussaloke pi[11] koviḷāro, tassa pi jāti ti vadanti. Tassā pana devatāya naccakāle[12] paccaṅgabhāravasena[13] sarīrato ca[14] piḷandhanato ca ativiya madhuro saddo niccharati, gandho sadā pi[14] sabbā[14] disā[14] pharitvā tiṭṭhati. Tenāha: tassā te naccamānāya ti ādi.[15]

Tattha **savanīyā** ti sotuṃ yuttā savanassa vā hitā kaṇṇasukhā ti attho.

Vivattamānā kāyenā ti tava kāyena sarīrena parivattamānena itthambhūtalakkhaṇe etaṃ[16] karaṇavacanaṃ. **Yā veṇisu**[17] **piḷandhanā** yāni te kesaveṇisu piḷandhanāni. Vibhattilopo c' ettha[11] daṭṭhabbo, liṅgavipallāso vā.

Vaṭaṃsakā ti ratanamayā kaṇṇikā vaṭaṃsakā[18] ti attho. **Vātadhutā** ti mandena mālutena vāyunā[11] dhūpayamānā.[19]

---

[1] tū°, B. M. [2] samak°, S_1; sammak°, S_2. B. [3] tū°, B.
[4] yā pi te, S_1. [5] mañjussako, S_1; mañcassako, S_2.
[6] amā°, S_1. [7] ādiya, S_1; ādiyadi *(sic)*, B.
[8] gandha°, *all MSS.*; °mālā, S_1. [9] pari°, S_1; °cchattaṃ, S_2.
[10] °jattakan, S_2. [11] *om.* S_1. [12] naccana°, S_1.
[13] paccaṅgava°, S_2; aṅgabhāra°, S_1. [14] sabbadi°, S_1. B.; S_2 *adds* pi. [15] ādiṃ, S_1. [16] c' etaṃ, S_1. [17] °ṇīsu, S_1; °ṇiṃsu, S_2. [18] avataṃkā, S_1; B. *has* kaṇṇikavaṭa°
[19] dhūna°, S_1.

Vātena sampakampitā[1] ti vātena samantato visesato kampitā calitā,[2] atha vā vaṭaṃsakā vātadhutā[3] vātena sampakampitā ti avāteritā pi vāteritā[4] pi[5] ye[6] te[2] vaṭaṃsakā kampitā,[2] tesaṃ suyyati nigghoso ti atthayojanā.

Vāti gandho disā sabbā ti tassā te sirasmiṃ dibbamālāya gandho vāyati[7] sabbā disā. So[8] vāyati[8] yathā kiṃ[9] rukkho? Mañjūsako[10] yathā[2] ti.[2] Yathā[2] nāma[2] mañjūsako[2] rukkho supupphito[11] attano gandhena bahūni yojanāni pharamāno[12] sabbā disā vāyati, evaṃ tava sirasmiṃ piḷandhanamālāya[13] gandho sabbā[2] disā[2] vāyati[2] ti attho. So kira rukkho Gandhamādane[14] paccekabuddhānaṃ uposathakaraṇamaṇḍalamālamajjhe tiṭṭhati, yattakāni devaloke ca manussaloke ca surabhikusumāni, tāni[2] tassa sākhaggesu nibbattanti. Tena so ativiya sugandho hoti. Evaṃ tāya devatāya piḷandhanamālāya gandho[2] ti.[2] Tena vuttaṃ: rukkho mañjūsako[10] yathā ti. Yadi pi tassa sugandhassa[15] cha phassāyatanikabhāvato sabbāni pi tattha ārammaṇāni piyarūpāni[16] yeva, gandharūpānaṃ pana savisesānaṃ[17] tassā devatāya lābhibhāvato Ghāyase taṃ sucigandhaṃ rūpaṃ passasi 'mānusaṃ[18] ti vuttaṃ.

Atha devatā dvīhi gāthāhi vyākāsi:

"Pabhassaraṃ accimantaṃ vaṇṇagandhena saṃyutaṃ
asokapupphamālāhaṃ buddhassa upanāmayiṃ.[19] 8
Tāhaṃ kammaṃ karitvāna kusalaṃ buddhavaṇṇitaṃ
apetasokā sukhitā sampamodāmi 'nāmayā[20]" ti. 9

Tattha sudhotapavāḷasaṃghātasannibhassa[21] kiñjakkhakesarasamudāyena[22] bhāṇuraṃsijālassa[23] viya[24] asokapup-

---

[1] kampitā, S_1. [2] om. S_1. [3] °dhūtā, S_1. [4] om. S_3.
[5] om. S_3. B. [6] viya, B. [7] vāti. S_1.
[8] yo vātati, S_2; om. B. [9] kira. S_1; ti, S_3.
[10] °jusako, S_1; °cassako. S_3. [11] supph°. S_1.
[12] pharaṇa°, S_1. [13] mālāya, S_1. [14] Gandhamalhamādane, S_1.
[15] sa°, S_1; saggassa, B.; maggassa, S_3. [16] viya rū°, S_1; piyarukkhopāni. S_3. [17] vise°, B. [18] amā°, S_1. [19] °yi, S_1. B.
[20] anā°, S_1. S_3. [21] °saṃghāṭa°. B.; °saṃkhāta°. S_1.
[22] °samudayena, S_1. [23] bhāsurasājā°. S_1; sabhāsurasikhājā°. S_3. [24] vipasso. S_1.

phuttamassa tadā upaṭṭhitaṃ, taṃ sandhāyāha: pabhassaraṃ accimantan ti.

Sesaṃ vuttanayam eva.[1]

Pāricchattakavimānavaṇṇanā.[2]

Niṭṭhitā[3] ca[4] tatiyavaggavaṇṇanā.

IV, 1.

Mañjeṭṭhakavagge[5]

Mañjeṭṭhake vimānasmiṃ sovaṇṇavālukasanthate[6] ti idaṃ[6] Mañjeṭṭhakavimānaṃ.[7] Tassa kā[8] uppatti? Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tattha aññataro upāsako Bhagavantaṃ nimantetvā anantaravimāne[9] vuttanayena maṇḍapaṃ sajjetvā tattha nisinnaṃ Satthāraṃ pūjetvā dānaṃ deti. Tena ca samayena aññatarā kuladāsī Andhavane supupphitaṃ sālarukkhaṃ disvā tattha pupphāni gahetvā hīrehi āvunitvā vaṭaṃsake katvā puna bahūni muttapupphāni aggapupphāni[9] ca gahetvā nagaraṃ pavitthā tasmiṃ[10] maṇḍape[11] Bhagavantaṃ nisinnaṃ[12] disvā pasannacittā tehi pupphehi pūjentī vaṭaṃsakāni āsanassa samantato ṭhapetvā itarāni[13] pupphāni[13] okiritvā sakkaccaṃ[6] vanditvā tikkhattuṃ[6] padakkhiṇaṃ katvā agamāsi.

---

[1] S_1 *adds* athāy° Mahā° tāya deva° attano sucaritakamme kathite saparivārāya tassā dh° desetvā tato manussalokaṃ āgantvā Bh° taṃ pavattiṃ kathesi. Bh° taṃ aṭṭh° katvā sampattamahājanassa dh° desesi. Desanā mahājanassa sā° ahosī ti. [2] pāricchattavi°, S_1. [3] *after* tatiya°, S_1.

[4] *om.* S_1. S_2. [5] mañji°, S_2; mañja°, B., *and so both MSS. throughout; om.* S_1, *else* mañji°; mañje° *has been adopted in conformity with* p. 4 n. 19. [6] *om.* S_1.

[7] mañjiṭṭhavi°, S_1. [8] *om.* B.

[9] S_1 *repeats the former story* (p. 173) *in detail with the readings noted there, but after* pavisitvā *it has* udayagirimuddhani bālaṃsumāli viya pajjalamāno nisīdi paññatte āsane, *and from* Tena ca samayena *it agrees with* S_1. B.

[10] S_1 *adds* kāle. [11] S_1 *adds* Yugandharapabbatakucchiṃ obhāsayamāno bālasuriyo viya chabbaṇṇabuddharaṃsiyo vissajjetvā. [12] *before* Bh°, S_1. [13] itarapu°, S_1.

Sā[1] uparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu[2] nibbatti.[3] Tattha[1] tassā rattaphalikamayaṃ vimānaṃ tassa ca purato suvaṇṇavālukāsantharitabhūmibhāgaṃ[4] mahantaṃ sālavanaṃ pāturahosi. Sā[1] devatā[1] yadā vimānato nikkhamitvā[5] sālavanaṃ pavisati, tadā sālasākhā onamitvā tassā upari kusumāni okiranti. Taṃ[6] āyasmā Mahāmoggallāno[7] heṭṭhā[1] vuttanayen'[1] eva upagantvā imāhi gāthāhi[8] pucchi:

"Mañjeṭṭhake[9] vimānasmiṃ sovaṇṇavālukasanthate
pañcaṅgikena turiyena[10] ramasi suppavādite. 1
Tamhā vimānā oruyha nimmitā ratanamayā
ogāhasi sālavanaṃ pupphitaṃ sabbakālikaṃ. 2
Yassa yass' eva sālassa mūle tiṭṭhasi devate
so so muñcati pupphāni onamitvā dumuttamo. 3
Vāteritaṃ sālavanaṃ ādhutaṃ[11] dijasevitaṃ
vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako[12] yathā. 4
Ghāyase taṃ[13] sucigandhaṃ rūpaṃ passasi 'mānusaṃ[14]
devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti. 5

Tattha mañjeṭṭhake vimānasmin ti rattaphalikamaye vimāne. Sindhavārakaṇaviramakulasadisavaṇṇaṃ[15] mañjeṭṭhaṃ hi[16] mañjeṭṭhakan[1] ti vuccati. Sovaṇṇavālukasanthate[1] ti[1] samantato[17] vippakiṇṇāhi[17] suvaṇṇavālukāhi[18] santhatabhūmibhāge. Ramasi suppavādite[19] ti suṭṭhu pavāditena[20] pañcaṅgikena turiyena[21] abhiramasi.

Nimmitā ratanamayā ti tava sucaritasippinā abhinimmitā ratanamayā vimānā.[1] Ogāhasī ti pavisasi. Sabbakālikan ti sabbakāle sukhaṃ sabba-utusappāyaṃ sabbakālapupphanakaṃ vā.[1]

Vāteritan ti yathā pupphāni okiranti, evaṃ vātena iri-

[1] om. S_2. [2] °sabhavane, S_1. [3] uppajji, S_2. B. [4] °vālikā°, S_1.
[5] nikkhami, S_2. [6] S_1 inserts accharāsahassaparivutaṃ mahatiyā deviddhiyā jalamānaṃ. [7] S_1 inserts devacārikaṃ caranto disvā tassā samīpaṃ. [8] S_1 adds katakammaṃ.
[9] so M. [10] tu°, B. M. [11] adh°, S_1; āvutaṃ, S_2.
[12] mañcussako, S_2. [13] tvaṃ, S_1. [14] am°, S_1. S_2.
[15] sindhuvārakaravīkamavakula°, S_1. [16] before mañj°, S_1.
[17] om. S_2. [18] so°, S_2. [19] ppava°, S_1. [20] pariva°, S_2.
[21] tū°, B.

taṃ calitaṃ. Ādhutan[1] ti mandena mālutena[2] saṇikaṃ[3] vidhūpayamānaṃ.[4] Dijasevitan ti mayūrakoñcākokilādi[5]-sakuṇasaṃghehi upasevitaṃ.

Evaṃ therena puṭṭhā sā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
dāsi[6] ayyirakule[7] ahuṃ.[8] 6
Buddhaṃ nisinnaṃ disvāna[9] sālapupphehi okiriṃ
vaṭaṃsakañ ca sukataṃ sālapupphamayaṃ ahaṃ
buddhassa upanāmesiṃ[10] pasannā sehi[11] pāṇihi.[12] 7
Tāhaṃ kammaṃ karitvāna kusalaṃ buddhavaṇṇitaṃ
apetasokā sukhitā sampamodāmi 'nāmayā"[13] ti. 8

Tattha ayyirakule[7] ti ayyakule,[14] sāmikagehe ti attho. Ahun ti ahosiṃ.[10]

Okirin[15] ti muttapupphehi vippakiri.[16] Upanāmesin[17] ti pūjāvasena upanāmesiṃ.[18]

Sesaṃ sabbaṃ[18] vuttanayam eva.[19]

Mañjeṭṭhakavimānavaṇṇanā.[20]

IV, 2.

Pabhassaravaravaṇṇanibhe ti Pabhassaravimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati. Tena kho[18] pana[18] samayena Rājagahe aññataro upāsako Mahāmoggallānatthere abhippasanno hoti. Tass' ekā dhītā saddhā[21] pasannā.[21] Sā pi there[22] garucittikārabahulā hoti. Ath' ekadivasaṃ āyasmā Mahāmoggallāno Rājagahe piṇḍāya caranto taṃ kulaṃ upasaṅkami. Sā theraṃ disvā somanassajātā āsanaṃ paññāpetvā there tattha nisinne sumanamālāya pū-

---

[1] adhu°. S_1; āvu°. S_2. [2] māru°. S_1. [3] *twice*, S_1.
[4] vidhuyamānaṃ, S_1. [5] mayūrakokilādi, S_1. [6] °si, M.
[7] ayya°, S_1. [8] ahu. S_2. [9] disvā, S_1. [10] °si, S_2.
[11] sakehi, S_1. [12] °bhi, B. [13] anā°, S_1. S_2.
[14] ayira°, S_1; *om.* S_2. [15] okiritvā, S_1. [16] °kiriṃsu, S_1.
[17] °si, S_2. [18] *om.* S_1. [19] S_1 *adds* athāy° M° sapari° tassā deva° dh° desetvā ma° ag° Bh° tam atthaṃ nivedesi. Bh° taṃ aṭṭhu° k° sampattamahā° dh° de°. Sā de° sadeva° lo° sā° ahosī ti. [20] Mañjiṭṭhivi°, S_1. [21] °sampannā, S_1.
[22] B. *inserts* tattha nisinne.

jetvā[1] madhuraṃ guḷaphāṇitaṃ therassa patte ākiri. Thero anumoditukāmo nisīdi. Sā gharāvāsassa bahukiccatāya anokāsataṃ pavedetvā 'aññasmiṃ divase dhammaṃ sossāmī' ti theraṃ vanditvā uyyojesi. Tadah' eva ca kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno upasaṅkamitvā imāhi gāthāhi pucchi:

"Pabhassaravaravaṇṇanibhe
surattavatthavasane
mahiddhike candanaruciragatte[2]
kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ[3]? 1
Pallaṅko ca[4] te[4] mahaggho
nānāratanacittito ruciro
yattha tvaṃ nisinnā virocasi
devarājā-r[5]-iva[5] Nandane vane. 2
Kiṃ tvaṃ pure sucaritam[6] ācari[7] bhadde
kissa kammassa vipākaṃ anubhosi devalokasmiṃ[8]?
Devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti. 3

Tattha[9] **pabhassaravaravaṇṇanibhe** ti nibhāti dippatī ti nibhā. Vaṇṇo va[10] nibhā vaṇṇanibhā. Ativiya obhāsanato pabhassarā chavidosābhāvena varā uttamā vaṇṇanibhā, etissā ti pabhassaravaravaṇṇanibhā. Āmantanavasena pabhassaravaravaṇṇanibhe ti vuttaṃ. **Surattavatthavasane** ti suṭṭhu rattavatthanivatthe. **Candanaruciragatte** ti candanānulittaṃ viya ruciragatte. Gositacandanena[11] bahalatarānulittaṃ viya surattamanuññasarīrāvayave ti attho. Candanānulepanena vā ruciratāragatte.

Evaṃ therena puṭṭhā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Piṇḍāya te carantassa
mālaṃ phāṇitañ ca adadaṃ bhante
tassa kammass' idaṃ vipākaṃ
anubhomi devalokasmiṃ.[12] 4
Hoti ca me anutāpo
aparaddhaṃ dukkhitañ ca me bhante

[1] °jitva, S_2. [2] °rucig°, S_1. M.; candararucig°, B.
[3] mama, S_2. B. [4] om. S_1. [5] va, S_1. [6] sucari, M.
[7] om. M. [8] om. S_2. [9] *from* tattha *down to* v. 5 *is missing in* S_1. [10] ca, S_2. [11] gosita°, B. [12] °smi, S_2.

sāhaṃ dhammaṃ nāsosiṃ[1]
sudesitaṃ dhammarājena.[2] 5
Taṃ taṃ[3] vadāmi bhaddante y'assa me[4] anukampiyo
koci dhammesu taṃ samādapetha
sudesitaṃ dhammarājena. 6
Yesaṃ atthi saddhā[5] buddhe dhamme[6] saṃgharatane ca
te[7] maṃ ativirocanti[8] āyunā yasasā siriyā 7
Patāpena vaṇṇena uttaritarā
aññe mahiddhikatarā mayā devā" ti. 8

Tattha mālan ti sumanapuppham. Phāṇitan ti ucchurasaṃ gahetvā kataphāṇitaṃ.

Anutāpo ti vippaṭisāro. Tassa kāraṇam āha: aparaddhaṃ dukkhitañ ca me bhante ti. Idāni taṃ sarūpato dasseti[9] Sāhaṃ dhammaṃ nāsosin[10] ti, sā ahaṃ tadā tava desetukāmassa dhammaṃ na suṇiṃ.[11] Kīdisaṃ? Sudesitaṃ dhammarājenā[12] ti sammāsambuddhena ādikalyāṇāditāya ekantaniyyānikatāya ca dhammassa svākhyātan[13] ti[4] attho.[4]

Tan ti tasmā dhammarājena sudesitattā assavanassa[14] ca mādisānaṃ anutāpahetubhāvato. Tan ti tvaṃ[15] tuyhan ti attho. Yassā ti yo assa. Anukampiyo ti anukampitabbo. Koci ti yo koci. Dhammesū ti sīlādi-dhammesu.[16] Dhamme hi ti vā pāṭho. Sāsanadhamme[17] ti attho. Hi ti nipātamattaṃ, vacanavipallāso vā. Tan ti anukampitabbapuggalaṃ. Sudesitan ti suṭṭhu[4] desitaṃ.

Te maṃ ativirocanti[18] ti te[19] ratanattaye pasannā devaputtā maṃ atikkamitvā virocanti.

Patāpenā ti tejasā ānubhāvena.[20] Aññe ti ye aññe. Mayā ti[4] nissakke[21] karaṇavacanaṃ.[22] Vaṇṇena uttaritarā

---

[1] °si, S_2; nassosiṃ, S_1. [2] dhammaṃ rā°, S_3. [3] tvaṃ, S_2. [4] om. S_1. [5] sadā, B.; S_1 adds ca. [6] S_1. S_2. M. add ca. [7] taṃ ce, S_1. [8] atirocayanti, S_2. [9] °si ti, S_2. [10] nāssosin, S_1. [11] suṇi, S_2. [12] °na (without ti), S_1. S_2. [13] svākkhāta, S_1. [14] asa°, B. [15] taṃ, S_2. [16] dhamme, S_1. [17] so pana dhamme, S_2; S_1 adds hi. [18] atirocanti, S_2. [19] tena, S_1. [20] anu°, S_1. [21] °gge, B. [22] kā°, S_1.

mahiddhikatarā ca devā, te rattanattaye abhippasannā yevā ti dasseti.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Pabhassaravimānavaṇṇanā.

IV, 3.

Alaṅkatā[1] **maṇikañcanācitan**[1] ti Nāgavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Bārāṇasiyaṃ viharati Isipatane migadāye. Tena samayena Bārāṇasivāsinī ekā upāsikā saddhā[2] pasannā[2] sīlācārasampannā Bhagavantaṃ uddissa vatthayugaṃ vāyāpetvā suparidhotaṃ[3] kārāpetvā upasaṅkamitvā Bhagavato pādamūle ṭhapetvā evam āha: paṭiggaṇhātu bhante Bhagavā imaṃ vatthayugaṃ anukampaṃ upādāya, yaṃ mam' assa dīgharattaṃ hitāya sukhāyā ti. Bhagavā taṃ paṭiggahetvā tassā upanissayasampattiṃ[4] disvāna[5] dhammaṃ desesi.[6] Desanāvasāne[7] sā sotāpattiphale patiṭṭhahitvā Bhagavantaṃ vanditvā padakkhiṇaṃ katvā gehaṃ agamāsi. Sā na cirass' eva kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu uppannā Sakkassa devarājassa piyā ahosi vallabhā Yasuttarā nāma nāmena. Tassā puññānubhāvena hemajālasañchanno kuñjaravaro nibbatti, tassa ca khandhe maṇimayo[8] maṇḍapo majjhe supaññattaratanapallaṅko nibbatti, dvīsu dantesu c' assa kamalakuvalayujjalā[9] ramaṇīyā dve[10] pokkharaṇiyo[11] pāturahesuṃ. Tattha padumakaṇṇikāsu ṭhitā devadhītā paggahitapañcaṅgikaturiyā[12] naccanti c' eva[13] gāyanti ca. Satthā Bārāṇasiyaṃ yathābhirantaṃ viharitvā yena Sāvatthi tena cārikaṃ pakkami.[14] Anupubbena Sāvatthiṃ[15] patvā tatra sudaṃ Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Atha sā devatā attanā anubhuyyamānaṃ dibbasampattiṃ oloketvā tassā kāraṇaṃ upadhārentī 'Satthu vatthayugadānakāraṇan' ti ñatvā sañjātasomanassā Bhagavati pasādaba-

[1] °katamaṇi°, B.; maṇikaṃkañcanā°, S_1. S_2.
[2] saddhāsamp°, S_1.
[3] °paribbakaṃ, S_1.
[4] upanissasamp°, S_1.
[5] disvā, S_1.
[6] °ti, S_1.
[7] *before* desanā°, S_2.
[8] ramaṇiyo, S_1.
[9] kambala°, S_2.
[10] *om.* S_1.
[11] °ṇī, S_1.
[12] °tūriyā, B.
[13] ca, S_1.
[14] pakkāmi, S_1. S_2.
[15] °tthiyaṃ, S_1.

humānā vanditukāmā[1] abhikkantāya rattiyā hatthikkhandhavaragatā ākāsena āgantvā tato otaritvā Bhagavantaṃ vanditvā añjaliṃ paggayha ekamantaṃ aṭṭhāsi. Taṃ[2] āyasmā Vaṅgīso Bhagavato anuññāya imāhi gāthāhi pucchi[3]:

"Alaṅkatā[4] maṇikañcanācitaṃ[4]
sovaṇṇajālacitaṃ[5] mahantaṃ
abhiruyha gajavaraṃ sukappitaṃ[6]
idhāgamā vehāyasaṃ[7] antalikkhe.[7] 1
Nāgassa[8] dantesu duvesu nimmitā[9]
acchodikā paduminiyo suphullā
padumesu caturiyagaṇā pabhijjare[10]
imā ca naccanti manoharāyo. 2
Deviddhipattāsi mahānubhāve[2]
manussabhūtā kiṃ akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 3

Tattha **alaṅkatā** ti sabbābharaṇavibhūsitā. **Maṇikañcanācitan**[11] ti tehi[12] dippamānehi maṇisuvaṇṇehi ācitaṃ. **Sovaṇṇajālacitan**[13] ti hemajālasañchannaṃ. **Mahantan** ti vipulaṃ. **Sukappitan** ti gamanasannāhavasena[14] suṭṭhu sannaddhaṃ. **Vehāyasan** ti vehāyasabhūte hatthipiṭṭhe. **Antalikkhe** ti[2] ākāse. Alaṅkatamaṇikañcanācitan[15] ti pi pāṭho. Ayaṃ h' ettha saṃkhepattho: — Devate tvaṃ sabbālaṅkārehi alaṅkatā[16] alaṅkataṃ vā[16] maṇikañcanācitaṃ[17] ativiya dippamānehi maṇīhi kañcanehi ca alaṅkatakaraṇavasena[18] khacitaṃ,[18] hemajālehi kumbhālaṅkārādi-bhedehi hatthālaṅkārehi cittaṃ[19] āmuttaṃ mahantaṃ ativiya brahantaṃ sajjaṃ[20] uttamaṃ gajaṃ āruyha

[1] sajjanamānasā. S_2. [2] *om.* S_2. [3] patip°, S_1.
[4] °katamaṇi°, B. M.; manikanakañcanā°. S_1. S_2.
[5] su°, S_1. S_2; °cittaṃ. S_1. [6] °yaṃ, B. [7] vehāyasant°, B. M.; vehāsayaṃ, S_2. [8] S_3 *adds* ca. [9] nimi°, S_2.
[10] pavijjare, S_2; pavajjare, S_1. [11] maṇikanakakañcanā°, S_1. S_3.
[12] *in* S_1 *missing as far as* pi pāṭho *below.* [13] su°, S_2.
[14] °sannāvaso na, S_2. [15] alaṃkate maṇikanakakañcanācittaṃ. S_2. [16] *om.* S_1. [17] °kaṇakakañcanā°, S_2.
[18] °vasenācitaṃ, S_2; alaṃkaraṇa° kh°, S_1. [19] citaṃ, B.
[20] gajaṃ, S_1.

hatthipiṭṭhiyā nisinnā ākāsen' eva idha amhākaṃ santikaṃ āgatā ti.

Nāgassa dantesu duvesu nimmitā ti[1] Erāvaṇassa viya nāgarājassa, imassa hi[2] dvisu dantesu dve pokkharaṇiyo sucaritasippinā suṭṭhu viracitā. Turiyagaṇā[3] ti pañcaṅgikaturiyasamūhā.[4] Pabhijjare[5] ti dvādasannaṃ layabhedānaṃ[6] vasena pabhedaṃ gacchanti. Pavajjare ti ca paṭhanti. Pakārehi vādayanti ti attho.

Evaṃ therena puṭṭhā devatā imāhi gāthāhi vissajjesi:

"Bārāṇasiyaṃ upasaṅkamitvā
buddhass'[7] ahaṃ[7] vatthayugaṃ adāsiṃ[8]
pādāni vanditvā chamā nisīdiṃ[9]
vittā[10] c' ahaṃ[11] añjalikaṃ akāsiṃ.[8] 4
Buddho ca me kañcanasannibhattaco
adesayi samudayadukkhaniccataṃ[12]
asaṃkhataṃ dukkhanirodhasassataṃ[13]
maggaṃ adesayi[14] yato vijāniyaṃ.[15] 5
Appāyukī kālakatā tato cutā
uppannā[16] tidasagaṇaṃ[17] yasassinī
Sakkass'[18] ahaṃ[18] aññatarā pajāpatī
Yasuttarā nāma disāsu vissutā" ti. 6

Tattha chamā ti bhūmiyaṃ. Bhummatthe hi idaṃ paccattavacanaṃ. Vittā ti tuṭṭhā.

Yato ti yato Satthu sāmukkaṃsikadhammadesanato. Vijāniyan[19] ti cattāri ariyasaccāni paṭivijjhiṃ.[20]

Appāyukī ti īdisaṃ nāma uḷāraṃ puññaṃ katvā na tayā[21] etasmiṃ dukkhabahule manussattabhāve evaṃ ṭhatabban[22] ti sañjātābhisandhinā[1] viya[1] parikkhayaṃ[1] katena[23] kammunā[24] appāyukā samānā. Aññatarā pajāpati

---

[1] *om.* S$_2$. [2] *om.* S$_3$. B. [3] tū°, B. [4] °tū°, B.
[5] pavajjare, S$_1$. [6] bhe°, S$_2$. [7] °ssāhaṃ, S$_1$. S$_2$. [8] °si, S$_2$.
[9] °di, S$_2$. B. [10] citta, S$_2$. [11] ca taṃ, B.; 'haṃ, M.
[12] °niccutaṃ, B. M. [13] °sassaṃ, S$_1$; °passataṃ, S$_2$. B.
[14] adesesi, S$_1$; adesassi, S$_3$. [15] vijānissaṃ, S$_2$.
[16] upap°, S$_2$. [17] °gaṇā, B. M.; tidasakagaṇaṃ, S$_2$.
[18] °ssahaṃ, S$_2$. [19] vijj°, S$_2$. [20] °vijji, S$_3$. [21] tassa, S$_2$.
[22] javakatabban, S$_2$. [23] tena, S$_1$. [24] kammanā, S$_2$.

ti soḷasasahassānaṃ mahesinaṃ aññatarā. Disāsu vissutā ti dvīsu devalokesu sabbadisāsu pākaṭā paññātā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Nāgavimānavaṇṇanā.

IV, 4.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Alomavimānaṃ.[1] Tassa[2] kā[3] uppatti?

Bhagavā Bārāṇasiyaṃ Isipatane migadāye viharanto pubbaṇhasamayaṃ nivāsetvā pattacīvaram ādāya Bārāṇasiṃ piṇḍāya pāvisi. Tatth' ekā Alomā[4] nāma duggatitthī Bhagavantaṃ disvā pasannacittā aññaṃ dātabbaṃ apassantī 'ìdisam pi Bhagavato dinnaṃ mayhaṃ mahapphalaṃ bhavissatī' ti cintetvā paribhinnavaṇṇaṃ[5] aloṇaṃ sukkhakummāsaṃ[6] upanesi. Bhagavā paṭiggahesi. Sā taṃ dānaṃ ārammaṇaṃ katvā somanassaṃ pavedesi. Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno

"Abhikkantena vaṇṇena ... pe[7] ... vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti 1—3

pucchi. Sā pi tassa vyākāsi. Taṃ dassetuṃ

Sā devatā attamanā ... pe[7] ... yassa kammass' idaṃ phalan ti 4

vuttaṃ.

"Ahaṃ Bārāṇasiyaṃ buddhassādiccabandhuno
adāsiṃ[8] sukkhakummāsaṃ[9] pasannā sehi[10] pāṇihi.[11] 5
Sukkhāya ca aloṇakāya[12] ca
passa phalaṃ kummāsapiṇḍiyā.
Alomaṃ sukhitaṃ disvā ko puññaṃ na karissati? 6
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[7] ... sabbadisā pabhāsatī" ti. 7. 8

Tattha Alomaṃ[1] sukhitaṃ disvā ti Alomaṃ[1] pi

---

[1] Āl°, S_1. [2] *om.* S_2. [3] *om.* S_2. [4] Āl°, S_1. S_2.
[5] paribhinnaṃ, S_1. [6] sukka°, S_2. [7] la, S_2; pa, B.
[8] °si, S_2. [9] sukka°, S_1. S_2; °kumā°, M. *throughout.*
[10] sakehi, S_2. [11] pāṇibhi, B. [12] aloṇi°, S_1.

nāma sukkhakummāsaṃ[1] datvā[2] evaṃ dibbasukhena sukhitaṃ disvā. Ko puññaṃ na karissatī ti ko nāma attano hitasukhaṃ icchanto puññaṃ na karissati.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Alomavimānavaṇṇanā.[3]

IV, 5.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Kañjikadāyikavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Andhakavinde viharati. Tena[4] samayena Bhagavato kucchiyaṃ vātarogo uppajji. Bhagavā āyasmantaṃ Ānandaṃ āmantesi: gaccha tvaṃ Ānanda, piṇḍāya caritvā mayhaṃ bhesajjatthaṃ kañjikaṃ āharā ti. 'Evaṃ bhante' ti kho āyasmā Ānando Bhagavato paṭisuṇitvā mahārājadattiyaṃ pattaṃ gahetvā attano upaṭṭhākavejjassa nivesanadvāre aṭṭhāsi. Taṃ disvā vejjassa bhariyā paccuggantvā vanditvā pattaṃ gahetvā theraṃ pucchi: kīdisena te[5] bhante bhesajjena attho ti? Sā kira buddhisampannā 'bhesajjena payojane sati thero idhāgacchati, na bhikkhatthan'[6] ti sallakkhesi. 'Kañjikenā' ti ca vutte 'na yidaṃ bhesajjaṃ mayhaṃ ayyassa, tathā h' esa Bhagavato patto, handāhaṃ lokanāthassa anucchavikaṃ kañjikaṃ sampādemī' ti somanassajātā[7] sañjātabahumānā badarayūsena[8] yāguṃ[9] sampādetvā[10] pattaṃ pūretvā tassa parivārabhāvena[11] aññañ ca bhojanaṃ paṭiyādetvā pesesi. Taṃ paribhuttamattass' eva[12] Bhagavato so ābādho vūpasami. Sā aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu uppajjitvā mahatiṃ dibbasampattiṃ anubhavantī modati. Āyasmā[13] Mahāmoggallāno[14] taṃ[15] imāhi gāthāhi pucchi[16]:

---

[1] sukkakumāsaṃ, S.. [2] mattaṃ disvā, S₁.
[3] Āl°. S₁, *and adds* niṭṭhitā. [4] S₁ *adds* ca. [5] vo, S₁.
[6] bhikkhan, S₁. [7] *om.* S₁.
[8] °sena, S₁; buddhara°. B.; ayupeyyādhu, S..
[9] *om.* S₁. [10] °pāpetvā, S₁. [11] paribhāvena, S₁.
[12] °ttassa yeva, S₁; °ttasse, S₁. [13] athāy°. S₁.
[14] °llānatthero, S₁, *and adds* devacārikaṃ caranto.
[15] S₁ *adds* accharāsahassaparivārena vicarantiṃ disvā tāya kammaṃ. [16] paṭip°. S..

"Abhikkantena vaṇṇena ... pe[1] ... vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti. 1—3
Sā[2] pi[3] vyākāsi[3]
Sā devatā attamanā ... pe[4] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Ahaṃ Andhakavindasmiṃ buddhassādiccabandhuno
adāsiṃ[5] kolasampākaṃ kañjikaṃ teladhūpitaṃ.[6] 5
Pipphalyā lasuṇena ca missaṃ lāmañjakena[7] ca
adāsiṃ[5] ujubhūtasmiṃ[8] vippasannena cetasā. 6
Yā mahesittaṃ kareyya[9] cakkavattissa rājino
nārī sabbaṅgakalyāṇī bhattu[10] cānomadassikā
ekassa kañjikadānassa kalaṃ nāgghati[11] soḷasiṃ.[5] 7
Sataṃ nikkhā[12] sataṃ assā sataṃ assatarīrathā,[13]
sataṃ kaññāsahassāni āmuttamaṇikuṇḍalā
ekassa kañjikadānassa kalaṃ nāgghati[11] soḷasiṃ.[5] 8
Sataṃ hemavatā nāgā īsādantā urūḷhavā
suvaṇṇakacchā mātaṅgā hemakappanivāsasā
ekassa kañjikadānassa kalaṃ nāgghati[11] soḷasiṃ.[5] 9
Catunnam pi ca[14] dīpānaṃ issaraṃ yo 'dha[15] kāraye
ekassa kañjikadānassa kalaṃ nāgghati[11] soḷasin[5]" ti. 10

Tattha adāsiṃ[16] kolasampākaṃ kañjikaṃ teladhūpitan[17] ti badaramodakasāve catuguṇodakasammodite[18] pākena[18] catutthabhāgāvasiṭṭhe[19] yāguṃ pacitvā taṃ[20] tikaṭuka-ajamojahiṅgujīrakalasuṇādīhi kaṭukabhaṇḍehi abhisaṅkharitvā sudhūpitaṃ[21] katvā lāmañcagandhaṃ gāhāpetvā pasannacittena Bhagavato patte[22] ākiritvā Satthāraṃ uddisitvā adāsiṃ.[23] Therassa hatthe patiṭṭhapesin ti dasseti. Tenāha:

---

[1] la, S_2; pa, B. [2-2] *out of place here.* [3] *om.* B.
[4] la, S_2; pa, B.; S_1 *in full.* [5] °si, S_2.
[6] °dhumitaṃ. S_2. [7] lāmanca°, S_2. M.
[8] °bhūtesu, M. [9] kā°. S_1. M. [10] bhattañ, S_2.
[11] °nti, S_1; naggh°. S_2. M. [12] ne°, S_1. [13] °tari°, S_2.; °sari°. S_1. [14] ve (*or* ce), S_1. [15] ca, S_3 B. M. [16] °si, S_1; °sa, S_3. [17] °dhuvitan, S_2. [18] °samodite pā°. B.; °sapamodikena, S_2. [19] °siṭṭhaṃ, B. [20] tan, S_1. *then it has* ti pesin ti dassesi (*sic*), *as below, all the rest is missing.*
[21] puthupitaṃ, S_2. [22] S_3 *adds* sa. [23] °si, S_1. S_2.

Pipphalyā lasuṇena ca missaṃ lāmañcakena ca
adāsiṃ[1] ujubhūtasmiṃ vippasannena cetasā ti.

Sesaṃ vuttanayam eva.[2]

Kañjikadāyikavimānavaṇṇanā.[3]

IV. 6.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Vihāravimānaṃ. Tassa[4] kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena Visākhā mahā-upāsikā aññatarasmiṃ ussavadivase uyyāne[5] vicaraṇatthaṃ sahāyikāhi parijanena ca ussāhitā sunahātānulittā[6] subhojanaṃ bhuñjitvā[7] mahālatāpasādhanaṃ[8] piḷandhitvā pañcamattehi sahāyikasatehi parivāritā mahantena issariyena mahatā parivārena[9] gehato nikkhamma uyyānaṃ uddissa gacchantī cintesi:[10] bāladārikāya viya kiṃ me moghakīḷitena?[11] handāhaṃ[12] vihāraṃ gantvā Bhagavantaṃ manobhāvaniye ca ayye vandissāmi dhammañ ca sossāmī ti. Vihāraṃ gantvā ekamante ṭhatvā mahālatāpiḷandhanaṃ omuñcitvā dāsiyā hatthe datvā Bhagavantaṃ vanditvā ekamantaṃ nisīdi. Tassā Bhagavā dhammaṃ desesi. Sā dhammaṃ sutvā Bhagavantaṃ vanditvā padakkhiṇaṃ katvā manobhāvaniye ca bhikkhū vanditvā vihārato nikkhamitvā thokaṃ gantvā dāsiṃ āha: handa je ābharaṇaṃ piḷandhissāmī ti. Sā taṃ bhaṇḍikaṃ[13] bandhitvā vihāre ṭhapetvā tahaṃ tahaṃ vicaritvā gamanakāle vissaritvā gatattā 'vissaritaṃ mayā tiṭṭheyya, āharissāmī' ti nivattitukāmā ahosi. Visākhā 'sace je[14] vihāre ṭhapetvā vissaritaṃ[15] vihārass' eva atthāya taṃ pariccajissāmī'[16] ti

---

[1] °si, S_1. S_3. [2] S_1 *adds* Evaṃ ay° M° tāya attanā sampacitasucaritakamme āvikate parivārāya na (*sic*) tassā dh° desetvā manussa° āg° taṃ pa° Bh° āro°. Bh° tam atthaṃ aṭṭhu° k° catuparisamajjhe dh° desesi. Sā d° mahā° [sā°] ahosi ti.
[3] °dāyikā°, S_1. [4] tass' upp°, B. [5] °na, S_2; °naṃ, B.
[6] sunhā°, B.; sunātā°, S_2; °ttaṃ, S_1. [7] S_1 *inserts* navakoṭi-agghanakaṃ. [8] mahallatā°, B. *throughout*.
[9] °cchedena, S_1. [10] *om.* S_2. [11] °kilantena, S_2.
[12] hand' ahaṃ, B.; *om.* S_3. [13] S_1 *adds* katvāna.
[14] *om.* S_1. [15] S_2 *adds* tassā. [16] parissaji°, S_1.

vihāraṃ gantvā Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā vanditvā attano adhippāyaṃ pavedentī 'vihāraṃ bhante karissāmi,[1] adhivāsetu me Bhagavā anukampaṃ upādāyā' ti āha. Adhivāsesi Bhagavā tuṇhībhāvena.[2] Sa taṃ piḷandhanaṃ satasahassādhikanavakoṭi-agghanakaṃ vissajjetvā āyasmatā Mahāmoggallānattherena[3] navakammādhiṭṭhāyakena suvibhattabhittithambhatulāgopānasīkaṇṇikādvārabāhavātapānasopāṇādi[4]-gehāvayavaṃ manoharaṃ suvikappitaṃ[5] kaṭṭhakammaramaṇīyaṃ[5] suparikammakataṃ[6] sudhākammamanuññaṃ[6] suviracitamālākammalatākammādi-cittaṃ[7] suparinitthitamanikuṭṭimasadisabhūmitalaṃ[8] devavimānasadisaṃ heṭṭhā bhūmiyaṃ pañcagabbhasatāni upari bhūmiyaṃ[9] pañcagabbhasatāni[10] ti gabbhasahassapaṭimaṇḍitaṃ buddhassa Bhagavato bhikkhusaṃghassa ca vasanānucchavikaṃ mahantaṃ pāsādaṃ tassa[11] parivārabhāvena kuṭimaṇḍapacaṅkamanādīni kārentī navahi māsehi vihāraṃ niṭṭhāpesi.[12] Pariniṭṭhite ca vihāre navahiraññakoṭīhi[13] vihāramahaṃ karontī[14] pañcamattehi sahāyikāsatehi[15] saddhiṃ pāsādaṃ abhirūhitvā tassā[16] sampattiṃ disvā somanassajātā sahāyikā[17] āha: imaṃ evarūpaṃ pāsādaṃ karontiyā yaṃ mayā[18] puññaṃ pasutaṃ, taṃ anumodatha, pattidānaṃ vo dammī ti. 'Aho[19] sādhu[19] aho sādhū' ti pasannacittā[20] sabbā pi anumodiṃsu. Tattha[21] aññatarā[22] upāsikā pi[19] visesato taṃ pattidānaṃ manasā[23] akāsi.[23] Sā na cirass' eva kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu nibbatti. Tassā puññānubhāvena anekakūṭāgāra-uyyānapokkharaṇī-ādipaṭimaṇḍitaṃ soḷasayojanāyāmavitthārubbedhaṃ attano pabhāya yojanasataṃ pharantaṃ[24] ākāsacāri[25] mahantaṃ vimānaṃ pāturahosi. Sā

---

[1] kare°, S_1. [2] °bhūtena, B.; *in* S_1 *corr. from* °bhāvena.
[3] °llānena, S_1. [4] °vātapānādi, S_1. [5] °takaṭṭha°, B.
[6] °tasudhā°, S_1. [7] cittakammavicittaṃ, S_1.
[8] °maṇikuṇḍima°, S_3; °manisadisa°, S_1. [9] °miṃ, S_1.
[10] pañca ti, S_1. [11] S_1 *inserts* parivārapāsādasahassañ ca tesaṃ. [12] niṭṭhā°, S_1. [13] navah' eva hi°, S_1.
[14] kārenti, S_1. [15] °yikasa°, S_2. B. [16] tassa, S_1.
[17] °ke, S_2. B. [18] *before* yaṃ, S_1. [19] *om.* S_1.
[20] sabbā 'va pa°, S_1. [21] tatr' S_1. [22] S_1 *inserts* itthī.
[23] °sākāsi, S_1. [24] °ti, S_2; °tī, B. [25] °cāriṃ, S_2; °cāraṃ, B.

gacchantī pi accharāsahassaparivārā saha vimānena gacchati.[1] Visākhā pana mahā[2]-upāsikā vipulapariccāgatāya saddhāsampattiyā ca Nimmānaratīsu nibbattitvā[3] Sunimmitadevarājassa aggamahesibhāvaṃ pāpuṇi.[4] Athāyasmā Anuruddho devacārikaṃ caranto taṃ Visākhāya sahāyikaṃ Tāvatiṃsabhavane[5] uppannaṃ[6] disvā

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsentī[7] disā sabbā osadhi[8] viya tārakā. 1
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
dibbā saddā niccharanti savanīyā manoramā. 2
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3
Vivattamānāya kāyena yā veṇisu[9] piḷandhanā
tesaṃ suyyati nigghoso turiye[10] pañcaṅgike yathā. 4
Vaṭaṃsakā vātadhutā[11] vātena sampakampitā
tesaṃ suyyati nigghoso turiye[10] pañcaṅgike yathā. 5
Yā pi te sirasmiṃ mālā sucigandhā manoramā
vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako[12] yathā. 6
Ghāyate taṃ sucigandhaṃ rūpaṃ passasi 'mānusaṃ[13]
devate[14] pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti 7

imāhi gāthāhi pucchi. Sā pi tassa evaṃ vyākāsi:

"Sāvatthiyaṃ mayhaṃ[15] sakhī bhadante
saṃghassa kāresi mahāvihāraṃ
tattha pasannā[16] ahaṃ anumodiṃ[17]
disvā[14] agārañ ca piyañ ca me taṃ. 8
Tāy' eva me suddh'anumodanāya
laddhaṃ vimān'[18] abbhutadassaneyyaṃ[19]
samantato soḷasayojanāni
vehāyasaṃ gacchati iddhiyā mama. 9
Kūṭāgārā nivesā[20] me[20] vibhattā bhāgaso mitā
daddaḷhamānā ābhanti[21] samantā satayojanaṃ. 10

---

[1] gacchi, S_2. [2] *om.* S_1. [3] °ttetvā, S_2. [4] sampā°, S_1.
[5] °sesu, S_1. [6] nibbattiṃ. S_1. [7] °santi, B.; °sati, S_2.
[8] °dhi, S_1. [9] veṇīsu, S_1. B. [10] tū°, B. M. [11] °dhūtā, B.
[12] °jussako, S_1; °cassaka, S_2. [13] amā°, S_1.
[14-14] *missing in* S_1. [15] mayha, B. M. [16] ppa°, B.; tatthūpapannā, S_1. [17] ānu°, M.; °di, S_2. [18] °naṃ, S_1. S_2. M.
[19] °yyu, S_2. [20] nivesane, S_2. [21] ābhenti, S_1.

Pokkharañño ca me ettha[1] puthulomanisevitā
acchodakā vippasannā sovaṇṇavālukasanthatā.[2] 11
Nānāpadumasañchannā puṇḍarīkasamotatā[3]
surabhiṃ[4] sampavāyanti manuññā[5] māluteritā[5] 12
Jambuyo panasā tālā nāḷikeravanāni ca
anto nivesane jātā nānārukkhā aropimā. 13
Nānāturiyasaṃghuṭṭhaṃ[6] accharāgaṇaghositaṃ
yo pi maṃ supine passe so pi vitto[7] siyā naro. 14
Etādisaṃ abbhutadassaneyyaṃ[8] vimānaṃ sabbato[9]
pabhaṃ
mama kammehi nibbattaṃ alaṃ puññāni kātave" ti. 15

Tattha Sāvatthiyaṃ mayhaṃ sakhi bhadante[10] saṃghassa kāresi mahāvihāran ti bhante Anuruddha Sāvatthiyā samīpe pācinapasse mayhaṃ mama sakhī[11] sahāyikā Visākhā mahā-upāsikā āgatāgataṃ catuddisaṃ[12] bhikkhusaṃghaṃ uddissa navahiraññakoṭipariccāgena[13] Pubbārāmaṃ[14] mahantaṃ vihāraṃ kāresi. Tattha pasannā[15] ahaṃ anumodin ti tasmiṃ vihāre katapariyosite saṃghassa[16] niyyādiyamāne[17] tāya kate pattidāne 'aho[18] vata pariccāgo kato' ti pasannā ratanattaye kammaphale ca sañjātappasādā ahaṃ anumodiṃ.[19] Vatthuvasena tassā anumodanāya uḷārabhāvaṃ dassetuṃ Disvā agārañ ca piyañ ca me tan ti āha. Sahassagabbhaṃ ativiya ramaṇīyaṃ devavimānasadisaṃ tañ ca agāraṃ[20] mahantaṃ[20] pāsādaṃ piyañ ca me buddhapamukhaṃ saṃghaṃ uddissa tādisaṃ mahantaṃ dhanapariccāgaṃ disvā, anumodin ti yojanā.

Tāy' eva me[21] suddh'anumodanāyā ti yathāvuttāya deyyadhammapariccāgabhāvena suddhāya kevalāya anumodanāya[22] m'[22] eva.[23] Laddhaṃ[23] vimān'[23] abbhutaṃ

---

[1] atthi, S_1. [2] soṇṇa°, S_1. M. [3] °samotthatā, B.
[4] °bhi, S_1. S_2. M. [5] °ññamā°, S_1. [6] °tūriya°, B. [7] cinto, S_2.
[8] abbhutaṃ d°, S_1. S_2. [9] °so, M. [10] bhaddante, S_1. S_2.
[11] sakkhi, S_1. [12] catuddasiṃ. S_1. [13] °koṭiyopari°. S_1.
[14] pupphā°, B. [15] ppa°, S_2. B. [16] saṃghe, S_2.
[17] °tiyamāne, S_1. [18] S_1 *adds* ṭhāne. [19] °di, S_1. S_2.
[20] °ramah°, B. [21] *om.* S_1. [22] °nāy' eva, S_1.
[23] laddhavimānaṃ, S_1. S_2.

dassaneyyan ti mayhaṃ pubbe īdisassa abhūtapubbatāya abbhutaṃ samantabhaddakabhāvena[1] ativiya piyarūpatāya[2] dassaneyyaṃ idaṃ[3] vimānaṃ laddhaṃ adhigataṃ. Evaṃ tassa vimānassa abhirūpataṃ[4] dassetvā idāni pamāṇamahattaṃ pabhāmahattañ ca upabhogavatthumahattañ ca dassetuṃ Samantato soḷasayojanānī ti ādi vuttaṃ. Tattha iddhiyā mamā ti mama puññiddhiyā.

Pokkharañño ti pokkharaṇiyo. Puthulomanisevitā ti dibbamacchena[5] upasevitā.

Nānāpadumasañchannā ti satapattasahassapattādibhedehi nānāvidhehi rattapadumehi[6] rattakamalehi sañchāditā. Puṇḍarīkasamotatā[7] ti nānāvidhehi setakamalehi samantato avatatā[8] nānārukkhā aropimā, surabhiṃ[9] sampavāyantī ti yojanā.

So pī ti supinadassāvī pi. Vitto ti tuṭṭho.

Sabbato pabhan ti samantato obhāsamānaṃ. Kammehī ti kammanimittaṃ.[10] Hi ti nipātamattaṃ. Cetanānaṃ vā aparāparuppattiyā bahubhāvato kammehī ti vuttaṃ. Alan ti yuttaṃ. Kātave ti kātuṃ.

Idāni thero[11] Visākhāya nibbattaṭṭhānaṃ kathāpetukāmo imaṃ gāthaṃ āha:

"Tāy' eva te suddh'[12] anumodanāya[18]
laddhaṃ vimān'[13] abbhutadassaneyyaṃ[13]
yā c' eva sā dānam[14] adāsi[15] nārī[16]
tassā gatiṃ[17] brūhi kuhiṃ[18] upapannā[19] sā"[6] ti. 16

Tattha yā c' eva sā dānam adāsi nārī ti yassa[20] dānassa anumodanāya tvaṃ īdisaṃ[21] sampattiṃ paṭilabhi,[22] taṃ dānaṃ[6] yā c' eva sā nārī adāsī ti Visākhaṃ mahāupāsikaṃ sandhāya vadati. Tāya eva devatāya tassā sampattiṃ kathāpetukāmo āha[23]: tassā gatiṃ[17] brūhi kuhiṃ

---

[1] °bhaddabhāvena, S_1. [2] surū°. B.: rūpa°. S_2.
[3] imaṃ. S_1. [4] adhi°, S_1. [5] °macchehi, S_1. [6] om. S_1.
[7] °samotthatā, B.; °sahetatā, S_2. [8] °tthatā, B.
[9] °bhi, S_1. S_2. [10] kamme ni°. S_2. [11] om. S_2. B.
[12] suddhānu°, S_1. S_2. [13] °naṃ °taṃ d°, S_1. S_2. [14] om. S_2.
[15] 'dāsi. S_2. [16] °ri, S_1. [17] °ti, S_2. [18] °hi. S_2.
[19] uppannā, S_2. [20] S_2 adds hi. [21] edi°. S_1. [22] °labhasi, B.
[23] tenāha. S_1.

upapannā[1] sā ti. Tassā gatin ti tāya[2] nibbattadevagatiṃ.[3]

Idāni therena[4] pucchitam atthaṃ dassentī āha:

"Yā sā ahu[5] mayhaṃ sakhī bhadante
saṃghassa kāresi mahāvihāraṃ
viññātadhammā sā adāsi dānaṃ
upapannā[1] Nimmānaratīsu devesu. 17
Pajāpatī[3] tassa Sunimmitassa
acintiyo[6] kammavipāka tassā[7]
yam etaṃ pucchasi kuhiṃ[8] upapannā sā[9]
tan te viyākāsi anaññathā ahan" ti. 18

Tattha viññātadhammā ti viññātasāsanadhammā. Paṭividdhacatusaccadhammā ti attho.

Sunimmitassā ti Sunimmitassa devarājassa. Acintiyo[10] kammavipāka tassā ti vibhattilopaṃ katvā niddeso. Tassā mama sakhiyā[11] Nimmānaratīsu nibbattāya kammavipāko[12] puññakammassa vipākabhūtā[13] dibbasampatti[14] acintiyā appameyyā ti attho. Anaññathā ti aviparītaṃ yathāsabhāvato. Kathaṃ panāyaṃ tassā sampattim[15] aññāsi ti? Subhaddā viya[16] Bhaddāya[17] Visākhā pi devadhītā imissā santikaṃ agamāsi.

Idāni devadhītā[17] theraṃ aññesam pi[18] dāne[18] niyojentī[19] imāhi gāthāhi dhammaṃ desesi[20]:

"Tena h' aññe pi samādapetha:[21]
saṃghassa dānāni dadātha vittā
dhammañ ca suṇātha pasannamānasā
sudullabho laddho manussalābho. 19
Yaṃ maggaṃ[22] maggādhipati[23] adesayi
brahmassaro kañcanasannibhattaco:

[1] uppannā, S_1. [2] tassā, S_1. [3] °ti, S_2. [4] tena, S_2. B.
[5] ahū, M. [6] °yā, S_1. B. M. [7] S_1 *adds* ti, *then it has* vibhattilopaṃ katvā, *as below.* [8] °hi, S_2. [9] B. *adds* ti.
[10] °yā, B. [11] sakhiniyā, B.; sadhiyā, S_2. [12] °ka, S_2.
[13] vibhāga°, S_2. [14] sabbasampattiyā, S_2. [15] °tti, S_2. B.
[16] cf. p. 149 sqq. [17] *om.* S_2. B. [18] pattisamādāpanne, S_1.
[19] yoj°, S_1. [20] kathesi, S_1. [21] samādāvittā, S_1, *then* mahapphalā-yattha labhanti dakkhiṇā (v. 20 d).
[22] maggamaggā°, B. M.; °ti, S_1.

samghassa dānāni dadātha vittā
mahapphalā yattha bhavanti[1] dakkhiṇā. 20
Ye puggalā aṭṭha sataṃ pasatthā
cattāri etāni yugāni honti
te dakkhiṇeyyā sugatassa sāvakā
etesu dinnāni mahapphalāni. 21
Cattāro ca paṭipannā cattāro ca phale ṭhitā
esa saṃgho ujubhūto paññā-sīlasamāhito. 22
Yajamānānaṃ manussānaṃ puññapekkhāna[2] pāṇinaṃ
karontaṃ opadhikaṃ[3] puññaṃ saṃghe dinnaṃ mahapphalaṃ. 23
Eso hi saṃgho vipulo mahaggato
esa ppameyyo udadhi[4] va sāgaro
ete hi seṭṭhā naravīrasāvakā[5]
pabhaṅkarā dhammam udīriyanti.[6] 24
Tesaṃ sudinnaṃ suhutaṃ suyiṭṭhaṃ
ye saṃghaṃ uddissa dadanti dānaṃ
sā dakkhiṇā saṃghagatā patiṭṭhitā
mahapphalā lokavidūna[7] vaṇṇitā.[8] 25
Etādisaṃ yaññam anussarantā[9]
ye vedajātā vicaranti loke
vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ
aninditā saggam upenti ṭhānan" ti. 26

Tattha tena h' aññe pi ti tena hi aññe pi. Tenā ti tena kāraṇena. Hi ti nipātamattaṃ. Samādapethā[10] ti vatvā samādapanākāraṃ[10] dassetuṃ Saṃghassa dānāni dadāthā ti ādi vuttaṃ. Aṭṭhahi akkhaṇehi vajjitaṃ manussabhāvaṃ sandhāyāha: sudullabho laddho manussalābho ti. Tattha akkhaṇā[11] nāma tayo apāyā[12] arūpā[11] asaññasattā[12] paccantadeso indriyānaṃ vekallaṃ[13] niyatamicchādiṭṭhigatā[14] ti.

Yaṃ maggan ti yaṃ khettavisese[15] katadānaṃ[15] ekan-

---

[1] savanti, S_1. [2] puñña°, S_1. M. [3] osa°, S_2. [4] °dhī, S_1.
[5] °viriya°, S_1. [6] °rayanti, S_1. M. [7] °naṃ, S_2; °dūhi, M.
[8] °taṃ, B. [9] °to, S_2. [10] sabada°, S_2. [11] aṭṭh' akkh°, S_1.
[12] °ya-āruppasaññatatthaṃ. S_1. [13] vekalyaṃ, S_1.
[14] °diṭṭhikasattā, S_1. [15] °sakataṃ dānaṃ, S_1.

tena sugatisampāpanato[1] sugatigāmimaggaṃ[2] apāyamaggato jaṅghamaggādito ca ativiya seṭṭhabhāvena maggādhipatī[3] ti[3] katvā, dānaṃ pi hi saddhā hiriyo viya devalokagāmimaggo ti vuccati, yathāha:

Saddhā hiriyaṃ[4] kusalañ ca dānaṃ
dhammā ete sappurisānuyātā
etaṃ hi maggaṃ diviyaṃ vadanti[5]
etena hi gacchati devalokan ti.*

Maggaṃ[6] adhipatī[6] ti vā pāṭho. Tassa ariyamaggena sadevakassa lokassa adhipati bhūto Satthā ti attho daṭṭhabbo. Saṃghassa dānāni dadātha[7] ti ādinā puna pi dakkhiṇeyyesu dānasaṃvibhāge niyojenti āhu. Idāni taṃ dakkhiṇeyyaṃ ariyasaṃghaṃ sarūpato dassenti Ye puggalā aṭṭha sataṃ pasatthā ti gātham āhu.

Tattha ye ti aniyamitaniddeso. Puggalā ti sattā. Aṭṭhā ti tesaṃ gaṇanaparicchedo. Te hi cattāro ca paṭipannā cattāro ca phale ṭhitā ti aṭṭha honti. Sataṃ pasatthā ti sappurisehi buddhapaccekabuddhasāvakehi[8] aññehi ca devamanussehi pasatthā. Kasmā? Sahajātasīlādiguṇayogato. Tesaṃ hi campakamakulasumanādīnaṃ[9] viya sahajātavaṇṇagandhādayo sahajātā[10] sīlasamādhi[10]-ādayo guṇā. Te vaṇṇagandhādisampannāni[11] viya pupphāni devamanussānaṃ pi[12] sataṃ piyā manāpā pasaṃsiyā 'va[13] honti. Tena vuttaṃ: ye puggalā aṭṭha sataṃ pasatthā ti. Te[14] pana[15] saṃkhepato sotāpattimaggaṭṭho phalaṭṭho ti ekaṃ yugaṃ, evaṃ yāva arahattamaggaṭṭho phalaṭṭho ti ekaṃ yugan ti cattāri yugāni honti. Tenāha: cattāri yugāni honti te dakkhiṇeyyā ti. Te[16] ti pubbe aniyamato uddiṭṭhānaṃ niyametvā[17] dassanaṃ. Te hi sabbe pi[18] kammaṃ kammaphalañ ca saddahitvā dātabbadeyyadhammasaṅkhātaṃ dakkhiṇaṃ arahanti ti dakkhiṇeyyā, guṇavisesayogena dānassa mahapphalabhāvasādhanato. Sugatassa sāvakā ti sam-

---

[1] sapāpanato, S_1. [2] °gāmi, S_1. [3] °pattitam, S_1.
[4] hirikaṃ, S_1. [5] S_1. B. *add* buddhā. [6] maggādhi°, S_1.
[7] detha, S_2. [8] pacceka°, S_2. [9] *in* S_1 *the word is wholly distorted.* [10] °jātasīla°, S_1. [11] °sampannā, S_1. B. [12] *om.* S_1.
[13] ca, S_1. [14] tena, S_1. S_2. [15] *om.* S_2. [16] ye, S_1. S_2.
[17] aniya°, S_2. [18] hi, S_1. S_2. * Cf. A. IV, 236.

māsambuddhassa dhammasavanante ariyāya jātiyā jātatāya[1] taṃ[2] dhammaṃ suṇanti ti sāvakā. Etesu dinnāni mahapphalānī ti etesu sugatasāvakesu appakāni pi dānāni dinnāni paṭiggāhakato dakkhiṇāvisuddhiyā mahapphalāni honti. Tenaha Bhagavā: Yāvatā bhikkhave saṃghā vā gaṇā vā, Tathāgatasāvakasaṃgho tesaṃ aggam akkhāyatī ti ādi.

Cattāro ca paṭipannā ti ādi heṭṭhā vuttattham eva.[3] Idha pana[3] āyasmā[4] Anuruddho attanā[4] devatāya ca vuttam atthaṃ manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam atthaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosī ti.

Vihāravimānavaṇṇanā.

IV, 7.

Abhikkantena vaṇṇena ti Caturitthivimānaṃ. Ka uppatti?

Bhagavati Sāvatthiyaṃ viharante āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikaṃ caranto Tāvatiṃsabhavanaṃ gato. So tattha paṭipāṭiyā ṭhitesu catūsu vimānesu catasso devadhitaro paccekaṃ accharāsahassaparivārā dibbasampattiṃ anubhavantiyo disvā tāhi pubbe katakammaṃ pucchanto

"Abhikkantena vaṇṇena ... pe[5] ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsatī" ti

imāhi gāthāhi paṭipāṭiyā pucchi. Tā pi tassa pucchānantaraṃ paṭipāṭiyā vyākariṃsu. Taṃ dassetuṃ

Sā devatā attamanā ... pe[5] ... yassa kammass' idaṃ
phalan ti

ayaṃ gāthā vuttā.

Tā kira Kassapassa bhagavato kāle Esikānāmake raṭṭhe[6] Paṇṇakate[7] nāma nagare kulagehe nibbattā. Vayappattā[8] tasmiṃ yeva nagare patikulaṃ gatā samaggavāsaṃ vasanti. Tāsu ekā aññataraṃ piṇḍacārikaṃ bhikkhuṃ disvā pasan-

---

[1] °tatā yaṃ, S₁. [2] S₁ *adds* tathā tathā sesaṃ vuttam eva. [3] panay°, S₁. [4] °no, S₁. [5] la, S₂; pa, B. [6] saraṭṭhe, S₂. [7] Peṇṇ°, S₂. [8] *om.* S₂.

nacittā indīvarakalāpaṃ adāsi, aparā aññassa nīluppalahatthakaṃ adāsi, aparā padumahatthakaṃ adāsi, aparā sumanamakuḷāni adāsi. Tā[1] aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu nibbattiṃsu. Tāsam sahassa-accharāparivāro[2] ahosi. Tā tattha yāvatāyukaṃ dibbasampattiṃ anubhavitvā tato cutā tass' eva kammassa vipākāvasesena aparāparaṃ tatth' eva saṃsarantiyo imasmiṃ buddhuppāde tatth' eva upapannā vuttanayena āyasmatā Mahāmoggallānena pucchitā. Tāsu ekā attanā kataṃ pubbakammam eva therassa kathentī

"Indīvarānaṃ hatthakaṃ aham adāsiṃ[3]
bhikkhuno piṇḍāya carantassa
Esikānaṃ uṇṇatasmiṃ
nagaravare Paṇṇakate[4] ramme.[5] 1
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe[6] . . . vaṇṇo[7] ca me sabbadisā pabhāsati" ti[7] 2, 3

āha.

Aparā

"Nīluppalahatthakaṃ aham adāsiṃ[3]
bhikkhuno piṇḍāya carantassa
Esikānaṃ uṇṇatasmiṃ
nagaravare Paṇṇakate[4] ramme.[5] 4
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe[8] . . . vaṇṇo ca me[9]
sabbadisā pabhāsati" ti 5, 6

āha.

Aparā

"Odātamūlaṃ haritapattaṃ
udakasmiṃ sare jātaṃ[10] aham adāsiṃ[3]
bhikkhuno piṇḍāya carantassa
Esikānaṃ uṇṇatasmiṃ
nagaravare Paṇṇakate[4] ramme. 7
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe[8] . . . vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati" ti 8, 9

āha.

---

[1] sā, S_3. [2] °rā, B. [3] °si, S_2. [4] Peṇṇa°, S_1.
[5] suramme, S_3. [6] pa, B.; om. S_3. [7-7] *missing in* S_1.
[8] la, S_1; pa, B. [9] te, S_3. [10] °tā, S_1.

Aparā

"Ahaṃ Sumanā sumanassa sumanamakuḷāni
dantavaṇṇāni[1] ahaṃ adāsiṃ[2]
bhikkhuno piṇḍāya carantassa
Esikānaṃ uṇṇatasmiṃ
nagaravare Paṇṇakate[3] ramme. 10

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[4] ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsatī" ti 11, 12

āha.

Tattha indīvarānaṃ hatthakan ti uddālakapuppha-hatthaṃ[5] vātaghātapupphakalāpaṃ. Esikānan ti Esi-kāraṭṭhassa. Uṇṇatasmiṃ nagaravare ti uṇṇate bhū-mipadese niviṭṭhe meghānaṃ pariyantehi viya accuggatehi pāsādakūṭāgārādīhi[6] uṇṇate uttamanagare. Paṇṇakate[3] ti evaṃnāmake nagare.

Nīluppalahatthakan ti kuvalayakalāpaṃ.

Odātamūlakan ti setamūlaṃ[7] bhisamūlānaṃ[7] dhava-latāya vuttaṃ. Padumakalāpaṃ sandhāya vadati. Tenāha: haritapattan ti ādi. Tattha haritapattan ti nīlapattaṃ.[8] Avijahitamakuḷapattassa[9] hi padumassa bāhirapattāni hari-tavaṇṇāni[10] eva hontī ti. Udakasmiṃ[11] sare jātan ti sare udakamhi jātaṃ, saroruhan ti attho.

Sumanā ti evaṃnāmā. Sumanassā ti sundaracittassa. Sumanamakuḷānī ti jātisumanapupphamakuḷāni. Danta-vaṇṇānī ti[12] sajjukaṃ ullikhitahatthidantasadisavaṇṇāni.[13]

Evaṃ tāhi attanā katakamme kathite thero tāsaṃ anu-pubbikathaṃ kathetvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne tā sabbā pi sahaparivārā sotāpannā ahesuṃ. Thero taṃ pavattiṃ manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi. Bha-gavā tāsaṃ anupubbikathaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampatta-parisāya dhammaṃ desesi. Sā dhammadesanā mahājanassa sātthikā jātā ti.

Caturitthivimānavaṇṇanā.

---

[1] ratta°, S₂. [2] °si, S₂. [3] Peṇṇa°. S₁. [4] la, S₂; pa, B. [5] udā°, S₂. [6] °kūṭarāgādīhi, B. [7] °mūlakabhi°, S₁. [8] nilla°, S₂. [9] °vatthussa, S₂. [10] *in* S₁ *there is some disorder in the sequence of the phrases.* [11] udakamhi, S₂, [12] *om.* B. [13] °sadisa, S₁.

IV, 8.

Dibban te ambavanaṃ rамman ti Ambavimānaṃ. Kā[1] uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati. Tena samayena Sāvatthiyaṃ aññatarā upāsikā āvāsadānassa mahapphalataṃ[2] mahānisaṃsatañ ca sutvā chandajātā Bhagavantaṃ vanditvā evam āha: ahaṃ bhante ekaṃ āvāsaṃ kāretukāmā, icchāmi tādisaṃ okāsaṃ ācikkhitun ti. Bhagavā bhikkhū āṇāpesi.[3] Bhikkhū tassā okāsaṃ dassesuṃ. Sā tattha ramaṇīyaṃ āvāsaṃ kāretvā tassa samantato ambarukkhe ropesi. So āvāso samantato ambapantīhi parikkhitto chāyūdakasampanno muttājālasadisavālukākiṇṇapaṇḍarabhūmibhāgo[4] atiriya manoharo ahosi. Sā taṃ vihāraṃ nānāvaṇṇehi vatthehi pupphadāmagandhadāmādīhi ca[5] devavimānaṃ viya alaṅkaritvā telapadīpaṃ[6] āropetvā[7] ambarukkhe ca ahatehi[8] vatthehi veṭhetvā saṃghassa niyyādesi.[9] Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti. Tassā mahantaṃ vimānaṃ pāturahosi ambavanaparikkhittaṃ. Sā tattha accharāgaṇaparivārita dibbasampattiṃ paccanubhavati.[10] Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno upagantvā imāhi gāthāhi pucchi:

"Dibban te ambavanaṃ rammaṃ pāsād' ettha mahallako
nānāturiyasaṃghuṭṭho[11] accharāgaṇaghosito. 1
Padīpo c'[12] ettha[12] jalati niccaṃ sovaṇṇayo[13] mahā
dussaphalehi rukkhehi samantā parivārito. 2
Kena te tādiso vaṇṇo ... pe[14] ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati" ti? 3, 4

* *
*

Sā devatā attamanā ... pe[14] ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 5

---

[1] tassa kā, S₁. [2] °pphalaṃ, S₂. B. [3] ānā°, S₁; āmantesi, B. [4] °sadisaphalikā-kiṇṇa°, S₁. [5] om. S₁.
[6] telasadisaṃ, S₂. [7] alaṃkaritvā, S₁. [8] āh°, S₁. S₂.
[9] °tesi, S₁. [10] °bhoti, S₁. [11] °tūriya°, B. [12] tattha, S₁.
[13] °iyo, S₂. [14] pa, B.; S₁. S₂ in full.

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke
vihāraṃ saṃghassa kāresiṃ[1] ambehi parivāritaṃ. 6
Pariyosite[2] vihāre kārente niṭṭhite mahe
ambeh'[3] acchādayitvāna katvā dussamaye phale 7
Padīpaṃ tattha jāletvā bhojayitvā gaṇuttamaṃ
niyyādesiṃ[1] taṃ saṃghassa pasannā sehi pāṇihi.[4] 8
Tena me ambavanaṃ rammaṃ pāsād'[5] ettha mahallako
nānāturiyasaṃghaṭṭho[5] accharāgaṇaghosito. 9
Padīpo c' ettha jalati niccaṃ sovaṇṇayo mahā
dussaphalehi rukkhehi samantā parivārito. 10
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[6] ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsatī" ti 11, 12

sā devatā vyākāsi.

Tattha mahallako ti mahanto, āyāmavitthārehi ubbedhena ca vipulo, uḷāratamo ti attho. Accharāgaṇaghosito ti taṃ pamodituṃ[7] saṅgītivasena[8] c' eva viya sallāpavasena ca accharāsaṃghena samugghosito.

Padīpo c' ettha jalatī ti suriyarasmisamujjalakiraṇavitāno[9] ratanapadīpo ettha etasmiṃ pāsāde abhijalati. Dussaphalehi ti dussāni phalāni ete santi dussaphalā. Tehi samuggiriyamānadibbavatthehi ti attho.

Kārente niṭṭhite mahe ti katapariyositassa vihārassa mahe pūjāya karīyamānāya[10] ca. Katvā dussamaye phale ti dusse yeva tesaṃ ambānaṃ phalaṃ katvā.

Gaṇuttaman ti gaṇānaṃ uttamaṃ, Bhagavato sāvakasaṃghaṃ. Niyyādesin ti sampaṭicchāpesiṃ,[11] adāsin ti attho.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Ambavimānavaṇṇanā.

---

[1] °si, S_1. [2] S_1 *continues:* viya saṃghuṭṭho accharāgaṇaghosito (v. 9 d) *and so on.* [3] ambehi, M. [4] pāṇibhi, B. [5] °tūriya°, B. M. [6] la, S_2; pa, B. [7] °detuṃ, S_1; samodituṃ, S_2. [8] saṃgiti dussaphalāni ete santi dussaphalā, *as further on,* S_2. [9] °raṃsiṃsamujjala°, S_1. [10] kayira°, S_1. [11] °si, S_1. S_2.

IV. 9.

Pītavatthe pītadhaje ti Pītavimāna. Kā uppatti? Bhagavati parinibbute raññā Ajātasattunā attanā paṭiladdhā Bhagavato sarīradhātuyo gahetvā thūpe ca mahe ca kate Rājagahavāsinī aññatarā upāsikā pāto 'va katasarīrapaṭijagganā[1] 'Satthu thūpaṃ pūjessāmī' ti yathāladdhāni cattāri kosātakīpupphāni gahetvā saddhāvegena samussāhitamānasā[2] maggaparissayaṃ anupadhāretvā ca thūpābhimukhī gacchati. Atha naṃ taruṇavacchā gāvī abhidhāvantī vegena āpatitvā[3] siṅgena paharitvā jīvitakkhayaṃ pāpesi. Sā[4] Tāvatiṃsabhavane nibbattā[5] Sakkassa devarañño uyyānakīḷāya[5] gacchantassa[6] parivāramajjhe[7] saha rathena pāturahosi. Taṃ[8] Sakko devarājā[9] imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Pītavatthe pītadhaje pītālaṅkārabhūsite
pītacandanalittaṅge pītuppalamālinī[10] 1
Pītapāsādasayane pītāsane pītabhojane[11]
pītachatte pītarathe pītasse pītabījane[12] 2
Kiṃ kammam akarī[13] bhadde pubbe mānusake[14] bhave
devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti? 3

Sā pi 'ssa imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Kosātakī[15] nāma lat'atthi bhante kittikā[16] anabhijjhitā
tassa cattāri pupphāni thūpaṃ abhihariṃ[17] ahaṃ. 4
Satthu sarīraṃ uddissa vippasannena cetasā
nāssa[18] maggaṃ avekkhissaṃ[19] na[20] taggamanasā[20] sati. 5
Tato maṃ avadhī gāvī thūpaṃ appattamānasaṃ
tañ cāhaṃ abhisañceyyaṃ bhīyyo nūna ito siyā. 6

---

[1] °naṃ katvā, S_1. [2] saddhāhita°, S_2. [3] apa°, S_1.
[4] tāva-d-eva, S_1. [5] °ttantiṃ, S_1. [6] °kīḷāgacch°, S_1.
[7] S_1 has parivārabhūtānaṃ aḍḍhatiyānaṃ nāṭakakoṭīnaṃ majjhe attano sarīrappabhāya tā sabbā abhibhavanti.
[8] S_1 *inserts* disvā. [9] S_1 *inserts* vimhitacitto acchariyabbhutajāto 'kīdisena nu kho oḷārikena kammunā ayaṃ edisiṃ sumahatiṃ deviddhiṃ upāgatā' ti taṃ.
[10] °uppalamadhārinī, S_1. B. M. [11] °bhājane, S_1.
[12] °vījane, S_1. [13] °ri, S_2. B. [14] mānussake, S_2.
[15] kosāṭikī, M. [16] kattikā, B. M. [17] °ri, S_2.
[18] n'assa, S_2. [19] apekkhisaṃ, S_1. [20] na bhagga°, S_1; tadagga°, S_1.

Tena kammena devinda Māghavā devakuñjara
pahāya mānusaṃ dehaṃ tava sahavyam āgatā" ti. 7

Tattha pītacandanalittaṅge ti suvaṇṇavaṇṇena candanena anulittasarīre.

Pītapāsādasayane ti sabbasovaṇṇamayena pāsādena suvaṇṇaparikkhittehi sayanehi ca samannāgate. Evaṃ sabbattha heṭṭhā upari ca[1] pītasaddena suvaṇṇaṃ eva gahitan ti daṭṭhabbaṃ.

Lat' atthī ti latā atthi. Bhante ti Sakkaṃ devarājānaṃ gāravena ālapati. Anabhijjhitā ti na abhikaṅkhitā.

Sarīran ti sarīrabhūtaṃ dhātuṃ, avayave cāyaṃ samudāyavohāro, yathā paṭo[2] daḍḍho[3] samuddo diṭṭho ti* ca. Assā ti gorūpassa. Maggan ti āgamanamaggaṃ. N'[4] avekkhissan[5] ti na olokayiṃ.[6] Kasmā? Yasmā na[7] taggamanasā[7] satī ti[8] tassaṃ[9] gāviyaṃ[10] gatamanā ṭhapitamanā[8] na hoti, aññadatthu Bhagavato thūpagatamanā eva samānā ti attho. Tadaṅgamanasā satī ti ca pāṭho. Tadaṅge tassa Bhagavato dhātuyaṃ[11] aṅge mano[12] etissā ti tadaṅgamanasā. Evaṃbhūtā ahaṃ tadā tassā maggaṃ nāvekkhissan[13] ti dasseti.

Thūpaṃ appattamānasan ti thūpaṃ cetiyaṃ asampatta-ajjhāsayaṃ. Manasi bhāvetī ti mānaso, ajjhāsayo manoratho 'thūpaṃ upagantvā pupphehi pūjessāmī'[14] uppannamanorathassa[15] asampuṇṇatāya evaṃ vuttā.[16] Thūpaṃ[17] cetiyaṃ[17] pana pupphehi pūjanacittaṃ siddhaṃ eva, yena sā devaloke upapannā.[18] Tañ cāhaṃ abhisañceyyan[19]

[1] c'assa. B. [2] vaṭo, S_2. [3] daggho, S_2. [4] *om.* S_2. B.
[5] apekkhasan, S_2. [6] °kiyaṃ, S_2. [7] na bhagga°, S_1; tadagga°, S_1. [8] *om.* S_2. [9] taṃssa *or* taṃ sasa (*sic*), S_1; sassaṅ, S_2. [10] °viya, S_2. [11] °ya. B. [12] gamano, S_1.
[13] °kkhisan, S_2. [14] pūji°, S_1. [15] upapa°, S_2.
[16] vuttaṃ, S_1. S_2. [17] thūpace°, S_1; thūpaṃ cetiyā, S_2; thūpe cetiye, B. [18] upp°, S_1. [19] °siñc°, S_2.

* *I do not exactly understand the very meaning of this passage.*

ti taṃ ce[1] ahaṃ abhisañcineyyaṃ.[2] Pupphapūjanena[3] hi[4] puññaṃ[4] ahaṃ thūpaṃ abhigantvā yathādippāyam pūjanena samma-d-eva cineyyaṃ upacineyyan ti attho. Bhiyyo nūna ito siyā ti ito pi[4] sakaladdhasampattito[5] bhiyyo upari uttaritarā sampatti siyā ti maññe ti[6] attho.

Māghavā devakuñjarā ti Sakkaṃ ālapanaṃ. Tattha devakuñjaro ti sabbabalaparakkamādivisesehi[7] devesu kuñjarasadiso. Sahavyan ti sahabhāvaṃ.

Idam sutvā tidasādhipati Māghavā[8] devakuñjaro
Tāvatiṃse pasādento Mātaliṃ etad abravī ti[9] 8

dhammasaṅgāhakavacanaṃ.[10]

Tato Sakko Mātalipamukhassa[11] devagaṇassa[11] imāhi gāthāhi dhammaṃ desesi:

"Passa Mātali accheraṃ cittaṃ kammaphalaṃ idaṃ
appakam pi kataṃ deyyaṃ puññaṃ hoti mahapphalaṃ. 9
Natthi citte pasannamhi appakā nāma dakkhiṇā
Tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvake. 10
Ehi Mātali amhe pi bhiyyo bhiyyo mahemase[12]
Tathāgatassa dhātuyo sukho puññānam uccayo. 11
Tiṭṭhante nibbute cāpi[13] same citte samaṃ phalaṃ
cetopaṇidhihetā hi sattā gacchanti suggatiṃ.[14] 12
Bahunnaṃ[15] vata atthāya uppajjanti Tathāgatā
yattha kāraṃ karitvāna saggaṃ gacchanti dāyakā" ti. 13

Tattha pasādento ti[4] pasanne karonto. Ratanattaye saddhaṃ[16] uppādento ti attho.

Cittan ti vicittaṃ[17] acinteyyaṃ. Kammaphalan ti deyyadhammassa anuḷāratthe[18] pi khettasampattiyā ca cittasampattiyā ca uḷārassa[19] puññakammassa[20] phalaṃ passā ti yojanā. Appakam pi kataṃ deyyaṃ puññaṃ hoti mahapphalan ti ettha katan ti kāravasena sakkā-

---

[1] ca, S_1. B. [2] °sañceyyan, S_1; °siñceyya, S_2. [3] taṃ pupphehi pūjanena, S_1. [4] om. S_1. [5] sayathāladdhaṃ samp°, S_1. [6] hi. S_2. [7] °mādivasena sesehi, S_1; satthubala°, S_2. [8] Ma°, S_1. S_2. [9] om. S_2. [10] °gāhakānaṃ vacanaṃ, B. [11] °pamukhadeva°. S_2; °pamukhe deva°, B. [12] mahesase. S_1. [13] vā pi, M.; cāti, S_2. [14] sugati, S_2. [15] bahūnaṃ, S_2. M. [16] sabbaṃ, S_2. [17] cittaṃ, S_2. [18] anuḷāratte, S_2. [19] anuḷādasa, S_2. [20] °kammassā ti yoj°, S_1.

ravasena[1] āyatane viniyuttaṃ,[2] deyyan ti dātabbavatthuṃ,[3] puññan ti tathā pavattaṃ puññakammaṃ. Idāni yattha appakaṃ[4] puññaṃ mahapphalaṃ hoti, taṃ pākaṭaṃ katvā dassento Natthi citte pasannamhi ti gātham āha. Taṃ suviññeyyam eva.

Amhe pi ti mayam pi. Mahemase ti mahāmase pūjāmase.[5]

Cetopaṇidhihetū ti attano cittassa samma-d-eva ṭhapananimittaṃ attanā sammāpaṇidhānenā ti attho. Tenāha Bhagavā:

> Na taṃ mātā pitā kayirā aññe vā pi ca ñātakā
> sammāpaṇihitaṃ cittaṃ seyyaso naṃ tato kare ti.*

Evaṃ[6] vatvā Sakko devānam indo uyyānakiḷāya ussāhaṃ paṭippassambhetvā[7] tato[8] paṭinivattitvā attanā abhiṇhaṃ pūjanīyaṭṭhānabhūte[9] Cūḷāmaṇicetiye sattāhaṃ pūjaṃ akāsi. Athāparena samayena devacārikaṃ gatassa āyasmato Nāradattherassa taṃ pavattiṃ gāthāh'[10] eva kathesi. Thero dhammasaṅgahakānaṃ ārocesi. Te tathā naṃ[11] saṅgahaṃ āropesun ti.

Pītavimānavaṇṇanā.

IV, 10.

Obhāsayitvā paṭhaviṃ sadevakan ti Ucchuvimānaṃ.[11]

Taṃ[6] heṭṭhā[6] ucchuvimānena pāḷito aṭṭhuppattito[11] ca sadisam eva. Kevalaṃ tattha sassū suṇhisaṃ pīṭhakena paharitvā māresi, idha pana leḍḍunā ti ayam eva viseso. Vatthuno pana bhinnattā visuṃ ubhayatan ti visuṃ yeva saṅgahaṃ ārūḷhā ti veditabbā.

"Obhāsayitvā paṭhaviṃ sadevakaṃ
atirocasi candimasuriyā[12] viya
sarīravaṇṇena yasena tejasā
Brahmā va deve tidase sahindake. 1

---

[1] sakkā. S_2. [2] °yuttañ ca, S_1. [3] °vatthu, S_1.
[4] S_1 *adds* pi. [5] °mahe, S_1. [6] S_1 *adds* pana.
[7] paṭissam°, B. [8] S_1 *adds* ca. [9] pujaneyyaṭṭhānaṃ. S_1.
[10] gāthāy', B. [11] *om.* S_1. [12] °sūriyā, B. * Cf. Dhp. v. 43.

Pucchāmi taṃ uppalamāladhārinī
āveḷine kañcanasannibhattace
alaṅkate uttamavatthadhārinī
kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ?[1] 2
Dānaṃ suciṇṇaṃ atha sīlasaṃyamaṃ
kenūpapannā sugatiṃ[2] yasassinī?

Devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti 3
āyasmā Moggallānatthero pucchi. Tato devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Idan[3] te bhante imam eva gāmaṃ[4]
piṇḍāya amhāka[5] gharaṃ upāgami
tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
pasannacittā atulāya pītiyā. 4
Sassu ca pacchā anuyuñjate mamaṃ:
'kahaṃ nu ucchū vadhuke[6] avākiri
na chaḍḍitaṃ no[7] pana khāditaṃ mayā
santassa bhikkhussa sayaṃ adās' ahaṃ,
tuyhañ[8] c' idaṃ[8] issariyaṃ atho mamaṃ'?[9] 5
Iti 'ssa sassu[10] paribhāsate mamaṃ
leḍḍuṃ gahetvā pahāraṃ[11] adāsi me
tato cutā kālaṅkat'amhi[12] devatā. 6
Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ[13] mayā
sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā[14]
devehi saddhiṃ paricārayām' ahaṃ
modām' ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi. 7
Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā[14]
devindaguttā tidasehi rakkhitā
samappitā kāmaguṇehi pañcahi. 8
Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
mahāvipākā mama ucchudakkhiṇā
devehi saddhiṃ paricārayām' ahaṃ
modām' ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi. 9

---

[1] mama, S_2. [2] °ti, S_2. [3] iman, B.; idha, M. [4] °mo, S_2.
[5] °kaṃ, S_2. [6] vadhu te, M.; vadhuve, B. [7] na ca, S_2.
[8] tuyhaṃv' idaṃ, B. M. [9] mama, M. [10] sassū, M.
[11] pahāraṃ S_2. [12] kālaṃk°, S_2; kālak°, M.
[13] pakataṃ, M. [14] °no, S_2.

Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
mahājutikā mama ucchudakkhiṇā
devindaguttā tidasehi rakkhitā
sahassanetto-r-iva Nandane vane. 10
Tuvañ[1] ca bhante anukampakaṃ viduṃ[2]
upecca[3] vandiṃ[4] kusalañ ca pucchisaṃ[5]
tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
pasannacittā atulāya pītiyā" ti. 11

Sesaṃ vuttasadisam evā ti.

Ucchuvimānavaṇṇanā.

IV, 11.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Vandanavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati. Tena samayena sambahulā bhikkhū aññatarasmiṃ gāmakāvāse vassaṃ vasitvā vutthavassā pavāretvā senāsanaṃ paṭisāmetvā pattacīvaram ādāya Sāvatthiṃ uddissa Bhagavantaṃ dassanāya gacchantā aññatarassa gāmassa majjhe na atikkamanti. Tattha aññatarā itthi te bhikkhū disvā pasannacittā sañjātagāravabahumānā pañcapatiṭṭhitena vanditvā sirasi añjaliṃ paggayha yāva dassanupacārā[6] pasādasommāni[7] akkhīni ummīlitvā olokentī aṭṭhāsi. Sā aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu nibbatti. Atha naṃ tattha dibbasampattiṃ anubhavantiṃ āyasmā Mahāmoggallāno imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Abhikkantena vaṇṇena . . . pe[8] . . . sabbadisā[9] pabhāsatī" ti?

* *
*

Sā devatā attamanā . . . pe[10] . . . yassa kammass' idaṃ phalaṃ:

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
disvāna samaṇe sīlavante

---

[1] tvañ, S$_2$. [2] °du, S$_2$; °dū, B. [3] upacca, S$_2$; in B. *corr. into* upecca. [4] °di, S$_2$. [5] pucchissaṃ, S$_2$.
[6] dassanacārā, B. [7] °somāni, S$_2$. [8] pa, S$_2$. B.
[9] sabbā d°, B. [10] la, S$_2$; pa, B.

pādāni vanditvā[1] manaṃ pasādayiṃ[2]
vittā[3] c' ahaṃ añjalikaṃ akāsiṃ.[4] 1
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe[5] . . . vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 2, 3

imāhi[6] gāthāhi vyākāsi.[6]

Tattha **samaṇe** ti samitapāpe. **Sīlavante** ti sīlaguṇayutte. **Manaṃ pasādayin** ti sādhurūpā vat' ime ayyā dhammacārino samacārino brahmacārino ti tesaṃ guṇe ārabbha cittaṃ pasādesi.[7] **Vittā**[8] **c' ahaṃ añjalikam akāsin** ti tuṭṭhā somanassajātā ahaṃ vandiṃ.[9] Pesalānaṃ bhikkhūnaṃ pasādavikasitāni[10] akkhīni ummīlitvā dassanamattam pi imesaṃ sattānaṃ bahūpakāraṃ pageva vandanā ti. Tenāha: tena me tādiso vaṇṇo ti ādiṃ.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Vandanavimānavaṇṇanā.

IV, 12.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Rajjumālavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena Gayāgāmake aññatarassa brāhmaṇassa dhītā tasmiṃ yeva gāme[11] ekassa brāhmaṇakumārassa[12] dinnā patikulaṃ gatā. Tasmiṃ gehe issariyaṃ vattenti tiṭṭhati. Sā tasmiṃ gehe dāsiyā dhītaraṃ na sahati. Diṭṭhakālato paṭṭhāya kodhena taṭataṭāyamānā[13] akkosati paribhāsati khatakañ c'assā[14] deti. Yadā pana sā[15] vayappattiyā kiccasamattha[16] jātā, tadā naṃ jaṇṇukapparamuṭṭhīhi[17] paharet' eva, yathā taṃ purimajātisu laddhāghātā.[18]

Sā kira dāsī Kassapassa[19] dasabalassa[19] kāle tassā sāminī ahosi, itarā dāsī. Sā[20] naṃ[20] leḍḍudaṇḍādīhi muṭṭhi-

---

[1] °detvā, S_1. [2] °yi. S_2; °dayaṃ, M. [3] cittā, S_1.
[4] °si, S_2. [5] la, S_2; pa. B. M. [6-6] *out of place here.*
[7] °ti, B. [8] cittā, S_1. [9] °di, S_1. [10] pasādayitapita (*sic*), S_1. [11] gāmake, S_1. [12] brāhmaṇassa ku°, S_1.
[13] kaṭakaṭā°, S_1. B. [14] ca nassā, S_1; S_1 *is spoiled from* khat° *to* deti. [15] *om.* S_1. [16] kiccāpi samattā, S_1.
[17] jaṇṇukappara°. S_1. [18] baddhā°, S_1. [19] Kassapadasa°. S_1.
[20] taṃ, S_2. B.

ādīhi ca abhiṇhaṃ abhihanati.[1] Sā tena nibbiṇṇā[2] yathābalaṃ dānādīni[3] puññāni[4] katvā ekadivasaṃ[5] 'anāgate[6] ahaṃ sāminī hutvā imissā upari issariyaṃ vatteyyan' ti patthanaṃ ṭhapesi. Atha sā dāsī tato cutā aparāparaṃ saṃsarantī imasmiṃ buddhuppāde vuttanayena Gayāgāmake brāhmaṇakule nibbattitvā patikulaṃ gatā. Itarā pi tassā dāsī ahosi. Evaṃ laddhāghātatāya[7] sā taṃ viheṭheti. Evaṃ viheṭhentī akāraṇen' eva kesesu gahetvā hatthehi ca pādehi ca suhataṃ hani. Sā nahāpitasālaṃ[8] gantvā khuramaṇḍaṃ kāretvā[9] agamāsi. Sāminī 'kiñ je duṭṭhadāsī muṇḍanamattena tava vippamokkho'[10] ti rajjuṃ sīse bandhitvā[11] tattha naṃ[12] gahetvā onametvā ghāteti. Tassā tañ ca rajjuṃ apanetuṃ na deti. Tato paṭṭhāya dāsiyā Rajjumālā ti nāmaṃ ahosi.

Ath' ekadivasaṃ Satthā paccūsasamaye mahākaruṇāsamāpattito vuṭṭhāya lokaṃ olokento[13] Rajjumālāya sotāpattiphalūpanissayaṃ tassā ca brāhmaṇiyā saraṇesu ca sīlesu ca patiṭṭhānaṃ disvā araññaṃ pavisitvā aññatarasmiṃ rukkhamūle nisīdi chabbaṇṇabuddharasmiyo[14] vissajjento. Rajjumālā pi kho divase divase tāya tathā viheṭhiyamānā 'kiṃ me iminā dujjīvitenā' ti nibbiṇṇarūpā[15] jīvite maritukāmā ghaṭaṃ gahetvā udakatitthaṃ gacchantī viya gehato nikkhantā anukkamena vanaṃ pavisitvā Bhagavato nisinnarukkhassa avidūre aññatarassa rukkhassa sākhāya rajjuṃ banditvā pāsaṃ[16] katvā ubbandhitukāmā[6] ito c' ito ca olokentī addasa Bhagavantaṃ tattha[6] nisinnaṃ pāsādikaṃ pasādanīyaṃ[17] uttamadamathasamathaṃ anuppattaṃ chabbaṇṇabuddharasmiyo vissajjentaṃ. disvā buddhagāravavasena ākaḍḍhiyamānahadayā 'kin nu kho Bhagavā mā-

---

[1] abhimāna hanati, S₂; *only* ti, S₁. [2] nibbindā *corr. from* nibbinnā, B. [3] dānāni, B. [4] *om.* S₂. B. [5] *om.* S₁; S₂. B. *add* patthanam akāsi. [6] *om.* S₁. [7] baddhā°, S₁.
[8] nhāpita°, B.; nāpita°, S₂; nāpika°, S₃. [9] ka°, S₁.
[10] °mukkho, S₁; °mokkhā, S₂; B. *has* hatappamokkhā *instead of* tava vipp° [11] bandhi, S₁. [12] taṃ, S₂.
[13] vo°, S₁. [14] sabb°, S₂.
[15] nibbinda° *corr. from* nibbinna°, B. [16] pāsā, S₁.
[17] pā°, S₁. S₂.

disaṃ[1] pi dhammaṃ deseti,[2] yaṃ ahaṃ sutvā ito dujjīvitato muñceyyan' ti cintesi. Atha Bhagavā tassā cittācāraṃ oloketvā 'Rajjumāle' ti āha. Sā taṃ sutvā amatena viya abhisittā pītiyā nirantaraṃ puṭṭhā Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā vanditvā[3] ekamantaṃ aṭṭhāsi. Tassā Bhagavā anupubbikathānupubbakaṃ[4] catusaccakathaṃ kathesi. Sā sotāpattiphale patiṭṭhahi. Satthā 'vaṭṭati[5] ettako Rajjumālāya anuggaho, idān'[6] eva[6] sā[6] kenaci appadhaṃsiyā jātā' ti araññato nikkhamitvā gāmassa avidūre eva[7] aññatarasmiṃ rukkhamūle[8] nisīdi. Rajjumālā pi attānaṃ vinipātetuṃ[9] abhabbatāya khantimettānuddayasampannatāya ca 'brāhmaṇī maṃ hanatu vā viheṭhetu vā yaṃ vā taṃ vā karotū'[10] ti ghaṭena udakaṃ gahetvā gehaṃ agamāsi. Gehasāmiko gehadvāre ṭhito[11] taṃ[11] disvā 'tvaṃ ajja udakatitthaṃ gatā cirāyitvā āgatā, mukhavaṇṇo ca te ativiya vippasanno tvañ[12] ca aññena ākārena[13] upaṭṭhāsi,[14] kim etan' ti pucchi. Sā tassa taṃ pavattiṃ ācikkhi. Brāhmaṇo tassā vacanaṃ sutvā tussitvā[15] gehaṃ gantvā 'Rajjumālāya upari tayā na kiñci kātabban' ti suṇisāya vatvā tuṭṭhamānaso sīghataraṃ Satthu santikaṃ gantvā ādarena[16] katapaṭisanthāro[17] Satthāraṃ nimantetvā[18] attano gehaṃ ānetvā paṇītena khādanīyena bhojanīyena parivisitvā Bhagavantaṃ bhuttāviṃ onītapattapāṇiṃ[19] upasaṅkamitvā ekamantaṃ nisīdi. Suṇisā pi 'ssa upasaṅkamitvā vanditvā[7] ekamantaṃ nisīdi. Gayāgāmavāsino pi brāhmaṇagahapatikā taṃ pavattiṃ sutvā[20] Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā app[21] ekacce[21] abhivādetvā[22] ekamantaṃ nisīdiṃsu, app ekacce sammodanaṃ[23] katvā ekamantaṃ nisīdiṃsu. Satthā Rajjumālāya tassā[24] brāhmaṇiyā purimajātisu katakammaṃ vitthārato kathetvā sampattaparisāya anurūpaṃ dhammaṃ

[1] °sānaṃ, S_1 [2] °si, S_2. B. [3] *om.* B. [4] anupubbikathaṃ, S_1. [5] vattati, S_2; vaḍḍhati. S_1. [6] idān' esā, S_1. [7] *om.* S_1. [8] eva mūle, S_2. [9] vinipātuṃ, S_1. [10] kāretū, S_1. [11] ṭhitaṃ, S_1. [12] tañ, B. [13] kārena, S_2. [14] °dāsi. S_1. [15] su°, S_1, *then it has* Bhagavā gehaṃ ānetvā paṇītena. *as further on.* [16] *om.* S_2. [17] °dhāro, S_1. B. [18] °titvā, S_1. [19] onita°. S_1. B. [20] katvā, S_2. [21] *om.* S_1. S_2. [22] vanditvā, S_1; *om.* S_2. [23] samo°, S_1; sambo°, S_2. [24] S_1 *adds* vā.

desesi. Taṃ sutvā brāhmaṇī ca[1] mahājano ca tattha sannipatito saraṇesu ca sīlesu ca patiṭṭhahi.[2] Satthā āsanā vuṭṭhahitvā Sāvatthim eva agamāsi. Brāhmaṇo Rajjumālaṃ dhītu ṭhāne ṭhapesi. Tassā suṇisā Rajjumālaṃ piyacakkhūhi olokentī[3] yāvajīvaṃ manāpen' eva sinehena[4] parihari. Rajjumālā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu nibbatti.[5] Taṃ[6] āyasmā[6] Mahāmoggallāno[7] imāhi gāthāhi pucchi:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
hatthapāde[8] ca viggayha naccasi suppavādite. 1
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
dibbā saddā niccharanti savanīyā manoramā. 2 *
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3
Vivattamānā kāyena yā veṇisu piḷandhanā
tesaṃ suyyati nigghoso turiye[9] pañcaṅgike yathā. 4
Vaṭaṃsakā vātadhutā[10] vātena sampakampitā
tesaṃ suyyati nigghoso turiye[9] pañcaṅgike yathā. 5
Yā pi te sirasmiṃ mālā sucigandhā manoramā
vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako[11] yathā. 6
Ghāyase[12] taṃ sucigandhaṃ rūpaṃ passasi[13] 'mānusaṃ[14]
devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalan" ti. 7

Tattha **hatthapāde ca viggayhā** ti hatthe ca pāde ca vividhehi ākārehi gahetvā pupphamuṭṭhipupphañjali-ādibhedassa sākhābhinayassa[15] dassanavasena vividhehi[16] ākārehi hatthe ca samapādādinaṃ[17] pi ṭhānavisesānaṃ dassanavasena[16] vividhehi ākārehi pāde ca upādiyitvā[18] ti attho.

[1] *om.* S_1. [2] °hitvā, S_2. [3] °tiyā, S_2. B. [4] sasinehena, S_2; *om.* S_1. [5] S_1 *adds* accharāsahassā c' assā parivāro ahosi. Sa saṭṭhisakaṭabhārajjumādihi (*sic*) dibbābharaṇehi (*sic*) paṭimaṇḍitattabhāvā accharāsahassaparivutā Nandanavanādisu mahatiṃ dibbasampattiṃ anubhavamānā pamuditamānā vicarati. [6] athāy°. S_1. [7] S_1 *adds* devacārikaṃ gato taṃ mahantena dibbānubhāvena mahatiyā deviddhiyā vijjotamānaṃ disvā tāya katakammaṃ. [8] hatthe pā°, S_1. [9] tū°, B. M. [10] °dhūtā, B. [11] °jussako, S_1; °jusako, M. [12] °te. B. [13] °ti. S_2. B. [14] amā°, S_1. [15] °bhinnassa, S_2. [16-16] *missing in* S_1. [17] sapadādinaṃ, S_2. [18] °dāyitvā, S_2.
* *left out in* S_1.

Ca-saddena suvāhinayaṃ saṃgaṇhāti. Naccasī ti naṭasi. Yā[1] tvan ti yā[2] vuttanayavasena[3] naccaṃ karosī ti attho. Suppavādite ti sundare pavajjane sati tava naccassa anurūpavasena viṇāvaṃsamudiṅgatāḷadike[3] vādiyamāne pañcaṅgike turiye[4] paggayhamāne ti attho. Sesaṃ heṭṭhā vimāne vuttanayam eva.

Evaṃ therena pucchitā sā[5] devatā attano purimajāti-ādiṃ[6] imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Dāsī ahaṃ pure āsiṃ[7] Gayāyaṃ brāhmaṇassa haṃ
appapuññā alakkhikā Rajjumālā ti maṃ vidū. 8
Akkosānaṃ vadhānañ ca tajjanāya ca uggatā[8]
kuṭaṃ gahetvā[9] nikkhamma agacchiṃ[10] udahāriyā.[11] 9
Vipathe kuṭaṃ nikkhipitvā[12] vanasaṇḍaṃ upāgamiṃ:[13]
idh' evāhaṃ marissāmi, kvattho[14] pi[15] jīvitena me? 10
Daḷhaṃ pāsaṃ karitvāna[16] āsumbhitvāna pādape
tato disā vilokesiṃ[8]: ko nu kho vanam assito? 11
Tatth' addassāmi[17] sambuddhaṃ sabbalokahitaṃ muniṃ
nisinnaṃ rukkhamūlasmiṃ jhāyantaṃ akutobhayaṃ. 12
Tassā me ahu[18] saṃvego abbhuto lomahaṃsano:
ko nu kho vanam assito manusso[19] udāhu devatā? 13 *
Pāsādikaṃ pasādanīyaṃ vanā nibbanam[20] āgataṃ
disvā[21] mano me pasīdi nāyaṃ[22] yādisakīdiso.[23] 14
Guttindriyo jhānarato abahiggatamānaso
hito sabbassa lokassa buddho ayaṃ bhavissati. 15
Bhayabheravo durāsado sīho va guham assito[24]
dullabhāyaṃ dassanāya pupphaṃ odumbaraṃ[25]
yathā. 16 **

[1] sā, S_1. B. [2] ya vuttiyā vasena (*sic*), S_1; S_2 *omits* yā. [3] °venumutiṅga°, S_1. [4] tū°, B. [5] *om.* S_2, B.
[6] ādi, S_2; ādīni, S_1. [7] °si, S_2. [8] ukkata, S_1. [9] °hitvā, M.
[10] °gañchiṃ, S_1; āgacchanti, S_2. [11] udakahāriyā, S_1, S_2.
[12] °tvāna, S_1. [13] °mi, S_2. [14] ko attho, S_1; k' attho, M.
[15] 'si, B. M.; *om.* S_1. [16] °tvā, S_2. [17] tatth' addasāsiṃ, S_1; tatth' addasāsa, S_2; tatth' adassāmi, B. [18] ahu, S_2.
[19] S_1 *adds* vā. [20] nibbānam, S_2. [21] disvāna, S_2.
[22] nāhaṃ, S_2. B. [23] °kiṃdiso, B. M.; nādisakidiso, S_2.
[24] asito, S_1. [25] sudumbaraṃ, S_1.
* vv. 13c — 15c *are left out in* S_2.
** vv. 16—17 *are left out in* S_2.

So maṃ mudūhi vācāhi [1] ālapitvā Tathāgato
Rajjumāle ti maṃ 'voca [2] saraṇaṃ gaccha Tathā-
gataṃ. 17
Tāhaṃ giraṃ suṇitvāna [3] nelaṃ [4] atthavatiṃ [5] suciṃ
saṇhaṃ muduñ ca vagguñ ca sabbasokāpanudanaṃ. [6] 18
Kallacittañ ca maṃ ñatvā pasannaṃ suddhamānasaṃ
hito sabbassa lokassa anusāsi Tathāgato. 19
Idaṃ dukkhan ti maṃ 'voca [7] ayaṃ dukkhassa sambhavo
ayaṃ [8] nirodho [8] maggo ca añjaso amatogadho. [9] 20
Anukampakassa kusalassa ovādamhi ahaṃ ṭhitā
ajjhagā [10] amataṃ santiṃ nibbānaṃ padam accutaṃ. 21
Sāhaṃ avaṭṭhitā pemā dassane avikampinī
mūlajātāya saddhāya dhītā buddhassa orasā. 22
Sāhaṃ ramāmi kīḷāmi modāmi akutobhayā
dibbaṃ mālaṃ dhārayāmi pivāmi madhu maddavaṃ. 23
Saṭṭhi turiyasahassāni [11] paṭibodhaṃ karonti me:
Ālambo Bhaggaro [12] Bhīmo [13] Sādhuvādi ca Saṃsayo 24
Pokkharo ca Suphasso ca viṇāmokkhā [14] ca [15] nāriyo:
Nandā c'eva Sunandā ca Sokatiṇṇā [16] Sucimhitā [17] 25
Alambusā Missakesī [18] ca Puṇḍarīkā ti dāruṇī
Eṇiphassā [19] Suphassā ca Subhaddā [20] Muduvādinī [21]
etā c' aññā ca seyyāse accharānaṃ pabodhikā. [22] 26
Tā maṃ kālen' upāgantvā [23] abhibhāsanti [24] devatā:
handa naccāma gāyāma, handa taṃ' ramayāmase. 27
Na yidam akatapuññānaṃ, katapuññānam ev' idaṃ
asokam Nandanam rammaṃ tidasānaṃ mahāvanaṃ. 28
Sukhaṃ akatapuññānaṃ idha natthi parattha ca
sukhañ ca katapuññānaṃ idha c' eva parattha ca. 29

---

[1] *om.* S_2. [2] avoca. S_2. [3] sutvana. S_1. [4] nesaṃ. S_2.
[5] attavānti. S_2. [6] °panudaṃ. S_1; °panūdanaṃ. S_2.
[7] avoca. S_1. S_2. [8] ayaṃ dussanirodho. S_1; dukkhanirodho. B. M. [9] °gato. S_2. [10] °gam. S_1. [11] tu°. B.
[12] gaggaro. S_1. [13] bhummo. S_2. B. M. [14] vilā°. S_2. B. M.
[15] *om.* B. [16] °dinna. S_1; soṇadinnā. S_2. B. M.; cf. p. 93.
[17] suvi°. S_2. [18] missā°, B. [19] ehi°. S_1; enisassā. S_2.
[20] sambh°. S_1. S_2; sambh°, B. M.; cf. p. 94. [21] *so* S_2. B.; °bhāvani. S_1; muducācari, M.; *but* cf. p. 94. [22] °ya. S_1. S_2.
[23] upa°. S_1. S_2. [24] °senti. S_2.

Tesaṃ sahavyakāmānaṃ kattabbaṃ kusalaṃ bahuṃ
katapuññā hi modanti sagge bhogasamaṅgino. 30
Bahunnaṃ[1] vata atthāya uppajjanti Tathāgatā.
dakkhiṇeyyā manussānaṃ puññakkhettānam ākarā
yattha kāraṃ karitvāna sagge modanti dāyakā" ti. 31

Tattha dāsī ahaṃ pure āsin ti purimajātiyā[2] ahaṃ antojātā dāsī ahosiṃ.[3] Tattha[4] kassā[4] ti[4] āha[4]: Gayāyaṃ brāhmaṇassa han ti Gayānāmake gāme aññatarassa brāhmaṇassa.[5] Han ti nipātamattaṃ. Appapuññā ti mandabhāgyā apuññā. Alakkhikā ti nissirikā kāḷakaṇṇī. Rajjumālā ti maṃ vidū ti sīse gahetvā ākaḍḍhanaparikaḍḍhanadukkhena[6] muṇḍake kate puna pi tadatthaṃ eva sīse daḷhaṃ bandhitvā ṭhapitarajjukuṇḍalakavasena[7] Rajjumālā ti maṃ manussā jāniṃsu.

Vadhānan ti tāḷanānaṃ. Tajjanāyā ti bhayasantajjanena. Uggatā[8] ti uggatāya[8] domanassuppattiyā. Udahāriyā[9] ti udakahārikā.[5] Udakaṃ āharanti viya hutvā ti adhippāyo.

Vipathe ti apathe, maggato apagametvā[10] ti attho. Kvattho[11] ti ko attho, so[4] yeva[4] vā[4] pāṭho.[4]

Daḷhaṃ pāsaṃ karitvānā ti bandhanapāsaṃ thiraṃ acchijjanakaṃ[12] katvā. Āsumbhitvāna pādape ti viṭape lagganavasena pādape rukkhe khipitvā. Tato disā vilokesiṃ: ko nu kho vanam assito ti idaṃ[13] vanaṃ pavisanavasena assito nu[14] koci atthi, yato me maraṇantarāyo siyā ti adhippāyo.

Sambuddhan ti ādi tadā tassā tādise nicchaye asatipi[15] sabhāvavasena vuttaṃ. Tass' attho: — Sayam eva sammad-eva ca sabbassāpi bujjhitabbassa buddhattā sammāsambuddhaṃ, mahākaruṇāyogena hīnādibhedabhinnassa[16] sabbassāpi[17] lokassa ekantahitatthāya sabbalokahitaṃ

---

[1] bahūnaṃ. M. [2] pare purima°, S_1; °yaṃ, B. [3] °si, S_1. [4] om. S_1. B. [5] om. S_1. [6] °dukena, S_1. [7] °rajjugadūlaka°, B.; vasita°, S_2. [8] ukk°, S_1. [9] udaka°, S_1. S_2. [10] apakkhamitvā, S_1. [11] k' attho, S_1. [12] avicchi°. S_2. [13] imaṃ, S_1. [14] na, S_2; mukho (*for* nu kho?), S_1. [15] °ti pi, S_2. B. [16] hīnāditena bh°, B. [17] sabbassa pi, S_1.

ubhayalokaṃ munanato muniṃ, nisajjāvasena[1] kilesābhisaṅkhārehi ṭhānā cāvanābhāvena ca nisinnaṃ, ārammaṇūpanijjhānena lakkhaṇūpanijjhānena[2] ca jhāyantaṃ, bodhimūle yeva bhayahetūnaṃ[3] samucchinnattā kutoci pi bhayābhāvato akutobhayan ti veditabbaṃ.[4]

Saṃvego nāma sah'ottappaṃ ñāṇaṃ, so tassa Bhagavato dassanena[5] uppajji. Tenāha: tassā me ahu saṃvego ti.

Pāsādikan ti pasādāvahaṃ. Dvattiṃsamahāpurisalakkhaṇa[6]-asīti-anuvyañjanabyāmappabhāketumālā-alaṅkatāya samantapāsādikāya attano sarīrasobhāsampattiyā rūpakāya byāvaṭassa[7] janassa sabbabhāvato pasādasaṃvaḍḍhanan ti attho. Pasādaniyan ti dasabalacatuvesārajja[8]-chaasādhāraṇañāṇa-aṭṭhārasāvenikabuddhadhammappabhuti-aparimāṇaguṇasamannāgatāya[9] dhammakāyasampattiyā sarikkhakajanassa[10] pasīditabbayuttaṃ pasādikan ti attho. Vanā ti kilesavanato appakamitvā. Nibbanam[11] āgatan ti nittaṇhabhāvaṃ nibbānam eva upagataṃ adhigataṃ. Yādisakīdiso[12] ti yo vā so vā, pacurajano ti attho.

Manacchaṭṭhānaṃ indriyānam aggamaggagopanāya[13] gopitattā guttindriyo, aggaphalajhānābhiratiyā jhānarato, tato eva bahibhūtehi rūpādi-ārammaṇehi apakkamitvā visayajjhatte nibbāne[14] ca ogāḷhacittatāya abahiggatamānaso, micchāgāhamocanabhayena vipallāsavantehi micchādiṭṭhikehi bhāyitabbato tesañ ca bhayajananato bhayabheravo.

Payogāsayavippannehi anupagamanīyato kenaci pi anāsādanīyato[15] ca durāsado. Dullabhāyan ti dullabho ayaṃ. Dassanāyā ti daṭṭhum pi. Pupphaṃ odumbaraṃ yathā ti yathā nāma udumbare bhavaṃ pupphaṃ dullabhadassanaṃ kadāci-d-eva bhaveyya, evaṃ īdisassa[16] uttamapuggalassā ti attho.

So Tathāgato mudukhi vācāhi saṇhāya vācāya Rajju-

[1] nisajja°, B.; vissajjana°, S₁. [2] *om.* S₁. [3] ubhaya°, S₂. [4] °bbo, S₁. [5] assa, S₁. [6] dvāttiṃsala°, S₁. [7] dassanabyā°, S₂; byāgatassa, S₂. [8] °jjā, S₂. [9] pari°, S₂. [10] °jinassa, B.; parikkhaka°, S₁. [11] nibbānam, S₁. S₂. [12] °kiṃdiso, B. [13] °nāyaṃ, S₂. [14] °nena, S₂. [15] apasā°, S₂. [16] edi°, S₁.

māle ti maṃ ālapitvā[1] āmantetvā saraṇaṃ gaccha[2] Tathāgatan[3] ti tathā āgato ti ādinā Tathāgataṃ sammāsambuddhaṃ saraṇaṃ gacchā ti maṃ avoca abhāsī ti yojanā.

Tāhan ti taṃ ahaṃ. Giran ti vācaṃ.[4] Nelan ti niddosaṃ. Atthavatin ti atthayuttaṃ sātthaṃ ekantahitaṃ vā. vacīsoceyyatāya suciṃ, akakkhaḷatāya[5] saṇhaṃ, veneyyānaṃ mudubhāvakaraṇattā[6] muduṃ,[7] savanīyabhāvena vagguṃ.[8] Sabbasokāpanūdanan[9] ti ñātivyasanādivasena uppajjanakassa sabbassāpi sokassa vinodanaṃ giraṃ sutvāna pasannacittā ahosiṃ ti sambandho. Sabbaṃ etaṃ dānakathaṃ ādiṃ katvā ussakkitvā nikkhamme[10] ānisaṃsavibhāvanāvasena pavattitaṃ Bhagavato ānupubbikathaṃ[11] sandhāya vadati. Ten' āha[12]: kallacittañ ca maṃ ñatvā ti ādi.

Tattha kallacittan ti kammaniyacittaṃ heṭṭhā pavattitadesanāya assaddhi[13]-ādīnaṃ[13] cittadosānaṃ vigatattā uparidesanāya bhājanabhāvūpagamanena kammaniyacittaṃ,[14] bhāvanākammayogyacittan[15] ti attho. Ten' evāha: pasannaṃ suddhamānasan[16] ti. Tattha pasannan ti iminā asaddhiyāpagamanaṃ āha, suddhamānasan ti iminā kāmacchandādi[17]-apagamanena muducittataṃ[18] udaggacittatañ[19] ca[19] dasseti. Anusāsī ti ovadi. Sāmukkaṃsikāya dhammadesanāya saha upāyena pavattinivattiyo upadisī[20] ti attho. Ten' āha: idaṃ dukkhan ti ādi.[21] Anusāsitākāradassanaṃ h' etaṃ.

Tattha idaṃ dukkhan ti[22] maṃ 'vocā[23] ti idaṃ taṇhāvajjaṃ[24] tebhūmakadhammajātaṃ[25] bādhakasabhāvattā

---

1 °patvā, S_1. S_2. 2 *om.* S_2. 3 gatan, S_2. 4 pavācaṃ, S_1.
5 akkhalatāya, S_1; agaphalatāya, S_2. 6 °kattaṃ, S_1.
7 °du, S_1. 8 °ggu, S_1. S_2. 9 °panūdanan, S_2. 10 ne°, S_1; nikkhame, B. 11 ānupubbikatā. S_1; anupubbiṃ katvā, B.
12 ten' evāha, S_1. 13 asaddhiyādīnaṃ, B. 14 kammakkhamacittaṃ, S_1. 15 °kammassa yogya°, S_1. 16 mānasaṃ, S_2.
17 kāya°, S_2. 18 S_2 *inserts* vini (*sic*) virapacittataṃ.
19 uggatatañ c' assa, S_1. 20 uparisāmi, S_2. 21 ādiṃ, B.
22 S_1 *adds* ca. 23 avo°, S_1. S_2. 24 °vaṭṭaṃ, S_2.
25 tebhūmika°, S_2. B.; S_2 *adds* tathā.

kucchitaṃ hutvā kucchitasabhāvattā[1] ca dukkhaṃ ariyasaccan ti mayhaṃ abhāsi. Ayaṃ dukkhassa sambhavo[2] ti ayaṃ kāmataṇhādibhedā taṇhā yathāvuttassa dukkhassa sambhavo[2] pabhavo[3] uppattihetu samudayo ariyasaccan ti. Ayaṃ[4] nirodho[4] maggo ti dukkhassa santibhāvo[5] asaṃkhatā dhātu nirodho ariyasaccan ti. Antadvayassa parivajjanato añjaso. Nibbānagāminīpaṭipadābhāvato amatogadho maggo ariyasaccan ti maṃ avocā ti sambandho.

Kusalassā ti ovādadāne[6] veneyyadamane[7] chekassa appamādapaṭipattiyā[8] vā matthakappattiyā anavajjassa.[9] Ovādamhi ahaṃ ṭhitā ti yathāvutte ovāde anusiṭṭhiyaṃ[10] sikkhattayapāripūriyā saccapaṭivedhena[11] ahaṃ patiṭṭhitā. Tenāha: ajjhagā[12] amataṃ santiṃ nibbānaṃ padam accutan ti. Idaṃ ovāde patiṭṭhāpanassa[13] kāraṇavacanaṃ. Yo niccatāya maraṇābhāvato[14] amataṃ, sabbadukkhavūpasamatāya santiṃ, adhigatānaṃ acavanahetutāya accutaṃ nibbānaṃ padaṃ ajjhagā adhigacchati,[15] so[16] ekaṃsena Satthu ovāde patiṭṭhito[17] nāma ti.

Avaṭṭhitā pemā ti daḷhabhattiratanattaye niccalapasādasinehā.[18] Kasmā? Yasmā dassane avikampinī, sammāsambuddho Bhagavā svākhyāto[19] dhammo, supaṭipanno Bhagavato[20] sāvakasaṃgho[21] ti tasmiṃ[22] sammādassane acalā[23] kenaci[24] acalaniyā.[25] Kena pan'[26] etaṃ[26] avikampanan ti āha: mūlajātāya saddhāya ti. Ayaṃ Iti pi so Bhagavā arahan ti ādinā sammāsambuddhe.[27] Svākhyāto[28] Bhagavatā[29] dhammo ti ādinā tassa dhamme. Supaṭipanno Bhagavato sāvakasaṃgho ti ādinā tassa saṃghe saccābhi-

[1] S_1 *inserts* vattatthā, S_2 tatatthā, *perhaps* tathattā?
[2] °bhāvo, S_1. [3] *om.* S_2. [4] ayaṃ dukkhani°, S_2; dukkhanirodho, B. [5] °bhavo, B.; sabhavo, S_1. [6] ovādanaṃ dāne, S_2.
[7] °dā°, S_1; °ramaṇe, S_2. [8] appapaṭidattiyā, S_2. [9] āna°, S_1.
[10] anusatthiyaṃ, S_1. [11] sabbasampaṭi°, S_1. [12] °gaṃ, S_1.
[13] °ṭṭhānassa, S_1; tiṭṭhitānassa, S_1. [14] maraṇa°, S_1. S_2.
[15] °gañchi, S_1. [16] sā, S_2. [17] °tā S_1. S_2. [18] °snehā, B.; °senahā, S_1. [19] svākkhāto, S_2. [20] *om.* S_1. [21] saṃgho, S_1.
[22] etasmiṃ, S_1. [23] āvañcalā, S_2; acapalā, S_1. [24] ke, S_1.
[25] °niyāni, S_2. B. [26] n' etaṃ, S_1. [27] Tathāgate, S_1.
[28] sākkhāto, S_1. [29] °to, S_1.

samayasaṅkhātena mūlena jātamūlā saddhā. Tāya ahaṃ[1] avikampinī ti dasseti. Tato eva dhītā buddhassa orasā sammāsambuddhassa ure jātā[2] sajanitābhijātitāya orasaputtī.

Sāhaṃ ramāmi ti sā ahaṃ tadā ariyāya jātiyā idāni devūpapattiyā[3] āgatā maggaratiyā phalaratiyā **ramāmi**, kāmaguṇaratiyā **kīḷāmi**, ubhayena pi **modāmi**, attānuvādabhayādīnaṃ dūrāpagatattā **akutobhayā**. **Madhu maddavan** ti madhusaṅkhātaṃ maddavakaraṃ[4] naccanagāyanakālesu sarīrassa[5] sarassa ca mudubhāvāvahaṃ. Gandhapānaṃ sandhāya vadati. Madhuṃ ādavan ti pi paṭhanti. Ādavaṃ[6] yāva[7] devaṃ[7] yāva[7] devattaṃ[7] madhuraṃ[8] pivāmī ti attho.

Puññakkhettānaṃ ākarā ti sadevakassa lokassa puññakkhettabhūtānaṃ ariyānaṃ maggaṭṭhaphalaṭṭhānaṃ ariyasaṃghassa ākarā[9] uppattiṭṭhānaṃ Tathāgata.[10] **Yatthā** ti yasmiṃ puññakkhette.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Imaṃ[11] pavattiṃ[12] āyasmā[12] Mahāmoggallāno[13] manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi. Bhagavā taṃ atthaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosī ti.

Rajjumālāvimānavaṇṇanā.

Catutthavaggavaṇṇanā niṭṭhitā niṭṭhitā[14] ca[14] itthivimānavaṇṇanā.[14]

V, 1.

Mahārathavagga

Ko me vandati pādāni ti Maṇḍūkadevaputtavimānaṃ.* Kā[15] uppatti?

---

[1] *om.* S. [2] sajanitātitāya, S.; *spoiled in* S.

[3] devuppa°, S.; devapavattiyā, S. [4] °kāraṃ, B.

[5] S. *adds* ca. [6] ād°, S. [7] yāva-d-eva vattaṃ, B.; yā daṃ vayā ca devatthaṃ, S. [8] madhuṃ, S. [9] ākārā, S.; akarā, S. [10] °to, S. [11] *om.* S. [12] athāy°, S.

[13] S. *adds* attanā ca devatāya ca pavattitaṃ imaṃ kathāsallāpaṃ. [14] S. *adds* tevīsati. [15] tassa kā, S.

* Cf. Saddhamma-Saṅgaha (J. P. T. S. 1890, p. 80).

Bhagavā Campāyaṃ viharati Gaggarāya pokkharaṇiyā tīre. So paccūsavelāyaṃ[1] buddhāciṇṇaṃ mahākaruṇāsamāpattiṃ[2] samāpajjitvā tato vuṭṭhāya veneyyabandhave satte[3] volokento addasa 'ajja mayi sāyaṇhasamaye dhammaṃ desente eko maṇḍūko mama sare nimittaṃ gaṇhanto parūpakkamena[4] maritvā devaloke nibbattitvā[5] mahatā devaparivārena mahājanassa passantass' eva āgamissati, tattha bahūnaṃ[6] dhammābhisamayo bhavissatī' ti. Disvā pubbaṇhasamayaṃ nivāsetvā pattacīvaram ādāya mahatā bhikkhusaṃghena saddhiṃ Campānagaraṃ piṇḍāya pavisitvā bhikkhūnaṃ sulabhapiṇḍapātaṃ katvā katabhattakicco vihāraṃ pavisitvā[7] bhikkhūsu vattaṃ dassetvā attano attano[3] divaṭṭhānaṃ gatesu gandhakuṭiṃ pavisitvā phalasamāpattisukhena divasabhāgaṃ khepetvā sāyaṇhasamaye catūsu[8] parisāsu sannipatitāsu surabhigandhakuṭito nikkhamitvā taṃ khaṇānurūpena pāṭihāriyena pokkharaṇītīre dhammasabhāya[9] maṇḍapaṃ pavisitvā[7] alaṅkatavarabuddhāsane nisinno manosilātale sīhanādaṃ nadanto sīho[10] viya aṭṭhaṅgasamannāgataṃ brahmassaraṃ nicchārento[11] acinteyyena buddhānubhāvena anupamāya buddhalīḷāya dhammaṃ desetuṃ ārabhi. Tasmiṃ[12] khaṇe eko maṇḍūko pokkharaṇito āgantvā 'dhammo eso vuccatī' ti dhammasaññāya sare nimittaṃ gaṇhanto parisapariyante nipajji. Ath' eko vacchapālo taṃ padesaṃ āgato Satthāraṃ dhammaṃ desentaṃ parisañ ca paramena upasamena dhammaṃ suṇantaṃ disvā uggatamānaso daṇḍaṃ olubbha tiṭṭhanto maṇḍūkaṃ anoloketvā tassa sīse sanniruṃbhitvā[13] aṭṭhāsi. So dhammasaññāya pasannacitto tāva-d-eva kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane dvādasayojanike kanakavimāne nibbattitvā suttapabuddho viya tattha accharāsaṃghaparivutaṃ[14] attānaṃ disvā 'kuto nu kho ahaṃ idha nibbatto' āvajjanto[15] purimajātiṃ disvā 'are aham pi nāma idha uppajjiṃ[16] idi-

[1] °velāya, S_1. [2] °ṇāya samā°, S_1. [3] *om.* S_1. [4] paro°, S_1.
[5] °ttetvā *corr. from* °ttitvā, S_1. [6] bahunnaṃ, S_1.
[7] °setvā, S_1. [8] S_1 *adds* pi. [9] °sabhā, S_1.
[10] asambhitakesarasīho, S_1. [11] nicchārento, S_1.
[12] tasmiñ ca, S_1. [13] *or* °bhitvā, S_1; °rujjhitvā, S_1. B.
[14] accharāsahassapari°, S_1. [15] °jjento, B. [16] °jji, S_1.

sañ ca sukhasampattiṃ[1] paṭilabhiṃ,[2] kin nu kho[3] kammam akāsin' ti upadhārento na aññaṃ[4] addasa[4] aññatra Bhagavato sare nimittaggāhā.[5] So tāva-d-eva saha vimānena āgantvā vimānato otaritvā mahājanassa passantass' eva mahatā parivārena mahantena dibbānubhāvena upasaṅkamitvā Bhagavato pāde sirasā vanditvā añjaliṃ[6] paggayha namassamāno aṭṭhāsi. Atha naṃ Bhagavā jānanto 'va mahājanassa kammaphalaṃ buddhānubhāvañ ca paccakkhaṃ kātuṃ

"Ko me vandati pādāni iddhiyā yasasā jalaṃ
abhikkantena vaṇṇena sabbā obhāsayaṃ disā" ti 1

pucchi.

Tattha ko ti devanāgayakkhamanussādīsu ko katamo ti attho. Me ti mama. Pādāni ti pāde. Iddhiyā ti imāya īdisāya deviddhiyā. Yasasā ti iminā īdisena parivārena[7] paricchedena ca. Jalan ti vijjotamāno.[8] Abhikkantenā ti ativiyakantena kamanīyena sundarena. Vaṇṇenā ti chavivaṇṇena, sarīravaṇṇanibhāya[9] ti attho.

Atha devaputto attano purimajātiṃ ādiṃ[10] kathento[10] imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Maṇḍūko 'haṃ pure āsiṃ[11] udake vārigocaro
tava dhammaṃ suṇantassa avadhi vacchapālako.[12] 2
Muhuttaṃ cittappasādassa iddhiṃ passa yasañ ca me
ānubhāvañ ca me passa vaṇṇaṃ passa jutiñ ca me. 3
Ye ca te dīgham addhānaṃ dhammaṃ assosuṃ Gotama
pattā te acalaṭṭhānaṃ[13] yattha gantvā na socare" ti. 4

Tattha pure ti purimajātiyaṃ. Udake ti idaṃ tada attano uppattiṭṭhānadassanaṃ. Udake maṇḍūko ti tena uddhumāyitādikassa[14] thale maṇḍūkassa nivattanaṃ kataṃ hoti. Gāvo caranti etthā ti gocaro, gocaro viyā ti gocaro, ghāsanaṭṭhānaṃ,[15] vāri udakaṃ gocaro etassā ti vārigo-

[1] sampº, S1. [2] ºbhi, S1. [3] *om.* B. [4] *om.* S1. [5] ºttāggāha, S1. [6] ºli, S1. [7] S1 *adds* ca. [8] vijjoº, S1. B. [9] ºnibhasayā, S1. [10] āvikaranto, B. [11] āsi, S1. [12] gacchaº, S1. [13] acalaṃ ṭhº, B. M. [14] ºyikādikassa, S1; ºmāyaditādikassa, S2. [15] ghassanaº, S1. S2.

caro. Udakacārī[1] pi hi koci[2] kacchapādi[3]-avārigocaro[4] hoti ti vārigocaro ti visesetvā[5] vuttaṃ. **Tava dhammaṃ suṇantassā** ti brahmassarena karavīkarutamañjunā desentassa[6] tava dhammaṃ 'dhammo eso vuccati' ti sare nimittaggāhavasena suṇantassa. Aññathā c' etaṃ sāmivacanaṃ veditabbaṃ. **Avadhi vacchapālako** ti vacche pālento[7] gopāladārako mama samīpaṃ āgantvā daṇḍaṃ olubbha tiṭṭhanto mama sīse daṇḍaṃ sannirumbhitvā[8] maṃ māresi.[9]

Muhuttaṃ cittappasādassa ti tava dhammaṃ[10] muhuttamattaṃ uppannassa cittappasādassa hetubhūtassa. **Iddhin** ti samiddhiṃ dibbavibhūtin[11] ti attho. **Yasan** ti parivāraṃ. **Ānubhāvan** ti kāmavaṇṇitādidibbānubhāvaṃ. **Vaṇṇan** ti sarīravaṇṇasampattiṃ. **Jutin** ti dvādasayojanāni pharaṇasamatthaṃ[12] pabhāvisesaṃ.

Ye ti[13] ye sattā. Ca-saddo vyatireke. **Te** ti tava. **Dīgham addhānan** ti bahuvelaṃ.[14] **Assosun** ti suṇiṃsu. **Gotamā** ti Bhagavantaṃ gottena ālapati. **Acalaṭṭhānan** ti nibbānaṃ. Ayaṃ h' ettha attho: — Gotama Bhagavā ahaṃ viya ittaraṃ[15] eva kālaṃ sutvā[16] ye pana katapuññā cirakālaṃ tava dhammaṃ assosuṃ sotuṃ labhiṃsu, te dīgharattaṃ saṃsāravyasanābhibhūtā, ime sattā yattha gantvā na soceyyuṃ,[17] taṃ[18] asokaṃ sassatabhāvena acalaṃ santipadaṃ pattā eva, na tesaṃ tassā[19] pattiyā antarāyo ti.

Ath'[20] assa Bhagavā sampattaparisāya ca upanissayasampattiṃ[21] oloketvā vitthārena dhammaṃ desesi. Desanāpariyosāne so devaputto sotāpattiphale patiṭṭhahi. Caturāsītiyā pāṇasahassānaṃ dhammābhisamayo ahosi. Devaputto Bhagavantaṃ vanditvā tikkhattuṃ[18] padakkhiṇaṃ katvā bhikkhusaṃghassa ca[18] añjaliṃ katvā saha parivārena devalokam eva gato ti.[20]

Maṇḍūkadevaputtavimānavaṇṇanā.

---

[1] °vāri, S_2; udakaṃ vāri. S_1. [2] ko. S_1. [3] gaccha°, S_2.
[4] vāri°, B.; S_1 adds pi. [5] om. S_1. S_2. [6] tassa, S_1.
[7] rakkhanto, S_1. [8] °rujjhitvā, S_2. B. [9] dhā°, S_2.
[10] dhamme, S_1. [11] dibbabhūtiṃ, S_2. [12] pharaṇā°. S_1.
[13] ca, S_2. [14] bahuṃ v°, S_1. [15] itaraṃ, S_1. [16] sutvā. S_2.
[17] °yyaṃ, S_2; socareyyuṃ. S_1. [18] om. S_1. [19] gatassa, S_2.
[20–20] is missing in S_1. [21] upanissasamp°, S_1.

V, 2.

Uṭṭhehi Revate supāpadhamme ti Revativimānaṃ.* Kā uppatti?

Bhagavā Bārāṇasiyaṃ viharati Isipatane migadāye. Tena samayena Bārāṇasiyaṃ saddhāsampannassa[1] kulassa[1] putto Nandiyo nāma upāsako ahosi saddho[2] pasanno[2] dāyako[3] dānapati saṃghupaṭṭhāko.[4] Ath' assa mātāpitaro sammukhagehato[5] mātuladhītaraṃ Revatiṃ[6] nāma kaññaṃ ānetukāmā ahesuṃ. Sā pana assaddhā adānasīlā. Nandiyo[7] taṃ na icchi. Tassa mātā Revatiṃ[6] āha: amma tvaṃ imaṃ gehaṃ āgantvā bhikkhusaṃghassa nisīdanaṭṭhānaṃ haritena gomayena upalimpitvā[8] āsanāni paññāpehi, ādhārake[9] ṭhapehi,[10] bhikkhūnaṃ āgatakāle vanditvā pattaṃ gahetvā nisīdāpetvā dhammakaraṇena pānīyaṃ parisāvetvā bhuttakāle pattāni dhovāhi,[11] evaṃ mama[12] puttassa ārādhikā bhavissasī[13] ti. Sā tathā akāsi. Atha naṃ 'ovādakkhamā jātā' ti puttassa ārocetvā 'tena hi[14] sādhū' ti sampaṭicchi. Te divasaṃ vavatthapetvā[15] āvāhavivāhaṃ[16] kariṃsu. Atha naṃ[14] Nandiyo[7] āha: sace tvaṃ[17] bhikkhusaṃghaṃ mātāpitaro ca me upaṭṭhahissati, evaṃ[14] imasmiṃ gehe vasituṃ labhissasi, appamattā hohī[18] ti. Sā sādhū ti paṭisuṇitvā kiñci[19] kālaṃ saddhā viya hutvā bhattāraṃ anuvattanti[20] dve putte vijāyi. Nandiyassa[21] mātāpitaro kālaṃ akaṃsu. Gehe sabbissariyaṃ tassā eva ahosi. Nandiyo[7] pi mahādānapati hutvā bhikkhusaṃghassa dānaṃ paṭṭhapesi.[22] Kapaṇiddhikādīnaṃ pi gehadvāre pākavaṭṭaṃ[23] paṭṭhapesi. Isipatane[24] mahāvihāre[24] catūhi gabbhehi paṭimaṇḍitaṃ catussālaṃ karetvā mañcapīṭhādīni[25] attharā-

[1] °sampannakulassa, S_1. [2] saddhāsampanno, S_1.
[3] dānadā°, S_1. [4] °paṭṭhāko, S_1. B. [5] sammukha°, B.; samukha°, S_2. [6] °ti, S_2. [7] °ko, S_1. [8] °petvā, S_1. B.
[9] °raṃ, S_1. [10] upaṭṭhāpehi, S_1. [11] dhova, S_1. [12] me, S_1.
[13] °ti, *all MSS.* [14] *om.* S_1. [15] pavatta°, S_2; ṭhapetvā, S_1.
[16] āvāhaṃ, S_1. [17] hi, S_1. [18] hoti, S_1. S_2; *in* B. *corr. into* hohi. [19] *so all MSS.* [20] °ttenti, B.; °tteti, S_2. [21] °kassa, S_1.
[22] ṭhapesi, S_1. [23] °vattaṃ, B.; °vaddhaṃ, S_1.
[24] °namahā°, S_1. [25] pañca pi°, B. * Cf. P.V.A. p. 257.

petvā buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa mahādānaṃ datvā[1] Tathāgatassa hatthe dakkhiṇodakaṃ pātetvā niyyādesi. Saha dakkhiṇodakadānena Tāvatiṃsabhavane āyāmato ca vitthārato ca samantā dvādasayojaniko yojanasatubbedho sattaratanamayo accharāgaṇasaṃghuṭṭho[2] dibbapāsādo uggacchi.[3] Āyasmā[4] Mahāmoggallāno devacārikaṃ gantvā[5] taṃ[6] disvā[7] āgantvā catuparisamajjhe Bhagavantaṃ pucchi: nibbattati nu kho bhante katapuññānaṃ manussaloke ṭhitānaṃ yeva dibbasampatti ti? 'Nanu te Moggallāna Nandiyassa[8] devaloke nibbattā dibbasampatti sāmaṃ diṭṭhā, kasmā maṃ[9] pucchasī' ti?

'Evaṃ bhante, nibbattatī'[10] ti. Ath' assa Satthā 'yathā ciraṃ vippavasitvā āgataṃ purisaṃ mittabandhavā abhinandanti sampaṭicchanti, evaṃ katapuññapuggalaṃ ito paralokaṃ sakāni puññāni sampattihatthehi sampaṭicchanti paṭigaṇhanti'[11] ti dassento

Cirappavāsiṃ[12] purisaṃ dūrato sotthiṃ[13] āgataṃ
ñātimittā suhajjā ca abhinandanti āgataṃ.
Tath' eva katapuññam pi asmā lokā paraṃ gataṃ[14]
puññāni[14] paṭigaṇhanti piyaṃ ñātiṃ va āgatan ti*

gāthā abhāsi.

---

[1] ada°, S_1. [2] °gaṇasahassasaṃ°, S_1. [3] °ñchi, S_1.
[4] athāy°, S_1. [5] caranto, S_1. [6] S_1 *adds* pasādaṃ (*sic*).
[7] S_1 *inserts* attano vandituṃ <āha> te devaputte pucchi: kassāyaṃ pāsādo ti? 'Imassa bhante pāsādassāmiko manussaloke Bārāṇasiyaṃ Nandiko nāma kuṭimbiyaputto saṃghassa Isipatanamahāvihāre catussālaṃ kāresi, tassāyaṃ nibbatto pāsādo' ti āhaṃsu. Pā[sā]de nibbattadevaccharāyo pi theraṃ vanditvā 'bhante mayaṃ Bārāṇasiyaṃ Nandikassa nāma upāsakassa paricārikā bhavituṃ idha nibbattā, tassa evaṃ [va]detha: tuyhaṃ paricārikā bhavituṃ nibbattā devatāyo tayi cirāyante ukkaṇṭhitā, devalokasampatti nāma mattikā-bhājanaṃ bhinditvā suvaṇṇabhājanassa gahaṇaṃ viya atimanāpan ti vanditvā idhāgamanatthāya tassa vadethā' ti āhaṃsu. Thero sādhū ti paṭisuṇitvā sahasā devalokato.
[8] °kassa. S_1. [9] *om.* S_1. [10] °ttā, S_1. B. [11] gaṇh°. S_1.
[12] ci°, B. M.; °si, S_1. [13] sotthi, S_1. [14] taṃ, S_1.
* Cf. Dhp. v. 219 sq.; *the Mandalay MS. of the* P.V. (IV, 4) *duly omits these verses, whereas they are to be found in the MS. of the* V. V. *of the same collection.*

Nandiyo[1] taṃ sutvā bhiyyosomattāya dānāni deti puññāni karoti. So vāṇijjāya[2] gacchanto Revatiṃ āha: bhadde[3] mayā paṭṭhapitaṃ saṃghassa dānaṃ anāthānaṃ pākavaṭṭañ[4] ca tvaṃ[3] appamattā pavatteyyāsī ti. Sā sādhū ti paṭisuṇi.[5] So pavāsaṃ gato pi yattha yattha vāsaṃ kappeti, tattha tattha bhikkhūnaṃ anāthānañ ca yācakānaṃ yathāvibhavaṃ dānaṃ deti yeva. Tassa anukampāya khīṇāsavā dūrato pi āgantvā dānaṃ sampaṭicchanti. Revatī pana tasmiṃ gate katipāham eva dānaṃ pavattetvā anāthabhattaṃ[6] upacchindi. Bhikkhūnaṃ bhattaṃ kaṇājakaṃ bilaṅgadutiyaṃ adāsi. Bhikkhūnaṃ bhuttaṭṭhāne attanā bhuttāvasesāni sitthāni[7] macchamaṃsakhaṇḍamissitāni ca lakaṭṭhikāni ca pakiritvā[8] manussānaṃ dassesi[9]: passatha samaṇānaṃ kammaṃ, saddhādeyyaṃ nāma evaṃ chaḍḍenti ti. Atha Nandiyo[1] siddhiyātaro laddhalābho[10] āgantvā taṃ pavattiṃ sutvā Revatiṃ gehato nīharitvā gehaṃ pāvisi. Dutiyadivase buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa mahādānaṃ pavattetvā niccabhattaṃ anāthabhattañ ca samma-d-eva pavattesi. Attano sahāyehi[11] upanītaṃ Revatiṃ ghāsacchādanaparamatāya ṭhapesi. So aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane attano vimāne[12] nibbatti. Revatī pana sabbaṃ dānaṃ pacchinditvā[13] 'imesaṃ vasena mayhaṃ lābhasakkāro parihāyī'[14] ti bhikkhū[15] akkosantī paribhāsantī vicari.[16] Atha Vessavaṇo dve yakkhe āṇāpesi: gacchatha bhaṇe Bārāṇasinagare ugghosatha 'ito sattame divase Revatī[17] jīvantī[17] yeva niraye pakkhipīyatī'[18] ti. Taṃ sutvā mahājano saṃvegajāto bhītatasito ca ahosi.[19] Revatī[20] pana pāsādaṃ abhiruhitvā dvāraṃ thaketvā nisīdi. Sattame divase tassā pāpakammasañcoditena Vessavaṇena raññā āṇattā jalitakapilakesamassukā[21] cipiṭavirūpanāsikā pariṇatadāṭhā lohitakkhā

---

[1] °ko, S_1. [2] °jjāya, S_1. [3] *om.* S_1. [4] °vattañ, B.; °vaddhañ, S_1. [5] °suṇitvā, S_1. [6] anāthānaṃ bh°, S_1, B. [7] ṭhāni, S_2. [8] viki°, S_1. [9] °ti, S_1. [10] °bhogo, S_1. [11] °yakehi, S_1. [12] S_1 *adds* yeva. [13] °di, S_2, B. [14] °yati, S_2, B. [15] bhikkhusaṃghaṃ, S_2, B. [16] °rati, S_1. [17] °tiṃ, B. [18] °pissati (*sic*), B. [19] S_1 *omits all from* ahosi *to* jalita° [20] atha R°, B. [21] jalitasīsakesa°, B.

sajaladharasamānavaṇṇā[1] ativiya bhayānakarūpā dve yakkhā upagantvā Uṭṭhehi Revate supāpadhamme ti ādīni vadantā nānābāhāsu gahetvā 'mahājano passatū' ti sakalanagare vīthito vīthiṃ paribbhamāpetvā ākāsaṃ abbhuggantvā Tāvatiṃsabhavanaṃ netvā Nandiyassa[2] vimānaṃ[3] sampattiñ[4] c'[5] assā dassetvā taṃ[6] vilapantiṃ yeva ussadanirayasamīpaṃ[7] pāpesuṃ. Taṃ Yamapurisā ussadaniraye khipiṃsu. Tenāha:

"Uṭṭhehi Revate supāpadhamme
apārutadvāre[8] adānasīle
nessāma taṃ yattha thunanti[9] duggatā
samappitā nerayikā dukkhenā" ti. 1

Tattha uṭṭhehī ti uṭṭhaha.[10] Na dāni[11] pāsādo taṃ nirayabhayato rakkhituṃ sakkoti, tasmā sīghaṃ uṭṭhahitvā āgacchāhi[12] ti attho. Revate ti taṃ nāmena ālapati. Supāpadhamme ti ādinā uṭṭhānassa kāraṇaṃ vadati. Yasmā tvaṃ ariyānaṃ akkosanaparibhāsanādinā suṭṭhu lāmakapāpadhammā yasmā ca apārutaṃ[13] dvāraṃ[13] nirayassa tava pavesanatthaṃ, tasmā uṭṭhehī. Adānasīle ti kassaci[14] na dānasīle kadariye maccharini.[15] Idam pi uṭṭhānass' eva kāraṇavacanaṃ. Yasmā dānasīlānaṃ amaccharīnaṃ tava sāmikasadisānaṃ sugatiyaṃ[16] nivāso,[16] tādisānaṃ[17] pana adānasīlānaṃ[18] maccharīnaṃ niraye nivāso,[17] tasmā uṭṭhehi,[19] muhuttamattaṃ[20] pi tava idha ṭhātuṃ na dassāmā ti adhippāyo. Yattha thunanti duggatā ti duggatigatattā[21] duggatā. Nerayikā ti nirayadukkhena samappitā samaṅgibhūtā, yasmiṃ niraye thunanti, yāva pāpakammaṃ na byantihoti tāva nikkhamituṃ ala-

---

[1] sajalajaladhara°, S_1; sajalatha°, S_2. B. [2] °kassa, S_1.
[4] vimānasam°, S_1. B. [5] om. S_1. [6] S_2. B. twice.
[7] niraya°, S_1. [8] apārutaṃ dvāraṃ. S_1; apānutam (sic) dvāre, S_2. [9] tha°, S_1 throughout. [10] uṭṭhāhi, S_2. [11] dāne taya (or dānena ya), S_1; dānena, S_2. [12] āgacchāhi, S_2. B.
[13] °tadvāraṃ. B.; apānutadvāra, S_2. [14] S_1 adds kiñci.
[15] °ni. S_1. S_2. [16] °tinivāso, S_1; °tiyani°, S_2.
[17-17] missing in S_1. [18] sīlānaṃ, S_2. [19] uṭṭhahi, S_1.
[20] muhuttam, S_1. [21] dukkhaṃ gatiṃ gatattā, S_1.

bhantā nitthunanti, tattha taṃ nessāma nayissāma khipissāmā ti yojanā.

Icc eva[1] vatvāna Yamassa dūtā
te[2] dve[2] yakkhā[2] lohitakkhā brahantā
paccekabāhāsu[3] gahetvāna Revataṃ
pakkāmayuṃ[4] devagaṇassa santike ti 2

idaṃ saṅgītikāravacanaṃ.

Tattha icc eva[1] vatvānā ti iti eva[5] Uṭṭhehi ti ādinā vatvā, vacanasamanantaram[6] eva ti attho. Yamassa dūtā ti appaṭisedhaniyatassa Yamassa rañño dūtasadisā. Vessavaṇena hi te[7] pesitā. Tathā hi te Tāvatiṃsabhavanaṃ nayiṃsu. Keci na[8] Yamassa dūtā ti na-kāraṃ Yamassā ti padena sambandhitvā Vessavaṇassa dūtā ti atthaṃ vadanti. Taṃ na[9] yujjati.[9] Na hi Yamadūtatāya[10] Vessavaṇassa dūtatā[11] ti sijjhati. Yajanti[12] tattha baliṃ[13] upaharanti ti yakkhā. Lohitakkhā ti rattanayanā. Yakkhānaṃ hi nettāni atilohitāni[14] honti. Brahantā ti mahantā. Paccekabāhāsū ti eko ekabāhāyaṃ,[15] itaro itarabāhāyan ti paccekaṃ[16] bāhāsu.[16] Revatan[17] ti Revatiṃ.[18] Revatā ti pi[18] tassā nāmaṃ eva. Tathā[19] hi Revate di vuttaṃ. Pakkāmayun[20] ti pakkamesuṃ,[21] upanesun[22] ti attho. Devagaṇassā ti Tāvatiṃsabhavane devasaṃghassa.

Evaṃ tehi yakkhehi Tāvatiṃsabhavanaṃ netvā Nandiyavimānassa[23] avidūre ṭhapitā Revatī taṃ suriyamaṇḍalasadisaṃ[24] ativiya pabhassaraṃ disvā

"Ādiccavaṇṇaṃ ruciraṃ pabhassaraṃ
byamhaṃ subhaṃ[25] kañcanajālachannaṃ

[1] evaṃ, S_2. [2] yakkhā duve, M_p. [3] paccekaṃ bā°, S_2. B.
[4] pakkāmayiṃsu, S_1. S_2. [5] evaṃ, S_2. B.
[6] °samantaraṃ, S_1. S_2. [7] om. S_2. [8] pana, S_1. [9] niyu°, S_1.
[10] Yamassa dū°, B.; ayamadhūtathāya (sic), S_2.
[11] dūta, S_2. [12] yujjanti, S_2; jayanti, S_1. [13] balaṃ, B.
[14] abhi°, S_1. S_2. [15] °ya, S_2. [16] paccekabā°, S_2.
[17] °tin, S_1. [18] om. S_2. [19] na tathā, S_1.
[20] pakkāmayiṃsū, S_1. S_2. [21] pakkā°, S_1. [22] āne°, S_2.
[23] Nandikassa vi°, S_1. [24] sū°, B. [25] suññā, S_2.

kass' etam ākiṇṇajanaṃ vimānaṃ
suriyassa[1] raṃsi-r-iva jotamānaṃ? 3
Nārigaṇā candanasāralittā
ubhato vimānaṃ upasobhayanti
taṃ dissati suriyasamānavaṇṇaṃ[1]
ko modati saggappatto[2] vimāne" ti 4

te yakkhe pucchi. Te pi tassā

"Bārāṇasiyaṃ Nandiyo nāmāsi upāsako
amacchari[3] dānapati[4] vadaññū[5]
tass' etam[6] ākiṇṇajanaṃ vimānaṃ
suriyassa[1] raṃsi-r-iva jotamānaṃ. 5
Nārigaṇā[7] candanasāralittā
ubhato vimānaṃ upasobhayanti
taṃ dissati suriyasamānavaṇṇaṃ[1]
so modati saggappatto[2] vimāne" ti 6

ācikkhiṃsu.

Tattha candanasāralittā ti sārabhūtena candanagandhena anulittasarīrā. Ubhato vimānan ti ubhato anto c' eva bahi ca saṅgītādīhi upecca sobhayanti.

Atha Revatī

"Nandiyassāhaṃ[8] bhariyā[9]
agārinī sabbakulassa[10] issarā[10]
bhattu vimāne[11] ramissāmi dāni[12] 'haṃ[11]
na patthaye nirayaṃ[13] dassanāyā"[13] ti 7

āha.

Tattha agārinī ti gehassāminī.[14] Bhariyā sahagāmin[15] ti pi paṭhanti. Bhariyā samāgamin[16] ti attho. Sabbakulassa[10] issarā[10] bhattū[17] ti[17] mama[17] bhattu[11] Nandiyassa sabbakuṭimbikassa[18] issarā[19] sāminī[19] ahosiṃ,[20] tasmā idāni pi vimāne issarā bhavissāmī ti āha. Vimāne

[1] sū°, B. M_p. [2] saggapa°, S_1. B. [3] °rī, S_1. M_p.
[4] °ti, S_1. M_p. [5] °ññū, S_1. [6] evaṃ, M_p. [7] °rī°, S_1.
[8] Nandik°, S_1. [9] ariyā, S_1. [10] sabbakulissarā, B.
[11-11] *is left out in* S_1. [12] dāññhaṃ, S_1.
[13] nirayad°, S_1. B. M. M_p. [14] gehasā°, S_1. [15] sati°, B.
[16] āgamin, B. [17] *om.* S_1. [18] °kuṭumbi°, B.; sabbakula, S_1.
[19] *om.* S_1. [20] °si, S_1. S_r.

ramissāmi dāni[1] 'han' ti evaṃ palobhetum[2] eva hi taṃ te tattha nesuṃ. Na patthaye nirayaṃ dassanāya ti yaṃ pana nirayaṃ maṃ[3] tumhe netukāmā, taṃ nirayaṃ dassanāya pi na patthaye kuto pavisitun ti vadati.

Evaṃ[4] vadantiṃ[5] eva[5] 'tvaṃ[6] taṃ patthehi[7] vā[8] mā vā, kiṃ tava pathanāyā' ti nirayasamīpaṃ netvā

"Eso[9] te nirayo supāpadhamme
puññaṃ tayā akataṃ jīvaloke
na hi macchari[10] rosako pāpadhammo
saggūpagānaṃ[11] labhati sahavyatan" ti 8

gāthaṃ āhaṃsu.

Tass' attho: — Eso tava nirayo tayā dīgharattaṃ mahādukkhaṃ anubhavitabbaṭṭhānabhūto.[12] Kasmā? Puññaṃ tayā akataṃ jīvaloke. Yasmā manussaloke appamattakaṃ pi tayā puññaṃ nāma na kataṃ, evaṃ akatapuñño pana tādiso satto macchari attasampattinigūhanalakkhaṇena maccharena samannāgato, paresaṃ rosuppādanena[13] rosako,[13] lobhādīhi pāpadhammehi[6] samaṅgibhāvato[6] pāpadhammo, saggūpagānaṃ devānaṃ sahavyataṃ sahabhāvaṃ na labhati ti yojanā.

Evaṃ pana vatvā te dve yakkhā tatth' ev' antaradhāyiṃsu. Taṃ sadise pana dve nirayapāle[14] saṃsavake nāma gūthaniraye pakkhipituṃ ākaḍḍhante[15] passitvā

"Kiṃ nu gūthañ ca muttañ ca asuci paṭidissati
duggandhaṃ kiṃ idaṃ[16] mīḷhaṃ kiṃ etaṃ
upavāyatī" ti 9

taṃ nirayaṃ pucchi.

"Esa[17] saṃsavako[18] nāma[19] gambhīro sataporiso
yattha vassasahassāni tuvaṃ paccasi Revate" ti 10

[1] dānāhan, S_1. S_2. [2] vadāpetuṃ. B. [3] mā. S_1; *om.* S_2.
[4] eva. S_2. [5] °ti me. B. [6] *om.* S_1. [7] patthe, S_2.
[8] S_1 *adds* tvaṃ. [9] es' eva, M. [10] °rī, M.
[11] saggu°, S_2. B. M.; saggamaggānaṃ, M_p.
[12] anubhaviṭṭhanato bhūto. S_2. [13] do°, S_2. [14] °pālake. S_2.
[15] āḍḍhante, S_1; āgatante, S_2. [16] etaṃ. M.
[17] saṃbhavato. S_2. [18] S_1. S_2 *add* nirayo. [19] eso, M_p.

tasmiṃ kathite tattha[1] attano nibbattihetubhūtakammaṃ pucchi[2]:

"Kiṃ nu kāyena vācāya manasā dukkaṭaṃ kataṃ
kena saṃsavako laddho[3] gambhīro sataporiso" ti[4]? 11

* * *

"Samaṇe brāhmaṇe cāpi aññe vā[5] pi vanibbake
musāvādena vañcesi taṃ pāpaṃ pakataṃ[6] tayā" ti 12

taṃ[7] kammaṃ kathetvā puna te[5]

"Tena saṃsavako laddho[3] gambhīro sataporiso
tattha vassasahassāni tuvaṃ paccasi Revate" ti 13

āhaṃsu.

Tattha **saṃsavako** nāmā ti niccakālaṃ gūthamuttādi-asucissa saṃsavato paggharaṇato[9] saṃsavako nāma.

Na kevalaṃ tuyhaṃ idha saṃsavakalābho eva, atha kho ettha anekāni vassasahassāni paccitvā[10] uttiṇṇāya[11] hatthacchedādilābho[12] pi ti dassetuṃ

"Hatthe pi chindanti atho pi pāde[13]
kaṇṇe pi chindanti atho pi nāsaṃ
atho pi kākoḷagaṇā samecca
saṅgamma khādanti viphandamānan" ti 14

tattha[8] laddhabbakāraṇaṃ[8] āhaṃsu.[9]

Tattha **kākoḷagaṇā** ti kākasaṃghā. Te kir' assā[14] tigāvutappamāṇe sarīre anekasatāni anekasahassāni[8] patitvā tālakkhandhaparimāṇehi sunisitaggehi ayomayehi mukhatuṇḍehi vijjhitvā khādanti. Maṃsaṃ gahitagahitaṭṭhāne[15] kammaphalena pūrat'[16] eva. Tenāha: kākoḷagaṇā samecca saṅgamma khādanti viphandamānan ti.

Puna sā manussalokaṃ[17] paccānayanāya yācanādivasena taṃ taṃ vippalapi. Tena vuttaṃ:

---

[1] tassa, S_1. [2] pucchanti, S_1. [3] S_1. S_2 *add* nirayo.
[4] S_1 *adds* aha, S_2 pucchi. [5] te, S_1. [6] kataṃ, S_2.
[7] tassā taṃ, S_1. [8] *om.* S_1. [9] pharaṇato, S_1. [10] paci°, S_1.
[11] uttiṇṇā, B. [12] hatthe chedalābho, S_2. [13] pādaṃ, S_1.
[14] kiṃdisā, S_2. [15] gahitaṭṭh°, S_1. B. [16] pu°, S_1. S_2.
[17] °ke, S_1. S_2.

"Sādhu kho maṃ paṭinetha, kāhāmi kusalaṃ bahuṃ
dānena samacariyāya saṃyamena damena ca
yaṃ katvā sukhitā honti na ca pacchānutappare" ti. 15

Puna nirayapālā

"Pure tuvaṃ pamajjitvā idāni paridevasi
sayaṃ katānaṃ kammānaṃ vipākaṃ anubhossasī"[1] ti 16

āhaṃsu. Puna sā āha:

"Ko devalokato manussalokaṃ
gantvāna puṭṭho me evaṃ vadeyya:
nikkhittadaṇḍesu dadātha dānaṃ
acchādanaṃ seyyam[2] ath'[3] annapānaṃ[3] 17
Na hi macchari[4] rosako[5] pāpadhammo
saggūpagānaṃ[6] labhati sahavyataṃ? — 18
Sāhaṃ nūna ito gantvā yoniṃ laddhāna mānusiṃ[7]
vadaññū sīlasampannā kāhāmi kusalaṃ bahuṃ
dānena samacariyāya saṃyamena damena ca. 19
Ārāmāni ca ropissaṃ dugge saṅkamanāni[8] ca
papañ[9] ca udapānañ ca vippasannena cetasā. 20
Cātuddasiṃ[10] pañcadasiṃ[11] yā ca pakkhassa aṭṭhamī
pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ 21
Uposathaṃ upavasissaṃ sadā sīlesu saṃvutā
na ca dāne pamajjissaṃ sāmaṃ diṭṭham idaṃ
mayā" ti. 22

* * *

Icc evaṃ vippalapantiṃ[12] phandamānaṃ tato tato
khipiṃsu niraye ghore uddhaṃpādaṃ[13] avaṃsiran ti 23

idaṃ saṅgītikāravacanaṃ. Puna sā

"Ahaṃ pure maccharinī ahosiṃ[14]
paribhāsikā samaṇabrāhmaṇānaṃ
vitathena ca sāmikaṃ vañcayitvā
paccām'[15] ahaṃ niraye ghorarūpe" ti 24

osānagātham āha.

---

[1] °bhūyasi, S_2; °bhuyyasī, B. [2] sayanam, S_1; om. S_2. [3] om. S_1. [4] °rī, S_1. [5] do°, S_1. [6] saggu°, S_1. [7] °sī, S_1; °sam, B. [8] saṅgā°, S_1. [9] kūpañ, S_1. [10] catu°, B.; °sī, S_2. [11] °sī, S_2. [12] °ti, S_2. [13] uddhap°, S_1. M. [14] °sī, S_2. [15] gacchām', S_1. B. M.; pacchām', S_2.

Tattha ahaṃ pure maccharinī ti gāthā[1] niraye nibbattāya[2] vuttā, itarā anibbattāya[3] eva ti veditabbā. Sesaṃ suviññeyyam eva.

Bhikkhū Revatiyā yakkhehi gahetvā nītabhāvaṃ sabbaṃ[4] Bhagavato[5] ārocesuṃ. Taṃ sutvā Bhagavā ādito paṭṭhāya imaṃ vatthuṃ kathetvā upari vitthārena dhammaṃ desesi. Desanāpariyosāne bahū sotāpattiphalādīni pāpuṇiṃsu.[6] Kāmañ c' etaṃ Revatīpaṭibaddhāya[7] kathāya yebhuyyabhāvato Revatīvimānan ti vohariyati. Yasmā pana Revatīvimāne devatā na hoti, Nandiyassa pana devaputtassa vimānādisampattipaṭisaṃyuttañ c' etaṃ, tasmā purisavimānesveva saṅgahaṃ āropitan ti daṭṭhabbaṃ.

Revatīvimānavaṇṇanā.[8]

V, 3.

Yo vadataṃ pavaro manujesū ti Chattamāṇavakavimānaṃ.[9] Tassa[4] kā[10] uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena[4] samayena Setavyāyaṃ aññatarassa brāhmaṇassa kicchā laddho putto Chatto nāma brāhmaṇamāṇavo[11] ahosi. So vayappatto pitarā pesito Ukkaṭṭhaṃ gantvā brāhmaṇassa Pokkharasātissa santike medhāvitāya analasatāya ca na ciren' eva mante vijjaṭṭhānāni ca uggahetvā brāhmaṇasippe nipphattiṃ patto. So ācariyaṃ[12] abhivādetvā 'mayā tumhākaṃ santike sippaṃ sikkhitaṃ, kin[13] te[13] gurudakkhiṇaṃ[14] demi'[15] ti āha. Ācariyo[16] 'gurudakkhiṇā[14] nāma antevāsikassa vibhavānurūpā, kahāpaṇasahassam ānehi' ti āha. Chattamāṇavo[11] ācariyaṃ[12] abhivādetvā Setavyaṃ gantvā mātāpitaro vanditvā tehi abhinandiyamāno katapaṭisanthāro[17] taṃ atthaṃ pitu ārocetvā 'detha me dātabbayuttakaṃ, ajj' eva datvā gamissāmi'[18] ti āha. Taṃ mā-

---

[1] gāthāya, S.; gātā, B. [2] S. adds ca. [3] °ttā, S. [4] om. S. [5] Satthu, S. [6] °sū ti, S. (ends here). [7] °paṭibandhāya, all MSS. [8] °ti°, S. S. [9] °māṇavaka°, S. S. [10] om. B. [11] °māṇavo, S. S. [12] ācā°, S. [13] kiṃ vo, S. [14] garu°, B. [15] dammi, S. [16] so, S. [17] °dhāro, S. B. [18] āg°, S. B.

tāpitaro 'tāta ajja vikālo, sve gamissasī' ti vatvā kahāpaṇāni[1] nīharitvā bhaṇḍikaṃ[2] bandhāpetvā ṭhapesuṃ. Corā taṃ pavattiṃ ñatvā Chattamāṇavassa[3] gamanamagge[3] aññatarasmiṃ vanagahane[4] nilīnā acchiṃsu 'māṇavaṃ[5] māretvā kahāpaṇaṃ gaṇhissāmā' ti.

Bhagavā paccūsasamaye mahākaruṇāsamāpattito vuṭṭhāya lokaṃ volokento Chattamāṇavassa[6] saraṇesu[7] ca sīlesu ca patiṭṭhānaṃ corehi māritassa devaloke nibbattassa tato saha vimānena āgatassa tattha[8] sannipatitassa parisāya ca dhammābhisamayaṃ disvā paṭhamataraṃ eva gantvā māṇavassa[7] gamanamagge aññatarasmiṃ rukkhamūle nisīdi. Māṇavo[9] ācariyadhanaṃ gahetvā Setavyato Ukkaṭṭhābhimukho gacchanto antarāmagge Bhagavantaṃ nisinnaṃ disvā upasaṅkamitvā aṭṭhāsi. 'Kuhiṃ[10] gamissasī'[11] ti Bhagavatā vutte[12] 'Ukkaṭṭhaṃ bho Gotama gamissāmi mayhaṃ ācariyassa[13] Pokkharasātissa[13] gurudakkhiṇaṃ[14] dātun' ti āha. Atha Bhagavā 'jānāsi pana tvaṃ māṇava[15] tīṇi saraṇāni pañca sīlānī' ti vatvā tena 'nāhaṃ jānāmi, kimatthiyāni pan'[16] etāni[16] kīdisāni cā'[17] ti vutte 'idaṃ īdisan' ti saraṇagamanassa sīlasamādānassa ca[18] phalānisaṃse vibhāvetvā 'uggaṇhāhi[19] tāva māṇava saraṇagamanavidhin' ti vatvā 'sādhu uggaṇhissāmi,[20] kathetha[21] bhante Bhagavā' ti tena yācito tassa ruciyānurūpaṃ[22] gāthābandhavasena[23] saraṇagamanavidhiṃ dassento

"Yo vadataṃ pavaro manujesu
Sakyamuni[24] Bhagavā katakicco
pāragato balavīrasamaṅgī[25]
taṃ sugataṃ saraṇatthaṃ upehī. 1
Rāgavirāgam anejam asokaṃ
dhammam asaṃkhatam appaṭikūlaṃ

[1] °pane, S_1. [2] °ṇḍakaṃ, B. [3] °māṇav°, S_1. S_2; °vassāg°, S_1. B. [4] °ne, S_1. S_2. [5] māṇavaṃ, S_1. S_2.
[6] °māṇavassa, S_2; °māṇavakassa, S_1. [7-7] *missing in* S_1.
[8] tassa tattha, S_2. [9] māṇavo, S_1. [10] °hi, S_2. [11] °ti, S_2.
[12] vutto, S_2. [13] ācariya-Po°, S_2. B. [14] garu°, B.
[15] māṇava, S_1. S_2. [16] pana tāni, S_1. [17] *om.* B.
[18] *om.* S_1. [19] °ti, S_2. [20] gaṇh°, S_2. B. [21] °ta, S_2.
[22] ruciṃ anu°, S_1. [23] °bandhana°, S_1. [24] °ni, S_2. M.; °nī, S_1. [25] °viriyasa°, S_1. S_2.

madhuraṃ imaṃ paguṇaṃ suvibhattaṃ
dhammaṃ imaṃ saraṇatthaṃ upehi. 2
Yattha ca dinnamahapphalam āhu
catūsu[1] sucisu[2] purisayugesu
aṭṭha ca puggaladhammadasā te
saṃghaṃ imaṃ saraṇatthaṃ upehi" ti 3
tisso gāthā abhāsi.

Tattha yo ti aniyamitavacanaṃ. Tassa tan ti iminā niyamanaṃ veditabbaṃ. Vadatan ti vadantānaṃ. Pavaro ti seṭṭho, kathikānaṃ[3] uttamo vādivaro[4] ti attho. Manujesū ti ukkaṭṭhaniddeso, yathā Satthā devamanussānan ti. Bhagavā pana[5] devamanussānaṃ pi Brahmānaṃ[6] pi sabbesaṃ pi sattānaṃ pavaro yeva. Bhagavato vā[7] carimabhave[8] manussesu uppannatāya vuttaṃ: manujesū ti. Ten' evāha: Sakyamunī ti. Sakyakulappasūtatāya Sakyo,[9] kāyamoneyyādisamannāgatato[10] anavasesassa[11] ñeyyassa munanato muni ca ti Sakyamuni.[12] Bhāgyavantatādihi[13] catūhi[14] kāraṇehi Bhagavā. Catūhi maggehi kātabbassa pariññādippabhedassa soḷasavidhassa kiccassa[14] katattā nipphāditattā katakicco. Pāraṃ sakkāyassa[15] parattīraṃ nibbānaṃ gato sayambhuñāṇena adhigato ti pāragato.[16] Asadisena kāyabalena anaññasādhāraṇena ñāṇabalena catubbidhasammappadhānaviriyena ca samannāgatattā balavīrasamaṅgī.[17] Sobhaṇagamanattā sundaraṃ[18] ṭhānaṃ[18] gatattā sammāgatattā[19] sugato. Taṃ sugataṃ sammāsambuddhaṃ saraṇatthaṃ saraṇāya parāyaṇāya[19] apāyadukkhavaṭṭadukkhaparittāṇāya[20] upehi upagaccha 'ajja paṭṭhāya ahitanivattanena[21] hitasaṃvaḍḍhanena[22] ayaṃ me Bhagavā saraṇaṃ tāṇaṃ leṇaṃ gatipaṭisaraṇan' ti bhaja seva. Evaṃ[23] jānāhi bujjhassū ti attho.

[1] catusu. S_2. [2] sucisu, S_1. M. [3] katha°, S_1; °tānaṃ, S_1. B.
[4] vari°, S_1. [5] puna, S_2. [6] brāhmaṇānaṃ, S_2. [7] ca, S_1. B.
[8] purima°, S_1. B. [9] Sā°, S_1. S_2. [10] °moneyyāsamannāgato, S_2. [11] ava°, S_2. [12] Sā°, S_1. [13] °vantādihi, S_1.
[14] om. S_1. [15] sakā°, S_1. [16] pāramg°, S_1; pāraṅg°, S_2.
[17] °viriya°, S_1. S_2. [18] sundaraṭh°, S_1. [19] om. S_2.
[20] vaṭṭa°. B.; °paritāṇāya, S_1. B. [21] ahitā°, S_1; atitā°, S_2.
[22] hitaṃ sabandhanena, S_1; om. S_2. [23] S_1 adds vā.

vijjhitvā jīvitakkhayaṃ pāpetvā kahāpaṇabhaṇḍikaṃ gahetvā attano sahāyehi saddhiṃ pakkami.[1] Māṇavo[2] pana kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane tiṃsayojane[3] vimāne[4] nibbatti. Tassa vimānassa ābhā[4] sātirekāni[4] visati yojanāni pharitvā tiṭṭhati. Atha māṇavassa[5] kālakataṃ disvā Setaviyagāmavāsino[6] manussā Setavyaṃ gantvā tassa mātāpitūnaṃ[7] Ukkaṭṭhagāmavāsino[6] ca[8] Ukkaṭṭhaṃ gantvā brāhmaṇassa Pokkharasātissa kathesuṃ. Taṃ sutvā mātāpitaro ñātimittā brāhmaṇo ca Pokkharasāti saparivārā assumukhā rodamānā taṃ padesaṃ agamaṃsu, yebhuyyena ca Setavyavāsino[9] Ukkaṭṭhavāsino[9] Icchānaṅgalavāsino ca[10] sannipatiṃsu. Mahāsamāgamo ahosi.[8] Atha māṇavassa[2] mātāpitaro maggassa avidūre citakaṃ sajjentā[11] sarīrakiccaṃ[12] kātuṃ ārabhiṃsu.

Atha[10] Bhagavā cintesi: mayi[8] gate[8] Chattamāṇavo[13] maṃ vandituṃ āgamissati, āgatañ ca taṃ katakammaṃ kathāpento kammaphalaṃ paccakkhaṃ kāretvā dhammaṃ desessāmi,[14] evaṃ mahājanassa dhammābhisamayo bhavissatī ti. Cintetvā mahatā bhikkhusaṃghena saddhiṃ taṃ padesaṃ upagantvā[15] aññatarasmiṃ rukkhamūle nisīdi chabbaṇṇā buddharasmiyo vissajjento. Atha[8] Chattamāṇavo[16] pi attano sampattiṃ paccavekkhitvā tassā kāraṇaṃ upadhārento saraṇagamanañ ca sīlasamādānañ ca disvā vimhayajāto Bhagavati sañjātapasādabahumāno 'idān' evāhaṃ gantvā Bhagavantañ ca bhikkhusaṃghañ ca vandissāmi ratanattayaguṇe ca mahājanassa pakaṭe karissāmī' ti kataññutaṃ nissāya sakalaṃ taṃ araññapadesaṃ ekālokaṃ karonto[17] saha vimānena āgantvā vimānato oruyha mahāparivārena[18] saddhiṃ dissamānarūpo upasaṅkamitvā Bha-

---

[1] pakkāmi, S_1. S_2; *in* B. *corr. into* pakkami *by a second hand.* [2] māṇ°. S_1. S_2. [3] yojanike kanakavi°, S_1. *then it adds* sutappabuddho viya accharāsahassaparivuto saṭṭhisakaṭabhārālaṃkārakā paṭimaṇḍitattabhāvo. [4] pabhā atir°, S_1. [5] māṇ°, S_2. [6] °gāmino, S_1. [7] °pitunnaṃ, S_1. [8] *om.* S_1. [9] S_1. S_2 *add* ca. [10] *om.* S_1. [11] sajjantā. S_1. B. [12] °sakkāraṃ, S_1. [13] Chatto m°, S_1. B.; °navo. S_1. S_2. [14] desi°. B. [15] agamāsi gantvā, S_1. [16] °māṇ°, S_1. S_2. [17] S_1 *inserts* so. [18] mahatā pari°, S_1.

gavato pādesu sirasā nipatanto abhivādetvā añjalim paggayha ekamantaṃ aṭṭhāsi. Taṃ disvā mahājano 'ko nu kho ayaṃ devo vā Brahmā vā' ti acchariyabbhutajāto[1] upasaṅkamitvā Bhagavantaṃ parivāresi. Bhagavā tena katapuññakammaṃ[2] pākaṭaṃ kātuṃ

"Na[3] tathā tapati nabhasmiṃ[4] suriyo[5]
cando ca[6] na bhāsati na phusso
yathā[7] atulam[7] idaṃ mahappabhāsaṃ,
ko nu tvaṃ tidivā mahim[8] upāgā?[9] 4
Chindati ca[10] raṃsī[11] pabhaṅkarassa
sādhikavīsati[12] yojanāni ābhā
rattim[13] api[14] yathā divaṃ karoti
parisuddhaṃ vimalaṃ subhaṃ vimānaṃ. 5
Bahupadumavicitrapuṇḍarīkaṃ[15]
vokiṇṇaṃ kusumehi nekacittam[16]
arajavirajahemajālachannaṃ
ākāse tapati yathā pi[17] suriyo[18] 6
Rattambarapītavāsasāhi
aggalupiyaṅgucandanussadāhi[19]
kañcanatanusannibhattacāhi
paripūraṃ gaganaṃ va tarakāhi. 7
Naranāri[20] bahuk'ettha nekavaṇṇā
kusumavibhūsitābharaṇ'ettha sumanā
anilapamuccitā pavāyanti[21] surabhiṃ[22]
tapanīyavitata[23] suvaṇṇachannā.[24] 8
Kissa saṃyamassa[25] ayaṃ[25] vipāko
ken'[26] asi[26] kammaphalen' idhūpapanno[27]

---

[1] acchariyajāto, S_1. [2] S_2. B. *add* vipākaṃ. [3] *om.* S_1.
[4] nabhe, B. M. [5] sū°, B. M. [6] *om.* S_1. S_2.
[7] yathātu°, B. M. [8] °hi, S_2. B. M. [9] upagā, S_2; upāgatā, S_1. [10] *om.* B. M. [11] °si, S_1. S_2; *in* B. *corr. into* °sī. [12] sādhikaṃ vī°, S_1. S_2. [13] rattaṃ, S_1.
[14] pi ca, S_1; pi ce, S_2. M. [15] bahū°, S_1; °padumaṃ vi°, S_2; °rikaṃ, B. M. [16] nekavi°, Ed. [17] *om.* B. [18] sū°, B.
[19] agalū°, S_1; °ppiyaṅgukacand°, S_2. [20] °ri, M.; °riyo, S_1. S_2.
[21] pavanti, S_1. [22] °bhi, S_2. [23] °vittatā, B.; °vitta, S_1.
[24] °chadanā, S_1. S_2. [25] °mass' ayaṃ, S_1. [26] kenāsi, S_1. S_2.
[27] idhuppanno, S_1.

yathā ca[1] te[1] adhigataṃ idaṃ vimānaṃ
tad anupadaṃ[2] avacāsi[3] iṅgha[3] puṭṭho"[3] ti[3] 9

taṃ[4] devaputtaṃ pucchi.[5]

Tattha **tapatī** ti dippati. **Nabhasmin**[6] ti ākāse. **Phusso** ti phussatārakā. **Atulan** ti anūpamaṃ appamāṇaṃ vā. Idaṃ vuttaṃ hoti: — Yathā idaṃ tava vimānaṃ anūpamaṃ appamāṇaṃ pabhassarabhāvena tato eva mahappabhāsaṃ ākāse dippati, na tathā tārakarūpāni dippanti, na cando bhāsati[7] dippati[7] nāpi suriyo[8] dippati, evambhūto ko nu[9] tvaṃ devalokato imaṃ bhūmipadesaṃ upagato, taṃ pākaṭaṃ katvā imassa mahājanassa kathehī ti.

Chindatī ti vicchindati, pavattituṃ adento paṭihanatī ti attho. **Raṃsī**[3] ti[3] rasmiyo.[3] **Pabhaṅkarassā** ti suriyassa.[8] Tassa ca[10] vimānassa pabhā samantato pañcavīsati yojanāni pharitvā tiṭṭhati. Tenāha: sādhikavīsati[11] yojanāni ābhā ti. **Rattim api**[12] **yathā divaṃ karotī** ti attano pabhāya andhakāraṃ vidhamantaṃ rattibhāgaṃ pi divasabhāgaṃ viya[10] karoti. Parisamantato[13] anto c' eva bahi ca suddhatāya **parisuddhaṃ**. Sabbaso malābhāvena **vimalaṃ**. Sundaratāya **subhaṃ**.

Bahupadumavicitrapuṇḍarīkan ti bahuvidharattakamalā c' eva vicittavaṇṇasetakamalā ca[10] setakamalaṃ[10] padumaṃ rattakamalaṃ[14] puṇḍarīkan ti ca vadanti. **Vokiṇṇaṃ kusumehī** ti aññehi[15] nānāvidhehi pupphehi samokiṇṇaṃ. **Nekacittan** ti mālākammalatākammādinānāvidhavicittaṃ.[16] **Arajavirajahemajālachannan** ti sayaṃ apagatarajaṃ virajena niddosena kañcanajālena chāditaṃ.

Rattambarapītavāsasāhī ti rattavatthāhi c' eva pītavatthāhi ca. Eka hi rattaṃ dibbavatthaṃ nivāsetvā pītaṃ uttariyaṃ karoti, aparā[17] pītaṃ nivāsetvā rattaṃ uttariyaṃ karoti, taṃ[18] sandhāya vuttaṃ: rattambarapītavāsa-

---

[1] *om.* B. M. [2] anuparaṃ, S_2. [3] *om.* S_1. [4] Bhagavā taṃ, S_2. B. [5] paṭi°, S_2. B. [6] nabho, B. [7] tāni nāvatiṭṭhantā, S_1; tāraṇāvatiṭṭhanti, S_2. [8] sū°, B.
[9] S_1 *adds* kho nu. [10] *om.* S_2. [11] sādhikaṃ vī°, S_1. S_2.
[12] pi ca, S_1; pi ce, S_2. [13] parito, S_1. [14] *om.* B.
[15] S_1 *adds* ca. [16] mālalatā°, S_1; °vividhacittaṃ, S_2.
[17] aparāparā, S_2. [18] yaṃ, B.

sāhi ti. Aggalupiyaṅgucandanussadāhi[1] ti agalugandhena[2] piyaṅgumālāhi candanagandhehi[3] ussadāhi. Ussannadibbagandhadikāhi[4] ti attho. Kañcanatanusannibhattacāhi[5] ti kanakasadisasukhumacchavihi.[6] Paripūran ti tahaṃ tahaṃ vicarantīhi saṅgītipasutāhi ca paripuṇṇaṃ.

Bahuk' etthā ti bahukā ettha. Anekavaṇṇā[7] ti nānārūpā. Kusumavibhūsitābharaṇā ti visesato surabhivāyanatthaṃ dibbakusumehi alaṅkatadibbābharaṇā. Etthā ti etasmiṃ vimāne. Sumanā ti sundaramanā pamuditacittā. Anilapamuccitā pavāyanti[8] surabhin ti anilena pamuccitagandhānaṃ pupphānaṃ vāyunā vimuttapattapuṭagandhatāya[9] vikasitatāya[10] ca sugandhaṃ pavāyanti. Anilapavūsitā[11] ti pi paṭhanti. Vātena gandhaṃ āvuyhamānahemamayapupphā[12] ti attho. Kanakacirakādihi[13] veni-ādisu otatatāya[14] tapanīyavitatā.[15] Yebhuyyena kañcanābharaṇehi avacchāditasarīratāya[16] suvaṇṇachannā.[17] Naranārī[18] ti[10] devaputtā devadhītaro ca bahukā ettha[3] tava vimāne ti dasseti.

Iṅghā ti codanatthe[10] nipāto.[10] Puṭṭho ti pucchito. Imassa mahājanassa kammaphalapaccakkhabhāvāya[19] ti adhippāyo.

Tato devaputto imāhi gathāhi vyākāsi:

"Sayam[20] idha pathe samecca māṇavena[21]
Satthānusāsi anukampamāno
tava ratanavarassa[22] dhammaṃ sutvā
karissāmī ti ca iti[23] bravittha Chatto.[22]

---

[1] aggala°, S_2; agaḷu°, S_1; °piyaṅgukacand°, S_1. S_2.
[2] agaru°, S_1; aggalu°, S_2. [3] S_1 adds ca.
[4] °dibbagarugandhā°, S_1; °dibbānogandha°, S_2; °gandhādihi, B. [5] kañcanacārusa°, S_2. [6] °supacchavihi, B.
[7] °vaṇṇenā, S_1. [8] pavanti, S_2. [9] vimatta°, S_1. S_2.
[10] om. S_2. [11] °padhūpitā, S_1. [12] °mānā he°, S_1; adhuya°, S_2.
[13] kanakaravikādihi, S_2. [14] oratāya, S_2. [15] °cittā, S_1.
[16] apa°, S_2; acchādita°, S_1. [17] °chadanā, S_1. S_2.
[18] °riyo, S_1. S_2. [19] °bhāvā, S_1; maggaph°, B. [20] yam, S_1; phassam, S_2. [21] māṇa°, S_1. S_2. [22-22] ratanassāmī ti ca iti bravittha Chatto, S_2. [23] om. B. M.

Jinapavaraṃ upemi saraṇaṃ
dhammañ cāpi[1] tath' eva bhikkhusaṃghaṃ,
no ti paṭhamaṃ avoc'[2]ahaṃ[2] bhante
pacchā te vacanaṃ tath' ev'akāsiṃ.[3] 11
Mā ca[4] pāṇavadhaṃ vividhaṃ carassu[5] asuciṃ[6]
na hi pāṇesu[7] asaññataṃ[8] avaṇṇayiṃsu[9] sappaññā,
no ti paṭhamaṃ avoc' ahaṃ bhante
pacchā te vacanaṃ tath' ev' akāsiṃ.[10] 12
Mā ca parajanassa rakkhitaṃ pi[11]
ādātabbam amaññittha[12] adinnaṃ,
no ti paṭhamaṃ avoc' ahaṃ bhante
pacchā te vacanaṃ tath' ev' akāsiṃ.[3] 13
Mā ca parajanassa rakkhitāyo[13]
parabhariyā agamā anariyam etaṃ,
no ti paṭhamaṃ avoc' ahaṃ bhante
pacchā te vacanaṃ tath' ev' akāsiṃ.[3] 14
Mā ca[14] vitathaṃ aññathā abhāṇi[15]
na hi musāvādaṃ avaṇṇayiṃsu sappaññā,
no ti paṭhamaṃ avoc' ahaṃ bhante
pacchā te vacanaṃ tath' ev' akāsiṃ.[3] 15
Yena ca purisassa[16] apeti[16] saññā[17]
taṃ majjaṃ parivajjayassu[18] sabbaṃ,
no ti paṭhamaṃ avoc' ahaṃ bhante
pacchā te vacanaṃ tath' ev' akāsiṃ.[3] 16
Svāhaṃ idha pañca sikkhā karitvā
paṭipajjitvā Tathāgatassa dhamme
dvepathaṃ agamāsiṃ[19] coramajjhe
te maṃ tattha vadhiṃsu bhogahetu. 17
Ettakam idaṃ anussarāmi kusalaṃ
tato paraṃ na me vijjati aññaṃ[20]

---

[1] cā ti, B. [2] avocāhaṃ, S_1 *always*. [3] °si, S_2. [4] *om.* B.
[5] ācar°, S_1. S_2. [6] assuci, S_1. S_2. [7] pāṇe, B.
[8] asañña, S_1. [9] *om.* S_1. [10] °si, S_1. S_2. [11] hi, S_2.
[12] amaññattho, S_1; °ññitha, M.; °ññito, B. [13] rakkhabhariyā, S_1. [14] *om.* B. M. [15] abhaṇiṃ, M. [16] °ssass' ap°, M.
[17] paññaṃ, S_1; sappaññā, S_1. [18] pativajjaṃ patiyassu, S_2.
[19] °si, S_1. B. M. [20] añño, S_2. B. M.

tena sucaritena kammunâhaṃ
upapanno tidivesu kāmakāmī.[1] 18
Passa khaṇamuhuttasaññamassa[2]
anudhammapaṭipattiyā vipākaṃ
jalam iva yasasā samekkhamānā
bahukā[3] maṃ[3] pihayanti[4] hīnakāmā. 19
Passa katipayāya desanāya
sugatiñ c' amhi gato sukhañ ca patto
ye ca te satataṃ suṇanti dhammaṃ
maññe[5] te amataṃ phusanti[6] khemaṃ. 20
Appaṃ[7] pi kataṃ mahāvipākaṃ
vipulaṃ phalaṃ[8] Tathāgatassa dhamme
passa katapuññatāya Chatto
obhāseti[9] paṭhaviṃ yathā pi[10] suriyo.[11] 21
Kim idaṃ kusalaṃ kim ācarema
icc eke hi samecca mantayanti
mayaṃ[12] puna[13]-d[13]-eva laddhamānusattaṃ
paṭipannā viharemu sīlavanto. 22
Bahukāro-m[14]-anukampako ca[15] Satthā[16]
iti me sati agamā divādivassa[17]
sváhaṃ upagato 'smiṃ[18] saccanāmaṃ
anukampassu puna pi suṇemu dhammaṃ. 23
Ye 'dha[15] pajahanti kāmarāgaṃ
bhavarāgānusayañ ca[19] pahāya mohaṃ
na ca[19] te puna[19]-m-upenti gabbhaseyyaṃ
parinibbānagatā hi sītibhūtā" ti. 24

Tattha sayaṃ[20] idha pathe samecca māṇavenā" ti idha imasmiṃ pathe mahāmagge sayaṃ[20] eva[22] upagatena māṇavena[23] brāhmaṇakumārena samecca samāgantvā, diṭṭhadhammikasamparāyikaparamatthe hi sattānaṃ yathārahaṃ anusāsanato Satthā Bhagavā tvaṃ yaṃ māṇavaṃ[21]

[1] °mi, S_3. [2] °muhuttaṃ sa°, S_1. S_3. [3] bahūkāma, S_3. [4] vih°, S_3. [5] anne, S_3. [6] sunanti, S_1. [7] appakam, S_1. [8] hoti, S_1. S_3. [9] °sati, B. M. [10] om. B. M. [11] sū°, B. [12] te mayaṃ, S_1. S_3. [13] punar, S_1. [14] om. S_3. B. M. [15] om. S_1. [16] me S_1, S_1. S_3. [17] °ssā, S_1. [18] 'mhi, S_1; upagat' amhi, M. [19] om. S_1. S_3. [20] yaṃ, S_1; passaṃ, S_3. [21] māṇ°, S_1. S_3. [22] passam idha, S_3. [23] māṇ°, S_1; samanavena, S_3.

yathādhammaṃ anusāsi anukampamāno anugaṇhanto, tava ratanavarassa aggaratanassa sammāsambuddhassa taṃ dhammaṃ sutvā iti evaṃ karissāmi[1] ti[2] yathānusiṭṭhaṃ paṭipajjissāmi ti, so Chatto Chattanāmako māṇavo[3] bravittha kathesi ti padayojanā.

Evaṃ yathāpucchitaṃ[4] kammaṃ[4] kāraṇato[4] dassetvā[2] idāni[2] taṃ sarūpato vibhāgato ca dassento Satthārā samādapitabhāvaṃ attano ca tattha pacchā patiṭṭhitabhāvaṃ dassetuṃ Jinapavaran[5] ti ādiṃ[6] āha.[6]

Tattha no ti paṭhamaṃ avoc'[7] ahaṃ[7] bhante ti bhante Bhagavā saraṇagamanaṃ jānāsi[8] ti tayā[9] vutto[10] no ti jānāmi[11] ti[2] paṭhamaṃ[2] avoc'[2] ahaṃ.[2] Pacchā te vacanaṃ tath' ev'akāsin ti pacchā tayā vuttaṃ gāthaṃ[12] parivattento tava[13] vacanaṃ tath' eva akāsiṃ[14] paṭipajjiṃ.[15] Tīṇi pi saraṇāni upagacchin ti attho.

Vividhan ti uccāvacaṃ appasāvajjaṃ mahāsāvajjañ ca ti attho. Mā carassū ti mā akāsi.[16] Asucin[18] ti[18] kilesāsucimissatāya[17] na sucim.[18] Pāṇesu asaññatan ti pāṇaghātato aviratam. Na hi avaṇṇayiṃsū ti na hi vaṇṇayanti. Paccuppannakālatthe hi idaṃ atītakālavacanaṃ. Atha vā avaṇṇayiṃsū ti ekadesena sakalassa kālassa[19] upalakkhaṇaṃ, tasmā ca[2] yathā[20] na vaṇṇayiṃsu atītaṃ[2] addhānaṃ,[2] evaṃ[2] etarahi pi na vaṇṇayanti, anāgate pi na vaṇṇayissanti ti vuttaṃ hoti.

Parajanassa[21] rakkhitan[22] ti[22] parapariggahitavatthu.[23] Tenāha:[24] adinnan ti.

Mā[2] agamā[2] ti mā[2] ajjhācari.[2]

Vitathan ti atathaṃ, musā ti attho. Aññathā ti aññathā 'va vitathasaññī[25] evaṃ[26] vitathan ti jānanto eva[27] mā bhaṇi ti attho.

---

[1] kassāmi karissāmi, S₁. [2] *om.* S₁. [3] mān°, S₁.
[4] °pucchitakammakaraṇena, S₁; karaṇato, B.
[5] jinavaran, S₁. S₂. [6] ādi vuttaṃ, S₁. [7] avocāhaṃ, S₁.
[8] °mi, S₂. [9] tathā, S₂. [10] vutte, S₁. [11] jānāhaṃ, S₁.
[12] gāthā, S₁; kathaṃ, B. [13] taṃ, S₁. [14] °si, S₁.
[15] °jji, S₂. [16] *spoiled in* S₁. [17] kilesavimissitāya, S₁. S₂ (°kāya). [18] °ci, S₁. [19] *om.* S₂. [20] tathā, S₂. [21] parassa, S₁.
[22] °tāni, S₁. [23] °vatthūni, S₁. [24] ten' ev' āha, S₁.
[25] aññi, S₁. [26] eva, S₁. [27] evam, S₁.

Yenā ti yena maggena, patenā ti adhippāyo. Apeti[1] ti[1] vigacchati.[1] Saññā[2] ti dhammasaññā, lokasaññā[1] eva vā. Sabban ti anavasesaṃ. Bījato paṭṭhāyā ti attho.

Svāhan[3] ti so tadā Chattamāṇavabhūto[4] ahaṃ. Idha imasmiṃ maggapadese. Idha vā imasmiṃ tava[5] sāsane. Tenāha: Tathāgatassa dhamme ti. Pañca sikkhā ti pañca sīlāni. Karitvā ti[6] ādiyitvā, adhiṭṭhāyā ti attho. Dvepathan ti dvinnaṃ gāmasīmānaṃ vemajjhabhūtaṃ pathaṃ. Sīmantarikapathan ti attho. Te ti te corā. Tatthā ti sīmantarikamagge. Bhogahetū ti āmisakiñcikkhanimittaṃ.

Tato yathāvuttakusalato ca[1] paraṃ upari aññaṃ kusalaṃ na vijjati na upalabbhati, yaṃ ahaṃ anussareyyan ti attho. Kāmakāmī ti yathicchitakāmaguṇasamaṅgī.

Khaṇamuhuttasaññamassā[7] ti khaṇamuhuttamattaṃ[8] pavattasīlassa. Anudhammapaṭipattiyā ti yathādhigatassa phalassa anurūpadhammaṃ[9] paṭipajjamānassa Bhagavā passa, tuyhaṃ ovādadhammassa vā anurūpadhammapaṭipattiyā[10] vuttaniyāmen' eva saraṇagamanassa sīlasamādānassa ca ti attho. Jalam iva yasasā ti iddhiyā[11] parivārasampattiyā ca jalantaṃ viya. Samekkhamanā ti passantā. Bahukā ti bahavo. Pihayanti ti[1] kathaṃ nu kho mayam pi edisā bhaveyyāmā ti patthenti. Hīnakāmā[12] ti mama sampattito nihīnabhoga.

Katipayāyā ti appikāya.[13] Ye ti ye bhikkhū c' eva upāsakādayo ca. Ca-saddo vyatireko. Te ti tava. Satatan ti divase divase.

Vipulaṃ phalan ti uḷāraphalaṃ vipulānubhāvaṃ. Tathāgatassa dhamme ti Tathāgatassa sāsane ovāde ṭhatvā[14] katan ti yojanā. Evaṃ[15] anuddesikavasena vuttam ev' atthaṃ attuddesikavasena[16] dassento Passā ti ādim āha. Tattha passā ti Bhagavantaṃ vadati. Attānam eva vā aññaṃ viya katvā vadati.[1]

---

[1] om. S_1. [2] paññā, S_2, *and likewise the two following words.* [3] sāhan, B. [4] °ṇava°, S_1. [5] na, S_1. [6] om. S_2. [7] °muhuttaṃ s°, S_2. [8] khaṇaṃ muhuttaṃ, S_1. [9] °rūpaṃ dhammapaṭi°, S_1; °dhammapaṭi°, S_2. [10] °rūpāya dhamma°, S_2. [11] B. *adds* ca. [12] °kammā, S_1. [13] appa°, B. [14] katvā, S_2. [15] eva, S_2. [16] atthade°, S_2.

Kim idaṃ kusalaṃ kim ācaremā ti kusalaṃ nām' etaṃ kiṃ sabhāvaṃ kīdisaṃ kataṃ vā taṃ ācareyyāma. Icc eke hi samecca mantayantī ti evaṃ eke samecca samāgantvā paṭhaviṃ parivattento viya Sineruṃ ukkhipento viya ca sudukkaraṃ katvā mantayanti vicārenti, mayaṃ[1] pana akicchen'[2] eva[2] puna pi kusalaṃ ācareyyāmā ti adhippāyo. Tenāha: mayan[3] ti ādi.

Bahukāro ti bahūpakāro,[4] mahā-upakāro vā. Anukampako ti kāruṇiko. Ma[5]-kāro padasandhikaro. Iti ti evaṃ. Bhagavato attani paṭipannākāraṃ[6] sandhāya[1] vadati.[1] Me sati ti mayi sati vijjamāne, corehi avadhite evā ti attho. Divādivassā ti divassa pi divākālass'[7] evā ti attho. Svāhan ti so Chattamāṇavabhūto[8] ahaṃ. Saccanāman ti Bhagavā arahaṃ sammāsambuddho ti ādināmehi avitathanāmaṃ bhūtatthanāmaṃ.[9] Anukampassū ti anuggaṇhāhi. Puna pi ti bhiyyo pi. Suṇemu tava dhammaṃ, suṇeyyām'[10] evā[11] ti attho.

Sabbam[12] etaṃ kataññubhāve ṭhatvā Satthu payirupāsane[13] dhammasavane[14] ca[1] atittim[15] eva dīpento vadati. Bhagavā devaputtassa[1] ca[1] tattha[1] sannipatitāya[16] parisāya[16] ca ajjhāsayaṃ oloketvā anupubbikathaṃ kathesi.[17] Atha nesaṃ kallacittataṃ ñatvā sāmukkaṃsikaṃ dhammadesanaṃ pakāsesi. Desanāpariyosāne devaputto ca[1] mātāpitaro c' assa[18] sotāpattiphale patiṭṭhahiṃsu, mahato[19] ca[19] janakāyassa[19] dhammābhisamayo ahosi. Paṭhamaphale patiṭṭhahanto devaputto upari maggesu attano garucittikāraṃ tad adhigamassa[20] ca[1] mahānisaṃsataṃ vibhāvento Ye 'dha[21] pajahanti kāmarāgan ti[22] pariyosānagātham āha.

Tass' attho: — Ye idha[1] imasmiṃ sāsane ṭhitā pajahanti anavasesato[23] samucchindanti kāmarāgaṃ, na ca te puna

---

[1] *om.* S_1. [2] *only* 'va, S_1. [3] tena samayan, S_1; mantayanti, S_2. [4] bahu°, B.; *om.* S_2. [5] pa, S_1. [6] *spoiled in* S_1. [7] diva°, B. [8] °māṇ°, S_1. S_2. [9] sutatthu°, S_2; *om.* S_1. [10] °mi, B.; °mass', S_2. [11] yevā, B. [12] evaṃ devaputto sabbam, S_1. [13] °sanena, S_2. [14] °nena, S_1; *om.* S_2. [15] atitthiṃ, S_2; anantaṃ, S_1. [16] °titapari°, S_1. [17] akāsi. S_1. [18] ca, S_1. [19] samahate vassa, S_1. [20] °gamanassa, S_1. [21] ca, S_2. [22] S_1 *gives the stanza in full.* [23] avasesato, S_2; asesato, B.

upenti gabbhaseyyaṃ orambhāgiyānaṃ saṃyojanānaṃ samucchinnattā, ye ca[1] pana pahāya mohaṃ sabbaso samugghāṭetvā bhavarāgānusayañ ca pajahanti,[2] te[3] puna upenti gabbhaseyyan ti vattabbam eva natthi. Kasmā? Parinibbānagatā hi[4] sītibhūtā. Te hi[4] uttamapurisā anupādisesāya nibbānadhātuyā parinibbānaṃ gatā eva[4] idh' eva sabbavedayitānaṃ sabbapariḷāhānaṃ vyantibhāvena sītibhūtā.

Iti devaputto attano ariyasotāsamāpannabhāvaṃ pavedento anupādisesāya nibbānadhātuyā desanākūṭaṃ[5] gahetvā Bhagavantaṃ vanditvā padakkhiṇaṃ katvā bhikkhusaṃghassa apacitiṃ dassetvā mātāpitaro[6] āpucchitvā[6] devalokam eva gato. Satthā pi uṭṭhāya[7] gato saddhiṃ bhikkhusaṃghena. Māṇavassa[8] pana[1] mātāpitaro brāhmaṇo Pokkharasāti[9] sabbo ca[10] mahājano Bhagavantaṃ anugantvā nivatti. Bhagavā Jetavanaṃ gantvā sannipatitāya parisāya idaṃ vimānaṃ vitthārato kathesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosi ti.

Chattamāṇavakavimānavaṇṇanā.[11]

V. 4.

Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānan ti Kakkaṭakarasadāyakavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena aññataro bhikkhu āraddhavipassako kaṇṇasūlena pīḷito akallasarīratāya vipassanaṃ ussukkāpetuṃ nāsakkhi. Vejjehi vuttavidhinā bhesajje kate pi rogo na vūpasami. So Bhagavato etam atthaṃ ārocesi. Ath' assa Bhagavā 'kakkaṭakarasabhojanaṃ sappāyan' ti ñatvā āha: gaccha[12] tvaṃ bhikkhu Magadhakhette piṇḍāya carāhi ti. So bhikkhu 'dīghadassinā[13] addhā kiñci diṭṭhaṃ bhavissatī' ti cintetvā 'sādhu bhante' ti Bhagavato vacanaṃ paṭisuṇitvā Bhagavantaṃ vanditvā pattacīvaram ādāya Magadhakhettaṃ

---

[1] om. S_1. [2] jahanti pa°, S_1. [3] S_1 *adds* na. [4] ca, S_1.
[5] desanāya k°, S_1. [6] om. S_1. B. [7] uṭṭhāyāsanā, S_1.
[8] māṇ°, S_1. S_2. [9] S_1 *adds* ca. [10] *after* mahā°, S_1.
[11] Chattavimānavaṇṇanā (*sic*), S_1. [12] om. S_1.
[13] dīghadasaṭṭhaṃ, S_1.

gantvā aññatarassa khettapālassa kuṭiyā[1] dvāre[1] piṇḍāya aṭṭhāsi. So[2] khettapālo kakkaṭakarasaṃ[3] sampādetvā[4] bhattañ ca pacitvā thokaṃ vissamitvā 'bhuñjissāmī' ti nisinno theraṃ disvā pattaṃ gahetvā kuṭikāya[5] nisīdāpetvā kakkaṭakarasabhattaṃ adāsi. Therassa taṃ bhattaṃ thokaṃ bhuttavato[6] yeva kaṇṇasūlaṃ paṭipassambhi. Ghaṭasatena[7] nhāto[7] viya ahosi. So sappāyāhāravasena cittaphāsukaṃ labhitvā vipassanāvasena cittaṃ abhininnāmento apariyosite yeva bhojane anavasesato āsave khepetvā arahatte patiṭṭhāya khettapālaṃ āha: upāsaka tava piṇḍapātabhojanena[8] mayhaṃ rogo vūpasanto kāyacittaṃ kallaṃ jātaṃ, tvaṃ pi imassa puññassa phalena vigatakāyacittadukkho bhavissasī[9] ti. Vatvā anumodanaṃ katvā pakkami.[10] Khettapālo aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane dvādasayojanike maṇithambhe[11] kanakavimāne sattasatakūṭāgārapaṭimaṇḍite veḷuriyamayagabbhe[12] nibbatti. Dvāre c' assa yathūpacitakammasaṃsūcako muttāsikkāya[13] suvaṇṇakakkaṭako olambamāno aṭṭhāsi. Athāyasmā Mahāmoggallāno[14] vuttanayena[15] tattha[4] gato[4] taṃ[4] disvā imāhi gāthāhi pucchi:

"Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā uḷārā
veḷuriyathambhā rucitthatā[16] subhā. 1
Tatth' acchasī[17] pivasi khādasī[18] ca
dibbā ca[19] vīṇā pavadanti[20] vaggu

[1] kuṭidv°, S_1. [2] S_1 *adds* ca. [3] kakkaṭabhattañ, S_1. [4] *om.* S_1. [5] °yaṃ, S_1. [6] bhutassa, S_1. [7] ghaṭasa, S_1; ghaṭasatenūnato, S_2. [8] °pāto, S_1. [9] °tī, S_2. B.
[10] pakkāmi, S_1. S_3; *in* B. *corr. into* pakkami *by a second hand.* [11] °ba, S_2. [12] °thambhe, S_3; veḷuriyagabbhe, S_1.
[13] mutta°, S_2. B.; °sikkāgato, S_1. [14] S_1 *adds* pubbe.
[15] S_1 *adds* devacārikāya Tāvatiṃsabhavanaṃ gantvā taṃ devaputtaṃ mahatiyā deviddhiyā jalamānaṃ accharāsahassaparivutaṃ saṭṭhisakaṭabhāraparimāṇehi dibbābharaṇehi paṭimaṇḍitattabhāvaṃ samantato cando viya suriyo viya ca obhāsayamānaṃ. [16] rucikatthatā, S_1. S_3. [17] °sī, S_3. M.
[18] °si, S_2. [19] *om.* S_3. [20] pavā°, S_1.

dibbā rasā kāmaguṇ' ettha pañca
nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā.[1] 2

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 3

Pucchāmi taṃ deva[2] mahānubhāva[3]
manussabhūto[4] kiṃ akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 4

So pi 'ssa vyākāsi. Taṃ dassetuṃ

So devaputto attamano Moggallānena pucchito
pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalan ti 5

vuttaṃ.

"Satisamuppādakaro[5] dvāre kakkaṭako ṭhito
niṭṭhito jātarūpassa sobhati dasapādako.[6] 6

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 8

Tattha uccan ti accuggataṃ. Maṇithūṇan ti padumarāgādimaṇimayathambhaṃ. Samantato ti[7] catūsu pi passesu. Rucirattharā[8] ti tassaṃ[9] tassaṃ bhūmiyaṃ suvaṇṇaphalakehi atthatā.

Pivasi[10] khādasi[11] ca[11] ti[11] kālena kālaṃ upayujjamānaṃ gandhapānaṃ[11] sudhābhojanañ[12] ca sandhāya vadati. Pavadanti ti[7] pavajjanti. Dibbā rasā kāmaguṇ' ettha pañca ti dibbā rasā anappakā pañca kāmaguṇā ettha etasmiṃ tava vimāne saṃvijjanti ti attho. Suvaṇṇachannā[13] ti[11] hemābharaṇavibhūsitā.[14]

Satisamuppādakaro[5] ti satuppādakaro[15] yena puññakammena ayaṃ dibbasampatti mayā laddhā. Tattha satuppādassa kārako. Kakkaṭakarasadānena ayaṃ mahāsam-

---

[1] °sannā, B. [2] devi, S_1. S_2. [3] °bhāvā, S_2. [4] °tā, S_1. S_2.
[5] satiṃ sa°, S_2. [6] sapā°, S_1. [7] om. S_2. B.
[8] rucikatthata, S_1. S_2. [9] tasaṃ, S_1; om. S_1. [10] only pi, S_1.
[11] om. S_1. [12] suddha°, S_1. [13] °sannā, B.; °cchanena, S_1.
[14] vibhūsitā, S_1. [15] samuppādakaro, S_2.

patti laddhā ti evaṃ satuppādaṃ karonto ti attho. Niṭṭhito jātarūpassā ti jātarūpena siddho jātarūpamayo. Ekam ekasmiṃ passe pañca pañca[1] katvā dasa pādā etassā ti dasapādako. Dvāre kakkaṭako ṭhito sobhati so[1] eva[2] mama puññakammaṃ tādisānaṃ mahesīnaṃ vibhāveti. Na ettha mayā vattabbaṃ atthi ti adhippāyo. Tenāha: tena me tādiso vaṇṇo ti ādi.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Kakkaṭakarasadāyakavimānavaṇṇanā.

V, 5.

Uccam idaṃ maṇithūṇavimānan ti Dvārapālakavimānaṃ.[3] Tassa kā[4] uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati. Tena samayena aññataro upāsako cattāri niccabhattāni saṃghassa deti. Tassa pana gehapariyante ṭhitaṃ corabhayena yebhuyyena pihitadvāram eva hoti. Bhikkhū gantvā kadāci dvārassa pihitattā bhattaṃ aladdhā 'va paṭigacchanti. Upāsako bhariyaṃ āha: kiṃ bhadde ayyānaṃ sakkaccaṃ bhikkhā dīyati ti? Sā āha: etesu divasesu ayyā nāgamiṃsū ti. 'Kiṃ kāraṇan' ti? 'Dvārassa[4] pihitattā maññe' ti. Taṃ sutvā upāsako saṃvegappatto hutvā ekaṃ purisaṃ dvārapālaṃ katvā ṭhapesi: tvaṃ ajjato paṭṭhāya dvāraṃ rakkhanto nisīda,[5] yadā ca ayyā āgamissanti, tadā te pavesetvā paviṭṭhānaṃ nesaṃ pattapaṭiggahaṇa-āsanapaññāpanādi sabbaṃ yuttapayuttaṃ[6] jānāhi ti. So sādhū ti tathā karonto bhikkhūnaṃ santike dhammaṃ sutvā uppannasaddho kammaphalaṃ saddahitvā saraṇesu ca sīlesu ca patiṭṭhahi, sakkaccaṃ bhikkhū upaṭṭhahi. Aparabhāge niccabhattadāyako upāsako kālaṃ katvā Yāmesu uppajji,[7] dvārapālo pana sakkaccaṃ bhikkhūnaṃ upaṭṭhahitvā parassa pariccāge veyyāvaccakaraṇena anumodanena ca Tāvatiṃsesu uppajji. Tassa dvādasayojanikaṃ kanakavimānan ti ādi sabbaṃ Kakkaṭakavimāne vuttanayen' eva veditabbaṃ. Pucchāvissajjanagāthā evam āgatā:

---

[1] om. S_1. [2] evaṃ, S_1. [3] °pālavi°, B. [4] °raṃ, S_1.
[5] °di, S_1. [6] yuttavattaṃ, S_1. [7] nibbatti, S_1.

"Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā uḷārā
veḷuriyathambhā ruciratthatā[1] subhā. 1
Tatth' acchasi pivasi khādasi[2] ca
dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmaguṇ' ettha pañca
nāriyo ca[3] naccanti suvaṇṇachannā. 2
Kena te tādiso vaṇṇo, kena[4] te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca[4] ... pe[5] ... sabbadisā[6] pabhāsatī" ti? 3, 4

* *
*

So devaputto attamano ... pe[7] ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 5
"Dibbaṃ mamaṃ[8] vassasahassaṃ āyu
vācābhigītaṃ manasā pavattitaṃ
ettāvatā ṭhassati puññakammo
dibbehi kāmehi[9] samaṅgibhūto. 6
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[7] ... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabhāsatī" ti. 7, 8

Tattha dibbaṃ mamaṃ[10] vassasahassaṃ[11] āyū ti yasmiṃ devanikāye sayaṃ uppanno tesaṃ Tāvatiṃsadevānaṃ[12] āyuppamāṇaṃ eva vadati. Tesaṃ hi manussānaṃ gaṇanāya vassasataṃ eko rattindivo,[13] tāya rattiyā tiṃsa rattiyo māso, tena māsena dvādasamāsiko saṃvaccharo, tena saṃvaccharena sahassa saṃvaccharāni āyu.[14] Taṃ manussānaṃ gaṇanāya tisso vassakoṭiyo saṭṭhi ca vassasatasahassāni honti.

Vācābhigītan ti vācāya abhigītaṃ.

Āgacchantu ayyā, idaṃ[15] āsanaṃ[15] paññattaṃ, idha nisīdathā[16] ti ādinā,

Kiṃ ayyānaṃ sarīrassa ārogyaṃ, kiṃ vasanaṭṭhānaṃ phāsukan ti ādinā paṭisanthāravasena ca[9] vācāya[17] kathi-

[1] rucikatthatā, S_1. S_2. [2] °si, S_2. B. M. [3] om. S_2. B. [4-4] missing in S_2. M. [5] pa, S_2. B. M. [6] vaṇṇo ca te sabba°, M. [7] pa. S_2. B.; M. in full. [8] mama. S_2; om. S_1. [9] om. S_1. [10] mama, S_2; mamañ, S_1. [11] c' assa sa°, S_1. [12] °devatānaṃ, S_2. B. [13] rattid°, S_2. B. [14] āyuṃ, S_1. S_2. [15] imāsanaṃ. S_1. [16] °tā, S_1. [17] spoiled in S_2.

tamattam.[1] **Manasā pavattitan** ti Ime ayyā pesalā dhammacārino samacārino ti ādinā cittena pavattitapasādamattam,[2] na[3] pana mama santakam kiñci pariccattam atthi ti dasseti. **Ettāvatā** ti ettakena evam kathanamattena pasādamattena[4] pi. **Ṭhassati puññakammo** ti katapuñño nāma hutvā devaloke ṭhassati ciram pavattissati. **Tiṭṭhanto ca dibbehi kāmehi samaṅgibhūto** tasmim devanikāye devānam valañjananiyāmen' eva dibbehi pañcahi kāmaguṇehi samaṅgibhūto samannāgato hutvā indriyāni paricārento[5] viharati ti attho.

Sesam vuttanayam eva.

Dvārapālakavimānavaṇṇanā.[6]

V, 6.

Uccam idam maṇithūṇan ti Karaṇiyavimānam. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyam viharati Jetavane. Tena samayena Sāvatthivāsī eko upāsako nhānopakaraṇāni[7] gahetvā Aciravatim gantvā nhatvā[8] āgacchanto Bhagavantam Sāvatthim piṇḍāya carantam disvā upasaṅkamitvā vanditvā evam āha: bhante kena nimantitā ti? Bhagavā tuṇhi ahosi. So kenaci animantitabhāvam ñatvā āha: adhivāsetu me bhante Bhagavā bhattam anukampam upādāyā ti. Adhivāsesi Bhagavā tuṇhibhāvena. So Bhagavantam attano geham netvā buddhāraham āsanam paññāpetvā tattha Bhagavantam nisīdāpetvā paṇītena annapānena santappesi. Bhagavā katabhattakicco tassa anumodanam katvā pakkāmi.[9] Sesam anantaravimānasadisam. Tena vuttam:

"Uccam idam maṇithūṇam vimānam . . . pe[10] . . .
nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā. 1, 2
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe[11] . . . vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsatī" ti? 3, 4

* * *

[1] *spoiled in* S_2. [2] °tam pasādamattena, S_1; *only* pasādamattena, S_1. [3] *om.* S_1. S_2, *unless we read* °matte na.
[4] sādamattena, S_1. [5] °caranto, S_1. [6] °pālavi°, B.
[7] ñāno°, S_1. [8] ñatvā, S_2. [9] pakkami, S_1; *in* B. *corr. into* pakkami. [10] la, S_1; pa, B.; M. *in full*. [11] la, S_1; pa, B. M.

So devaputto attamano ... pe[1] ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 5

"Karaṇiyāni puññāni paṇḍitena vijānatā
samaggatesu buddhesu yattha dinnaṃ mahapphalaṃ. 6
Atthāya vata me buddho araññā gāmam āgato
tattha cittaṃ pasādetvā Tāvatiṃsūpago ahaṃ. 7
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[2] ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 8, 9

Tattha paṇḍitenā ti sappaññena. Vijānatā ti attano[3] hitāhitaṃ[3] jānantena. Samaggatesū ti sammāpaṭipannesu. Buddhesū ti sammāsambuddhesu.

Atthāyā ti hitāya, vuddhiyā vā. Araññā ti vihārato, Jetavanaṃ sandhāya vadati. Tāvatiṃsūpago ti Tāvatiṃsakāyaṃ Tāvatiṃsabhavanaṃ vā uppajjanavasena upagato.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Karaṇiyavimānavaṇṇanā.

V, 7.

Sattamavimānaṃ[4] chaṭṭhasadisaṃ.[5] Kevalaṃ tattha upāsakena Bhagavato āhāro dinno, idha aññatarassa therassa.[6] Sesaṃ vuttanayam eva. Tena vuttaṃ:

"Uccam idaṃ maṇithūṇam vimānaṃ
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā uḷārā
veḷuriyathambhā ruciratthatā[7] subhā. 1
Tatth' acchasi[8] pivasi[9] khādasi[10] ca
dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmaguṇ' ettha pañca
nāriyo ca[11] naccanti suvaṇṇachannā. 2
Kena te tādiso vaṇṇo ... pe[2] ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati" ti? 3, 4

* * *

[1] la, S_2; pa, B.; M. *in full*. [2] la, S_2; pa, B. M.
[3] atthahitāhitaṃ, S_2. [4] *in* S. *precede* uccam idaṃ maṇithūṇan (*sic*) ti. [5] aṭṭhama°, S_2. [6] *om.* S_1.
[7] rucikatthatā. S_1. S_2. [8] °si. S_1. M. [9] *om.* S_1.
[10] °si, S_2. B. M. [11] *om.* S_1. S_2.

So devaputto attamano ... pe[1] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5

"Karaṇiyāni[2] puññāni paṇḍitena vijānatā
samaggatesu bhikkhūsu[3] yattha dinnaṃ mahapphalaṃ. 6
Aṭṭhāya vata me bhikkhu araññā gāmam āgato
tattha cittaṃ pasādetvā Tāvatiṃsūpago ahaṃ.[4] 7
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[5] ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsatī" ti. 8, 9

Dutiyakaraṇīyavimānavaṇṇanā.

V, 8.

Uccam idaṃ maṇithūṇan ti Sūcivimānaṃ. Tassa[6] kā[6] uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena āyasmato Sāriputtassa cīvarakammaṃ kātabbaṃ hoti. Attho ca[7] hoti sūciyā. So Rājagahe piṇḍāya caranto kammārassa gehadvāre aṭṭhāsi. Taṃ disvā kammāro āha: kena bhante attho ti?[8] 'Cīvarakammaṃ kātabbaṃ, atthi sūciyā attho' ti. Kammāro pasannamānaso katapariyositā dve sūciyo datvā 'puna pi bhante sūciyā atthe sati mama ācikkheyyāthā'[9] ti vatvā pañcapatiṭṭhitena vandi. Thero tassa anumodanaṃ katvā pakkami.[10] So aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu uppajji. Athāyasmā[11] Mahāmoggallāno devacārikaṃ caranto taṃ devaputtaṃ imāhi gāthāhi pucchi:

"Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ ... pe[1] ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsatī" ti? 1-4

* * *

So devaputto ... pe[1] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5

"Yaṃ dadāti na taṃ hoti
yañ c' eva dajjā tañ c' eva seyyo
sūci dinnā sūci m' eva seyyo. 6

---

[1] la, S_1; pa, B.; M. *in full.* [2] karaṇīº, S_1. S_2.
[3] tādisu, S_1. [4] ahū, S_1. [5] la, S_2; pa, B. M.
[6] tass', B. [7] S_2 *adds* me. [8] *om.* S_2. [9] ºyyathā, S_2.
[10] pakkāmi, S_2; *in* B. *corr. into* pakkami. [11] atha āyº, S_2.

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[1] ... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabhāsatī" ti. 7, 8

Tattha yaṃ dadāti ti yādisaṃ deyyadhammaṃ dadāti. na taṃ hoti ti tassa tādisam eva phalaṃ na hoti. Atha kho khettasampattiyā cittasampattiyā ca tato vipulataraṃ uḷārataram eva phalaṃ hoti. Tasmā yañ c' eva dajjā tañ c' eva seyyo ti yaṃ kiñci-d-eva vijjamānaṃ dajjā dadeyya, tañ c' eva tad eva seyyo, yassa kassaci anavajjassa deyyassa dānam eva seyyo. Kasmā?[2] Mayā hi sūci dinnā sūci m' eva seyyo. Sūcidānam eva mayhaṃ seyyaṃ jātaṃ, yato ayam īdisī sampatti laddhā ti adhippāyo.

Sūcivimānavaṇṇanā.

V, 9.

Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ ti dutiyasūcivimānaṃ. Tassa[3] kā[3] uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena Rājagahavāsī eko tunnakārako[4] vihārapekkhako hutvā Veḷuvanaṃ gato. Tattha aññataraṃ bhikkhuṃ Veḷuvane katasūciyā cīvaraṃ sibbantaṃ disvā sūcigharena saddhiṃ sūciyo adāsi. Sesaṃ sabbaṃ vuttanayam eva.

"Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ ... pe[5] ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsatī" ti 1-4

pucchi.

So devaputto attamano ... pe[5] ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 5
"Ahaṃ manussesu manussabhūto
purimāya jātiyā manussaloke 6
Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ[6] vippasannaṃ anāvilaṃ
tassa adās' ahaṃ sūciṃ pasanno sehi pāṇihi.[7] 7
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[5] ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsatī" ti. 8

Taṃ sabbaṃ heṭṭhā vuttanayam eva.

Dutiyasūcivimānavaṇṇanā.

---

[1] la, S_1; pa, B. M. [2] tasmā, S_1. [3] tass', B. [4] tuṇṇa°, S_1. [5] la. S_1; pa, B.; M. *in full.* [6] buddhaṃ, S_1. [7] pāṇibhi, B.

V. 10.

Susukkakhandhaṃ abhiruyha nāgan ti Nāgavimānaṃ. Tassa[1] kā[1] uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikaṃ caranto[2] Tāvatiṃsabhavanaṃ[3] upagato.[4] Tattha addasa aññataraṃ devaputtaṃ sabbasetaṃ mahantaṃ dibbanāgaṃ abhiruyha mahantena parivārena mahatā dibbānubhāvena ākāsena gacchantaṃ.[5] Disvā yena so devaputto ten'[6] upasaṅkami. Atha so devaputto tato oruyha āyasmantaṃ Mahāmoggallānaṃ abhivādetvā añjaliṃ paggayha aṭṭhāsi. Thero[7] Susukkakhandan ti ādinā tassa sampattikittanamukhena katakammaṃ pucchi.

"Susukkakhandhaṃ abhiruyha nāgaṃ
akācinaṃ dantiṃ[8] baliṃ[8] mahājavaṃ
abhiruyha gajavaraṃ[9] sukappitaṃ
idhāgamā vehāyasaṃ antalikkhe. 1
Nāgassa dantesu duvesu nimmitā
acchodikā[10] paduminiyo suphullā
padumesu ca turiyagaṇā pavajjare
imā ca naccanti manoharāyo. 2
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo
manussabhūto kiṃ akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti?[11] 3

Tattha **susukkakhandhan** ti suṭṭhu setakhandhaṃ.[12] Kiñcāpi tassa nāgassa cattāro pādā vatthikosamukhapadeso ubho kaṇṇā vāladhī ti ettakaṃ muñcitvā[13] sabbo[14] kāyo[14] seto 'va, khandhapadesassa pana sātisayaṃ dhava-

[1] tassa, S_1; tass', B. [2] gato, S_1. [3] °ne, S_1. [4] *om.* S_1. [5] S_1 *adds* disā sabba cando viya suriyo viya ca obhāsayamānaṃ. [6] tena, S_1. [7] atha thero, S_1, *then follow the verses.* [8] dantiba°, M.; dantiphalā, S_1. [9] °pavaraṃ, M. [10] °dakā, S_1. [11] S_1 *adds* tassa sampattikittakittamukhena (*sic*) katakammaṃ pucchi. [12] setaṃ kh°, S_1. [13] pucchitvā, S_1. [14] sabbak°, S_1.

lataratāya[1] vuttaṃ: susukkakhandhan[2] ti. Nāgan ti dibbaṃ hatthināgaṃ. Akācinan[3] ti niddosaṃ. Sabalaluvaṅkatilakādi[4]-chavidosarahitan ti attho. Ājāniyan[5] ti pi pāḷi, ājāniyalakkhaṇūpetan ti attho.[6] Dantin[7] ti[8] vipularuciradantavantaṃ. Balin[9] ti balavantaṃ.[10] Mahājavan ti atijavanaṃ[11] sīghagāmiṃ.[12] Puna abhiruyha ti ettha anunāsikalopo[13] daṭṭhabbo. Abhiruyhaṃ ārohaniyan ti vuttaṃ hoti. Sesaṃ vuttanayam eva.

Evaṃ pana therena puṭṭho devaputto attano[14] katakammaṃ kathento

"Aṭṭh' eva muttapupphāni Kassapassa bhagavato[15]
thūpasmiṃ abhiropesiṃ[16] pasanno sehi[17] pāṇihi.[18] 4
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[19] ... vaṇṇo[20] ca[20]
me[20] sabbadisā pabhāsatī" ti 5

imāhi gāthāhi pucchi.

Tass' attho: — Ahaṃ pubbe Kassapasammāsambuddhassa yojanike kanakathūpe vaṇṭato muñcitvā gacchamūle patitāni aṭṭha muttapupphāni labhitvā tāni gahetvā pūjanavasena pasannacitto hutvā[20] abhiropesin[21] ti pūjesiṃ.[22] — Atīte kira Kassapasammāsambuddhe parinibbute yojanike kanakathūpe ca kārite saparivāro Kiki Kāsirājā[23] ca nāgarā[24] ca[25] jānapadā[26] ca divase divase pupphapūjaṃ karonti. Tesu tathā[27] karontesu pupphāni mahagghāni dullabhāni ca ahesuṃ. Ath' eko upāsako mālākāravīthiyaṃ vicaritvā ekam ekena kahāpaṇena ekaṃ ekaṃ pi pupphaṃ alabhanto aṭṭha kahāpaṇāni gahetvā pupphārāmaṃ gantvā mālākāraṃ āha: imehi aṭṭhahi[28] kahāpa-

[1] dhavalatāya, S_1. [2] °dhaṃ (*without* ti), S_1. [3] akā°, S_1.
[4] sakkhalavagatilakādi, S_1; phaluvaṅgatilakādi, S_2.
[5] akācinan, S_1; akājinan, S_2. [6] vuttaṃ hoti, S_1.
[7] °ti, S_2. [8] S_1 *adds* naṃ. [9] balan, S_1; phalan, S_2.
[10] ph°, S_2; S_1 *adds* mahābalaṃ, S_2 mahāphalaṃ.
[11] abhi°, S_2; °javaṃ, S_1. [12] °mi, S_2. [13] °sikālo°, S_1, S_2.
[14] °nā, S_1. [15] mahesino, S_1. [16] °si, S_2. [17] sakehi, S_2.
[18] pāṇibhi, B. [19] la, S_1; pa, B. [20] *om.* S_1.
[21] °si (*without* ti), S_2; °rūpayin, S_1. [22] °si, S_2; *om.* S_1.
[23] Kāsikarājā, S_2, B. [24] na°, S_1, *and adds* negamā.
[25] c' eva, S_1. [26] ja°, S_1, S_2; °padavādisi (*sic*), S_1.
[27] yathā, S_2; katha, B. [28] aṭṭha, B.

ṇehi aṭṭha pupphāni dehī ti. 'Natth' ayyo pupphāni sammad-eva upadhāretvā ocinitvā dinnānī' ti. 'Ahaṃ oloketvā gaṇhāmī' ti. 'Yadi evam[1] ārāmaṃ pavisitvā[2] gavesāhī' ti. So pavisitvā[2] gavesanto patitāni aṭṭha pupphāni laddhā[3] mālākāraṃ āha: gaṇha tāta kahāpaṇānī ti. 'Tava puññena laddhāni pupphāni, nāhaṃ kahāpaṇāni gaṇhāmī' ti āha. Itaro 'nāhaṃ mudhā[4] pupphāni gahetvā bhagavato pūjaṃ karissāmī' ti kahāpaṇāni tassa purato ṭhapetvā pupphāni gahetvā cetiyaṅgaṇaṃ[5] gantvā pasannacitto pūjaṃ akāsi. So aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu[6] uppajjitvā tattha yāvatāyukaṃ ṭhatvā 'puna[7] pi[7] devaloke[7] puna pi devaloke' ti evaṃ aparāparaṃ devesu yeva saṃsaranto tass' eva kammassa vipākavasena[8] imasmiṃ pi[7] buddhuppāde Tāvatiṃsesu uppajji. Taṃ sandhāya heṭṭhā[7] vuttaṃ: tatth' addasa[9] aññataraṃ devaputtan ti ādi. Taṃ pan' etaṃ pavattiṃ āyasmā Mahāmoggallāno manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi. Bhagavā etam[10] atthaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya vitthārena dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosī ti.

Nāgavimānavaṇṇanā.

V, 11.

Mahantaṃ nāgaṃ abhiruyhā ti dutiyanāgavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena Rājagahe aññataro upāsako saddho pasanno pañcasu sīlesu patiṭṭhito uposathadivasesu uposathasīlaṃ samādiyitvā[11] purebhattaṃ attano[12] vibhavānurūpaṃ bhikkhūnaṃ dānāni datvā sayaṃ bhuñjitvā suddhavatthanivattho suddhuttarāsaṅgo pacchābhattaṃ yebhuyyena aṭṭha pānāni gahāpetvā vihāraṃ gantvā bhikkhusaṃghassa niyyādetvā Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā dhammaṃ suṇāti. Evaṃ so sakkaccaṃ dānamayaṃ sīlamayañ ca bahuṃ[13] sucaritaṃ upacinitvā ito cuto Tāvatiṃsesu uppajji. Tassa puññānubhāvena sab-

[1] tava, S₁. [2] °setvā, S₁. [3] labhitvā, S₁. [4] mudhāya attho, S₁. B. [5] °naṃ, S₁. [6] Tāvatiṃsadevaloke, S₁. [7] *om.* S₁. [8] vipākā°, B.; S₁ *has* kammavipākā avasesena. [9] °saṃ, S₁. B. [10] taṃ, S₁. [11] °dayitvā, S₁. [12] *om.* S₁. [13] bahu, S₁.

haseto mahanto dibbo hatthināgo pāturahosi. So taṃ abhiruyha mahantena parivārena mahantena dibbānubhāvena kālena kālaṃ uyyānakiḷaṃ gacchati. Ath' ekadivasaṃ kataññutāya codiyamāno aḍḍharattisamaye taṃ dibbanāgaṃ abhiruyha mahatā parivārena 'Bhagavantaṃ vandissāmī' ti devalokato āgantvā kevalakappaṃ Veḷuvanaṃ obhāsento hatthikhandhato oruyha Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā abhivādetvā añjaliṃ paggayha ekamantaṃ aṭṭhāsi. Taṃ Bhagavato samīpe ṭhitaṃ āyasmā Vaṅgīso Bhagavato anuññāya imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Mahantaṃ nāgaṃ abhiruyha sabbasetaṃ gajuttamaṃ
vanā[1] vanaṃ[1] anupariyāsi nārigaṇapurakkhito[2]
obhāsento[3] disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo ... pe[4] ... ye keci manaso piyā. 2
Pucchāmi taṃ deva mahānubhāva[5] ... pe[4] ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 3, 4

Yathā[6] pucchito so pi tassa gāthāhi evaṃ vyākāsi.[6]
So devaputto attamano Vaṅgīsena 'va[7] pucchito
pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
upāsako cakkhumato ahosiṃ[8]
pāṇātipātā virato ahosiṃ[8]
loke adinnaṃ parivajjayissaṃ. 6
Amajjapo[9] no ca musā abhāṇiṃ[10]
sakena dārena ca tuṭṭho ahosiṃ[8]
annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.[8] 7
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[4] ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsatī" ti. 8, 9

Tattha apubbaṃ natthi. Sesaṃ[7] heṭṭhā vuttanayam eva.

Dutiyanāgavimānavaṇṇanā.

V, 12.

Ko nu dibbena yānenā ti tatiyanāgavimānaṃ. Kā uppatti?

---

[1] vanānaṃ, S_3. [2] °pure°, B. [3] °santo, M. [4] la, S_3; pa, B. [5] °bhāvo, S_3. [6-6] *out of place here.* [7] om. S_3.
[8] °si, S_3. [9] °pā, S_3. [10] abhāsi, S_3.

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane.[1] Tena samayena tayo[2] khīṇāsavattherā[3] gāmakāvāse vassaṃ upagacchiṃsu.[4] Te vutthavassā pavāretvā 'Bhagavantaṃ vandissāmā' ti Rājagahaṃ uddissa gacchantā[5] antarāmagge sāyaṃ aññatarasmiṃ gāmake micchādiṭṭhibrāhmaṇassa[6] ucchukhettasamīpaṃ gantvā ucchupālaṃ pucchiṃsu: āvuso sakkā ajja Rājagahaṃ pāpuṇitun ti? 'Na sakkā bhante, ito aḍḍhayojane[7] Rājagahaṃ, idh' eva vasitvā sve gacchathā' ti āha.[8] 'Atth' ettha koci vasanayoggo āvāso'[9] ti? 'Natthi bhante, ahaṃ pana vo vasanaṭṭhānaṃ[10] jānissāmī'[11] ti. Therā adhivāsesuṃ. So ucchūsu yeva yathāṭhitesu sākhāmaṇḍapākārena daṇḍakāni bandhitvā[12] ucchupaṇṇehi uparito ca[8] chādetvā heṭṭhā palālaṃ[13] attharitvā ekassa therassa adāsi dutiyassa therassa[8] tīhi ucchūhi[14] daṇḍakasaṃkhepena[15] bandhitvā tiṇena chādetvā heṭṭhā ca tiṇasanthāraṃ[16] katvā adāsi, itarassa attano kuṭiyaṃ dve tayo daṇḍake sākhāyo ca[17] nīharitvā cīvarena paṭicchādento cīvarakuṭiṃ katvā adāsi. Te tattha vasiṃsu. Atha[18] vibhātāya rattiyā kālass' eva bhattaṃ pacitvā dantakaṭṭhañ ca mukhodakañ ca datvā saha ucchurasena bhattaṃ adāsi. Tesaṃ[19] bhuñjitvā anumodanaṃ katvā gacchantānaṃ ek'ekaṃ ucchuṃ[20] adāsi 'mayhaṃ bhāgo 'va[21] bhavissatī' ti. So thokaṃ maggaṃ there anugantvā nivattento attano veyyāvaccaṃ[22] dānañ ca ārabbha uḷāraṃ pītisomanassaṃ paṭisaṃvedento nivatti. Khettasāmiko pana[17] gacchantānaṃ[23] bhikkhūnaṃ paṭipathena āgacchante bhikkhū pucchi: kuto vo ucchū[24] laddhā[25] ti? 'Ucchupālakena dinnā' ti. Taṃ sutvā brāhmaṇo kupito anattamano taṭataṭāyamāno[26] kodhābhibhūto tassa piṭṭhito upadhāvitvā muggarena taṃ paharanto[27] ekappahāren'

1 S_1 *adds* Kalandakanivāpe. 2 aññataro, S_2.
3 °tthero, S_1. S_2. 4 °gañchiṃsu, S_1. 5 °to, S_1.
6 °diṭṭhikabr°, S_1. 7 addha°, S_1; aḍḍhayojano, S_1.
8 *om.* S_1. 9 āvuso, S_1. B. 10 vāsaṃ, S_1. 11 patijā°, S_2.
12 bandhetvā, S_2. 13 palāpaṃ, S_2. 14 °hi ti, B.; *om.* S_1.
15 daṇḍasaṃ°, S_1. 16 °tharaṃ, B.; °dhāraṃ, S_2. 17 *om.* S_1.
18 *om.* S_2. B. 19 B. *adds* taṃ. 20 uccho, S_2. 21 ca, B.; *om.* S_1. 22 °vaccañ ca, S_1. 23 anu°, S_2. 24 uccho, S_2. B.; *om.* S_1; S_2 *adds* ca. 25 laddho, S_1. S_2. 26 kaṭaka°, S_2.
27 °rento, S_1.

eva jīvitā voropesi. So attano[1] katapuññakammam eva samanussaranto kālaṃ katvā Sudhammādevasabhāyaṃ[2] nibbatti. Tassa puññānubhāvena sabbaseto mahanto dibbavaravāraṇo nibbatti. Ucchupālassa maraṇaṃ sutvā tassa mātāpitaro c'[3] eva[3] ñātimittā ca assumukhā rodamānā taṃ ṭhānaṃ agamaṃsu sabbe ca gāmavāsino sannipatiṃsu. Tatr' assa mātāpitaro sarīrakiccaṃ kātuṃ ārabhiṃsu. Tasmiṃ khaṇe so devaputto taṃ dibbahatthiṃ[4] abhirūhitvā sabbatāḷāvacaraparivuto pañcaṅgikena turiyena[5] pavajjamānena mahantena parivārena mahatiyā deviddhiyā devalokato āgantvā tāya parisāya dissamānarūpo ākāse aṭṭhāsi. Atha naṃ tattha paṇḍitajātiko puriso imāhi gāthāhi tena katapuññakammaṃ[6] pucchi:

"Ko nu dibbena yānena sabbasetena hatthinā
turiyatāḷitanigghoso[5] antalikkhe mahīyati? 1
Devatā nu 'si gandhabbo adu[7] Sakko purindado?
ajānantā taṃ pucchāma kathaṃ jānemu taṃ mayan" ti. 2

So pi 'ssa gāthāhi etam atthaṃ vyākāsi:

"N' amhi devo na gandhabbo n'[8] amhi[8] Sakko purindado
Sudhammā nāma ye[9] devā tesaṃ aññataro ahan" ti. 3

* * *

"Pucchāmi[10] deva Sudhammaṃ[11] puthuṃ katvāna[12] añjaliṃ
kiṃ katvā mānuse kammaṃ Sudhammaṃ upapajjasī"[13] ti 4

puna pi[14] pucchi.

"Ucchāgāraṃ tiṇāgāraṃ vatthāgārañ ca yo dade
tiṇṇaṃ aññataraṃ datvā Sudhammaṃ upapajjatī" ti 5

puna pi vyākāsi.

Tattha turiyatāḷitanigghoso[15] ti tāḷitapañcaṅgikadibbaturiyanigghoso.[16] Attānaṃ uddissa pavajjamānadibba-

[1] °nā, B. [2] Sudhammadevasabhāya, S$_1$. [3] om. S$_1$.
[4] °sampattiṃ, S$_1$. [5] tū°, B. [6] katakammaṃ, S$_1$.
[7] ādu, S$_1$. [8] nāpi, M.; na pi, S$_1$. [9] te, S$_1$. [10] °ma, S$_1$. M.
[11] Sudhamma, B. [12] katvā, S$_1$. [13] uppajjati, S$_1$.
[14] om. S$_1$. [15] S$_1$ has turiyatālitapañcaṅgikaturiyanigghoso, *and omits the next two words.* [16] °tūriya°, B.

turiyasaddo.[1] Antalikkhe mahīyati ti ākāse[2] ṭhatvā[2] ākāsaṭṭhen' eva mahatā parivārena pūjiyati.[3]

Devatā nu 'sī ti devatā nu asi. Kin nu tvaṃ devo 'sī ti attho. Gandhabbo ti[4] gandhabbakāyadevo[5] asi[6] ti attho. Adu[7] Sakko purindado ti udāhu pure[8] dadāti ti[9] purindado ti vissuto Sakko nu 'si, atha Sakko devarājā asī ti attho. Ettha ca sati pi Sakka-gandhabbānaṃ devabhāve tesaṃ visuṃ gahitattā gobalīvaddañāyena[10] tadaññavācako[11] deva-saddo daṭṭhabbo.

Atha devaputto 'vissajjanaṃ nāma pucchāsabhāgena hotī' ti tehi pucchitaṃ deva-gandhabba-Sakka-bhāvaṃ paṭikkhipitvā[12] attānaṃ ācikkhanto[13] N' amhi[14] devo na gandhabbo ti[9] ādim āha.

Tattha n'amhi devo ti tayā āsaṅkito[15] yo[9] koci devo na homi na gandhabbo na Sakko, api ca kho Sudhammā nāma ye[16] devā, tesaṃ[17] aññataro ahaṃ. Sudhammā devatā nāma. Tāvatiṃsadevanikāyass' eva aññataranikāyo.[18]

So kira ucchupālo tesaṃ devānaṃ sampattiṃ sutvā pageva tattha cittaṃ paṇidhāya ṭhito ti keci vadanti.

Puthun ti mahantaṃ, paripuṇṇaṃ katvā tī attho. Sakkacca[19] kiriyādīpanatthaṃ[20] h' etaṃ vuttaṃ.

Sudhammādevakāyānaṃ[21] puṭṭho devaputto kakaṇṭakanimittaṃ[22] vadanto viya diṭṭhamattaṃ[23] gahetvā attanā katapuññaṃ ācikkhanto Ucchāgāraṃ[24] ti gāthaṃ āha.

Tattha tiṇṇaṃ aññataraṃ datvā ti yadi pi mayā tīṇi agārāni[25] dinnāni, tīsu pana aññatarena ti ayam attho pi[9] sijjhatī ti nayaggāhena devaputto evam āha. Sesaṃ suviññeyyam eva.

---

[1] vajja°, S_1; °tūriya°, B. [2] *om.* S_1. [3] pūjissati, S_1. [4] nu 'si, S_1. [5] °kāsayikadevo, S_1. [6] api, S_1; nu 'si, S_1. [7] ādu, S_1. [8] S_1 *twice.* [9] *om.* S_1. [10] °baddha°, S_1; °bandha°, B. [11] tadaññādevācako, S_1. [12] °petvā, S_1. [13] ācikkhento, S_1. [14] S_1, B. *give this strophe in full, then* āha; B. *has* na pi Sakko *instead of* n' amhi S^o, S_1 *has* te devā *instead of* ye devā. [15] as°, S_1. [16] te, S_1, S_1. [17] *om.* B. [18] anantaradevanikāyo, S_1; antaranikāyo, S_1. [19] sakkaccaṃ, S_1. [20] °nattaṃ, S_1. [21] Sudhammadevayānaṃ, S_1. [22] kaṇṭaka°, S_1. [23] S_1 *adds* eva. [24] uccā°, S_1, S_1. [25] agāraṇāni, S_1.

Evaṃ so tena pucchitam atthaṃ vissajjetvā ratanattayaguṇaṃ pakāsento mātāpitūhi saddhiṃ[1] sammodanaṃ katvā devalokam eva gato. Manussā devaputtassa vacanaṃ sutvā Bhagavati bhikkhusaṃghe ca sañjātapasādabahumānā[2] bahuṃ dānupakaraṇaṃ sajjetvā sakaṭāni pūretvā Veḷuvanaṃ gantvā buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa mahādānaṃ[3] datvā Satthu taṃ pavattiṃ ārocayiṃsu.[4] Satthā taṃ pucchāvissajjanaṃ tath' eva vatvā tam eva atthaṃ[5] aṭṭhupattiṃ katvā vitthārena dhammaṃ desetvā[6] te saraṇesu ca sīlesu ca patiṭṭhapesi. Te ca patiṭṭhitasaddhā Bhagavantaṃ vanditvā attano gāmaṃ upagantvā ucchupālassa mataṭṭhāne vihāraṃ kārayiṃsū[7] ti.

Tatiyanāgavimānavaṇṇanā.

V, 13.

Daḷhadhammanissarassā ti Cūḷarathavimānaṃ.[8] Kā uppatti?

Bhagavati parinibbute dhātuvibhāgaṃ[9] katvā tattha tattha Satthu thūpesu[10] patiṭṭhāpiyamānesu Mahākassapattherapamukhesu[11] mahātheresu dhammaṃ saṅgāyituṃ[12] uccinitvā gahitesu yāva[2] vassūpagamanā[13] sāvakā[14] veneyyā[15] pekkhāya attano[16] parisāya saddhiṃ tattha tattha vasantesu āyasmā Mahākaccāno paccantadese[17] aññatarasmiṃ araññāyatane viharati. Tena samayena Assakaraṭṭhe Potanagare[18] Assakarājā rajjaṃ kāresi.[19] Tassa jeṭṭhāya deviyā putto Sujāto nāma kumāro soḷasavassuddesiko kaniṭṭhāya deviyā nibandhena[20] pitarā raṭṭhato pabbājito araññaṃ pavisitvā[21] vanacarake[22] nissāya araññe[23] vasati. So kira Kassapassa bhagavato sāsane pabbajitvā sīlamatte patiṭṭhito puthujjanakālakiriyaṃ[24] katvā Tāvatiṃsesu nib-

[1] *om.* S_1. [2] pasāda°, S_1. [3] dānaṃ, S_1. [4] °cesuṃ. S_1.
[5] *om.* S_1. B. [6] desesitvā, S_1. [7] kāyiṃsū, S_1. [8] culla°, S_1.
[9] °bhaṅge, S_1. [10] S_1 *adds* pi. [11] °kassapapamukhesu. S_1.
[12] °tabba, S_1. [13] sāvakassūpaga°, S_1. [14] °kave°. B.; *om.* S_1.
[15] veneyya, S_1. [16] S_1 *twice.* [17] paccante d°, S_1.
[18] Potali°, S_1. [19] °ti, S_1. [20] °dhanena, S_1. [21] °setvā, S_1.
[22] °cārike, S_1. [23] S_1 *adds* ca. [24] puthujjanako kāla°, S_1.

battitvā[1] tattha yāvatāyukaṃ ṭhatvā aparāparaṃ sugatiyaṃ[2] paribbhamanto imasmiṃ buddhuppāde Bhagavato abhisambodhito tiṃsa vasse Assakaraṭṭhe Assakarañño aggamahesiyā kucchimhi[3] nibbatto. Sujāto tī 'ssa[4] nāmaṃ ahosi. So mahantena parivārena vaḍḍhati. Tassa pana mātari kālakatāya rājā aññaṃ rājadhītaraṃ aggamahesiṭṭhāne ṭhapesi. Sā pi aparena samayena puttaṃ vijāyi. Tassā rājā[5] puttam disvā pasanno[6] 'bhadde tayā icchitaṃ varaṃ gaṇhāhi' ti varaṃ adāsi. Sā gahitakaṃ[7] katvā[7] ṭhapetvā yadā Sujātakumāro soḷasavassuddesiko jāto, tadā rājānaṃ āha: deva tumhehi mama puttaṃ disvā tuṭṭhacittehi varo dinno, taṃ idāni dethā ti. 'Gaṇha devī' ti. 'Mayhaṃ puttassa rajjaṃ dethā' ti. 'Nassa vasali, mama jeṭṭhaputte devakumārasadise Sujātakumāre ṭhite kasmā evaṃ vadasī' ti paṭikkhipi. Devī punappunaṃ nibandhaṃ[8] karonti manaṃ alabhitvā ekadivasaṃ āha: deva yadi sacce tiṭṭhasī, dehi evā ti. Rājā anupadhāretvā 'mayā imissā varo dinno ayañ ca evaṃ vadatī' ti vippaṭisārī hutvā Sujātakumāraṃ pakkositvā tam atthaṃ ārocetvā assūni pavattesi. Kumāro pitaraṃ socamānaṃ disvā domanassappatto assūni pavattetvā 'anujānāhi deva, ahaṃ[9] araññaṃ[10] gamissāmī' ti āha.[11] Taṃ sutvā raññā 'aññaṃ[12] te nagaraṃ māpessāmi, tattha vaseyyāsī' ti vutte kumāro na icchi. 'Mama sahāyakānaṃ[13] rājūnaṃ santike pesissāmī' ti ca[11] vutte tam pi nānujāni. 'Kevalaṃ deva araññaṃ gamissāmī' ti āha. Rājā puttaṃ āliṅgitvā[14] sīse cumbitvā 'maṃ' accayena idhāgantvā[15] rajje patiṭṭhahā'[16] ti vatvā vissajjesi. So araññaṃ pavisitvā[17] vanacarake[18] nissāya vasanto ekadivasaṃ migavaṃ gato. Tassa gamanakāle Sahāyavaro eko devaputto hitesitāya migarūpena taṃ palobhento dhāvitvā āyasmato Mahākaccānassa vasanaṭṭhānasamīpaṃ[19] gato[20] antaradhāyi. So 'imaṃ

---

[1] °ttetvā. S_1. [2] S_1 *adds* yeva. [3] kucchismiṃ, S_1.
[4] *om.* S_2. B. [5] *after* puttaṃ, S_1. [6] pasannamano, S_1.
[7] gahitvā, S_1. [8] °dhanaṃ, S_2; °dhatvaṃ, S_1. [9] *om.* B.
[10] aññattha, S_1. [11] *om.* S_1. [12] araññaṃ, S_1.
[13] sahāyānaṃ, S_1. [14] °getvā, B.; °ketvā, S_1. [15] idha āg°, S_1.
[16] °ṭṭhāhi, S_2; °ṭṭhā, B. [17] °setvā, S_1. [18] °carike, S_1.
[19] °ṭṭhānassa sa°, S_1. [20] patvā, S_1.

migaṃ idāni gaṇhissāmī' ti upadhāvanto[1] therassa vasanaṭṭhānaṃ patvā taṃ apassanto bahi paṇṇasālāya theraṃ nisinnaṃ disvā tassa samīpe cāpakoṭiṃ olubbha aṭṭhāsi. Thero taṃ oloketvā ādito paṭṭhāya sabbaṃ tassa pavattiṃ ñatvā anugganhanto ajānanto viya saṅgahaṃ karonto

"Daḷhadhamma[2] nisārassa dhanuṃ olubbha tiṭṭhasi
khattiyo nu 'si rājañño adu[3] luddo[4] vanā caro" ti 1

pucchi.

Tattha daḷhadhammā ti daḷhadhanu nāma dvisahassathāmaṃ vuccati, dvisahassathāman ti ca yassa āropitassa jiyāya baddho[5] lohasīsādīnaṃ bhāro daṇḍaṃ[6] gahetvā yāva kaṇḍappamāṇā ukkhittassa paṭhavito muccati. Nisārassā ti niratisayasārassa visiṭṭhasārassa rukkhassa[7] dhanu,[8] sārarukkhamayaṃ[9] dhanun ti attho. Olubbhā ti sannirumhitvā.[10] Rājañño ti rājakumāro. Vanā caro ti vane caro.

Atha so attānaṃ āvikaronto

"Assakādhipatissāhaṃ bhante putto vane caro
nāmaṃ me[11] bhikkhu te[12] brūmi Sujāto iti maṃ vidū. 2
Mige[13] gavesamāno[13] 'haṃ ogāhanto brahāvanaṃ
migavadhañ[14] ca[15] nādakkhiṃ[16] tañ ca disvā ṭhito ahan" ti 3

āha.

Tattha Assakādhipatissā ti Assakaraṭṭhādipatino Assakarājassa. Bhikkhū ti theraṃ ālapati.

Mige gavesamāno ti migasūkarādike gavesanto, migavaṃ caranto ti attho.

Taṃ sutvā thero tena[17] saddhiṃ[18] paṭisanthāraṃ karonto

"Svāgatan te mahāpuñña atho te adurāgataṃ[19]
etto udakam ādāya pāde pakkhālayassu te. 4

---

[1] °vento, S_1. [2] °dhammā, S_1. [3] ādu, S_2. M. [4] luddho, M.
[5] bandho, S_2. B. [6] daṇḍe, S_1. [7] rukkha, S_1.
[8] dhanun ti, S_1. [9] sanararukkha°, S_1. [10] °rujjhitvā, S_2. B.
[11] te, S_2. [12] no, S_1. [13] so 'haṃ migaṃ anupadaṃ, S_1; S_2 *omits* 'haṃ. [14] migavarañ, S_1; migan tañ, S_1; migaṃ gantvera, Ed. [15] c' eva, S_1; *om.* Ed.; S_2 *adds* 'va.
[16] nādda°, S_1; nā akkhi, S_2. [17] *om.* S_1. [18] *om.* S_1. S_2.
[19] adūrā°, M.

Idaṃ pi pāniyaṃ sītaṃ ābhataṃ girigabbharā
rājaputta tato pitvā[1] santhatasmiṃ upāvisā" ti 5
āha.

Tattha adurāgatan ti durāgamanavajjitaṃ.[2] Mahāpuñña te idhāgamanaṃ svāgataṃ,[3] na[4] te[4] appakam pi durāgamanaṃ atthi tuyhañ ca mayhañ ca pītisomanassajananato ti adhippāyo. Adhunāgatan ti pi pāṭho. Idāni āgamanan ti attho.

Santhatasmiṃ upāvisā ti anantarahitāya[5] bhūmiyā[5] anisīditvā[5] asukasmiṃ tiṇasantharake[6] nisīdā[7] ti.[7]

Tato rājakumāro therassa paṭisanthāraṃ sampaṭicchanto[8] āha:

"Kalyāṇi[9] vata te vācā savanīyā[10] mahāmuni
nelā atthavatī vaggū mantā[11] atthañ ca bhāsasi.[12] 6
Ka[13] te[13] rati[13] vane[14] viharato[15]
isinisabha[16] vadehi puṭṭho
tava[17] vacanapathaṃ nisāmayitvā[18]
atthadhammapadaṃ samācaremase"[19] ti. 7

Tattha kalyāṇī ti sundarā sobhaṇā. Savanīyā[20] ti sotuṃ yuttā. Nelā ti niddosā. Atthavatī ti atthayuttā diṭṭhadhammikādinā hitena upetā. Vaggū ti madhurā. Mantā[21] ti jānitvā paññāya paricchinditvā.[22] Atthan ti atthato anapetaṃ ekantahitāvahaṃ.

Isinisabhā[16] ti isīsu[23] nisabha[23] ājānīyasadisa.[24] Vacanapathan ti vacanaṃ.[25] Vacanaṃ eva hi atthādhigamassa[26] upāyabhāvato vacanapathan ti vuttaṃ. Attha-

---

[1] piva, S_2. [2] °gamanaṃ va°, B. [3] suvāgamanan, S_1. [4] tattha, S_1; natth' ettha, S_2. [5] tattha adurāgantvā, S_1. [6] °santhārake, S_1. [7] nisīdi, S_1. [8] paṭi°, S_2. [9] °ṇī, M. [10] °nīyā, B. M. [11] *in* B. *corr. to* mantvā *by a second hand;* manthā, S_1. [12] °se, S_1; °ti, S_2. [13] ko nu tvaṃ, S_2. B. M. [14] *om.* S_1. [15] viharasi, S_2. B. M. [16] isinissā, S_2. [17] *om.* M. [18] °mayam S_1; nivāritvā, S_2. [19] samāvadesame, S_2. [20] °nīyā, S_2. B. [21] *in* S_1 *the reading is* mantva (*sic*), *in* B. *as* n. 11. [22] °detvā, S_1. [23] isinisabha, S_2; isinissā, B. [24] °sadisavasena, B. [25] *om.* S_2. [26] °gamanassa, S_1.

dhammapadaṃ samācaremase ti idha c' eva sampa-
rāye ca atthāvahaṃ sīlādidhammakoṭṭhāsaṃ paṭipajjāmase.

Idāni thero attano sammāpaṭipattiṃ tassa anucchavikaṃ vadanto

"Ahiṃsā sabbapāṇīnaṃ[1] kumār' amhākaṃ ruccati
theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārati. 8
Ārati[2] samacariyā ca bāhusaccaṃ kataññutā
diṭṭh' eva dhamme pāsaṃsā dhammā ete[3] pasaṃ-
siyā" ti 9

āha.

Tattha ārati samacariyā cā ti yathāvuttā ca pāpa-
dhammato ārati paṭivirati kāyasamādisamacariyā[4] ca. Bā-
husaccan ti pariyattibāhusaccaṃ. Kataññutā ti parehi
attano katassa upakārassa jānanā. Pāsaṃsā ti atthakā-
mehi kulaputtehi pakārato pasaṃsitabbā.[5] Dhammā ete[6]
ti[6] ete[7] yathāvuttā ahiṃsādidhammā. Pasaṃsiyā ti viñ-
ñūhi pasaṃsitabbā.

Evaṃ thero tassa anucchavikaṃ sammāpaṭipattiṃ vatvā
anāgataṃ saññāṇena āyusaṅkhāre olokento 'pañcamāsa-
mattam evā' ti disvā taṃ saṃvejetvā daḷhaṃ tattha sam-
māpaṭipattiyaṃ patiṭṭhapetuṃ imaṃ gāthaṃ āha:

"Santike maraṇaṃ tuyhaṃ oraṃ māsehi pañcahi
rājaputta vijānāhi attānaṃ parimocayā" ti. 10

Tattha attānaṃ parimocayā ti attānaṃ apāyaduk-
khato mocehi.

Tato kumāro attano mutti-upāyaṃ pucchanto āha:

"Katamaṃ svāhaṃ janapadaṃ gantvā kiṃ kammaṃ
kiñ ca porisaṃ
kāya vā pana vijjāya bhaveyyaṃ[8] ajarāmaro" ti? 11

Tattha katamaṃ svāhan ti katamaṃ su ahaṃ, kata-
maṃ nū ti attho. Kiṃ kammaṃ kiñ ca porisan ti
katvā ti[9] vacanaseso. Porisan ti purisakiccaṃ.

[1] ºpāṇānaṃ, S_1. S_2. [2] om. S_2. [3] tesaṃ. S_2. [4] ºsākhādiº, S_1; ºsahadisahacariyā, S_2. [5] āsaṃsº, S_1. S_2. [6] om. S_1. [7] etā, S_2. [8] ºyya, S_2. [9] hi, S_2.

Tato thero tassa dhammaṃ desetuṃ imā gāthāyo[1] avoca:

"Na vijjate so padeso[2] kammaṃ vijjā ca porisaṃ
yattha gantvā bhave[3] macco rājaputt'ajarāmaro. 12
Mahaddhanā mahābhogā raṭṭhavanto pi khattiyā
pahūtadhanadhaññāse[4] te[5] pi[5] na[5] ajarāmarā. 13
Yadi te sutā Andhakaveṇhuputtā[6]
sūrā vīrā vikkantappahārino
te pi āyukkhayaṃ pattā
viddhastā[7] sassatisamā.[7] 14
Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā caṇḍālapukkusā
ete c'aññe ca jātiyā[8] te pi na ajarāmarā. 15
Ye mantaṃ parivattenti chaḷaṅgaṃ[9] brahmacintitaṃ
ete c' aññe ca vijjāya te pi na ajarāmarā. 16
Isayo cāpi[10] ye[10] santā saññatattā tapassino
sarīraṃ te pi kālena[11] vijahanti tapassino. 17
Bhāvitattā pi arahanto katakiccā anāsavā
nikkhipanti imaṃ dehaṃ puññapāpaparikkhayā" ti. 18

Tattha yattha gantvā ti yaṃ padesaṃ gantvā kammaṃ vijjā porisā ca kāyapayogena itarapayogena[12] ca upagantvā pāpuṇitvā[13] bhaveyya[14] ajarāmaro[15] ti attho.

Heṭṭhimakoṭiyā koṭisatādiparimāṇaṃ[16] saṃharitvā ṭhapitaṃ mahantaṃ dhanaṃ ete santi mahaddhanā. Kumbhattayādi[17]-kahāpaṇaparibbayo mahanto bhogo ete santi mahābhogā. Raṭṭhavanto ti raṭṭhasāmikā. Anekayojanaparimāṇaraṭṭhaṃ pasāsantā[18] ti adhippāyo. Khattiyā ti khattiyajātikā.[19] Pahūtadhanadhaññāse[20] ti mahādhanadhaññasannicayā,[21] attano parisāya ca sattaṭṭhasaṃvaccharapahonakadhanadhaññasannicayā. Te pi na

[1] S_2 *adds* ca. [2] pi deso, B. [3] bhaye, S_2. [4] bahuta°, M.; bahudhana°, S_2. [5] na te pi, S_1; te na pi, S_2. [6] °venhu°, S_1; °veṇḍu°, S_2. B.; °veṇḍa°, M. [7] viddhasatamassatimā, S_2.
[8] °yo, S_1. [9] daḷhaṃ, S_1. [10] cā ti ve, S_1, *then it continues:* upagantvā, *as below.* [11] kāle, S_2. [12] *om.* B.
[13] pāpuṇi, S_2. [14] bhave, S_1. S_2. [15] °rā, S_1. [16] satāniparimāna, S_1. [17] °ttha°, B.; °tthi°, S_2. [18] passāsanti, S_2; pasannā, S_1. [19] °yā, S_2. [20] bahudhana°, S_2. [21] mahādhanasa°, S_1.

ajarāmarā ti jarāmaraṇadhammā eva. mahādhanatādīni[1] pi tesaṃ upari nipatantaṃ[2] jarāmaraṇaṃ nivattetuṃ na sakkonti ti attho.

Andhakaveṇhuputtā[3] ti[4] Andhakaveṇhussa[5] puttā ti paññātā. **Sūrā** ti sattivanto.[6] **Vīrā**[7] ti viriyavanto. **Vikkantappahārino** ti sūravīrabhāven' eva paṭisattubalaṃ vitikkamma pasayha paharaṇasīlā. **Viddhastā**[8] ti vinaṭṭhā. **Sassatisamā** ti kulaparamparāya sassatīhi[9] candasuriyādīhi samānā. **Te**[10] **pi**[10] acirakālappattakulanvayā[11] ti attho.

Jātiyā[4] ti[4] attano jātiyā. Visiṭṭhatarā pana jāti pi nesaṃ jarāmaraṇaṃ na[12] nivatteti[12] ti attho.

Mantan ti vedaṃ.[13] Kappa-vyākaraṇā[14]-nirutti-sikkhā-chandoviciti[15]-jotisattha[16]-saṅkhātehi chahi aṅgehi **chaḷaṅgaṃ**. **Brahmacintitan** ti brahmehi Aṭṭhakādīhi cintitaṃ paññācakkhunā diṭṭhaṃ.

Santā ti upasantakāyavacīkammantā. **Saññatattā**[17] **ti**[17] saññatacittā. **Tapassino** ti tapanissitā.[18]

Idāni kumāro attanā[19] kattabbaṃ vadanto[20]

"Subhāsitā atthavatī gāthāyo te mahāmuni
nijjhatto 'mhi subhaṭṭhena tvañ[21] ca me[22] saraṇaṃ
bhavā"[23] ti 19

āha.[17]

Tattha **nijjhatto 'mhī** ti nijjhāpito[24] dhammasaññāya[25] paññattigato[26] amhi. **Subhaṭṭhenā**[17] **ti**[17] suṭṭhu bhāsitena.

---

[1] °dhanatā, S_1; °dhanatādinaṃ, S_2. [2] nipatanaṃ, S_2.
[3] °venu°, S_1; °veṇḍu°, B.; *om.* S_2. [4] *om.* S_2.
[5] venhassa, S_1; °veṇḍussa, S_2. B. [6] sati°, B.; satvā°, S_1; sakya°, S_2; S_1 *adds* pi. [7] viriyā, S_2. [8] viddhassā, S_2.
[9] pasassatīhi, S_2. [10] tīhi, S_2. [11] °ppavatta°, S_1.
[12] nivattetuṃ na sakkonti, S_1. [13] bedaṃ. B.; S_1 *adds* daḷhan ti. [14] °ṇaṃ, S_1; kāraṇā, S_2. [15] °visati, S_2.
[16] jotiya, S_1. [17] *om.* S_1. [18] tapassitā, S_1; tapassito, S_2.
[19] °no, B. [20] S_1 *adds* āha. [21] tañ, S_2. B. [22] m' eva, S_2.
[23] bhagavā, S_2. [24] °sito, S_2. [25] dhammaṃ s°, S_2; dhamme paññāya, B. [26] saññattagato, S_1.

Tato thero taṃ anusāsanto imaṃ gāthaṃ abhāsi:

"Mā maṃ[1] tvaṃ[2] saraṇaṃ gaccha tam eva saraṇaṃ vaja[3]
Sakyaputtaṃ[4] mahāvīraṃ yam ahaṃ saraṇaṃ gato" ti. 20

Tato kumāro āha:

"Katarasmiṃ so[5] janapade Satthā tumhāka[6] mārisa[6]?
ahaṃ pi daṭṭhuṃ gacchissaṃ jinaṃ appaṭipuggalan" ti. 21

Puna thero āha:

"Puratthimasmiṃ janapade Okkākakulasambhavo
tatthāsi[7] purisājañño so ca kho parinibbuto" ti. 22

Tattha therena nisinnapadesato Majjhimadesassa pācīnadisābhāgattā vuttaṃ: puratthimasmiṃ janapade ti.

Evaṃ so rājaputto therassa dhammadesanaṃ sutvā pasannamānaso saraṇesu ca sīlesu ca patiṭṭhahi. Tena vuttaṃ:

"Sace hi buddho tiṭṭheyya Satthā tumhāka[6] mārisa[6]
yojanāni sahassāni gacche[8] payirupāsituṃ. 23
Yato ca[9] parinibbuto Satthā tumhāka[10] mārisa[10]
parinibbutaṃ[11] mahāvīraṃ gacchāmi saraṇaṃ ahaṃ. 24
Upemi saraṇaṃ buddhaṃ dhammañ cāpi anuttaraṃ
saṃghañ ca naradevassa gacchāmi saraṇaṃ ahaṃ. 25
Pāṇātipātā viramāmi khippaṃ
loke adinnaṃ parivajjayāmi
amajjapo no ca musā bhaṇāmi
sakena dārena ca homi tuṭṭho" ti. 26

Evaṃ pana taṃ saraṇesu ca sīlesu ca patiṭṭhitaṃ thero evam āha: Rājakumāra tuyhaṃ idha araññavāsena attho natthi, na ciraṃ tava jīvitaṃ pañcamāsabbhantare eva kālaṃ karissasi, tasmā tava[2] pitu santikaṃ eva gantvā 'dānādīni puññāni katvā saggaparāyano bhaveyyāsī' ti vatvā attano santike dhātuyo datvā vissajjesi. So 'gacchanto ahaṃ[12] bhante tumhākaṃ vacanena, tumhehi[13] pi mayhaṃ

[1] 'haṃ, S_2. [2] *om.* S_1. [3] bhaja, B. M.; vadha, S_2.
[4] Sakka°, S_1. [5] yo, B.; bho, S_2. [6] tumhākaṃ ādiya, S_2.
[7] Satthā pi, Ed. [8] gaccheyyaṃ, S_1. S_2. [9] S_1. S_2 *insert* kho. [10] °kaṃ mātiya. S_2. [11] °tamhi, S_1; B. *adds* pi.
[12] āha, S_1. [13] tumhe, S_1. S_2.

anukampāya tattha āgantabban' ti vatvā[1] therassa adhivāsanaṃ viditvā vanditvā padakkhiṇaṃ katvā pitu nagaraṃ gantvā uyyānaṃ pavisitvā attano āgatabhāvaṃ rañño nivedesi.[2] Taṃ sutvā rājā saparivāro uyyānaṃ gantvā kumāraṃ āliṅgitvā[3] antepuraṃ netvā abhisiñcitukāmo ahosi. Kumāro 'deva mayhaṃ appakaṃ āyu, ito catunnaṃ māsānaṃ accayena maraṇaṃ bhavissati, kiṃ me rajjena, tumhe nissāya puññam eva karissāmī' ti vatvā therassa guṇe[4] ratanattayassa[5] anubhāvaṃ pavedesi.[6] Taṃ sutvā rājā saṃvegappatto ratanattaye ca[7] there ca pasannamānaso mahantaṃ vihāraṃ kāretvā Mahākaccānattherassa santike dūtaṃ pāhesi. Thero pi rājānaṃ mahājanañ ca anuggaṇhanto āgacchi.[8] Rājā[9] saparivāro dūrato 'va paccuggamanaṃ katvā theraṃ vihāraṃ pavesetvā catuhi paccayehi sakkaccaṃ upaṭṭhahanto saraṇesu ca sīlesu ca patiṭṭhahi. Kumāro ca sīlāni[7] samādiyitvā theraṃ bhikkhū c' eva sakkaccaṃ upaṭṭhahanto dānādini[10] dadanto[10] dhammaṃ suṇanto catunnaṃ māsānaṃ accayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti. Tassa puññānubhāvena sattaratanapaṭimaṇḍito sattayojanappamāṇo ratho uppajji. Anekāni c' assa accharāsahassāni parivāro ahosi. Rājā kumārassa sarīrakiccaṃ[11] sakkāraṃ[11] katvā bhikkhusaṃghassa ca[12] mahādānaṃ pavattetvā[13] cetiyassa pūjaṃ akāsi. Tattha mahājano sannipati. Thero pi[7] saparivāro taṃ padesaṃ upagacchi.[14] Atha devaputto attanā katakusalakammaṃ oloketvā kataññutāya gantvā 'theraṃ vandissāmi sāsanaguṇe ca pākaṭe[15] karissāmī' ti cintetvā dibbarathaṃ āruyha[16] mahatā parivārena dissamānarūpo āgantvā rathā oruyha therassa pāde vanditvā pitarā saddhiṃ paṭisanthāraṃ katvā theraṃ payirupāsamāno añjaliṃ paggayha aṭṭhāsi. Taṃ thero imāhi gāthāhi pucchi:[17]

"Sahassaraṃsīva[18] yathā mahappabho
disaṃ yathā bhāti nabhe anukkamaṃ

---

[1] om. S_3. B. [2] °ti, B. [3] °getvā, B.; °ketvā, S_3. [4] guṇaṃ (sic), S_1. [5] S, adds ca. [6] °ti, S_3. [7] om. S_1. [8] āgañchi, S_1. [9] B. adds ca. [10] om. S_3. [11] sarīrasakkāraṃ, S_1. [12] om. S_1. B. [13] °ttesitvā, S_1. [14] °gañchi, S_1. [15] °ṭaṃ, S_3. B. [16] abhi°, S_1. [17] paṭi°, S_3. B. [18] °sī, S_1; °si, S_3.

tathā[1] pakāro[1] tav'[2]ayaṃ[2] mahāratho
samantato yojanasatam[3] āyato. 27
Suvaṇṇapaṭṭehi[4] samantam otthato[5]
ur'assa muttāhi maṇīhi cittito
lekhā suvaṇṇassa ca rūpiyassa ca
sobhanti veḷuriyamayā sunimmitā. 28
Sīsañ[6] c'[6] idaṃ[6] veḷuriyassa nimmitaṃ
yugañ c' idaṃ lohitakāya cittitaṃ[7]
yuttā[8] suvaṇṇassa ca rūpiyassa ca
sobhanti[9] assā ca[10] p'[10] ime[10] manojavā.[11] 29
So tiṭṭhasi hemarathe adhiṭṭhito
devānaṃ indo va sahassavāhano
pucchāmi tāhaṃ[12] yasavanta kovidaṃ
kathaṃ tayā laddho ayaṃ uḷāro" ti? 30

Tattha **sahassaraṃsī** ti suriyo.[13] So hi anekasahassarasmivantatāya[14] sahassaraṃsī ti vuccati. **Yathā mahappabho** ti attano mahattassa anurūpappabho. Yathā hi mahantena suriyamaṇḍalena[15] sadisaṃ jotimaṇḍalaṃ natthi,[16] evaṃ pabhā[17] sahassaraṃsī[18] ti[18] vuccati.[18] Tathā hi[19] taṃ[9] ekasmiṃ[20] khaṇe tīsu mahādīpesu ālokaṃ pharantaṃ[21] tiṭṭhati.[22] **Disaṃ yathā bhāti nabhe anukkamaṃ** ti nabhe ākāse yath'[23] eva[23] disaṃ[23] anukkamanto[24] yathā yena pakārena bhāsati[25] dippati jotati. **Tathā[26] pakāro**[26] ti tādiso pakāro. **Tav'ayan**[27] ti tava ayaṃ.

Suvaṇṇapaṭṭehī ti suvaṇṇamayehi paṭṭehi. **Samantam otthato**[5] ti samantato chādito. **Ur'assā** ti uro assa.

---

[1] tathappa°, S_1. S_2. [2] tavāyaṃ, S_1. S_2. [3] °satasam, S_2; °mattam, S_1. [4] °pattehi, S_1. [5] otato, S_2. [6] sīsam idaṃ, S_1; sīsaṃ caraṃ, S_2. [7] cittakaṃ, S_1. B. [8] yottā, S_1.
[9] *om.* S_1. [10] ca ime, B. M.; S_2 *has* asu bhavime.
[11] nojavā, S_2. [12] tam, S_1. S_2. [13] sū°, B. [14] °raṃsi°, B.
[15] suriyena maṇḍalena, S_1; °maṇḍala°, S_2. [16] atthi. B.
[17] mahappabhaya, S_1; pabhāya, S_2. [18] S_1 *only has* pi, S_2 si. [19] hi pi, S_1; hi ti, S_2. [20] tasmiṃ, S_2. [21] °ti. S_2.
[22] *only* ti. S_2; S_1 *adds* ti. [23] yath' ev' idaṃ, S_2; yathocitaṃ disaṃ, S_1. [24] S_1 *adds* gacchanto ṭhāya(?)
[25] bhāti, S_2. B. [26] tathappa°, S_1. [27] tavāyan, S_2; tāyan, S_1.

Rathassa uro ti ca isāmūlaṃ vadati. Lekhā ti veḷuriyamayā mālākammalatākammādilekhā. Tāsaṃ suvaṇṇapaṭṭesu rajatapaṭṭesu[1] ca dissamānattā[2] vuttaṃ: suvaṇṇassa ca rūpiyassa cā ti. Sobhanti[3] ti rathaṃ sobhayanti.

Sīsan ti kubbarasīsaṃ. Veḷuriyassa nimmitan ti veḷuriyena nimmitaṃ, veḷuriyamaṇimayan ti attho. Lohitakāyā ti lohitaṅkamaṇinā,[4] yena kenaci[5] rattamaṇinā[5] vā. Yuttā ti yojitā, atha vā yuttā suvaṇṇassa ca[6] rūpiyassa[7] cā ti suvaṇṇamayā ca[8] rūpiyamayā ca yuttā[9] saṅkhalikā[10] ti attho.

Adhiṭṭhito ti attano deviddhiyā sakalam idaṃ ṭhānaṃ abhibhavitvā ṭhito. Sahassavāhano ti sahassayuttavāhano,[11] sahassa-ājānīyayuttaratho, devānam indo yathā ti attho.[12] Yasavantā ti ālapanaṃ, yasassī ti attho. Kovidan ti kusalañāṇavantaṃ, rathārohane vā chekaṃ. Ayaṃ uḷāro ti ayaṃ uḷāro mahanto yaso ti adhippāyo.

Evaṃ therena puṭṭho devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Sujāto nām' ahaṃ bhante rājaputto pure ahuṃ[13]
tvañ[14] ca maṃ anukampāya saññamasmiṃ nivesayi. 31
Khīṇāyukañ ca maṃ ñatvā sarīraṃ pādāsi Satthuno:
imaṃ Sujāta pūjehi tan te atthāya hehiti.[15] 32
Tāhaṃ gandhehi mālehi pūjayitvā samuyyuto[16]
pahāya mānusaṃ dehaṃ upapanno 'mhi Nandanaṃ.[17] 33
Nandane ca[18] vane[18] ramme nānādijagaṇāyute
ramāmi naccagītehi accharāhi purakkhato[19]" ti. 34

Tattha sarīran ti sarīradhātuṃ. Hehiti[20] ti bhavissati. Samuyyuto[16] ti sammā-uyyuto, yuttapayutto ti attho.

Evaṃ devaputto therena pucchitam atthaṃ kathetvā theraṃ vanditvā padakkhiṇaṃ katvā pitaram[21] āpucchitvā

---

[1] om. S_1. S_3. [2] ritamā°, S_3. [3] sobhenti, S_1.
[4] lohituṅga°, B. [5] kenacittama°, S_1. [6] om. S_3. B.
[7] om. S_3. [8] om. S_1. [9] yottā. S_1. [10] °kharitā, B.
[11] °nā ti, S_1. [12] adhippāyo, S_1. [13] ahaṃ, S_1. S_3.
[14] tañ, B. [15] hehiti, S_1. B.; hotiti, S_3. [16] sammu°. S_3.
[17] °naṃ. S_1. [18] pavare, S_1. [19] purakkhito, S_3. M.; parekkhato, B. [20] hehiti, S_1. B. [21] mātāpitaro, S_1. S_3.

ratham[1] āruyha devalokam eva gato. Thero pi[1] tam attham aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya vitthārena dhammakathaṃ kathesi. Sā dhammakathā mahājanassa sātthikā ahosi. Atha thero taṃ sabbaṃ attanā ca tena[1] ca[1] kathitaniyāmen' eva saṅgītikāle dhammasaṅgāhakānaṃ ārocesi.[2] Te ca naṃ[3] tathā saṅgahaṃ āropesun ti.

Cūḷarathavimānavaṇṇanā.[4]

V, 14.

Sahassayuttaṃ hayavāhanaṃ subhan ti Mahārathavimānaṃ. Tassa[5] kā[5] uppatti?[5]

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikaṃ caranto Tāvatiṃsabhavane Gopālassa nāma devaputtassa attano vimānato nikkhamitvā sahassayuttaṃ mahantaṃ dibbarathaṃ abhiruyha[6] mahantena parivārena mahatiyā deviddhiyā uyyānakīḷanatthaṃ[7] gacchantassa avidūre pāturahosi. Taṃ disvā devaputto sañjātagāravabahumāno sahasā rathato oruyha upasaṅkamitvā pañcapatiṭṭhitena vanditvā añjaliṃ sirasmiṃ[8] paggayha aṭṭhāsi. Tass' idaṃ pubbakammaṃ[9]:

So kira Vipassiṃ[10] bhagavantaṃ suvaṇṇamālāya pūjetvā 'imassa puññassa ānubhāvena mayhaṃ bhave bhave suvaṇṇamayā[11] uracchadamālā nibbattatū' ti katapaṇidhāno[12] anekakappesu sugatīsu[13] yeva saṃsarantiyā Kassapassa bhagavato kāle Kikissa Kāsirañño[14] aggamahesiyā kucchimhi[15] nibbattāya yathā paṇidhānaṃ[16] suvaṇṇamālālābhena Uracchadamālā ti laddhanāmāya devakaññāsadisāya rājadhītāya ācariyo Gopālo nāma brāhmaṇo hutvā sasāvakasaṃghassa[17] Kassapassa bhagavato asadisadānādīni mahādānāni pavattetvā indriyānaṃ aparipakkabhāvena attānañ ca[18] rājadhītarañ ca uddissa Satthārā desitaṃ dham-

[1] *om.* S_1. [2] °ti, B. [3] taṃ, S_1. [4] culla°, S_2. [5] tass' upp°. B.; tassāya upp°, S_1. [6] ār°, S_1. [7] kīḷanatthaṃ uyyānaṃ, S_1. [8] sirasi, S_1. [9] puñña°. S_1. [10] °ssī, S_1; °ssi, S_2. [11] so°, S_1. [12] °dhitāya, S_2; °dhāya, B. [13] deve, S_1. [14] Kāsikar°, S_2. B. [15] °smiṃ, S_1. [16] °dhānāya, S_2. B. [17] sāvaka°, S_1. [18] *om.* S_1.

maṃ sutvā pi visesaṃ nibbattetuṃ asakkonto puthujjanakālakiriyam eva katvā yathūpacitapuññānubhāvena Tāvatiṃsesu yojanasatike vimāne nibbatti. Anekakoṭi-accharā parivāro[1] sattaratanamayo c'assa sahassayutto suvibhattabhittivicitto[2] siniddhamadhuranigghoso attano pabhāsamudayena avahasanto[3] viya divasakaramaṇḍalo[4] dibbo ājaññaratho nibbatto. So tattha yāvatāyukaṃ dibbasampattiṃ anubhavitvā aparāparaṃ devesu yeva saṃsaranto imasmiṃ buddhuppāde tass' eva kammassa vipākāvasesena[5] yathāvuttasampattivibhavo Gopālo eva[6] nāma devaputto hutvā Tāvatiṃsesu yeva nibbatti. Taṃ sandhāya vuttaṃ: Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno . . . pe[7] . . . añjaliṃ sirasmiṃ paggayha aṭṭhāsī ti.

Evaṃ pana upasaṅkamitvā ṭhitaṃ taṃ[6] devaputtaṃ āyasmā Mahāmoggallāno imāhi gāthāhi pucchi:

"Sahassayuttaṃ hayavāhanaṃ subhaṃ
āruyh'imaṃ[8] sandanaṃ[9] nekacittaṃ[9]
uyyānabhūmiṃ abhito anukkamaṃ[10]
Purindado bhūtapatīva[11] Vāsavo. 1
Sovaṇṇamayā te rathakubbarā ubho
phalehi aṃsehi atīva saṃgatā
sujātagumbā naravīraniṭṭhitā
virocati paṇṇarase va cando. 2
Suvaṇṇajālāvatato[12] ratho ayaṃ
bahūhi nānāratanehi cittito[13]
sunandighoso ca subhassaro ca
virocati cāmarahatthabāhuhi.[14] 3
Imā ca nabhyo[15] manasābhinimmitā[16]
rathassa pādantaramajjhabhūsitā
imā ca nabhyo[15] satarājicittitā
sateritā[17] vijju-r-iva ppabhāsare. 4

[1] S_1 *adds* ahosi. [2] °bhitticitto, B. [3] avasahasanto, S_1; avahamante, S_2. [4] °laṃ, S_1. [5] vipāko vasesena, B.; vipākāvasena, S_1; vipākavasena, S_3. [6] *om.* S_1. [7] la, S_1; pa, B. [8] °yha maṃ. S_1. S_2. [9] sandananeka°. B. M. [10] °ma, S_2. [11] °pati, S_1. [12] °vitato, S_1. [13] vicittito, S_1. [14] °bhi, B.; °ti. S_2. [15] nabbho, S_1. S_2. [16] °sāti°, S_2. [17] °ratā, S_2.

Anekacittāvatato[1] ratho ayaṃ
puthu ca nemi[2] ca sahassaraṃsiko[3]
tesaṃ saro suyyati vaggurūpo
pañcaṅgikaṃ turiyaṃ[4] iva ppavāditaṃ. 5
Sir'asmiṃ cittaṃ[5] maṇicandakappitaṃ
sadā visuddhaṃ ruciraṃ pabhassaraṃ
suvaṇṇarājihi atīva saṃgataṃ
veḷuriyarājīva atīva sobhati. 6
Ime ca vāḷī maṇicandakappitā[6]
ārohakambū[7] sujavā brahmūpamā
brahā mahantā balino mahājavā
mano[8] tav'aññāya[9] tath' eva siṃsare.[10] 7
Ime ca[11] sabbe sahitā catukkamā
mano tav' aññāya tath' eva siṃsare[10]
samaṃ vahanti mudukā anuddhatā
āmodamānā turagānaṃ uttamā. 8
Dhunanti vagganti[12] pavattanti[13] c'ambare
abbhuddhunantā[14] sukate piḷandhane
tesaṃ saro suyyati vaggurūpo
pañcaṅgikaṃ turiyaṃ[4] iva ppavāditaṃ. 9
Rathassa ghoso apiḷandhanānañ[15] ca
khurassa nādi[16] abhihiṃsanāya[17] ca
ghoso suvaggu[18] samītassa suyyati
gandhabbaturiyāni vicitrapavane.[19] 10
Rathe ṭhitā tā migamandalocanā
āḷārapamhā[20] hasitā[20] piyaṃvadā
veḷuriyajālāvitatā[21] tanucchavā
sad'eva gandhabbasuraggapūjitā.[22] 11

---

[1] °vitato, S_1. S_2. [2] nemi, S_1. [3] °yo, S_1. [4] tū°, B. [5] vicittaṃ, S_2. [6] °sanda°, S_1; °saṇḍa°, S_2. [7] °bu, B. M.; ārodahaka, S_3. [8] om. S_2. [9] tava ubhaya, S_2. [10] sisare, S_1; sabbare, B. M. [11] 'va, S_1. S_2. [12] *spoiled in* S_1. [13] palavanti, S_1. [14] °ddhanantā, M.; abbhaddhanantā. S_1; adhunantā, S_1. [15] °na, B. M.; °nāni, S_1. [16] nādaṃ, S_1. [17] °siṃsanāya, S_1; atisisanāya, S_2. [18] °ggum, B.; °ggaṃ, M.; vaggu, S_2. [19] °saṃvane, S_1; °yane, S_2. [20] °pahasita, S_1; °samdsahitā, S_2. [21] °jāla Vimata, M.; °jālacittā, S_1; *in* S_2 v. 11 c *is oddly corrupted.* [22] °sudaggapurijitā, S_1.

Tā rattarattambarapītavāsasā[1]
visālanettā[2] abhirattalocanā
kulesu jātā sutanū sucimhitā[3]
rathe ṭhitā pañjalikā upaṭṭhitā. 12
Tā[4] kambukāyūradharā[5] suvāsasā
sumajjhimā ūruthanūpapannā[6]
vaṭṭaṅguliyo sumukhā[7] sudassanā
rathe ṭhitā pañjalikā upaṭṭhitā. 13
Aññā suveṇī[8] susu missakesiyo
samaṃ vibhattāhi[9] pabhassarāhi[10] ca
anupubbatā tā tava mānase ratā
rathe ṭhitā pañjalikā upaṭṭhitā. 14
Āveḷiniyo padumuppalacchadā
alaṅkatā candanasāraropitā[11]
anupubbatā tā tava mānase ratā
rathe ṭhitā pañjalikā upaṭṭhitā. 15
Tā māliniyo padumuppalacchadā
alaṅkatā candanasāraropitā[12]
anupubbatā tā tava mānase ratā
rathe ṭhitā pañjalikā upaṭṭhitā. 16
Kaṇṭhesu[13] te yāni piḷandhanāni[14]
hatthesu pādesu tath' eva sīse
obhāsayanti dasa sabbaso[15] disā
abbhuddayaṃ sāradiko va bhānumā. 17
Vātassa[16] vegena ca sampakampitā
bhujesu mālā apiḷandhanāni ca
muñcanti ghosaṃ[17] ruciraṃ[18] suciṃ[19] subhaṃ
sabbehi viññūhi sutaggarūpaṃ.[20] 18

---

[1] rattatāratt°, B.; ratturatt°, S_1; rattambasitavāsa, S_2.
[2] nettā, S_3. [3] °vimhitā, S_2. M.; pacimhitā, S_1. [4] kā, S_1. S_2.
[5] °kāyyūra°, B.; °kāyura°, S_1. S_2. [6] °thanuppasannā, S_1; °dhanasampannā, S_2. [7] °khī, S_1; S_2 *has* sumudassanā *for* sumu° sud°. [8] *om.* S_1. [9] S_2 *adds* ca. [10] °rā, S_1.
[11] °sārathesitā, S_1. [12] °resitā, S_1. [13] kaṇhesu, S_1.
[14] S_1 *adds* ca. [15] °to, S_1; S_2 *adds* ca. [16] vācāya, S_1.
[17] ghoraṃ, S_1. [18] saru°, S_1. [19] suci, S_2. [20] sutappa°, S_1; subhagga°, B.

Uyyānabhumyā ca duvaddhato[1] ṭhitā
rathā ca nāgā turiyāni ca saro
taṃ eva devinda pamodayanti[2]
vīṇā yathā pokkharapattabāhuhi.[3] 19
Imāsu vīṇāsu bahusu vaggūsu
manuññarūpāsu hadayeritaṃ pītiṃ[4]
pavajjamānāsu atīva accharā
bhamanti[5] kaññā padume susikkhitā. 20
Yadā ca gītāni ca vāditāni[6] ca[6]
naccāni c'imāni[7] samenti ekato
ath' ettha[8] naccanti ath' ettha[8] accharā
obhāsayanti dubhato[9] varitthiyo.[10] 21
So modasī[11] turiyagaṇappabodhano[12]
mahīyamāno Vajirāvudho[13]-r[14]-iva[14]
imāsu vīṇāsu bahūsu vaggūsu
manuññarūpāsu hadayeritaṃ[15] pītiṃ.[16] 22
Kiṃ tvaṃ pure kammaṃ akāsi attanā
manussabhūto purimāya jātiyā?
Uposathaṃ kaṃ vā[17] tuvaṃ[18] upāvasi[19]
kaṃ dhammacariyaṃ vataṃ abhirocayi?[20] 23
Sāveh'[21] idaṃ[21] appakatassa[22] kammuno
pubbe suciṇṇassa uposathassa vā,
iddhānubhāvo vipulo ayaṃ tava[23]
yaṃ devasaṃghaṃ abhirocase[24] bhusaṃ. 24
Dānassa te idaṃ phalaṃ atho sīlassa vā pana
atho añjalikammassa taṃ me akkhāhi pucchito" ti. 25

Tattha sahassayuttan ti sahassena yuttaṃ sahassaṃ vā yuttaṃ yojitaṃ, etasmin ti sahassayuttaṃ. Kassa pan'[25]

[1] duvadhato, S_1; dubaddhato, M.; rūvaddhato, S_2.
[2] samo°, S_2. [3] °hū ti, S_2; pokkharabahubhi, B. M. [4] °ti, S_2; °patiṃ, S_1. [5] gamanti, S_2. [6] *om.* S_1. [7] c' imāni, M.; ca imāni, S_1. S_2. [8] atth' ettha, S_2. [9] °sā, S_1. [10] tā var°, S_1; ca rattiyo, S_2; varattiyo, M. [11] °si, S_2. [12] tū°, B.
[13] °rāsudho, S_1; °rāvarevā, S_2. [14] viya, M. [15] hadayevikam, S_2. [16] patī, S_1; pati, S_2. [17] 'va, S_2; ca, B. M.
[18] tvaṃ, S_1. [19] °visi, S_1. S_2. M. [20] abhi°, S_1; °casi, S_2; °casiṃ, M. [21] sādesidaṃ, S_2; na yidaṃ *for* sāveh' idaṃ, S_1.
[22] appassa katassa, S_1. S_2. [23] tāva, S_2. [24] ati°, S_2.
[25] pana, S_1.

etaṃ[1] sahassan ti? Hayavāhan[2] ti[2] anantaraṃ[3] vuccamānattā[4] hayānan ti ayam attho viññāyat' eva. Hayāvāhanaṃ etassā ti hayavāhanaṃ. Keci pana sahassayuttaṃ hayavāhanan ti akatānunāsikalopaṃ[5] ekam eva samāsapadaṃ katvā vaṇṇenti. Etasmiṃ pakkhe hayāvāhanaṃ hayavāhanan[6] ti ca attho yujjati. Hayavāhanam sahassayuttaṃ yuttahayavāhanasahassavantan[7] ti hi[8] attho. Apare pana[2] sahassayuttan ti sahassadibbājaññayuttan ti vadanti. Sandanan ti ratham. Nekacittan ti anekacittaṃ nānāvidhavicittavantaṃ. Uyyānabhūmiṃ abhito ti uyyānabhūmiyā samīpe. Abhito ti hi padaṃ apekkhitvā sāmi-atthe etaṃ[9] upayogavacanaṃ. Keci pana uyyānabhūmyā[10] ti[11] paṭhanti. Te saddanayam pi anupadhārento[12] paṭhanti. Anukkaman ti gacchanto. Purindado bhūtapatīva Vāsavo virocasī ti sambandho.

Sovaṇṇamayā ti suvaṇṇamayā. Te ti tava. Rathakubbarā ubho ti rathassa ubhosu passesu vedikā. Yo hi rathassa sobhaṇatthañ c' eva upari ṭhitānaṃ[13] guttatthañ[14] ca ubhosu passesu vedikākārena parikkhepo kariyyati, tassa purimabhāge ubhosu passesu yāva rathīsā tāva[15] hatthehi gahaṇayoggo[16] rathassa avayavaviseso,[17] idha so eva kubbaro ti[18] adhippeto. Ten' evāha: ubho ti. Aññattha pana rathīsā kubbaro ti vuccati. Phalehī ti rathūpathambhassa[19] dakkhiṇavāmabhedehi dvīhi phalehi.[20] Pariyantā c' ettha phalā ti vuttā. Aṃsehī ti kubbaraphale[21] patiṭṭhitehi heṭṭhima-aṃsehi. Atīva saṃgatā ti ativiya suṭṭhu saṃgatā, suphassitā[22] nibbivarā. Idañ ca sippiviracitakittimarathe[23] labbhamānavisesaṃ[24] tattha[24] āropetvā vuttaṃ. So pana aporisatāya[25] akittimo[26] sayaṃ

[1] taṃ, S_1. [2] *om.* S_2. [3] antaraṃ, S_1. [4] °mānantā, S_2.
[5] anunāsika°, S_1. [6] viya vāh°, S_1. [7] °vāhanāsah°, S_2; hayavāhana°, S_1. [8] ti (tī ti). S_1; *om.* B. [9] eva, S_2.
[10] °bhumā, S_1. [11] S_1 *adds* pi. [12] °tā, B. [13] tivitānam, S_2.
[14] bhuttatañ, S_2; bhuttañ, S_1. [15] S_1 *inserts* attho.
[16] gahana-atiyoggo, S_1; gahaṇayoggārassa *for* gah° rathassa, S_2. [17] avayaviseso, S_2. [18] S_1 *inserts* attho.
[19] °upatthassa, S_1; °upattasā, S_2. [20] phala, S_1.
[21] °phalehi, S_1. [22] suphusitā, B. [23] °kuttima°, B.
[24] °mānāvisesatthaṃ, S_1. [25] ahosi sippitāya, S_2. [26] aku°, B.

jāto kenaci[1] aghaṭito[2] yeva. Sujātagumbā[3] ti susaṇṭhitathambhakasamudāyā.[4] Ye hi vedikāya nirantarā ṭhitā susaṇṭhitaghaṭakādi-avayavavisesavanto thambhakasamudāyā, tesaṃ vasen'[5] eva[5] vuttaṃ: sujātagumbā ti. Naravīraniṭṭhitā ti sippācariyehi niṭṭhāpitasadisā.[6] Sippācariyā[6] hi[6] attano sarīraṃ khedaṃ acintetvā viriyabalena sippassa suṭṭhu vicaraṇato[7] naresu viriyavanto ti idha naravīrā ti vuttā. Naravīrā ti vā devaputtassa ālapanaṃ. Niṭṭhitā ti pariyositā paripuṇṇasobhātisayā. Naravīranimmitā[8] ti vā pāṭho. Naresu dhitisampannehi niṭṭhitasadisā ti attho. Evaṃ vividhakubbaratāya ayaṃ tava ratho virocati. Kiṃ viya? Paṇṇarase va cando. Sukkapakkhe paṇṇarasiyaṃ hi[6] paripuṇṇakāle candimā viya.

Suvaṇṇajālāvatato[9] ti suvaṇṇajālakehi avatato chādito. Suvaṇṇajālāvitato[10] ti pi[11] pāṭho. Gavacchito[12] ti attho. Bahūhī ti anekehi. Nānāratanehī ti padumarāgaphussarāgādi[13]-nānāvidharatanehi.[14] Sunandighoso ti suṭṭhu nanditabbaghoso[15] savanīyamadhuraninnādo ti attho. Sunandighoso ti vā[6] suṭṭhu[16] katanandighoso. Naccanādīnaṃ dassanādīsu pavattitasādhukārasaddādivasena katapamodaninnādo ti attho. Kālena kālaṃ āsitavādanavasena[17] suṭṭhu payuttanandighoso ti ca vadanti. Subhassaro ti suṭṭhu ativiya obhāsanasabhāvo. Tattha va[18] pavattamānānaṃ devatānaṃ sobhaṇena gītavāditassarena subhassaro. Cāmarahatthabāhuhī[19] ti[6] cāmarahatthayuttabāhūhi ito c' ito ca vidhūpayamānacāmarakalāpehi[20] devatānaṃ bhujehi tathābhūtāhi[21] devatāhi vā[6] virocati.[22]

Nabhyo[23] ti rathacakkānaṃ nābhiyo. Manasābhinimmitā ti ime[24] īdisā hontū ti cittena nimmitasadisā. Ra-

[1] kena, S_1. [2] asaṃghaṭṭacitto, S_1. [3] °rumbā, B. [4] susathambhaka°, S_2. [5] vasena 'va, S_2; vasena, B. [6] om. S_1. [7] vicinato, S_1. [8] °niṭṭhitā, S_2. [9] °vitato, S_1. [10] °vatato, S_1. [11] vā, S_2. [12] gacchito, B.; avacchito, S_2. [13] °rāgā, S_2. [14] nānāra°, S_1. [15] nandikappaghoso, S_1. [16] sukata°, B. [17] āsivādavasena, S_1; bhāsitavādanasena (*sic*), S_2. [18] tava, S_2. [19] °bhi, B.; *om.* S_1. [20] viyamānācāraka°, S_1; virūpayamānācāmarakabalāpeti (*sic*), S_2. [21] °tehi, S_1; °rūpāhi, B. [22] °ti ti, S_1. [23] nabbho, S_1. S_2. [24] S_1 *adds* hi.

thassa pādantaramajjhabhūsitā ti rathassa pādānaṃ rathacakkānaṃ antare nemināuāratanasamujjalena[1] arānaṃ[2] vemajjhena[3] ca maṇḍitā.[4] Satarājicittitā ti anekavaṇṇāhi anekasatāhi rājīhi lekhāhi cittitā[5] cittibhāvaṃ[6] gatā. Sateritā[7] vijju-r-ivā ti sateritasaṅkhātavijjulatā viya. Pabhāsare vijjotante.

Anekacittāvatato ti anekehi[7] mālākammādicittehi avatato samākiṇṇo. Anekacittāvitato ti pi paṭhanti. So yev'[8] attho. Gāthāsukhatthaṃ pana dīghakaraṇaṃ.[9] Puthu ca nemi cā ti vipulanemi[10] ca.[11] Eko ca-kāro nipātamattaṃ. Sahassaraṃsiko ti anekasahassaraṃsiko.[11] Sahassaraṃsiyo[12] ti pi pāḷi. Apare pana[11] natāraṃsiyo[13] ti paṭhanti. Tattha natā ti ajiyadhanudaṇḍako[14] viya onatanemippadeso.[15] Sahassaraṃsiyo ti suriyamaṇḍalaṃ viya vipphuraṇākiraṇajālā.[16] Tesan ti olambamānakiṅkiṇikajālānaṃ[17] nemippadesānaṃ.[18]

Sirasmin ti sīse, rathassa sīse ti attho. Siro vā asmiṃ[19] rathe. Cittan ti vicittaṃ. Maṇicandakappitan[20] ti maṇimayamaṇḍalānuviddhaṃ candamaṇḍalasadisena maṇinā anuviddhaṃ. Ruciraṃ pabhassaran ti iminā tassa candamaṇḍalasadisataṃ yeva vibhāveti. Sadā visuddhan ti iminā pan' assa candamaṇḍalato pi visesaṃ dasseti. Suvaṇṇarājīhi ti antarantarā vaṭṭākārehi[21] saṇṭhitāhi suvaṇṇalekhāhi. Saṃgatan ti sahitaṃ. Veḷuriyarājīvā[22] ti[22] antarantarā suvaṇṇarājīhi khacitamaṇimaṇḍalattā[23] veḷuriyarājīhi viya[24] sobhati. Veḷuriyarājīhi ti[24] ca paṭhanti. Vāḷī ti vāḷavanto sampannavāḷadhino, asse sandhāya

---

[1] neminā ratana°, B. [2] aravanaṃ, S₂; anaṃ, S₁. [3] majjhena, S₁. [4] S₂ adds pavarā. [5] vicittitā, S₁. [6] vicitta°, S₁; cittita°, S₂. [7-7] *in* S₁ *there are only a few incoherent syllables.* [8] yeva, S₂. B. [9] °kāraṇaṃ, S₁. [10] puthunemi, S₁. [11] *om.* S₁. [12] anekasah°, S₁. [13] na tāsaṃ raṃsiyo, S₁. [14] °dhanā°, S₁; °maṇḍako, S₂. [15] °sā, B.; onato nemi°, S₂; oṇato nippadeso, S₁. [16] vipphurantakiraṇa°, S₁. [17] °kiṃkaṇika°, S₁. B. [18] °desana, S₂. [19] yasmiṃ, S₁; rasmi, S₂; *I have preferred* sir' asmiṃ *to* sirasmiṃ. [20] °sanda°, S₁; °sandi°, S₂. [21] °vaṭalaṃkārehi, S₂. [22] °jīhi, S₁. [23] °laṃ, S₁. [24-24] *missing in* S₁.

vadati. Vājī[1] ti vā pāṭho. Maṇicandakappitā[2] ti[3] cāmarolambanaṭṭhānesu maṇimayacandakānuviddhā.[4] Ārohakambū ti uccā c' eva tadanurūpapariṇāhā ca ārohapariṇāhasampannā ti attho. Sujavā ti sundarajavā javanto mahājavā sobhanagatikā[5] ca ti attho. Brahmūpamā ti Brahmā viya paminitabbā.[3] Attano pamāṇato adhikā viya paññāyanti[6] ti attho. Brahā vuddhā,[7] pavaḍḍhasabbaṅgapaccaṅgā. Mahantā ti mahānubhāvā mahiddhikā. Balino ti sarīrabalena ca[8] ussāhabalena ca balavanto. Mahājavā ti sīghavegā. Mano tav' aññāyā ti tava cittaṃ ñatvā. Tath' eva ti cittānurūpaṃ eva. Siṃsare[9] ti saṃsappare[10] pavattare ti attho.

Ime ti[11] yathāvutta-asse sandhāyāha. Sabbe ti sahassamattā pi. Sahitā ti samānajavatāya samānatāya[12] gatiyaṃ[13] sahitā, aññamaññaṃ anūnādhikagamanā ti attho. Catuhi pādehi kamanti gacchantī ti catukkamā. Samaṃ vahantī ti sahitā ti padena vuttaṃ ev' atthaṃ pākaṭaṃ[14] karoti. Mudukā ti mudusabhāvā. Bhadrā ājānīyā ti attho. Tenāha: anuddhatā ti. Uddhatarahitā khobhaṃ akarontā[15] ti attho. Āmodamānā ti pamodamānā. Akhaḷuṅkatāya[16] aññamaññaṃ rathīsādīnañ ca tuṭṭhiṃ pavedayantā ti attho.

Dhumantī ti cāmarabhāraṃ[17] kesarabhāravāladhiñ ca dhumanti. Vaggantī ti kadāci pade padaṃ[18] nikkhipantā vagganena[19] gamane[20] gacchanti. Pavattantī ti kadāci[21] laṅghanti ti attho. Plavanti[22] ti ca keci paṭhanti. So yev' attho. Abbhuddhunantā[23] ti kammasippinā sukate[24]

---

[1] vaji, S_2; vālarāji, S_1. [2] °sanda°, S_1; °sandakappitabbā, S_1. [3-3] *missing in* S_1. [4] °viddho, S_1. [5] sobhanā°, S_1. [6] °yati, S_2; °yanakā, S_1. [7] buddhā, S_1. S_2. [8] *om.* S_1. [9] sisare, S_2; sabbare, B. [10] °sabbare, B.; °kappare, S_2. [11] hi, S_2. B. [12] samānavagamanatāya, S_1; samānagamanatāya, S_2. [13] °ya, S_2. [14] pākaṭataraṃ, S_1. [15] karonto, S_2. [16] °luṅgatāya, S_2, B. [17] °bhārakena, S_1. [18] sākhāpadaṃ. S_2. [19] vaggarena, S_1; vaggena, B. [20] °nena, S_1. S_2. [21] S_1 *adds* pavattanti, S_2 pavattanti kadāci. [22] palav°, S_1; balav°, S_2. [23] addhunantā, S_1; abbhuttanantā, S_2. [24] sugate, S_2; *om.* S_1.

suṭṭhu[1] nimmite[2] khuddakaghaṇṭādi[2]-assālaṅkāre abhi[3]-uddhunantā adhika[4]-uddhunantā.[5] Tesan ti tesaṃ piḷandhanānaṃ.

Rathassa ghoso ti yathāvutto rathanigghoso. Apiḷandhanānañ[6] cā ti a-kāro nipātamattaṃ. Piḷandhanānaṃ ābharaṇānaṃ. Apiḷandhanānan ti ca ābharaṇapariyāyo vā[7] ti ca[8] vadanti. Rathassānaṃ[9] ābharaṇānañ ca ghoso ti attho. Khurassa nādī ti turagānaṃ[10] khuranipātasaddā. Kiñcāpi assa ākāsena gacchanti, madhurassa pana khuranipātasaddassa upaladdhihetubhūtena kammunā[11] tesaṃ khuranikkhepe[12] paṭighāto labbhati ti vadanti. Abhiiṃsanāya[13] cā ti assānaṃ adhika[14]-hiṃsanena[15] ca. Antarantarā assehi pavattitahasanena[16] cā ti attho. Abhihesanāya cā ti keci paṭhanti. Samitassā[17] ti samuditassa[18] dibbajanassa ghoso 'va[19] suvaggu[20] samadhuraṃ suyyati. Kiṃ viyā ti? āha: gandhabbaturiyāni vicitrapavane[21] ti. Vicitralatāvane[22] gandhabbadevaputtānaṃ pañcaṅgikaturiyāni viya. Turiyasannissito hi saddo turiyānī[23] ti vutto nissayavohārena. Gandhabbaturiyāni[24] ca[25] vicitrapavane[21] ti ca pātho. Turiyānaṃ ca[20] iti[26] anunāsikaṃ ānetvā yojetabbaṃ. Apare gandhabbaturiyāni[27] vicitrapavane[21] ti paṭhanti.

Rathe ṭhitā ti rathe ṭhitā etā. Migamandalocanā[28] ti migacchāpikānaṃ[29] viya mudusiniddhadiṭṭhinipātā.[30] Āḷārapamhā[31] ti bahalasaṃghātapakhumā[32] gopakhumā ti attho. Hasitā[33] ti pahaṃsitā,[34] pahaṃsitamukhā[35] ti attho. Piyaṃvadā ti piyavādiniyo. Veḷuriyajālavitatā[36]

---

[1] suni°, S_2. [2] °gandhādi, S_1. S_2. [3] ati, S_2. [4] °kaṃ, S_2; om. S_1. [5] om. S_1. [6] °ni, S_1. [7] cā, S_2; om. S_1. [8] va, S_1.
[9] rathassa, B. [10] turaṅg°, S_2. [11] kammanā, S_1.
[12] thrice repeated in S_1. [13] °sasandāya, S_1; °sasanāya, S_2.
[14] °kaṃ, S_2. B. [15] sinana (?), S_1; sisarena, S_2.
[16] °hessanena, S_1. [17] santassā, S_1. [18] pa°, S_1. [19] ca, S_1.
[20] °gga. S_2; °ggaṃ, B. [21] °saṃvane, S_1. [22] citra°, S_1; latā°, S_2. [23] °yādini, S_1. [24] °yānañ, S_1. [25] om. S_2.
[26] vane ti, S_1. [27] °naṃ, S_2. [28] migamanā, S_1.
[29] °kā, S_1. [30] °diṭṭhipātā, S_1. [31] alār°, S_1. [32] °pamukhā, S_2.
[33] hassitā, S_2. [34] pahasitā, S_1; pahassikā, S_2.
[35] pahasita°, S_1; ahaṃsita°, S_2. [36] °jālavatatā, S_1.

ti veḷuriyamaṇimayena jālena chāditasarīrā. **Tanucchavā** ti sukhumacchaviyo. **Sad'evā** ti sadā eva sabbakālam eva. **Gandhabbasuraggapūjitā**[1] ti[1] gandhabbadevatāhi[1] c' eva aparāhi ca aggadevatāhi laddhapūjā.[2]

Tā[3] **rattarattambarapītavāsasā**[4] ti rajanīyarūpā ca rattapītavatthā ca. **Abhirattalocanā** ti visesato rattarājīhi upasobhitanayanā. **Kulesu jātā** ti sindhavakule[5] jātā visiṭṭhadevanikāyasambhavā. **Sutanū** ti sundarasarīrā. **Sucimhitā**[6] ti suddhasitakaraṇā.[7]

Tā kambukāyūradharā[8] ti suvaṇṇamayakeyūradharā.[9] **Sumajjhimā** ti vilātamajjhā. **Ūruthanūpapannā**[10] ti[11] sampanna[11]-ūruthanā. Kadalikkhandhasadisa-ūru c' eva samuggatasadisathanā[12] ca. **Vaṭṭaṅguliyo** ti anupubbato vaṭṭaṅguliyo. **Sumukhā** ti sundaramukhā pamuditamukhā[13] vā.[11] **Sudassanā** ti dassanīyā.[14]

Aññā[15] ti ekaccā. **Suveṇī** ti[11] sundarakesaveṇiyo. **Susū** ti daharā. **Missakesiyo** ti rattamālādīhi missitakesavaṭṭiyo. Katham?[16] **Samaṃ vibhattāhi pabhassarāhi cā** ti samaṃ aññamaññassa[17] sadisaṃ[17] nānāvibhattivasena vibhattāhi suvaṇṇacīrādikhacitāhi[18] indanīlamaṇiādayo viya pabhassarāhi kesavaṭṭīhi missakesiyo ti yojanā. **Anupubbatā** ti anukūlakiriyā. **Tā** ti accharāyo.

Candanasāraropitā ti sārabhūtena dibbacandanena ullittā[19] vicchuritā.

Kaṇṭhesū[20] ti ādinā hi gīvupagasīsupagādi[21]-ābharaṇāni dasseti. **Obhāsayantī** ti kaṇṭhesu[20] yāni piḷandhanāni, tehi obhāsayantī ti yojanā. Evam sesesu pi. **Abbhudayan** ti abhi-uggacchantā. Abbhussayan[22] ti pi pāṭho. So yev'[23] attho. **Sāradiko** ti saradakāliko. **Bhānumā**

---

[1] S_2 *only has* gandabbasudaggavatāhi. [2] °pūjita, S_2. B. [3] *om.* S_2. B. [4] rattambara°, S_1. [5] sabbava°, S_1. [6] suvi°, S_2. [7] suṭṭhu si°, S_1. [8] °kāyura°, S_1. S_2; °kāyyura°, B. [9] °keyura°, S_1. [10] urutanasampannā, S_2. [11] *om.* S_1. [12] samuggasa°, S_1. [13] sam°, S_2. [14] sudd°, S_1. [15] aññāsu, S_1. [16] *om.* B. [17] aññasa°, B. [18] °cirādi°, *all MSS.* [19] ukkhittā, S_1. [20] kaṇh°, S_2. [21] °pagapādupagasi°, S_1. S_2. [22] abbhuddayan, S_1; abbhudassayan, S_2. [23] yeva, S_2.

ti suriyo. So hi abbhādidosavirahena[1] dasa[2] pi disā[3] suṭṭhu obhāseti.

Vātassa vegena cā ti manuññagandhupahāraṃ saddupahārañ ca karontena upahārantena[4] viya vāyantena vātassa vegena ca rathaturaṅgavegena[5] ca.[6] Muñcantī[7] ti vissajjenti.[8] Ruciran ti pañcaṅgaturiyāni[9] viya uparūpari rucidāyakaṃ. Sucin ti suddhaṃ asaṃsaṭṭhaṃ. Subhan ti manuññaṃ. Sabbehi viññūhi sutaggarūpan[10] ti sabbehi pi viññujātikehi gandhabbasamayaññūhi sotabbaṃ savanīyaṃ uttamasabhāvaghosaṃ[11] muñcanti ti yojanā.

Uyyānabhûmyā[12] ti uyyānabhūmiyā.[13] Duvaddhato ti dvīhi hatthapassehi. Dubhato ca[14] ṭhitā ti pi paṭhanti. So yev'[15] attho. Rathā ti rathe. Nāgā ti nāge. Upayogatthe hi etaṃ paccattavacanaṃ. Saro ti rathanāgaturiyāni paṭicca nibbatto saro. Devindā ti devaputtaṃ ālapati. Vīṇā yathā pokkharapattabāhuhī ti yathā vīṇā samma-d-eva yojitehi doṇipattabāhudaṇḍehi taṃ taṃ muñcanānurūpaṃ avaṭṭhitehi vādiyamānā suṇantaṃ janaṃ[6] pamodeti, evaṃ taṃ rathādayo attano sarena pamodayanti.[16] Susikkhitabhāvena pokkharabhāvaṃ sundarabhāvaṃ pattehi vīṇāvādakassa hatthehi pavāditā[17] vīṇā yathā mahājanaṃ pamodeti,[18] evaṃ taṃ rathādayo attano sarena pamodayantī[16] ti.

Imāsu vīṇāsū ti gāthāya ayaṃ saṃkhepattho: — Imāsu ujukoṭivaṅkabrahā[19] ti nandī[20] ti sara-ādibhedāsu bahūsu vīṇāsu, siniddhamadhurassaratāya vaggūsu, tato eva manuññarūpāsu, hadayeritaṃ hadayaṅgamaṃ[21] hadayahāriniṃ[21] pītin[22] ti pītinimittaṃ,[23] pavajjamānāsu pavādiyamānāsu, accharā devakaññā pītivegukkhittatāya[24]

[1] °virahe, S_1. [2] dasasu, S_1. [3] disāsu, S_1. [4] upaha°, S_1. [5] °turaga°, S_1. [6] *om.* S_1. [7] mucc°, B. [8] visajjanti, S_2. B. [9] °tūr°. B. [10] subhagga°. B.; subhatta°, S_1. [11] °sabhāvaṃ gh°, S_1. S_2. [12] °bhummā, S_2. [13] °yaṃ, B.; °bhummā, S_2. [14] ti vane, S_1; ca kho, S_2. [15] yeva, S_2. [16] samo°, S_2. [17] pādehi, S_2. [18] °si, S_2. [19] °braha, S_1; °vaṅkatabrahā, B.; °vaṅkanaṃ brūha, S_2. [20] nandinī, S_1. [21] °gamaha°, B.; °gamaṃ taṃ ha°, S_1; °gamanti ti ha°, S_2; °nī, S_1; °ni, S_2. [22] pati, S_1; sitī, S_2. [23] patipīti°, S_1; nimittaṃ, S_2. [24] hīti°, S_1; sīti°, S_2.

attano susikkhitatāya ca dibbapadumesu bhamanti naccaṃ[1] dassentiyo sañcaranti.

Imānī ti idaṃ paccekaṃ yojetabbaṃ: imāni gītāni imāni[2] vāditāni imāni naccāni cā ti. Samenti ekato ti ekajjhaṃ samānarasāni[3] honti, atha vā samenti ekato ti ekato[4] ekajjhaṃ samāni samarasāni karonti.[5] Tantissaraṃ gītassarena gītassarañ ca tantissarena saṃsandantiyo[6] naccane[7] yathādhigate[8] pharusādi-rase aparihāpentiyo samenti samānenti[9] ti attho. Ath' ettha naccanti ath' ettha accharā obhāsayantī ti evaṃ gītādīni samarase karontiyo, atha aññā ekaccā accharā ettha etasmiṃ[10] tava rathe naccanti, ath' aññā varitthiyo uttamitthiyo naccaṃ padassantiyo[11] attano sarīrobhāsena c' eva vatthābharaṇaobhāsena ca ettha etasmiṃ padese ubhato[12] dvīsu passesu dasa pi disā kevalaṃ obhāsenti[13] vijjotayantī ti attho.

So ti[14] so tvaṃ evambhūto.[15] Turiyagaṇappabodhano[16] ti dibbatūriyasamūhena[17] katapītipabodhano. Mahīyamāno[18] ti pūjiyamāno. Vajirāvudho-r-ivā ti Indo[19] viya.

Uposathaṃ kaṃ[20] vā[21] tuvaṃ[22] upāvasī[23] ti aññehi[24] uposatho upavasiyati,[25] tvaṃ[26] kaṃ vā kīdisaṃ nāma uposathaṃ upavasī ti pucchati. Dhammacariyan[27] ti dānādi-puññapaṭipattiṃ. Vatan ti vatasamādānaṃ.[28] Abhirocayī ti abhirocesi, ruccitvā pūresī ti attho. Abhirādhayī ti pi pāṭho. Sādhesi[29] nipphādesī ti attho.

Idan ti nipātamattaṃ. Idaṃ vā phalan[30] ti adhippāyo. Abhirocase[31] ti abhibhavitvā vijjotasi.

Evaṃ mahātherena puṭṭho devaputto taṃ atthaṃ ācikkhi. Tena vuttaṃ:

---

[1] niccaṃ, B. [2] om. S_2. [3] samara°, S_1. [4] om. S_1. [5] karenti, S_1. [6] °dentiyo, S_1. [7] °nena, B. [8] °kate, S_1. [9] samārenti, S_2. [10] tasmiṃ, S_1. [11] passantiyo, S_1. [12] dubhato, S_1. [13] °sayanti, S_1. [14] pi, S_1. [15] evabh°, S_1. [16] tū°, B. [17] °tū°, B.; °samosena, S_2. [18] mahī°, S_1. S_2. [19] ito, S_1. [20] kiṃ, S_2; om. S_1. [21] ca, B. [22] tvaṃ kiṃ, S_1. [23] °visi, S_2; °viji, S_1. [24] S_1 adds pi. [25] °siyyati, S_1; °siyasi, B; °sissasi, S_2. [26] tuvaṃ, S_2. B. [27] °cāriyan, S_1. [28] vatana°, S_1; samā°, S_2. [29] after nipph°, S_1. [30] balan, S_2. [31] ati°, S_1. S_2.

So devaputto attamano[1] Moggallānena pucchito pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ[2]: 26

"Jitindriyaṃ buddham anomanikkamaṃ
naruttamaṃ Kassapam aggapuggalaṃ
apāpurantaṃ amatassa dvāraṃ
devātidevaṃ[3] satapuññalakkhaṇaṃ. 27
Tam addasaṃ kuñjaram oghatiṇṇaṃ
suvaṇṇasiṅginadabimbasādisaṃ[4]
disvāna taṃ[5] khippam ahuṃ[6] sucimano
tam eva disvāna[7] subhāsitaddhajaṃ. 28
Tamh'[8] annapānaṃ atha vā pi cīvaraṃ
suciṃ[9] paṇītaṃ rasasā[10] upetaṃ
pupphābhikiṇṇamhi sake nivesane
patiṭṭhapesiṃ[11] sa[12] asaṅgamānaso.[13] 29
Tam[14] annapānena[14] ca cīvarena ca[15]
khajjena bhojjena ca sāyanena[16] ca[15]
santappayitvā dvipadānam uttamaṃ
so saggaso[17] devapure ramām' ahaṃ. 30
Eten' upāyena imaṃ niraggaḷaṃ
yaññaṃ yajitvā tividhaṃ visuddhaṃ
pahāy'ahaṃ mānusakaṃ[18] samussayaṃ[19]
Indassamo[20] devapure ramām' ahaṃ. 31
Āyuñ ca vaṇṇañ ca sukhaṃ balañ ca
paṇītarūpaṃ abhikaṅkhatā muni
annañ ca pānañ ca bahuṃ susaṅkhataṃ[21]
patiṭṭhapetabbam[22] asaṅgamānase.[23] 32
Na imasmiṃ loke parasmiṃ vā pana
buddhena seṭṭho 'va[24] samo 'va[25] vijjati

---

[1] pa : yassa, B. [2] °lan ti, S_2. B. [3] devā, S_1; devātididevaṃ, S_2. [4] °sadisaṃ, S_2. [5] before disvā (sic), S_1. S_2. [6] ahu, S_2; ahuṃ, B. M. [7] disvā, S_2. [8] tam, B. M. [9] suci, S_2. [10] rasa, S_2. [11] °si, S_1. [12] om. S_1. S_2. [13] °sā, S_2. [14] tam ahanna° (for tamh' anna°), S_2. [15] om. S_2. [16] pāy°. S_1. [17] bha°, S_1; agg°, S_2. [18] °nussakaṃ, S_1. [19] manussaraṃ, S_2. [20] indasemo (sic), S_2; indūpamo, S_1. [21] saṃkhataṃ, S_2. [22] patiṭṭha°, M. [23] °so, S_1. M. [24] ca, S_2. B. M. [25] ca, B. M.

āhuneyyānam paramāhutim[1] gato
puññatthikānam vipulapphal'[2] esinan" ti. 23

Tattha jitindriyan[3] ti manacchaṭṭhānam indriyānam bodhimūle eva[4] aggamaggena jitattā nibbisevanabhāvassa[5] katattā jitindriyam.[6] Abhiññeyyādinam[7] abhiññeyyādibhāvato anavasesato[8] abhisambuddhattā buddham. Paripuṇṇaviriyatāya anomanikkamam. Caturaṅgasamannāgatassa[9] viriyassa catubbidhasammappadhānassa[10] pāripūriyā[11] ti attho. Naruttaman ti narānam uttamam dvipaduttamam.[12] Kassapan ti bhagavantam gottena vadati. Apāpurantam[13] amatassa dvāran ti Koṇāgamanassa[14] bhagavato sāsanantaradhānato[15] pabhuti pihitam nibbānamahānagarassa dvāram ariyamaggam vivarantam. Devātidevan ti sabbesam pi devānam atidevam. Satapuññalakkhaṇan ti anekasatapuññavasena nibbattamahāpurisalakkhaṇam.

Kuñjaran ti paṭisattunimmathanena kuñjarasadisam, mahānāgan ti attho. Catunnam oghānam samsāramahoghassa taritattā oghatiṇṇam. Suvaṇṇasiṅginadabimbasādisan[16] ti siṅgisuvaṇṇajambunadasuvaṇṇarūpasadisam.[17] Kañcanasannibhattacan ti attho. Disvāna[18] tam[20] khippam ahum[19] sucimano ti tam Kassapasammāsambuddham disvā[20] khippam tāva-d-eva sammāsambuddho bhagavā ti pasādavasena kilesamalāpagamena sucimano[21] suddhamano ahosi, tañ ca kho tam eva disvāna eva.[22] Subhāsitaddhajan ti dhammaddhajam.

Tamh'[23] annapānan ti tamhi[24] bhagavati annañ ca pānañ ca. Atha vā pi civaran ti atha civaram pi. Rasasā[25] upetan ti rasena upetam. Sāhurasam[26] uḷāran ti

[1] parama°, S.; °ti, S. [2] vipul', S. [3] °yānan, S. [4] yeva, S. [5] nibbisevabhavassa, S. [6] jiviti°, S. [7] °dikam, S. [8] °sesabhāvato, S. [9] °sampannāgatassa, B. [10] °sampadh°, S.; S adds ca. [11] pari°, S. [12] dvi°, S.; om. S. [13] avā°, S. [14] Kon°, S.; Koṇāmassa, S. [15] sāsantara°, S. [16] °sadisan, S. [17] siṅgisuvaṇṇarūpasadisam, S. [18] tam disvā, S. S. [19] ahu, S.; ubum, B. [20] disvāna, B. [21] S adds pi. [22] evam, S. [23] tam, B.; S has mahanna° *for* tamh' anna° [24] tasmim, S. B. [25] rasā, S. [26] sādhu°, S. B.; rasānurasam. S.

attho. **Pupphābhikiṇṇamhi** ti gandhitehi ca[1] pupphehi[1] agandhitehi[2] olambanavasena ca abhikiṇṇe. **Patiṭṭhapesin** ti paṭipādesiṃ[3] adāsiṃ.[3] **Asaṅgamānaso** ti katthaci alaggacitto, so ahan ti yojanā.

Saggaso ti aparāparuppattivasena sagge sagge[4] tatthāpi[4] ca **devapure** Sudassanamahānagare. **Ramāmi** ti kiḷāmi modāmi.

Eten' upāyenā ti Gopālabrāhmaṇakāle sasāvakasaṃghassa[5] Kassapassa bhagavato yathā asadisadānaṃ adāsiṃ,[6] etena[7] upāyena.[8] **Imaṃ niraggaḷaṃ yaññaṃ yajitvā tividhaṃ visuddhan** ti anāvaṭadvāratāya muttacāgatāya ca[9] niraggaḷaṃ,[10] tīhi dvārehi karaṇakārāpanānussaraṇavidhihi sampannatāya tividhaṃ, tattha saṃkilesābhāvena visuddhaṃ, aparimitadhanapariccāgabhāvena mahāyāgatāya[11] yaññaṃ yajitvā mahādānaṃ[12] datvā ti attho. Taṃ pana dānaṃ cirakataṃ[13] pi[13] khettavatthucittānaṃ uḷāratāya antarantarā anussaraṇena atthato[14] pākaṭaṃ āsannapaccakkhaṃ viya upaṭṭhitaṃ gahetvā āha: iman ti.[15]

Evaṃ devaputto attanā katakammaṃ therassa kathetvā idāni tādisāya sampattiyā pare pi patiṭṭhāpetukāmataṃ Tathāgate ca uttamaṃ attano pasādabahumānaṃ pavedento Āyuñ ca vaṇṇañ ca ti ādinā gāthadvayaṃ[16] āha.

Tattha **abhikaṅkhatā** ti icchantena. **Munī** ti theraṃ ālapati.

Imasmiṃ loke ti devaputto attano paccakkhabhūtaṃ lokaṃ vadati. **Parasmin** ti tato aññaṃ[17] tena[17] sabbasmiṃ sadevake[18] loke[18] pi dasseti. **Samo 'va[19] vijjatī** ti settho tāva[20] tiṭṭhatu samo eva na vijjati ti attho. **Āhuneyyānaṃ paramāhutiṃ[21] gato** ti imasmiṃ loke yattakā āhuneyyā[2] nāma,[2] tesu[2] sabbesu[2] paramāhutiṃ[21] paramāhu-

---

[1] *after* ag°, B. [2] *om.* S_1. [3] °si, S_1. [4] tatha pi, S_1. [5] sāvaka°, S_1. [6] °si, S_1. S_2. [7] eten', S_2. B. [8] S_1 *adds* na yena, S_2 yena. [9] *om.* S_2. [10] S_1 *inserts* tesu pi kālesu. [11] mahāmatā, S_1. [12] tividham mahā°, S_1. [13] cirakatasmiṃ, S_2. [14] attano, S_1. S_2. [15] S_1 *adds* iti. [16] gāthā°, S_1. [17] aññena, S_1. [18] sadevaloke, S_1; S_2 *adds* ti. [19] ca, B. [20] tava, S_1. [21] °ti, S_2. [22] °ti, S_2; āhutiṃ, S_1.

neyyabhāvato paramāhu.[1] Dakkhiṇeyyānaṃ paramaggataṃ gato ti vā pāṭho. Tattha paramaggatan ti paramaṃ aggabhāvaṃ. Aggadakkhiṇeyyabhāvan ti attho. Kesan[2] ti? Puññatthikānaṃ vipulaphal'esinan ti puññena atthikānaṃ vipulaṃ mahantaṃ puññaphalaṃ icchantānaṃ Tathāgato eva lokassa puññakkhettan ti dasseti. Keci pana āhuneyyānaṃ paramaggataṃ gato ti paṭhanti. So yev' attho.[2]

Evaṃ[3] kathentam eva taṃ thero kallacittaṃ muducittaṃ vinīvaraṇacittaṃ[4] udaggacittaṃ[5] pasannacittañ[5] ca ñatvā saccāni pakāsesi. So[6] saccapariyosāne[7] sotāpattiphale patiṭṭhahi. Atha thero manussalokaṃ āgantvā Bhagavato[6] taṃ[6] atthaṃ[6] attanā devaputtena[8] ca[9] kathitaniyāmena ārocesi. Satthā taṃ atthaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosi ti.

Mahārathavimānavaṇṇanā.

Niṭṭhitā[10] ca[11] pañcamavaggavaṇṇanā.

VI. 1.

Yathā vanaṃ Cittalataṃ pakāsati ti Agāriyavimānaṃ. Tassa[12] kā[12] uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena Rājagahe ekaṃ kulaṃ upabhogasampannaṃ hoti sīlācārasampannañ ca[13] opānabhūtaṃ bhikkhūnaṃ bhikkhunīnaṃ. Te jāyampatikā[14] ratanattayaṃ uddissa yāvajīvaṃ puññāni katvā ito cutā Tāvatiṃsesu nibbattiṃsu. Tesaṃ dasayojanikaṃ vimānaṃ nibbatti. Te tattha dibbasampattiṃ anubhavanti. Athāyasmā Mahāmoggallāno ti ādi heṭṭhā vuttanayen' eva veditabbaṃ.

---

[1] samāhu, S_1. [2-2] *missing in* S_1. [3] eva, S_1. [4] °cittañ, S_1. [5] *om.* S_1. [6] *om.* S_1. [7] pariyosāne, S_1. [8] °putto, S_1. [9] *before* deva°, S_1. [10] *after* pañcama°, S_1; *om.* S_1. [11] *om.* S_1. S_2. [12] tass', B. [13] *om.* B. [14] jāyapatitā, S_1.

"Yathā vanaṃ Cittalataṃ pakāsati[1]
uyyānaseṭṭhaṃ tidasānam uttamaṃ
tathūpamaṃ tuyhaṃ idaṃ vimānaṃ
obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto 'si[2] mahānubhāvo
manussabhūto kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti 2

thero pucchi.

So devaputto attamano . . . pe[3] . . . yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 3

"Ahañ ca bhariyā ca manussaloke
opānabhūtā gharam āvasimha[4],
annañ ca pānañ ca pasannacittā
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adamha. 4
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe[5] . . . vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsatī" ti 5, 6

attano sampattiṃ vyākāsi. Gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Agāriyavimānavaṇṇanā.

VI, 2.

Yathā vanaṃ Cittalatan ti dutiya-agāriyavimānaṃ. Etthāpi aṭṭhuppatti anantarasadisā.

"Yathā vanaṃ Cittalataṃ pakāsati[1]
uyyānaseṭṭhaṃ tidasānam uttamaṃ
tathūpamaṃ tuyhaṃ idaṃ vimānaṃ
obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo
manussabhūto kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti 2

pucchi.

So devaputto attamano . . . pe[5] . . . yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 3

---

[1] pabhāsati. Ed. [2] pi, S_2. [3] pa, B.; *om.* S_2; M. *in full.*
[4] °ha, S_2. M. [5] la, S_2; pa, B.

"Ahañ ca bhariyā ca manussaloke
opānabhūtā gharam āvasimha
annañ ca pānañ ca pasannacittā
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adamha. 4

Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe[1] . . vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 5, 6

attano sampattiṃ vyākāsi. Gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Dutiya-agāriyavimānavaṇṇanā.

VI. 3.

Uccaṃ idaṃ maṇithūṇan ti Phaladāyakavimānaṃ. Tassa[2] kā[3] uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena rañño Bimbisārassa akāle ambaphalāni paribhuñjituṃ icchā uppajji. So ārāmapālaṃ āha: mayhaṃ kho bhaṇe ambaphalesu icchā uppannā, tasmā ambāni me ānetvā dehī ti.[4] 'Deva natthi ambesu ambaphalaṃ, api cāhaṃ tathā karomi, sace devo kañci[5] kālaṃ āgameti,[6] yathā ambā na cirass' eva phalaṃ gaṇhantī' ti. 'Sādhu bhaṇe tathā karohī' ti. Ārāmapālo ārāmaṃ gantvā ambarukkhamūlesu[7] paṃsuṃ apanetvā tādisaṃ paṃsuṃ ākiri tādisañ ca udakaṃ āsiñci, yathā na cirass' eva ambarukkhā sañchinnapattā[8] ahesuṃ. Atha taṃ[9] paṃsuṃ[10] apanetvā phārukakasaṭamissakaṃ[11] pākatikaṃ paṃsuṃ ākiritvā madhura[12]-udakaṃ adāsi. Tadā[13] ambarukkhā na cirass'[14] eva korakitā sapallavitā[15] hutvā pupphiṃsu. Atha salāṭukajātā hutvā phalāni gaṇhiṃsu. Tatth' ekasmiṃ ambarukkhe paṭhamataraṃ cattāri phalāni manosilācuṇṇapiñjaravaṇṇāni sampannagandharasāni pariṇatāni ahesuṃ. So tāni gahetvā 'rañño dassāmī' ti gacchanto antarāmagge āyasmantaṃ Mahāmoggallānaṃ piṇḍāya caramānaṃ disvā cintesi: imāni ambāni aggaphalabhūtāni imassa ayyassa

[1] la, S_3; pa, B. [2] tass', B. [3] om. S_1. B. [4] S_1. S_3 *add* āha. [5] kiñci, S_3. B. [6] °hi. S_3. B. [7] °rukkhe samūlesu, S_1. [8] saṃsīsena pattā. S_1; saṃsinna°, S_3. [9] naṃ, S_1. [10] °su, S_3. [11] pārusakaṭaparimissakaṃ, S_1; *the exact meaning of this word is doubtful to me.* [12] sādhukaṃ. S_1. [13] om. S_1. [14] ciren'. S_1. [15] °kā, B.; pall°. S_1. *and adds* kuṇḍamaṇḍalakadātā.

dassāmi, kāmaṃ maṃ rājā hanatu vā pabbājetu vā, rañño hi dinne diṭṭhadhamme pūjāmattaṃ appamattakaṃ phalaṃ, ayyassa dinne pana diṭṭhadhammikasamparāyikam[1] pi aparimāṇaphalaṃ[2] bhavissati ti. Evaṃ pana cintetvā tāni phalāni therassa datvā rājānaṃ upasaṅkamitvā rañño taṃ atthaṃ ārocesi. Taṃ sutvā rājā purise āpāpesi: vīmaṃsatha tāva bhaṇe yathā ayaṃ āhā ti. Thero pana tāni phalāni Bhagavato upanāmesi. Bhagavā tesu ekaṃ Sāriputtattherassa ekaṃ Mahāmoggallānattherassa ekaṃ Mahākassapattherassa datvā ekaṃ attanā paribhuñji. Purisā taṃ pavattiṃ rañño ārocesuṃ. Rājā taṃ sutvā 'dhiro vatāyaṃ puriso, yo[3] attano jīvitam pi[4] pariccajitvā[5] puññapasuto ahosi attano parissamañ[6] ca ṭhānagatam eva akāsī' ti tuṭṭhacitto tassa ekaṃ gāmavaraṃ vatthālaṅkārādīni ca[4] datvā 'yaṃ tayā bhaṇe ambaphaladānena puññaṃ pasutaṃ tato me pattiṃ dehī' ti āha. So 'demi[4] deva, yathāsukhaṃ pattiṃ[7] gaṇhāhī' ti avoca. Ārāmapālo aparabhāge[8] kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu uppajji. Tassa soḷasayojanikaṃ kanakavimānaṃ nibbatti sattasatakūṭāgārapaṭimaṇḍitaṃ.[9] Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno pucchi:

"Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ
samantato soḷasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā uḷārā
veḷuriyathambhā ruciratthatā[10] subhā. 1
Tatth' acchasi[11] pivasi khādasi[12] ca
dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu. 2
Aṭṭhaṭṭhakā sikkhitā sādhurūpā
dibbā ca kaññā tidasavarā[13] uḷārā
naccanti gāyanti pamodayanti. 3
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo . . . pe[14] . . .
sabbadisā pabhāsatī" ti? 4

* * *

[1] diṭṭhadhammikam pi samp°, S_1. [2] pari°, S_1. [3] so, S_2; om. S_1. [4] om. S_1. [5] paricchiritvā, S_2. [6] parisa°, S_1; attaparissasamukaṭṭhānaṃ gatam eva *instead of* attano pari° ca ṭh° eva, S_2. [7] pavattiyam, S_1. [8] om. S_2. [9] sattasatta°, S_1. [10] rucikatthatā, S_1; rucikattatā, S_2. [11] °si, M. [12] °si, S_2, B. M. [13] tidasā varā, S_1; °sacarā, B. M. [14] la, S_2; pa, B.; M. *in full*.

So devaputto attamano . . . pe[1] . . . yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5

"Phaladāyī phalaṃ vipulaṃ labhati
dadaṃ ujugatesu[2] pasannamānaso[3]
so[4] hi[4] modati[4] saggagato tidive
anubhoti ca[5] puññaphalaṃ[6] vipulaṃ
tath'[7] evāhaṃ mahāmuni adāsiṃ[8] caturo phale. 6

Tasmā hi phalaṃ alam eva dātuṃ
niccaṃ manussena sukhatthikena
dibbāni vā patthayatā sukhāni
manussasobhagyataṃ icchatā vā.[9] 7

Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe[10] . . . vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 8, 9

so pi 'ssa[11] vyākāsi.

Tattha aṭṭhaṭṭhakā ti ek' ekasmiṃ kūṭāgāre aṭṭhaṭṭhakā catusaṭṭhiparimāṇā. Sādhurūpā ti rūpasampattiyā ca[12] sīlācārasampattiyā ca sikkhāsampattiyā[13] ca[5] sundarasabhāvā. Dibbā ca kaññā ti devaccharāyo. Tidasavarā[14] ti tidasesu varā[15] sukhavihāriniyo. Uḷārā ti uḷāravibhavā.

Phaladāyī ti attanā ambaphalassa dinnattā[16] attānaṃ[12] sandhāya vadati. Phalan ti puññaphalaṃ. Vipulan ti mahantaṃ phalaṃ,[12] labhati manussaloke patiṭṭhito[17] ti adhippāyo. Dadan ti dadanto dānahetu. Ujugatesū ti[18] ujupaṭipannesu.[19] Saggagato ti upapajjanavasena[20] saggaṃ gato. Tatthāpi tidive Tāvatiṃsabhavane. Anubhoti ca puññaphalaṃ yathā[12] ahaṃ[12] evaṃ[12] aññe pī ti attho.

Tasmā ti yasmā catunnaṃ phalānaṃ dānamattena īdisī

---

[1] la, S_2; pa, B. M. [2] °gattesu. S_1; ujutesu, S_1; in S_1. B. written ujju° [3] °manaso, M.; °mano, B.; pasannāhi, S_1. [4] sampamodati, B. M. [5] om. S_1. [6] puññaṃ, S_1. [7] tav', S_1. B. [8] °si, S_1. [9] S_1. B. M. add ti. [10] la, S_2; pa, B. [11] tassa, S_1. [12] om. S_1. [13] bhikkhā°, S_1. [14] °carā, B. [15] sukhāvarā, S_1; sukhavarā, S_1. [16] dinnavato, S_1. [17] patthito, S_1; piṭṭhito pi, S_1; pītiyo, B. [18] om. B. [19] ujugatesu paṭi°, S_2; paṭi°. B. [20] uppajj°, S_1; upapajjava°, S_1.

sampatti adhigatā, tasmā alam eva yuttam eva. Niccan ti sabbakālaṃ. Dibbāni ti devalokapariyāpannāni. Manussasobhagyatan[1] ti manussesu[2] subhagabhāvaṃ.[3]

Sesaṃ vuttanayam eva.

Phaladāyakavimānavaṇṇanā.

VI, 4.

Cando yathā vigatavalāhake nabhe ti Upassayadāyakavimānaṃ. Tassa[4] kā[4] uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena aññataro bhikkhu gāmakāvāse vassaṃ vasitvā vutthavasso pavāretvā Bhagavantaṃ vandituṃ Rājagahaṃ gacchanto antarāmagge sāyaṃ aññataraṃ gāmaṃ pavisitvā vasanaṭṭhānaṃ pariyesanto aññataraṃ upāsakaṃ disvā pucchi: upāsaka imasmiṃ gāme atthi kiñci[5] pabbajitānaṃ vasanayoggaṭṭhānan ti? Upāsako pasannacitto gehaṃ gantvā bhariyāya saddhiṃ mantetvā therassa vasanayoggaṭṭhānaṃ paricchinditvā tattha āsanaṃ paññāpetvā pādodakaṃ pādapīṭhaṃ upaṭṭhapetvā theraṃ pavesetvā tasmiṃ pāde dhovante[6] padīpaṃ ujjāletvā mañce paccattharaṇāni[7] paññāpetvā adāsi, svātanāya ca nimantetvā therassa dutiyadivase bhojetvā pānakatthāya guḷapiṇḍañ ca datvā theraṃ gacchantaṃ anugantvā nivatti. So aparena samayena saha bhariyāya kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno dvīhi gāthāhi paṭipucchi

"Cando yathā vigatavalāhake nabhe
obhāsayaṃ gacchati antalikkhe
tathūpamaṃ tuyhaṃ idaṃ vimānaṃ
obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo
manussabhūto kiṃ akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 2

---

[1] °sobhāgyatan, S₂. [2] manusse, S₁. S₂. [3] subhabhāvaṃ, S₁. [4] tass°, B. [5] kañci, B. [6] dhovente, S₂. [7] piccattarikāni. S₂.

So[1] devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi[1]:

So devaputto attamano ... pe[2] ... yassa kammass', idaṃ phalaṃ[3]; 3

"Ahañ ca bhariyā ca manussaloke
upassayaṃ arahato adamha
annañ ca pānañ ca pasannacittā[4]
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adamha. 4

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[2] ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 5, 6

Tattha gāthāsu yaṃ vattabbaṃ taṃ heṭṭhā vuttanayam eva.

Upassayadāyakavimānavaṇṇanā.

VI, 5.

Suriyo yathā vigatavalāhake nabhe ti dutiya-upassayadāyakavimānaṃ. Tassa[5] kā[5] uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena sambahulā bhikkhū gāmakāvāse vassaṃ vasitvā Bhagavantaṃ dassanāya Rājagahaṃ uddissa gacchantā sāyaṃ aññataraṃ gāmaṃ sampāpuṇiṃsu. Sesaṃ anantaravimānasadisam eva.

Suriyo yathā vigatavalāhake nabhe ... pe[6] ...
(yathā heṭṭhā vimānaṃ tathā vitthāretabbaṃ) ... pe[2] ...
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī ti.

Tattha gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Dutiya-upassayadāyakavimānavaṇṇanā.

VI, 6.

Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānan ti Bhikkhādāyakavimānaṃ. Tassa[5] kā[7] uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena aññataro bhikkhu addhānamaggapaṭipanno aññataraṃ gāmaṃ piṇḍāya paviṭṭho ekassa gharadvāre aṭṭhāsi. Tattha aññataro puriso dhotahatthapādo 'bhuñjissāmī'[8] ti nisinno bhojanaṃ upanetvā bhājane[9] pakkhitte taṃ bhikkhuṃ disvā pātiyā bhattaṃ tassa bhikkhuno patte ākiranto tena 'ekadesam eva dehī' ti vutto pi sabbam eva ākiri. So bhikkhu

---

[1-1] *these words are, of course, out of place here.* [2] la, S_2; pa, B. M. [3] °lan ti, S_2. B. [4] °citto, S_2. B. [5] tass', B. [6] la, S_2; pa, B.; *om.* M. [7] *om.* S_2. B. [8] °jāmi, S_2. [9] bhojane, S_2; pasā, S_1.

anumodanaṃ vatvā pakkami.[1] So puriso 'chātajjhattassa bhikkhuno mayā abhuñjitvā bhattaṃ dinnan' ti anussaranto uḷāraṃ pītisomanassaṃ paṭilabhi. So aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu[2] dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallānatthero[3] imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā uḷārā
veḷuriyathambhā ruciratthatā[4] subhā. 1
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo . . . pe[5] . . .
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 2

So[6] pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi[6]
So devaputto attamano . . . pe[7] . . . yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 3

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
disvāna bhikkhuṃ tasitaṃ kilantaṃ
ekāhaṃ bhikkhaṃ paṭipādayissaṃ
samaṅgibhattena tadā akāsiṃ.[8] 4
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe[7] . . . vaṇṇo[9] ca[9] me[9]
sabbadisā pabhāsatī" ti. 5, 6

Tattha ekāhaṃ bhikkhan ti ekaṃ ahaṃ bhikkhāmattaṃ. Ekaṃ bhattavaḍḍhitakan[10] ti attho. Paṭipādayissan ti paṭipādesiṃ[11] adāsiṃ.[12] Samaṅgibhattenā ti[9] bhattena[9] samaṅgibhūtaṃ laddhabhikkhan ti attho.

Sesam vuttanayam eva.[13]

Bhikkhādāyakavimānavaṇṇanā.

---

[1] pakkāmi, S_1, S_3; in B. corr. to pakkami. [2] °sabhavane, S_1. [3] S_1 has °llāno, and adds devacārikaṃ caranto mahatiyā deviddhiyā virocamānaṃ disvā. [4] rucakatthatā, S_1; rucikatthatā, S_3. [5] la, S_3; pa. B.; M. in full. [6-6] cf. p. 292 n. [7-7] [7] la, S_3; pa, B. M. [8] °si, S_3, M.; adāsiṃ, S_1. [9] om. S_1. [10] °vaḍḍhanan, S_1; °pavaḍḍhitakan, S_3. [11] °si, S_3. [12] °si, S_3; S_1 only has ma or ca. [13] S_1 adds Evaṃ mahāthero tena devaputtena attano sucaritakamme pakāsite saparivārassa tassa dhammaṃ desetvā manussalokam āgato taṃ pavattiṃ sammāsambuddhassa kathesi. Satthā taṃ aṭṭhu° katvā sampattamahājanassa dhammaṃ desesi. Sā d° m° s° ahosi ti.

VI, 7.

Uccam idaṃ maṇithūṇan ti Yavapālakavimānaṃ. Tassa kā[1] uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena Rājagahe aññataro duggatadārako yavakhettam rakkhati. So ekadivasaṃ pātarāsatthāya kummāsaṃ labhitvā 'khettaṃ gantvā bhuñjissāmī' ti taṃ kummāsaṃ gahetvā yavakhettaṃ gantvā rukkhamūle nisīdi. Tasmiṃ khaṇe aññataro khīṇāsavatthero maggapaṭipanno upakaṭṭhe kāle taṃ ṭhānaṃ patvā yavapālakena nisinnaṃ rukkhamūlaṃ upasaṅkami. Yavapālako theraṃ olokento 'kacci bhante āhāro laddho' ti āha. Thero tuṇhī ahosi. So abhuttabhāvaṃ ñatvā 'bhante upakaṭṭhāya velāya piṇḍāya caritvā bhuñjitum na sakkā, mayhaṃ anukampāya imaṃ kummāsaṃ paribhuñjathā' ti vatvā therassa taṃ kummāsaṃ adāsi. Thero taṃ anukampanto tassa passantass' eva taṃ paribhuñjitvā anumodanaṃ vatvā pakkami.[2] So pi dārako 'sudinnaṃ vata mayā īdisassa kummāsadānaṃ[3] dadantenā' ti cittaṃ pasādetvā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane vuttanayen'[4] eva[4] vimāne nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallānatthero imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ ... pe[5] ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti. 1, 2

So[6] pi tassa gāthāhi vyākāsi[6]

So devaputto attamano ... pe[5] ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 3

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
ahosiṃ[7] yavapālako
addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannam anāvilaṃ. 4
Tassa adās' ahaṃ bhāgaṃ pasanno sehi pāṇihi[8]
kummāsapiṇḍaṃ datvāna modāmi Nandane vane. 5
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[5] ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsatī" ti. 6, 7

Tattha gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Yavapālakavimānavaṇṇanā.

---

[1] om. B. [2] pakkāmi, S_1; in B. corr. to pakkami.
[3] kummāsassa d°, B. [4] °yena, S_1. [5] la, S_1; pa, B. M.
[6-6] cf. p. 292 n. [2-2] [7] °si, S_1. [8] pāṇibhi, B.

VI, 8.

Alaṅkato malyadharo suvattho ti Kuṇḍalivimānaṃ. Tassa[1] uppatti:

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena dve aggasāvakā saparivārā Kāsīsu cārikaṃ carantā suriyatthaṅgamanavelāya[2] aññataraṃ vihāraṃ sampāpuṇiṃsu. Taṃ pavattiṃ sutvā tassa vihārassa gocaragāme aññataro upāsako upasaṅkamitvā vanditvā pādadhovanaṃ[3] pādabbhañjanatelaṃ[3] mañcapīṭhaṃ[4] paccattharaṇaṃ[5] padīpiyañ[5] ca upanetvā svātanāya ca[6] nimantetvā dutiyadivase mahādānaṃ pavattesi. Therā tassa anumodanaṃ vatvā pakkamiṃsu.[7] So aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallānatthero imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Alaṅkato[8] malyadharo[8] suvattho[9]
sukuṇḍalī[10] kappitakesamassu
āmuttahatthābharaṇo[11] yasassī
dibbe vimānamhi yathāsi[12] candimā. 1
Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
aṭṭhaṭṭhakā sikkhitā sādhurūpā
dibbā ca kaññā tidasavarā[13] uḷārā
naccanti gāyanti pamodayanti. 2
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe[14] ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 3

So[15] pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi[15]:
So devaputto attamano ... pe[16] ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 4

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
disvāna samaṇe sīlavante
sampannavijjācaraṇe yasassī
bahussute taṇhakkhayūpapanne 5

---

[1] tass', B. [2] °yaṃ, S_1. [3] °dhovanapāda°, S_1; °telañ, S_2. B. [4] ca pīṭhaṃ, S_2. B. [5] °raṇapadī°, S_1. [6] om. S_1. S_2. [7] pakkā°, S_1. [8] °te° °re, S_1. S_2. [9] °tthe, S_1. [10] sāk°, S_1; kuṇḍ°, S_2. [11] °ṇe, S_1; °ṇā, S_2. [12] yathā pi, S_2. M. [13] °carā, S_2. B. M. [14] la, S_1; pa. B.; M. *in full.* [15-15] cf. p. 292 n. [1-1] [16] la, S_1; pa, B. M.

Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.[1] 6
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[2] ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsatī" ti. 7, 8

Tattha sukuṇḍalī[3] ti sundarehi kuṇḍalehi alaṅkatakaṇṇo.[4] Sakuṇḍalī ti pi pāṭho. Sadisaṃ kuṇḍalaṃ sakuṇḍalam.[5] Taṃ[6] assa atthī ti[7] sakuṇḍalī[3] yuttakuṇḍalī[6] aññamaññañ ca[6] tuyhañ ca anucchavikakuṇḍalī[8] ti attho. Kappitakesamassū ti sammākappitakesamassu. Āmuttahatthābharaṇo[9] ti paṭimukka[10]-aṅguliyādihatthābharaṇo.[9]

Taṇhakkhayûpapanne ti taṇhakkhayaṃ arahattaṃ. Nibbānaṃ eva vā upagate adhigatavante ti attho.

Sesaṃ vuttanayaṃ eva.

Kuṇḍalīvimānavaṇṇanā.

VI. 9.

Alaṅkato malyadharī suvāsaso ti dutiyakuṇḍalīvimānaṃ. Tassa[11] kā[11] uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena dve aggasāvakā Kāsīsu janapadacārikaṃ carantā ti ādi sabbaṃ anantarasadisaṃ eva.

"Alaṅkato malyadharī suvāsaso
sukuṇḍalī kappitakesamassu
āmuttahatthābharaṇo yasassī
dibbe vimānamhi yathāsi[12] candimā. 1
Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
aṭṭhaṭṭhakā sikkhitā sādhurūpā
dibbā ca kaññā tidasavarā[13] uḷārā
naccanti gāyanti pamodayanti. 2
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe[14] ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti 3

pucchi.

---

[1] °si, S₁. [2] la, S₁; pa, B. M. [3] kuṇḍalī, S₁. [4] °kaṇṇe, S₁. [5] su°, S₁; °lī, S₁. [6] om. S₁. [7] om. S₁. [8] °vikā k°, S₁. [9] °ṇe, S₁; °ṇā, S₁. [10] °muttaka, S₁. S₃. [11] tass', B. [12] yathā pi, S₁. M. [13] °carā, all MSS. [14] la, S₁; pa, B.; M. in full.

So devaputto attamano . . . pe[1] . . . yassa kammass'
idaṃ phalaṃ:[2] 4

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
disvāna samaṇe sādhurūpe
sampannavijjācaraṇe[3] yasassi
bahussute sīlavante pasanne 5
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.[4] 6
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe[1] . . . vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsatī" ti. 7, 8

Gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Dutiyakuṇḍalivimānavaṇṇanā.

VI, 10.

Yā devarājassa sabhā Sudhammā ti Uttaravimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavati parinibbute dhātuvibhāge[5] ca kate tattha tattha thūpesu patiṭṭhāpiyamānesu dhammavinayaṃ saṅgāyituṃ uccinitvā gahitesu Mahākassapapamukhesu mahātheresu yāva vassūpagamanā aññesu mahātheresu[6] attano parisāya[7] saddhiṃ[8] tattha tattha[9] vasantesu āyasmā Kumārakassapo pañcahi bhikkhusatehi saddhiṃ[9] Setavyanagaraṃ gantvā[10] siṃsapāvane vasi. Atha[11] Pāyāsi[11] rājañño therassa tattha vasanabhāvaṃ[12] sutvā mahājanakāyena parivuto taṃ upasaṅkamitvā 'va paṭisanthāraṃ katvā nisinno attano diṭṭhigataṃ[13] pavedesi. Atha naṃ thero candimasuriyudāharaṇādihi paralokassa atthibhāvaṃ pakāsento anekavihitahetusamalaṅkutaṃ[14] diṭṭhigaṇṭhiviniveṭhanaṃ[15] nānānayavicittaṃ[16] Pāyāsisuttaṃ* desetvā taṃ diṭṭhisampadāya patiṭṭhāpesi. So visuddhadiṭṭhiko hutvā samaṇabrāhmaṇakapaṇiddhikādīnaṃ dānaṃ dento anuḷārajjhāsaya-

[1] la. S_2; pa. B. M. [2] phalan ti, S_2. B. [3] pasanna°, S_2. [4] °si, S_2. [5] °vibhaṅgesu, S_1. [6] theresu, S_1. [7] °sāsu, S_1. [8] om. S_1. [9] om. S_2. [10] patvā, S_1. [11] om. S_2. B. [12] āgata°, S_1. [13] S_1 *adds* pi. [14] °samāl°, S_1. S_2. [15] °vedhanaṃ, S_2. B. [16] S_1 *omits all from* °vicittaṃ *to* dānaṃ *before* datvā kāyassa.

* Cf. Ed. Siam. (D. N.) p. 368 sqq.

tāya lūkhaṃ adāsi ghāsacchādanamattaṃ kaṇājakaṃ bilaṅkadutiyaṃ thokāni ca vatthāni. Evaṃ pana asakkacca dānaṃ datvā kāyassa[1] bhedā[1] hīnakāyaṃ[2] upapajji Cātumahārājikānaṃ sahavyataṃ. Tassa pana kiccākiccesu yuttapayutto Uttaro nāma māṇavo[3] ahosi dāne vyāvaṭo. So[4] sakkaccaṃ dānaṃ datvā[2] Tāvatiṃsakāyaṃ uppanno. Tassa dvādasayojanikaṃ vimānaṃ nibbatti. So kataññutaṃ vibhāvento saha vimānena Kumārakassapattheraṃ upasaṅkamitvā vimānato oruyha pañcapatiṭṭhitena vanditvā añjaliṃ paggayha aṭṭhāsi. Taṃ thero Yā devarājassā ti ādi gāthāhi paṭipucchi.

"Yā devarājassa sabhā Sudhammā
yatth'acchati[5] devasaṃgho samaggo
tathūpamaṃ tuyhaṃ idaṃ vimānaṃ
obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe[6] ...
sabbadisā pabhāsatī" ti? 2

* * *

So devaputto attamano ... pe[7] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 3

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
rañño Pāyāsissa ahosi māṇavo[3]
laddhā dhanaṃ saṃvibhāgaṃ akāsiṃ[9]
piyā ca me sīlavanto ahesuṃ. 4
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca[10] dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ. 5
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[7] ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti. 6, 7

So devaputto tassa[4] imāhi gāthāhi vyākāsi.

Tattha devarājassā ti Sakkassa. Sabhā Sudhammā ti evaṃnāmakaṃ santhāgāraṃ. Yatthā ti yassaṃ sabhāyaṃ. Acchati[11] ti nisīdati. Devasaṃgho ti Tāvatiṃsadevakāyo. Samaggo ti sahito sannipatito.

[1] om. S₂. [2-2] *missing in* S₁. [3] māṇ°, B., *so throughout.* [4] om. S₁. [5] °si, S₁. S₂. M. [6] la, S₂; pa, B.; M. *in full.* [7] la. S₂; pa, B. M. [8] māṇ°, M. [9] °si. S₂. [10] °ccaṃ, S₁. [11] acchara, S₁; gacchati, S₂.

Pāyāsissa ahosi māṇavo[1] ti Pāyāsirājaññassa kiccakaro daharatāya māṇavo, nāmena pana Uttaro nāma ahosi. Saṃvibhāgaṃ akāsin ti ahaṃ eva abhuñjitvā yathāladdhaṃ dhanaṃ dānamukhe pariccajanavasena saṃvibhāgam[2] akāsiṃ.[3] Annañ ca pānañ ca pariccajanto ti vacanaseso, atha vā dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.[4] Kathaṃ?[5] Sakkaccaṃ. Kīdisaṃ?[6] Annañ ca pānañ cā ti yojetabbaṃ.

Uttaravimānavaṇṇanā.

Niṭṭhitā ca chaṭṭhavaggavaṇṇanā.[7]

VII, 1.

Yathā vanaṃ Cittalataṃ pakāsatī ti Cittalatāvimānaṃ. Tassa[8] uppatti:

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena Sāvatthiyaṃ aññataro upāsako daliddo appabhogo paresaṃ kammaṃ katvā jīvati. So saddho pasanno jiṇṇe vuddhe mātāpitaro posento 'itthiyo nāma patikule ṭhitā issariyaṃ karonti,[9] sassusasurānaṃ manāpacāriniyo dullabhā' ti mātāpitūnaṃ cittadukkhaṃ pariharanto dārapariggahaṃ akatvā sayam eva ne upaṭṭhahati sīlāni rakkhati uposathaṃ upavasati yathāvibhavaṃ dānāni deti. So aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu dvādasayojanike vimāne nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena gantvā katakammaṃ imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Yathā vanaṃ Cittalataṃ pakāsati[10]
uyyānaseṭṭhaṃ tidasānaṃ uttamaṃ
tathūpamaṃ tuyhaṃ idaṃ vimānaṃ
obhāsayaṃ tiṭṭhati[11] antalikkhe. 1
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo . . . pe[12] . . .
vaṇṇo[13] ca[13] te[13] sabbadisā pabhāsatī" ti? 2

* *
*

---

[1] māṇ°, S₂. [2] saṃvibhajana, S₁. [3] °si, S₂; ahosiṃ, B. [4] °si, S₂. [5] kataṃ, S₁, S₂. [6] om. S₂. [7] chaṭṭhavaṇṇanā, S₂; om. S₁. [8] tass', B. [9] °tiyo, B. [10] °bhāsati, M. Ed. [11] °ti, S₂. B. M. [12] la, S₂; pa, B.; M. in full. [13] om. S₂.

So devaputto attamano ... pe[1] ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 3

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
daliddo atāṇo kapaṇo kammakaro ahosiṃ[2]
jiṇṇe ca mātāpitaro abhariṃ[3]
piyā ca me sīlavanto ahesuṃ. 4
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.[4] 5
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[1] ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati" ti. 6, 7

So pi tassa vyākāsi. Sesaṃ vuttanayam eva.

Cittalatāvimānavaṇṇanā.

VII, 2.

Yathā vanaṃ Nandanaṃ Cittalataṃ pakāsati ti Nandanavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena Sāvatthiyaṃ aññataro upāsako ti ādi sabbaṃ anantaravimānasadisaṃ. Ayaṃ pana dārapariggahaṃ katvā mātāpitaro posesi ti ayam eva viseso.

"Yathā vanaṃ Nandanaṃ Cittalataṃ pakāsati[5]
uyyānaseṭṭhaṃ tidasānam uttamaṃ
tathūpamaṃ tuyham idaṃ vimānaṃ
obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe[6] ...
sabbadisā pabhāsati" ti 2

pucchi.

So devaputto attamano ... pe[1] ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 3

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
daliddo atāṇo kapaṇo kammakaro ahosiṃ[4]
jiṇṇe ca mātāpitaro abhariṃ[7]
piyā ca me sīlavanto ahesuṃ. 4

---

[1] la, S_2; pa, B. M. [2] °si, S_2. M. [3] °ri. S_2; °raṃ, B.
[4] si. S_2. [5] °bhāsati, Ed. [6] la, S_2; pa, B.; M. *in full.*
[7] °ri, S_2.

Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.[1] 5
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe[2] ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti.[3] 6, 7

Gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Nandanavimānavaṇṇanā.

VII, 3.

Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānan ti Maṇithūṇavimānaṃ. Tassa[4] uppatti:

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena sambahulā therā bhikkhū araññāyatane viharanti. Tesaṃ gāmaṃ piṇḍāya āgamanamagge eko upāsako visamaṃ samaṃ karoti kaṇṭake nīharati gacchagumbe apaneti udakakale mātikāsu setuṃ[5] bandhati vivanaṭṭhānesu chāyārukkhe ropeti jalāsayesu mattikaṃ uddharitvā te puthulagambhire karoti titthe sampādeti yathāvibhavaṃ[6] dānaṃ deti sīlaṃ rakkhati. So aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallānatthero upasaṅkamitvā gāthāhi paṭipucchi:

"Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā uḷārā
veḷuriyathambhā rucitthatā[7] subhā. 1
Tatth' acchasi pivasi khādasi[8] ca
dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmaguṇ'[9] ettha pañca
nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā. 2
Kena te tādiso vaṇṇo ... pe[2] ... vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 3, 4

So[10] pi tassa gāthāhi[11] vyākāsi[10]

So devaputto attamano ... pe[2] ... yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5

---

[1] °si, S.. [2] la, S.; pa. B. M. [3] S. *oddly adds* gāthāhi pucchi. [4] tass', B. [5] setu, S.. [6] °vañ ca, B. [7] rucikattakā, S.. [8] °si. S.. B. M. [9] pañcakāma°, S.. [10-10] cf. p. 292 n. [1-1] [11] gāthā gāthāhi, S..

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
vivane pathe saṅkamanaṃ[1] akāsiṃ[2]
ārāmarukkhāni ca ropayissaṃ
piyā ca me sīlavanto ahesuṃ. 6
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.[3] 7
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe[3] . . . vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsatī" ti. 8, 9

Tattha **vivane** ti araññe. **Ārāmarukkhāni cā** ti ārāmabhūte[4] rukkhe,[5] ārāmaṃ katvā tattha rukkhe ropesin ti attho.

Sesaṃ sabbavuttanayam[6] eva.

Maṇithūṇavimānavaṇṇanā.

VII. 4.

Sovaṇṇamaye pabbatasmin ti Suvaṇṇavimānaṃ. Tassa[7] kā[8] uppatti?

Bhagavā Andhakavinde viharati. Tena samayena aññataro upāsako saddho pasanno vibhavasampanno[9] tassa gāmassa avidūre aññatarasmiṃ muṇḍikapabbate[10] sabbākārasampannaṃ Bhagavato vasanānucchavikaṃ gandhakuṭiṃ kāretva tattha Bhagavantaṃ vasāpento sakkaccaṃ upaṭṭhahi sayañ ca niyamasīle[11] patiṭṭhito suvisuddhasīlasaṃvaro hutvā kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti. Tassa kammānubhāvasaṃsūcakaṃ[12] nānāratanaraṃsijālasamujjalaṃ vicittavedikāparikkhittaṃ vividhavipulālaṅkāropasobhitaṃ suvibhattabhittithambhasopānaṃ[13] ārāmaramaṇiyaṃ[14] kañcanapabbatamuddhani vimānaṃ uppajji. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno[15] gāthāhi paṭipucchi:

"Sovaṇṇamaye pabbatasmiṃ vimānaṃ sabbato pabhaṃ
hemajālapaṭicchannaṃ kiṅkiṇikajālakappitaṃ.[16] 1

---

[1] caṅkamaṃ. Ed. [2] °si, S_2. [3] la. S_2; pa. B. M.
[4] ārāme bh°, S_3. [5] S_1 adds ārāme vā rukkhe. [6] vuttan°, S_2.
[7] tass', B. [8] om. S_2. B. [9] om. S_1. [10] muṇḍap°, S_1.
[11] niyame si°, B.; °yāme si°, S_2. [12] °bhāvena saṃs°, S_3.
[13] °pāṇaṃ, S_1. B. [14] °rāmaṇiyaṃ, S_1; °rāmāṇiyakaṃ, B.; °ramaṇiya°, S_2. [15] S_1 adds devacārikaṃ caranto disvā.
[16] kiṅkaṇika°, S_2. B. M.; °kappiyaṃ, S_1.

Aṭṭhaṃsā sukatā thambhā sabbe veḷuriyāmayā[1]
ekamekāya aṃsiyā ratanāsattanimmitā 2
Veḷuriyasuvaṇṇassa[2] phalikārūpiyassa ca
masāragallamuttāhi lohitaṅkamaṇihi[3] ca. 3
Citrā manoramā bhūmi na tatth' uddhaṃsati rajo
gopānasīgaṇā pītā kūṭaṃ dhārenti nimmitā. 4
Sopānāni[4] ca cattāri nimmitā caturo disā
nānāratanagabbhehi ādicco va virocati. 5
Vediyā catasso tattha vibhattā bhāgaso mitā
daddaḷhamānā ābhanti[5] samantā caturo disā. 6
Tasmiṃ vimāne pavare devaputto mahappabho
atirocasi[6] vaṇṇena udayanto va bhānumā.[7] 7
Dānassa te idaṃ phalaṃ atho sīlassa vā pana
atho añjalikammassa taṃ me akkhāhi pucchito" ti. 8

So[8] pi tassa gāthāhi vyākāsi[8]
So devaputto attamano ... pe[9] ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 9
"Ahaṃ Andhakavindasmiṃ buddhassādiccabandhuno
vihāraṃ Satthuno kāresiṃ[10] pasanno sehi[11] pāṇihi.[12] 10
Tattha gandhañ ca mālañ ca paccayañ ca vilepanaṃ
vihāraṃ Satthuno 'dāsi[13] vippasannena cetasā. 11
Tena mayhaṃ idaṃ laddhaṃ vasaṃ vattemi Nandane
Nandane ca[14] vane[14] ramme nānādijagaṇāyute
ramāmi naccagītehi accharāhi purakkhato"[15] ti. 12

Tattha sabbato pabhan ti sabbabhāgehi pabhāsantaṃ, pabhāsamuccayakaṃ. Kiṅkiṇikajālakappitan[16] ti[17] kappitakiṅkiṇijālaṃ.[18]

Sabbe veḷuriyāmayā[19] ti sabbe thambhā veḷuriyamaṇimayā.[20] Tattha pana ekamekāya aṃsiyā ti aṭṭhaṃsesu thambhesu ekasmiṃ aṃsabhāge. Ratanāsattanim-

[1] °yamayā, S. [2] vv. 3 sq. *are missing in* S. [3] lohitaṅga°, B. M. [4] °ni, S. B. [5] ābhenti, S. S. [6] abhi°, S. [7] bhāṇ°, S. B. M. [8-8] cf. p. 292 n. 8-8 [9] la, S.; pa, B. M.; S. *in full*. [10] °si, S. [11] sakehi, S. [12] pāṇibhi, B. [13] adāsiṃ, M.; adāsi, S. [14] pavare, S. [15] pure°, B. [16] kiṅkaṇika°, S. B.; °jālaṃ, S. [17] *om.* S. [18] kiṅkaṇikajālaṃ, B.; *om.* S. [19] °yamayā, S.; veḷuriyā, S. [20] veḷuriyā, S.

mitā ti kammanimmitāni sattaratanāni. Ek'[1] eko[2] aṃso sattaratanamayo ti attho. Veḷuriyasuvaṇṇassā ti ādinā nānāratanāni dasseti.

Tattha[2] veḷuriyasuvaṇṇassā ti veḷuriyena ca[3] suvaṇṇena ca[3] nimmitā vicitrā[4] ti vā yojanā. Karaṇatthe hi idaṃ sāmivacanaṃ. Phalikārūpiyassa ca ti etthāpi es' eva nayo. Masāragallamuttāhi ti kabaramaṇīhi lohitaṅkamaṇīhi[5] ti[5] rattamaṇīhi.[6]

Na tatth' uddhaṃsati rajo ti maṇimayabhūmikattā[7] na tasmiṃ vimāne rajo uggacchati. Gopānasīgaṇā[8] ti gopānasīsamūhā.[9] Pītā ti pītavaṇṇā. Suvaṇṇamayā c' eva phussarāgādimaṇimayā ca ti attho. Kūṭaṃ dhārenti ti sattaratanamayakaṇṇikaṃ dhārenti.

Nānāratanagabbhehī ti nānāratanamayehi ovarakehi.

Vediyā ti vedikā. Catasso ti catūsu disāsu catasso. Tenāha: samantā caturo disā ti.

Mahappabho[10] ti mahājutiko.[11] Udayanto ti uggacchanto.[12] Bhānumā[13] ti ādicco.

Sehi[14] pāṇihī[15] ti kāyaharaṃ[16] puññaṃ pasavanto attano pāṇihi[17] taṃ taṃ[1] kiccaṃ karonto vihāraṃ Satthuno kāresin[18] ti yojanā. Atha vā sehi[19] pāṇihī ti tattha[20] Andhakavindasmiṃ gandhañ ca mālañ ca paccayañ[3] ca[3] vilepanañ ca pūjāvasena,[21] yathā kathaṃ? vihārañ ca vippasannena cetasā Satthuno adāsiṃ[22] pūjesiṃ[22] niyyādesin[23] ti[5] evaṃ ettha yojanā veditabbā.

Tenā ti tena[2] yathāvuttena puññakammena karaṇabhūtena.[24] Mayhan ti mayā. Idan ti idaṃ puññaphalaṃ[25] idaṃ vā dibbaṃ adhipateyyaṃ. Tenaha: vasaṃ vattemi ti. Nandane ti nandiyā dibbasamiddhiyā uppajja-

---

[1] eko, S_1. [2] *om.* S_1. [3] *om.* S_1. [4] citrā, S_1. [5] *om.* B.
[6] S_1 *only has* ma. [7] mayabhumakattha, S_1.
[8] gopāṇ°, S_1. S_2. [9] gopāṇ°, S_1. S_2; °samohā, S_1.
[10] °bhā, S_1. S_2. [11] °kā, S_1. S_2. [12] gacchanto, S_1.
[13] bhāṇ°, S_2. [14] sakehi, S_1; sahi, S_2. [15] pāṇibhi, B.
[16] °sāraṃ, S_1. [17] pāṇibhi, B. [18] °si, S_2. [19] sakehi, S_1. S_2.
[20] S_1 *twice.* [21] pujanā°, S_1; B. *adds* ca. [22] °si, S_2.
[23] °si, S_2; niyātesi va, S_1. [24] kār°, B. [25] puññaṃ, S_1.

naṭṭhāne[1] imasmiṃ devaloke. Tatthāpi visesato Nandane vane ramme evaṃ ramaṇīye imasmiṃ Nandane[2] vane[2] ramāmi ti yojanā.

Sesaṃ vuttanayam eva.[3]

Suvaṇṇavimānavaṇṇanā.

VII, 5.

Uccam idaṃ maṇithūṇan ti Ambavimānaṃ. Tassa[4] uppatti:

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena Rājagahe aññataro duggatapuriso paresaṃ bhattavetanabhaṭo[5] hutvā ambavanaṃ rakkhati. So ekadivasaṃ āyasmantaṃ Sāriputtaṃ gimhasamaye suriyātapasantatte uṇhavālikānippīḷite[6] vipphandamānamarīcijālavitate bhūmippadese tassa ambārāmassa avidūrena maggena sedagatena gattena gacchantaṃ[7] disvā[8] sañjātagāravabahumāno[8] upasaṅkamitvā evam āha: mahā ayaṃ bhante ghammapariḷāho, ativiya parissantarūpo viya[9] dissatha,[8] sādhu bhante ayyo imaṃ ambārāmaṃ pavisitvā muhuttaṃ vissamitvā addhānaparissamaṃ paṭivinodetvā[10] gacchatha anukampaṃ upādāya ti. Thero visesato tassa cittappasādaṃ paribrūhetukāmo taṃ ārāmaṃ pavisitvā[11] aññatarassa ambarukkhassa mūle nisīdi. Puna so[12] puriso āha: sace[8] bhante nahāyitukām' attha, ahaṃ[13] kūpato udakaṃ uddharitvā tumhe nahāpessāmi pānīyañ ca dassāmi ti. Thero pi[8] adhivāsesi tuṇhībhāvena. So kūpato udakaṃ uddharitvā parissāvetvā theraṃ nahāpesi nahāpetvā hatthapāde dhovitvā[14] nisinnassa pānīyaṃ upanesi. Thero pānīyaṃ pivitvā paṭipassaddhadaratho tassa purisassa udakadāne ca nahāpane ca

[1] °nena, S_1. [2] Nandana°, S_1. [3] S_1 *adds* Evaṃ devatāya attano puñña[kamme] āvikate thero saparivārassa tassa devaputtassa dh° desetvā [manussalokaṃ] āgantvā Bh° taṃ atthaṃ nivedesi. Bh° taṃ aṭṭhu° k° sampatta° dh° desesi. Sā d° m° sā° ahosi ti. [4] tass', B. [5] °vettana°, B.; vettanena bh°, S_2. [6] °vālikācite, S_1. [7] gacchaṃ, S_1. [8] *om.* S_1. [9] °ti, S_2. B. [10] vino°, S_1. [11] °setvā, S_2. [12] *om.* S_2. B. [13] S_1 *inserts* ito. [14] °vetvā, S_1.

anumodanaṃ vatvā pakkami.[1] Atha so puriso 'ghammābhitattassa vata therassa ghammapariḷāhaṃ paṭipassambhesi, bahuṃ vata mahāpuññaṃ pasutan' ti uḷārapītisomanassaṃ paṭisaṃvedesi. So aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu uppajji. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno upasaṅkamitvā imāhi gāthāhi katapuññaṃ pucchi:

"Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā uḷārā
veḷuriyathambhā ruciratthatā[2] subhā. 1
Tatth' acchasi[3] pivasi khādasi[4] ca
dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmaguṇ' ettha pañca
nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā. 2
Kena te[5] tādiso vaṇṇo ... pe[6] ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsatī" ti? 3, 4

* * *

So devaputto attamano ... pe[6] ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 5
"Gimhānaṃ pacchime māse patāpente divaṅkare
paresaṃ bhaṭako poso ambārāmam asiñcati.[7] 6
Atha tenāgamā[8] bhikkhu Sāriputto ti vissuto
kilantarūpo kāyena akilanto 'va cetasā. 7
Tañ ca disvāna āyantaṃ avocaṃ ambusiñcako:
sādhu taṃ[9] bhante nhāpeyyaṃ[10] yaṃ mam' assa
sukhāvahaṃ. 8
Tassa me anukampāya nikkhipi pattacīvaraṃ
nisīdi rukkhamūlasmiṃ chāyāya ekacīvaro. 9
Tañ ca acchena vārinā pasannamānaso[11] naro[12]
nhāpayi rukkhamūlasmiṃ chāyāya ekacīvaraṃ. 10

---

[1] pakkāmi, S_1. S_3; in B. corr. to pakkami. [2] rucakattha, S_1; rucikakattatā, S_3. [3] °si, S_1. [4] °si, S_3. B. M. [5] me, S_3. [6] la, S_3; pa, B. M. [7] asiñc' ahaṃ, Ed. [8] tena ag°, S_3; ten' ag°, Ed. [9] naṃ, S_1; M. has sādhukaṃ for sādhu taṃ. [10] nahā°, S_1. S_3 throughout. [11] °mānaso, S_1. M. [12] theraṃ, Ed.

Ambo ca sitto samaṇo[1] ca[2] nhāpito[3]
mayā[4] ca puññaṃ pasutaṃ anappakaṃ
iti so pītiyā kāyaṃ sabbaṃ pharatī[5] attano. 11
Tad[6] eva ettakaṃ kammaṃ akāsiṃ[7] tāya jātiyā
pahāya mānusaṃ[8] dehaṃ upapann'amhi[9] Nandanaṃ. 12
Nandane ca[10] vane[10] ramme nānādijagaṇāyute
ramāmi[11] naccagītehi accharāhi purakkhato"[12] ti. 13
So[13] pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi.[13]

Tattha gimhānaṃ pacchime māse ti āsāḷhimāse.[14] Patāpente ti ativiya dīpente, sabbaso uṇhaṃ vissajjente ti attho. Divaṅkare ti divākare. Ayaṃ eva vā pāṭho. Asiñcatī ti siñcati. A-kāro nipātamattaṃ. Siñcati ambarukkhamūlesu dhuvaṃ jalasekaṃ karomī ti attho. Asiñcathā ti ca pāṭho. Siñcatthā ti attho. Asiñc'ahan ti ca paṭhanti. Paresaṃ bhaṭako poso hutvā tadā ambārāmaṃ asiñciṃ[15] ahan[15] ti attho.

Tenā ti yena disābhāgena so ambārāmo, tena agamā agacchi.[16] Akilanto 'va[17] cetasā ti cetodukkhassa maggen' eva pahīnattā cetasā[18] akilanto pi samāno kilantarūpo kāyena tena maggena agamā[19] ti yojanā.

Avocaṃ[20] ahaṃ[20] tadā ambasiñcako hutvā ti yojanā. Ekacīvaro nahāyitukāmo ti adhippāyo.

Itī ti evaṃ.

Ambo ca sitto samaṇo ca nhāpito[21]
mayā ca puññaṃ pasutaṃ anappakaṃ

eken' eva payogena tividho[22] attho sādhito ti iminā ākārena pavattāya pītiyā so puriso attano sabbakāyaṃ pharati nirantaraṃ phuṭaṃ karotī ti yojanā. Atītatthe c' etaṃ vattamānavacanaṃ. Pharī ti attho.

Tad eva ettakaṃ kamman ti taṃ ettakaṃ eva pā-

---

[1] samaṇena, S₁. [2] om. S₁. [3] nahānena, S₁. [4] mahā, B. [3-5] missing in S₁. [6] tath', S₁. [7] °si, S₁. [8] manussaṃ, S₁. [9] °nno 'mhi, B. [10] pavane, Ed. [11] aparamāmi, S₁. [12] °kkhito, M.; pure°, B. [13-13] cf. p. 292 n. [1-1]
[14] °ḷha°, B. [15] asiñc' ahaṃ, S₁. [16] āgañchi, S₁. [17] ca, S₁; om. S₁. [18] cetassā, S₁. [19] āg°, S₁. [20] avoc' ahaṃ, S₁. [21] nahāto, S₁. [22] °dho pi, S₁.

niyadānamattakaṃ[1] kammaṃ akāsiṃ.[2] Tāya tassaṃ jātiyaṃ, aññaṃ nānussarāmi ti adhippāyo.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Ambavimānavaṇṇanā.

VII. 6.

Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhū ti Gopālavimānaṃ. Tassa[3] uppatti:

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena Rājagahavāsī aññataro gopālako pātarāsatthāya[4] velāya pilotikāya puṭabaddhakummāsaṃ[5] gahetvā nagarato nikkhamitvā gāvīnaṃ caraṇaṭṭhānabhūtaṃ gocarabhūmiṃ sampāpuṇi. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno 'ayaṃ idān' eva kālaṃ karissati mayhañ ca cātukummāsaṃ datvā Tāvatiṃsesu uppajjissati' ti ñatvā tassa samīpaṃ agamāsi. So kālaṃ[6] oloketvā therassa kummāsaṃ dātukāmo ahosi. Tena samayena gāviyo māsakhettaṃ pavisanti. Atha so gopālako cintesi: kiṃ nu kho therassa kummāsaṃ dadeyyaṃ udāhu gāviyo māsakhettato nīhareyyan ti? Ath' assa etad ahosi: māsasāmikā maṃ[7] yaṃ icchanti taṃ karontu, there pana gate kummāsadānantarāyo me siyā, handāhaṃ paṭhamaṃ ayyassa kummāsaṃ dassāmī ti. Taṃ therassa upanesi. Paṭiggahesi thero anukampaṃ upādāya. Atha naṃ gāviyo nivattetuṃ parissayaṃ anoloketvā vegena upadhāvanto pādena phuṭṭho[8] āsīviso ḍaṃsi.[9] Thero pi taṃ anukampamāno taṃ kummāsaṃ paribhuñjituṃ ārabhi. Gopālako pi gāviyo nivattetvā āgato theraṃ kummāsaṃ paribhuñjantaṃ disvā pasannacitto uḷāraṃ pītisomanassaṃ paṭisaṃvedento nisīdi. Tāva-d-ev'assa sakalasarīraṃ visaṃ ajjhotthari. Muhuttam eva vegena muddhapatte kālam akāsi. Kālaṅkato Tāvatiṃsesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno disvā imāhi gāthāhi paṭipucchi:

Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhu:
"ucce vimānamhi ciraṭṭhitike

---

[1] °mattaṃ, S₁. S₂. [2] °si, S₁. [3] tass°, B. [4] °sattāya, S₁. [5] puṭak°, S₁. [6] velaṃ, S₁. S₂. [7] om. S₁. [8] phuṭo, S₂. [9] dassi, S₂.

āmuttahatthābharaṇo yasassī
dibbe vimānamhi yathā pi candimā. 1
Alaṅkato māladharī[1] suvattho
sukuṇḍalī kappitakesamassu
āmuttahatthābharaṇo yasassī
dibbe vimānamhi yathā pi candimā. 2
Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
aṭṭhaṭṭhakā sikkhitā sādhurūpā
dibbā ca kaññā tidasavarā uḷārā
naccanti gāyanti pamodayanti. 3
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo . . . pe[2] . . .
sabbadisā pabhāsatī" ti. 4

So[3] pi tassa vyākāsi[3]

So devaputto attamano . . . pe[4] . . . yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
saṃgamma rakkhissaṃ paresaṃ dhenuyo
tato ca āgā[5] samaṇo mam' antike
gāvo ca māse agamaṃsu khādituṃ. 6
Dvay'ajja kiccaṃ ubhayañ ca kāriyaṃ
icc ev'ahaṃ[6] bhante tadā vicintayiṃ[7]
tato ca saññaṃ[8] paṭiladdha yoniso
dadāmi[9] bhante ti khipiṃ[10] anantakaṃ. 7
So māsakhettaṃ turito avāsariṃ[11]
purā[12] ayaṃ[12] bhañjati[13] yass' idaṃ dhanaṃ
tato ca kaṇho urago mahāviso
aḍaṃsi[14] pāde turitassa me sato. 8
Svāhaṃ aṭṭo 'mhi dukkhena pīḷito
bhikkhu ca taṃ[15] sāmaṃ[16] muñcitvā[17] anantakaṃ
ahāsi kummāsaṃ mamānukampiyā[18]
tato cuto kālaṅkato 'mhi devatā. 9

---

[1] °rī, M.; °dhārī, S₂. [2] la, S₂; pa, B.; M. *in full.*
[3-3] cf. p. 292 n. [1-1] [4] la, S₂; pa, B. M. [5] agā, S₂.
[6] evāhaṃ, S₂. [7] °yi S₂; tesiṃ, S₂. [8] aññaṃ, S₂. [9] adāsi, M.
[10] °pi, S₂. [11] °ri, S₂. [12] purāyaṃ, S₂. [13] bhuñjati, S₂.
[14] ad°, M.; aṭassi, S₂. [15] tā, S₂. [16] yāmaṃ, M.
[17] bhu°, S₂; pucchitvā, S₂; bhuñji c', Ed. [18] °paya, M.

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā
tayā hi bhante anukampito bhusaṃ
kataññutāya abhivādayāmi[1] taṃ.[1] 10
Sadevaloke[2] samārake ca
añño muni natthi tayānukampako[3]
tayā hi bhante anukampito bhusaṃ
kataññutāya abhivādayāmi taṃ.[4] 11
Na yimasmiṃ[5] loke parasmiṃ vā pana
añño muni natthi tayānukampako[3]
tayā hi bhante anukampito bhusaṃ
kataññutāya abhivādayāmi tan" ti. 12

Athāyasmā Mahāmoggallāno attanā devatāya ca kathitaniyāmen[6] eva Bhagavato[6] ārocesi. Satthā tam atthaṃ paccanubhāsitvā taṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desetuṃ Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhū ti ādim āha.

Tattha devan ti Gopāladevaputtaṃ. Bhikkhū ti āyasmantaṃ Mahāmoggallānaṃ sandhāya Satthā vadati. So hi sabbaso bhinnakilesatāya bhikkhu. Vimānassa bahukālāvaṭṭhāyitāya kappaṭṭhitikatāya eva va ciraṭṭhitike ti vuttaṃ. Ciraṭṭhitikan ti pi keci paṭhanti. Taṃ devan ti iminā sambandhitabbaṃ. So pi hi saṭṭhisatasahassādhikā tisso vassakoṭiyo tattha avaṭṭhānato[7] ciraṭṭhitike ti vattabbataṃ labhati. Yathā pi candimā ti yathā candimā devaputto[8] kantasītalamanoharakiraṇajālasamujjalo[9] attano dibbe vimānasmiṃ virocati,[10] evaṃ virocamānan ti vacanaseso.

Alaṅkato ti ādi tassa devaputtassa therena pucchitākāradassanaṃ.[11] Taṃ heṭṭhā pi vuttattham eva.

Saṃgamma ti saṃgametvā. Saṃgammā ti vā[6] saṃgahetvā. So[12] hetvattho hi idha anto nīto,[13] bahū[14] ekato hutvā ti attho. Āgā[15] ti āgacchi. Māse ti māsasassāni.

[1] °m'idaṃ, S₁. [2] sadevake loke, M. [3] °piko, S₁. B.
[4] °haṃ, S₂. [5] yimamhi, M. [6] om. S₁. [7] avattānato, S₁.
[8] °putte, S₁. [9] ekantasī°, S₁; °kiṅkaṇika°, S₂. B.; °sīlākir°, S₁.
[10] °si, S₂. B. [11] pucchita°, S₂. [12] om. B. [13] nito, S₁. B.
[14] bahu, S₁. B. [15] agā, S₁. S₂.

Dvay' ajjā ti dvayaṃ ajja etarahi kiccaṃ kātabbaṃ. Ubhayañ ca kāriyan ti vuttass' ev'atthassa pariyāyavacanaṃ. Saññan ti dhammasaññaṃ. Tenāha: yoniso ti. Paṭiladdhā ti paṭilabhitvā. Khipin ti paṭiggahāpanavasena hatthe khipiṃ.[1] Anantakan ti nantakaṃ[2] kummāsaṃ pakkhipitvā khaṇḍetvā[3] ṭhapitapilotikaṃ. A[4]-kāro e' ettha nipātamattaṃ.

So ti so ahaṃ. Turito ti turito sambhamanto. Avāsarin ti upagacchiṃ[5] pāvisiṃ[6] vā. Purā[7] ayaṃ[7] bhañjati[8] yass' idaṃ dhanan ti yassa khettasāmikassa[9] idaṃ māsasassaṃ dhanaṃ ayaṃ[10] gogaṇo bhañjati[8] purā tassa bhañjanato[8] āmaddanato puretaram evā ti attho. Tato ti tattha. Turitassa me sato ti sambhamantassa me sato gamanassa sahasā gamanena kaṇhasappaṃ[11] anoloketvā gatassā[12] ti adhippāyo.

Aṭṭo 'mhi dukkhena pīḷito ti tena āsīvisadaṃsanena[13] aṭṭo aṭṭito upadduto maraṇadukkhena bādhito bhavāmi. Ahāsi ti ajjhohari[14] paribhuñjī ti attho. Tato cuto kālaṅkato 'mhi devatā ti tato manussattabhāvato cuto maraṇakālapattiyā, tattha vā āyusaṅkhārakhepanasaṅkhātassa[15] kālassa katattā[16] kālakato 'mhi,[17] devatā ti devattabhāvappattiyā devatā homī ti attho.

Tayā ti tayā sadiso añño muni moneyyaguṇayutto isi natthi. Tayā ti vā nissakke[18] idaṃ karaṇavacanaṃ.[19]

Sesaṃ vuttanayam eva.

Gopālavimānavaṇṇanā.

VII. 7.

Puṇṇamāse yathā cando ti Kaṇṭhakavimānaṃ.[20] Tassa[21] uppatti:

---

[1] °pi, S₂. [2] anant°, S₂. [3] °ḍitvā, B. [4] ā, S₁. S₂. [5] °cchi, S₁. S₂. [6] °si, S₁. [7] purāyaṃ, S₁. S₂. [8] bhuñj° S₁. S₂. [9] khettassa sā°, S₂. [10] taṃ ayaṃ, S₂. [11] °sappi, B. [12] gatasaṃkhā (sic), S₂. [13] °ḍassanena, S₂. [14] ahosi, S₂; om. S₁. [15] °kopana°, S₂. [16] katattha, B. [17] tadanantaram (tadantaram, S₁) eva ca amhi, S₁. S₂. [18] nissagge, B. [19] kā°, S₂. [20] Kaṇaka°, S₂; *in* B. Kaṇḍ° *is always corr. to* Kaṇṭh° *by a second hand.* [21] tass', B.

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikaṃ caranto Tāvatiṃsabhavanaṃ gato. Tasmiṃ[1] khaṇe Kaṇṭhako[2] devaputto sakabhavanato nikkhamitvā dibbayānaṃ abhiruhitvā[3] mahantena parivārena mahatiyā deviddhiyā uyyānaṃ gacchanto āyasmantaṃ Mahāmoggallānaṃ disvā sañjātagāravabahumāno sahasā yānato oruyha theraṃ upasaṅkamitvā pañcapatiṭṭhitena vanditvā sirasmiṃ añjaliṃ paggayha aṭṭhāsi. Atha naṃ thero

"Puṇṇamāse yathā cando nakkhattaparivārito
samantā anupariyāti tārakādhipatī sasī[4] 1
Tathūpamaṃ idaṃ vyamhaṃ dibbaṃ[5] devapuramhi[6] ca
atirocati vaṇṇena udayanto va raṃsimā. 2
Veḷuriyasuvaṇṇassa phaliyā[7] rūpiyassa ca[8]
masāragallamuttāhi lohitaṅkamaṇihi[9] ca. 3
Citrā manoramā bhūmi veḷuriyassa[10] santhatā[10]
kūṭāgārā subhā rammā pāsādo te sumāpito 4
Rammā ca te pokkharaṇī puthulomanisevitā
acchodakā vippasannā soṇṇavālukasanthatā[11] 5
Nānāpadumasañchannā puṇḍarīkasamotatā[12]
surabhiṃ[13] sampavāyanti manuññā māluteritā. 6
Tassā[14] te ubhato passe[15] vanagumbā sumāpitā
upetā pupphārukkhehi phalarukkhehi cūbhayaṃ. 7
Sovaṇṇapāde pallaṅke muduke goṇasanthate[16]
nisinnaṃ devarājaṃ va upatiṭṭhanti accharā. 8
Sabbābharaṇasañchannā nānāmālāvibhūsitā
ramanti taṃ mahiddhikaṃ, Vasavattīva[17] modasi.[18] 9
Bherisaṅkhamudiṅgāhi[19] vīṇāhi paṇavehi ca
ramasi[20] ratisampanno naccagīte suvādite. 10
Dibbā te vividhā rūpā dibbā saddā atho rasā
gandhā ca te adhippetā phoṭṭhabbā ca manoramā. 11

[1] tasmiñ ca, S_2. [2] Gaṇhako, S_2. [3] °ruyhitvā. S_2. [4] sasi, B. M.; smiṃ maṃ, S_2. [5] khippaṃ, S_2. [6] devaṃ pu°, S_2. [7] phalikā, M. [8] vā, M. [9] lohitaṅga°, S_2. B. [10] veḷuriyasandhatā, S_2. [11] sovaṇṇa°, S_2; °vaḷukā°. M. [12] °tatā, B. [13] °bhi, B. [14] tassa, S_2. [15] ph°, S_2. [16] °santake, S_2. [17] °tti va, S_2. M.; in B. corr. to °ttiva. [18] °ti, B. [19] °saṃkhāmudigāhi, S_2. [20] ramasi, Ed.

Tasmiṃ vimāne pavare devaputta[1] mahappabho[2]
atirocasi[3] vaṇṇena udayanto va bhāṇumā.[4] 12
Dānassa te idaṃ phalaṃ atho sīlassa vā pana
atho añjalikammassa, taṃ me akkhāhi pucchito" ti 13
adhigatasampattikittanamukhena katakammaṃ pucchi.

So devaputto attamano ... pe[5] ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 14
"Ahaṃ Kapilavatthusmiṃ Sākiyānaṃ[6] puruttame
Suddhodanassa puttassa Kaṇṭhako[7] sahajo ahuṃ[8]. 15
Yadā so aḍḍharattāya bodhāya-m-abhinikkhami
so maṃ mudūhi pāṇihi[9] jālitambanakhehi ca[10] 16
Satthi[11] ākoṭayitvāna 'vaha samma' ti c'abravi
'ahaṃ lokaṃ tārayissaṃ patto sambodhim uttamaṃ'. 17
Taṃ me giraṃ suṇantassa hāso me vipulo ahu
udaggacitto[12] sumano abhisisi[13] tadā ahaṃ. 18
Abhirūḷhañ ca maṃ ñatvā Sakyaputtaṃ[14] mahāyasaṃ[12]
udaggacitto mudito vahissaṃ[15] purisuttamaṃ. 19
Paresaṃ vijitaṃ gantvā uggatasmiṃ divākare
mamaṃ Channañ ca ohāya anapekkho so apakkami. 20
Tassa tambanakhe pāde jivhāya parilehisaṃ[16]
gacchantañ ca mahāvīraṃ rudamāno udikkhisaṃ.[17] 21
Adassanen' ahaṃ tassa Sakyaputtassa[18] sirīmato
alatthaṃ[19] garukābādhaṃ, khippaṃ me maraṇaṃ ahu. 22
Tass' eva ānubhāvena vimānaṃ āvasām' idaṃ
sabbakāmaguṇopetaṃ[20] dibbaṃ devapuramhi ca. 23
Yañ ca me ahuvā[21] hāso saddaṃ sutvāna bodhiyā
ten' eva kusalamūlena phusissaṃ[22] āsavakkhayaṃ. 24

---

[1] °puttā, M. [2] °bhā, M. [3] °ti, B.; abhirocati, S_1.
[4] bhāṇ°, S_2. M. [5] la, S_2; pa, B. M. [6] Sākiyānaṃ, S_1.
[7] Kaṇhako, S_1; *for* M. *I have noted* Kanthako (*also in the title*), *but in the Notes to the Ed. for* M. *is noted* Kaṇṭhako *and, this being, moreover, the reading of the Sanskrit works, e. g. the* Mahāvastu, *I have adopted it.* [8] ahaṃ, S_2.
[9] pāṇibhi, B. [10] maṃ, M. [11] satthiṃ, B.; patti, S_1.
[12-12] *is missing in* S_2. [13] °sisi, B. M. [14] Sākya°, M.
[15] vā°, S_1. [16] parilehi maṃsaṃ, M. [17] udikkhasaṃ, S_2.
[18] Sākyā°, S_2; °putta°, M. [19] alattha, M.; aladdha, S_1.
[20] °guṇā°, M. [21] ahaṃ vā, B. [22] phussissaṃ, S_1.

Saco hi bhante gaccheyyāsi Satthu buddhassa santike
mamāpi naṃ vacanena sirasā vajjāsi vandanaṃ. 25
Ahaṃ pi daṭṭhuṃ gacchissaṃ jinaṃ appaṭipuggalaṃ
dullabhaṃ dassanaṃ hoti lokanāthāna[1] tādinan" ti. 26

So pi attanā katakammaṃ kathesi. Ayaṃ hi anantare attabhāve amhākaṃ bodhisattena saha jāto Kaṇṭhako[2] assarājā ahosi. So abhinikkhamanasamaye abhirūḷho ten' eva rattāvasesena tīṇi rajjāni mahāpurisaṃ atikkamāpetvā Anomanadītīre sampāpesi. Atha mahāsattena suriye uggate Ghaṭikāramahābrahmunā upanītāni pattacīvarāni gahetvā pabbajitvā Channena saddhiṃ Kapilavatthuṃ uddissa vissajjito[3] sinehabhārikena hadayena mahāpurisassa pāde attano jivhāya lehitva[4] pasādasommāni akkhīni ummīlitvā yāva dassanapathā olokento, dassanupacāraṃ[5] pana atikkante lokanāthe 'evaṃvidhaṃ nāma lokagganāyakaṃ mahāpurisaṃ ahaṃ vahiṃ,[6] saphalaṃ vata me sarīraṃ ahosī' ti pasannamānaso hutvā puna cirakālaṃ saṃgatassa pemassa vasena viyogadukkhaṃ asahanto bhāviniyā[7] dibbasampattiyā vasena dhammatāya codiyamāno[8] kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti. Taṃ sandhāya vuttaṃ: puṇṇamāse yathā cando ... pe[9] ... ahaṃ Kapilavatthusmiṃ ti ādi.

Tattha puṇṇamāse ti puṇṇamāsiyaṃ, sukkapakkhe pannarasiyaṃ.[10] Tārakādhipati ti tārakānaṃ adhipati. Sasī ti sasalañjanavā. Tārakādhipa[11] dissatī[11] ti keci paṭhanti. Tesaṃ tārakādhipā[12] ti[12] avibhattikaniddeso. Tārakānaṃ adhipo hutvā dissati anupariyāti cā ti yojanā katabbā.

Dibbaṃ devapuramhi cā ti devapurasmiṃ pi dibbaṃ. Yathā manussānaṃ ṭhānato devapuraṃ uttamaṃ, evaṃ devapurato cāpi idaṃ te vimānaṃ uttaman ti dasseti. Tenāha: atirocati[13] vaṇṇena udayanto va raṃsimā ti uggacchanto suriyo viyā ti attho.

Veḷuriyasuvaṇṇassā ti veḷuriyena suvaṇṇena ca idaṃ

[1] ᵒnāthaṃ, S_1. [2] Kaṇhako, S_2. [3] visajji, S_2. [4] ᵒhetvā, S_1.
[5] anupacāraṃ, S_1. [6] vahi, S_1. [7] bhāvaniya 'va, S_1.
[8] tetiyamāno, S_2. [9] la, S_2; pa, B. [10] paṇṇaᵒ, S_2.
[11] ᵒtissati, S_1. [12] ᵒpati, S_1. [13] abhiᵒ, S_2.

vyamhaṃ nimmitan ti vacanasesena yojanā. **Phaliyā** ti phalikamaṇinā.[1]

Pokkharaṇī ti pokkharaṇiyo.

Tassā ti tassā pokkharaṇiyā. **Vanagumbā** ti uyyāne supupphagacche sandhāya vadati.

Devarājaṃ vā ti Sakkaṃ viya. **Upatiṭṭhantī** ti upaṭṭhānaṃ karonti.

Sabbābharaṇasañchannā ti sabbehi iṭṭhālaṅkārehi paṭicchāditā, sabbaso vibhūsitasarīrā[2] ti attho. **Vasavattīvā**[3] ti Vasavattidevarājā viya.

Bherisaṅkhamudiṅgāhi[4] ti liṅgavipallāsena vuttaṃ. Bherīhi saṅkhehi mudiṅgehi[5] cā ti yojanā. **Ratisampanno** ti dibbāya ratiyā samaṅgibhūto. **Naccagīte suvādite** ti nacce ca gīte[6] ca sundare vādite ca, naccane ca gāyane ca sundare vādite ca hetubhūte. Nimittatthe hi etaṃ bhummaṃ. Pavattite ti vā vacanaseso.

Dibbā te vividhā rūpā ti devalokapariyāpannā nānappakārā cakkhuviññeyyā rūpā tuyhaṃ. **Adhippetā manoramā** vijjantī ti kiriyāpadaṃ ānetvā yojetabbaṃ. **Dibbā saddā** ti ādīsu pi es' eva nayo.

Kaṇṭhako[7] **sahajo ahan** ti ettha ahan ti nipātamattaṃ. Ahun ti keci paṭhanti. Kaṇṭhako nāma assarājā mahāsattena saha ekasmiṃ yeva divase jātattā sahajo ahosi[8] ti attho.

Aḍḍharattāyan[9] ti aḍḍharattiyaṃ, majjhimayāmasamaye ti attho. **Bodhāya-m-abhinikkhamī** ti ma-kāro padasandhikaro.[10] Abhisambodhi-atthaṃ mahābhinikkhamanaṃ[11] nikkhamī[12] ti attho. **Mudūhi pāṇihi** ti muduhatthatam mahāpurisalakkhaṇaṃ vadati. **Jālitambanakhehī** ti jālavantehi abhilohitanakhehi. Tena jālihatthatam[13] mahāpurisalakkhaṇaṃ tambanakhataṃ anuvyañjanañ ca dasseti.

Satthi[13] nāma jaṅghā, idha pana satthino[14] āsannaṭṭhā-

---

[1] phalikaṃ maṇinā 'va, S₁. [2] bhūsita°, B. [3] °tti va, S₁; *in B. corr. to* °ttiva. [4] mudaṅgāhī, S₂. [5] mudaṅgehi. S₂. [6] gītena, S₂. [7] Kaṇh°. S₂ *throughout*. [8] ahosin, B. [9] *thus both MSS.* [10] °karo, S₂. [11] mahābhinikkhamī, B. [12] jāla°, S₂. [13] patti, S₂. [14] pattino, S₁.

nabhūto āruppadeso **satthi**[1] ti[2] vutto. **Ākoṭayitvānā** ti appoṭetvā. **Vaha sammā** ti **c'abravi** ti samma Kaṇṭhaka ajj' ekarattam maṃ vaha, mayhaṃ opaguyhaṃ[3] hohi[4] ti ca kathesi. Vahane pana payojanaṃ. Tadā mahāsattena dassitaṃ vadanto 'ahaṃ lokaṃ tārayissaṃ patto sambodhim uttaman' ti āha. Tena 'ahaṃ uttamaṃ anuttaraṃ sammāsambodhiṃ patto adhigato hutvā sadevakaṃ lokaṃ saṃsāramahoghato tārayissāmi, tasmā na yidaṃ gamanaṃ yaṃ kiñci ti cinteyyāsi' ti gamane payojanassa anuttarabhāvaṃ dasseti.

Hāso ti tuṭṭhi. **Vipulo** ti mahā-uḷāro. **Abhisisī**[5] ti[6] icchi sampaṭicchi.

Abhiruḷhañ[7] **ca maṃ ñatvā Sakyaputtaṃ**[8] **mahāyasan** ti patthaṭavipulayasaṃ Sakyarājaputtaṃ mahāsattaṃ maṃ abhiruyha nisinnaṃ jānitvā.[9] **Vahissan**[10] ti vahiṃ[11] nesiṃ.[12]

Paresan ti pararājūnaṃ. **Vijitan** ti desaṃ pararajjaṃ. **Ohāyā** ti vissajjitvā.[13] **Apakkamī** ti apakkamituṃ ārabhi. **Paribbaji**[14] ti ca[2] paṭhanti.

Parilehisan[15] ti parito lehiṃ.[11] **Udikkhisan**[16] ti ullokesiṃ.[12]

Garukābādhan ti garukaṃ bāḷhaṃ ābādhaṃ. **Maraṇan** ti kadokkhan ti attho. Tenāha: khippaṃ me maraṇaṃ ahū ti. So hi anekāsu jātisu[17] mahāsattena daḷhabhattiko[18] hutvā āgato, tasmā viyogadukkhaṃ sahituṃ nāsakkhi, 'sammāsambodhiṃ adhigantuṃ nikkhanto' ti pana sutvā nirāmisaṃ uḷāraṃ pītisomanassañ ca uppajji.

Tena maraṇānantaraṃ Tāvatiṃsesu nibbatti, uḷārā c'assa dibbasampattiyo pāturahesuṃ. Tena vuttaṃ: **tass' eva**[19] **ānubhāvenā** ti ṭhānagatassa pasādamayapuññassa balena.[20] **Deva**[21] **devapurambhi ca** ti Tāvatiṃsabhavane Sakko devarājā viya.

---

[1] patti, S_1. [2] *om.* S_1 [3] ovaguyhaṃ, S_1. [4] hoti, S_1. [5] abhisi, S_1. [6] S_1 *adds* ābhisisi. [7] °rūḷhañ, S_1. [8] Sākya°, S_1. [9] jānetā, S_1. [10] vāhisan, S_1. [11] °hi, S_1. [12] °si, S_1. [13] °jjetva, S_1. [14] °paji, S_1. [15] °hissan, S_1. B. [16] uda°, B.; udikkhissan, S_1. [17] dhatūsu, S_1. [18] daḷhaṃ bh°, S_1. [19] tath' eva, S_1. [20] ph°, S_1. [21] *thus both MSS.*

Yañ ca me ahuvā hāso saddaṃ sutvāna bodhiyā ti patto sambodhim uttaman ti paṭhamataraṃ bodhisaddaṃ sutvā tadā mayhaṃ hāso ahu, yaṃ hāsassa bhavanaṃ tussanaṃ, ten' eva kusalamūlena ten' eva kusalabījena phusissan[1] ti phusissāmi[1] pāpuṇissāmi.

Evaṃ devaputto yathādhigatāya anāgatāya bhavasampattiyā kāraṇabhūtaṃ attano kusalakammaṃ kathento idāni attanā Bhagavato santikaṃ gantukāmo pi puretaraṃ therena Satthu vandanaṃ pesento Sace ti gātham āha.

Tattha sace gaccheyyāsi yadi gamissasi[2] ti. Sace gacchasi ti keci paṭhanti. So ev' attho. Mamāpi naṃ vacanenā ti na kevalaṃ tava sabhāven' eva, atha kho mamāpi vacanena Bhagavantaṃ vajjāsi ti vadeyyāsi, mamāpi sirasā vandanan ti yojanā. Yadi pādāni vandanaṃ pesesi, pesetvā eva pana na[3] tiṭṭhāmi[3] ti dassento āha: ahaṃ pi daṭṭhuṃ gacchissaṃ jinaṃ appaṭipuggalan ti, gamane pana daḷhataraṃ kāraṇaṃ dassetuṃ Dullabhaṃ dassanaṃ hoti lokanāthāna[4] tādinan[5] ti āha.

So[6] kataññu[7] katavedi Satthāraṃ upasaṅkami
sutvā giraṃ cakkhumato dhammacakkhuṃ[8] visodhayi. 27
Visodhetvā[9] diṭṭhigataṃ vicikicchaṃ[10] vatāni[11] ca
vanditvā Satthuno pāde tatth' ev' antaradhāyathā ti. 28

Imā dve gāthā saṅgītikārehi ṭhapitā.

Tattha sutvā giraṃ cakkhumato ti pañcahi[12] cakkhūhi[12] cakkhumato sammāsambuddhassa vacanaṃ sutvā. Dhammacakkhun ti sotāpattimaggaṃ. Visodhayī ti adhigacchi. Adhigamo yeva hi tassa visodhanaṃ.

Visodhetvā[9] diṭṭhigatan ti diṭṭhigataṃ samugghātetvā.[13] Vicikiccham vatāni ca ti soḷasavatthukavicikicchañ ca 'sīlabbatehi suddhi'[14] ti pavattanakasīlabbata-

---

[1] phuss°. S2. [2] °si (without ti), B. [3] niddiṭṭhāmi, S1.
[4] °naṃ, S2. [5] tādisānan, S2. [6] S2 adds ca. [7] °ññū. S1.
[8] °cakkhu. S1. [9] visodhayitvā, S2. [10] °cchā. S1.
[11] gatāni, S2. [12] om. S1. [13] both MSS. have °ṭetvā.
[14] suddhin, S1.

parāmāse ca, visodhayi ti yojanā. Vatassa[1] hi tathā pavattā parāmāsā vatāni ti vuttā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Kaṇṭhakavimānavaṇṇanā.*

VII, 8.

Anekavaṇṇaṃ darasokanāsanan[2] ti Anekavaṇṇavimānaṃ.[3] Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikaṃ caranto Tāvatiṃsabhavanaṃ agamāsi.[4] Atha naṃ anekavaṇṇo[5] devaputto[5] disvā sañjātagāravabahumāno upasaṅkamitvā añjaliṃ paggayha aṭṭhāsi. Thero

"Anekavaṇṇaṃ darasokanāsanaṃ
vimānam āruyha anekacittaṃ
parivārito accharāsaṃgaṇena
sunimmito bhūtapativa[6] modasi. 1
Samassamo[7] natthi kuto uttari[8]
yasena puññena ca[9] iddhiyā ca. 2
Sabbe ca[10] devā tidasagaṇā samecca
tan taṃ namassanti sasiṃ[11] va devā
imā ca te accharāyo samantato
naccanti gāyanti pamodayanti. 3
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo
manussabhūto kim akāsi puññaṃ? 4
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti

adhigatasampattikittanamukhena katakammaṃ pucchi.

Taṃ dassetum

So devaputto attamano . . . pe[12] . . . yassa kammass'
idaṃ phalan ti[9] 5

[1] vatassā, S₁. [2] asoka°, S₂. [3] anekavimānaṃ, S₁.
[4] āg°, S₁. [5] anekavaṇṇade°, S₁. [6] °pati va, S₂; in B. corr. to °pati. [7] samāsamo, S₁; samasamo, S₂. [8] p' anuttaro, S₁. [9] om. S₂. [10] om. M. [11] sasi, S₂; sasi, M.; in B. corr. from sasi to sasī. [12] la, S₂; pa, B. M.

* It is noteworthy that the Kaṇṭhakavimāna is one the verses of which occur also in the Sanskrit buddhist literature, viz. in the Mahāvastu, II, p. 191 sqq.

vuttaṃ. So pi

"Ahaṃ[1] bhadante[1] ahuvāsiṃ[2] pubbe
Sumedhanāmassa jinassa sāvako
puthujjano anavabodho[3] 'haṃ[4] asmiṃ[4]
so satta vassāni pabbajisāhaṃ.[5] 6

So[6] 'haṃ[6] Sumedhassa jinassa[7] satthuno
parinibbutass[7] oghatiṇṇassa tādino
ratanuccayaṃ hemajālena channaṃ
vanditvā thūpasmiṃ manaṃ pasīdayiṃ.[8] 7

Na m'āsi dānaṃ na ca[9] m'atthi dātuṃ
pare[10] ca[10] kho tattha samādapesiṃ:[11]
pūjetha naṃ pūjanīyassa[12] dhātuṃ
evaṃ kira[13] saggam[13] ito gamissatha. 8

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
sukhañ ca dibbaṃ[14] anubhomi attanā[15]
modām' ahaṃ tidasagaṇassa majjhe
na tassa puññassa khayam pi[16] ajjhagan"[17] ti 9

kathesi.

Ito kira tiṃsakappasahasse Sumedho nāma sammāsambuddho loke uppajjitvā sadevakaṃ lokaṃ ekobhāsaṃ katvā katabuddhakicce parinibbute manussehi ca bhagavato dhātuṃ gahetvā ratanacetiye kate aññataro puriso satthu sāsane pabbajitvā satta vassāni brahmacariyaṃ caritvā anavaṭṭhitacittatāya kukkuccako hutvā uppabbajito[18] ca saṃvegabahulatāya dhammachandavantatāya ca cetiyaṅgane[19] sammajjaparibhaṇḍādīni[20] karonto niccasīla-uposathasīlāni rakkhanto dhammaṃ suṇanto aññe ca puññakiriyāya samādapento vicari. Tena[15] so āyuhapariyosāne[21] kālaṅkato Tāvatiṃsesu nibbatti. So puññakammassa uḷārabhāvena

[1] so aham bhante, S_1. [2] °si, S_1. B. M.
[3] anvab°, S_1; anub°, S_3. M.; anab°, B.; anavab° is a conj.
[4] h' asmiṃ. S_2; h' asmi, M. [5] °jiss'aham, S_1. S_3. M.
[6] svāhaṃ, S_1. [7] om. S_3. [8] °yi, S_2; pasādayiṃ, M.; pasādayi, S_1. [9] S_1. S_3 insert pana. [10] paresaṃ, S_2.
[11] samāpesi, S_3. [12] °neyyassa, S_2. [13] kir' ass' aggam, B.; M. has kir' assa gamissato for kira saggaṃ ito. [14] kammaṃ, S_2; kammaṃ dibbaṃ, S_3. [15] om. S_1. [16] hi, S_1.
[17] °gā, S_1. [18] upapajjito, S_2; uppajji uppajjiko, S_3.
[19] °ṇe, B. [20] samajjanapari°, S_1. [21] āyupari°, S_1.

mahesakkho mahānubhāvo Sakkādīhi devatāhi sakkatapūjito hutvā tattha yāvatāyukaṃ pi[1] ṭhatvā tato cuto aparāparaṃ devamanussesu saṃsaranto imasmiṃ buddhuppāde tass' eva kammassa vipākāvasesena Tāvatiṃsabhavane nibbatti. Anekavaṇṇo ti ca naṃ devatā sañjāniṃsu. Taṃ sandhāya vuttaṃ: Atha naṃ anekavaṇṇo devaputto... pe[2]..., ahaṃ bhadante ahuvāsi pubbe ... pe[3]... kathesī ti.

Tattha anekavaṇṇan ti nīlapītādivasena vividhavaṇṇatāya anantaravimānādīnaṃ[4] vividhasaṇṭhānatāya[5] ca nānāvidhavaṇṇaṃ.[6] Darasokanāsanan[7] ti sītalabhāvena darathapariḷāhānaṃ[8] vinodanato manuññatāya dassanīyatāya sokassa ca anokāsato darasokanāsanaṃ. Anekacittan ti nānāvidhacittarūpaṃ. Sunimmito bhūtapativā[9] ti Tāvatiṃsakāyiko pi uḷāratamadibbabhogatāya[10] sunimmitadevarājā viya pamodasi[11] tussasi abhiramasi.

Samassamo[12] ti samo eva hutvā samo. Nippariyāyena, sadiso te[13] tuyhaṃ natthi. Kuto pana kena kāraṇena uttari[14] adhiko[15] nāma siyā? Kena pana samatā[16] uttaritā[17] ca ti? āha: yasena puññena ca iddhiyā ca ti. Tattha yasenā ti parivārena, iddhiyā ti ānubhāvena. Yasenā ti vā issariyena, iddhiyā ti deviddhiyā. Yasenā ti vā vibhavasampattiyā, iddhiyā ti yathicchitassa kāmaguṇassa ijjhanena. Yasenā ti vā kittighosena, iddhiyā ti samiddhiyā. Puññenā ti tattha tattha vuttā visiṭṭhapuññaphalena,[18] puññakammen' eva vā.

Sabbe ca devā ti sāmaññato gahitamattaṃ,[19] tidasagaṇā ti iminā visesetvā vuttaṃ. Ekaccassa[20] paccekaṃ nipaccākāraṃ[21] karontā[22] pi samoditā[23] na karonti. Na[1]

---

[1] om. S_1. [2] la, S_1; pa, B. [3] la, S_1; pa, B.; S_1 *has instead of* ahaṃ *and so on* na tassa puññassa khayamhi ajjhagā ti.
[4] antara°, B. [5] °santāna°, S_1. [6] °vidhaṃ vaṇṇaṃ, S_1.
[7] °nāsan, S_1. [8] darapari°, S_1. [9] °pati vā, S_1; *in* B. *corr. to* °pativā. [10] uḷāratara°, S_1. [11] modasi, S_1. [12] samasamo, S_1. S_1. [13] tena, S_1. [14] °riṃ, S_1. [15] adhigato ko, S_1.
[16] samatta, S_1. [17] uttaritaratā, S_1. [18] vaddha°, S_1.
[19] °tthaṃ, S_1. [20] ekassa, S_1. [21] nipacca°, S_1. B.
[22] °to, S_1. [23] pamuditā, S_1.

evam[1] etassa.[2] Etassa[2] pana samuditā[3] pi karonti yevā ti dassetum Sameccā ti vuttam.[4] **Tam tan**[5] ti tam tvam. **Sasim**[6] **va devā** ti yathā nāma sukkapakkhapāṭiyam dissamānam sasim candam manussadevā[7] ādarajātā namassanti,[8] evam tam sabbe pi[9] tidasagaṇā[10] namassanti[11] ti attho.

Bhadante ti theram gāravabahumānena samudācarati. **Ahuvāsin** ti ahosim.[12] **Pubbe** ti purimajātiyam. **Sumedhanāmassa jinassa sāvako** ti Sumedho ti evampakāsananāmassa sammāsambuddhassa sāsane pabbajitabhāvena[13] sāvako. **Puthujjano** ti anariyo. Tatthāpi saccānam anubodhamattassāpi abhāvena ananubodho.[14] **So satta vassāni pabbajisāhan**[15] ti so aham satta samvaccharāni pabbajjāguṇamattena vicarim,[16] uttarimanussadhammam nādhigacchin[17] ti adhippāyo.

Ratanuccayan ti maṇikanakādiratanehi uccitam ussitaratanacetiyam. **Hemajālena channan** ti samantato upari kañcanajālena paṭicchāditam. **Vanditvā** ti pañcapatiṭṭhitena tattha tattha[1] paṇāmam[18] katvā. **Thūpasmim manam pasādayin** ti sabbaññuguṇādhiṭṭhāya yathā dhātuyā ayam thūpo ti thūpasmim cittam pasādesim.[19]

Na m'āsi dānan ti me mayā katam dānam nāhosi.[20] Kasmā pana?[21] **Na ca**[22] **m'atthi dātun** ti me mama pariggahabhūtam dānam dātum na ca pi[23] na[23] atthi. Na[1] kiñci deyyavatthum[24] vijjati. **Pare ca kho satte tattha** dāne[25] samādapesim.[22] Paresañ ca tattha samādapesin ti ca[1] paṭhanti. Tattha paresan ti upayogatthe sāmivacanam

---

[1] eva gatassa. S_1. [2] *om.* S_1. [3] samuddhatā, B.
[4] vuttan ti daṭṭhabbam, S_1. [5] tvan. S_1. [6] sasi. S_1; *in* B. *corr. to* sasiva. [7] manussā devā, B.; manussadevā (manuṣyadevāḥ) = brāhmaṇā. [8] °ssamānā, S_1. [9] hi, S_2; *om.* B.
[10] dassanā, S_2. [11] mamussanti, S_2. [12] °si, S_1. S_2.
[13] °bhāve, S_1. [14] anubādho, S_1; anabodho, B.
[15] °jiss'ahan. S_1; paribbajiss' ahan, S_2. [16] °ri, S_1.
[17] °gacchan, S_1. S_2. [18] paṇāmam, S_1; pakāmam. S_2.
[19] °si, S_2. [20] n' ahosi, B. [21] *om.* S_1. S_2. [22] S_1. S_2 *add* pana. [23] pana, S_1. [24] °vatthu, B. [25] dānena, S_1.

daṭṭhabbaṃ. Pūjetha nan ti ādi[1] samādapanākāradassanaṃ. Taṃ[2] dhātun[3] ti yojanā. Evaṃ kirā ti kirasaddo anussavattho.[4]

Na tassa puññassa khayam pi ajjhagan ti tassa tadā Sumedhaṃ bhagavantaṃ uddissa katapuññakammassa[5] parikkhayaṃ nādhigacchi,[6] tass' eva kammassa vipākāvasesaṃ paccanubhomī[7] ti dasseti. Yaṃ pan' ettha na[8] vuttaṃ, taṃ[2] heṭṭhā vuttanayattā suviññeyyam evā ti daṭṭhabbaṃ.[9]

Anekavaṇṇavimānavaṇṇanā.[10]

VII. 9.

Alaṅkato maṭṭhakuṇḍalī ti Maṭṭhakuṇḍalīvimānaṃ. Tassa[11] uppatti:

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena Sāvatthivāsī eko brāhmaṇo aḍḍho mahaddhano mahābhogo[2] assaddho appasanno micchādiṭṭhiko kassaci kiñci na deti. Adinnato eva adinnapubbako[12] ti[2] paññāyittha.[2] So micchādiṭṭhibhāvena ca[2] laddhibhāvena ca Tathāgataṃ vā Tathāgatasāvakaṃ vā daṭṭhum pi na[2] icchati. Maṭṭhakuṇḍalī nāma attano puttañ ca sikkhāpesi: tāta tayā samaṇo Gotamo tassa sāvakā ca na upasaṅkamitabbā ti. So pi tathā akāsi. Ath' assa putto gilāno ahosi. Brāhmaṇo dhanakkhayabhayena bhesajjaṃ na kāresi. Roge pana vaḍḍhite vejje[13] pakkositvā dasseti. Vejjā[14] tassa sarīraṃ oloketvā atekiccho ti taṃ ñatvā apakkamiṃsu. Brāhmaṇo 'putte[2] abbhantare mate nīharaṇaṃ dukkhan' ti puttaṃ bahi[15] dvārakoṭṭhake nipajjāpesi. Bhagavā rattiyā paccūsasamaye mahākaruṇāsamāpattito[16] vuṭṭhāya lokaṃ volokento[17]

---

[1] adiṃ, S_2. [2] *om.* S_1. [3] dātun, S_2. [4] °tthe, S_1.
[5] katassa puñña°, S_1. [6] °gañchi, B.; °gacchanti, S_1.
[7] paccā°, S_1. [8] *om.* B. [9] S_1 *adds* Evaṃ devaputtena attano pubbakamme dassite saparivarassa tassa dh° desetvā manussa° ā° Bh° tam p° kathesi. Bh. taṃ <pana> vatthum aṭṭhu° k° s° dh° d°. Sā d° sadevakassa lokassa sā° ahosī ti.
[10] anekavimāna°, S_1. [11] tass'. B. [12] S_1 *only has* a.
[13] vejjaṃ, S_1. S_2. [14] vejjo, S_1. [15] bāhira°. S_1.
[16] °karuṇāya samā°. S_1. [17] olo°, S_1.

addasa Maṭṭhakuṇḍalimāṇavaṃ khīṇāyukaṃ, tadah' eva cavanadhammaṃ nirayasaṃvattaniyañ[1] c' assa kammaṃ katokāsaṃ. 'Sace panāhaṃ tattha gamissāmi, so mayi cittaṃ pasādetvā devaloke nibbattitvā pitaraṃ āḷāhane[2] rodamānaṃ upagantvā saṃvejessati,[3] evaṃ so ca[4] tassa pitā ca mama santikaṃ āgamissati, mahājanakāyo sannipatissati, tattha mayā dhamme desite mahādhammābhisamayo bhavissati' ti evaṃ pana[4] ñatvā pubbaṇhasamayaṃ nivāsetvā pattacīvaraṃ ādāya mahatā bhikkhusaṃghena saddhiṃ Sāvatthiṃ[5] piṇḍāya paviṭṭho[6] Maṭṭhakuṇḍalimāṇavassa pitugehasamīpe ṭhatvā[7] chabbaṇṇā buddharasmiyo[8] vissajjesi. Tā disvā māṇavo 'kim etan' ti ito c' ito ca[4] vilokento addasa Bhagavantaṃ dantaṃ guttaṃ santindriyaṃ dvattiṃsāya mahāpurisalakkhaṇehi asītiyā anuvyañjanehi vyāmappabhāya ketumālāya ca vijjotamānaṃ anupamāya buddhasiriyā acinteyyena buddhānubhāvena virocamānaṃ. Disvā tassa etad ahosi: buddho kho[9] Bhagavā idhānuppatto, yassāyaṃ[10] rūpasampadā attano tejasā suriyam pi abhibhavati kantabhāvena[11] candimaṃ upasantabhāvena[11] sabbe pi samaṇabrāhmaṇe, upasamena[12] nāma etth' eva bhavitabbaṃ, ayam eva[13] maññe imasmiṃ loke aggapuggalo mam' eva ca anukampāya idhānuppatto ti. Buddhārammaṇāya[14] pītiyā[15] nirantaraṃ phuṭasarīro[15] anappakaṃ pītisomanassaṃ paṭisaṃvedento[16] pasannacitto añjaliṃ paggayha nipajji. Taṃ disvā Bhagavā 'alaṃ imassa ettakaṃ saggūpapattiyā' ti pakkami.[17] So pi[4] taṃ[4] pītisomanassaṃ avijahanto 'va kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu dvādasayojanike vimāne nibbatti. Pitā pan' assa sarīrasakkāraṃ katvā[18] dutiyadivase paccūsavelāyaṃ āḷāhanaṃ[19] gantvā[20] 'hā Maṭṭhakuṇḍali hā Maṭṭhakuṇḍalī' ti paridevamāno āḷāhanaṃ[2] anuparikkamanto[21] rodati. Devaputto

---

[1] °kañ, B. [2] āḷa°. S_1. B. [3] °jassati, S_1; °vedessati, S_1.
[4] *om.* S_1. [5] °tthiyaṃ, S_1. S_2. [6] pā°. S_1. [7] ṭhapetvā, S_1.
[8] °raṃsiyo, S_1. [9] nu kho, S_1. [10] yassa, S_1. [11] atta°. S_1. B.
[12] upasamane, S_1. [13] S_2. B. *add* va. [14] °rammaṇapi°. S_1.
[15] puṭṭha°, S_1; buddha°, S_2. [16] paṭive°. S_1.
[17] pakkāmi. S_1. S_2; *in* B. *corr. to* pakkami. [18] kāretvā, S_1. B.
[19] āḷa°, *so all MSS.* [20] katvā, S_1. [21] °mento, S_1. B.

attano[1] vibhavasampadaṃ[2] oloketvā 'kuto nu kho ahaṃ idhāgato[3] kiñ[4] ca[4] kammaṃ karitvā'[3] ti upadhārento attano purimattabhāvaṃ[6] tattha ca[7] maraṇakāle Bhagavati pavattitaṃ cittappasādaṃ manoharaṃ añjalikaraṇamattaṃ[8] disvā 'aho mahānubhāvā buddhā bhagavanto' ti sātisayaṃ Tathāgate sañjātapasādabahumāno,[9] adinnapubbakabrāhmaṇo nu kho kiṃ karoti' ti upadhārento āḷāhane[10] rodamānaṃ disvā 'ayaṃ mayhaṃ[7] pubbe bhesajjamattam pi akatvā idāni niratthakaṃ āḷāhane[10] rodati, handa naṃ saṃvejetvā kusale patiṭṭhāpessāmī' ti devalokato[7] āgantvā Maṭṭhakuṇḍalīrūpena rodamāno 'hā canda hā suriyā' ti bāhā paggayha kandanto pitu samīpe aṭṭhāsi. Atha naṃ brāhmaṇo 'ayaṃ Maṭṭhakuṇḍalī āgato' ti cintetvā gāthāya ajjhabhāsi:

"Alaṅkato maṭṭhakuṇḍalī[11]
māladhārī[12] haricandanussado
bāhā[13] paggayha kandasi
vanamajjhe kiṃ dukkhito tuvan" ti? 1

Tattha alaṅkato ti vibhūsito. Maṭṭhakuṇḍalī ti sarīrappadesassa aghaṃsanatthaṃ mālālatādayo adassetvā maṭṭhakāren' eva katakuṇḍalo. Atha vā maṭṭhakuṇḍalī ti visuddhakuṇḍalo. Tāpetvā jātihiṅgulikāya majjitvā[14] dhovitvā sūkaralomena majjitakuṇḍalo ti attho. Māladhārī[12] ti mālaṃ dhārento piḷandhamālo ti attho. Haricandanussado ti rattacandanena sabbaso anulittagatto. Kin ti pucchāvacanaṃ. Dukkhito ti dukkhappatto. Kiṃ dukkhito ti vā[15] ekam eva padaṃ kena dukkhena dukkhito ti attho.

Atha naṃ devaputto āha:

"Sovaṇṇamayo pabhassaro
uppanno rathapañjaro[16] mama

[1] attamano, S_1. [2] °sampattiṃ, S_1. [3] S_1. S_3 add ti.
[4] kiñci, S_1. S_3. [5] katvā, S_1. [6] S_1 adds ñatvā. [7] om. S_1.
[8] °kāraṇa°, S_3. [9] °pasāda (all), S_1. [10] āḷa°, S_3. B.
[11] here, of course, not a proper name. [12] °bhārī, S_1.
[13] bahuṃ, M. [14] majjetvā, S_1. S_3. [15] om. S_3.
[16] ratassa (sic) p°, S_1.

tassa cakkayugaṃ na vindāmi
tena dukkhena jahissāmi[1] jīvitan" ti. 2

Atha naṃ brāhmaṇo āha:

"Sovaṇṇamayaṃ maṇimayaṃ[2]
lohitaṅkamayaṃ[3] atha rūpiyamayaṃ
ācikkhatha[4] me bhadda māṇava
cakkayugaṃ paṭipādayāmi[5] te" ti. 3

Taṃ sutvā māṇavo 'ayaṃ puttassa bhesajjaṃ akatvā puttapaṭirūpakaṃ maṃ[6] disvā rodanto[6] «suvaṇṇādimayaṃ rathacakkaṃ karomi» ti vadati, hotu niggaṇhissāmi nan[8] ti cintetvā 'kīva[7] mahantaṃ me cakkayugaṃ karissasī'[8] ti vatvā 'yāva mahantaṃ ākaṅkhasī'[9] ti vutte[10] 'candimasuriyehi me attho.[11] te[12] me dehī' ti yācanto

So māṇavo tassa pāvadi:
"candimasuriyā[13] ubhay'ettha[14] dissare[15]
sovaṇṇamayo ratho mama
tena cakkayugena sobhatī" ti. 4

Atha naṃ brāhmaṇo āha:
"Bālo kho tvaṃ asi[16] māṇava
yo[17] tvaṃ patthayase[18] apatthiyaṃ
maññāmi tuvaṃ[19] marissasi
na[20] tvaṃ[2] lacchasi candasuriye"[21] ti. 5

Atha naṃ māṇavo 'kiṃ pana paññāyamānass' atthāya rodanto bālo hoti udāhu apaññāyamānassā' ti vatvā

"Gamanāgamanam pi[22] dissati[23]
vaṇṇadhātu ubhayattha[23] vīthiyā
peto[24] kālakato na dissati
ko nidha[25] kandataṃ bālyataro" ti? 6

---

[1] jahessaṃ, S_1; jahāmi, M. M_p. [2] om. S_1. [3] lohamayaṃ, B. M. M_p. [4] ācikkha, S_1. [5] °pādassāmi, S_1; °tabbhayāmi, S_2. [6] rodento, S_1. [7] kiṃva, B.; kiṃ, S_1. [8] °ssāmi, S_1; °ssati, S_2. [9] misspelt in S_1. S_2. [10] vutto, S_1. [11] S_1 only has a. [12] tena, S_2. [13] candasuriyā, S_1. B. M_p. [14] ubhayattha. M_p. [15] bhātaro, S_1. M_p; M_p adds vehāya saṅgamā. [16] 'si, B. M. M_p. [17] yaṃ, M_p. [18] °si, S_1. B. M_p. [19] taṃ, S_1. [20] S_1 adds hi; om. S_1; M_p has neva instead of na tvaṃ. [21] °sūriye, M. M_p. [22] padissati, M_p. [23] ubhay' ettha, S_1. [24] S_1. S_2 add pana. [25] n' idha, S_1. S_2. M. M_p.

Taṃ sutvā brāhmaṇo 'yuttaṃ esa vadatī' ti sallakkhetvā

"Saccaṃ kho vadesi māṇava
aham eva kandataṃ bālyataro
candaṃ viya dārako rudaṃ
petaṃ kālakatābhipatthayin"[1] ti 7

vatvā tassā[2] gāthāya[3] nissoko hutvā māṇavassa thutiṃ karonto imāhi gāthāhi abhāsi:

"Ādittaṃ vata maṃ santaṃ ghatasittaṃ va pāvakaṃ
vārinā viya osiñci[4] sabbaṃ nibbāpaye daraṃ. 8
Abbuḷhi[5] vata me sallaṃ sokaṃ hadayanissitaṃ
yo me sokaparetassa puttasokaṃ apānudi. 9
Svāhaṃ abbuḷhasallo 'smi sītibhūto 'smi nibbuto
na socāmi na rodāmi tava sutvāna māṇavā" ti. 10

Tattha **rathapañjaro** ti rathūpatthaṃ. **Na vindāmi** ti na labhāmi.

Bhaddā[6] ti ālapanaṃ. **Paṭipādayāmi**[7] ti sampādetvā dadāmi.[8] Mā cakkayugābhāvena jīvitaṃ jahi ti adhippāyo.

Ubhay' ettha[9] **dissare** ti ubho pi[10] ettha candasuriyā ākāse dissanti. Ya-kāro padasandhikaro. Ubhayā etthā ti vā padaviggaho.

Gamanāgamanan ti divase divase[10] ogamanuggamanavasena[11] candasuriyānaṃ[12] gamanaṃ[10] āgamanañ ca dissati. Gamanogamanan ti pi pāḷi. Uggamanaṃ ogamanañ cā ti attho. **Vaṇṇadhātū** ti sītibhāvavisiṭṭhā[13] kantabhāvasurā[14] uṇhabhāvavisiṭṭhā tikkhabhāvasurā[15] ca vaṇṇanibhā. **Ubhayatthā**[16] ti cande suriye ca ti dvīsu pi vaṇṇadhātu dissatī ti yojetabbaṃ. **Vīthiyā** ti pavattanavīthiyaṃ[17] ākāse nāgavīthiyādi-vīthiyaṃ vā. Ubhay'[18] ettha[18] ti pi pāṭho. Ubhayā etthā ti padasandhi.[19] **Bālyataro** ti bālataro,[20] atisayena bālo.

---

[1] °yi, S_1; °ye, S_1; °yaṃ, M_p. [2] tassa, S_1. S_2.
[3] katāya, S_2. [4] °caṃ, S_1. [5] °ḷhaṃ, B. M. M_p; avyuhi, S_1.
[6] māṇavā, S_1. [7] °pessāmi, S_1. [8] dadāti, S_1; vadāmi, S_1.
[9] attha, S_1. [10] *om.* S_1. [11] gam°, S_1. [12] candima°, S_1.
[13] visiṭṭha, S_1. [14] kantā°, B.; *in* S_1 *corrupt.* [15] tikkhā°, S_2. B.; *in* B. °surā *corr. to* °sūrā *by a second hand, both times.*
[16] ubhay' etthā, S_1. [17] °yā, S_1. [18] ubhaye, S_1; ubhayeto (*sic*), S_2. [19] °siddhi, B.; paṭi°, S_1. [20] bālyataro, S_1.

Imaṃ pana kathaṃ[1] sutvā 'alabbhanīyavatthuṃ vatāhaṃ patthetvā kevalaṃ sokagginā ḍayhāmi,[2] kiṃ me niratthakena anayavyasanenā' ti paṭisaṅkhāne[3] aṭṭhāsi. Atha devaputto Maṭṭhakuṇḍalirūpaṃ paṭisaṃharitvā attano dibbarūpena aṭṭhāsi. Brāhmaṇo pana taṃ anuloketvā māṇavavohāren' eva voharanto Saccaṃ kho vadesi māṇavā ti ādim āha.

Tattha candam viya dārako rudaṃ ti candaṃ abhipatthayaṃ rudanto dārako viyā ti attho. Kālakatābhipatthayin[4] ti kālakataṃ abhipatthayiṃ.[5] Abhipatthayan ti pi pāṭho.

Ādittan ti[6] sokagginā ādittaṃ. Nibbāpaye daran ti[6] nibbāpayi[7] darathaṃ sokapariḷāhaṃ.

Abbuḷhi[8] ti uddhari.

Atha brāhmaṇo sokaṃ vinodetvā attano upadesadāyakaṃ dibbarūpena ṭhitaṃ disvā 'ko nāma tvan' ti pucchanto

"Devatā nu 'si gandhabbo adu[8] Sakko Purindado
ko vā tvam kassa vā putto kathaṃ jānemu taṃ[9] mayan" ti 11

āha. So pi tassa

"Yaṃ[10] kandasi yañ ca rodasi
puttaṃ āḷāhane[11] sayaṃ ḍahitvā
svāhaṃ kusalaṃ karitvā[12] kammaṃ
tidasānaṃ sahavyataṃ patto"[13] ti 12

attānaṃ kathesi.

Tattha yaṃ[14] kandasi yañ ca[15] rodasī ti yaṃ tava puttaṃ Maṭṭhakuṇḍaliṃ uddissa rodasi assūni muñcasi.

Atha naṃ brāhmaṇo āha:

---

[1] taṃ, S_1. [2] ḍa°, S_1; ḍeyhoḍi (*sic*), S_2. [3] pasa°, S_1. [4] °yan, S_1. [5] °yi, S_1; *om.* S_1. [6-6] *missing in* S_1. [7] °yiṃ, S_1; S_1 *adds* varu, S_2 vata. [8] adu, M.; S_1 *only has* a. [9] naṃ, S_1. [10] yañ ca, S_1. S_2; M_p *has* yaṃ rodasi yañ ca kandasi. [11] āḷa°, S_2. B. M. M_p. [12] karitvāna. M_p. [13] gato, B. M. M_p. [14] yañ ca, S_1; *om.* S_1. [15] *om.* S_1.

"Appaṃ[1] bahu[2] vā n'addasāma[3]
dānaṃ dadantassa[4] sake agāre
uposathakammañ ca[5] tādisaṃ
kena kammena gato 'si devalokan" ti? 13

Tattha uposathakammañ ca[5] tādisaṃ naddasamā[6] ti yojanā.

Atha naṃ māṇavo āha:

"Ābādhiko 'haṃ dukkhito gilāno[7]
āturarūpo 'mhi sake nivesane
buddhaṃ virajaṃ[8] vitiṇṇakaṅkhaṃ
addakkhi sugataṃ anomapaññaṃ. 14
Svāhaṃ[9] muditamano pasannacitto
añjaliṃ akariṃ[10] Tathāgatassa
tāhaṃ[11] kusalaṃ karitvāna[12] kammaṃ
tidasānaṃ sahavyataṃ patto"[13] ti. 15

Tattha ābādhiko ti ābādhasamaṅgī.[14] Dukkhito[15] ti ten'[16] eva[16] ābādhikabhāvena jātadukkho. Gilāno ti gilāyamāno ti attho. Āturarūpo ti dukkhavedanābhitunnakāyo.[17] Virajan[18] ti vigatarāgādirajaṃ.[19] Vitiṇṇakaṅkhan ti sabbaso saṃsayānaṃ samucchinnattā tiṇṇavicikicchaṃ. Anomapaññan ti[20] paripuṇṇapaññaṃ.[20] Sabbaññun ti attho.

Akarin ti akāsiṃ.[21] Tāhan ti taṃ ahaṃ.

Evaṃ tasmiṃ kathente yeva brāhmaṇassa sakalasarīraṃ pītiyā paripūritaṃ pītiṃ pavedento

"Acchariyaṃ vata abbhutaṃ
añjalikammassa ayaṃ īdisi[22] vipāko

---

[1] S_1. S_2 *add* vā. [2] bahuṃ, S_1. S_2. [3] na addasāma, S_1; na addasama, S_2; n' addasesāma, B.; n' addasama, M. [4] dentassa, B. M. [5] vā, S_1. [6] *thus*, S_2. B.; nādadāmi, S_1. [7] bālhagilāno, S_1. [8] vigatarajaṃ, S_1. S_2. [9] disvā, M_p. [10] °ri, S_2.
[11] svāhaṃ, M_p. [12] karitvā, S_2. [13] gato, B. M. M_p.
[14] °samaṅgibhūto, S_1. [15] *om.* S_1. [16] tena ca, S_1.
[17] °tuṇṇa°, S_2; °nābhibhūtakāyo, S_1. [18] vigatarajan, S_1. S_2.
[19] °rāgādirañjañjaṃ, S_1. [20] *om.* S_2. [21] °si, S_2.
[22] °so, S_1; °sa, M.

aham api[1] muditamano pasannacitto
ajj' eva buddhaṃ saraṇaṃ vajāmī" ti 15

āha.

Tattha anabhiṇhappavattitāya[2] accharaṃ[3] paharaṇayoggan[4] ti acchariyaṃ, abhūtapubbatāya[5] abbhutaṃ, ubhayena pi vimhayāvahaṃ yeva dasseti. Aham api[6] muditamano pasannacitto ajj' eva buddhaṃ saraṇaṃ vajāmī ti āha.

Atha naṃ devaputto saraṇagamane sīlasamādāne ca niyojento

"Ajj' eva buddhaṃ saraṇaṃ vajāhi
dhammañ ca saṃghañ ca pasannacitto
tath' eva sikkhāya padāni pañca
akhaṇḍaphullāni samādiyassu.[7] 17
Pāṇātipātā viramassu khippaṃ
loke adinnaṃ parivajjayassu
amajjapo no ca musā bhaṇāhi
sakena dārena ca[8] hohi[9] tuṭṭho" ti 18

gāthadvayaṃ[10] āha.

Tattha tath' eva ti yathā pasannacitto 'sammāsambuddho Bhagavā' ti buddhaṃ saraṇaṃ vajasi,[11] tath' eva 'svākhyāto[12] dhammo, supaṭipanno saṃgho' ti pasannacitto dhammañ ca saṃghañ ca saraṇaṃ vajāhi. Yathā vā pasannacitto ratanattayaṃ saraṇaṃ vajasi,[13] tath' eva 'ayam ekaṃsato diṭṭh' eva dhamme abhisamparāyañ ca hitasukhāvaho' ti pasannacitto. Sikkhāya adhisīlasikkhāya[14] padāni koṭṭhāsabhūtāni. Adhicitta-adhipaññāsikkhāya vā upāyabhūtāni pañca sīlāni avikopanato[15] ca[16] asaṃkilissanato ca akhaṇḍaphullāni samādiyassu samādāya vattassū ti attho.

---

[1] pi, S_1. M. [2] abhiṇha°, S_1. [3] °rā, S_1. S_2. [4] pasādanayoggan, S_2. [5] abbhutaṃ pubba°, S_1. [6] pi, S_1. [7] samādayassu, M. [8] om. M_p. [9] hoti, S_3; homi, S_1. [10] gātha°, B. [11] vajesi, S_2. B. [12] svākkhāto, S_1. [13] vajāhi, B. [14] °sikkha, S_1. [15] adhi°, S_2. [16] om. S_1.

Evaṃ devaputtena saraṇagamane sīlasamādāne ca niyojito[1] brāhmaṇo tassa vacanaṃ sirasā sampaṭicchanto

"Atthakāmo 'si me yakkha hitakāmo 'si devate
karomi tuyhaṃ vacanaṃ tvaṃ 'si[2] ācariyo mamā" ti 19

gāthaṃ vatvā tattha patiṭṭhahanto

"Upemi[3] saraṇaṃ buddhaṃ dhammañ cāpi anuttaraṃ
saṃghañ ca naradevassa gacchāmi saraṇaṃ ahaṃ. 20

Pāṇātipātā viramāmi khippaṃ
loke adinnaṃ parivajjayāmi
amajjapo[4] no ca musā bhaṇāmi
sakena dārena ca homi tuṭṭho" ti 21

gāthādvayaṃ āha. Taṃ pi suviññeyyam eva.

Tato devaputto 'kataṃ mayā brāhmaṇassa kattabbayuttakaṃ, idāni sayam eva Bhagavantaṃ upasaṅkamissatī' ti tatth' eva antaradhāyi. Brāhmaṇo pi kho Bhagavati sañjātapasādabahumano[5] devatāya[6] ca codiyamāno 'samaṇaṃ Gotamaṃ upasaṅkamissāmī' ti vihārābhimukho gacchati. Taṃ disvā mahājano 'ayaṃ brāhmaṇo ettakaṃ kālaṃ Tathāgataṃ anupasaṅkamitvā ajja puttasokena upasaṅkamati, kīdisī nu kho dhammadesanā bhavissatī' ti taṃ anubandhi. Brāhmaṇo Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā paṭisanthāraṃ katvā evam āha: sakkā nu kho[7] bho[8] Gotama kiñci dānaṃ adatvā sīlaṃ vā arakkhitvā[9] kevalaṃ tumhesu pasādamattena sagge nibbattitun ti? 'Nanu brāhmaṇa ajja paccusavelāyaṃ Maṭṭhakuṇḍalinā devaputtena attano devalokūpapattikāraṇaṃ tuyhaṃ kathitan' ti Bhagavā avoca. Tasmiṃ khaṇe Maṭṭhakuṇḍalī devaputto saha vimānena āgantvā dissamānarūpo vimānato oruyha Bhagavantaṃ abhivādetvā añjaliṃ paggayha ekamantaṃ aṭṭhāsi. Atha Bhagavā tassaṃ parisati tena devaputtena katasucaritaṃ kathetvā parisāya cittakallataṃ ñatvā sāmukkaṃsikaṃ dhammadesanaṃ akāsi. Desanāpariyosāne devaputto ca brāhmaṇo ca sannipatitaparisā cā[7] ti[7] caturāsītiyā pāṇasahassānaṃ dhammābhisamayo ahosī ti.

Maṭṭhakuṇḍalivimānavaṇṇanā.

---

[1] °te, B. [2] pi, S_2. [3] °si, S_1. [4] °pā, S_2. [5] sañjātabah°, S_1. [6] dhammatāya, S_1. S_2. [7] om. S_1. [8] om. S_1. [9] ār°, S_1. B.

VII, 10.

Suṇoṭha yakkhassa ca vāṇijāna[1] cā ti Serīsakavimānaṃ.[2] Tassa[3] uppatti:

Bhagavati parinibbute āyasmā Kumārakassapo pañcahi bhikkhusatehi saddhiṃ Setavyanagaraṃ sampatto. Tattha Pāyāsirājaññaṃ attano santikaṃ[4] upagataṃ viparītagāhato vivecetvā sammādassane patiṭṭhapesi. So tato paṭṭhāya puññapasuto hutvā samaṇabrāhmaṇānaṃ dānaṃ dento tattha akataparicayatāya[5] asakkaccaṃ dānaṃ datvā aparabhāge[6] kālam[6] katvā[6] Cātummahārājikabhavane[7] suññe serīsake[8] vimāne nibbatti. Atīte kira Kassapassa bhagavato kāle eko khīṇāsavatthero aññatarasmiṃ gāme piṇḍāya caritvā bahi gāme devasikaṃ ekasmiṃ padese bhattakiccaṃ akāsi. Taṃ disvā eko gopālako 'ayyo[9] suriyatapena kilamatī' ti pasannacitto catūhi sirīsathambhehi[10] sākhāmaṇḍapaṃ katvā adāsi. Maṇḍapasamīpe[11] sirīsarukkhaṃ ropesī[12] ti ca vandanti.[13] So kālaṃ katvā ten' eva puññakammena Cātummahārājikesu[14] nibbatti. Tassa purimakammassa[15] sūcakaṃ[15] vimānadvāre sirīsavanaṃ nibbatti. Taṃ[6] vaṇṇagandharasasampannehi[16] pupphehi sabbakālaṃ[17] upasobhamānaṃ,[17] tena taṃ vimānaṃ[18] serīsakan[19] ti paññāyittha. So ca devaputto ekaṃ buddhantaraṃ devesu c'[20] eva[20] manussesu ca saṃsaranto imasmiṃ buddhuppāde Yasattherassa catūsu Vimalādisu gihisahāyesu Gavampati nāma hutvā Bhagavato dhammadesanāya arahatte patiṭṭhito pubbāciṇṇavasena taṃ[6] suññavimānaṃ disvā

---

[1] °naṃ, S_1. S_2. [2] Serissavi°, S_1; S_2. B. *have* Serīsaka° *throughout; in* B. *it is corrected to* Serī° *by a second hand, and this will be the right reading, if we may derive* serīsaka *from skr.* śirīṣa. [3] tass', B. [4] santa°, S_1. [5] °paricca-tāya, S_1. [6] *om.* S_1. [7] catumahā°, S_2. B. [8] serissake, S_1, *and so the word is written in* S_1 *throughout.* [9] ayye, S_1. [10] *all MSS. have* sirisa° *always; in* B. *also here corr. to* sirīsa° [11] maṇḍapassa samīpe, S_1. [12] ropenti, S_1; rūpesi, S_3. [13] vadati, B. [14] cātumahā°, S_2. B.; catummahā°, S_1. [15] °kammassucakaṃ, S_1. [16] °gandhasampannehi, S_1. [17] sabbālaṃkāraṃ, S_1. [18] S_1 *adds* upasobhamānaṃ. [19] *also* S_1 *has here* serissakan. [20] ca, S_1.

abhiṇhaṃ divāvihāraṃ gacchati. So aparabhāge Pāyāsi-devaputtaṃ tattha disvā 'ko 'si tvaṃ āvuso' ti pucchitvā tena 'ahaṃ bhante Pāyāsirājañño idhūpapanno' ti vutto[1] 'nanu tvaṃ micchādiṭṭhiko viparītadassano, katham idhūpapanno' ti āha. Atha naṃ Pāyāsidevaputto 'ayyen'amhi Kumārakassapattherena micchādassanato vivecito puññakiriyāya[2] ahaṃ[3] bhante,[3] asakkacca kāritāya pana suññe vimāne nibbatto, sādhu bhante manussalokaṃ gatakāle[4] imassa parijanassa ārocetha: Pāyāsirājañño asakkacca[5] dānaṃ datvā suññe[6] serīsakavimāne uppanno, tumhe pana sakkaccaṃ puññāni katvā tatrūpapattiyā cittaṃ paṇidahathā' ti. Thero tassānukampāya tathā akāsi. Te pi therassa vacanaṃ sutvā tathā cittaṃ paṇidhāya puññāni katvā serīsake vimāne nibbattiṃsu. Serīsakadevaputtaṃ pana Vessavaṇamahārājā marubhūmiyaṃ[7] chāyūdakarahite magge maggapaṭipannānaṃ manussānaṃ amanussaparipanthamocanatthaṃ[8] maggarakkhakaṃ[9] ṭhapesi. Atha aparena samayena Aṅga-Magadhavāsino vāṇijā sakaṭasahassaṃ bhaṇḍassa pūretvā Sindhu-Sovīradesaṃ[10] gacchantā marukantāre divā upabhayena maggaṃ apaṭipajjitvā[11] rattiṃ nakkhattasaññāya maggaṃ paṭipajjiṃsu. Te maggamūḷhā hutvā aññaṃ disaṃ āgamiṃsu.[12] Tesaṃ antare eko upāsako ahosi saddho pasanno sīlasampanno arahattappattiyā upanissayasampanno mātāpitūnaṃ upaṭṭhānatthaṃ vāṇijjāya gato. Taṃ anuggaṇhanto Serīsakadevaputto[13] saha vimānena attānaṃ dassesi. Dassetvā ca pana 'kasmā tumhe imaṃ chāyūdakarahitaṃ vālukantāraṃ paṭipannā'[14] ti pucchi. Te c' assa tattha attano āgatappakāraṃ kathesuṃ. Tadatthadīpanā devaputtassa vāṇijānañ ca vacanapaṭivacanagāthā[15] honti.[16] ādito pana dve gāthā[16] tāsaṃ sambandhadassanatthaṃ dhammasaṅgāhakehi ṭhapitā.[17]

---

[1] vutte, S_1. [2] kiriyānaṃ, S_1. [3] om. S_1. [4] gata kāle, S_1. S_2.
[5] asakkaccaṃ, S_1. [6] suññāgāre, S_1.
[7] manussa°, S_1. B. [8] °paripanta°, S_1; °paribandha°, B.
[9] maggā°, S_1. [10] Sovīra°, S_1; Suvīra, B.; Suvideso, S_1.
[11] apāsetva, S_1. [12] ag°, B. [13] serissadeva°, S_1.
[14] °panno, S_1. B. [15] paṭiva°, S_1. [16-16] missing in S_1.
[17] patiṭṭhitā, S_1.

Supotha[1] yakkhassa ca[2] vāṇijāna[3] ca
samāgamo yattha tadā ahosi
yathā katham itritarena[4] cāpi
subhāsitaṃ tañ ca supotha[5] sabbe. 1
Yo so ahu rājā Pāyāsi nāma[6]
Bhummānaṃ sahavyagato yasassī
so modamāno 'va[7] sake vimāne
amānuso mānuse ajjhabhāsī ti. 2

Tattha supotha ti savanāṇattikavacanaṃ.[8] Yaṃ mayaṃ idāni bhaṇāma taṃ supotha ti. Yakkhassā ti devassa. Devo hi manussānaṃ ekaccadevānañ ca pūjanīyabhāvato yakkho ti vuccati. Api ca Sakko pi cattāro mahārājāno pi[9] Vessavaṇapārisajjā pi puriso pi yakkho ti vuccati. Tatha hi

Aṭibāḷhaṃ kho[10] ayaṃ yakkho pamatto[11] viharati, yaṃ nūnāhaṃ imaṃ yakkhaṃ saṃvejeyyan ti

ādīsu Sakko yakkho ti vutto;

Cattāro yakkhā khaggahatthā ti

ādīsu mahārājāno;

Santi bhante uḷārā yakkhā Bhagavato appasannā[12] ti

ādīsu Vessavaṇapārisajjā;

Ettāvatā yakkhassa suddhi ti

ādīsu puriso, idha pana Vessavaṇapārisajjo adhippeto. Vāṇijāna[13] cā ti gāthābandhasukhattham anunāsikalopam katvā vuttaṃ. Samāgamo ti samodhānaṃ.[14] Yatthā ti yasmiṃ vaṇṇupathe.[15] Tadā ti tasmiṃ maggamūḷhā hutvā gamanakāle. Itritarena[16] cāpī[17] ti itaritarañ cāpi.[17] Idaṃ yathā ti iminā yojetabbaṃ. Ayaṃ h'[19] ettha attho: — Serisakadevaputtassa[18] vāṇijānañ ca yadā yattha samāgamo ahosi, taṃ suṇātha, yathā vā pi

---

[1] suṇātha. S₁. Mₚ. [2] om. Mₚ. [3] °nañ, S₁. [4] itaritarena, S₁. S₂. [5] suṇātha. S₂. M. Mₚ. [6] nāmaṃ, Mₚ. [7] om. S₁. S₂. [8] savanuttivacanaṃ. S₁. [9] om. S₁. [10] om. S₁. [11] patto, S₁; samattho, S₂. [12] abhippasannā. B. [13] °naṃ, S₁. [14] samā°, S₁. [15] vaṇṇa°, S₂. B. [16] itaritarenā, S₁. S₂. [17] cāpī ti, S₁; cā ti, S₂. [18] serikassa deva°, S₁.

tehi aññamaññaṃ subhāsitaṃ sulapitaṃ kathaṃ pavattitaṃ, tañ ca sabbe[1] ohitacittā suṇāthā ti.

Bhummānan ti bhummadevānaṃ.

Idāni yakkhassa pucchāgāthāyo honti:

"Vaṅke araññe amanussaṭṭhāne
kantāre appodake appabhakkhe
suduggame vaṇṇupathassa[2] majjhe
dhaṅkaṃ[3] bhayā naṭṭhamanā manussā. 3

Na yidha phalā mūlamayā ca santi
upādānaṃ natthi[4] kuto idha bhakkho
aññatra paṃsūhi ca vālukāhi ca
tattāhi uṇhāhi ca dāruṇāhi ca.[5] 4

Ujjaṅgalaṃ tattam ivaṃ[6] kapālaṃ
anāyasaṃ paralokena tulyaṃ
luddānam[7] āvāsam idaṃ[8] purāṇaṃ
bhūmippadeso[9] abhisattarūpo. 5

Atha tumhe kena[10] vaṇṇena
kim āsamānā imaṃ padesaṃ hi[11]
anuppaviṭṭhā sahasā samecca
lobhā bhayā atha vā sampamūḷhā"[12] ti? 6

Tattha vaṅke ti saṃsayaṭṭhāne. Yattha paviṭṭhānam 'jīvissāma nu kho marissāma nu kho' ti[13] jīvite saṃsayo hoti, tādise araññe. Amanussaṭṭhāne ti amanussānaṃ[14] pisācādīnaṃ sañcaraṇaṭṭhāne manussānaṃ vā agocaraṭṭhāne. Kantāre ti nirudake iriṇe. Kan[15] tārenti nayanti etthā ti hi kantāro. Udakaṃ gahetvā taritabbaṭṭhānaṃ. Tenāha: appodake ti. Appa-saddo h' ettha abhāvattho Appiccho appanigghoso ti ādisu viya. Vaṇṇupathassa[16] majjhe ti vālukantāramajjhe ti attho. Dhaṅkaṃ[17] bhayā ti dhaṅkehi[18] bhītā. Dhaṅkehi[19] kākehi[19] bhayaṃ ete

[1] *om.* S_1. [2] vaṇṇa°, S_2. B. M. M_p. [3] vaṃka, S_1; gaṃkaṃ, S_2. [4] atthi, S_1. [5] *om.* M. M_p. [6] idha, S_2. [7] luddhanam. S_2; S_1 *has* vā dārudāni ca. [8] imaṃ, B. [9] bhummapadeso, S_1. [10] M. M_p *add* nu. [11] *om.* M. [12] saṃsamūḷhā, S_2. [13] S_1 *inserts* tesaṃ. [14] amanussādīnam, S_2; amanussādi nāma, S_1. [15] kaṃ, S_1. [16] vaṇṇū°, S_1; vaṇṇa°, S_2. B. [17] vaṃka, S_1. [18] vaṃkehi, S_1. [19] naṃkehi kehi, S_1.

santi dhaṅkabhayā[1] ti vattabbe gāthāsukhatthaṃ sānunāsikaṃ katvā dhaṅkaṃ[2] bhayā[2] ti[3] vuttaṃ. Idañ ca vālukantārappavesanato pubbe tesaṃ uppannabhayaṃ sandhāya vuttaṃ. Naṭṭhamanā ti maggasaṭivippavāsena naṭṭhamānasā maggamūḷhā ti attho. Manussā ti tesaṃ ālapanaṃ.

Idhā ti imasmiṃ marukantāre. Phalā[3] ti[3] ambajambutālanāḷikerādi[3]-phalāni,[4] na santi ti yojanā. Mūlamayā cā ti mūlāni yeva mūlamayā. Vallikandādini sandhāya vadati. Upādānaṃ[5] natthi[5] ti kiñci[6] pi[6] bhakkhaṃ[7] natthi. Upādānaṃ vā[8] aggissa[9] indhanamattaṃ[10] pi natthi, kuto kena kāraṇena idha marukantāre bhakkho siyā ti attho. Yaṃ pana atthi tattha taṃ dassetuṃ Aññatra paṃsūhi ti ādi vuttaṃ.

Ujjaṅgalan ti jaṅgalaṃ vuccati lūkhadhūsaro[11] anudako[12] bhūmippadeso.[3] Taṃ[3] pana[3] ṭhānaṃ[3] jaṅgalato pi ukkaṃsena jaṅgalan ti āha[9]: ujjaṅgalan[9] ti.[9] Tenāha: tattam ivaṃ[13] kapālan ti tattaṃ ayokapālasadisan ti attho. Gāthāsukhatthaṃ c' ettha sānunāsikaṃ katvā vuttaṃ. Tattam iva icc eva daṭṭhabbaṃ. Anāyasan ti natthi ettha āyo[14] sukhan[14] ti anāyasaṃ. Tato eva jīvitaṃ pisīyati[15] vināseti ti anāyasaṃ. Atha vā na[16] āyasan[16] ti anāyasaṃ.[17] Paralokenā ti narakena tulyaṃ. Narakaṃ hi[18] sattānaṃ ekantānatthatāya parabhūto[19] paṭisattubhūto[3] loko ti visesato paraloko ti vuccati. Samantato ayomayattā āyasañ ca. Idaṃ pana tadabhāvato anāyasaṃ mahato dukkhassa uppattiṭṭhānatāya paralokasadisan ti dasseti. Anassayan ti ca keci paṭhanti. Sukhassa appatiṭṭhānabhūtan ti attho. Luddānaṃ[20] āvāsam idaṃ purāṇan ti idaṃ ṭhānaṃ cirakālato paṭṭhāya luddānaṃ[20] dāruṇānaṃ pisācādīnaṃ āvāsabhūtaṃ. Abhisattarūpo ti evaṃ

---

[1] vaṃka°, S_1. [2] dhaṃkabhayā, S_2; om. S_1. [3] om. S_1. [4] phalādīni, S_1. [5] upādānatthi, S_1. [6] kiñcāpi kiñci, S_1. [7] kiñcakkhaṃ corr. to kiñj°, B.; ? kiñcikkham. [8] om. S_1; S_2 adds indanaṃ. [9] om. B. [10] indanattaṃ, S_1. [11] lukhadhumaro, S_2; lūkhaṃ dhūmaro, B. [12] anuda, S_1. [13] iva, S_1; idha, S_2. [14] sukhassa ayo, S_1. [15] siyāti, S_1. [16] anāsayan, S_2. [17] anāyaṃ, S_2. [18] pi, S_2. [19] pari°, B. [20] luddh°, S_1. S_2.

lākho ghorākāro hotī[1] ti porāṇehi isīhi sapitasadiso[2] dinnasāpo[3] viyā ti attho.

Kena vaṇṇenā ti kena kāraṇena. Kim āsamānā ti kiṃ paccāsiṃsantā. Hi ti nipātamattaṃ. Padesaṃ pī ti ca paṭhanti. Imaṃ pi[4] nāma padesan ti attho. Sahasā samecca ti sahasā ādīnavānisaṃse avicāretvā[5] samavāyena anupaviṭṭhā[6] lobhā[7] bhayā,[7] atha vā kenaci[8] anatthakāmena patāritā[9] lobhato kenaci, amanussādihi[10] paripātitā[11] bhayā vā. Atha vā sampamūḷhā ti maggavippanaṭṭhā,[12] imaṃ[13] padesaṃ anupaviṭṭhā ti yojanā.

Idāni vāṇijā āhaṃsu:

"Magadhesu Aṅgesu ca satthavāhā:
'āropayissaṃ[14] paṇiyaṃ puthuttaṃ'[15]
te yāmase Sindhu-Sovīrabhūmiṃ[16]
dhanatthikā uddayaṃ patthayānā. 7
Divā pipāsaṃ anadhivāsayantā[17]
yoggānukampañ ca samekkhamānā
etena vegena āyāma sabbe te[18]
rattiṃ[19] maggaṃ paṭipannā vikāle. 8
Te duppayātā aparaddhamaggā
andhākulā vippanaṭṭhā araññe
suduggame vaṇṇupathassa[20] majjhe
disaṃ na jānāma pamūḷhacittā. 9
Idañ ca disvāna[21] adiṭṭhapubbaṃ
vimānaseṭṭhañ ca tavañ[22] ca yakkha
tatuttariṃ[23] jīvitaṃ āsamānā[24]
disvā patītā[25] sumanā udaggā" ti. 10

[1] hoti, S_1. [2] lapita°, S_2. [3] °sapo, B. [4] hi, S_2. [5] avica°, B. [6] S_1 *adds* sappaviṭṭhā. [7] lobha°, S_1. S_2. [8] kena, S_2. [9] paripātitā, S_2; palobhitā, B. [10] °di ti, S_2. [11] S_1 *only has* tā. [12] °vippannattā, B.; maggavahini nipātamattaṃ, S_1. [13] *om.* S_1. [14] aropiyaṃ, S_1; aropayitvā, M_p. [15] pahutaṃ, S_1; muhuttaṃ, S_2. [16] Sovira°, B. M.; Suvira°, M_p. [17] nādhi°, S_1; n'adhi°, B. M. M_p. [18] *joined to* ratti *in* S_1. M_p. [19] ratti, *all MSS. exc.* B. [20] vaṇṇa°, S_2. B. M. M_p. [21] disvan', S_1. [22] tuvañ, S_1. M_p. [23] °ri, S_2; tad°, M_p; ath' uttariṃ (*sic*). S_1. [24] āsasānā, S_2; anāsānā, S_1. [25] patita, S_2. B. M.

Tattha Magadhesu Aṅgesu ca satthavāhā ti Magadharaṭṭhe[1] Aṅgaraṭṭhe ca jātā saṃvaddhā, taṃ nivāsino, satthe satthassa ca vāhanakā[2] c'[3] eva[3] satthasāmikā ca. Paṇiyan[4] ti bhaṇḍaṃ. Te ti te mayaṃ. Yāmase ti gacchāmase.[5] Sindhu-Sovīrabhūmin[6] ti Sindhudesaṃ Sovīradesañ[6] ca. Uddayan ti ānisaṃsaṃ atirekalābhaṃ. Anadhivāsayantā[7] ti adhivāsetuṃ asakkontā.[8] Yoggānukampan ti goṇādīnaṃ sattānaṃ anuggahaṃ. Etena vegenā ti iminā javena tvaṃ[9] dassanato pubbe āyāma āgamamha.[10] Rattiṃ[11] maggaṃ paṭipannā ti rattiyaṃ maggaṃ paṭipannā. Vikāle ti akāle avelāyaṃ.

Duppayātā ti duṭṭhu payātā apathe gatā, tato eva aparaddhamaggā.[12] Andhākulā ti andhā viya ākulā maggajānanasamatthassa paññācakkhuno abhāvena[13] andhā,[14] tato eva ākulā, vippanaṭṭhā ca maggasammūḷhatāya.[15] Disan ti gantabbadisaṃ, yassaṃ disāyaṃ Sindhu-Sovīradesā,[16] taṃ disaṃ. Pamūḷhacittā[17] ti satipamūḷhacittā.[18]

Tavañ cā ti tuvaṃ[19] ca.[19] Yakkhā ti ālapanaṃ. Tatuttariṃ[20] jīvitaṃ āsamānā[21] ti yo 'ito paraṃ amhākaṃ jīvitaṃ natthī' ti jīvitasaṃsayo uppanno, idāni[22] tato uttariṃ pi[23] jīvitaṃ āsiṃsantā. Disvā[24] ti dassanahetu. Patītā[25] ti pahaṭṭhā.[26] Sumanā ti somanassappattā. Udaggā ti[27] udaggacittā.

Evaṃ vāṇijehi attano pavattiyā pakāsitāya puna devaputto dvīhi gāthāhi pucchi:

"Pāraṃ samuddassa imañ[28] ca vaṇṇuṃ[29]
vettācaraṃ saṅkupathañ ca maggaṃ

[1] B. *adds* ca. [2] B. *adds* 'va satthakā. [3] *om.* S_1. [4] pānīyan, S_1; pāṇiyan, S_2. [5] gacchāmi, S_1. [6] Sovira°, *all MSS.* [7] adhi°, S_1. [8] °to, S_1, S_2. [9] yena tvaṃ, S_1. [10] āgamma, S_1. [11] ratti, *all MSS.* [12] aparajjha°, S_1. [13] sabhāvena, S_2. [14] andho, S_2. [15] magge mūḷhatāya, S_1. [16] °vīra°, S_2. B.; °deso, B. [17] sammūḷha°, S_2; mūḷha°, S_1. [18] S_1 *is corrupt.* [19] tvaṃ, S_1. [20] taduttari, S_2. [21] āsasānā, S_2; āsasana, S_1. [22] dāni, B. [23] *om.* S_1. [24] disvānā, S_1. [25] patita, *all MSS.* [26] haṭṭhā, S_1. [27] S_1 *inserts* odaggiyapītiyā. [28] idaṃ, S_1. [29] vaṇṇaṃ, *all MSS.*

nadiyo pana pabbatānañ ca duggā
puthuddisā[1] gacchatha bhogahetu[2] 11
Pakkhandiyāna vijitaṃ paresaṃ
verajjake mānuse[3] pekkhamānā —
yaṃ vo sutaṃ vā atha vā pi[4] diṭṭhaṃ
accherakaṃ taṃ vo suṇoma[5] tātā" ti. 12

Tass[7] attho: — Pāraṃ samuddassā ti samuddassa paratīraṃ imañ[6] ca īdisaṃ vaṇṇupathaṃ,[7] vettalatā bandhitvā[8] ācaritabbato vettācaraṃ[9] maggaṃ, saṅkuke[10] khāṇuke koṭṭetvā gantabba-saṅkupathamaggaṃ, nadiyo pana Candabhāgādikā,[11] pabbatānañ ca visamappadesā ti evaṃ duggā puthudisā[12] bhoganimittaṃ gacchatha, evaṃ gacchantā[13] ca pakkhandiyāna[14] pakkhanditvā anupavisitvā paresaṃ rājūnaṃ vijitaṃ, tattha virajjake videsavāsike mānuse[15] pekkhamānā gacchatha, evaṃbhūtehi vo[16] tumhehi yaṃ sutaṃ vā atha vā[16] diṭṭhaṃ vā accherakaṃ acchariyaṃ taṃ vo santike tātā vāṇijā suṇomā ti attano vimānassa acchariyabhāvaṃ tehi kathāpetukāmo pucchati.

Evaṃ devaputtena puṭṭhā vāṇijā āhaṃsu:
"Ito pi[16] accherataraṃ kumāra
na no sutaṃ vā atha vā pi diṭṭhaṃ
atītamānussakam[17] eva sabbaṃ
disvāna tappāma anomavaṇṇaṃ. 13
Vehāyasaṃ pokkharañño savanti
pahūtamalyā[18] bahupuṇḍarīkā
dumā ca te niccaphalūpapannā
atīvagandhā[19] surabhiṃ[20] pavāyanti.[21] 14

---

[1] puthudisā, S_2. [2] °hetuṃ, S_1. [3] manusse, M_p. [4] *om.* B. [5] suṇāma, S_1. [6] idañ, S_1. [7] vaṇṇa°, S_2. B.; vaṇṇavaṇṇūpathaṃ, S_1. [8] bandhetvā, S_1. [9] vettācāraṃ, S_2. [10] °kuṭe, S_2. B. [11] candajjake manusake pekkhamānā bhāgādikā, S_1. [12] puthū disā, B. [13] °to, S_1. [14] °naṃ, S_1. [15] manusse, S_1; manusse, S_2. [16] *om.* S_1. [17] mānusakam, S_2. [18] bahutta°, M. M_p. [19] °dho, *all MSS.* [20] °bhi, S_2. M_p. [21] °yati, S_1. M_p.

Veḷuriyathambhā satam ussitāse
silāpavāḷassa ca āyatamsā
masāragallā saha lohitaṅkā[1]
thambhā ime jotirasāmayāse. 15
Sahassathambham[2] atulānubhāvam
tes'uppari sādhum idam vimānam
ratanantaram kañcanavedimissam[3]
tapanīyapaṭṭehi ca sādhuchannam. 16
Jambonaduttattam idam sumaṭṭho
pāsādasopānaphalūpapanno
daḷho ca vaggū ca[4] susamgato ca
atīva nijjhānakhamo[5] manuñño. 17
Ratanantarasmim bahu annapānam
parivārito accharāsamgaṇena
muraja[6]-ālambaraturiyasamghuṭṭho[7]
abhivandito 'si thutivandanāya. 18
So modasi nārigaṇappabodhano
vimānapāsādavare manorame
acintiyo sabbaguṇūpapanno[8]
rājā yathā Vessavaṇo Naḷiññam.[9] 19
Devo nu asi[10] uda[11] vāsi[11] yakkho
udāhu devindo manussabhūto?
Pucchanti tam vāṇijā[12] satthavāhā
ācikkha ko nāma tuvam 'si yakkho" ti. 20

Tattha kumārā ti paṭhamavaye ṭhitattā devaputtam ālapati. Sabban ti devaputtam tassa vimānapaṭibaddhañ[13] ca sandhāya vadati.

Pokkharañño ti pokkharaṇiyo.

Satam ussitāse ti sataratanubbedhā. Silāpavāḷassā ti silāya pavāḷassa ca phalikasilāmayā pavāḷamayā ti attho. Āyatamsā ti dīghamsā, atha vā āyatā hutvā aṭṭha soḷasa dvattimsādi[14]-amsavanto.

---

[1] °taṅgā, S_r. B. M. M_p. [2] °bhā, S_r. [3] °vedinimissam, S_r.
[4] S_1 adds sumukho, S_2 samaggo. [5] °kkhamo, S_r. S_r.
[6] murajja, all MSS. [7] °tūriya°. B.; °turiyaghuṭṭho, S_r.
[8] °guṇopapanno, S_r. [9] nalinya, S_1; daḷiddā, S_r. [10] āsi, S_1. M.
[11] udāhu, S_2. B. [12] vaṇija°. B. M. M_p. [13] °bandhañ. S_r. B.
[14] S_1 has dvattimsa, then [tha]mbhānam, and so on.

Tes'upari ti tesaṃ thambhānaṃ upari. Sādhum idan ti sundaraṃ idaṃ tava vimānaṃ.

Ratanantaran ti ratanantaravantaṃ, bhittithambhasopānādīsu[1] nānāvidhehi aññehi ratanehi yuttaṃ. Kañcanavedimissan[2] ti suvaṇṇamayāya vedikāya sahitaṃ parikkhittaṃ. Tapanīyapaṭṭehi ca[3] sādhuchannan ti tapanīyamayehi anekaratanamayehi ca[3] chadanehi tattha tattha suṭṭhu chāditaṃ.

Jambonaduttattam idan ti idaṃ tava vimānaṃ yebhuyyena uttattajambunadabhāsuraṃ. Sumaṭṭho pāsādasopānaphalūpapanno ti tassa ca so so padeso sumaṭṭho suṭṭhu majjito tehi tehi[3] anantarapāsādehi[4] sopānavisesehi ramaṇīyehi phalakehi[5] ca yutto. Daḷho ti thiro. Vaggū ti abhirūpo samuggato.[6] Susaṃgato ti suṭṭhu saṃgatāvayavo aññamaññānurūpapāsādāvayavo.[7] Atīva nijjhānakhamo[8] ti pabhassarabhāve pi ativiya olokanakkhamo. Manuñño ti manoramo.

Ratanantarasmin ti ratanamaye ratanabhūte vā sārabhūte[9] vimānassa abbhantare.[10] Bahu annapānan ti pesalaṃ pahūtaṃ[11] annañ ca pānañ ca vijjati, upalabbhatī ti adhippāyo. Muraja[12]-ālambaraturiyasaṃghuṭṭho[13] ti mudiṅgādīnaṃ[14] ālambarānaṃ avasiṭṭhaturiyānañ[15] ca saddehi niccaghosito.[16] Abhivandito 'sī ti namassito thomito vā asi.[17] Tenāha: thutivandanāyā ti.

Acintiyo ti acintiyānubhāvo.[18] Naḷiññan[19] ti evaṃnāmake kīḷanaṭṭhāne. Yathā Vessavaṇo mahārājā evaṃ tvaṃ, modasi ti yojanā.[20]

Asī ti asi bhavasi. Devindo ti Sakko devarājā. Manussabhuto ti manussesu[21] bhūto[21] manussajātiko. Yak-

---

[1] °thambhā°, S₂. [2] °missakan, S₁. [3] *om.* S₁. [4] antara°, B. [5] phalehi, S₁. [6] sumuko (*sic*), S₁. [7] aññānurūpa°, S₁. [8] °kkhamo, S₁. S₂. [9] sara°, S₁; S₂ *has* pāsāda° *instead of* vā sāra° [10] antare, S₂. [11] bahutaṃ, S₁. S₂. [12] murajja, B. [13] tūriya°, B.; °turiyaghuṭṭo, S₁. [14] mutiṅgānaṃ, S₁. [15] āsiṭṭha°, S₂; °tūriyānañ, B. [16] niccaṃ gh°, B. [17] āsi, S₁. [18] acinteyyānu°, S₁. [19] nalinyā, S₁; daḷiddā, S₂. [20] dassenti, S₁. [21] S₁ *has* manussa su bhūto, S₂ manussabhūto; *om.* B.

kho ti devādibhāvaṃ[1] pucchitvā pi yakkhabhāvaṃ asaṅkantā vadanti.

Idāni so devaputto attānaṃ jānāpento

"Serisako[2] nāma ahamhi yakkho
kantāriyo vaṇṇupathamhi[3] gutto
imaṃ padesam abhipālayāmi
vacanakaro[4] Vessavaṇassa rañño" ti. 21

Tattha ahamhi[5] yakkho ti ahaṃ yakkho amhi. Kantāriyo ti ārakkhaṇatthaṃ kantāre niyutto. Gutto ti gopako. Tenāha: abhipālayāmī ti.

Idāni vāṇijā tassa kammāni pucchantā[6] āhaṃsu:

"Adhiccaladdhaṃ pariṇāmajan te
sayaṃ kataṃ udāhu devehi dinnaṃ
pucchanti taṃ vāṇijā[7] satthavāhā
kathaṃ tayā laddham idaṃ manuññan" ti[8]? 22

Tattha adhiccaladdhan ti adhiccasamuppattikaṃ yādicchakaṃ laddhan ti attho. Pariṇāmajan te ti niyatibhāvapariṇataṃ kālapariṇataṃ vā. Sayaṃ katan ti tayā sayam eva kataṃ. deviddhiyā tayā sayam eva katam, deviddhiyā tayā sayam eva nibbattitan ti attho. Udāhu devehi dinnan ti tayā ārādhitehi devehi pasādavasena nissaṭṭhaṃ.

Idāni devaputto caturo pi pakāre paṭikkhipitvā puññam eva apadisanto

"Nādhiccaladdhaṃ na[9] pariṇāmajaṃ me
na sayaṃ kataṃ na[10] hi[10] devehi dinnaṃ
sakehi kammehi apāpakehi
puññehi me laddham idaṃ manuññan" ti 23

gātham āha. Taṃ sutvā vāṇijā puna[11] Nādhiccaladdhan ti gāthāyaṃ puññādhikam eva te caturo[12] pakāre āropetvā puññassa ca sarūpaṃ[13] pucchiṃsu:

"Kin te vataṃ kiṃ pana[14] brahmacariyaṃ
kissa suciṇṇassa ayaṃ vipāko

[1] devatā°, S_1. [2] M_p *has* Serisako, M. Serissako. [3] vaṇṇū°, S_1; vaṇṇa°, S_2. B. M. M_p. [4] vacanaṃ karo, B. M. M_p. [5] amhi, S_1. [6] °to, S_1. [7] vāṇija°, B. M. M_p. [8] S_1 *continues:* gātham āha. *as below after* v. 23. [9] *om.* B. M. [10] nāpi, M_p. [11] pana, S_1. [12] catu, B. [13] rūpaṃ, B. [14] va nu, M.

pucchanti taṃ vāṇijā[1] satthavāhā[1]
kathaṃ tayā laddham idaṃ vimānan" ti? 24

Tattha vatan ti vatasamādānaṃ. Brahmacariyan ti seṭṭhacariyaṃ.

Puna devaputto te[2] paṭikkhipitvā attānaṃ[3] yathūpacitaṃ puññañ ca dassento

[4] "Mamaṃ[4] Pāyāsī ti ahū[5] samaññā
rajjaṃ[4] yadā[6] kārayiṃ[7] Kosalānaṃ
natthikadiṭṭhi[8] kadariyo pāpadhammo[9]
ucchedavādī ca tadā ahosiṃ.[10] 25
Samaṇo ca kho āsi[11] Kumārakassapo
bahussuto cittakathī uḷāro
so me tadā dhammakathaṃ abhāsi[12]
diṭṭhivisukāni[13] vinodayi me. 26
Tāhaṃ tassa[14] dhammakathaṃ suṇitvā[15]
upāsakattaṃ paṭivedayissaṃ
pāṇātipātā virato ahosiṃ[16]
loke adinnaṃ parivajjayissaṃ
amajjapo[17] no ca musā abhāṇiṃ[18]
sakena dārena c'ahosi[19] tuṭṭho. 27
Taṃ me vataṃ taṃ pana brahmacariyaṃ
tassa suciṇṇassa ayaṃ vipāko
teh'[20] eva[20] kammehi apāpakehi
puññehi me laddham idaṃ vimānan" ti 28

āha. Taṃ suviññeyyam eva.

Atha vāṇijā devaputtaṃ vimānañ c' assa paccakkhato disvā kammaphalaṃ saddahitvā attano kammaphale[21] saddhaṃ pavedentā

"Saccaṃ kirāhaṃsu narā sapaññā
anaññatha vacanaṃ paṇḍitānaṃ:

[1] vāṇija°, B. M. M_p. [2] om. S_1. [3] attanā, S_1.
[4-4] missing in S_1. [5] ahu. S_2. M_p; ahuṃ, M. [6] [ya]thā°, S_1.
[7] °yi, S_2. B. M. M_p. [8] natthidiṭṭhi, S_2. [9] vāma°, S_2.
[10] °si, S_2. M_p. [11] asi, S_2. M. [12] akāsi, S_1. M. M_p.
[13] °visūkāni, S_1; °vissukāni, S_2. [14] om. S_1. S_2. B. M_p.
[15] suṇitvāna, M_p. [16] °si, S_2. [17] °pā, S_2. M_p. [18] °ṇi, S_1. S_2.
[19] ca ahosi, S_1; cāhoti, S_2; ca homi, M. M_p. [20] te yeva, S_2.
[21] °phalaṃ, S_1.

yahiṃ yahiṃ gacchati puññakammo
tahiṃ tahiṃ modati kāmakāmī 29
Yahiṃ yahiṃ sokapariddavo ca
vadho ca bandho ca parikkileso
tahiṃ tahiṃ gacchati pāpakammo[1]
na muccati duggatiyā kadācī" ti 30

gāthadvayam avocuṃ.

Tattha sokapariddavo ti soko ca paridevo[2] ca. Parikkileso ti vuttā[3] anatthuppatti.[4]

Evaṃ tesu kathentesu yeva vimānadvāre sirīsarukkhato paripākena muttabandhanā paripakkā sipāṭikā patitena devaputto saparijano domanassappatto ahosi. Taṃ disvā vāṇijā

"Sammūḷharūpo va jano ahosi
asmiṃ[5] muhutte kalalīkato ca
janass' imassa tuyhañ ca kumāra
appaccayo kena nu kho ahosī" ti 31

gātham āhaṃsu.

Tattha sammūḷharūpo vā ti sokavasena sabbaso mūḷhasabhāvo viya. Jano ti devajano. Asmiṃ[5] muhutte ti imasmiṃ muhuttamatte. Kalalīkato ti kalalaṃ viya kato, kalalaṃ nissita-udakibhūto[6] viya, āvilo ti adhippāyo. Janass' imassa tuyhañ cā ti imassa tava parijanassa tuyhañ ca. Appaccayo ti domanassaṃ.

Taṃ sutvā devaputto

"Ime pi sirīsavanā[7] ca[8] tātā
dibbā ca gandhā surabhiṃ[9] sampavanti
te sampavāyanti imaṃ[10] vimānaṃ
divā ca ratto ca tamaṃ nihantā. 32
Imesaṃ ca kho vassasataccayena[11]
sipāṭikā[12] phalanti ekameka[13]

---

[1] °dhammo, B. M. [2] pariddavo, S₁. [3] vuttaṃ, S₂. [4] aṭṭhuppatti, S₂. [5] asmi, S₂. [6] udadhiki°, S₁. [7] sirisa°, M. M$_{p}$. [8] om. S₂. [9] °bhi, S₂. M$_{p}$. [10] idaṃ, S₂. B. M. [11] sataocca°, S₁. [12] pipāṭikā, S₂. [13] ekamekaṃ, S₂.

mānussakaṃ[1] vassasataṃ atītaṃ[2]
yadagge kāyamhi idhūpapanno. 33
Disvān'[3] ahaṃ vassasatāni pañca
asmiṃ vimāne ṭhatvāna[4] tātā
āyukkhayā puññakkhayā cavissaṃ
ten' eva sokena samucchito 'smin"[5] ti 34
āha.

Tattha sirīsavanā ti sirīsūpavanato. Tātā ti vāṇije ālapati. Ime tumhākaṃ mayhañ ca paccakkhabhūtā dibbā gandhā surabhiṃ[6] ativiya sugandhā yeva samantato ca pavanti pavāyanti, te dibbagandhā evaṃ vāyantā imaṃ vimānaṃ sampavāyanti samma-d-eva gandhaṃ gāhāpenti, na kevalaṃ sampavāyanam eva, atha kho attano pabhāya tamam pi nihanti. Tenāha: divā ca ratto ca tamaṃ nihantā ti.

Imesan ti sirīsānaṃ. Sipāṭikā ti phalakuṭṭhilikā. Phalantī ti paccitvā[7] vaṇṭato muccati puṭabhedaṃ vā patvā sissati. Mānussakaṃ[1] vassasataṃ atītan ti yasmā vassasatassa accayena imassa sirīsassa sipāṭikā phalanti ayañ ca phalikā, tasmā mayhaṃ mānussakaṃ[1] vassasataṃ atītaṃ. Yadagge yato paṭṭhāya, kāyamhi idha imasmiṃ devanikāye, upapanno nibbatto, mayhañ ca devagaṇanāya pañca vassasatāni, āyukkhayā[8] 'khīyati me āyū' ti sokavasena sampamūḷho ti dasseti. Tenāha: disvān' ahaṃ ... pe[9] ... mucchito 'smin ti.

Atha naṃ vāṇijā samassāsentā[10]
"Kathaṃ nu soceyya tathāvidho[11] so
laddhā vimānaṃ atulaṃ cirāya
ye cāpi[12] kho ittaraṃ upapannā
te nūna[13] soceyyuṃ[14] parittapuññā" ti 35
āhaṃsu.

---

[1] mānusakaṃ, S_1. [2] °tā. B.; om. S_1. [3] dibbān', M. M_p.
[4] katvāna, S_1. [5] 'smi, M. M_p; in B. corr. to 'smin.
[6] °bhi. S_1. B. [7] muñcitvā. S_1. [8] āyu tasmā. S_1.
[9] pa, S_1. B. [10] °to, S_1. [11] tathā pi te, S_1. [12] ca. S_1.
[13] nanu, S_1. [14] °yyu. B. M.

Tattha yādisehi appāyukehi appapuññehi maraṇaṃ paṭicca socitabbaṃ siyā, tādiso pana evaṃ dibbānubhāvasampanno navutivassasatasahassāyuko kathaṃ[1] soceyya? Na socitabbam evā ti adhippāyo.

Devaputto tattha ken' eva samassāsetvā tesaṃ vacanaṃ sampaṭicchanto tesañ ca upadesento[2]

"Anucchaviṃ ovadiyañ ca me taṃ
yaṃ[3] maṃ[3] tumhe peyyavācaṃ[4] vadetha
tumhe ca kho[5] tātā[6] mayānuguttā
yen' icchakaṃ tena paletha[7] sotthin" ti 36

gāthaṃ āha.

Tattha anucchavin ti anucchavikaṃ tumhākaṃ etaṃ[8] yuttarūpaṃ. Ovadiyañ ca me tan ti[5] me mayhaṃ tumhehi ovadiyaṃ ovādavasena[9] vattabbam etaṃ yaṃ yasmā mayhaṃ vā tumhe Kathaṃ nu[10] soceyyā ti ādinā peyyavācaṃ[11] piyavacanaṃ vadetha, yaṃ vā peyyavācāya[12] vadanaṃ kathanaṃ, taṃ tumhākaṃ eva anucchavikan ti yojanā. Atha vā yaṃ yasmā tumhe peyyavācaṃ[13] vadetha, tasmā anucchavikaṃ ovadiyañ ca ovaditabbaṃ ovādānurūpaṃ kātabbañ ca me mayā kataṃ.[14] Kiṃ pana tan ti? āha: tumhe ca tātā ti ādi. Tattha mayānuguttā ti imasmiṃ amanussapariggahe[15] marukantāre yāva kantārātikkamā mayā anuguttā rakkhitā yen' icchakaṃ[16] yathārucitena sotthiṃ[17] khemena paletha gacchathā ti attho.

Atha vāṇijā kataññubhāvaṃ pakāsentā[18]

"Gantvā mayaṃ Sindhu-Sovīrabhūmiṃ[19]
dhanatthikā uddayapatthayānā
yathā payogā paripuṇṇacāgā
kāhāma[20] Serīsamahaṃ uḷāran" ti 37

gāthaṃ āhaṃsu.

[1] kataṃ, S_2. [2] °santo, B. [3] mayaṃ, S_2; yamaṃ, B.
[4] peya°, B. M_p; veya°, S_2. [5] om S_2. [6] tāta, B. M. M_p.
[7] pasova, S_2. [8] evaṃ, S_2. [9] ovādisena, S_2. [10] na, S_2.
[11] peya°, B. [12] peya°, B.; peyavācanaṃ, S_2. [13] peya°, B.; payaṃ vācaṃ, S_2. [14] kathaṃ, S_2. [15] °ggamo, B.
[16] icchitaṃ, S_2. [17] sotthi, S_2. [18] °to, S_2. [19] Socira°, S_2; Suvira°, B. M. M_p. [20] ka°, S_2.

Tattha yathā payogā ti idāni katapaṭiññānurūpapayogā. Paripuṇṇacāgā ti samatthacāgā uḷārassa mahassa pariyattapariccāgā. Mahan ti ussavapūjaṃ.

Puna devaputto mahakaraṇaṃ paṭikkhipento kattabbesu te niyojento

"Mā c' eva Serisamaham akattha
sabbañ ca vo bhavissati[1] yaṃ vadetha
pāpāni kammāni vivajjayātha
dhammānuyogañ ca adhiṭṭhahāthā" ti 38

gātham āha.

Tattha yaṃ vadetha ti yaṃ tumhe khemena Sindhu-Sovīradesaṃ pattiṃ tattha ca vipulaṃ uddayam[2] lābhaṃ paccāsiṃsantā[3] Gantvā mayan ti ādinā[4] vadatha, sabbañ taṃ vo[5] tumhākaṃ tath' eva bhavissati, tattha nikkaṅkhā hotha. tumhe pana ito paṭṭhāya pāpāni kammāni pāṇātipātādīni vivajjayātha parivajjetha.[6] Dhammānuyogan ti dānādi-kusaladhammassa anuyuñjanaṃ adhiṭṭhahatha anusikkhatha. Idaṃ serisakamahan ti dasseti.

Yaṃ pana upāsakaṃ anuggaṇhanto tesaṃ rakkhāvaraṇaṃ katukāmo tassa guṇaṃ kittetvā taṃ tesaṃ uddisanto[7] imā gāthāyo āha:

"Upāsako atthi imasmiṃ[8] saṃghe
bahussuto sīlavatūpapanno
saddho ca[9] cāgī ca supesalo ca
vicakkhaṇo santusito[10] mutimā.[11] 39
Sañjānamāno na[12] musā bhaṇeyya
parūpaghātāya na cetayeyya
vebhūtikaṃ[13] pisuṇaṃ[14] no kareyya
saṇhañ ca vācaṃ sakhilaṃ bhaṇeyya. 40
Sagāravo sappatisso[15] vinīto
apāpako adhisīle visuddho[16]

[1] om. S.. [2] udayam, S.. [3] paccāsisanta, S.. B.
[4] ādini. S.. [5] kho, S.. [6] °jjeyātha (sic), S.. [7] udiss°, B.; upadiss°, S.. [8] imamhi, M.. [9] om. B. [10] santussito, S.. [11] matimā, M.; m B. corr. to mutimā. [12] om. M..
[13] °yaṃ, M.. [14] pesuṇaṃ, M.; pesuṇa, B. M.
[15] °tisso, S.; °tiso, B. M. M.. [16] suddho, M.

so mātaraṃ pitarañ cāpi jantu[1]
dhammena poseti ariyavutti. 41
Maññe so mātāpitūnaṃ kāraṇā
bhogāni pariyesati na attahetu
mātāpitūnañ ca yo[2] accayena
nekkhammapoṇo[3] carissati brahmacariyaṃ 42
Ujū avaṅko asaṭho amāyo
na lesakappena ca vohareyya
so tādiso sukkatakammakārī[4]
dhamme ṭhito kinti labhetha dukkhaṃ? 43
Taṃkāraṇā pātukato 'mhi attanā[5]
tasmā dhammaṃ passatha vāṇijāse[6]
aññatra ten'iha[7] bhasmaṃ[8] bhavetha
andhākulā vippanaṭṭhā araññe —
taṃ khippamānena lahuṃ[9] parena
sukho have sappurisena saṃgamo" ti. 44

Tattha saṃghe ti sattasamūhe.[10] Vicakkhaṇo ti tattha tattha kattabbatāya kusalo. Santusito[11] ti santuṭṭho. Mutimā[12] ti kammassa kataññuādinā idhalokaparalokahitānaṃ munanato[13] mutimā.[12]

Sañjānamāno na[14] musā bhaṇeyyā ti sampajānamusā na[14] bhāseyya.[15] Vebhūtikan ti sahitānaṃ[16] vinābhāvakaraṇato[17] vebhūtikan[18] ti laddhanāmaṃ pisuṇaṃ no kareyya na vadeyya.

Sappaṭisso[19] ti paṭissayo garuṭṭhānīyesu nivātavuttikattā[20] sovaccam.[21] Saha[22] paṭissenā[23] ti sappaṭisso.[19] Adhisīle ti upāsakena rakkhitabba[24]-adhisīle[25] sikkhāya. Ariyavuttī ti parisuddhavutti.

---

[1] jantuṃ, B. [2] *om.* B.; M. M_p *have* khu (*sic*) *instead of* ca yo. [3] nikkhammapoṇo, M_p. [4] sukata°, S_3. [5] attano, M_p. [6] vāṇijā, M_p. [7] iha, S_3. M_p; *in* B. *corr. to* iha. [8] bhasma, M_p; bhasmi, S_3. [9] lahu, S_3. [10] *in* B. *corr. to* sattha° [11] °tussito, S_3. [12] *in* B *corr. to* mutimā. [13] S_1 *only has* na. [14] *om.* S_3. [15] bhaṇeyya, S_3. [16] sahatānaṃ, B. [17] °bhāvato karaṇato, S_3. [18] vebhatikan, S_3. [19] °tisso, B. [20] °tattā, S_3. [21] soracca, S_3. [22] samā, S_3. [23] pattissenā, S_3; paṭisenā, B. [24] °tabbaṃ, S_3. [25] °sīla, S_3.

Nekkhammapono ti nibbānaninno. Carissati brahmacariyan ti pabbajjaṃ[1] sāsanabrahmacariyaṃ carissati.[2]

Lesakappenā ti kappiyalesena. Na ca vohareyyā ti māyāsāṭheyyavasena vacanaṃ na nicchāreyya. Dhamme ṭhito kinti labhetha dukkhan ti evaṃ vuttanayena dhamme ṭhito dhammacārī kinti kena pakārena dukkhaṃ labhetha[3] pāpuṇeyya.

Taṃkāraṇā ti taṃ nimittaṃ tassa upāsakassa hetu. Pātukato 'mhi attanā ti sayam eva tumhākaṃ ahaṃ pāturahosiṃ.[4] Attānan ti pi pāṭho. Mama attānaṃ tumhākaṃ pātvākāsī ti attho. Tasmā ti yasmā ahaṃ dhammaṃ apacāyamāno taṃ rakkhanto tumhe pi rakkhāmi, tasmā dhammaṃ passatha dhammam eva caritabbam katvā oloketha. Aññatra ten'īha bhasmaṃ bhavetha ti tena upāsakena vinā ce āgatā imasmiṃ marukantāre anāthā apaṭisaraṇā bhasmabhāvaṃ gaccheyyātha. Khippamānenā ti evaṃ khippantena vambhentena[5] piḷantena.[6] Lahun ti sukaraṃ. Parenā ti adhikaṃ aññena vā. Tasmā[7] sukho have sappurisena saṃgamo ti. So hi khantisoracce niviṭṭho kenaci kiñci vutto pi na paṭippharatī[8] ti adhippāyo.

Evaṃ sāmaññato kittitaṃ sarūpato ñātukāmā vāṇijā

"Kiṃ nāma so kiñ[9] ca[9] karoti kammaṃ
kiṃ nāmadheyyaṃ kiṃ pana tassa gottaṃ?
Mayam pi naṃ daṭṭhukām'amha yakkha
yassānukampāya idhāgato 'si
lābhā hi tassa yassa[10] tuvaṃ pihesī" ti 45

gātham āhaṃsu.

Tattha kiṃ nāma so ti nāmato yo jantu satto ko nāma. Kiñ[11] ca[11] karoti kamman ti kasivāṇijjādisu[12] kīdisaṃ kammaṃ karoti. Kiṃ nāmadheyyan ti mātāpitūhi.

---

[1] jaṃ°, B.: ja, S_1. [2] cariyati, S_1. [3] alabhetha, S_1.
[4] °si, S_1. [5] vajjhantena, S_1. [6] piḷandhena, S_1. [7] kasmā, S_1.
[8] °pparati, S_1. B. [9] kiñci, S_1. B. [10] *om.* M. [11] kiñci, S_1.
[12] °vaṇijja°, S_1. B.

Katham pana? Tisso Phusso ti ādīsu tassa kim nāmadheyyaṃ. Bhaggavo Bhāradvājo ti ādīsu kiṃ vā tassa gottaṃ.[1] Yassa tuvam pihesi ti yaṃ tuvaṃ piyāyasi.

Idāni devaputto taṃ nāmagottādivasena dassento

"Yo kappako Sambhavanāmadheyyo
upāsako kocchaphalūpajīvī[2]
jānātha naṃ tumhākaṃ pesiyo so
mā kho naṃ[3] hīḷittha supesalo so" ti 46

āha.

Tattha kappako ti nahāpito.[4] Sambhavanāmadheyyo ti Sambhavo ti evaṃnāmo. Kocchaphalūpajīvī ti kocchañ ca phalañ ca upanissāya[5] jīvanako. Tattha koccham nāma āḷakādi-sandhāpanatthaṃ kosādīnaṃ ullikhanasādhanaṃ.[6] Pesiyo ti pesanakārako[7] veyyāvaccakaro.

Idāni vāṇijā taṃ saññitvā[8] āhaṃsu:

"Jānāmase[9] yaṃ tvaṃ vadesi[10] yakkha
na[11] kho naṃ[12] jānāma[13] 'sa[13] ediso' ti[14]
mayam pi naṃ[15] pūjayissāma[16] yakkha
sutvāna tuyhaṃ vacanaṃ uḷāran" ti. 47

Tattha jānāmase[17] ti yaṃ tvaṃ vadesi taṃ mayaṃ sarūpato jānāma. Ediso ti guṇato[18] pana[18] yathā tayā kittitaṃ evaṃ ediso ti, taṃ[19] na kho jānāma, yathā[20] taṃ aviddasuno[21] ti adhippāyo.

Idāni te attano vimānaṃ āropetvā anusāsanatthaṃ[22]

"Ye kec'imasmiṃ[23] satthe[24] manussā
daharā mahantā atha vā pi majjhimā

---

[1] gottassa, S_2. [2] °jīva, M. M_p; °bhaṇḍūpajīvī, Ed.
[3] na. M.; *om.* M_p. [4] nhā°. B. [5] °nissaya, S_2. [6] ullikhanaka°, B. [7] pessana°, S_2. [8] °netvā, S_2. [9] jānāma, M.
[10] pava°, B. [11] naṃ, B. M. M_p. [12] na, B. M. M_p. [13] jānāmase, S_2. B. [14] hi, M_p. [15] na, S_2. [16] °yisāma, M.; pūjayipasāma, S_2. [17] jānāma. B. [18] guṇathomana, B. [19] ta, S_2.
[20] seyyathā, S_2; *but perhaps for* [jānāma]se yathā.
[21] avindisuṃ no, S_2. [22] S_2 *adds* āha. [23] kiñcismi, S_2.
[24] satte, S_2; sabbe, Ed.

sabb'eva te ālambantu[1] vimānaṃ
passantu puññāna phalaṃ kadariyā" ti 48
gāthaṃ āha.

Tattha mahantā ti vuḍḍhā. Ālambantū ti arohantu. Kadariyā ti maccharino adānasīlā.

Idāni pariyosāne cha gāthā dhammasaṅgāhakehi vuttā:

Te tattha sabb' eva 'ahaṃ pure' ti
taṃ kappakaṃ tattha purakkhitvā[2]
sabb' eva te ālambiṃsu[3] vimānaṃ
Masakkasāraṃ viya Vāsavassa.[4] 49
Te tattha sabb' eva 'ahaṃ pure' ti
upāsakattaṃ paṭivedayiṃsu
pāṇātipātā viratā[5] ahesuṃ
loke adinnaṃ parivajjayiṃsu
amajjapā[6] no ca musā bhaṇiṃsu
sakena dārena[7] ahesuṃ tuṭṭhā. 50
Te tattha sabb' eva 'ahaṃ pure' ti
upāsakattaṃ paṭivedayitvā[7]
pakkāmi sattho[8] anumodamāno[9]
yakkhiddhiyā anumato punappunaṃ. 51
Gantvāna te Sindhu-Sovīrabhūmiṃ[10]
dhanatthikā[11] uddayapatthayānā[12]
yathā payogā paripuṇṇalābhā
paccagamuṃ[13] Pāṭaliputtaṃ akkhataṃ. 52
Gantvāna te saṃ[14] gharaṃ sotthivanto
puttehi dārehi samaṅgibhūtā[15]
ānandī[16] vittā sumanā patītā[17]
akaṃsu Serīsamahaṃ[18] uḷāraṃ
Serīsakaṃ te[19] pariveṇaṃ[20] māpayiṃsu.[21] 53

---

[1] ālabhantu, S_2. B. *always*; āruhantu, M_p. [2] pure°, B. [3] alabh°, S_2. B.; abhiruhisu, M_p. [4] vāsaso, S_2. [5] paṭivi°. M_p. [6] °po. M_p. [7] S_2 *adds* ca. [8] satto. B. [9] ānu°, M_p; anumodano, S_2. B. [10] Suvīra°, B. M_p; Suvira°. M. [11] vanatthikā, S_2. [12] udayaṃ pa°, S_2. [13] paccagamiṃsu, S_2. M_p. [14] saṅ, B. M.; sa, S_2. [15] °bhūto, S_2. M_p. [16] °di, B.; ānandacitta, S_2. M_p; ānandippattā, M. *for* ānandī vittā. [17] patita, S_2. M_p. [18] serisakaṃ ahaṃ. S_2. [19] *om.* S_2. [20] °ṇa, M.; °ni. M_p. [21] payiṃsu, M_p.

Etādisā sappurisāna sevanā
mahatthikā[1] dhammaguṇāna[2] sevanā
ekassa[3] atthāya upāsakassa
sabb' eva sattā sukhino[4] ahesun ti. 54

Tattha ahaṃ pure ti ahaṃ purimaṃ ahaṃ puriman ti ahamahaṃkārā ti attho. Te tattha sabb'evā ti vatvā puna Sabb' eva te ti vacanaṃ sabb' eva te yathā[5] vimānassa ārūhane[6] ussukkajātā ahesuṃ, tathā sabb'eva taṃ āruhiṃsu. Na kassaci ārūhane[7] antarāyo[8] ahosī ti dassanatthaṃ vuttaṃ. Masakkasāram viya Vāsavassā ti Masakkasāran ti ca Tāvatiṃsabhavanaṃ vuccati sabbaṃ vā devabhavanaṃ, idha pana Sakkabhavanaṃ veditabbaṃ. Tenāha: Masakkasāraṃ viya Vāsavassā ti. Atha te[9] vāṇijā vimānaṃ passitvā pasannacittā tassa devaputtassa ovāde ṭhatvā saraṇesu ca sīlesu ca patiṭṭhāya tassa ānubhāvena sotthinā icchitaṃ desaṃ agamaṃsu.[10] Tena vuttaṃ: te tattha sabb' evā ti ādi. Tattha anumato pukkāmi sattho,[11] yakkhiddhiyā punappunaṃ anumodamāno ti yojanā. Kena pana[12] anumato[12] ti? Yakkhenā ti pākaṭo 'yam attho.

Yathā payogā ti yathā[13] ajjhāsayaṃ[13] pakatapayogā. Paripuṇṇalābhā ti siddhaṃ. Akkhatan ti anupaddutaṃ. Pāṭaliputtaṃ akkhatan ti vā anābādhaṃ anuppīḷaṃ, anantarāyenā ti attho.

Saṃ[14] gharan ti sakaṃ[15] gehaṃ. Sotthivanto ti sotthibhāvena yuttā khemino. Ānandī ti ādihi catūhi pi padehi somanassitabhāvam eva vadati. Serīsakan te[16] pariveṇaṃ[17] māpayiṃsū ti kataññutāya ṭhatvā paṭissavamocanatthaṃ[18] ca devaputtassa nāmena Serīsakaṃ nāma paricchedavasena[19] veniyato[19] pekkhitabbato pariveṇaṃ pā-

[1] °yā, M_p; mahiddhiyā, S_2. [2] °guṇānaṃ, S_2. [3] etassa, S_2.
[4] sukhitā, M_p. [5] yathāvutta, S_2. [6] uttarūhane, S_2: āru°, B. [7] āru°, B. [8] accharāyo, S_2. [9] kho, S_2.
[10] āga°, S_2. [11] satto, B. [12] panānu°, B. [13] yathājjh°, B.
[14] san, B.; sa, S_2. [15] sakalaṃ, S_2. [16] *om.* S_2. [17] °ṇa. S_2. B.
[18] paṭissavā°, S_2; parissava°, B. [19] °vasenecetaṃ (*sic*) niyato, S_2.

sādakūṭāgārarattiṭṭhānādi[1]-sampannaṃ pākāraparikkhittaṃ dvārakoṭṭhakayuttaṃ āvāsaṃ akaṃsu.

Etādisā ti edisī, evaṃ anatthapaṭibāhinī atthasādhikā ca. Mahatthikā[2] ti[3] mahāpayojanā[4] mahānisaṃsā. Dhammagunānan ti aviparītaguṇānaṃ. Ekassa sattassa hitatthaṃ. Sabb' eva sattā ti sabbe eva te satthapariyāpannā[5] sattā sukhino sukhappattā khemappattā ahesuṃ.

Sambhavo pana upāsako Pāyāsissa devaputtassa tesaṃ ca[6] vāṇijānaṃ vacanapaṭivacanavasena[7] pavattaṃ gāthābandhaṃ sutaniyāmen' eva uggahetvā therānaṃ ārocesi. Pāyāsidevaputto āyasmato Sambhavattherassa kathesī ti apare.[8] Taṃ Yasattherapamukhā mahātherā dutiyasaṅgītiyaṃ saṅgahaṃ āropesuṃ. Sambhavo pana upāsako mātāpitūnaṃ accayena pabbajitvā arahatte patiṭṭhāsi.

Serīsakavimānavaṇṇanā.

VII, 11.

Uccam idaṃ maṇithūṇan ti Sunikkhittavimānaṃ. Tassa[9] uppatti:

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayen'[10] eva[10] devacārikaṃ caranto Tāvatiṃsabhavanaṃ upagato. Tasmiṃ[11] khaṇe aññataro devaputto attano vimānadvāre[12] ṭhito āyasmantaṃ Mahāmoggallānaṃ disvā sañjātagāravabahumāno upasaṅkamitvā pañcapatiṭṭhitena[13] vanditvā[13] añjaliṃ paggayha aṭṭhāsi. So kira atīte Kassapasammāsambuddhe parinibbute tassa sarīradhātuṃ[14] pakkhipitvā yojanike kanakathūpe ca kate catasso parisā kāle kāle[13] upasaṅkamitvā gandhapupphadhūpādīhi[15] cetiye pūjaṃ karonti. Tattha aññataro upāsako aññesu pupphapūjaṃ katvā gatesu tehi pūjitaṭṭhāne dunnikkhittāni pupphāni disvā tatth'[16] eva tāni samma-d-eva ṭhapento sannivesavisesena dassanīyaṃ pāsā-

---

[1] °kūṭāgāraguttiṭṭhā°, S$_1$. [2] mahiddhiyā, S$_2$. [3] om. B. [4] mahiddhikā mahāpay°, S$_1$. [5] satta°, B. [6] om. S$_3$ [7] paṭivacana°, S$_1$. [8] aparena, S$_1$. [9] tass', B. [10] °yena, S$_1$; °ye, S$_2$. [11] tasmiñ ca, S$_1$. [12] vimāne, S$_1$. [13] om. S$_1$. [14] °tuyo, S$_1$. [15] °dhūmādīhi, B. [16] tath', S$_2$.

dikaṃ bhattivisesayuttaṃ[1] pūjaṃ akāsi. Katvā ca[2] pana[2] etaṃ ārammaṇaṃ gaṇhanto Satthu guṇe anussaritvā pasannacitto taṃ puññaṃ hadaye ṭhapesi. So aparabhāge kālaṃ katvā tass' eva kammassa ānubhāvena Tāvatiṃsabhavane dvādasayojaniko kanakavimāne nibbatti mahānubhāvo, mahā c' assa parivāro ahosi. Taṃ sandhaya vuttaṃ: tasmiṃ khaṇe aññataro devaputto . . . pe[3] . . . aṭṭhāsi ti. Atha naṃ āyasmā Mahāmoggallāno yathāladdhasampattikittanamukhena katasucaritaṃ[4] imāhi gāthāhi pucchi[5]:

"Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā satta satā uḷārā
veḷuriyathambhā ruciratthatā[6] subhā. 1
Tatth' acchasi[7] pivasi khādasi[8] ca[9]
dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmaguṇ' ettha pañca
nāriyo[9] naccanti suvaṇṇachannā. 2
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 3
Pucchāmi taṃ deva mahānubhāva
manussabhūto kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī" ti? 4

So devaputto[10] tassa attano katakammaṃ gāthāhi[11] kathesi. Taṃ dassento saṅgītikārā āhaṃsu:

So devaputto attamano Moggallānena pucchito
pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5
"Dunnikkhittaṃ[12] mālaṃ sunikkhipitvā[13]
patiṭṭhapetvā sugatassa thūpe
mahiddhiko c' amhi mahānubhāvo
dibbehi kāmehi samaṅgibhūto. 6

---

[1] bhaktivesasayuktaṃ, S_1; vibhatti°, B.; pi jattivisesa°, S_3. [2] om. S_1. [3] la, S_3; pa, B.; om. S_1. [4] °ritakammaṃ, S_1. [5] paṭi°, S_1. [6] °katthatā, S_1; °kattatā, S_3; in B. corr. from °katthatā to °ratthatā. [7] °si, S_1. [8] °si, S_1. S_3. B. M. [9] nārī ca, B. M. [10] pi, S_1. [11] imāhi g°, S_1. [12] °kkhitaṃ, B. M. [13] °kkhitvā, S_1.

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 8

Tattha **dunnikkhittaṃ**[1] **mālan** ti cetiye pūjākaraṇaṭṭhāne nirantaraṭhapanādiracanāvisesena[2] aṭhapetvā yathā nikkhittatāya na suṭṭhu nikkhittaṃ vā tena vā paṭiharitvā[3] dunnikkhittaṃ[4] pupphaṃ.[3] **Sunikkhipitvā**[5] ti[6] suṭṭhu[6] nikkhipitvā[7] racanāvisesena[8] dassanīyaṃ pāsādikaṃ katvā nikkhipiya patiṭṭhapetvā bhattivisesādivasena[8] pupphaṃ patiṭṭhapetvā taṃ vā pupphaṃ nikkhipento[9] Satthu cetiyaṃ uddissa mama[10] santāne kusaladhammaṃ patiṭṭhapetvā ti evaṃ[11] ettha attho daṭṭhabbo.[12]

Sesaṃ vuttanayam eva.

Sunikkhittavimānavaṇṇanā niṭṭhitā.[5]

Sattamavaggavaṇṇanā[5] niṭṭhitā[5] niṭṭhitā[5] ca[5] purisavimānavaṇṇanā.[5]

Ettāvatā ca.

Devatānaṃ vimānādi-sampattiṃ[13] tassa kāraṇaṃ
pakāsayanti sattānaṃ sabbalokahitāvahā.[14] 1
Appakānam pi kārānam yā[15] vibhāveti desanā
uḷāraphalataṃ[16] cittakhettasampattiyogato[17] 2
Yaṃ kathāvatthukusalā[18] supariññātavatthukā
Vimānavatthu icc eva saṅgāyiṃsu mahesayo 3
Tassa atthaṃ pakāsetuṃ porāṇaṭṭhakathānayaṃ
sannissāya samāraddhā atthasaṃvaṇṇanā mayā. 4

---

[1] °kkhitaṃ, B. [2] °ṭṭhāpānādinarandari°, S_1; °panādinā rajanā°, S_2. [3] pah°, S_1. [4] °kkhitapu°, S_2; suṭṭhu ni° p°, S_1. [5] om. S_1. [6] °kkhitvā, S_2. [7] rajanā°, S_2; viya ratana°, S_1. [8] vibh°, S_2. B.; nibhattisesā°, S_1. [9] °tento, S_1.
[10] sammā. S_1. [11] B. adds vā. [12] S_1 adds Evaṃ devaputtena attano sucaritakamme pakāsite thero tassa dh° de° [manussalokaṃ] āgantvā Bh° tam° a° ni°. Bh° taṃ aṭṭhu° k° sampattamahā° dh° de°. Sā d° mahā° s° ahosi ti.
[13] °patti, S_1. B. [14] °vaho, S_1. [15] yaṃ, S_2. [16] °phalati, B.
[17] vittaṃ khetta°, S_2; S_1 *has* cittakkhetta, *then* [kathāvatthuku]salā, *and so on.* [18] gāthāvatthum ku°, S_1.

Yā tattha paramatthānaṃ tattha tattha yathārahaṃ[1]
pakāsanā Paramatthadīpanī nāma nāmato 5
Sampatta pariniṭṭhānaṃ anākulavinicchayā
sā sattarasamattāya pāḷiyā bhāṇavārato. 6
Iti taṃ[2] saṃkharontena[3] yaṃ taṃ adhigataṃ mayā
puññaṃ tassānubhāvena lokanāthassa sāsanaṃ 7
Ogāhitvā[4] visuddhāya[5] sīlādipaṭipattiyā
sabbe pi[6] dehino[7] hontu vimuttirasabhāgino.[8] 8
Ciraṃ tiṭṭhatu lokasmiṃ sammāsambuddhasāsanaṃ
tasmiṃ sagāravā[9] niccaṃ[10] hontu sabbe pi pāṇino. 9
Sammā vassatu kālena devo pi jagatippati[11]
saddhammanirato lokaṃ dhammen' eva pasāsatū[12] ti.[13] 10

Badaratitthavihāravāsinā[13] ācariya-Dhammapālena katā Vimānavatthuvaṇṇanā niṭṭhitā.[14]

---

[1] S_1 *has* yathāra[haṃ], *then* sampattā. *and so on.*
[2] naṃ, S_2. [3] saṃka°, S_1. [4] °hetvā, S_1. [5] S_1 *continues:* [sammāsambuddha]sāsanaṃ, *and so on.* [6] hi, S_2.
[7] tesino, S_2. [8] vimuttisara°, S_2. [9] ca gā°, S_2; gāravā, S_1.
[10] S_1 *adds* satatā. [11] °tīpati, S_1; najādhipati, S_2.
[12] pasādayi, S_2. [13] *om.* S_1. [14] *om.* S_2; S_1 *adds* siddhir astu subham astu ārogyam astu.

INDICES.

I. INDEX OF PROPER NAMES.[1]

---

[1] References to the text of the Vimānavatthu are indicated by black figures. The asterisk indicates that the word occurs more than once on the page the number of which is given.

II. INDEX OF WORDS.[1]

(Nouns and adjectives are given in their crude form.)

---

[1] In this Index only those words have been included, which are likely to add something to our knowledge of the Pāli.

[2] In the compound vacanakarānusāsaniṃ the acc. depends on karā in vacana°.

[1] Undoubtedly āpāta, entrance, unexpected appearance of something; cf. S. IV, 190; Jāt. I, 336; P. V. A. 23; Mil. 298.

[1] With one exception on p. 346, where S_2 has udaya, always written with double d.

[2] All my MSS. have ussakkitvā, otherwise I should have written ussukkitvā.

[3] In S_2 and B. written ogga°.

[1] Ed. has tādini.
[2] This epithet occurs, in my opinion, for the first time in this passage of the V. V. Therefore the note on p. 305 of the S. B. E. vol. XXXVI is to be amended accordingly.

[1] Ed. has rosita.
[2] Thus in S1 and B. In S2 the passage is missing. The right reading appears to be lāmajja° or lāmajjaka°.

¹ Cf. śatapauruṣaṃ, Mahāvastu III. 455, l. 18; cf. also sādhikaporisa, of the height of a man and more, M. I, 74; S. II, 99.

² B. and M. have sabbare, evidently for sappare (sarp). Siṃsare corresponds with the vedic 3 pl. sisrate, the termination being are, as

---

frequently met with, and the long or nasalized i in the first syllable being, as it were, a compensation for the r which has fallen out in the second syllable.

[1] To connect sissati with skr. śiṣyate, 'to be left', 'to remain' (cf. avasissatu, S. II. 28; avasissi, S. II. 287; avasisseyyaṃ, Jat. I. 270) would be at variance with the meaning demanded by the context. Either we must presuppose a secondary form śis with the same meaning as śīryate (śṛṇāti), or we have to assume an anomalous form of the passive of śṝ in the Pali.

III. QUOTATIONS, WORKS NAMED, REFERENCES.[1]

[1] Quotations made only for substantiating the different meanings of any single word have been excluded from this list. Black figures on the right side of others indicate the page of the present Edition where a quotation is to be found.

CORRECTIONS AND ADDITIONS.[1]

Page

1, l. 13; 3, l. 6; 4, l. 13 read ice instead of ice'

6, l. 7 for pasiditvā read passitvā (reading of S_1)

7, l. 16 for uppacitaṃ read upacitaṃ

7, l. 18 sq. read passati, tatha instead of passati. Tatha

8, l. 21 read pīṭhaṃ

9, l. 24 insert a semicolon after garuḷe

11, l. 9 read urammage

12, l. 20 read attho: — instead of attho. Yathā

14, l. 17 read Tatha

19, l. 17 for Manujati read Manujā ti

23, l. 7 read c' ettha°

26, l. 26 for abhāgatān' read abbhāgatān'

36, l. 13 for nikkhepapadavītikkamaṃ read nikkhepapadavītikkamaṃ, although this reading is borne out by no MS.

37, l. 19 put a full stop after yeva

41, l. 11 read uppajjanti with a small initial letter

52, l. 27 for abbhanumodane read abbhanu°

53, l. 5 read osadhi

58, l. 2 unite gandhika and gandikehi

Page

71, l. 12 read kulapadesādinā instead of kuḷa°

72, l. 22 unite viññatti and samuṭṭhāpikā

90, l. 17 read anupucchase

98, l. 23 sq. (cf. p. 211, l. 17 sq.) Alamba, and so on are, in my opinion, proper names of celestial male musicians, opposed to Nanda, and so on, the celestial female musicians. Dhammapāla contradicts this opinion (on p. 98, l. 19 sqq.) and declares them to be names of musical instruments. For some of them, e. g. for pokkhara (=Skr. puṣkala or puṣkara), most probably also for ālamba, this meaning can be rightly vindicated, but by no means for all. More important seems to be the circumstance that a line before sixty thousand 'musical instruments' are said 'to awake' that devatā whose habits are related here. But in one of the next lines we meet with the very same expression, which is applied there to some celestial women prominently able for lute-playing. I believe, musical instruments cannot be put in a parallel with mu-

[1] A good deal of the Errata, e. g. the loss of some diacritical signs, notes of punctuation, and the like, also syllables erroneously united or separated, have crept into but after the last revision of the proofs.

Page

ciaus, and therefore the opinion contradicted by Dhammapala will be the right one. In other words, Alamba, and so on really represent turiyavādakā devaputtā

93, l. 26 read Alambusa

94 and 96, in the heading read Cittalatāvagga

95, l. 12 read ussukkāpesin

101, l. 20; 102, l. 1 separate sā from disatam. The commentary substitutes disam for disatam, and the twice repeated sa in v. 2 cd, which, at first, induced me to consider sādisatam i. e. similarity ('to whom has she become similar?') to be the right reading, is not wholly unprecedented in the Gāthās

105, l. 18 put 2 after ti, and in the Notes change the last figure into 17

110, l. 21; 111, first line, the form mañjaṭṭha occurs beside mañjiṭṭha and mañjeṭṭha, whereas on p. 111, l. 11 fr. t. and l. 1. 2 fr. b., mañjaṭṭha is borne out by all MSS. I have written, therefore, mañjaṭṭha also in the two passages of II, 5, where we meet with a different reading

111, last line, S_1 has, both here and elsewhere, padumarāgalohitaṅka, which is a better reading than °raṅgalohitaṅga, borne out by S_2 and B.

119, l. 13 put a note of interrogation after ti

121, l. 9 for pāgabbiyam read pāgabbhiyam

151, l. 28 for brahmacāraye read brahmacarayo, and see E. Müller, Pali Grammar, 81. A nom. pl. brahmacārayo occurs A. III, 42, and here all MSS. agree Ed.

Page

has °cārino which is the regular form

155, l. 13 for udakaṭṭhakāni read udakāṭṭhakāni

156 sqq. (III, 7). The name of the heroine is Sesavatī, as in S_1, not Pesavatī, as in all other MSS. and also adopted by me. For, on p. 157 sq., although this name is brought in connexion with visesa in its twofold meaning i. e. excellence, superiority, and distinction, discrimination, stress is laid only on the latter meaning. Whether 'Sesavatī' had been changed into 'Pesavatī' by mere error, the letter s being pretty similar to p in the Sinhalese alphabet, or intentionally by one who liked more the woman 'rich in ornament' than the woman 'endowed with discrimination', is, of course, difficult to decide. Anyhow, a copyist who was unacquainted with the details of the story told in the commentary or did not mind them might be inclined to write Pesavatī

161, l. 8 for nisati read nisi (reading of S_1)

166, l. 20 read °vijjotitattā

170, l. 11 separate pabhā from pupphādīnam

172 (two lines from b.) Pāricchat° twice

173, l. 18 put a full stop after nibbatti

179, l. 24 read Gotta° (reading of B.)

180, l. 21 for yassa read y' assa

184, l. 26 read aloṇakāya

186, note 7 read lāmañca°, S_2, B. M., lāmajja°, Ed.; note 23 read °si, S_1.

187, l. 1 read lāmañjakena (so S_2 alone)

Page

201, l. 6 read sab-

202, l. 2. for yathādippāyaṃ read yathādhippāyaṃ

203, l. 24 read Taṃ " heṭṭhā "

222, l. 12 read ca- (to be joined to lakaṭṭhikāni)

232, l. 15 sq. read Vibhajitabbassa, and l. 17 for vijjanato read vibhajanato. The MSS. are much puzzling by spelling vibhajati, to divide, nipajjati, to lie down, pabbajati, to go forth, dippati, to shine, and many other words very often incorrectly

232, l. 21 sq. for paṭijjante read paṭipajjante

232, l. 21 read Jetavanam

234, l. 11 the inhabitants of Icchānaṅgala have come in this story like Pilate in the Creed

242, l. 3 separate sam-cecca instead of sa-mecca

258, 2 lines from b. read sijjhati

278, l. 23, 24 for dhumanti read dhunanti

279, l. 16 sqq. I have followed B., since S_1 and S_2 are widely different from each other. It seems, however, that we have to read Apare gandhabbaturiyānaṃ vicitrapane ti paṭhanti

285, the last line from bottom is not clear; ? paramahuti

304, in the heading read Sunikkhitta-

324 sqq. (VII, 9). We possess here an exact parallel to the Kaṇhapetavatthu (cf. P. V. A. 94 sqq.) and to that part of the Ghatajātaka (IV, 85 sqq.) which is identical with the former. *See* my article Eine buddhistische Bearbeitung der Kṛṣṇa-Sage Z. D. M. G. 53. Bd. 1899, p. 27 sq.

331 sqq. (VII, 10). The so-called Serisakavimāna deserves special attention in more than one respect. It is a poem of no common soar and swing, in which the encounter of the deceased king Pāyāsi, standing in his full celestial splendour, with a caravan of merchants is dealt with. Omitting other highly remarkable details I mention only the incident of the Sirīsa tree and the wide-spread prevalence of the legend related to a tree, by the fully ripe fruits of which the years of heavenly bliss are measured. Moreover, I subjoin the fact that the two Vimāna-stories in which king Pāyāsi plays a part, *viz.* VI, 10 and VII, 10, coincide with some portions of the Pāyāsi-Sutta, which is referred to expressly in one of them. For these sections of the Pāyāsi-Sutta see Prof. E. Leumann's paper on Beziehungen der Jaina-Literatur zu andern Literaturkreisen Indiens (Actes du VIème Congrès intern. des Or. à Leide, IIIème partie, sect. 2, pp. 480—490)

336, l. 13 āropayissaṃ is confirmed by three MSS. (S_2. B. M.), and since S_1 has aropiyaṃ (for āropiyaṃ), I have retained it. The singular is indeed very strange, but the whole line where it occurs appears to form an invitation made by the leader of the caravan to his partners. The particle *ti* is not seldom wanting in small speeches which are inserted into the course of the poetical narration; cf. *e. g.* p. 210, vv. 10. 11. 13; p. 269, v. 32; p. 313, v. 17.

